

حامید گوهری

# جمہوری کردستان

22/1/1946 - 17/12/1946



ترجمہ  
حسن ماورانی

Kista  
bibliotek

حامید گوهری

جمهوری کردستان

1947/12/17 -1946/1/22

ترجمه: حسن ماورانی

کتابخانه  
موزه و مرکز اسناد  
سازمان اسناد و کتابخانه ملی  
جمهوری اسلامی ایران

Koamqa Gohary, H. Juhûrî-yê  
Kurdistan 1946/1/22-1946/12/17 1  
/2013

I boken berättas om det kurdiska folkets långa kamp för sina rättigheter, om förtrycket från de turkiska, irakiska och iranska härskarna och framför allt om den kortvariga kurdiska republikens uppkomst och fall. Under andra världskriget ockuperas Iran av Storbritannien, USA och Sovjet.



Kista Bibliotek  
Kista Galleria  
164 91 KISTA



# فهرست

۷	مقدمه‌ای مترجم
۱۳	توضیحی درباره‌ی ترجمه‌ی این کتاب
۱۵	سخنی چند درباره‌ی این کتاب
۱۷	پیشگفتار
۲۱	پیشگفتار نویسنده
۲۲	خلق کرد پیش از تأسیس جمهوری کردستان
۳۴	جنگ دوم جهانی و تأثیرات آن بر شرق کردستان
۴۰	سیاست دوگانه‌ی سوان مسکو و آذربایجان در ایران
۴۶	دعوت سی تن از سوان علانی و رجالی کرد به باکو
۵۰	جمعیت احیای کردستان (کرم‌آله‌ی زبانه‌بوی کردستان، ژ. کاف)
۵۳	مولوف کردها و سوان کردها را بشدت تهدید میکند
۶۱	کنفرانس تهران
۶۳	سیاست شوروی در قبال ایران تغییر میکند
۶۶	برقراری ارتباط جمعیت احیای کردستان با اتحاد جماهیر شوروی
۷۰	مهاباد مرکز سازماندهی جنبش رهاآنبیختن ملی در شرق کردستان
۷۵	مبارزه برای نفت و سفر مستولان آمریکا و شوروی به تهران
۸۱	اتحاد شوروی از طرفی شروع به سازماندادن آذربایجان کرده و...
۸۲	مخالفت حزب توده‌ی ایران با تشکیل حزب مستقل آذربایجان
۹۱	تصمیم سازماندادن جنبشهای رهاآنبیختن ملی در استانهای شمالی ایران
۹۵	کنفرانس یالتا
۹۷	کنفرانس بغداد
۹۹	پایان جنگ جهانی دوم
۱۰۱	تأسیس گروهی دمکرات آذربایجان
۱۰۶	دعوت نمایندگام جمعیت احیای کردستان (ژ. کاف) به باکو
۱۱۱	تأسیس حزب دمکرات کردستان

نام کتاب: جمهوری کردستان 1/22/1946 - 12/17/1946  
نویسنده: حامید گوهری  
مترجم: حسن ماوراشی  
ویراستار: دکتر حسن شتوی  
صفحه آرابی: هزار گوهری  
چاپ اول: نوامبر ۲۰۱۳  
شمارگان: ۱۰۰۰ نسخه  
چاپخانه‌ی شهاب- اربیل  
ISBN: 978-91-637-1782-6

- ۱۲۳ توسعه گرفتن جنبش در کردستان و آذربایجان
- ۱۲۸ تأسیس حکومت ملی آذربایجان توسط فرقه ...
- ۱۳۳ پایان کشیدن برجم ایران در مهاباد و به اهتزاز درآوردن پرچم کردستان
- ۱۴۴ کنفرانس وزرای خارجی متفقین در مسکو
- ۱۴۸ کمیسیون سه جانبه درباره ایران
- ۱۵۰ مبارزه فرهنگی و تأسیس چاپخانه و انتشار روزنامه و مجلات
- ۱۵۶ تأسیس سپاه پیشمرگان کردستان
- ۱۶۰ حکومت فرقه‌ای دمکرات آذربایجان، در تلاطم بین خودمختاری و استقلال
- ۱۶۹ آموزش به زبان کردی و مبارزه با بیسوادی
- ۱۷۵ اعلام جمهوری کردستان
- ۱۹۷ قطعنامه تصویب شده در متینگ دوم بهمن
- ۲۰۰ مراسم دعای سوگند قاضی محمد و شرکت کنندگان در متینگ دوم بهمن
- ۲۰۹ تأسیس دستگاه‌های اداری جمهوری کردستان
- ۲۱۳ قاضی محمد رئیس جمهور کردستان
- ۲۱۷ قانون و دادوری در جمهوری کردستان
- ۲۲۱ به قدرت رسیدن قوام السلطنه و تصمیم برای تشکیل ارتش ملی آذربایجان
- ۲۲۵ شرکت ترکی
- ۲۲۷ آرم‌های حکومت آذربایجان و جمهوری کردستان
- ۲۲۹ سازمان‌های جوانان و زنان در جمهوری کردستان
- ۲۳۳ سفر احمد قوام السلطنه به شوروی
- ۲۴۰ پیوستن بازرانیه به جمهوری کردستان
- ۲۴۹ اعزام دانشجویان به دانشکده افسری باکو
- ۲۵۲ خروج نیروهای شوروی از ایران
- ۲۶۱ بازتاب تصمیم شوروی مبنی بر خروج نیروهایش از ایران
- ۲۶۴ موضع پیشه‌وری در مقابل خروج نیروهای شوروی از آذربایجان
- ۲۷۳ خروج نیروهای شوروی از ایران و فعالیت مجدد حزب توده ایران

- ۲۷۶ حمله ارتش ایران به نیروهای فدائی آذربایجان
- ۲۸۱ پیمان دوجانبه‌ای جمهوری کردستان و حکومت ملی آذربایجان
- ۲۸۵ تأسیس رادیو در تبریز
- ۲۸۷ تأسیس رادیو و سینما در مهاباد
- ۲۹۸ نامه‌ی استتلی به پیشه‌وری
- ۳۰۱ حمله‌ی قوای ایران به پیشمرگان کرد در قاراباغ (قارابا)
- ۳۰۳ تهاجم مجدد ارتش به قوای کردستان در سردشت
- ۳۰۵ مذاکرات فرماندهان نظامی کرد و ارتش ایران در سفر
- ۳۰۹ سازش تهران و آذربایجان و کنارگیری پیشه‌وری
- ۳۱۳ شروع مجدد جنگ در جبهه‌ی سقز، مامش و میردی
- ۳۱۶ مذاکرات پیشوا قاضی محمد و احمد قوام
- ۳۲۲ خطر در آستانه‌ی آذربایجان و کردستان
- ۳۲۷ شهادت محمد نانوازاده، فرمانده قوای مرکزی حزب دمکرات کردستان
- ۳۳۰ سفر پیشوا قاضی محمد به اورومیه
- ۳۳۳ حزب دمکرات کردستان خواستار جبهه‌ی مشترک احزاب سیاسی میشود
- ۳۳۴ فرمانداری مهاباد، سالروز مشروطیت را جشن میگیرد
- ۳۳۶ رژه‌ی نظامی بدون شعار استقلال کردستان
- ۳۳۸ روزهای دشوار پیشینی شده
- ۳۴۲ اتحاد شوروی در حال عقب نشینی
- ۳۴۹ پایان حکومت ملی آذربایجان
- ۳۵۴ قلب جمهوری کردستان از کار می افتد
- ۳۵۷ محاکمه و اعدام پیشوا قاضی محمد و رفقاییش
- ۳۷۲ سرنوشت بازرانیه
- ۳۷۵ اسامی شهدا و دستگیر شدگان جمهوری کردستان

## مقدمه‌ی مترجم

جمهوری کردستان، گر چه عمر بسیار کوتاهی داشت و همانند شهابی در آسمان تاریخ کردستان درخشید و رفت، اما تأثیر آن بر روند مبارزات رهاییبخش ملی کرد یگانه و بینظیر است.

ملت کرد از روزگاران بسیار کهن در سرزمین خود میزیسته و از تکامل اتنیک ساکنان این سرزمین بوجود آمده‌است. همانند همه‌ی ملل دنیا پروسه‌ی تکوین و قوامگیری و شکل گرفتن یک ملت را طی کرده‌است.

طبیعی است که تأثیرات کشورگشائیهای باستان، مهاجرت‌های مکرر گروه‌های اتنیک همسایه و درهم آمیختگیها با ملل مجاور چه بوسیله اعمال زور از سوی اشغالگران و چه در اشکال طبیعی تطور اجتماعی، بر روند این پروسه‌ی تکاملی تأثیر گذاشته‌اند. اما علیرغم این تأثیرات و علیرغم تلاش روزمره‌ی اشغالگران این ملت توانسته موجودیت خویش را حفظ نماید و همانند ملل زیادی در تاریخ بتدریج از بین نرود.

مهمترین عاملی که به این حفظ هویت ملی کمک کرده‌است، همانا مقاومت و تسلیم ناپذیری کردها در برابر اشغالگران بوده‌است.

پیدایش جنبشهای ملی و تمایل به تشکیل دولتهای مستقل ملی، همگام با آغاز فروپاشی سیستم فئودالی و گذار به سرمایه‌داری در آغاز قرن شانزدهم در سطح جهان بتدریج آغاز گردید. همزمان با پیدایش این روند، هم امپراتوریهای کشورگشای قدیمی و هم کشورهای نو قدرت یافته‌ی سرمایه‌داری که تکامل سیستم سرمایه‌داری در آنان تا اواسط قرن ۱۹ میلادی به طول انجامید، همواره درصد به زیر یوغ درآوردن ملل ضعیفتر بوده‌اند و به سرزمینها و ثروتهای این مردم به شیوه‌های وحشیانه‌ای دستاندازی نموده‌اند. در این راستا با تکامل هرچه بیشتر سرمایه‌داری، شیوه‌های سبانه‌تری برای ذوب ملل دیگر و یا مستعمره کردن آنان به‌کار گرفته میشد و همزمان با آن جنگهای شدیدی بین قدرتهای بزرگ برای تقسیم منطقه‌ی نفوذ و تثبیت حاکمیت اشغالگرانه بر سرزمینهای تسخیری در می‌گرفت. مهمترین این جنگها دو جنگ جهانی اول و دوم در قرن بیستم بودند که بلايا و مصائب آنها برای همه‌ی مردم جهان بسیار عظیم بودند.

ملت کرد نیز در این دوران دوبار قربانی عطش سیری ناپذیر اشغالگران شده و میهنش بر خلاف خواست و میل او بین ابر قدرتها و وابستگان ابر قدرتها

تقسیم گشته‌است. نخست در سال ۱۳۲۹ در امپراتوری ترک عثمانی و صفوی، سرزمین کردستان را مابین خود تقسیم کردند و بار دوم، استعمارگران انگلیسی و فرانسوی میهن کردها را بین سرسپردگان ترک و فارس و عرب خویش در سال ۱۹۲۲ بر اساس پیمان لوزان به حالتی که مرزهای مصنوعی کنونی مردم کرد را از هم جدا ساخته درآورده‌اند.

پیداست که مقاومت مردم کردستان از همان آغاز تقسیم کردستان بین عثمانی و صفویه بتدریج در اشکال قیامهای شاهزادگان و سران عشایر کرد شکل گرفت و موجب جنگهایی شد که در تمام چند قرن گذشته ادامه داشت. قیام خان زرین دست در صومبارادوست (قیام دمدم) و پایتخت ادهم اورو میه را میتوان آغازگر این روند به‌شمار آورد که هم نمونه‌ای حماسی و بی نظیر است و هم همزمان با تعرضات اشغالگرانه صفویه و عثمانی به مهابه میانه مقابله توده‌ای در مقابل اشغالگران به‌شمار می‌آید.

خان زرین دست که در آغاز با امید به همکاری با شاه عباس برای بیرون راندن ترکهای عثمانی تن در داده‌بود، برعلیه شاه‌عباس صفوی، که اهداف اشغالگرانه‌ی او نیز با سلطانی عثمانی تنها تفاوتش در استفاده از مذهب شیعه‌ی اثناعشری به جای مذهب سنی بود، دست به قیام زد و با برپایی قلعه‌ی دمدم در ۶ فرسخی دریاچه‌ی اورو میه، حماسه‌ای خلق کرد که در تاریخ کردستان به قیام قلعه‌ی دمدم معروف شده‌است و جای ویژه‌ای نیز در فولکلور ملی کرد، گرفته‌است.

پیداست که مبارزه‌ی ملت کرد در همه‌ی این سالها و در دوران شاهها و سلطانیهای مختلف همچنان ادامه داشت. اما در سال ۱۸۸۱ با قیام شیخ عبیدالله شمزینی آغاز مرحله‌ی نوینی در روند این قیامها میتوان مشاهده کرد و آن اعلام خواست تشکیل دولت مستقل ملی است.

اهمیت قیام شیخ عبیدالله در آنست که ۲۵ سال قبل از شکل گیری شمایل خود اشغالگران ترک و فارس به ایجاد دولتهای ملی متمرکز، تشکیل دولت ملی کردستان را در سرنوشتی مبارزات خود گنجانند و در این راه قیام را برپا ساخت. (دولت ملی فارس در انقلاب مشروطه ۱۹۰۵ متولد شد و دولت ملی ترکیه بر بنیاد امپراتوری عثمانی در سال ۱۹۲۲ تأسیس شد.)

از ایندوران به‌بعد، قیامهای مردمی کردستان با خواست تأسیس دولت مستقل ملی یکی پس از دیگری شعله‌ور گشتند. قیام شیخ عبدالسلام بارزانی (۱۹۱۵-۱۹۰۵)، شیخ سعید (۱۹۲۲)، شیخ محمود (۱۹۲۳-۱۹۱۹)،

سمکو (۱۹۲۵-۱۹۱۹)، سید رضا (۱۹۲۷)، آرات ژنرال احسان نوری پاشا (۱۹۳۵)، همه با خواست اصلی رهائی ملت از یوغ ستم و تشکیل دولت مستقل ملی کردستان برپا شدند و در این راه ملت کرد هزاران تن از بهترین فرزندان خود را از دست داد.

در آستانه قرن بیستم و با بوجود آمدن سازمانهای سیاسی در آسیای میانه، سازمانهای سیاسی ملت کرد نیز بتدریج شکل گرفتند. در این روند روشنفکران کرد کوشیدند با استفاده از روشهای جدید مبارزاتی، جنبش رهاییبخش ملی کرد را رهبری کنند.

در کردستان تحت سلطه‌ی ایران، پس از روی کارآوردن رضا پهلوی از سوی انگلستان و به وجودآوردن پادشاهی پهلوی، رژیم در راستای ایجاد سیستمی متمرکز و دیکتاتوری و منکی بر شوینیزم فارس، تلاش کرد با بکار بردن زور و اعمال وحشیانه‌ی جابجایی گروههای وسیعی از ملل غیر فارس و تغییر سیستم تقسیم بندی کشوری و کشتار وسیع مخالفان، ملل غیر فارس را بتدریج از بین ببرد. در این راستا زبان فارسی را به عنوان یگانه زبان رسمی در ایران تحمیل کرد و سخن گفتن به زبانهای دیگر را در همه‌ی ادارات و مدارس ممنوع کرد. سپس به بهانه‌ی متحدالشکل کردن، پوشیدن لباسهای ملی و اجرای آداب و سنن ملی را یکی پس از دیگری ممنوع اعلام کرد. همزمان با آن مصادره‌ی املاک و اموال مخالفان به نفع شخصی رضا شاه و چماق‌دارهایش در ارتش و ارگانه‌ی دولتی که اکثراً وابستگان به انگلستان بودند به تضییقات و فشارهای رژیم بر مردم افزوده گشت. در دوران بیست ساله‌ی دیکتاتوری رضاخان هزاران تن از مبارزان آزادیخواه ملل مختلف و بویژه کردها اعدام، ترور و یا در جنگ با رژیم کشته شدند. ایلهای جلالی، کلهر، جوانرویی و شکاک در کردستان به واسطه‌ی مقاومتهایی که در مقابل این جاسوس و آدمکش ها با طیف شوینیستی اورا احاطه کرده‌بودند به عمل آوردند و دچار بزرگترین مصائب گشتند. برای نمونه بعد از سقوط رژیم ۵۰۰۰ خانوار ایل جلالی که از ماکو به نقاط دورافتاده‌ی ایران تبعید گشتند، تنها ۵۰۰ نفر به زادگاه خود بازگشتند. بسیاری از این توده‌های انسانی در مسیر کوچ اجباری از سرما و بیماریهای ناشی از شرایط بد این کوچها تلف شدند. در منطقه‌ی لر ها و لکها، احمد آقا خان احمدی که لقب ژنرال دریافت کرده بود، مردم را به صف کشیده و با افسران خویش شرط بندی میکرد که یک لر تا چه اندازه میتواند گل آتش را

بر زخم تحمل کند. آنان با ضربه شمشیر بر فرق سر اسیران، آنانرا زخمی میکردند و گل آتش بر زخم نهاده و مدت زمان دست و پا زدن قربانی را تا مرگ اندازه میگرفتند.

در چنین شرایطی ورود متفقین به ایران و سقوط رژیم وابسته‌ی این جلادان، برای ملت مختلف ایران و حتی برای بخش وسیعی از روشنفکران فارس زبان نیز، به مثابه‌ی رهایی از ستم و ورود فرشته‌ی نجات به شمار میرفت. از آنجا که انگلستان نمی‌خواست رژیم دست‌نشانده‌ی خود را به کلی از دست دهد، مناطقی را که نیروهای انگلستان کنترل میکردند، سریعاً نیروهای سرکوبگر شاهی تقویت میکردند و به کلی از شکلگیری و فعالیت نیروهای آزادیخواه جلوگیری میکردند. اما همچنانکه در اسناد منتشر شده در این کتاب خواهیم دید در منطقه‌ی نفوذ ارتش سرخ زمینه‌ای برای رشد جنبشهای رهاییبخش فراهم گردید که در نتیجه‌ی آن جمهوری کردستان نیز تأسیس گشت.

بوجود آمدن هسته‌های اولیه‌ی "جمعیت احیای کردستان" (کۆمه‌لێ ژێانه‌وی کوردستان) در سال ۱۹۳۸، نقطه‌ی آغاز نوینی بود که با توجه به جنگ جهانی دوم و اثرات این جنگ بر جهان، به برپایی جمهوری کردستان به ریاست پیشوای برجسته‌ی کرد قاضی محمد منتج شد.

بررسی تاریخی این جمهوری با توجه به شرایط تاریخی مشخص آن دوران باید انجام یابد. چرا که آن شرایط و چگونگی وضعیت جامعه‌ی عقیمانه‌ی کردستان در آن‌دوران که تحت سلطه‌ی کشوری عقب‌مانده‌ای که خود نیز تنها مجری دستورات استعمارگران بودند، مهر خود را بر تمام جریانات آن‌دوره حک کرده‌است.

روشنفکران کرد به رهبری قاضی محمد، از حضور ارتش سرخ در ایران استفاده نمودند و برای نیل به رهایی ملت خود، تلاش کردند از آن بهره‌برداری کنند. این تلاش بویژه از آن جهت حائز اهمیت است که در مدتی بسیار کوتاه و در بخشی از خاک کردستان، دولت مستقل ملی کرد را پایه‌گذاری کردند. دولتی که در همدی عرصه‌های سیاسی، اقتصادی و نظامی دارای سیستم و سازماندهی ویژه‌ی خود بود که از نظر حقوقی، دمکراتیکتر و بسیار مدرنتر از نظام کشور اشغالگر و هم‌سلکهای آن کشور بود. نقش بلاواسطه‌ی شوروی در پیدایش این جمهوری مطابق اسناد منتشر شده در این کتاب نزدیک به صفر بود. چرا که روسها خواستار استفاده از جنبش

رهاییبخش ملی کرد بودند، اما هیچگاه نمیخواستند که کردها دارای سیستم دولتی مستقل خود باشند. آنان میخواستند کردستان آزاد شده را در چهارچوب آذربایجان قالب ریزی کنند و هم شمال شرقی کردستان را به وسیله‌ی آذربایجان محو کنند و هم با استفاده از نقشه‌های استانیهای رضاشاه، مرزهای آذربایجان را به قلب کردستان برسانند، تا در صورت پیداشدن امکان متحدساختن دو آذربایجان، استان به اصطلاح آذربایجان غربی (در حقیقت مکریان، صومایراؤست، شکاک و تهرگور و مهرگور کردستان) را ببلعند. به همین دلیل نیز روسها در گسترده شدن منطقه‌ی نفوذ جمهوری کردستان عامل اساسی و بازدارنده بودند و با همدی شیوه‌های به ظاهر مصلحت‌گرایانه و دوستانه، و حواله کردن این امر به مرحله‌ی بعدی جنبش، سران کردستان را واداشتند که منطقه‌ی نفوذ این جمهوری را از مرزهای استانی آذربایجانغربی گسترده‌تر نکنند. کمکهای محدودی هم که شوروی به کردها کرد، بخشی در ازای توتونهای انبار شده در دخانیات مهاباد بود و بخش دیگر نیز دارای اهمیت آنچنانی نبود که بتوان با امکاناتی که در اختیار حکومت ملی آذربایجان گذاشته شده بود مقایسه کرد و بتوان گفت که با این کمکها جمهوری کردستان برپا گشت.

جمهوری کردستان نمیتوانست بدون پشتیبانی بین‌المللی ادامه‌ی حیات دهد و رهبران کردستان، بویژه قاضی محمد از این امر آگاهی کامل داشتند. آنان به هر طریقی میکوشیدند شوروی را که داعیه پشتیبانی از خلفای تحت ستم را داشت به پشتیبانی خویش برانگیزند. به هر حال شوروی به مثابه‌ی قهرمان پیروزی بر فاشیسم نیز در افکار عمومی جهانیان جا و اعتبار ویژه‌ای کسب کرده‌بود و روشنفکران ملت تحت ستم بدان امید بسته بودند. از اینرو به بسیاری از رهنمودهای آنان توجه میکردند و در عمل میکوشیدند از آن نیز پیروی کنند.

جمهوری کردستان در مدت کوتاه حیاتش، با تثبیت زبان مادری، ترویج رسانه‌های گروهی، مطبوعات و رادیو، پایه‌گذاری ارتش ملی، قانونگذاری، و مبارزه‌ی پیگیر با بیسوادی، چنان جهشی به کردستان عقب‌نگاه‌اشته شده از سوی اشغالگران داد که پس از گذشت نزدیک به هفت دهه میتوان گفت هنوز هم تأثیرات این جهش محسوس است.

گردانندگان جمهوری کردستان نمیتوانستند در برابر تهاجم سیاسی و نظامی جهان سرمایه‌داری که شاید به حفظ تمامیت ارضی کشور وابسته‌ی ایران

علاقه‌مند شده بودند، دوام بیابورشد و شوروی در پی معامله برای نفت، برخلاف ایدئولوژی و آرمان‌هایی که تبلیغ میکرد، هم خوراک تبلیغاتی جهان سرمایه‌داری برعلیه خویش را تأمین کرد و هم به ملل کرد و آذری رو گردانده و نه تنها آنانرا تنها گذاشت بلکه با نفوذ خود در میان آذربایجان آنانرا به عدم مقاومت واداشت و ملت کرد را با قوای نظامی ضعیف تنها گذاشت. ازینرو و برای جلوگیری از غارتگری و کشتار مرتجعین و ارتش شاه، پیشوای کردستان بازگرداندن ارتش، بدون خونریزی فتوای‌های مرتجعی چون عبدالله بایزیدی، قرنی آقا ماش، سردار اسعد (علیار) و نیروی سواره ایلیخانیزاده و... که برخی تا چندی قبل در کنار جنبش بودند را تضمین کند.

اما در آنجا که او مابین استقامت، فرار و یا مرگ با افتخار انتخاب کند، پیشوای کردستان مرگ با افتخار را ترجیح داد و با دفاع پر شور و شجاعانه در دیدگاه نظامی در برابر جلادان رژیم، امیدش را به روزی که پرچم ملی کردستان بر فراز سرتاسر کردستان به اهتزاز درآید، بیان کرد. مرگ افتخار آفرین، سرلندی و ایمان به آرمان نهایی ملت کرد، ایمان به دمکراسی و تبلیغ و ترویج پیشرفت در همه عرصه‌های دانش و صنعت و مبارزه بی وقفه در راه رسیدن به آزادی درسهایی هستند که پیشوای کردستان به نسلهای آینده به ارغمان گذاشته‌اند. خورشید عمر جمهوری کردستان کوتاه بود و دیری نپائید که به خاموشی گرانیب. اما همین پرتوگنی کوتاه، حیات تازه‌ای به زندگی ملت کرد بخشید و راه آتی جنبش را برای او معین کرد.

حسن ماورانی - ۲۲۰۸۲۰۱۲  
آلمان

### توضیحی درباره‌ی ترجمه‌ی این کتاب

کتاب جمهوری کردستان ۱۳۴۶/۱۲/۲۲ - ۱۳۴۶/۱۲/۱۷، اگرچه از جنبه‌ی پژوهشی و نوشتاری کاستیهایی دارد، اما از چند نقطه نظر دارای ارزش خاص خود است، در این کتاب مجموعه‌ای از اسناد گرانیب جمع آوری شده و در رابطه‌ی به هم پیوسته‌ای از دو حکومت ملی، جمهوری کردستان و حکومت ملی آذربایجان و با توجه به زمان رویدادن وقایع نقل گردیده‌اند.

پیداست که در رابطه با فرقه‌ی دمکرات آذربایجان تاکنون کتابهای تملیلی فراوانی نگاشته شده‌اند که هرچند بسیاری از آنان با توجه به دیدگاههای متضاد نویسنده و گردانندگان فرقه، بدور از کینه‌ورزیهای ایدئولوژیک روشنفکران ناسیونالیست ایرانی نیستند، اما در کل منابعی در اختیار نسل کنونی آذربایجان گذاشته‌اند که خود بتوانند با تأمل و پیگیری و تحلیل آنان، این برهه از تاریخ سرزمینشان را دریابند.

متأسفانه در اکثر کتابهایی که در مورد فرقه‌ی دمکرات آذربایجان نوشته شده‌اند توجه کافی به جمهوری دمکرات کردستان و روابط آن با فرقه و تأثیر شوری بر این روابط اشاره‌ای نشده‌است. اکثر آنان به راحتی جمهوری کردستان را به کنار نهاده‌اند و اگر نیز گاه‌ا اجباراً بدان اشاره‌ای کرده باشند بسیار ناقص و مختصر بوده‌است.

این کتاب با در کنار هم قرار دادن رویدادهای آن دوره و استفاده از اسناد بدست آمده تاریخی، میتواند پژوهشگر تاریخی و خواننده‌ی آگاه را کمک کند تا با استفاده از اسناد ذکرشده در ارتباط با رویدادها، با ارزیابی وقایع درک درستی از ایندوره‌ی جنبشهای رهاییبخش ملی در ایران کسب کند.

امکان دارد بخشی از اسناد ذکر شده در این کتاب به کرات در پژوهشهایی که به زبان فارسی نوشته شده‌اند، تکرار شده باشند. اما بخشی که مربوط به کردستان است و بیشتر از اسناد دوران جمهوری و بویژه روزنامه کردستان، ارگان مرکزی حزب دمکرات کردستان ایران ذکر گشته‌اند نه تنها برای خوانندگان فارسی زبان تازگی دارد بلکه توجه محققین فارس زبان تاریخ را نیز جلب خواهد کرد. ازینرو از پیشنهاد دوست گرامی کاک حامید گوهری که کتاب اخیر را نگاشته‌اند استقبال کرده و آنرا به زبان فارسی ترجمه کردم.

در کل متن توضیحات خود را با \* مشخص کرده‌ام و اگر در متن کتاب نیاز به افزودن کلمه‌ای بوده‌است با آوردن در پرانتز و افزودن "م" و یا "مترجم" به آن، آنرا مشخص کرده‌ام. به هر حال "برگ سبزی است تخته‌ای درویش".

مترجم

### سخنی چند درباره‌ی این کتاب

پس از نوشتن کتاب جمعیت احیای کردستان (کؤمه‌له‌ی ژبانه‌وه‌ی کوردستان) تصمیم داشتم که با توجه به مجموعه‌ی اسناد و مدارکی که در اختیارم بود، کتابی درباره‌ی "جمهوری کردستان" بنویسم. اما زمانیکه به بررسی این اسناد پرداختم، متوجه شدم که این مدارک برای بیان آنچه که من می‌اندیشیدم، کافی نیستند و نمیتوان با اتکا به آنان وقایع و حقایق (تاریخی) جمهوری کردستان را بدرستی بررسی کرد. کار نوشتن کتاب را به تأخیر انداختم تا زمانیکه کتابی درمورد جمهوری آذربایجان بدستم رسید. این کتاب ترجمه‌ی دو کتاب ارزشمند پروفسور جمیل حسلتلی، محقق و پژوهشگر آذربایجانی، به نام "فراز و فرود فرقه‌ی دمکرات آذربایجان" است که به کمک اسناد محرمانه‌ی آرشیو اتحاد جماهیر شوروی سابق و آرشیو دولتی آذربایجان شمالی و اسناد مربوط به آذربایجان جنوبی (در آن آرشیو) فرقه‌ی دمکرات آذربایجان" در یک جلد به زبان فارسی ترجمه کرده‌است. با توجه به اهمیت کتاب تصمیم به ترجمه‌ی آن به زبان کردی گرفتم.

این کتاب ترجمه‌ی دو کتاب ارزشمند پروفسور جمیل حسلتلی، محقق آذربایجان شمالی بود، به نامهای "آذربایجان کشمکش میان تهران، باکو و مسکو سالهای ۱۹۳۹-۱۹۴۵" و "آغاز جنگ سرد در آذربایجان سالهای ۱۹۴۵-۱۹۴۶ که با استفاده از اسناد محرمانه‌ی آرشیو اتحاد جماهیر شوروی و جمهوری آذربایجان شمالی و حکومت ملی فرقه‌ی دمکرات در آذربایجان جنوبی تألیف شده بود و آقای منصور همامی آنانرا از زبان آذربایجانی به زبان فارسی و تحت عنوان "فراز و فرود فرقه‌ی دمکرات آذربایجان" ترجمه کرده بود.

زمانیکه سرگرم ترجمه‌ی این کتاب بودم در روز ۲۰۱۰/۰۹/۱۲ در گردهمایی گروهی از شخصیتهای کرد در استکهلم، دعوت شدم تا درباره‌ی "جمهوری کردستان و نقش بارزانیها در آن" گفتاری عرضه کنم. پس از پایان این نشست (باتوجه به متن سخنانم) سه تن از شرکت کنندگان در گردهمایی که در حال نوشتن تز دکترای خود در مورد جمهوری کردستان و قیامهای بارزان بودند بامن به گفتگو نشستند و اظهار داشتند که تا کنون آنان به چنین

اسناد و مدارکی دسترسی نداشته‌اند و برای ادامه تحقیقات خود نیاز شدید به چنین اسنادی دارند. آنان از من خواستند که این اسناد را منتشر کنم. پس از فراغت از ترجمه کتاب "قراز و فرود فرقه دمکرات" همه‌ی وقت خود را صرف نوشتن کتاب "جمهوری کردستان ۱۹۴۶/۲۲ - ۱۹۴۶/۱۲/۱۷" نمودم. تا بتوانم آنرا بمناسبت ۲۵مین سالگرد جمهوری کردستان منتشر کنم.

برای حق ما و بویژه برای آینده از دانشجویان کرد که در دانشگاه‌های کردستان و سایر کشورها تحصیل می‌کنند، مهم است که بدانند جمهوری کردستان دارای کام ساختار بوده‌است. آیا مستقل بوده یا خودمختار بدون دستگاه قانون گذاری، بدون سیستم رهبری و بدون سیستم قضایی بوده است؟ شناخت حقایق مربوط به جمهوری کردستان، فداکاری پیشوا قاضی محمد و همراهانش، ژنرال مصطفی بارزانی و پیشمرگانش از یکسو و خیانت استالین و دست اندرکاران مسکو، آمریکا، انگلستان، ترکیه و ایران و همچنین سران عشایر تسلیم طلب کرد در آن دوره، برای همه‌ی مبارزان فداکار جنش رها نبخش ملی کرد در هر چهار بخش اشغال شده‌ی کردستان ضروریست. در خاتمه لازم میدانم از زحمات بیدریغ دوست و رفیق ارجمندم، آقای نوزاد وئی، که علیرغم کمبود وقت و مشکلات کاری خود، یکایک فصلهای نوشته‌ی مرا بازخوانی کرد و با جدیت و مسئولانه به ویراستاری آن پرداخت و همچنین از عزیزان ماردین ابراهیمی برای تهیه‌ی عکسها و هزار گوه‌ری که در نوشتار کتاب مرا یاری دادند، نهایت سپاسگزاری خود را بیان دارم.

حامید گوه‌ری  
۲۰۱۱/۱/۱۰

### پیشگفتار

در همه‌ی کشورها، از همان دوران کودکی و مراحل نخستین آموزش، تاریخ تلخ و شیرین خویش را، نسل به نسل به هم می‌پاشانند. اما به نظر می‌رسد که این تنها ما هستیم که تاکنون خلقتان از این حق طبیعی آگاهی از تاریخ خویش به شیوه‌ی راستین آن و بدون تحریف حقایق به نفع این و آن و یا به حکم دوران، محروم شده‌است.

تاریخ، تاریخ است. رویداده و سیری گشته است. کسی نمیتواند واقعای از آنرا به میل خود تغییر دهد و یا آنرا حذف کند. لذا تاریخ با نفرت و آرزو نوشته نمیشود. درباره‌ی جمهوری کردستان که در این روزها یادآوری شست و پنجمین سالگرد تأسیس آن برگزار میشود، بسیار سخن رفته اما کمتر نوشته شده است. بیشتر این نوشتارها نیز با بیانگر عشق و علاقه‌ی هم میهنان و سازمانهای سیاسی کرد بوده و یا انعکاس خشم و کینه و نفرت دشمنان هستند.

موقعیت کردستان که برگذریگاه ده‌ها دولت همسایه در این منطقه‌ی مهم (استراتژیک) قرار گرفته و همچنین نفت و منابع طبیعی سرشار دیگر آن، در گذشته و حال، توجه همه‌ی قدرتمندان منطقه‌ای و جهانی را به خود جلب کرده‌است.

جمهوری کردستان که نتیجه‌ی اندیشه‌های رها نبخش ملی و محصول مبارزهی طولانی کردها در هر چهار بخش اشغال شده‌ی آن بود، یکی از پر اهمیت ترین رویدادهای تاریخ ملت‌مان هست که تاکنون به‌درستی به آن بها داده نشده‌است. حال آنکه میبایست در این ۶۵ سال ده‌ها دانشنامه‌ی دکترا و ده‌ها فیلم تاریخی درباره‌ی آن عرضه میشد.

آنچه که تاکنون ما کردها در مورد جمهوری می‌دانستیم و میشنیدیم با آنچه که از بررسی اسناد روسیه، انگلستان، آمریکا، ایران و فرقه‌ی دمکرات آذربایجان بدست می‌آید، تفاوت دارد. این اسناد که منابع مورد استفاده شده در این کتابند، بسیاری از حقایق را برابمان آشکار می‌سازند که تاکنون هم میهنان کرد که خود صاحب این تاریخند، به جز تلاشها و تحقیقات فردی و پراکنده‌ی برخی از علاقه‌مندان، از این راستیها چنانکه بایسته و شایسته است، آگاهی نیافته‌اند.



امروزه بدلیل تحولات جهانی و دگرگونی سیستم به اصطلاح کشورهای سوسیالیستی پیشین و دسترسی پژوهشگران و محققین به آرشیو اتحاد جماهیر شوروی سابق، روسیه کنونی، این واقعیت تلخ فاش شده است که چگونه شوروی پروتاری و مایه امید آرزومندان عدالت اجتماعی، انگلستان و آمریکا، بدون اختلاف ماهیت سیاسی، بخاطر چند بشکه نفت با سرنوشت خلقهای کرد و آذری بازی کرده و باعث ریخته شدن هزاران انسان بیگناه شدند.

این اسناد درسی بزرگ به نسل کنونی ما و نسلهای آینده میدهند. این درس و آموزش که هیچگاه در مورد تصمیم گیریهای سرنوشت ساز خود به بیگانه انگا نکنیم.

در آغاز تأسیس جمهوری کردستان، هنگامیکه هنوز ارتش سرخ در آذربایجان و کردستان بود، رهبران جمهوری و همه روشنفکران کرد در کردستان بزرگ، خواهان استقلال کردستان بودند چون گمان میکردند شوروی رهاکنندهی خلقهای تحت ستم است! اما با عقب نشینی ارتش سرخ، سازش استالین با قوام السلطنه بخاطر استخراج نفت شمال ایران (کردستان و آذربایجان) بر اساس ۵۱٪ برای شوروی و ۴۹٪ برای ایران به واقعیت تبدیل گشت و سران کرد جشن گرفتند!

در اینجا بجاست به یکی از مقالاتی که در دههی ۹۰ سدهی گذشته در مورد چپ کردستان نوشته بودم اشاره کنم که در آن یادآوری کرده بودم که شوروی بخاطر منافع اقتصادی خویش، خلقهای دیگر و از آنجمله خلق کرد را به فراموشی سپرد و اثبات کرد که "انترناسیونالیزم"ش تنها در پی منافع خودشان است و پس، پس از انتشار آن بسیاری از استالینیستهای کرد به رد و مقابلهی نظرات من پرداختند و برخی از آنان که هنوز هم رویای شوروی را در سر میپوراندند، امروز گفتههای استالین در اسناد خود شوروی، در اختیار خوانندگان قرار دارد و راستیهای پنهان شده خود سخن میگویند. معامله امپریالیستیهای آمریکا و انگلیس با سرنوشت خلقهای هرگز جای شک و گمان نبوده و نیست و همواره حقیقتی آشکار برای همهی خلقها بوده است. اما آنچه برای کردهای مایهی تأسف است، آنست که هم در دوران جمهوری کردستان و هم پس از آن استالین و کومونیزم ساختهی وی، همانند بریتانیا و آمریکا، و همزمان با آنان، با سرنوشت خلقها معامله کرده اند. ضربه ای که

استالین به جنبشهای چپ و رهانبخش ملی خلقها زده و زیانهای ناشی از آن، ده ها سال دیگر نیز جبران نمیشود.

تاریخ کوتاه یکسالهی دوران جمهوری کردستان، هم برای ما و هم برای دیگر خلقهای محروم شده از حقوق خود در منطقه و جهان، یکی از مرحله های مهم تاریخ کردستان و منطقه بشمار میآید.

هم میهنان کردمان باید با قلبی گرم و اندیشه ای پویانده در مورد آن تحقیق کنند و از آن تجربه بیاندوزند.

سخنان پیشوا (قاضی محمد) در آن دوران که خلق کردستان در مرحله ای بسیار عقیمانده نگاه داشته شده بود بلحاظ روشنفکری و سیاسی، اکنون نیز بیشتر از آندوران پرازشدن و چنانکه میگویند، نقش بر سنگند.

پس از مطالعه ای این اسناد، نمیتوان در مورد (میهن پرستی) و علاقه و وفاداری به خلق، پیشوا و پیشه وری و دوراندیشی و آینده نگریشان در مورد وقایع و رویدادها، توانایی اندیشمندانهی عظیم آنان به معیار آندوره و امروزه نیز، خاموش ماند و سخن نگفت.

ترقی خواهی، مبارزه با فساد و غارت ثروت ملی از جملهی ویژگیهای برجستهی شخصیت پیشوا، این انسان بزرگوار بوده که باید همواره با احترام این سخنان پیشوا ذکر شوند.

**"عزیزان من، زمانی ملت کرد خوشبخت خواهد شد که ما منافع شخصی خویش را رها کنیم .... به هائگونه که کارهای شخصی خود را انجام میدهم، به کارهای ملت بپردازیم. کار خویش را بر کار عموم ارجحیت ندهیم.**

**درستکار کسی است که پول، ثروت و بایه مد نظرش نباشد. بنابراین از شما تقاضا دارم که در پی مصالح فردی نباشید. در دهات خود مدرسه تأسیس کنید، بیمارستان درست کنید، به فقرا کمک کنید و کارگاهها بسازید.... زندگی کوتاه است و ثروت نام آدمی را پراوارز نمیسازد، بلکه خدمت به ملت و میهن است که افتخارآفرین است."**

همین خود، قدرت اندیشیدن بزرگ و توانایی فکری عظیمی بوده که در حدود صد سال پیش، از قاضی محمد که در خانواده ای مذهبی و در قلب مناسبات فئودالی جامعهی عقب ماندهی کردستان پرورش یافته بود، از وی چنین پیشوایی روشنفکر و ترقیخواه ساخت .

تأسیس سازمان زنان در جمهوری کردستان و مبارزه با بیسوادی در بین بزرگسالان (تأسیس مدرسه دخترانه قبل از جمهوری به همت او- مترجم ) میزان ترقیخواهی پیشوا و تلاش وی را برای گشودن دروازه آزادی برای زنان آشکار میسازد.

**کرد در زندگی خود به سه چیز مهم نیاز دارد. اول آموزش، دوم بهداشت، سوم فداکاری.** این گفته‌ی رئیس جمهوری کردستان در ۶۵ سال پیش است. این بیانگر درایت پیشواست که ۶۵ سال پیش از "انترژی اتمی" برای هممیهنان آندواری خود سخن میراند و به آنان مژده می‌دهد که روزی فرا میرسد که شهرهایشان با انرژی اتمی روشن شود. مگر در این دوره چند روحانی، قاضی و سیاسی کرد از اتم آگاهی دارند!

با همدی این جنبه‌های ارزشمند، جمهوری کردستان کمبودها و نارسائیهای وجود داشته که با معیارهای امروزه بسان فاجعه برآورد میشوند. اما این تاریخ است و کسی از بیان آنان شرمگین نیست. مهم اینستکه جوانان و سیاسیهای نسل کنونیمان از شیرینیها و تلخیهای گذشته بیاموزند و آنرا با تجربه‌ی حال برآورد نمانند.

کاک حامد با نوشتن این کتاب، خدمتی بزرگ انجام داده، چون این نخستین بار است که این اسناد بدین شیوه در اختیار خوانندگان کردستان قرار میگیرد و حقایق جمهوری کردستان را در تاریخ ۱۳۴۶/۱/۲۲ تا ۱۳۴۶/۱۲/۱۷ آشکار میسازد. بدرستی اینکار مایه‌ی تحسین است.

نوزاد ولی

۲۰۱/۱/۱۲

### پیشگفتار نویسنده

جنگ چالدران بین امپراطوریهای صفوی و عثمانی، سرآغاز فصل مهمی از تاریخ ملت کرد و سرزمین کردستان بشمار میآید. در این جنگ که در روز ۲۳ ماه اوت سال ۱۵۱۴، با حمله‌ی لشکر سلطان سلیم عثمانی به سپاه شاه اسمعیل صفوی آغاز شد، کردستان تبدیل به میدان جنگ دولت سنی عثمانی و دولت شیعی ایران که مؤسس آن شاه اسمعیل صفوی بود، شد. بدلیل سنی بودن کردها و هم از آنرو که سرزمینشان به میدان جنگ تبدیل شده بود، سران عشایر کرد در این جنگ از عثمانیها پشتیبانی کردند و در نتیجه سلطان سلیم توانست لشکر صفویه را شکست دهد.

شکست صفویان در جنگ چالدران آغاز تقسیم خاک کردستان و ملت کرد بین دو دولت ایران و عثمانی بود، اگرچه ایران در این جنگ شکست خورد، اما به سادگی تسلیم نشد و به زودی به جنگ پایان نداد و هر دو دولت برای تثبیت سطهی خود بر کردستان دهها سال به کشمکش خود ادامه دادند. سرانجام سلطان مراد چهارم توانست شاه صفی الدین اول را شکست دهد و در سال ۱۶۳۹، در شهر "زهاب" او را به امضای پیمان تقسیم کردستان مجبور کند. در اساس این پیمان نخستین بار در سال ۱۵۵۵، از سوی سلطان سلیم بزرگ بر شاه طهماسب تحمیل شده بود. بر اساس این پیمان سه‌چهارم خاک کردستان به اشغال دولت سنی عثمانی و یک‌چهارم آن به اشغال دولت شیعی ایران در آمد.<sup>(۱)</sup>

پس از جنگ چالدران، تحت فرمان درآوردن سران عشایر و (امیران) کرد برای ایران و عثمانی، کار چندان راحتی نبود و کردها حاضر نشدند که سرزمین خود را بسادگی تسلیم (اشغالگران) کنند و از آزادی و استقلال خود صرفنظر نمایند. به همین دلیل هر دو دولت برای انقیاد سران عشایر و امیران کرد دچار جنگهای سخت بسیاری در منطقه شدند. از همه‌ی این جنگها مهمتر قیام "خان زربندست برادوست" بود که در سال ۱۶۰۸، بر علیه سطهی شاه عباس صفوی در قلعه‌ی دمد (اورومیه) رویداد. اسکارمان آلمانی در منطقه‌ی مهاباد اشعار فولکلوریک مربوط به این قیام را که در زبان کردی "یهیتی قه‌لای دمد" نامیده میشود، جمع آوری کرده و انتشار داده‌است. این ابیات به شیوای گسترده اما پراکنده بیانگر احساسات ملی کردها هستند.

حس ملی در بین عشایر کرد در قرن هفدهم میلادی شکل گرفته و بتدریج شاعران و نویسندگانی مانند "محقق ته‌پران"، "ملا جزیری" برای نوشتن آثار خود زبان مادری (کردی) را بکار برده‌اند و "احمد خانی" داستان مثنوی "ملا و زین" را نوشته‌است. در این داستان برای نخستین بار حس ملی گرایي در قالب ادبی برشته‌ی تحریر درآمده و برجسته شده‌است. اما تفکر عقب مانده‌ی فئودالی و فکر اسلامی (نفوذ اسلام همواره آلت دست اشغالگران کردستان بوده‌است) در بین زمامداران کرد، از گسترش این احساسات ملی گرایانه جلوگیری کرده و مانع طی کردن روند طبیعی و رشد آن به مرحله تکاملی شعور ملی در آن دوران شد.

در قرنهای هیجدهم و نوزدهم، سران عشایر کرد در کردستان فرمانروایی می‌کردند. امیران "هکاری"، "بادینان"، "بوکان"، "سوران"، "گردلان" و "مکری" بر بیشترین بخش خاک کردستان تسلط داشتند. هرکدام از این فرمانرواییهای منطقه‌ای دارای رسوم و آداب خاص منطقه‌ای خویش و سیستم رهبری و دستگاه حکومتی و نیروی نظامی ویژه خود بودند. اما هرگز نتوانستند سیستم دولتی متمرکز ملی برقرار کنند و تحت فرمان دستگاه حکومتی واحدی به توافق برسند. آنان بطور مداوم برای حفظ حکومت منطقه‌ای خویش در مبارزه بودند و هنگامیکه استقلالشان به خطر می‌افتاد بر علیه دشمنان به مقاومت می‌پرداختند. تا سرانجام دولتهای اشغالگر ترک و ایران با ایجاد قدرت متمرکز در مراکزشان به حیات این فرمانرواییها پایان دادند و بر کردستان مسلط شده و فرمانروایی کردند.

مهمترین جنبش کردها برای آزادی و استقلال در اواخر قرن هیجدهم به رهبری شیخ عبداللّه نهری آغاز گشت. شیخ که رهبری دینی و شخصیت سیاسی نامداری بود در سال ۱۸۸۰، توانست با یاری "بحری بگ بدرخان" (از شاهزاده‌های خاندان بدرخان، بوکان و جزیر، م) سران عشایر زوزا، گورک، ماش، پیران و منگور و متحد کند و با شعار آزادی کردستان و تأسیس دولت مستقل کرد، مناطق ماکو، خوی، سلماس، اورومیه، اشنویه، مهاباد تا مراغه را آزاد سازد. سپاه شیخ به تدریج حمله کرد و در آنجا از لشکر ایران شکست خورد و به مرز ترکیه عقب نشینی کرد. وی توسط دولت عثمانی دستگیر شد. ابتدا وی را در استانبول نگهداشتند و سپس به مکه تبعید کردند. او در سال ۱۸۸۴ در مکه وفات کرد.<sup>(۱)</sup>

پس از قیام شیخ عبداللّه نهری روشنفکران کرد تحت سلطه عثمانی با اندوختن تجربه از جنبشهای خلقی کشورهای اروپایی به تلاش برای تأسیس محافل و سازمانهای سیاسی و انتشار روزنامه پرداختند تا بدین وسیله هم به آگاه کردن ملت و هم به مقاومت در برابر اشغالگران بپردازند.

مقداد مدحت بدرخان در سال ۱۸۹۸ م. اولین روزنامه‌ی کردی را به نام "کردستان" انتشار داد.<sup>(۲)</sup> روزنامه‌ی کردستان ستارده درخشانی بود در حیات سیاسی، روشنفکری، فرهنگی و اجتماعی ملت کرد. از سال ۱۹۰۰ تا پایان جنگ جهانی اول و تقسیم مجدد کردستان تحت اشغال عثمانی بین دول تازه تأسیس شده‌ی عراق و سوریه، بیشتر فعالیتهای ملی کردها در راستای مبارزات سازمانی با استفاده از شیوهی ایجاد کلوبها و محافل سیاسی، صنفی و تشکیلاتی انجام میگرفت. در سال ۱۹۲۰ بر اساس پیمان (سور) فرصتی مناسب برای کردها فراهم شد تا دولت مستقل ملی خویش را تشکیل دهند. اما روی کارآمدن مصطفی کمال "اتاترک" در ترکیه و انعقاد پیمان (لوزان)\* در سال ۱۹۲۳ این امید ملت کرد را از بین برد و سازمان ملل متحد مدتی قریب به ۷۰ سال مسئله کرد را به فراموشی سپرد و جنبشهای رهاشیش ملی برای کشورهای به‌نام سوسیالیستی و کشورهای سرمایه‌داری به وسیله‌ای در بازار سوداگری و معاملات سیاسیشان تبدیل شدند تا سرانجام روسیه و همپیمانانش نام مقدس سوسیالیزم را به کنار گذاشتند و آتش جنگ سرد بین شرق و غرب را خاموش کردند.

پس از جنگ جهانی اول کردستان دچار تحولات نوین سیاسی بسیاری شد، رضا پهلوی در سال ۱۹۲۱ به قدرت رسید و در تاریخ ۲۵ اکتبر سال ۱۹۲۲ برای امحای ملی کردها با کمال اتاترک پیمان بست. سال ۱۹۲۵ ارتش ایران (یکم انگلستان که رضا شاه را به سنطنت رسانده بود) را مدرنیزه کرد و سیستم سربرازگیری اجباری را برقرار نمود. وی فرمان خلع سلاح عمومی عشایر کرد را صادر کرد و آنانرا خلع سلاح کرد. ایل جلانی را از کردستان (ماکو) به قوچان و اطراف مشهد به اجبار کوچ داد و پوشیدن لباس کردی را ممنوع کرد. سخن گفتن به زبان کردی را در محافل و ادارات ممنوع اعلام کرد. (رضا شاه همانند اتاترک تلاش کرد که همه‌ی ملت‌های زیر سلطه ایران را در ملت فارس استحاله کند و زبان فارسی را به مثابه‌ی تنها زبان بر آنان تحمیل کند. اما شورشیان و مبارزات خلقی در سراسر ایران فرصت ابتکار را به وی نداد. م) قیامهای اسمعیل آقا (سککو)، ملا خلیل گورمری،

جعفر سلطان اوراسی و محمد هتیدو در مهاباد را سرکوب کرد. ملا خلیل، روحانی مشهوری در منطقه‌ی ایل منگور بود که بر علیه ممنوع شدن لباس کردی قیام کرد اما سپس برای حکومت تهران سر تسلیم فرود آورد. کردی قیام کرد اما سپس برای حکومت تهران سر تسلیم فرود آورد. مصلی کمال در سال ۱۹۲۲ با پشتیبانی کردها دولت ترکیه را (بر ویرانه‌های بجا مانده‌ی امپراتوری عثمانی) تأسیس کرد. از همان آغاز تأسیس حکومتش بر علیه کردها دست بکار شد. به خلق سلاح ایلات و عشایر کرد پرداخت. جمعیت زیادی از مردم کردستان را به شهرهای ترکی نشین آناتولی کوچاند. چندین قیام کردستان را در مناطق سیواس، سامسون و بنگول (درسم) سرکوب کرد. در سال ۱۹۲۴ پوشیدن لباس کردی و سخن گفتن به زبان مادری را در کردستان برای کردها ممنوع کرد و اعلام کرد که ترکیه سرزمین ترکهاست و تنها زندگی میکنند. (هنوز این

بند از قانون اساسی ترکیه حذف نشده است.) مصلی کمال بسیاری از دهات کرد نشین را بیرحمانه به آتش کشید و جنبشهای شیخ سعید، سید رضا و قیام آزارات را که از سوی جمعیت "خوئیوون" (خودی بودن) رهبری میشد سرکوب کرد. "خوئیوون" یکی از اولین سازمانهای سیاسی کردستان بود که با آرمان استقلال کردستان، از اتحاد چندین جمعیت سیاسی کردستان به رهبری احسان نوری پاشا تأسیس شده بود و اولین کنگره‌ی آن در شهر "جمدون" لبنان در مردادماه ۱۹۲۷ برگزار شد. احسان نوری پاشا برای نخستین بار در سال ۱۹۲۷ پرچم کردستان را بر فراز آزارات به اهتزاز در آورد. "خوئیوون" تا سال ۱۹۳۱ مبارزه کرد و با شکست جنبش آزارات از بین رفته و احسان نوری پاشا به ایران پناهنده شد.<sup>(۱)</sup> (این حزب شعار استقلال کردستان را سرداد و جمهوری آزارات را اعلام کرد. این قیام با همکاری همه‌جانبه‌ی ایران و شوروی با ترکیه درهم شکسته شد.)

فیصل اول در ۲ شهریور ۱۹۲۱ میلادی، از سوی انگلستان به سلطنت عراق منصوب شد (انگلستان از ولایات موصل، بغداد و بصره‌ی امپراتوری عثمانی این کشور را تأسیس کرد.) کشور عراق تا سال ۱۹۳۰ تحت قیمومیت مستقیم انگلستان اداره میشد. در این سال بعنوان کشوری مستقل شناخته شد و به عضویت سازمان ملل متحد پذیرفته شد. پس از تأسیس دولت عراق که بخشی از کردستان (ولایت موصل سابق-م) به آن واگذار شده بود، زبان و آداب و رسوم کردی ممنوع نگشت. از دوره‌ی قیام شیخ محمود، جنبشهای

کردستان این دستاورد را برای ملت ما حفظ و نگهداری کرده‌اند و کردهای تحت سلطه‌ی عراق باهمه‌ی ضربه‌ها و دردهای هولناک و مداومی که بر آنان وارد شده، توانسته‌اند در زمینه‌های سیاسی و فرهنگی فعال باشند و فرزندانشان را در مدارس به زبان مادری آموزش دهند.

قبل از تأسیس دولت عراق، شیخ محمود حفید در ماه مهر سال ۱۹۱۹م. دولت پادشاهی کردستان را اعلام کرد. قوای انگلستان بر علیه شیخ محمود وارد جنگ شدند. (سپاه مدرن انگلستان با کمک نیروی هوایی و بمباران مداوم شیخ محمود را شکست داد. م.). انگلستان برای درهم شکستن جنبش شیخ احمد بارزانی و قیام بارزان ۱۹۴۳-۱۹۴۵ به رهبری ملا مصلی بارزانی، نیز مستقیماً با دولت عراق همکاری کرد.

۱- کرد، ترک، عرب نوشته‌ی سیسیل. جی. ادوین ترجمه‌ی حامید گوهری (کردی)، انتشارات آراس اربیل

۲- کردها ۵۰ نوشته‌ی حسن ارفع. بنیاد ترجمه، اربیل. ترجمه‌ی حامید گوهری

۳- کردستان، نخستین روزنامه‌ی کردی، گردآوری د. کمال فواد

۴- تاریخچه‌ی جنبشهای ملی کرد، از قرن ۱۱ تا پایان جنگ جهانی دوم، ص ۱۰۷، نوشته‌ی د. صادق شرفکندی.

\* دولت انگلستان با کشف منابع نفتی کرکوک، با همکاری فرانسه، توطئه گرانه به کمک دست نشاندگان خود در ایران و ترکیه پیمان لوزان را بجای پیمان سور تحصیل کرد. مترجم

## خلق کرد پیش از تأسیس جمهوری کردستان

ملت کرد در طول زندگی خود بنا به اختلاط و آمیزش با ملت همسایه، زندگی نیمه چادرنشینی و ضروریات کار روزمره، به مرزهای مصنوعی که دشمنان این ملت در سرزمین کردستان ایجاد کرده‌اند، اهمیت چندانی نداده‌است و علیرغم فشار و زورگویی و خشونت اشغالگران نگذاشته‌است که پیوندهای اجتماعی و اقتصادی بخشهای مختلف کردستان از هم بگسندند. در اواخر قرن نوزدهم میلادی و اوائل قرن بیستم، مرحله بیداری و رشد افکار ملی گرایانه و گسترش قیامها و جنبش ملی میهنی کردها آغاز میگردد. جنبش آزادیخواهانه‌های شیخ عبدالله نهری، انتشار روزنامه‌های کردستان از سوی پادشاهی کردستان بوسیله شیخ محمود حفید، به امتداد درآوردن پرچم کردستان از سوی احسان نوری پاشا و حزب "خؤسبور" قیامهای شیخ سعید پیران، سید رضا، اسمعیل آقا سمکو، شورش بارزان به رهبری شیخ احمد بارزانی و جنبش ۱۹۴۳-۱۹۴۵ به رهبری ملا مصطفی بارزانی، قیامهای پی در پی منطقه‌ای و سازمان یافتن دهها کنو و مرکز سیاسی و فرهنگی، انتشار کتب و روزنامه و نشریات مختلف کردی در بخشهای جداگانه‌ی کردستان، سند گویای این واقعیتند که کردها در هر قرن نوزدهم و اوائل قرن بیستم به مرحله هوشیاری سیاسی و آگاهی ملی رسیده و افکار ملی گرایانه گسترش یافته بود. کردهای روشنفکر و مبارز در این راستا همواره مناسبات مستقیمی با هم داشته‌اند و به همکاری با یکدیگر پرداخته‌اند و از گسست پیوندهای سیاسی اجتماعی و اقتصادی بین بخشهای مختلف کردستان جلوگیری کرده‌اند. دول اشغالگر ایران، عراق، ترکیه و سوریه با شناخت دقیق فکر آزادیخواهانه‌ی روشنفکران ملت کرد، از هر نوع روش دموکراتیک و مدنی برای طرح حتی حداقل خواستهای اجتماعی و سیاسی آزادانه جلوگیری کرده و اجازه نداده‌اند که ملت کرد با روشی دموکراتیک به حقوق مدنی و سیاسی خود دست یابد و همواره به خشونت و اختناق و سرکوب متوسل شده‌اند. آنان همواره تلاش کرده‌ای آزادیخواه را تجزیه طلبانه معرفی می کرده و مبارزه مناسبت آمیز آنان را حتی برای کوچکترین خواستهای مدنی - توصل به قوه قهریه سرکوب کنند. این رژیمها همواره علیرغم همه‌ی

اختلافات خود برای خفه کردن هر نوع ندای آزادیخواهانه‌ی ملت کرد متحد و همگام بوده و به همکاری جدی پرداخته‌اند. برای مثال سه رژیم ایران، ترکیه، عراق و دولت افغانستان در ماه ژوئن ۱۹۴۷ در جلسه‌ی در کاج سعدآباد تهران، با نظارت (و کنترل مستقیم) نماینده‌ی انگلستان، پیمانی ده ماده‌یی امضا کردند که "پیمان سعدآباد" نام گرفت. این دول در بند هفتم قرارداد خود متقابلاً متعهد شدند که هر نوع مبارزه مسلحانه‌ی را بر علیه خویش سرکوب کنند و به هیچ سازمان و تشکیلاتی که بر علیه مصالح آنان تأسیس میگردد، اجازه فعالیت ندهند.

همچنین برای تثبیت مرزهای مصنوعی موجودشان و گسستن مناسبات بین بخشهای مختلف کردستان (و بلوچستان در مرز افغانستان و ایران - ا) حفظ امنیت مرزهایشان را به عنوان ماده‌ی اصلی در این پیمان گنجانده‌اند.<sup>(۱)</sup> قبل از تأسیس جمهوری کردستان در جنوب کردستان (بخش تحت اشغال عراق - ا)، سازمانی بنام "جمعیت جوانان" (کؤمه‌نای لوان) تأسیس شده بود. این جمعیت در سال ۱۹۳۴، محلی "دیپاری لوان" (هدیه‌ی جوانان) را منتشر کرد. در سال ۱۹۳۵ ا، در شهر سنیمانه سازمان دیگری به نام "جمعیت پیشرو مین" (کؤمه‌نای پیشروی نیشمان) مخفیانه تشکیل گردید.<sup>(۲)</sup>

اگر چه این دو سازمان نتوانستند مدتی طولانی در عرصه‌ی مبارزه باقی بمانند، اما در تشویق و ترغیب روشنفکران جنوب کردستان و شرق کردستان (بخش تحت اشغال ایران - ا) در جهت ایجاد تشکلهای سیاسی، تأثیر بسزایی داشتند و در ادامه‌ی همین روند بود که "جمعیت آزادیخواهان کردستان" به مثابه‌ی نخستین سازمان سیاسی در شرق کردستان در ماه یونی ۱۹۳۸ تأسیس شد. (بنوان گفت نخستین سازمان مسلح، در سانبه‌ی ۱۹۲۷/۱۹۲۸، در شهر مهاباد گروه کوچکی به رهبری محمد هتوب، حزب محمدی را تأسیس کرده بودند که با ترور محمد هتوب بدست اربابان مرتجع عوامل رژیم، متلاشی شد. ا)

کسانیکه به عنوان مؤسین جمعیت آزادیخواهان کرد در اسناد و مدارک بدست آمده از آنان یاد شده‌است عبارتند از: عزیز زندی، حسین فروهر، حسین میکائیلی، کریم باهو، غفور محمودیان. این سازمان در شرایط حاکمیت دیکتاتوری سیاه رضاخانی در شرق کردستان وجود آمد. در شرایطی که رضاشاه میخواست با همکاری آتاتورک، هویت

ملی کردها را از بین برده و آنانرا در ملت فارس استحاله کند (آزیمیلسیون ملت کرد. م). به همین دلیل فعالیت این سازمان کاملاً مخفیانه بود. از همین رو، از این سازمان که فاقد امکانات چاپ و تبلیغات و انتشارات بوده، اسناد آنچنانی بجای نمانده است که چگونگی متوقف شدن کار و یا انحلال و تغییر نام آنرا بازگو کند. پس از ورود متنفذین به ایران و سقوط رضاشاه، بدلیل اختلافات بین اعضای آن، متلاشی شد. در روز ۱۳۲۱/۰۵/۲۵ (۱۳۲۱/۰۸/۱۶) سازمان دیگری بجای آن تأسیس شد به نام "جمعیت احیای کردستان" (کژمه‌له‌ی ژبانه‌وه‌ی گوردستان).

قاسم ایلخانیزاده که در برقراری روابط این سازمان با مسئولان اتحاد جماهیر شوروی در ایران، نقش قابل ملاحظه‌ای داشته است، در نشست با حسن حسروف سرکنسول شوروی در تبریز، توضیح داده که این سازمان، همان جمعیت آزادخواهان کردستان است.

همان جمعیت آزادخواهان کردستان روز ۱۳۴۴/۱۱/۱۳ خود به "م. ماکسیموف" سفیر شوروی در تهران، در گزارشی نوشت:

"بر اساس گزارش رفیق حسن‌اوف که با قاسم ایلخانیزاده درباره‌ی ژ. کاف گفتگو کرده، چنین برمیآید که این حزب قبل از ورود ارتش شوروی به ایران تأسیس شده بود"

ماکسیموف در داخل پراگتت توضیح میدهد: (مقصود حزب آزادخواهان کردستان است).<sup>(۳)</sup>

علاوه بر گفتگوی قاسم ایلخانیزاده با حسن‌اوف که بروشنی به جمعیت آزادخواهان کردستان اشاره کرده و چگونگی آن در گزارش ماکسیموف انعکاس یافته است، کمیته‌ی مرکزی ژ. کاف در نامه‌های خود به مقامات شوروی، تاریخ تأسیس جمعیت آزادخواهان کردستان را، به مثابه‌ی تاریخ تأسیس حزب خویش ذکر میکنند. چنانکه در نامه به مولوتف وزیر خارجه‌ی شوروی درباره‌ی ورود ارتش سرخ به ایران مینویسند:

"...بمناسبت ورود ارتش سرخ به مهاباد، حزب ما بیانیه‌ای نوشت و آنرا دست بدست انتشار داد و اعلام کرد هرکس که این بیانیه بدستش میرسد از روی آن نسخه‌ای بنویسد و بدیگری بدهد، حزب ما در این بیانیه، ارتش سرخ را، ارتش آزادکننده‌ی کردستان نامیده است. پس از ورود ارتش سرخ به ایران، معلوم شد که حزب ما در مقایسه با احزاب دیگر، مترقیترین سازمان ضد فاشیستی بوده است."

کردها در مرحله‌ی قبل از جنگ جهانی اول، بطور کلی در شهرها و دهات اسکان نیافته بودند. پس از جنگ جهانی اول، بطور کلی در شهرها و دهات گسترش شهرها، برخی از ساکنان کردستان بنا بر ضروریات زندگی زمامداری، بناچار شیوه‌ی نیمه چادرنشینی را حفظ کرده بودند و مینویسند: "جمعیت کردها در ایران نیم میلیون تن و در ترکیه یک و نیم میلیون تن است"<sup>(۴)</sup>

بنابر سرشماری سال ۱۹۲۴-۱۹۲۵ در عراق، تعداد ساکنان استان موصل (در آنزمان کردستان جنوبی را همچنانکه در زمان عثمانیها رایج بوده استان یا ولایت موصل میخواندند م) ۴۹۰۰۰۷ نفر است. از این تعداد، ۱۸۹۰۰۰ نفر در منطقه‌ی سلیمانیه و ۱۷۰۶۵۰ تن در منطقه‌ی اربیل ساکنند. جمعیت کردستان در زمان تأسیس "جمعیت احیای کردستان" (ژکاف) قریب به ۹ میلیون نفر بوده که در سرزمین کردستان به مساحت ۵۴۳ هزار کیلومتر مربع، زیست‌اند.<sup>(۵)</sup> روزنامه‌ی کردستان در مقاله‌ی "کردها از بدو تاریخ تا سال ۱۹۲۰" شماره‌ی ۲۳ ص ۳ پراکندگی جمعیت کردستان را بررسی کرده و مینویسد:

در ترکیه سه میلیون و نهصد و هفتاد و هشت هزار و نهصد و شست نفر (۳۹۷۸۹۶۰)، در ایران سه میلیون و سیصد هزار نفر (۳۳۰۰۰۰۰)، در عراق هفتصد و چهل و نه هزار و سیصد و هشتاد نفر (۷۴۹۳۸۰)، در سوریه دویست و هشتاد و نه هزار و نهصد و چهل نفر (۲۸۹۹۴۰) و در ارمنستان و کشورهای دیگر ششصد و هفتاد و دوهزار و هفتصد و بیست نفر (۱۲۷۲۲۰) کرد زندگی میکنند.

از سه میلیون کرد تحت سلطه‌ی ایران در دوران جمعیت ژکاف، ۳۰۰۰۰۰ نفر در شهرها و ۲۷۰۰۰۰۰ نفر در دهات ساکن بوده که بخشی از آنان زندگی نیمه چادرنشینی داشته‌اند.<sup>(۶)</sup>

از مجموع این جمعیت، ۵۰٪ باسواد بودند و بقیه بیسواد. بویژه اکثریت قریب به اتفاق زنان از تحصیلات محروم بودند. دهات کردستان مدرسه و مراکز درمانی نداشتند. برای مثال در شهر مهاباد که سازمان آزادخواهان کردستان و گومله ژکاف و جمهوری کردستان در آنجا به برعهده‌ی هستی

گذاشتند تنها یک مرکز آموزشی وجود داشت. (در شهر مهاباد، قبل از جنگ جهانی دوم، امکان تحصیلات تا کلاس ۱۱ که در آزمون دیپلم علمی نامیده میشد برای پسرها وجود داشت و مدرسه دخترانه در سال ۱۹۳۲-۱۹۳۱ به همت پیشوای کردستان قاضی محمد که در آندوران رئیس اداره معارف مهاباد بود تأسیس گشت. م) اگرچه کردستان دارای منابع طبیعی و معدنی سرشاری بود، اما اشغالگران همواره در آنجا از رشد صنعت و ایجاد کارگاهها و کارخانه‌ها به شیوه‌های مختلف جلوگیری میکردند و مردم را در فقر و تنگدستی نگه میداشتند.

آب فراوان، مراتع سرسبز، زمینهای حاصلخیز و دامداری منابع اصلی امرار معاش مردم کردستان بود. اما در این زمینه نیز برای کشاورزی در کردستان از وسایل عقب مانده تولیدی استفاده میشد که نمیتوانست تنها جوابگوی مصرف داخلی کردستان باشد. سیستم ارباب و رعیتی بر اقتصاد حاکم بود. ثمره تولید بر اساس رسومات فئودالی تقسیم میگشت و کشاورزان صاحب زمین خویش نبودند و بهره کار و زحمت آنان به جیب مالکان سرازیر میشده و خودشان در اوج فقر بسر میبردند.

در چنین شرایطی با پیشگامی عده‌ای جوان روشنفکر کومله‌ی ژکاف تأسیس شد. بر اساس اسناد کمیته‌ی مرکزی ژکاف، جمعیت آزادیخواهان کردستان در ماه یونی ۱۹۳۸ سازمان داده شد و پس از سقوط رضاشاه و بازگشت اعضای فراری و آزادی زندانیان سیاسی و اختلافات درونی باعث متلاشی شدن آن میگردد.<sup>(۲)</sup>

بعد از سپری شدن تقریباً یکسال از متلاشی شدن جمعیت آزادیخواهان کرد، حسین فروهر (زیربنگران) همراه با جمعی از رفقای سابق و تنی چند از روشنفکران مهابادی که دارای افکار ملی گرایانه بودند و به استقلال و یکپارچه شدن کردستان و تأسیس کردستان بزرگ اعتقاد داشتند، متحد شدند و در روز ۱۳۲۱/۰۵/۲۵ (۱۹۴۲/۰۸/۱۶) نام جمعیت آزادیخواهان کردستان را به جمعیت احیای کردستان (ژکاف) تغییر دادند و به رهبری حسین فروهر به مبارزه‌ی خویش ادامه دادند. کمیته‌ی مرکزی ژکاف در سالنامه‌های ۱۳۲۲ و ۱۳۲۳ خود تاریخ تأسیس این سازمان را ۲۵ مرداد ۱۳۲۱ ذکر کرده و می‌نویسند: "جمعیت در ۲۵ مرداد تأسیس شد."<sup>(۳)</sup> فعالین کومله‌ی ژ. کاف که در اسناد بدست آمده از آرشیو شوروی از آنال نام برده شده عبارتند از:

قاسم قادری قاضی (آموزگار)، علی محمودی (آموزگار)، مصطفی سلطانیان (بازرگان)، عبدالرحمن کیانی (بازرگان)، ابراهیم ابراهیمیان (نوجوان، (بازرگان)، علی ریحانی (بازرگان)، محمد یاهو (کارمند)، ملا عبدالله داودی (مه‌لای همه‌چوکی، روشنفکر)، محمدامین شری (بازرگان)، محمد نانوازه (بازرگان)، صدیق حیدری (بازرگان)، محمدنهاد رسولی (بازرگان و نویسنده)

۱- متن پیمان سداباده.

۲- تحولات سیاسی در عراق ۱۹۴۱-۱۹۵۱م، نوشته جعفر عباس حمیدی، ترجمه به کردی فهد گردوانی.

۳- آرشیو وزارت خارجه‌ی روسیه فدرال، ف ۹/۴ نو ۳/۳۰، پ ۱۶/۲۴۸، ص ۱۵.

۴- سالنامه‌ی آماری سال ۱۹۵۱، مرکز آمار آنکارا در شماره‌ی ۱۲۰، مجله‌ی جغرافیایی، خ ۳۴۷، تاریخ ۳ سپتامبر ۱۹۵۴ در ترکیه اعلام کرد تعداد کسایبکه زیانشان کردی است، ۱۷۶۵۲۲ نفرند.

۵- مجله نیشتمان (ارگان ژکاف) شماره ۳ خ ۱۳۲۲، ش.

۶- چهل سال مبارزه در راه آزادی، نوشته دکتر عبدالوحم فاسلو.

۷- برای اطلاع از کشمکشها و اختلافات بین اعضا و متلاشی شدن "جمعیت آزادیخواهان کرد"، ژ. کاف به جمعیت احیای کردستان، حامی گوه‌ری مراجعه شود.

## جنگ دوم جهانی و تأثیرات آن بر شرق کردستان

قبل از آغاز جنگ دوم جهانی، هیتلر با استالین دیدار کرد و برای کسب اطمینان از عدم هجوم شوروی به آلمان با وی پیمانی امضا کرد که به پیمان «تولاندین» مشهور شد. بعد از بستن این قرارداد، در ساعت ۴:۴۵ روز اول سپتامبر ۱۹۳۹، ارتش آلمان به لهستان حمله کرد. با این یورش نظامی، جنگ جهانی دوم در اروپا آغاز شد و دولتهای انگلستان، فرانسه و بلژیک با تهدید آلمان خواستار خروج نیروهای آن کشور از لهستان شدند و به تقویت نظامی مرزهای خویش پرداختند. آلمان بدون اهمیت دادن به این تهدیدات به کشورهای هند، بلژیک و نروژ حمله کرد. آلمان سرانجام در سال ۱۹۴۰ م. طی ۲۸ روز جنگ توانست فرانسه را با تلفات بسیار کم اشغال کند. در روز ۱۹۴۱/۳/۲۲ هیتلر فرمان داد:

**« باید همه ی شوراهای از بین بروند و هر سرباز آلمانی که در این راستا قوانین بین المللی را پایمال کند، تحت تعقیب قرار نخواهد گرفت. »** (۱)  
چهار ماه و نوزده روز پس از صدور این فرمان، در روز ۱۹۴۱/۷/۲۲، سید آلمان با سه میلیون سرباز به اتحاد جماهیر شوروی حمله کرد. در مدت کمتر از یکماه، دویست هزار سرباز آلمانی در این جنگ کشته شدند. این تعداد تلفات، چهاربرابر کل کشته شدگان آلمان در جنگ با کشورهای دیگر اروپای غربی بود. در جنگ جهانی دوم، آلمان، ایتالیا و ژاپن متحد شدند و به کشورهای اروپا، آسیا و آفریقا حمله ور شدند. در برابر این حمله در است آمریکا و انگلیس هم پیمان شدند و پس از آن اتحاد جماهیر شوروی نیز به این پیمان ملحق شد و به نام قوای متفقین، ایران را اشغال کردند. اهداف استراتژیک متفقین از اشغال ایران شامل چهار اصل بود:

- ۱- تأمین راه حمل سلاح و مهمات از جنوب ایران به دریای خزر، براد ارتش شوروی.
- ۲- تسخیر منابع نفتی جنوب ایران، برای جلوگیری از دسترسی و - خرابکاری آلمان. (در تمام مدت جنگ، بویژه بعد از ورود ژاپن در صف متحدین به جنگ، نفت ایران نیازهای متفقین را تأمین میکرد).

- ۳- اخراج کارگران و متخصصان آلمانی از ایران بمنظور جلوگیری از سازماندهن گروههای فاشیستی و احتمال کودتای آنان.
- ۴- هنگام نزدیک شدن آلمان به ایران، قوای انگلستان بتوانند منطقه را در مقابل یورش آنان حفظ کنند. (۲)

با این اهداف در روز ۱۳۲۰/۶/۳ (۱۹۴۱/۸/۳۸) قوای شوروی و انگلستان در سه جبهه وارد ایران شدند. بخشی از سپاه انگلستان از راه خانیقین به ایران وارد شد و با اشغال کرمانشاه و همدان به قزوین رسید و بخش دیگری از طریق بصره، منطقه ی جنوبی ایران، خوزستان را اشغال کرد و علیرغم کنترل کامل مناطق نفت خیز جنوب، کردستان شرقی را از شهر ایلام تا سقز نیز تصرف کرد و به ساکنان مناطق تحت اشغال خویش اجازه نداد از فرامین دولت مرکزی ایران سرپیچی کنند. همچنین نیروی دریایی انگلستان به بندر شاهپور حمله کرده و در آنجا دریادار بایدنر با ۶۵۰ ملوان به مقاومت پرداخت که در مدت ۲۴ ساعت از بین رفتند. (۳)

ارتش شوروی پس از بمباران پادگانهای قزوین، رشت، تبریز، مشهد، گرگان، اردبیل، اورومیه و مهاباد از مسیر جلفا وارد ایران شد و به تبریز رسید و از آستارا به سمت رشت حرکت کرد و شمال خراسان را تصرف کرد. ارتش ۱۲۷ هزار نفری رضاشاه در همان لحظات نخستین تسلیم شد. خراسان، مازندران، آذربایجان شرقی و غربی و شهرهای کردستان مانند ماکو، سلماص، اورومیه، اشویه، نقده، مهاباد، شاهینذر(هوشار)، میاندوآب و یوگان به کنترل ارتش شوروی درآمدند. (این شهرها در تقسیمات کشوری رضاشاهی که بمنظور حذف ایالت کردستان سابق انجام گرفت، آذربایجان غربی نامیده شدند. م) در این لشکرکشی فرماندهان لشکر خراسان ایران، به بندر پهنوی فرار کردند و فرماندهان پادگان اورومیه خود را به مرز ترکیه رساندند و با پرچم سفید خود را تسلیم دولت ترکیه کردند. همچنین سربازان پادگان مهاباد اسلحه هایشان را بزمین گذاشته و به خانه های خود برگشتند. در نتیجه ی متلاشی شدن ارتش رضا شاه در مهاباد، اسلحه و مهمات قبل ملاحظه ای بدست مردم و عشایر کردستان افتاد و اقتدار حکومتی دولت ایران در این منطقه از بین رفت. برخورد شوروی با نیروهای مسلح ایران بر عکس انگلستان بود و بدانها اجازه ی بازگشت و کنترل منطقه را نداد و اجازه نداد آنها بر منطقه فرمانروایی کنند.



بعد از بازگشت آرامش به منطقه، ارتش ایران نیاز بازگشت به اورومیه را داشت، اما نیروهای شوروی بدانها اجازه بازگشت ندادند. سران عشایر کرد فرصت را مغتنم شمرده و پاسگاههای ژاندارمری و شهربانی را تسخیر کردند. عده‌ای نیز به منازل برخی از دست اندرکاران رژیم یورش برده و منازلشانرا غارت کردند. رفتار این عناصر و جلوگیری مسئولان سیاسی و سپاهی شوروی از بازگشت قوای دولتی به اورومیه، رهبران مسکو را به خشم آورد به حدی که مولوتف، وزیر خارجه‌ی شوروی نامه‌ای انتقادی شدیدالحنی بر علیه خلق کرد و سران عشایر کرد به سفیر و کونسولگریهای شوروی در ایران و سران لشکر ۴۷ شوروی نوشت که در جای خود به آن اشاره خواهیم کرد.

همزمان با آن محمد علی فروغی که به جای رجبعلی منصور به مقام نخست وزیری منصوب شده بود و از هیچ تلاشی برای شنج زدایی در روابط ایران با شوروی و انگلستان فروگزازی نمی‌کرد، توانست در روز ۱۳۲۰/۶/۱۷ (۱۹۴۱/۹/۸) توافقاتی با قوای دولتی مربوطه در ایران به امضا برساند. روز ۱۳۲۰/۶/۲۳ (۱۹۴۱/۹/۱۴) سفرای شوروی و انگلستان به رضاشاه اخطار دادند که تا روز ۱۳۲۰/۶/۲۳ (۱۹۴۱/۹/۱۷) به نفع پسرش محمد رضا از سلطنت کناره‌گیری کند. روز ۱۳۲۰/۶/۲۴ (۱۹۴۱/۹/۲۱) رضاشاه خانواده‌اش، به استثنای محمدرضا، به بندر عباس انتقال و با یک کشتی انگلیسی به تبعیدگاهی در جزیره‌ی موریس افریقای جنوبی انتقال داده شدند.

قبل از اشغال ایران توسط متفقین، اتحاد جماهیر شوروی در ماههای ۶ و ۷ ۱۹۴۱ سه یادداشت اخطار آمیز برای دولت ایران فرستاده و لشکر ۴۷ خود را در مرز آذربایجان متمرکز کرد. در نخستین روزهای سپتامبر، نیمه‌ی دوم شهریور ۱۳۲۰ باقراوف (رئیس جمهور آذربایجان و دبیر اول حزب کمونیست آذربایجان) از سوی استالین به مسکو احضار شد و در تلگراف استالین چنین نوشته شده بود:

**گمبته‌ی مرکزی حزب کمونیست شما را برای اقامت یک روزه به مسکو احضار میکند. استالین ۱۹۴۱/۹/۱. شماره‌ی ۳<sup>(۱)</sup>**

در مذاکرات مسکو تصمیم گرفته شد از آذربایجان شوروی گروهایی مرکب از اعضای حزب کمونیست، ارگانهای دولتی، کارشناسان قضایی و امنیتی و اقتصادی به آذربایجان اعزام شوند. عزیز علی‌اوف، محمدرضا اوغلی دبیر سوم حزب کمونیست آذربایجان به رهبری این گروهها منصوب شد. قرار بر

این شد که در نیمه‌ی دوم ماه سپتامبر ۱۹۴۱ "هیئتهای عزیز علی‌اوف" فعالیت خود را در تبریز آغاز کنند. مسئولین هیئتهای اعزامی بدین ترتیب تعیین گشتند:

محبعلی امیر اسلان اف بخش اقتصادی، آقاسلیم آتاکیشیف عملیات ویژه (سازمان امنیت)، مصطفی قلیوف بخش پزشکی و بهداشت، میرزا ابراهیم اوف سردبیر روزنامه‌ی آذری زبان.<sup>(۲)</sup>

به منظور شناساندن پیشرفتهای آذربایجان شوروی در زمینه‌های ادبیات، صنعت، هنر و اقتصاد و غیره قرار شد "هیئت اعزامی" به شهرهای تبریز، بندر پهلوی، اردبیل، رشت، آستارا و سایر مناطق گندم، قند، شکر، نفت و غیره بفرستد. در شهرهای بزرگ آذربایجان اپرای "گوراوغلی"، "لبلی و مجنون"، "شاه اسماعیل"، "آرشین مالالان" و "مشهدی عباد" به نمایش سه ماه تعداد اعضای خود را از پانصد نفر به دو الی شش هزار تن برساند.<sup>(۳)</sup>

قبل از ورود لشکر ۴۷ ارتش شوروی به ایران در ماههای مه و ژوئن ۱۹۴۱ (اردیبهشت و تیر ماه ۱۳۲۰) جمهوری آذربایجان بدستور باقراوف ۳۸۱۶ نفر را در ۵۲ گروه غیر نظامی از سازمان داده‌بود تا به آذربایجان جنوبی اعزام گردند. در میان آنان ۱۲ نفر از کادرهای رده‌های بالای حزب، ۷۰ نفر کادر حزبی، ۱۰۰ نفر از کارمندان مؤسسات شوروی، ۲۰۰ نفر مأموران امنیتی، ۴۰۰ نفر پلیس، ۶۰ نفر از کارکنان دستگاه قضایی، ۱۵۰ نفر از کارمندان تشریفات و مطبوعات، ۲۴۵ نفر از کارکنان راه‌آهن و ۴۲ نفر زمینشناس و کارشناس نفت دیده میشدند. برای رهبری این افراد عزیز علی‌اوف، دبیر سوم کمیته‌ی مرکزی حزب کمونیست آذربایجان برگزیده شده بود. این گروهها میبایست در ترکیب لشکر ۴۷ ارتش سرخ راهی ایران شوند.<sup>(۴)</sup>

بنا بر رهنمود کمیته‌ی دفاع دولتی شوروی و بر حسب دستور دکوزولوف فرماندهی جبهه‌ی ماورای قفقاز، سرهنگ کمیسر عزیز علی‌اوف به عضویت شورای جنگی اردوی شماره ۴۷ مستقر در تبریز منصوب شد. در این دستور آمده‌است:

**"رئای اعزامی موظفند در همه‌ی امور رهنمودهای عزیز علی‌اوف دبیر حزب کمونیست آذربایجان شوروی و عضو شورای جنگی را به مورد اجرا بگذارند،**

کمیسرها و ارگانهای جنگی- سیاسی اجازه دخالت در کارهای گروه عزیز علیراف را ندارند.<sup>(۱۰)</sup> میر جعفر باقراوف در یکی از دیدارهایش با هیئت اعزامی به آذربایجان

گفت: « شما میدانید که ارتش سرخ در مدتی کوتاه بسیاری از مناطق شمالی ایران را اشغال کرده است. تمام این سرزمینها آذربایجان ماست، بر اساس مدارک تاریخی بخشهای بسیاری از مناطق شمالی ایران چون قزوین، اورویم، میانه، مراغه، تبریز، اردبیل، سلماس، خوی، انزلی و غیره زادگاه آبها و اجداد ماست. اگر حقیقت را بخواهید تهران از شهرهای قدیمی آذربایجان است.<sup>(۱۱)</sup> »

همچنین در صورتجلسه یانزدهم سپتامبر ۱۹۴۱ (۲۴ شهریور ۱۳۲۰) دیدار

باقراوف با رفقای اعزامی به ایران چنین آمده است: باقراوف با رفقای اعزامی به ایران دیدار میگردانم بگذارم اینست که تا وقتی که استقرار مسئله ای که من باید با شما در میان بگذارم داشته باشد، ما نمیتوانیم ارتش سرخ در خاک آذربایجان جنوبی ادامه داشته باشد، ما نمیتوانیم ساکت بنشینیم و ناظر هلاک شدن صدها نفر از گرسنگی باشیم. اگر در رگهای ما یک قطره خون آذربایجانی جریان دارد باید دیر یا زود آذربایجانهای مقیم آنجا را با برادران جدامانده ی عزیزشان یعنی خلق آذربایجان شوروی پیوند دهیم ... برای اینکه به نیرو و توانایی نیاز داریم... اینکه هر چند که مشکل باشد ما به زحمتکشان آذربایجان جنوبی یاری خواهیم رساند. غیرت ما ناموس ما، انصاف و صداقت ما مارا مجبور به اجرای ابتکار میکند. ازینرو ما در نامه ای که به رهبرمان رفیق استالین نوشته ایم از او خواهش کرده ایم که به ما اجازه دهد تا به زحمتکشان آذربایجان جنوبی کمک کنیم. من چندی قبل برای گفتگو درباره ی این موضوع به مسکو احضار شدم. از من سؤال شد شما چه میخواهید؟ پاسخ دادم ما میخواهیم به برادرانمان که در آذربایجان جنوبی زندگی میکنند کمک کنیم. لازم است که شما به ما اجازه ی ابتکار را بدهید. رفقای مسکو این اجازه را به ما دادند.<sup>(۱۲)</sup> »

در خاتمه باقراوف تأکید میکند: « وظیفه شما بسیار پر مسئولیت و شریف است. شما برای کار بسیار پراهمیتی به آنجا اعزام میشوید و با انجام این مأموریت خدمت بزرگی به خلق آذربایجان میکنید. شما با انجام دادن این وظیفه ی شریف، آرزوی صدها ساله ی برادران ازهم جدا شده را برآورده

میکنید. شما قلبهای آنانرا به هم پیوند میندیز. این یک مسئله ناموسی و غیرت، صداقت و محبت است.<sup>(۱۳)</sup> »

باقراوف در دیدارهایش با ماموران اعزامی به آذربایجان بر سر نگهداشتن مسائل مورد بحث و اجرای دستورات عزیز علیاوف تأکید میورزید. علیرغم تلاشهای باقراوف در راستای اجرای وظایف مشخص شده در آذربایجان جنوبی، استالین در این زمینه دچار تردید بود. ارگانهای امنیتی شوروی برای اعمال فشار بر حکومت ایران، طرحهایی درمورد جنبش آزادخواهانه ی کردستان تهیه کرده بودند. سیاست رهبران شوروی در مورد کردستان برعکس سیاست آنان در آذربایجان بود. آنها میخواستند به رژیم ایران هشدار دهند که کردها خواهان جدایی از ایران هستند و برای اثبات آن دهها نقشه از پیش آماده شده داشتند. علیرغم این "آندره اسمیرنوف" سفیر اتحاد جماهیر شوروی که با مسائل ایران آشنایی بیشتری داشت مخالف "بازی با مسائل کردستان" بود. او میگفت:

"در ایران اتهام تجزیه طلبی کردها همواره بازبچه ی کشورهای خارجی بوده است. ما باید از ورود به این بازی پرهیز کنیم. این بدان معنی نیست که با کردها قطع علاقه کنیم و از آنها در جهت پیشبرد اهداف و منافع خود استفاده نکنیم. در هر حال فعالیت ما در شمال ایران با آذربایجانها ارتباط دارد."<sup>(۱۴)</sup>

روسها جدا از اهداف اصلی خود با این دیدگاه دخالت در آذربایجان و کردستان را شروع کردند که ضمن کمک به آذربایجانها برای رشد سیاسی، اجتماعی و روشنفکری و در نتیجه جذب هواداری آنان به نفع خویش، کردها را نیز تحت نظر داشته باشند و اجازه ندهند که آنان اوضاع منطقه تحت کنترلشان را برهم زنند! و برای رسیدن به اهداف خود از آنان (کردها) بر علیه حکومت ایران استفاده کنند و با روش سیاسی مبهمی آنانرا به بازی بگیرند.

عزیز علیاوف روز ۱۳۲۰/۷/۳۰ (۱۹۴۱/۹/۲۲) به تبریز وارد شد و ماموران اعزامی آذربایجان شوروی را به شهرهایی فرستاد که ارتش سرخ در آنها مستقر شده بود.<sup>(۱۵)</sup>

روز قبل از ورود وی به تبریز، فهیم الملک روز ۱۳۲۰/۷/۲۹ از سوی حکومت ایران به استانداری آذربایجان منصوب شده بود.<sup>(۱۶)</sup>

میرزا ابراهیم اوف که مسئول بخش انتشارات و تبلیغات بود، در اولین اقدامات خود روزنامه‌ای بنام "در راه وطن" (وطن یولندا) بزبان آذری منتشر کرد که از سوی رژیم ایران شدیداً مورد انتقاد قرار گرفت. کمیساریای امور خارجه شوروی در تلگرافی سری به باقراوف اعلام کرد:

"علی سهیلی وزیر امور خارجه ایران بر علیه هیئت عزیز علی‌اوف شکایتی تسلیم اسمیرنوف، سفیر ما کرده و ادعا کرده که هیئت عزیز علی‌اوف در تبریز روزنامه‌ای بنام "در راه وطن" به زبان ترکی انتشار داده‌است. اسمیرنوف در جواب این شکایت گفته که این روزنامه برای سربازان ارتش سرخ منتشر میشود. سهیلی تقاضا کرده که این روزنامه برای مردم پخش نشود. تقاضا میکنیم جوابی مناسب به گفته‌های وزیر خارجه ایران بدهید."<sup>(۳۶)</sup>

میر جعفر باقراوف در تلگرافی به رفقاییش "د. گازانوف" و "سویولوف" از کمیساریای امور خارجی میگوید:

"ادعاهای سهیلی تصادفی نیستند و کاملاً بی اساسند. من باید اضافه کنم که اسمیرنوف فعالیت‌های گروه عزیز علی‌اوف را مغرضانه ارزیابی میکند. انتقاد مأموران رسمی ما از آنجمله نظامیها از کارهای علی‌اوف، بیان سبب است که او با آنان در میگساریها شرکت نمیکند، بر عکس به آنان گوشزد میکند که در رفتار خود از حد و مرز خارج نشوند. اقرار معلوم این تذکرها خوشایند این رفقا نیست. از شما خواهش میکنم این مطالب را به اطلاع ویچسلاو میخائیلویچ مولوتف (وزیر خارجه شوروی) برسانید."<sup>(۳۷)</sup>

کشمکشهای آذربایجان و کردستان رژیم ایران را تحت فشار قرار میدهند. میرزا علیخان سهیلی وزیر امور خارجه کابینه تازهی فروغی، روز ۱۹۴۱/۸/۲۸ (۱۳۲۰/۶/۶) در نامه‌ای محرمانه به دیپلماتهای ایرانی در خارج دستور داد:

"برای مقابله با اقدامات اتحاد جماهیر شوروی، به رهنمودهای دولت انگلستان عمل کنید و با مسئلهی آذربایجان با جدیت برخورد کنید."

وی همچنین به سفیر ایران در ترکیه مینویسد:

"اگر کارها بر این روال به پیش روند، ما آذربایجان را از دست خواهیم داد."<sup>(۳۷)</sup>

در پایان اکتبر ۱۹۴۱ (شهریور ۱۳۲۰) سرلشکر جهانپانی وزیر کشور ایران به تبریز رفت و در اجتماع همهی کارمندان استانداری گفت:

"باید هوشیار باشید و بدون هیچ تردیدی فراموش شاه و دولت را اجرا کنید." سپس هفتمی (فهمی الملک، استاندار آذربایجان) در همین گردهمایی گفت:

"نباید مردم فریب تبلیغات ارتش سرخ را بخورند و بهل خود را برای دیدن تئاترها و فیلمهای آنان خرج کنند."

۱- ویکیپدیا، دانشنامهی آزاد، گرفته شده از گوگل

۲- ایران و جنگ جهانی دوم، مریم تاج عینی، نشریه زمانه شماره ۵۲

۳- همان منبع.

۴- آذربایجان، کشکش تهران، باکو و مسکو در سالهای ۱۹۲۹-۱۹۴۰، s. ۸۹, ۱۱, ۳, ۱۹۴۰

۵- آذربایجان، ترجمه منصور همای گرفته شده است. AR SPIHMDA, f.1, s.89, ۱۳-16, v. ۱۳-16

۶- همان منبع

۷- همان منبع

۸- همان منبع

۹- همان منبع

۱۰- همان منبع

۱۱- همان منبع

۱۲- همان منبع

۱۳- همان منبع

۱۴- همان منبع

۱۵- همان منبع

۱۶- همان منبع

۱۷- همان منبع

## سیاست دوگانه‌ی سران مسکو و آذربایجان در ایران

سیاست سران مسکو در مورد اشغال ایران با سیاست جمهوری آذربایجان و میر جعفر باقراوف تمایز آشکاری داشت. رهبران مسکو برای کاستن شدت بار جنگ با آلمان همکاری با متفقین، با آمریکا و انگلستان سازش کرده بودند و هدف آنان نیز از اشغال ایران بر این محور استوار بود. اما میر جعفر باقراوف و رهبران آذربایجان، انتظارات بیشتری از ورود ارتش سرخ به ایران و بویژه به آذربایجان و کردستان زیر سلطه‌ی ایران داشتند. البته آنان نیز خواهان رهایی شوروی از شدت بار جنگ بودند اما همراه با آن خواستار کمک به برادرانشان (در آذربایجان) بودند تا از اسارت اشغالگران رهایی یابند و اگر امکان یافتند دو بخش آذربایجان شمالی و جنوبی را متحد کنند، وگرنه حداقل به آنان کمک کنند دولتی مستقل در آذربایجان تأسیس کنند.<sup>۱</sup>

در همین راستا بود که باقراوف از مسکو تقاضا کرده بود تا به آنان امکان دهند به برادرانشان در آذربایجان ایران یاری رسانند. بدین منظور اکسپدیسی از کارشناسان، روزنامه نویسان و کادری‌های حزبی را به آذربایجان اعزام کردند. او در جمع گروه اعزامی گفت:

**"شما با اجرای این وظیفه‌ی شریفتان، آزادی دیرینه‌ی صدها ساله‌ی برادران ازهم جدا گشته‌گان را جامه‌ی عمل میپوشانید و آنانرا به هم پیوند میزنید و متحدشان میسازید و این یک مسئله‌ی ناموسی است و غیرت و صداقت و علاقه‌ی شما را نشان میدهد."**

اما بر عکس دست اندرکاران روس در ایران و از آنجمله، ژنرال نوویکوف و سرهنگ ژارکوف مخالف اقدامات گروه علی‌اوف بودند و گزارشات و محرمانه‌ای در مورد فعالیت‌های آنان به مسکو ارسال میکردند که در آنها به شیوه‌های مختلف سعی میکردند گروه مزبور را از دخالت در امور آذربایجان بازدارند.

سران شوروی در جبهه‌های جنگ با آلمان با اوضاع دشواری روبرو گشته بودند. به همین دلیل نمیخواستند با تداخل در امور آذربایجان بر بار مشکلات خویش افزوده و کشمکش نوین برای خود ایجاد کنند. از همین رو در ماه دسامبر ۱۹۴۱ هنگامیکه عزیز علی‌اوف در باکو بود، اسمیرنوف سفیر شوروی کاردار سفارت نیکولای ایوانوف را به تبریز فرستاد تا با همکاری

آنانولوی کولاژنکوف سرکنسول جدید شوروی در تبریز در مورد فعالیت‌های گروه عزیز علی‌اوف تحقیق کند.<sup>(۱)</sup>

در نتیجه‌ی این تحقیقات، آندره‌ی اسمیرنوف گزارشی به تاریخ ۱۹۴۲/۱/۱۲ (۱۳۲۰/۱/۲۲) برای کمیساریای امور خارجه‌ی شوروی فرستاد، "ککانازوف" طی تلگرافی محتوای این گزارش را برای باقراوف ارسال نمود. در این تلگراف آمده‌است:

"از گزارش کولاژنکوف چنین برمی آید که مقامات محلی ایرانی و کنسولهای خارجی در جریان فعالیت‌های گروه علی‌اوف قرار گرفته‌اند."<sup>(۲)</sup>

اسمیرنوف در گزارش خود به موارد زیر اشاره میکند:

- ۱- اوایل دسامبر ۱۹۴۱ (اوایل - آذر ۱۳۲۰) علی‌اوف طی نامه‌ای از سرهنگ ایوانوف فرمانده‌ی نیروهای شوروی مستقر در اورومیه، میخواهد که سلاحهایی که در دست اهالی محل است جمع آوری نشوند و سلاحهاییکه جمع آوری شده‌اند به آنها بازگردانده شود. این نامه به دست ارگانهای حکومتی ایران افتاده و فرماندار اورومیه مشغول تهیه‌ی گزارشی در این باره‌است.
- ۲- امیر اصلانوف معاون علی‌اوف، روز ۱۶ دسامبر ۱۹۴۱ (۲۵ آذر ۱۳۲۰) معاون فرماندار اورومیه را دستگیر میکند و با خود به تبریز می آورد و پس از مدتی او را آزاد میکند. البته امیر اصلانوف مدعی است که چون در جریان زدن خورد میان کردها، جان معاون فرماندار در خطر بود من او را به عنوان زندانی از مهلکه نجات دادم.
- ۳- سی ام دسامبر (۹ دی ۱۳۲۰) آتاکیشیف معاون کمیسر امور خارجی آذربایجان شوروی، در شهر سراب یکی از مالکین را دستگیر میکند و در پاسگاه ژاندارمری از او بازجویی به عمل آورده و سپس به ژاندارمها دستور میدهد که او را زندانی کنند. در این خصوص هم فرماندار شهر مشغول تهیه‌ی گزارش است.

آندره اسمیرنوف در ادامه‌ی گزارش خود مینویسد: "مشکل بتوان باور کرد که فاش شدن فعالیت‌های گروه علی‌اوف به نفع ما باشد. او در اینجا به عنوان دبیر حزب کمونیست آذربایجان شوروی شناخته شده‌است. رهبری او در فعالیت‌های این گروه تنها نارضایتی و عدم اعتماد مقامات ایرانی و ترک و انگلیسی را فراهم آورده‌است. درباره‌ی فعالیت‌های گروه علی‌اوف هم علی

سپهبدی و هم سهرای دولتهای ترکیه و انگلستان، اطلاعات لازم را در اختیار دارند.<sup>(۳)</sup>

روز ۱۹۴۲/۱/۲۹ (۱۳۲۰/۱/۲۹) باقراوف در تلگرافی به کرملین مینویسد: "بعد از گفتگوی تلفنی باشما به عزیز علی‌اوف دستور داده‌ام که در امور مقامات حکومتی ایران مداخله نکند و با اسمیرنوف رابطه‌ی تنگاتنگ داشته باشد، مسائل مختلف را تنها پس از دریافت نظر موافق اسمیرنوف با مقامات محلی در میان بگذارد. امروز به علی‌اوف دستور داده‌ام که سریعاً به تهران رفته و در مورد تمام مسائل، منجمله مسائلی که در گزارش کولانکوف مطرح شده‌اند به اسمیرنوف توضیح بدهد و اما درباری فاش شدن هویت عزیز علی‌اوف در برابر ترکها و انگلیسی‌ها، نه علی‌اوف و نه اعضای گروه او، نقشی نداشته‌اند. من حدس می‌زنم که بعضی از کارکنان ما هنگام میگزایی با اشخاص مشکوک، هویت علی‌اوف و گروه او را برملا کرده‌اند. با وضعی که پیش آمده ما دیگر امکان کارهایی را که در روزهای اول آغاز کرده بودیم نداریم. چنین استنباط می‌شود که اسمیرنوف و دیگران در پایان دادن به کاری که ما آغاز کرده‌ایم، موفق شده‌اند."<sup>(۴)</sup>

پروفسور جمیل حسینی نویسنده‌ی کتاب "آذربایجان در کشمکش سال تهران، باکو و مسکو در سالهای ۱۹۲۹-۱۹۴۵"، بر اساس اسناد محرمانه‌ی اتحاد شوروی می‌گوید:

"میتوان گفت فکر محدود کردن فعالیتهای کارکنان آذربایجان شوروی در آذربایجان ایران و گزارشات و تلگرافهای اسمیرنوف بر علیه گروه علی‌اوف، از سوی رهبران شوروی و به فرمان محرمانه‌ی کمیساریای امور خارجه‌ی شوروی سازمان داده شده بود. علتهای چنین ترمیمی در سیاست شوروی، وضع نامناسب این کشور در جبهه‌های جنگ با آلمان و همچنین گفتگوهای محرمانه‌ی شوروی، انگلستان و ایران در تهران بودند. با توجه به نیازهایی که شوروی به همیمانان جنگی اش داشت، "ازمایشهای بلشویکی" که در آغاز در آذربایجان شروع شده بودند به کنار نهاده شدند."<sup>(۵)</sup>

اگر چه در اوایل ماه سپتامبر ۱۹۴۱ زمانیکه در کرملین درباره‌ی آذربایجان مذاکره کردند، اختیارات ویژه‌ای به میر جعفر باقراوف داده شد تا به آذربایجانیها کمک کند، اما بعداً رهبری شوروی در چهارچوب یکسری عملیات ارگانه‌ای امنیتی خود در آذربایجان باقراوف را مسئول اینکارها دانستند و نقشی افروخواند ماموران اعزامی شوروی را طراحی کردند.

پروژه‌هایی که در آذربایجان در مورد مسئله‌ی ملی اجرا میشد، مورد خوشایند رهبران شوروی نبود. به همین دلیل آندره اسمیرنوف از کمیساریای امور خارجه‌ی شوروی خواست که از انتشار روزنامه‌ی "وتن بولند" که در آذربایجان دست به دست می‌گشت، جلوگیری کنند.<sup>(۶)</sup> میر جعفر باقراوف بر علیه جلوگیری از انتشار این روزنامه ایستاده و در تلگرافی به آرکادی سوبولوف و دکانازوف و رهبران کمیساریای امور خارجه اعلام کرد:

"طبق اطلاعات واصله، مقامات حکومتی ایران در آذربایجان جنوبی کسانی را که نسبت به ما ابراز دوستی و وفاداری میکنند تحت تعقیب قرار میدهند. مناسبات غیر دوستانه‌ی این مقامات به آنجا رسیده که در تبریز فیلمهایی را در باره‌ی جبهه‌ی جنگ فاشیستهای آلمان با ما، به طور علنی به نمایش می‌گذارند. تحت حمایت مستقیم فرماندار تبریز، روزنامه‌ی فاشیست پرست صدای آذربایجان، منتشر میشود. در شهرهای آذربایجان جنوبی آن عده از کارمندان دولت که نسبت به ما ابراز دوستی میکنند، از کار برکنار میشوند. باید به اسمیرنوف توصیه شود که به‌جای تعطیل کردن روزنامه‌ی "وتن بولند" نسبت به اعمال خصمانه‌ی مقامات محلی عکس العمل نشان دهد."<sup>(۷)</sup>

تلاشهای باقراوف بی نتیجه ماند چنانکه در دیدار روز ۱۹۴۲/۱/۲۱ عزیز علی‌اوف با اسمیرنوف در تهران، اسمیرنوف با اکتاف به گزارش کولانکوف سرکنسول شوروی در تبریز به تبلیغات گروه‌های اعزامی در بین مردم اشاره کرد و گفت:

"مردم آذربایجان به اندازی کافی انقلابی هستند و نیاز به آگاهی دادن و تبلیغات شما ندارند."<sup>(۸)</sup>

اسمیرنوف به عزیز علی‌اوف پیشنهاد کرد که به باکو برگردد و امور آنجا را اداره کند.<sup>(۹)</sup>

در مقابله با وی، عزیز علی‌اوف، گزارشی به تاریخ ۲۸ ژانویه ۱۹۴۲ برای باقراوف فرستاد و به وی اطلاع داد:

"نقطه نظرمای اسمیرنوف و کولانکوف را دربارم ترک کارهای تبلیغاتی در میان اهالی اشتباه آمیز و زینبار ارزیابی میکنم. به نظر من دربارم رفتار صمیمی و سؤال برانگیز اسمیرنوف بایستی به مرکز گزارش دهیم. اسمیرنوف با تمام نیرو تلاش دارد کارهای بزرگ ما را خنثی کند. او با

ایجاد بی اعتمادی نسبت به ما برای توقف فعالیت ما کوشش میکند. او عقیده دارد که باید از دولت فروغی و سهیلی پشتیبانی به عمل آید و چنین وانمود میکند که این دولت حاضر به همکاری با حکومت شوروی است. این در حالیست که دولت فروغی نه با بلکه با انگلستان همکاری میکند. علاوه بر این دولت فروغی در ایران پایگاه اجتماعی خود را از دست داده است و اسمیرنوف پشتیبانی از چنین دولتی را به کمیساری امور خارجه شوروی پیشنهاد میکند.<sup>(۱۰)</sup>

عزیز علی اوف در ادامه ی گزارش خویش مینویسد:

"اسمیرنوف در مدت هفت ماهی که به عنوان سفیر در تهران مشغول خدمت است، هیچگونه منبع اطلاعاتی معتبری در اختیار ندارد. منابع اطلاعاتی او، بولارد سفیر انگلستان، فروغی، سهیلی و بلاشاکین معانین نمایندگی بازرگانی شوروی هستند. همان بلاشاکین که به دلیل خطاکاریهایش از دانشگاه اخراج شده است."<sup>(۱۱)</sup>

سرانجام این کشمکش بدانجا رسید که در ماه مه ۱۹۴۲، بدلیل فشار مسکو، عزیز علی اوف و بیشتر ماموران اعزامی را به باکو فراخواندند. "لاورنتی بیریا" کمیسر امور داخلی شوروی در تلگرافی محرمانه به باقاروف اعلام کرد:

"به پیشنهاد من و تصویب کمیته ی مرکزی، باید ماموران ما از ایران خارج شوند و روزنامه های که در رشت و تبریز منتشر میشوند، بسته شوند."<sup>(۱۲)</sup>

۱- آذربایجان کشمکش میان تهران، باکو و مسکو در سالهای ۱۹۴۰-۱۹۴۹

AR SPIDA, f. 1, s. 89, l. 1, v. 31

۲- همان منبع AR SPIDA, f. 1, s. 89, l. 35, v. 2

۳- همان منبع Ibid.

۴- همان منبع Ibid. V. 5

- ۵- همان منبع AR MDJTA, f. 28, s. 4, l. 2, v. 52  
۶- همان منبع AR SPIDA, f. 1, s. 89, l. 59, v. 2  
۷- همان منبع Ibid. j. 1, 36-37  
۸- همان منبع AR SPIDA, f. 1, s. 89, l. 59, v. 35  
۹- همان منبع Ibid. , v. 34  
۱۰- همان منبع Ibid. , v. 36-37  
۱۱- همان منبع AR SPIDA, f. 1, s. 89, l. 40, v. 37  
۱۲- همان منبع AR SPIDA, f. 1, s. 89, l. 35, v. 15

\* باقاروف علیرغم شور ملی در جهت آزادی آذربایجان، سواد اشغالگران در مورد کردستان و گیلان را نیز در سر میپوراند. آذربایجان پس نامی گدایی بود که در زمان رضاشاه برای از بین بردن رابطی اجتماعی و سیاسی کردها باهم و به منظور ایجاد دشمنی بین خلفای کرد و آذری به مکربران، سومارادوست و منطقه سناکها جعل شد. بدینوسیله از حضور بخش کوچکی از جمعیت آذری زبان (فشارها و قزلباشها) که بیشتر از سوی رژیمهای ایران برای سرکوب کردها در آنسایم اسکان داده شده بودند و در آمیختگی بین دو خلق همسایه در مناطق مرزی بین آذربایجان و کردستان، که خود پدیده ای طبیعی در مرزهای بین الملل گوناگون هست، سوء استفاده کردند. این سیاست اکنون هم از جانب جمهوری اسلامی پشت پرده ی مشهود، همچنان "مست" سازمان امنیت ترکیه برای رسیدن به اهداف معینی، گروههای مشابه سازمان فاشیستی گروهای خاکستری، در میان برخی از عناصر دست راستی آذربایجان به وجود آورده است که به جای تمرکز بر شیوه های دموکراتیک مبارزه برای رفع ستم ملی از ملت آذربایجان، تبلیغات خصمانه ی بر علیه ملت کرد را با شعارهایی "پان ترکیستی" دامن میزنند و با سیستم سرکوبگرانه ی سازمان امنیت آخوندها نیز همکاری تنگاتنگی را در پیش گرفته اند. اخیراً در سایتهای اینترنتی و تلویزیونی، بیبیسی که به همت گشکهای پان ترکیستی ترکیه به راه انداخته شده اند، کسانی به نام روستنکر ملت گرای آذربایجانی ملا حسنی قاتل و آدمکش جمهوری اسلامی را "قهرمان ملی" نامیده اند که در مقابل اشغال آذربایجان غریب توسط کردها ایستادگی کرده است. شکی نیست که خلق آذربایجان و روستنکران راستین آن نه تنها با این یاده سرائیها مخالفند، بلکه بیگ انگفته آن پادوسرایان از کدام آخور تغذیه میشوند. مترجم

## دعوت سی تن از سران عشایر و رجال کرد به باکو

در ادامه‌ی کشمکشهای میان آذربایجان و مسکو، مسئولان باکو در ماه دسامبر ۱۹۴۱ (آذر ۱۳۲۰)، گروهی ۳۰ نفره از شخصیت‌های شناخته شده‌ی کردستان و سران برخی از عشایر کرد را که در بخش تحت کنترل ارتش سرخ میزیستند، برای دیداری رسمی از باکو، پایتخت آذربایجان، دعوت کردند. هدف مقامات آذربایجان از این دیدار، شناخت و راهنمایی این شخصیت‌ها در جهت حفظ آرامش مناطقتان و تقاضای همکاری از آنان با ماموران شوروی برای کنترل منطقه‌ی آنان بود.

آقا سلیم آتاکیشیف مسئول امنیتی گروه عزیز علی‌وف برنامه دعوت این سران را سازمان داده بود که سه ماه بعد از ورود لشکر ۴۷ ارتش سرخ به کردستان، یعنی در ماه دسامبر ۱۹۴۱، نخست آنان را به تبریز برده و سپس به باکو فرستادند. بخشی از افرادی که در این سفر شرکت داشتند در کتاب‌های "کردها" نوشته‌ی حسن ارفع، "جمهوری کردستان یا خودمختاری" نوشته‌ی کریم حسامی، "نگاهی به تاریخ مهاباد" نوشته‌ی سید محمد صدی و مجله‌ی "زوانگه" که دانشجویان دانشکده‌ی پزشکی تبریز انتشار می‌دهند، نام برده شده‌اند:

قاضی محمد روحانی و حقوقدان مهاباد، علی آقا علیار "امیر اسعد" رئیس ایل دهیکری، عمر علیار (پسر علی آقا)، عبدالله ایلخان‌زاده بوکان (رئیس طایفه‌ی اینخان‌زاده از ایل دهیکری)، حاج قرنی آقا مامش (رئیس ایل مامش)، حاجی بابا شیخ سیادت (شخصیت دینی و خوشنام) مجیدخان میر مگری از دهکده‌ی قره‌ویران میاندوآب (مالک عمده)، علی خان نوذری از ایل منگور، بابیزید آقا عزیزی از ایل گورگ، محمد حسین خان سیف قاضی، رشیدبگ هرکی (عشیره‌ی هرکی / اورومیه)، زبرو بگ بهادری (رئیس عشیره‌ی هرکی / اورومیه)، سرتیپ شکاک، موسی خان زرزا (سپه‌گان / اشنویه)، حسن تیلو شکاک (سلماس)، حمزه‌ی قادری مامش، سید محمد صادق فرزند شیخ طه و نوه‌ی شیخ عبداللہی شمزینی، احمدخان ماروفی از سران ایل فیض الله بیگی (بوکان)، حسن عمر شکاک (سلماس)، محمد آقا وثوق الدیوان قاسملو (اورومیه / پدر دکتو قاسملو)، محمد آبن بیغ فیض الله بیگی (بوکان)، پوشو پسر سید طه شمزینی نوه‌ی شیخ عبداللہ، قویتاس مامدی شکاک، مامدوی شکاک، عبداللہ محمود آقا و طه هرکی.

اعضای این گروه بمدت دو هفته در باکو ماندند و در این مدت با میر جعفر باقراوف و تنی چند از مقامات جمهوری آذربایجان دیدار کردند. همچنین از مناطق توریستی و چندین کارگاه و کارخانه و کانخوز بازدید کردند تا با دستاوردهای آن جمهوری آشنا شوند. آنها با هدایا و مقداری قندو شکر و یک عدد تفنگ برنو به کردستان بازگشتند. هر کدام از آنان با دوستان و آشنایانشان به شیوه‌ی خاص خود از این مسافرت یاد کرده‌اند.

دعوت سران عشایر کرد به باکو، دولت ترکیه را بشدت به حشم آورد. دست‌اندرکاران دولت ترکیه از این واهمه داشتند که اتحاد جماهیر شوروی محرمانه با کردها رابطه برقرار سازد و آلترا برای تأسیس دولت مستقل کرد یاری دهد. در چنین حالتی ترکیه و دول دیگر اشغالگر کردستان با بحرانی بزرگ روبرو می‌گشتند. ازینرو "حمیدر اوگتای" کاردار سفارت ترکیه چندین نامه‌ی انتقادآمیز به "ایدن" وزیر خارجه‌ی انگلستان نوشت. ترکیه می‌خواست قوای خود را در مرزهای ایران متمرکز کند و حتی روابط دیپلماتیک خود را با شوروی قطع کند. در این مورد "ایدن" وزیر خارجه‌ی انگلستان، در نامه‌ای به "مولوتف" همتای شورویش مینویسد:

"روز ۱۹۴۱/۱۲/۲ وزیر خارجه‌ی ترکیه در نامه‌ای شکوه آمیز که به سفارت علی‌حضرت (ملکه‌ی انگلیس) ارسال کرده بود، دربار‌های اهداف کردها برای تشکیل دولت مستقل شکایت کرده بود و ادعا میکند که نیروهای اشغالگر ایران به کردها مساعدت میکنند تا آنها به خاک ترکیه تجاوز کنند.

روز ۱۹۴۱/۱۲/۵ دبیر کل وزارت خارجه‌ی ترکیه، دربار‌های این مسئله به شدت اظهار نظر کرده که دولت ترکیه بناچار قوای خود را در مرز متمرکز میکند.

جناب "ر. بولارد" (منظور ریدر بولارد سفیر انگلیس در ایران است، نویسنده) گفته که با همتای شوروی خویش در اینباره گفتگو کرده و به وی پیشنهاد کرده که از همتای ترکیه‌ای دجوبی کند. به نظر "ر. بولارد" یکی از دلایل بدگمانی ترکیه، دیدار تبلیغاتی رهبران کرد و سران عشایر کرد از باکو ست که از سوی ارگانه‌های شوروی سازمان داده شده است. سفیر شوروی اعلام کرده که این دیدارها تنها به لحاظ فرهنگی صورت گرفته است. اما تأکید کرده که او قبلاً از این واقعه اطلاع نداشته است. روز ۱۹۴۱/۱۲/۱۵ دولت ترکیه با ارسال دومین نامه خود در مورد شکایت از فعالیت کردها، اعلام کرده که آنان از سوی نیروهای اشغالگر شوروی پشتیبانی میشوند.

روابط ترکیه با تهران قطع شده و اوضاع بحرانی و ترسناکی بوجود آمده است. اگر چه گزارشات ترکیه در اینباره بیشتر مفرضانه است اما، نگرانی واقعی را نیز دربردارد و احتمال می‌رود که موجب بهم خوردن مناسبات شوروی و ترکیه و همچنین ما گردد. به این دلیل مناسب است که دولت شوروی سعی کند تا به دولت ترکیه در اینمورد اطمینان دهد و آنانرا آرام سازد. به نظر "بولارد"، اشکال کار در اینست که سیاست شوروی در منطقه از جانب چند ارگان رهبری میشود که سفیر شوروی بر آنان نفوذ ندارد.<sup>(۱)</sup>

مولونف وزیر امور خارجی شوروی در جواب "ایدن" به "گریس" سفیر انگلستان در مسکو می‌نویسد:

"در مورد نامه شکوه‌آمیز ترکیه و نگرانیهای آن دولت در مورد رویدادهای کردستان ایران که از جانب "ایدن" در ۲۰ دسامبر ۱۹۴۱ ارسال شده به ترتیب زیر به ایشان اعلام کنید:

در نامه‌ی مورد بحث برای ما فقط نوشته‌های وزارت خارجی ترکیه را که به عنوان سند مطرح کرده، روشن شد که کردها میخواهند دولت مستقل تأسیس کنند، همچنین در مورد تجاوز کردها به خاک ترکیه لازم به یادآوریست که در آن بخش از خاک ایران که نیروهای شوروی کنترل میکنند چنین واقعه‌ای حقیقت ندارد و ارگانهای شوروی در کل هیچ مناسبت و پیوندی با اهداف گفته شده کردها ندارند.

در مورد هیاهویی که گویا در بین ایلات کرد از سوی ارتش سرخ سازمان داده شده باشد که در نامه‌ی مذکور بدان اشاره شده، هیچ اطلاعی نداریم. برعکس نامه‌ی دیگر ترکیه که به عنوان دلیل آورده میشود، قوای شوروی در ایران نه تنها به آنان، بلکه به هیچ کردی برای برهم زدن امنیت کمک نخواهد کرد و برعکس میکوشد آنانرا خلع سلاح کند. آشکار است که اسلحه‌ها از مناطقی آورده میشوند که قوای شوروی در آنها نیستند.

نیروهای شوروی که در شمال ایران استقرار یافته‌اند از همان اوایل و بسیار سریع برای جلوگیری از کشمکش بین کردها و ایرانیها وارد عمل شدند و گامهای مؤثری برداشته‌اند و تاکنون هیچگونه درگیری و کشمکشی در نقاطی که تحت کنترل نیروهای شوروی هستند بوجود نیامده‌است.

لازم است یادآوری کنیم که دولت ایران در مورد رفتار نیروهای شوروی در قبال کردها تاکنون هیچ اظهار نظری به سفیر ما در ایران ابلاغ نکرده

است. بر اساس گزارش سفارت ما در ایران، روز یازدهم دسامبر امسال، نخست وزیر، جناب "گروسی" در حضور سفیر شوروی، به سفیر انگلستان اطلاع داده بود که انگلیسها از کردها پشتیبانی کرده و در بعضی مناطق آنها را بر علیه ایرانیها تحریک کرده‌اند.

به این ترتیب دولت ترکیه دلیلی برای نگرانی خود در اینمورد که گویا کردهای آذربایجان ایران از سوی نیروهای شوروی به ایجاد ناآرامی تشویق میشوند، ندارد، همچنین دلیلی برای تمرکز قوا در مرزهایش ندارد. علیرغم اینکه هیچ دلیلی برای بر هم خوردن مناسبات با ترکیه وجود ندارد، اما در مورد دیدار چند شخصیت کرد از باکو، این دیدار تنها جنبه‌ی فرهنگی داشته و هیچ هدف سیاسی را دارا نیست. گفته‌های "بولارد" که گمان میکند که سیاست شوروی در مناطقی که نیروهای ما اسکان دارند، گویا از سوی ارگانهایی هدایت میشوند که سفیر ما نفوذی بر آنان ندارد، کاملاً نادرست است.

تمام نکات فوق اگر ضروری باشد میتوانند موجب اطمینان دولت ترکیه گردند، جای خود دارد که اشاره شود که تاکنون نه دولت ترکیه و نه دولت ایران در مورد این مسئله که در نامه‌ی جناب "ایدن" ذکر شده است، دولت شوروی را آگاه نداشتند.

مسکو ۲۸ دسامبر ۱۹۴۱<sup>(۲)</sup>

۱- نامه "ایدن" [ترشیو وزارت خارجه‌ی روسیه‌ی فدرال، ترجمه‌ی امیر سیب هراسی، از کتاب (کوشمکشی ژانانگوی کوردستان) (جمعیت احیای کرد) نوشته‌ی خانبه گوری به زبان کردی ص ۶۱-۶۲]

۲- همان منبع ص ۶۲-۶۱



## جمعیت احیای کردستان (کۆمه‌ڵەی ژێانه‌وه‌ی کوردستان، ژ.کاف)

پیش از اشغال ایران از سوی نیروهای متفقین و استقرار لشکر ۴۷ ارتش سرخ در آذربایجان و کردستان، در ماه ژوئن ۱۹۳۸ (۱۱ خرداد تا ۹ تیر ۱۳۱۷) جمعیتی سیاسی به نام "جمعیت آزادخواهان کردستان" در شهر مهاباد تأسیس شده بود.<sup>(۱)</sup> کمیته‌ی مرکزی جمعیت احیای کردستان، (ژ.کاف)، در گزارشات خود به فعالیتهای این سازمان اشاره کرده و آنرا به نام خود ثبت کرده است. حتی در گزارشی که درباره‌ی ورود ارتش سرخ به کردستان برای "مولوتف" وزیر خارجه‌ی شوروی نوشته شده است آمده است: ...بعناست ورود ارتش سرخ به مهاباد، حزب ما بیانیتهای نوشت و آنرا دست بدست انتشار داد و اعلام کرد هرکس که این بیانیه بدست می‌رسد از روی آن نسخه‌ای بنویسد و بدیگری بدهد، حزب ما در این بیانیه، ارتش سرخ را، ارتش آزادکننده‌ی کردستان نامیده است. پس از ورود ارتش سرخ به ایران، معلوم شد که حزب ما در مقایسه با احزاب دیگر، مترقیترین سازمان ضد فاشیستی بوده است.<sup>(۲)</sup>

جمعیت آزادخواهان کردستان پس از آمدن ارتش شوروی به کردستان و پخش این بیاننامه، بدلیل کشمکشهای درون تشکیلاتی متلاشی شد. رهبر سازمان عزیز زندی با غفور محمودیان عضو رهبری سازمان از جمعیت کناره گرفتند. عزیز زندی مهاباد را ترک کرده و مدتی در تبریز ساکن شد و سپس به تهران رفت و در آنجا اقامت کرد. وی در تاریخ ۲۴ تیر ماه ۱۳۵۱ شمسی در سن ۷۴ سالگی در اثر ابتلا به مرض سرطان درگذشت، جنازه‌ی وی در گورستان بهشت زهرا به خاک سپرده شد. غفور محمودیان دو روز بعد از اعلام جمهوری کردستان در محله‌ی یهودیان مهاباد رویروی در وردی منزل (بابا جو) بازرگان ترور شد. لشکر ۴ اورومیه در اعلامیه‌ی شماره‌ی ۱۹۱۲۴- ۱۳۲۶/۱/۱۰ (۱۹۴۷/۲/۳۱) خود که در پی اعدام پیشوا قاضی محمد، سیف قاضی و صدر قاضی تلاش کرده که پیشوا را مسئول آیین ترور بشناساند.<sup>(۳)</sup>

در حدود یکسال پس از ورود ارتش سرخ به کردستان، حسین فروهر (مشهور به زیربگه‌ران) و چند تن از رفقاییش با همکاری عده‌ای از روشن‌فکران شهر

مهاباد "جمعیت احیای کردستان" (کۆمه‌ڵەی ژێانه‌وه‌ی کوردستان) را در روز ۲۵ مرداد، ۱۳۲۱ (۱۹۴۲/۸/۱۶) مخفیانه تأسیس کردند. اما در اسناد خویش فعالیتهای سازمان آزادخواهان کردستان را به نام خویش ثبت کردند. بنا بر نوشته‌ی سید محمد صمدی در تاریخچه‌ی مهاباد، گردآوری پاییز، ۱۳۲۳ مؤسسان این سازمان عبارت بودند از:

حسین فروهر، عبدالرحمن ذبیحی، محمد نانوازاده، عبدالرحمن امامی، قاسم قادری قاضی، ملا عبدالله داودی، محمد یاقو، ملا قادر مدرسی، صدیق حیدری، عبدالرحمن کیانی، محمد شاه‌سپندی، محمد اصحابی، نجم الدین توحیدی، حامید مازوچی، علی محمودی، و محمد سلیمی.

کمیته‌ی مرکزی جمعیت (ژ.کاف) در گزارش (نامه‌ی) شماره ۴۴۴ و به تاریخ ۱۳۲۲/۱۲/۲۸ (۱۹۴۴/۱۲/۲۸) به ولونوف وزیر خارجه‌ی شوروی مینویسد:

"حزب ما در ژوئن سال ۱۹۳۸ م، تأسیس شده، اما بدلیل دیکتاتوری شدید حکومت ایران، فعالیتمان محدود بوده است."<sup>(۴)</sup>

جمعیت احیای کردستان به موجب برنامه‌اش خواهان آن بود که "همه‌ی به‌خشیای کردستان را متحد سازد و ملت کرد را آزاد کند. همچنین در راستای پیشرفت جامعه انسانی و مدنی خلقها تلاش کند".

این سازمان از روز تأسیس تا ۱۳ ماه مه ۱۹۴۳، به مدت هشت ماه، هیچگونه فعالیت بیرون از حوزه‌های سازمانی خویش نداشته است و خود را آشکار نکرده است.

روز ۱۳۲۲/۱۲/۱۳ (۱۹۴۳/۹/۱۳) در کوه قلمی صام بگ (قده‌ای سارم) که در شرق مهاباد قرار گرفته، با شرکت ۲۵ نفر از اعضای سازمان، جلسه‌ای تشکیل می‌دهند. در این جلسه برنامه‌ی خود را با برنامه‌ی شوروی مقایسه می‌کنند و تصمیم می‌گیرند برای پیشبرد اهداف خود با اتحاد جمهیر شوروی ارتباط برقرار کنند.

نخستین شماره‌ی "نیشتمان" (میهن) ارگان این حزب، دو ماه پس از این جلسه، در تیرماه ۱۳۲۲ (ژوئیه ۱۹۴۳) انتشار یافت. از مجموعه‌ی فعالیتهای جمعیت بعد از این نشست معلوم میشود که به غیر از برقراری روابط دوستانه با شوروی و انتشار ارگان مرکزی، در این نشست تصمیم به توسعه دادن سازمان و نیمه علنی کردن فعالیت آن و جذب شخصتهای کرد گرفته شده بود. از همین رو کمیته‌ی مرکزی سازمان در مجله‌ی "نیشتمان" از مردم دعوت کرده بود که به صفوف آن بپیوندند.

همچنین کمیته مرکزی حزب در نامه‌ی خود به مولوفت می‌نویسد:

"در تابستان سال ۱۳۲۹ اخباری دال بر نزدیک شدن ارتش سرخ شوروی به مرزهای شمال ایران شایع شد. جنب و جوشهای ارتش ایران برای مقابله این شایعه‌ها را تقویت کرد. این خبر موجب شادایی حزب ما شد، اما اتفاقی نیفتاد."

بتدریج جمعیت احیای کردستان به سازمان فعالی تبدیل شد که مرکز مبارزاتش مهاباد بود. در شهرهای یوکان، سردشت، سقز، کرمانشان، اربیل و سلیمانیه، کمیته‌های منطقه‌ای داشت. در کمیته‌ها اعضا به پنج گروه تقسیم شده بودند.

ژ. کاف با جمعیت هیوا در کردستان تحت اشغال عراق و ملا مصطفی بارزانی رهبر جنبش بارزان ارتباط برقرار کرد. در شماری دوم نشستمان صفحی ۱۸ با تیتیر درشت نوشته شده:

"این نبرد که رهبر بزرگ کرد ملا مصطفی بارزانی آغاز کرده، قیام ملی بزرگی است."

- ۱- "کمیته‌ی ژانی‌ه‌دی کردستان" (جمعیت احیای کردستان) ص ۲۳، انتشارات آراس، اربیل، ۲۰۰۳ نوشته‌ی حامید گوهری
- ۲- همان منبع ص ۲۴
- ۳- همان منبع ص ۲۵
- ۴- سن سند جمعیت احیای کردستان بزبان آذری

"در حقیقت بنا به نقل قول شفاهی اکثر اعضای ژ. کاف و همپانانکه مرحوم دکتر رحیم قاضی (برادر شهید محمد حسین خان سیف قاضی) نیز در تئ دکترای خود، قاضی محمد و جنبش رهاییبخش ملی کرد، نوشته است، این جلسه اولین کنگره‌ی این سازمان بود و مهم‌ترین تصمیم اتخاذ شده در آن دعوت از قاضی محمد برای رهبری جمعیت احیای کردستان بود. در همان کتاب، دکتر رحیم قاضی جزئیات مراسم ادای سوگند قاضی محمد، پیشانی کردستان را نیز نقل کرده است. اینجاست این کتاب را در سال ۱۹۸۵ بنا به خواهش دکتر رحیم به زبان فارسی ترجمه کردم که متأسفانه چاپ نشده است و دو نسخه‌ی دستنویس شده‌ی کتاب، یکی در اختیار حزب تودای ایران قرار دارد و دیگری در اختیار خانواده‌ی دکتر رحیم قاضی است. مترجم

### مولوفت کردها و سران کردها را بشدت تهدید میکند

همراه با بازگشت دادن عزیزعلی‌وف و همتلانی سیاسی آذربایجان شوروی به پاکو در ماه مه ۱۹۴۲، و متوقف کردن فعالیت‌های آنان در آذربایجان جنوبی بر اساس پیشنهاد "لاورنت بیز" و تصویب کمیته‌ی مرکزی حزب کمونیست شوروی، رهبران مسکو در برابر خلق کرد و سران عشایر کرد سیاست شدیدی را در پیش گرفتند.

همچنانکه قبلاً اشاره شد، فرماندهان لشکر آرومیه به محض ورود قوای متفقین به ایران، به مرز ترکیه گریختند و خود را به ترکیه تسلیه کردند. در نتیجه لشکر آرومیایی ارتش ایران متلاشی شد و خلاصی امنیتی در این شهر و منطقه ایجاد شد.

بعد از سیری شدن هشت ماه از این رویداد در شرایطی که در شهر آرومیه، آزادی و امنیت کامل برقرار بود، حکومت ایران با فتنه‌گری و بجاء نقای بین کردها و آذریهای ساکن آرومیه، آرامش این شهر را به‌همه زد و سران عشایر کرد را وادار به عکس العمل حادکرد. در روز ۳۲/۷/۱۹۴۲ (۱۹۴۲/۵/۲۵) آنان مراکز پلیس و ژاندارمری را تسخیر کردند و سرحداتی برخی دهات آذری نشین را غارت کردند.\* در ابتضاره سرلشکر احمد رشک، فرماندهی لشکر آرومیه تحت عنوان "دریادری اوضاع آرومیه در سال ۱۳۲۱" می‌نویسد:

"در رضائیه نیز مانند همه‌ی مناطق دیگر، امنیت و آسایش بیست ساله از بین رفت و ناامنی و آشوب به جای آن منطقه شد. برخی از سران آشوبگر مانند عمر شریفی شکاک از منطقه‌ی سوما و منطقه‌ی بردوست، رشید بگ جهانگیری از منطقه‌ی ترگور و مرگور و دشت، زبرد بگ به‌داری از منطقه‌ی بالانیش و جنوب رضائیه، طه هرکی از دره‌ی سالانیش سفلی تحت تأثیر نفوذ و تحریکات بیگانه و تبلیغات افسران شوروی بدرفتاری و شرارت را آغاز کردند و به دهات اطراف شهر رضائیه حمله کرده و آنها را غارت کردند، چون در رضائیه ارتش و نیروی نظامی مستقر نبود، آنان بدون هیچ مانعی به راهزنی و چپاول ادامه دادند، تا حدی که به مرزهای شهر رسیدند و آنجا را محاصره کردند. به دلیل اینکه رضائیه از جانب شوروی اشغال شده بود، کردها آزادانه دست به هر جنایتی می‌زدند. سکنه‌ی روستاها که غارت شده بودند به شهر پناه آورده بودند و مساجد و گرجه‌ها منمن از زلزل

و کودکان روستایی بود. مردم رضائیه را علاوه بر خطر قدرت پیداکردن کردها، کمبود آذوقه و شیوع بیماریها نیز تهدید میکرد. کردها به حدی جری شدند که شبانه به پاسگاه ژاندارمری دروازه شاهپور حمله کردند و ژاندارمها را کشتند و در شهر نیز کلاشتی شماره ۳ در خیابان داریوش مورد هجوم کردها قرار گرفت.<sup>(۱)</sup>

در برابر این اتهامات و دروغ پردازیهای فرماندهی لشکر اورومی، کنسول بریتانیا در تبریز، در گزارش ماه مه سال ۱۹۴۲ اعلام کرد:

"همراه با آمدن سرهنگ هاشمی به رضائیه این اتفاقات روی داد. نامبرده با صدور فرمانی اعلام کرد که کردها در شهر اجازه حمل اسلحه ندارند و از ژاندارمری خواست که دستورش را با اعمال زور اجرا کنند. سرهنگ هاشمی ژاندارمها را از میان شیعه‌های ساکن اورومی انتخاب کرد و آنانرا کاملاً مسلح ساخت. برخودها با کشتن یک کرد مسلح که حاضر نبود اسلحه‌اش را تحویل دهد آغاز شد. مجموعه‌ای از اتفاقات، این تصور را در کردها بوجود آورد که افسران فارس در صدد بازگرداندن حکومت زورمدارانه بر منطقه هستند. یکی از پسران شیخ طه را که در رضائیه مسلح و سوار بر درشکه بود، پیاپی می‌کشتند و کتکش می‌زدند. همچنین به یکی از کردها که دستار بر سر داشت سیلی می‌زدند. دو پسر و سه نوکر حاجی آقا که تفنگ داشتند مورد هجوم ژاندارمها قرار می‌گیرند و از بین برده میشوند."<sup>(۲)</sup>

در نشست روز ۱۳/۲/۱۳۳۱ (۱۹۴۲/۵/۲۳) مجلس شورای ملی، افسار نماینده‌ی اورومی در مجلس خطاب به علی سهیلی نخست وزیر گفت:

بر اساس تلگراف و گزارشات رسیده هشت روز است که این آشوب در رضائیه شروع شده‌است موجب بی نظمی و کشتار و توهین به ناموس مردم و ۳۰۰ دهکده‌ی افشار نشین رضائیه شده‌است....

علی سهیلی، نخست وزیر در جواب گفت که به طریق سیاسی در صدد چاره‌جویی هستیم.<sup>(۳)</sup>

دولت ایران موفق شد که در نتیجه‌ی آشوبی که بوسیله‌ی سرهنگ هاشمی پراخ انداخت با سران مسکو به توافق برسد و در روز ۱۳۳۱/۷/۲۶ (۱۹۴۹/۵/۱۶) یکانی از لشکر یک مرکز را به فرماندهی سرهنگ توپخانه<sup>(۴)</sup> میهن جو، در اورومی مستقر کند.

همچنین رهبران مسکو از بیم اینکه شاید کردها از جانب انگلستان تحریک شده باشند تا اوضاع اورومی را معشوش کنند، در نامه‌ای شدیدالحن بر

علیه اقدامات سران عشایر کرد موضعگیری کردند و در نامه‌ای محرمانه معاونت فرماندهان قوای شوروی و کارکنان سیاسی مستقر در ایران را، از استقرار ارتش در اورومی محکوم کردند. در این نامه که به امضای مولوف، وزیر امور خارجه‌ی شوروی به سفیر شوروی در ایران و کنسولگریها و فرماندهان لشکر ۴۷ شوروی نوشته شده، آمده است:

به رفیق سمیرنوف، سفیر اتحاد جماهیر شوروی در ایران  
شماره ۴۲م - ۳۱ اوت ۱۹۴۲

"طی دستوراتی که از جانب وزارت خارجه در ماه مه امسال به سفارتخانه تلگرافا ابلاغ شده‌اند به نادرستی نظرات نمایندگان کنسولگریها که فرماندهان یگانهای ارتش ما در آذربایجان ایران اشاره شده‌است و ممانعت از ورود قوای ایران به اورومی هم یکی از همین موضعگیریهای غلط شماس‌ت، ما در ۱۳ ماه مه امسال بویژه خاطرنشان کرده‌ایم که نباید در برابر ارتش و مسئولان ایرانی برای حفظ امنیت، شرایط ویژه‌ای تحصیل کنید، زیرا:

اولاً: با این اقدام آنها دستورات ما را نقض می‌کنند.

دوماً: محدود کردن و قائل شدن چنین شرایطی از سوی ما، در مورد حفظ امنیت و آرامش از سوی ایرانیه، دخالت و ممانعت بشمار آمده و ما را مسئول بتأخیر افتادن حفظ امنیت می‌شمارند و این هم برای منافع ما زیانبخش است.

علیرغم این هشدار، کارکنان کنسولگریها و فرماندهان نظامی ارتش که موظف به اجرای فرامین دولتی هستند و بر اساس این دستورها نباید درکار ورود قوای ایران به اورومی اشکالتراشی کرد. از سوی دیگر بدلیل کار غلط شما در مورد سربازخانه‌ی ارتش ایران در اورومی و چنین بهانه‌ای که سربازخانه توانایی حفظ امنیت را ندارد، احتمال دارد چنین تعبیر شود که کارکنان ما از فرامین و رهنمودها درست برداشت نکرده و اشتباهات خود را تصحیح نکرده‌اند. وظیفه‌ی شماس‌ت که اشتباهات مسئولان ما را مشخص کنید و در جهت تصحیح آنان اقدام نماید. علاوه بر همه‌ی اینها در نامه‌ی مورخه‌ی ۲۵ ماه مه سفارتخانه به کنسولگریها آشکارا از ذکر اشتباهات مسئولان ما خودداری شده‌است. در این نامه که برخی رهنمودها به کنسولگریها آمده است که:

عملکرد مسئولان ما تنها میتوانست بدست مزدوران ترکیه سازمان یافته باشد که از روی دادهای اورومیه برای گسترش نفوذ خویش در آذربایجان بهره گرفته اند.

معانعت از برقراری آرامش توسط مسئولین ایرانی در مناطق کردنشین، (یعنی) نمایندگان ما با این کدخدایی کار بیوفری انجام داده اند که نه قابل قبول است و نه در جهت مصالح ماست. اشتباه نمایندگان ما نشاندهندی این است که درک آنان از مناسبات اجتماعی و ملی در ایران ضعیف است. آنها این شناخت را پیدا نکرده اند که مبارزاتی کردها برای خودمختاری و استقلال بنا به محتوای اجتماعی آن، دفاعی ارتجاعی از فتوایهای تجزیه طلب بر علیه سیاست سائوالیستی در ایران است. کردها به چند گروه تقسیم شده اند و اکثراً عشایر کرد باهم در ستیزند و فاقد اتحاد ملی هستند. تجزیه طلبی کردها همواره در خاورمیانه بهانه برای سیاست انگلستان و ترکیه بوده است. اگرچه مبارزاتی مستمر کردها برای جدا شدن از ایران در گذشته نیز جریان داشته، اما بوسیله مزدوران ترکیه و کنسول برای کسب برخی از امتیازات اقتصادی و سیاسی در ایران به کار برده شده است. بیشتر رهبران کرد که مردم عادی کرد از آنان دنباله روی نمیکند، مزدور دول مختلف امپریالیستی هستند و در بین آنان عوامل دول فاشیستی کم نیستند\*.

فتوالیزم کرد، قدرت زمینداری و عشایری را به هم آمیخته است. رهبران کرد بنا به منافع خویش به سادگی اربابان خود را تغییر داده اند. به همین خاطر نباید کردار و اعمال کنونی شان که با نمایندگان ما تقاضای دوستی میکنند، جای باور باشد. زیرا آنان وقتی میتوانند از مبارزاتی خود نفع ببرند که به نیروهای شوروی تکیه کنند. این امر باعث اشتباه کردن مسئولان ما میشود که از روی خوش باوری و بی تحریکی گمان میکنند که همه و یا اکثریت آنها حقیقتاً طرفدار شوروی هستند. اگر این تکرار تغییر پیدا نکند یا بدرستی درک نشود، احتمال دارد که در عمل تقاضای مضی برای ما داشته باشند. کشتن و زخمی کردن سران ارتش شوروی از سوی کردها، ادامهای غارتگری آنها، برعکس تصمیمات فرماندهان ما برای فرستادن احشام به آنسوی مرزهای ترکیه و غیره... از جانب کردها، نباید مسئولین ما را در برابر کردها و رهبران شان هشدار کند.

"بر اساس اطلاعات از وقایع اورومیه، باید به مسئولان کنسولگریها و یگانهای ارتشی یادآوری کرد که چگونگی آنها را درک نکرده اند و ایرانیها چنین برداشت میکنند که ما از کردها پشتیبانی کرده ایم و با آنان در حال بده بستان هستیم". چنین کاری شایسته مسئولان ما نیست.

مسئله این نیست که ایرانیها از عملکرد کنسول شوروی و فرماندهان ارتش برداشت نادرست کرده اند که گویا ما سبیل کردها را چرب میکنیم، بلکه نکته در اینجا است که مسئولان ما در کشمکشهای اورومیه عملاً از کردهای شوروی طرفداری کرده و از مسئولان ایرانی برای برقراری امنیت در بین کردها، که نافرمانی کرده اند، جلوگیری کرده اند. رهبران کردها را طرفدار شوروی دانسته اند و آنها را بعنوان وفادارترین و مطمئن ترین پشتیبانان ما پذیرفته اند. گفته های ساده لوحانه ماکسیوف که میگوید "اکثر آنان (منظور وی کردها هستند) طرفدار شوروی هستند" و موضع دفاع از "طرفداران شوروی"، کردهای "استثمار شده" را گرفته، درستی گفته های ما را نشان میدهد. مسئولان ما بیچیدگی کشمکشهای ملی در ایران را، به ویژه از یک سو دشمنی دیرینه کردها با فارسها و از سوی دیگر با آذربایقی ایران را که در نتیجهی سیاستهای غلط شاه سابق بوجود آمده اند، در نظر نگرفته اند. کردها که خود بر علیه اعمال اخلاکرانه مسئولان بومی ایران قیام کرده اند، خود نیز غارت مردم بیگناه ایران را در پیش گرفته اند. مردم وهشت زده به شهر رو آورده اند تا مسئولان محلی ایرانی از آنان پشتیبانی کنند، اما مسئولان محلی نتوانسته اند هیچگونه دفاعی از آنان به عمل آورند، چون در برابر قوای مسلح ضعیف هستند. در چنین شرایطی مسئله ضروری ورود قوای مسلح ایرانی به اورومیه، بود که نمایندگان کنسولگری و فرماندهانمان از آن جلوگیری کردند. در روند این روی دادها، کارکنان ما در کنار کردها بر علیه اکثریت مردم موضع گیری کرده اند. در آذربایجان ایران، آذری و ایرانی از سوی کردها غارت و ترور میشوند. پیداست که اینکار موجب فاصله گرفتن بخشی از شخصیتهای آذری و ایرانی شد که بما نزدیک شده بودند، آنهم در نتیجهی عدم رضایت از کردار نمایندگان ما.

جاسوسان ترکیه بلافاصله از اشتباه نمایندگان ما استفاده کرده و خود را پشتیبان آذربایقی نمایانند و به آنان وعده داده اند که مطابق نیازشان آنانرا مسلح کنند و مرزهای ترکیه را نیز برایشان باز بگذارند. بدین ترتیب

برای جلوگیری از اشتباهات نمایندگمان باید بطور مداوم از خط میانی مناسبات دوستانه با کردها بهره‌یز کرد و برای مستحکم کردن مناسباتمان با ساکنان بومی در وهله‌ی نخست باید در جهت نزدیکی به آذربایجان گام برداریم. چنانکه آشکار است آذربایجانیا اکثریت ساکنان آذربایجان را تشکیل داده‌اند و به جهت اتنوگرافی و تاریخی مناسبات بسیار نزدیکی با آذربایجان شوری دارند و همیشه بخش مهمی از جنبش دمکراتیک ایران بوده‌اند.

نباید مسئولان ما در آذربایجان ایران به سران ارتجاعی و خودفروش کرد اعتماد کنند، بلکه باید روی جنبه‌ی ترقیخواهی آذربایجانیا تکیه کنند. این به این معنی نیست که ما همه‌ی مناسباتمان را با کردها قطع کنیم و از بکار بردن این مناسبات جهت منافع خود چشم پوشی کنیم، بلکه در کارهای سیاسیمان باید روی آذربایجانیا حساب کنیم بویژه در میان آنان باید کسان مورد اعتماد و طرفدار خود را به جای کردها، بیابیم. برای نپل به این هدف باید مداوماً از حمایت کردها بهره‌یز کرد و هیچ ممانعتی از حاکمان ایران برای استقرار امنیت در منطقه به عمل نیآورد و برعکس در آذربایجان برای از بین بردن دزدی و غارتگری کردها با مسئولان حکومت ایران همکاری کرد. تا منطقه را آرام و مصون از تجاوز و یورش کردها برای ساکنان بومی ساخت. باید آذعان کنیم که پشتیبانی از کردها و مبارزاتشان در راه کسب خودمختاری و برقراری کردستانی آزاد درست نیست، چون در شرایط کنونی ایران، این خواستی بی پایه و ارتجاعی است. خلاصه ضروریست که دگرگونی بنیادی در وظایف نمایندگان ما، انهم برای گسترش پایگاهمان در بین ساکنان آذربایجان انجام پذیرد.

لازم است اکثریت کارکنان سفارتخانه و کنسولگریها و فرماندهان نظامی ما در ایران از محتویات این نامه اطلاع پیدا کنند. بعد از تفهیم مسائل نامه را به وزیر خارجه برگردانید.

وزیر امور خارجه‌ی شوروی

و. م. مولوتف<sup>(۲)</sup>

بعد از این جریان ارتش ایران لشکر اورومیه و پاسگاههای پلیس و ژاندارمری را مجدداً در این شهر مستقر ساخت. اما با وجود مسئولان و فرماندهان لشکر ۴۷ ارتش شوروی در منطقه، آنان فاقد هر نوع اقتدار و اختیاری بودند. حتی

حرکت و امکان هیچگونه مداخله‌ی در امور و زندگی مردم را نداشت. "رجی روزولت" در کتاب "جمهوری کرد در مهاباد" می‌نویسد: آنچه که به شوری ارتباط دارد، مسئله به گونه‌ای دیگر بود، یعنی شوریها به این نتیجه نرسیده بودند که در میان کردها کار کنند. اگرچه آنها در سال 194۲ با دعوت از فئودالهای بزرگ به باکو، یکنار در این جهت گام برداشته بودند. حتی امسال بعد از هجوم کردها به دهات غریس دریاچه‌ی اورومیه، شوریها ژاندارمری و ارتش ایران را بازگردانده و مستقر ساختند، اگرچه آنان بدلیل نداشتن قدرت در برابر شوری، فرصت هیچگونه حرکتی را نداشتند.<sup>(۱)</sup>

۱- سرلشکر رشکده، ص ۳۹، دفتار، ص ۲۹۹، حکومتانی گوردستان، مؤسسه‌ی مصطفی امین ص ۵۱/۵۲

۲- حکومتانی گوردستان، مؤسسه‌ی مصطفی امین ص ۵۲

۳- همانجا

۴- سرلشکر رشکده ص ۳۷-۳۸، حکومتانی گوردستان، مؤسسه‌ی مصطفی امین ص ۵۱

۵- آرشو وزارت خارجه‌ی روسیه، دفتار، ص ۲۹۹، نو ۱۰۸، ۱۹۵۵، ص ۱۸۸، ص ۱۸۰

ترجمه‌ی روسی به کردی از افراسیاب هورامی، در کتاب "گورده‌ای زینبیه‌ی گوردستان" مؤسسه‌ی حامیه‌ی گورفری

۶- جمهوری کرد در مهاباد، آری جی روزولت، ترجمه‌ی خانه‌ی غریز جاب بوند.

\* نامه‌ی مولوتف نشان‌دهنده‌ی خط مشی اصلی سیاست خارجی شوروی در مورد مسئله‌ی کرد است که همانا ادامه‌ی سیاست خارجی بی‌گسور بر سر مناسبات دوستانه‌ی دو طرفه است

لطفعلی روسایست. دوگانگی این سیاست با اترانسوئالیزم بولشوی که حزب کمونیست و سران ایدئولوژیک شوروی از به انقلاب اکتوبر تبلیغ میکردند، چنان آشکار است که وزیر امور خارجی شوروی را به خاطر قانع کردن مسئولیتی که همانند هوران کمونیست دیگر به این اصول اعتقاد داشتند، به اتهام زدن به کردها وادار کرده که گویا آنان عوامل انگلستان و حتی فاشیسم هستند. در حالیکه طبق اسناد فراوانی از اندوران که هنوز هم در آرشیو روسیه وجود دارند و در کتاب "سیاست خارجی بریتانیا در طی جنگ جهانی دوم" چاپ پروکرس به زبانهای مختلف و از جمله انگلیسی چاپ شده، برخی از آنان انتشار داده شدند. وزارت امور خارجی شوروی از کلیه ارتباطات مخفی انگلستان و آلمان باهم و با دیگران از جمله فارسها، کردها، اندرها و غیره اطلاع داشت.

مسئله اعطاسانی که در اورومیه موسیقی دولت ایران و سرهنگ هاشمی و اعشار نمایندهی مجلس بوجود آمد و با یارزمیانی قاضی محمد پیشوای کردستان آزادی در آنجا برقرار شد دقیقاً برعکس آنچه بود که در نامه‌ی مولونف آمده است. دولت ایران چه در زمان رژیم پهلوی و چه در دوره‌ی فاجار و جمهوری اسلامی همواره از اقلیت آذری در استان رهاشاه فرموده‌ی آذربایجانبهری که حاکم مسلم کردستان است، برعلیه‌ی جمعی رهاشاهی‌نشی ملی گرد استفاده کرده و همچنین آنانرا به عنوان یاباشی برای خود بر علیه خلق آذربایجان نیز بکار گرفته‌است. این کشمکش از آنجا که امکان دارد باز هم در مراحل بعدی در ایران تکرار شود، باید از جانب تاریخ نویسان و نوزهای مترقی و مبارزه‌ی آذربایسی بررسی شود تا در آینده از چنین کشمکشهایی جلوگیری و دشمنان خلفها را شاد نگرداند. همان افسارها و دولفقاریها بودند که آزادسودهان آذربایسی را در کوچه و بازار حمله کرده و اموالشان را غارت کردند. کردها تا آنجا که توانستند به فراوانی فرقه‌ی یاری رساندند. مترجم

### کنفرانس تهران

در خلال جنگ جهانی دوم ۱۹۳۹-۱۹۴۵، متفقین به کنفرانس مهم، در تهران، یالتا و پتسدام برگزار کردند. نخستین کنفرانس متفقین در تاریخ ۱۹۴۳/۱۱/۲۸ در تهران برپا گشت. شرکت کنندگان در این کنفرانس عبارت بودند از:

فرانکلین د. روزولت، رئیس جمهوری آمریکا، ویستون چرچیل، نخست وزیر انگلستان و ژوزف استالین، رهبر شوروی.

در این کنفرانس، متفقین برنامه‌های جنگی خویش را بازنگری کرده و استراتژی خود را در زمان جنگ تعیین کردند و قرار گذاشتند تا تسلیم کامل جبهه‌ی "آلمان، ایتالیا و ژاپن" (متحدین م.) و بیروزی کامل، جنگ را ادامه دهند.



از راست به چپ: چرچیل، روزولت و استالین در کنفرانس تهران ۱۹۴۳

آنها درباره‌ی شرایط بین المللی و تقسیم مناطقی که در جنگ تسخیر کرده بودند گفتگو کردند، اما تصمیم نهایی در این موارد را به کنفرانس آتی محول کردند. همچنین با اعضای یک پروتکل، هر سه کشور متعهد شدند که شش ماه پس از پایان جنگ جهانی، قوای خود را از ایران خارج و استقلال ایران را برسمیت بشناسند.

## سیاست شوروی در قبال ایران تغییر میکند

پس از کنفرانس تهران، بتدریج سیاست شوروی در قبال ایران تغییر کرد و اسناد امضا شده در کنفرانس تهران اهمیت خود را از دست دادند. راندن قوای آلمان از خاک شوروی و نزدیک شدن ارتش سرخ به مرزهای اروپای غربی و استخراج ده میلیون تن نفت توسط انگلستان از منابع نفتی جنوب ایران در سال ۱۹۴۳، رهبران شوروی را به وسوسه انداخت تا دستیابی به منابع نفتی خاورمیانه را در سیاست خویش بگنجانند.<sup>(۱)</sup>

در ماه ژوئن ۱۹۴۳، (۱۳۲۲)، آندره سمیرنوف سفیر شوروی در تهران، به میر جعفر باقراوف پیشنهاد کرد که برای بررسی وضعیت نفت در شمال گروهبی زمین شناس به این منطقه اعزام کنند.<sup>(۲)</sup> در تیر ماه ۱۳۲۲، (ژوئیه ۱۹۴۳) رهبران جمعیت احیای کردستان (ژکاف)، اولین شماره "نیشتمان" (میهن) ارگان مرکزی خود را در تبریز به چاپ رساندند و پیش کردند.<sup>(۳)</sup>

در سال ۱۹۴۴ با در نظر گرفتن اوضاع جهانی و شرایط داخلی ایران، بار دیگر مسئله آذربایجان را در برنامه کار خویش گنجانند. روز ۱۳۲۲/۱۲/۱۵ در شورای کمیاریای شوروی به رهبری مولوتف، درباره‌ی گسترش کمکهای اقتصادی و فرهنگی به ساکنان آذربایجان تصمیم گرفته شد:

۱- بادر نظتر گرفتن اینکه ساکنان آذربایجان جنوبی و اکثریت اهالی در مناطقی که ارتش سرخ در آنجا مستقر شده است، آذربایجانی هستند، به منظور گسترش ارتباط با اهالی محلی، در ترکیب هیئتهای سیاسی و نظامی، آذربایجانیها (اعزامی از آذربایجان) وارد شوند.

۲- در تشکیلات نظامی حداقل هفته‌ای سه شماره روزنامه به زبان آذربایجانی چاپ و در میان اهالی بخش شود.

۳- در شهرهای تبریز، اردبیل و سایر شهرهای آذربایجان نمایندگان بازرگانی شوروی، آذربایجانی باشند. این کار به تدریج در همایر مؤسسات شوروی گسترش یابد.

۴- در نمایندگیهای سیاسی در هیئتهای کنسول، معاون کنسول و دبیر کنسولگری آذربایجانیها گمارده شوند. این کار بویژه در شهرهای تبریز و ماکو ضروریست.

۵- در سفارت شوروی و نمایندگی بازرگانی در تهران نیز بگ- دو نفر کارمند آذربایجانی مشغول به کار شود.

۶- برای چاپ آثار نویسندگان و شعراء آذربایجانی ترویج آن بین اهالی، چاپخانه‌ای به نام "تبریز" در شهر تبریز تأسیس شود.

۷- در ماههای مه - ژوئن ۱۹۴۴، برنامه‌های نشر و کنسول توسط هنرمندان آذربایجان شوروی در تبریز و سایر شهرهای آذربایجان اجرا شوند.

۸- در تبریز یک دبستان ده کلاسه برای آموزش زبان آذری تأسیس شود. زبان و ادبیات فارسی در این مدرسه باید در ردیف دروس درجه‌ی دوم قرار گیرد. تحصیل در این آموزشگاه رایگ باشد و آموزگارهای آن از آذربایجان شوروی آورده شوند.

۹- در این دبستان کتابخانه‌ای دایر شود که علاوه بر دانش آموزان، اهالی محل نیز اجازه‌ی استفاده از آنرا داشته باشند.

۱۰- برای آموزش دهقانان در جهت استعاده‌ی صخیج از زمین و روشهای کشت و زراعت، یک مؤسسه‌ی نمونه‌ی کشاورزی در حومه‌ی تبریز تأسیس شود.

۱۱- برای جذب تعدادی از بیکاران، در تبریز یک کارگاه بندگی جوراب و کشیافت تأسیس شود.<sup>(۴)</sup>

برای اجرای این تصمیمات، کمیته‌ی مرکزی حزب کمونیست آذربایجان بلافاصله دست به کار شد و در زمانی بسیار کوتاه سندره نامردی زیر را به ایران اعزام کرد:

- احد یعقوب‌اوف، معاون دبیر کمیته‌ی مرکزی حزب کمونیست آذربایجان به عنوان مستشار سفارت شوروی در تهران،

- علی‌اوف دبیر کمیته‌ی شهر دربند به عنوان دبیر اول سفارت،

- جبرئیل هاشم اوف رئیس سازمان امنیت منطقه‌ی سعنتی، دبیر سوء سفارت،

- حسن حسن‌اوف، دبیر سوم حزب کمونیست آذربایجان، معاون سرکنسولگری شوروی در تبریز.

- میرزا محمد اوف، دبیر کنسولگری شوروی در تبریز،

- مصطفی مصطفی‌اوف، رئیس شعبه‌ی سوم کمیساریت امنیت در آذربایجان، معاون کنسول شوروی در ماکو.

- پاشا علی اکبراف، رئیس شعبه امنیت منطقه گویا، دبیر کنسولگری اورومیه،
- بنده علی مهدی اوف، دبیر کنسولگری اردبیل.
- شامل نظری، معاون کنسولگری رشت.
- محمد شریف اوف، کنسول گرگان.
- ژینل کوزهل اوف، دبیر کنسولگری قزوین.<sup>(۴)</sup>

مسئولین نامبرده قبل از عزیمت به ایران، با مولوف دیدار کردند. در این دیدار مولوف اظهار داشت:

**"به دقت اوضاع را تحت نظر داشته باشید و نفوذ مارا بین مردم گسترش دهید."**<sup>(۵)</sup>

در تلگرافی که بهار ۱۳۲۳ (۱۹۴۴) از تبریز به میر جعفر باقراوف ارسال شده آمده است:

**"روز دهم آوریل، چهار هزار نسخه روزنامه‌ی "وتن یولندا" (در راه میهن) چاپ و در بین مردم پخش شده است."**

برای نوشتن در این روزنامه، ۲۷ نفر از یاکو اعزام شده بودند. در بین آنان میتوان اشخاص زیر را ذکر کرد:

علی حسن شاگلدیوف، جعفر خندان، حاجیف، اسرافیل نظراوف، غلام محمد علی، غلمان موسی یف، انور محمد خانلی، کاظم کاظمزاده، ملک ملک زاده  
(۶)

و... باید یادآوری کرد که شماره‌های ۸، ۷ و ۹ مجله‌ی "نیشتان" ارگان (ژکاف) در یک جلد و سالنامه‌ی ویژه‌ی این سازمان برای سال ۱۳۲۳ (۱۹۴۴-۱۹۴۵)

نیز بعد از شروع مجدد فعالیتهای شوروی در ایران، پخش شدند.

به دستور باقراوف، رهبری همه‌ی این مسئولین اعزامی به حسن حسناوف سپرده شد.<sup>(۷)</sup> در برنامه‌ای که برای آذربایجان تهیه شده بود آمده است:

**"برای جذب هرچه بیشتر مردم در درجه نخست به روحانیان توجه کنید."**

در ادامه‌ی این نوشته گفته میشود:

**"اینکار به این دلیل نیست که آنان طرفدار حکومت شوروی شوند، بلکه از آنروست که ما میتوانیم بسیار زیاد از آنان استفاده کنیم."**<sup>(۸)</sup>

همچنین آمده است:

**"بدون در نظر گرفتن وضع و موقعیت اجتماعی ساکنان، باید ثروتمند و فقیر را به طرفداری خود جذب کرد. باید چنان رفتار کرد که خرده مالکان و**

**مالکان متوسط مطمئن شوند که حتی اگر حکومت شورایی برقرار شود، زمینهایشان در مالکیت آنها باقی خواهد ماند."**

۱- آذربایجان، کشمکش میان تهران، باکو و مسکو در سالهای ۱۹۳۹-۱۹۴۵.

J.H. BAMBERG, the History of the bBritish Petroleum Cmbridge 1994, p242-243

۲- همانجا، AR SPIHDA, f.1, s. 89, i. 77, v.1

۳- مجله‌ی "نیشتان" (مهن) ارگان جمعیت احیای کردستان شکاری<sup>۱</sup>

۴- آذربایجان، کشمکش میان تهران، باکو و مسکو در سالهای ۱۹۳۹-۱۹۴۵

SPIHMDA, f.1, s. 89, i. 84, v.1-5

۵- همانجا: AR SPIHMDA, f.1, s. 129, i. 80, v.2-5

۶- همانجا AR SPIHMDA, f.1, s. 220, i. 49, v.4-5

۷- همانجا AR SPIHMDA, f.1, s. 129, i. 80, v.4-5

۸- همانجا: AR SPIHMDA, f.1, s. 89, i. 81, v.131

۹- همانجا: Ibid



## برقراری ارتباط جمعیت احیای کردستان با اتحاد جماهیر شوروی

قبل از آغاز دوره مسئولیت حسن خسرواف در آذربایجان، گنجساروف مسئول کنسولگری شوروی در اورومیه در روزهای هشتم تا نهم ماه مه ۱۳۲۲ به مهاباد سفر میکند. بعد از بازگشت به اورومیه در دو گزارش جداگانه به جمعیت احیای کردستان (گومهنی و آناهیدی) کردستان (ژ. کاف) اشاره میکند. در گزارش نخست مینویسد:

ضمن گردش در مهاباد، جناب "مصطفی سلطانیان" را ملاقات کردم. سن ایشان شصت سال است و به عنوان عضو شورای شهر خود را به من معرفی کرد. او بازرگان است و یکی از اعضای رهبری جمعیتی است که برای کسب استقلال کردستان مبارزه میکند. در گفتگو با وی ایشان گفتند که رهبری کومله از ده نفر تشکیل شده است.<sup>۱</sup>

گنجساروف در گزارش دیگرش که میتوان گفت چکیده نظریاتش از ماهی مخمرمانی مؤلفان اتهام گرفته است، در مورد جمعیت احیای کردستان به وزارت خارجه شوروی مینویسد:

"این سازمان با همه نیرویش میگوید پشتیبانی و همکاری ما را جلب کند. میتوان گفت اکثر رهبران کرد که از استقلال کردستان سخن میرانند، میگویند که این استقلال تنها با کمک شوروی کسب میشود، برای این کار نیز حاضر به هر نوع همکاری با شوروی هستند و میگویند از سیاست استعماری انگلستان تنها انتظار بردگی میرود، اما چنین به نظر میرسد که با این گفته‌ها میخواهند اهداف پلیدشان را مخفی نمایند. این به نفع کردهاست در شرایط کنونی با ما در صلح به سر برند. میخواهند خود را در قفای (ورای) ما پنهان کنند. اما هیچوقت سران عده‌ی کردها خالصانه با ما همراهی نخواهند کرد و تا به آخر همکار ما نخواهند ماند. سران کرد در مسائل اساسی و مراحل مهم، بیشتر با انگلیسها ساخت و پاخت خواهند کرد" و استقلال کردستان از دیدگاه آنان تنها معنای تقسیم نکردن ثروتی است که بوسیله استثمار کسب کرده‌اند. آنها میخواهند این ثروت را حفظ کنند و کمتر به منافع خلق کرد می‌اندیشند. همچنین به سود انگلستان است که کردها به ما متوسل شوند و آنان خود را از قن و اتهام برهانند.

به همین دلیل آنان ترجیح میدهند پشت صحنه مانده و در همانحال ایرانها را بدینوسیله بر علیه ما تحریک کنند. باید به این پرسش توجه داشت و درباره‌ی آن بررسی دقیق به عمل آورد.<sup>۲</sup>

پس از اینکه حسن خسرواف مسئولیت مشاوران اعراسی به آذربایجان را بر عهده گرفته روابط را با کردستان گسترش داد. روز ۱۳۲۲/۰۴/۲۹ (۱۳۴۱/۱۲/۱۷) در تبریز با عبدالرحمن دمیجی مسئول ارتباطات جمعیت احیای کردستان (ژ. کاف) ملاقات کرد. در گزارش خود خسرواف این دیدار به سه نکته اشاره کرده‌است:

۱- موافقت ژ. کاف و کردها با اعطای اعتبار نفت شمال به شوروی و استحکام روابط بین ایران و شوروی موجب رشد فرهنگی خفهای ایران و تا‌مین آزادی خواهد شد.

۲- سفر فویمی، عضو پارلمان ایران به مهاباد در ۱۳۴۲/۰۴/۲۹ (۱۳۴۱/۱۲/۱۵) و ارائه‌ی طرح پیشنهادی گومهنی مرکزی کومله برای حل مسأله‌ی اخیر مستثنی کرد در ایران.

۳- تقاضای دمیجی از کنسول شوروی در تبریز جانی بر طریق چاپخانه‌ی ار شوروی برای چاپ مجله و نشریات (ژ. کاف) که خسرواف اعلام کرده متأسفانه در شرایط کنونی ما توانایی برآورده‌ی این خواست را نداریم.<sup>۳</sup>

بعد از دیدار دمیجی با خسرواف، روز ۱۳۴۲/۰۴/۲۸ (۱۳۴۱/۱۲/۱۶) قاسم انجانی‌میراده در تبریز با خسرواف ملاقات میکند. خسرواف درباره‌ی این دیدار به نقل از گفته‌های انجانی‌میراده مینویسد:

"ما میخواهیم آموزشگاه و نشریات به زبان خودمان داشته باشیم، اما بدون کمک خارجی، دشوار خواهد بود که به خواستهای خود برسیم. کردها براین باورند که اتحاد جماهیر شوروی دوست خلفای کوچک و از جمله آنان خلق کرد است. از اینرو ما آزادی خلق کرد را از شوروی میخواهیم. بنابراین از کنسول شوروی میخواهیم که خواست ما را به دولت شوروی اطلاع دهد تا از کردها حمایت کرده و ما را در آزادسازی کردستان یاری دهد".

خسرواف در ادامه‌ی گزارشش مینویسد: "منهم در جواب ایشان گفتم که اکنون شوروی در گیر جنگ است و فرصت رسیدگی به این خواستها را ندارد".

حسن اوف سپس اشاره به جواب ایلخانیزاده کرده و مینویسد: "ایلخانیزاده گفت که این وضع را درک میکند، اما به خاطر اینکه جنگ به پایان خود نزدیک شده و بزودی کنفرانس صلح برگزار میگردد، میخواهد دولت شوروی را از تأسیس و مقاصد این سازمان مطلع سازد. زیرا خلق کرد به اتحاد شوروی امید بسته است. منم گفتم که این خواستها را به اطلاع دولت خودمان میرسانم".

حسن اوف در بخش دیگری از گزارش خود مینویسد:

"در جواب سؤال من که آیا این سازمان برنامه‌ای دارد؟ پاسخ مثبت داد و به من وعده داد که نسخه‌ای از آن را برایم بیاورد. روز ۱۹۲۳/۶/۲۲ (۱۹۴۴/۹/۱۳) بار دیگر ایلخانیزاده اما این بار همراه با عبدالرحمن ذبیحی به نزد من آمدند. نسخه‌ای از برنامه‌ی حزب خویش را به زبان کردی برایم آوردند. (ترجمه‌ی روسی آنرا تقدیم میکنم). ذبیحی گفته‌های ایلخانیزاده را تکرار کرده و گفت: (ژ.کاف) سازمانی کاملاً مخفی است و تا کنون شش شماره مجله‌ی نیشتمان (منهن) را منتشر کرده است. ذبیحی ۵ شماره‌ی این مجله را به من داد. نیشتمان در سراسر کردستان پخش میشود، اما انگلیسیها در عراق پخش آنرا ممنوع کرده‌اند."<sup>(۱)</sup>

نخستین رابطه‌ی موفقیت آمیز (ژ. کاف) با شوروی با نامه‌ای به امضای ذبیحی به عنوان مسئول ارتباطات (کومه‌له) به رهبری شوروی در جهت آگاه ساختن آنان از سازمان کومه نوشته شده است و در روز ۱۲۲۳/۷/۵ (۱۹۴۴/۹/۲۷) به حسن اوف تحویل داده‌است. بدینسان رهبران کومه "ژ.کاف" بعد از گذشت بیش از شانزده ماه از تصمیمی که در اینمورد در اجلاس "قه‌لای سارمن" (قعه‌ی سارم خان مگری که کوهی است در ۸ کیلومتری میهاد) تصویب کرده بودند، روابط رسمی با نمایندگان شوروی در آذربایجان برقرار کردند.

ماکسیم اوف، سفیر شوروی در ایران هنگامیکه از این رابطه آگاه شد، در گزارش روز ۱۲۲۳/۸/۲۲ (۱۹۴۴/۱۱/۱۳) خود، وظایف سفیر و کنسولهای شوروی را در رابطه با ژ. کاف مشخص میکند و مینویسد: "وظیفه‌ی ما در مورد این حزب اینست که با دقت به تحقیق و بررسیش بپردازیم."<sup>(۲)</sup>

۱- آرشو وزارت خارجه‌ی روسیه‌ی فدرال، ف ۴۹- نو ۲۰- پ ۳۴۸ ص ۱۲۴-۱۳۶.  
ر. ک به کومه‌له‌ی ژیت‌مهدی کردستان، حامید گوه‌ری

- ۲- آرشو وزارت خارجه‌ی روسیه‌ی فدرال، ف ۴۹- نو ۲۰- پ ۳۴۸ ص ۱۲۴-۱۳۶.
- ۳- کومه‌له‌ی ژیت‌مهدی کردستان "حمید حدی کرهستان"، حامید گوه‌ری
- ۴- همانجا، ف ۴۹- نو ۲۰- پ ۳۴۸ ص ۱۲۴-۱۳۶.
- ۵- آرشو وزارت خارجه‌ی روسیه‌ی فدرال، ف ۴۹- نو ۲۰- پ ۳۴۸ ص ۱۲۴-۱۳۶.

گزارش ماکسیموف نمونه‌ی کلاسیک گزارشات کوه‌ری حشد و گوش بسته‌است که همه چیز را از دریچه‌ی دستورالعمل‌های حاد و تحریف می‌کند. کرده‌ی یوزرا، در سده‌ی ۱۹۱۷ سازمان نوشتن این گزارش هواره بومی‌ه‌ی مگستان و رزمی‌های است‌سده‌ی آن در ایران، ترکیه و عراق مرکوب میشد و این مرکوب‌ها در طریق جنبش‌های نجات عبداللله مارزانی، شیخ محمود، سمکو، احسان موری پیم و ... در رمان مونس بر گزارش ۱۹۴۵-۱۹۴۳ در قیام مارزان با خدمت صنفی و غیر صنفی دولت مگستان انجام گرفته بودند. مترجم

## مهاباد مرکز سازماندهی جنبش رهاییبخش ملی در شرق کردستان

مهاباد شهر برجسته و با اهمیتی است که از مدت‌ها قبل احساسات و شور ملی در آنجا گسترش یافته و به عنوان یکی از نقاط استراتژیک شناخته شده است. مساحت این شهرستان ۲۵۹۱ کیلومترمربع است که در میان خطوط ۴۳- ۴۵ درجه‌ای طولی شرقی و ۴۶-۴۶ درجه‌ای عرضی شمالی گریبنویج قرار گرفته است. آب و هوای کوهستانی دارد. زمستان آن سرد و تابستان آن معتدل و گرمای مطبوعی دارد. کوههای مرتفع و سرکش "گانی شیخان"، "خزایی"، "قولقولاخ"، "قلعه‌ی مارم بگ"، "زاواپوک" (عروس و داماد)، "دانش مجید" و "به‌رده سپیان" (سپید سنگ) این شهر را احاطه کرده‌اند. رودخانه‌ای در وسط شهر جاریست که از ارتفاعات "چانداران" در جنوب غربی مهاباد سرچشمه گرفته و به نام شهر، رودخانه‌ی مهاباد نامیده می‌شود. در دوره‌ی سلطنت محمد رضا پهلوی، مهندسین بیوکسلای در جنوب غربی مهاباد، سدی بر این رودخانه ساختند که در تاریخ ۱۳۴۹/۷/۲ افتتاح شد و اکنون به سد مهاباد مشهور شده است. (رژیم شاه اسم شاپور اول را به این سد اطلاق کرده بود. اما مردم همواره آنرا سد مهاباد نامیده‌اند. م.) بررسیهای تاریخی و آثار باستانی یافته شده بوسیله‌ی باستان شناسان، نشان می‌دهند که سابقه‌ی تاریخی منطقه‌ی مهاباد به سده‌های نخستین هزاره‌ی اول پیش از میلاد برمیگردد و این منطقه از زمانهای دور یکی از مراکز مهم مسکونی بوده است. یکی از این آثار کتیبه‌ی "مینوا" است که در سالهای ۷۷۸ تا ۸۱۲ قبل از میلاد در این منطقه فرمانروایی میکردند. این کتیبه به خط میخی بوده که تا سال ۱۸۹۰ میلادی موجود بوده و سپس از بین رفته است. اثر باستانی دیگر، پله‌های سنگی و راهرو زیرزمینی "به‌رده کونتی" (سنگ کونتی) است که حکایت از فرمانروایی طایفه‌ای دیگر بنام "وانیها" در منطقه میکند. از دیگر آثار تاریخی "قرفقا" (فرهادگا) میباشد که بقایای آرامگاه فراوریش پسر دیاکو اولین پادشاه ماد است (۶۵۵-۶۳۳ قبل از میلاد) که تمدن این منطقه را در دوران ماد و آشور نشان میدهد. در سال ۱۰۸۱ شمسی در زمان فرمانروایی شاه سلیمان بداق سلطان، پسر شیرخان مگرکی، شاه عباس صفوی منطقه‌ی مهاباد را تسخیر کرده و نام

مهاباد را به "ساوق بلاغ" که در زبان ترکی به معنای "جشنی سرد" است، تعبیر داده که از آنجا اسم "سایلاخ" در ادبیات منطقه جا افتاده و سپس فارسیها آنرا "ساوج بلاغ" نامیده‌اند. دو بنای تاریخی باقیمانده در شهر، پل سرخ و مسجد سرخ بودند. پل سرخ در سال ۱۰۹۹ شمسی بنا شد. (در سال ۱۳۵۸ به بهانه‌ی فضا سازی برای تأسیسات تولید برق سد مهاباد این یادگار تاریخی را ویران کردند. م.) مسجد سرخ در سال ۱۰۸۹ شمسی بنا شده و اکنون مسجد جامع شهر مهاباد است. در اسناد زمان امپراتوری قاجار، مهاباد به اسم "ساوجیلاخ" خوانده شده است. در دوره‌ی رضا شاه پهلوی در سال ۱۳۱۴ میلادی سیل مهیبی دو محله‌ی شهر را به کلی ویران کرد. بعد از این فاجعه اسم مهاباد را دوباره به منطقه و شهرستان بازگردانند.<sup>(۱)</sup>



"قرفقا" (امروزه)، از میردهای دوران ماد، در دو مایلی شهر مهاباد، برجسته شده هم قلعه، از کتاب جمهوری کردستان در ۱۹۴۶، نوشته ویلیام الگن

این منطقه از دوران باستان همواره مورد نشن بوده و "بطنموس" (۱) آنرا بنام "اروشا" و "راولینسن" (۲) آنرا به نام "درباز" ذکر کرده‌اند. دهکده‌ی درباز امروز در شمال شهر مهاباد واقع است. در دوران هخامنشیان این منطقه بخشی از قلمرو آنان به شمار می آمد. در دوره‌ی اسکندر تابع آرتوپاتان ماد بود و آرتوپات هخامنشی و سپس جانشانشان بر آن سامان حکمرانده‌اند. در دوره‌ی صفویه و عثمانیها بنا بر توان نظامی آنان این منطقه بین آنان دست بدست گشته و گاه صفویه و گاه عثمانیان بر آن فرمانروایی کرده‌اند.

آنچه که در روند چهار صد ساله اخیر می‌توان بدان اشاره کرد، شرایط تاریخی و وضعیت جغرافیایی و وجود شخصیت‌های نامدار و طوایف مقتدر فرمانروا در این منطقه هستند که آنرا به مرکزی فرهنگی، اجتماعی و اقتصادی مهم تبدیل کرده‌اند.

مهاباد زادگاه ده‌ها شاعر، نویسنده و سیاستمدار کارگشته‌ی کرد است. پس از جنبش شیخ عبدالله نه‌ری (۱۸۸۰) که مردم مهاباد فعالانه در آن مشارکت کردند، این شهر به یکی از مراکز مهم جنبش رهاییبخش ملی کردستان تبدیل شد.

مهاباد در جریان جنگ جهانی اول مورد هجوم قوای روسیه‌ی تزاری و عثمانی قرار گرفت و مردم از سوی قوای دو طرف قتل عام شدند.

مردم مهاباد در جنبش سکو (اسماعیل آقای شکاک) و قیام ملا خلیل گورمری مشارکت کردند و برای نخستین بار در شرق کردستان جنبش رهاییبخش ملی کرد در آنجا متشکل شد. سال ۱۹۲۸ نخستین سازمان سیاسی شرق کردستان به نام "جمعیت آزادیخواهی کردستان" (کۆمه‌له‌ی نازادیخوازیی کردستان) با هدف استقلال کردستان بزرگ و آزادی خلق کرد مبارزه میکرد، در این شهر تأسیس گشت. سپس در سال ۱۹۴۲ "جمعیت احیای کردستان" (کۆمه‌له‌ی ژێانه‌وه‌ی کوردستان) در ادامه‌ی همان اهداف در مهاباد سازمان یافت و در سال ۱۹۴۵ حزب دمکرات کردستان و در پی آن در سال ۱۹۴۶ نخستین جمهوری کردستان در آنجا تأسیس شدند. در کتاب حاضر با تاریخ این سازمانها و شخصیت‌های مترقی آنان آشنا میشوید.

بعد از ورود ارتش شوروی به خاک کردستان در ۱۳۲۰/۷/۳ (۱۹۴۱/۱/۲۵)، ارتش، ژاندارمری و سازمانهای پلیس رژیم ایران از شهرهای مهاباد، بوکان، نقده، پیرانشهر و اشونیه متواری شدند. اما بعد از مدتی کوتاه به یاری روسها دولت ایران مجدداً فرمانداری و شهربانی را در شهر مهاباد مستقر ساخت. شخصی را بنام سریع القلم که قبلاً مدیر آموزش و پرورش بود به فرمانداری مهاباد انتصاب کردند و یک سرگرد کرمانشاهی به نام قبادی را به ریاست شهربانی برگماردند. اما این بار دولت مستقیماً در امور مردم و محل دخالت نمیکرد و فتنه‌گریهای خود را بوسیله‌ی دو تن از مزدوران اصلی خود، به نامهای "فرنی آقا ماش" و "علی آقا ده‌بکری (امیر اسعد) اجرا میکرد.

در کنار این مؤسسات دولتی، مردم مهاباد برای خود شورایی تشکیل داده‌بودند که قاضی محمد آنرا رهبری میکرد و اعضای این شورا عبارت بودند از:

مصطفی سلطاننایان، علی ریحانی، ابراهیم ابراهیمیان (نوحوان)، محمدامین شرفی، سید محمد نظامی (سمید پیرد) و چند تن دیگر. شورا اداری امور شهر و امنیت آنرا بر عهده گرفته بود.<sup>(۹)</sup>

مهاباد از نظر اقتصادی شهری عقب مانده است و رژیمهای اشغالگر کردستان اجازه رشد صنعتی به آن نداده‌اند. به همین دلیل فائده هر نوع کارخانه ایست. مردم شهر از طریق معازده‌داری، دستفروشی، کارمندی، زراعت و غیره امرار معاش کرده و امور زندگی خود را اداره میکنند.

در دوره‌ی سلطنت رضاشاه و پسرش محمدرضا شاه، هزاران مبارز راه آزادی در مهاباد به زندان افتادند و شکنجه شدند. همچنین هزاران تن به دیار غربت متواری شدند. شخصیت‌های نامدار کرد، عزیز یوسفی و غنی بلوریان مدت ۲۴ سال و ۲۵ سال را در زندانها و شکنجه‌گاههای رژیم پهلوی به بند کشیده شدند. عزیز یوسفی به دلیل بیماری و در اثر فعالیت سازمان عفو بین الملل، قبل از پیروزی انقلاب ۱۹۷۹ از زندان آزاد شد و غنی بلوریان در جریان پیروزی انقلاب همراه با همی زندانیان سیاسی آزاد شد.

بعد از به قدرت رسیدن شیعه‌های اسلامی در ایران، ارتش و سپاه پاسداران و نیروهای مسلح دیگر رژیم اسلامی به کردستان و از آن جمله به شهر مهاباد حمله‌ور شدند و ده‌ها هزار نفر از مردم شهرهای کردستان را به شکل گروهی و فردی به قتل رساندند و بسیاری را نیز وادار به ترک خانه و زندگی و وطن خویش نموده که به کشورهای عراق، ترکیه، اروپایی، آمریکا و استرالیا و کانادا پناهنده شدند. حجة‌الاسلام حسینی، امام جمعه و نماینده‌ی خنینی در اورومیه، اعلام کرد:

"مهاباد را ویران میکنیم و در آنجا سبب زمینی میکاریم."

آنان نتوانستند که مهاباد را ویران کنند و در آنجا سبب زمینی بکارند، اما برای جلوگیری از پیشرفت شهر، بخش حاصلخیزی از دهستانهای شامات، شازاد، چومی مجیدخان، دروی ماسوی و دایپاو را از شهرستان مهاباد جدا کرده و به شهرهای میاندواب و نقده افزودند. بدینوسیله تلاش کردند تا در زمینه‌های اجتماعی، فرهنگی و سیاسی و اقتصادی رابطی با ساکنان این دهستانها را با مردم مهاباد قطع کنند. نگاهی به آمار ذکر شده در زیر،

نشان میدهد که عملکرد جمهوری اسلامی در مورد شهر مهاباد و ساکنانش تا چه اندازه‌ای شرم آور و نهنگارانه است.

بنابر نوشته‌ی "دایرةالمعارف ایران" که در سال ۱۳۵۸ (۱۹۷۹) آماده شده و در سال ۱۳۶۱ (۱۹۸۲) برای بار ششم به چاپ رسیده است، جمعیت ساکنان مهاباد در آذرمان ۱۹۶ هزار و ۸۱۲ نفر بوده است.

در سرشماری سال ۱۳۸۵ (۲۰۰۶) جمهوری اسلامی جمعیت شهر مهاباد به ۱۹۷ هزار و ۴۴۱ نفر رسیده است، یعنی در طول ۲۷ سال، ۶۲۹ نفر به جمعیت مهاباد افزوده شده‌است! در حالیکه جمعیت کل ایران که در سال ۱۳۵۵ خورشیدی ۳۲ میلیون و ۷۰۰ هزار تن بوده، در سال ۱۳۶۵ به ۴۹ میلیون و ۴۰۰ هزار نفر و اکنون در سال ۱۳۸۹، به ۷۰ میلیون و ۴۷۲ هزار نفر افزایش یافته است.

## مبارزه برای نفت و سفر مسئولان آمریکا و شوروی به تهران

در ماه ژوئن ۱۹۴۴ (تیر ماه ۱۳۲۳) آمریکا و انگلیس در واشنگتن، کنفرانسی در مورد نفت برگزار کردند. در این کنفرانس که مدت ده روز طول کشید، در مورد نفت ایران بحث و تبادل نظر شد.<sup>(۱)</sup>

قبل از این کنفرانس در ماه آوریل ۱۹۴۴، (فروردین و اردیبهشت ۱۳۲۳) برایتون به جای دکتر میلسپو، به عنوان مشاور مالی آمریکا در ایران، به تهران آمد. در حقیقت او نماینده‌ی کمیاتی آمریکایی "سیگلر" بود که منابع نفتی بلوچستان مورد توجه آن شرکت بود. نمایندگان کمیاتی دیگری از آمریکا به نام "آمریکن سیترونکو" در ایران در حال گفتگو با مقامات بودند. در ماه ژوئیه‌ی ۱۹۴۴ (تیر- مرداد ۱۳۲۳) دولت ایران، آمریکا و شرکت‌های نفتی آمریکایی مذاکرات سری خویش را آغاز کردند.<sup>(۲)</sup> از نظر ایران‌ها این مذاکرات مخفیانه بود، اما سازمان‌های جاسوسی شوروی از این گفتگوها مطلع بود.

میگوئوف نماینده‌ی بازرگانی اتحاد جماهیر شوروی در تهران، اطلاعات جمع آوری شده را درباره‌ی مذاکرات نفت، در ماه اوت ۱۹۴۴ (مرداد- شهریور ۱۳۲۳) مخفیانه برای میر جعفر باقراوف ارسال کرد.<sup>(۳)</sup> اتحاد شوروی فعالیت‌های آمریکا را تحت نظر قرار داده بودند، ارگانه‌های دیپلماتیک، ارتشی و امنیتی شوروی همه‌ی پروژه‌های مربوط به نفت را تعقیب میکردند.

در حقیقت اعزام ماموران آذربایجانی شوروی به ایران، بخشی از این سیاست نفتی مسکو بشمار می آمد. اما این ماموران و مردم آذربایجان که احساسات ملیشان به‌جوش آمده بود از این اندیشه‌ی شوروی اطلاع نداشتند.

در پاییز سال ۱۳۲۳ (۱۹۴۴) روس‌ها به فکر بدست آوردن امتیاز نفت شمال افتادند. سفر کمیسون اقتصادی شوروی، بدون اطلاع مقامات ایرانی، برنامه‌ریزی شده بود و پروژه‌های معاملاتی نفت و پروتکل‌های آنرا محرمانه آماده کرده بودند.

روز ۱۳۲۳/۱/۱۹ (۱۹۴۴/۹/۱۰) هیئتی به ریاست گفتارزاده، معاون کمیساریای امور خارجی شوروی به ایران آمد و در معیت محمد ساعد نخست

- ۱- برای نوشتن این بخش از سایت ویکیپدیای فارسی استفاده شده‌است.
- ۲- ستاره‌شناس و ریاضی دان یونانی، او ۱۹۰۰ سال پیش، نظریه‌ی گردش ستارگان دور زمین را ارائه داد که ۲۰۰۰ سال بعد از مرگ وی اشتباه او برای ستاره‌شناسان یونانی اثبات شد.
- ۳- هنری راولنسون، شرق شناس و دیپلمات انگلیسی ۱۸۱۰-۱۸۹۵، وی پس از شش سال اقامت در هندوستان و آموختن زبان فارسی، با قوای انگلستان به ایران آمد و کتیبه‌های خط میخی کبیسون "را" به انگلیسی ترجمه کرد.
- ۴- (کژمندی زبان‌دهی کوردستان) (جمعیت احیای کوردستان)، نوشته‌ی حامید گوه‌ری به زبان کردی، ص ۱۰۰، چاپخانه‌ی آراس، اربیل.

وزیر ایران با محمد رضا شاه دیدار کرد. سپس این هیئت به مناطق شمال ایران سفر کرد.

روز ۱۳۲۲/۳/۳ (۱۹۴۴/۹/۲۵) دولت شوروی طی یادداشتی به نخست وزیر ایران، تقاضای امتیاز تجسس و استخراج نفت مناطق سمنان، گرگان، مازندران، گیلان و آذربایجان را کرد. اگرچه در ابتدا محمد ساعد درباری این پیشنهاد و تصویب آن در مجلس شورای ملی نظر مساعد ابراز داشت، اما به بهانه‌های مختلف از دادن پاسخ به تقاضای شوروی تعلل می‌ورزید. دوم اکتبر ۱۹۴۴ (۱۳۲۳/۱۰/۱۰) محمد ساعد پیشنهاد شوروی را در هیئت وزیران مطرح کرد و به مذاکره گذاشت. اگرچه در این جلسه تصمیم گرفته شد تا پایان جنگ هیچگونه امتیازی در مورد نفت داده نشود، ساعد در غروب همانروز اظهار داشت که به دلیل وضع غیر عادی، هیئت وزیران نتوانست تصمیمی اتخاذ کند. در همین حال مجلس شورای ملی در جلسه غیر علنی خود، دادن هرگونه امتیازی را غیر قابل قبول اعلام کرد. در ۱۹۴۴/۱۰/۲۵ (۱۳۲۳/۹/۳) هیئت روسیه بدون گرفتن نتیجه‌ای ایران را ترک کرد.

پس از این واقعه، دولت شوروی سلسله اقداماتی بر علیه ساعد به عمل آورد از آن جمله:

از حرکت قطارهای حامل خواربار که از آذربایجان راهی تهران بودند، جلوگیری کرد. هرگونه تماس دیپلماتیک با شخص نخست وزیر قطع شد. در تهران و بویژه در شهرهای شمالی ایران متینگهایی با شرکت فعال کنسورگیا و رؤسای درباری ارتش شوروی علیه ساعد به راه انداخته شد.<sup>(۱)</sup> در کردستان، رهبران (گومنه‌ی ژ. کاف) هیئت ویژه‌ای به اعطای امتیاز نفت شمال به شوروی دادند. حتی به نام ۹ میلیون کرد همه‌ی بخشهای کردستان، تقاضای دادن امتیاز نفت شمال به شوروی را کردند. در پاییز ۱۳۲۳ از جانب کردهای ایران تقاضای استعفای حکومت ارتجاعی محمد ساعد مراغه‌ای<sup>(۲)</sup> و دادن امتیاز نفت شمال به شوروی را کردند. اسناد روسیه بیان می‌کنند که (ژ. کاف) با حزب توده و سازمانهای دمکراتیک دیگر بر علیه سیاست مرتجعین همصدایی خود را اعلام کرده و در مناطق گردنشین فعالانه بر علیه مسئولین مرتجع مبارزه می‌کند. همچنین بر علیه جمعیت سید ضیاءالدین و طرفداران او در سازمان "عشایر ایرانی" موضع گرفته که تعدادی از فئودالهای کرد نیز عضو آن بوده‌اند، نمونه‌ای که در اینجا قابل

ذکر است، جلسه تعدادی فئودال و رئیس عشیردی کرد در روزهای ۱۳۲۴/۱/۳۰ تا ۱۳۲۴/۷/۲ در اطراف مهاباد تشکیل شد.

مهمترین موضوع مورد بحث این جلسه، جنگی اقدام بر علیه ژ. کاف و ممانعت از گسترش نفوذ و قدرت گرفتن این حزب بوده است.<sup>(۳)</sup>



محمد ساعد مراغه‌ای نخست وزیر ایران

حسن حسناوف کنسول شوروی در تبریز در گزارش روز ۱۳۲۲/۱۲/۲۶ (۱۹۴۴/۳/۱۷) خود در اشاره به دیدار با عبدالرحمن ذبیحی می‌نویسد:

"ذبیحی عضو (ژ. کاف) اعلام کرد که، ژ. کاف در بین کردها به فعالیت وسیعی دست زده است. برای نمونه در مورد اعطای امتیاز نفت شمال به شوروی بیانیه‌ای به زبان کردی صادر و پخش نموده است و در آن از ساعد انتقاد کرده و به نام ۹ میلیون کرد تقاضای اعطای امتیاز نفت شمال را به شوروی کرده است. این بیانیه در مناطق کرد نشین توزیع شده است.

در مهاباد کاریکاتورهایی هیتلر و ساعد نخست وزیر ایران را تهیه کرده و در خیابانها آویزان کرده‌اند. در این کاریکاترها هیتلر تلفنی به ساعد دستور می‌دهد تا از دادن امتیاز نفت شمال به شوروی خودداری کند.

حزب "ژ. کاف" تلگرافی به امضای ۳۱۲ نفر از شخصیت‌های شناخته شده‌ی کرد به پارلمان ایران و روزنامه‌ها ارسال کرده که در آن تقاضا کرده که امتیاز نفت شمال را به شوروی بدهند. در اکثر دهات و مناطق گردنشین

برای اینکار جلسه گرفته‌اند. در دهم فوریه امسال، (کومله ژ. کاف) در شهر مهاباد متینگی با شرکت سه هزار نفر برپا کرد. یک جوان مهابادی به اسم محمد\* که عضو ژ. کاف است خطاب به شرکت کنندگان گفت:

برادران عزیز، آقایان محترم، از مشارکت شما در این متینگی سپاسگزارم. خوشبختانه که به حضور شما رسیده‌ام. خلق کرد مسائل و کشمکشهای زیادی در پیش رو دارد و ما باید دریاره آنان گفتگو کنیم. اما امروز من فقط یکی از این مسائل را مطرح میکنم و دریاره آن برایتان سخن میگویم. امروز کشمکش بزرگی برای ملت کرد وجود دارد که آن هم مسئله نفت است. چنانکه میدانید در این اواخر دولت شوروی درخواست استخراج نفت شمال را از دولت ایران کرده، اما دولت ساعد این تقاضا را رد کرده و رسیدگی به آنرا به بعد از جنگ موکول کرده‌است. حکومت ساعد با عجله و نسیجیده به این درخواست جواب رد داده‌است، چرا که دولت شوروی در ۲۶ سال گذشته فعالیتهای زیادی به نفع مردم ایران انجام داده که سود آن به سه ملیون مردم کرد هم در این کشور رسیده‌است. در سه سال گذشته نیز دولت شوروی چنان کارهای نیکی برای ملت کرد انجام داده که هیچ کرد میهن پرستی منکر آنها نیست و نمیتواند آنها فراموش کند. کدام یک از شما این را فراموش کرده‌اید که در دوری حکومت رضا شاه استثمار شده بودیم؟ هیچ حقی به کردها داده نمیشد و در حق بزرگان کرد بی احترامی میشد و آنان را آزار میدادند. پس از آمدن ارتش شوروی اذیت و آزار و اسارت کردها پایان یافت. در دوری حکومت ساعد به ملت کرد ظلم فراوانی شده‌است. شهر بانه و روستاهای اطراف آنرا سوزانده و برادران ما بی خانه و کاشانه ماندند. به ناچار به کوهها پناه بردند. این سرآغاز موضعگیری ساعد بود. اکنون نیز ساعد با خوداری از دادن امتیاز نفت شمال ایران به شوروی، میخواهد بحران اقتصادی درست کند و بدین ترتیب موجب بدتر شدن اوضاع اقتصادی مردم ایران و بویژه سه ملیون مردم کردستان شود.

دولت ایران از دادن این امتیاز به دولت شوروی واهمه دارد، زیرا میداند که بعد از خاتمه جنگ دوستی بین خلقهای ایران و شوروی مستحکمتر میگردد. از نظر فرهنگی ایران رشد میکند و خلقهای ایران از حقوق خود آگاه شده و در صد کسب آن مبارز میکنند. بعد از انعقاد پیمان بین دول ایران و شوروی و انگلستان، دولت نمیخواهد شهروندان ایران با افراد ارتش سرخ تماس داشته باشند، بویژه خلقی که در میان خلقهای ایران نمیخواهد

بیشتر از این حکومت ساعد دوام داشته باشد و وی رئیس حکومت باقی بماند و روابط ایران و شوروی تیره گردد.

خلق کرد به خوبی میدانند که اگر امتیاز نفت به شوروی داده شود، کردهای فقیر میتوانند در آنجا کار کنند و آگاهی و مهارت کسب کرده و در امور فرهنگی پیشرفت کنند. کردها به خوبی میدانند که دولت شوروی دوست صمیمی خلقهای کوچک است و آنانرا در راه رسیدن به حقوق خود یاری میدهد. به همین دلیل ما وظیفه‌ی خود میدانیم که با همه‌ی توان و امکان خود در این جهت تلاش کنیم که نقش اتحاد شوروی در ایران گسترش پیدا کند و قوی شود، چون قدرتمند شدن شوروی به سود ماست.

دروغ بر شکست ناپذیری شوروی  
زنده باد کرد و کردستان  
مرگ بر ساعد و ساعدیها.<sup>(۷)</sup>

در ۳۱ خرداد ۱۳۲۴ (۲۱ ژوئن ۱۹۴۵) استالین سند کاملاً محرمانه‌ای درباره‌ی "امور زمین شناسی و تجسس چهارمی نفتی" امضا کرد. در این سند قید شده:

"برای انجام کارهای زمین شناسی در مناطق نفتی شمال، کمیساریای نفت اتحاد شوروی و آذربایجان یک مرکز هیدرولوژی تأسیس کنند."

به "بایباکف" رئیس کمیساریای نفت شوروی و سلیمان ویراوف، مدیر مؤسسه‌ی "آذنفط" اطلاع داده شده در میان کارمندان صنعت نفت به اند زدی مورد نیاز متخصص تجسس نفت انتخاب کرده و تحت پوش شاه مراکزی که به نام بخش هیدرولوژی در قزوین تأسیس شده‌اند آنها را به مناطق از پیش مشخص شده اعزام کنند.<sup>(۸)</sup> بدین معنی که عملیات تجسس نفت میبایست در لوی فعالیت هیدرولوژی انجام پذیرد. به نیکولای بایباکف و سلیمان وزیروف توصیه شد که تا دهم شهریور ۱۳۲۴ (۱۹۴۵/۹/۱۰) وسایل حفاری مورد نیاز به مناطق مشخص شده ارسال کنند. به ژنرال "کولتوف" فرماندهی فلفاز علیا، دستور داده شد که امنیت کارگران تجسس نفت را تأمین کند.

در ماه شهریور ۱۳۲۴ گروههای وابسته به "آذنفط" در گیلان، مازندران، گرگان و آذربایجان کارهای هیدرولوژیکی را آغاز کردند. در آذربایجان برای منطقه‌ای به وسعت ۲۴۰۰۰ کیلومتر مربع نقشه‌های زمین شناسی تهیه گردید. در نتیجه‌ی این تحقیقات و کارشاه معلوم شد که در دشت گرگان،

مازندران و رشت نفت و گاز وجود دارد، اما آذربایجان فاقد این منابع است.<sup>(۶)</sup>

### اتحاد شوروی از طرفی شروع به سازماندادن آذربایجان کرده و از طرف دیگر رابطه با کردها را مستحکمتر میکنند

در ماه دسامبر ۱۹۴۴، (آذر و دیماه ۱۳۲۳) ماکسیموف سفیر شوروی در تهران به حسن حسناف اطلاع میدهد:

"از مسکو رهنمودهایی آمده که مطابق آن باید در آذربایجان سازمانی بورژوا-دمکراتیک تأسیس شود. برای اجرای آن باید توجه نمایندگان آذربایجان در مجلس شورای ملی را جلب کنیم."

حسناف بر علیه این نظر موضع میگیرد. به نظر او فکر تأسیس جمعیتی بورژوا-دمکراتیک در آذربایجان نظر مردم را به خود جلب نمیکند و نمیتوان با حل مسئله زمین (اصلاحات ارضی) کشاورزان را برای حثیش آزادخواهی آذربایجان سازمان داد. همچنین نمیتوان به نمایندگان آذربایجانی در تهران انکاء کرد، چرا که اکثر آنان مالکان بزرگی هستند که در سایر نقاط ایران نیز املاکی دارند. به این دلیل آنان نمیتوانند مسئلهی جدا کردن آذربایجان و تشکیل دولت مستقل را در آنجا رهبری کنند. حسناف گفت که تنها شعار قابل قبول آزاد کردن آذربایجان از ستم فارسها و تأسیس دولتی دمکراتیک و حل مسئلهی ارضی است.<sup>(۷)</sup>

در جریان این گفتگوها، مایلف کنسول شوروی در بیست و یکم دیماه ۱۳۲۳ به مهاباد سفر میکند و در منزل محمد شرفی با نمایندگان (ژ. کاف)، ابراهیم ابراهیمیان، مصطفی سلطانن، علی ریحانی، احمد الهی، محمد دلشاد رسولی، خلیل خسروی و قاسم قادری قاضی مذاکره میکند. در این جلسه دزمورد تأسیس جمعیت فرهنگی شوروی و کرد در مهاباد گفتگو میکنند. مایلف در گزارش روزانهی ۱۱ و ۱۲ ژانویهی ۱۹۴۵ خویش به این مذاکره اشاره کرده و مینویسد:

در دیدار با نمایندگان ژ. کاف، آنان این خواستها را بیان کردند:

- ۱- از طریق مطبوعات اطلاع پیدا کرده‌ایم که جمعیتهای فرهنگی شوروی و ایران در شهرهای دیگر تأسیس شده اند. ما علاقه‌مندیم که این مراکز در مهاباد نیز تأسیس شود.

۱- دیپلیماتور، ۱۹۹۴، ۲۷ ژوئن

۲- AR SPIHMDA, I, 1, s.89, I, 73 v 169-170

۳- AR SPIHMDA, I, 1, s.89, I, 77, v. 1

۴- AR SPIHMDA, I, 1, s.89, I, 77, v.70

۵- محمد ساعد مراعاتی قبل از بست نخست وزیری دوره چهاردهم مجلس شورای ملی ایران، وزیر امور خارجهی کابینهی بهمنی بود. بار اول در تاریخ ۱۳۲۳/۸ برای مدت هشت ماه به نخست وزیری انصاب شد و بار دوم، مهر ۱۳۲۳ در آغاز دوره ۱۵ هم مجلس، کابینهی جدید خود را به مجلس معرفی کرد. (ر. گ. به جمعیت احیای کردستان، نوشتهی حامید گزهری)

۶- بخشی از گزارش ارسالی از ایران برای غ. م. دیمیتراف دبیر کمیتهی مرکزی حزب کمونیست اتحاد شوروی در مورد وقایع کردستان و حزب (ژ. کاف). از آرشو مرکزی حفظ و بررسی اسناد تاریخی، ف ۱۷-نو-۱۲۸، ج ۴، ص ۷۸-۷۲

۷- آرشو وزارت خارجه، روسیهی فدرال، ف ۹۴-نو-۲۰، ج ۴۴، ص ۱۱۴-۱۱۶

۸- AR SPIHMDA, I, 1, s.89, I, 104, v. 1

۹- Ibid, v. 104

\* این متنیگ به دعوت (گومله ژ. کاف) برپا شد. سخنران اصلی به نقل قول از ذبیحی، جواسی به نام محمد ذکر شده است. پیشوا قاضی محمد بود که در آن تاریخ رهبری گومله را بر عهده گرفته بود. دکتر رحیم قاضی نیز در تز دکتراي خود (قاضی محمد و جنبش رهاپیش، ملی کرد) متن این سخنرانی را آورده است. همچنین ایشان به صراحت در آنجا ذکر کرده اند که صدر قاضی، برادر قاضی محمد که نماینده مردم مهاباد در مجلس شورای ملی بود، با هماهنگی با فراکسیون حزب توده برگزیده چنین متنیگی را به رهبری گومله توصیه کرده بود. او با پشتیبانی گومله در انتخابات دوره چهاردهم کاندیدای دولت را که سراد اسعد بود با اختلاف بسیار فاحشی شکست داده بود و در مجلس با فراکسیون حزب توده همکاری تنگاتنگی داشت. مترجم



- ۲- برای گسترش و توسعه کار مطبوعاتی در بین ساکنان کردستان نیاز به انتشار مجلات و روزنامه‌های کردی داریم، اما امکانات نداریم و تقاضا میکنیم برای تهیه چاپخانه ما باری دهید،
- ۳- تقاضای بازکردن ایستگاه رادیویی به زبان کردی را داریم که کردهای عراق نیز بتوانند از آن استفاده کنند و برنامه‌ی آن از مسکو پخش گردد.
- ۴- برای رهایی خلق کرد از ستم و اختناق سه دولت ایران، عراق و ترکیه، همچنین برای وحدت آنان در یک دولت کردی ما کمک کنید.

در جواب پرسش من در مورد نمایندگی سازمان روابط فرهنگی، نمایندگان (کۆمه‌لێ ژ. کاف) اعلام کردند که: «ناسیترین و بهترین شخص برای ابتکار قاضی محمد است که اکنون به تهران سفر کرده‌است».

من اساسنامه‌ی انجمن روابط فرهنگی را با مقداری شریات دیگر برای تأسیس انجمن روابط فرهنگی به آنان دادم و تا بازگشت قاضی محمد مقدمات کار را فراهم کردم.<sup>(۱)</sup>

پس از این نشست نمایندگان (ژ. کاف) در مهاباد با مایف کنسول شوروی، عبدالرحمن ذبیحی و قاسم ایلیخانیزاده به نمایندگی (ژ. کاف) در سیزدهم بهمن ماه ۱۳۲۲ (۱۹۴۵/۲/۲) به تبریز میروند و با «شریف اوف» مسئول انجمنهای روابط فرهنگی شوروی در آذربایجان ملاقات میکنند و در مورد تأسیس انجمن روابط فرهنگی شوروی در مهاباد گفتگو میکنند. شریف اوف در گزارشی به شماره‌ی ۶۸ - ۱۹۴۵/۲/۶ مینویسد:

در ۲ فوریه‌ی ۱۹۴۵ عبدالرحمن ذبیحی و قاسم ایلیخانیزاده به نزد من آمدند و تقاضا کردند که اجازه داشته باشند سازمان روابط فرهنگی با شوروی را در کردستان تأسیس کنند و مستقل هم باشند. زمانیکه در جواب این پرسش عبدالرحمن ذبیحی، مسئله را توضیح دادم که ابتکار برای ما عملی نیست، ایشان گفتند:

«اگر ما شاخه‌ای از این سازمان را تأسیس کنیم و آنرا جمعیت روابط فرهنگی با شوروی بنامیم، نظر شما چه خواهد بود؟

در جواب ایشان پرسیدم:

چرا میخواهید این نام را به جای انجمن روابط فرهنگی ایران و شوروی انتخاب کنید؟

ذبیحی گفت:

«برای اینکه ایرانیها ما را دوست ندارند و رعایت احترام ما را نمیکند و ما را بدیده تحقیر آمیز میگردانند. ما نمیخواهیم اسم روابط فرهنگی ایران و شوروی روی این سازمان گذاشته شود».

بار دیگر تلاش کردم که این مسئله را روشن کنم که چرا ما پیشنهاد نام «انجمن روابط فرهنگی ایران و شوروی» را می‌پسندیم، چرا که دولت ایران دوست است و همچنین ما خواهان استحکام روابط خود با ایران هستیم.

به کار بردن کلمه‌ی «ایران» هر بار ذبیحی و ایلیخانیزاده را به خشم می‌آورد. ذبیحی گفت:

اگر کشوری مانند شوروی که آلمان را درهم میشکند، از ایران هراس داشته باشد، باید شهروندان سیاه بخت کرد که ۵٪ آنان باسواد و روشنفکرند چه کاری بکنند.

ذبیحی در ادامه‌ی سخنانش گفت: ما بخت‌ترین ملت هستیم و هیچ‌کسی ما را یاری نمیکند.

منهم گفتم: چرا چنین میگویید، مگر ارتش سرخ آزادیبخش ما سود کمی برای خلق کرد داشته است؟<sup>(۲)</sup>

در روز ۱۳۲۲/۱۲/۲۱ (۱۹۴۵/۲/۱۲) جمعیت روابط فرهنگی با شوروی تأسیس شد و افسری آذربایجانی به نام عبدالله اوف به مسئولیت آن تعیین گشت. بعد از تأسیس این جمعیت، کومله‌ی (ژ. کاف) در روز ۲۶ / ۱۲ / ۱۳۲۲ با خلق سلاح شهربانی و بدست گرفتن فرمانداری به حکومت ایران در مهاباد پایان داد.<sup>(۳)</sup>

حسن حسناوف بعد از سفر به تهران، روز ۱۹۴۵/۲/۱۲ (۱۳۲۲/۱۱/۲۴) در گزارشی ۶۷ صفحه‌ای به باقراوف، مینویسد:

«ما موریانی که از آذربایجان شوروی به اینجا آمده‌اند کارهای بزرگی انجام میدهند، اما هنگام تصمیمگیریهای مهم، چون از مقصد نهایی حکومت شوروی بی‌اطلاعتند، نمیتوانند کارها را چنانکه باید و شاید پیش ببرند. باید به مأموران ما که در ایران کار میکنند به طور روشن و دقیق معلوم شود که ما برای رهایی مردم آذربایجان از ظلم و ستمی که طی قرون از فارسها کشیده‌اند و می‌کشند به آنها کمک خواهیم کرد. تمام کارها باید در این جهت پیش بروند. بروسی تحول تاریخی ایران نشان میدهد که خلق آذربایجان باید از ظلم فارسها رها شود. دولت ایران که در آستانه‌ی

لرپه‌پاشی است، قادر به حفظ استقلال کشور نیست. با وجود ترور و خفقان، احساسات ملی و ایده‌ی تشکیل دولت مستقل در میان خلق آذربایجان بسیار قوی است. مأموران آذربایجان شوری باید ایده‌ی آزادی خلق آذربایجان را مطرح کنند. ما به این کار بسیار علاقمندیم، زیرا آزادی اهالی آذربایجان جنوبی، برادران ما را برای همیشه از خطر محو و نابود شدن خلاص میکند و برای ترقی تمام خلق آذربایجان دوزخ‌های وسیعی به وجود می‌آورد. ما عقیده داریم که شرایط جهانی برای اجرای این وظیفه‌ی تاریخی بسیار مساعد است. باید آزادکردن خلق آذربایجان در ایران با قلع و قمع آلمان هیتلری مصادف شود. برای حل مسئله‌ی آذربایجان نمیتوان به گفتگوهای دیپلماتیک امید بست. آزادی آذربایجان جنوبی و برقراری حکومت کامل دمکراتیک در آنجا و با الحاق آن به آذربایجان شوروی تنها از طریق عصیان خلق قابل اجراء است و بایستی متفقین را در مقابل عمل انجام شده قرار دهیم.<sup>(۱)</sup>

حسن‌اوف در ادامه‌ی گزارش خود مینویسد:

"در آذربایجان جنبشی انشعابی با آمادگی کامل، با وجدان بیدار و صادق برای به ثمر رساندن ثبات خلق وجود دارند. آنها هم در رهبری کمیته‌ی ایالتی حزب توده، هم در اتحادیه‌های کارگری و هم در ارگانهای دولتی کار میکنند، اما تعدادشان اندک است. از اینرو ضروری است آذربایجانیهایی مانند میرجعفر پیشه‌وری، مدیر روزنامه‌ی ژیر، شعله‌ور سردبیر روزنامه و مالک از تهران به تبریز آورده شوند، در لحظات ضروری باید چند مأمور برای رهبری از آذربایجان فرستاد."<sup>(۲)</sup>

حسن‌اوف در گزارش خود درباره‌ی مسئله‌ی کرد مینویسد:

"بعد از حل مسئله‌ی آذربایجان باید به کردها خودمختاری اعطا شود و مأموران ما باید در این راستا فعالیت کنند."<sup>(۳)</sup>

در پایان گزارش چنین آمده است:

"آزادی آذربایجان باید با کمک حزب توده که توده‌های وسیع مردم، کارگران، دهقانان، پیشه‌وران و روشنفکران را در صفوف خود گرد آورده است، عملی شود. برای حمایت از رهبران این حزب (در آذربایجان) پیشنهاد میکنم ماهیانه ده‌هزار تومان به آنان کمک مالی بشود."<sup>(۴)</sup> در خرداد ماه ۱۳۲۳ (مه ۱۹۴۴) سیدجعفر پیشه‌وری سردبیر روزنامه‌ی "ژیر" به تبریز آمد. درباره‌ی تقویت کمیته‌ی ایالتی حزب توده در آذربایجان از

طریق جلب کادرهای آذربایجانی با وی مشورت کردند. در آنزمان "آرداشش (آردشیر) آوانسیان" در تبریز دبیر اول کمیته‌ی ایالتی حزب توده بود. میرجعفر باقراوف در نامه‌ای به استالین نوشت:

"نمیتوانیم در برابر این مسئله سکوت کنیم که در رأس قویترین حزب آذربایجان، یعنی حزب توده، یک ارمنی، "آردشیر آوانسیان" قرار گرفته باشد، در حالیکه بیکره‌ی اصلی حزب را آذربایجانیها تشکیل داده‌اند."<sup>(۱)</sup>

۱- آذربایجان کشتکتن میان تهران، باکو و مسکو در سالهای ۱۹۴۵-۱۹۴۶،

AR SPIHMDA, f. 1, s. 89, i. 108, v. 86

۲- آرشو وزارت خارجه روسیه فدرال، ف ۹۴/۳۰، ب ۶۵/۳۸، ص ۲۱ و ۲۲

۳- یادداشتهای شریف اوف در آرشو وزارت خارجه شوروی فدرال، ف ۹۴/۳۰، ب ۶۴/۳۵، ص ۷۹ و ۸۰

۴- برای اطلاع از جنگجوی خلق شهرانی مه‌باد ر. ک.، به "کرم‌له‌ی ژبانه‌وه‌ی کوردستان، ص ۱۰۹ نوشته‌ی حامید گوهری.

۵- آذربایجان کشتکتن میان تهران، باکو و مسکو در سالهای ۱۹۴۵-۱۹۴۶،

AR SPIHMDA, f. 1, s. 89, i. 108, v. 82-85

۶- همانجا،

۷- همانجا،

۸- همان منبع، ۲۰، ۷۱، ۱.

\* نظر حسن‌اوف در مورد اعطای خودمختاری به کردها، نیازنگر اندیشه‌ی غالب در میان رهبران آذربایجان شوروی، در مورد بخشی از کردستان است که آذربایجان غربی نام گرفته شده است. همچنین بررسی همه‌ی اسنادی که در کتابهای پروفیسور حسنلی آورده‌شده‌اند به صراحت نشان میدهند که مسئولان شوروی نیز نظر رهبران باکو را تأیید میکنند و به هیچ وجهی با تأسیس جمهوری کردستان موافق نبوده‌اند. اما پس از تأسیس این جمهوری ضمن تلاش برای محدود نگاه‌داشتن آن در مرزهای دولتی آذربایجان غربی گرسیده‌اند در چهارچوب سیاست خود در ایران از وجود جمهوری کردستان برای رسیدن به اهداف خود استفاده کنند. مترجم

## مخالفت حزب توده ایران با تشکیل حزب مستقل آذربایجان

شرایط آذربایجان برعکس اوضاع کردستان بود. در آذربایجان جنبش رهانبخش ملی دارای شکل سیاسی خاص خود نبود که برای تحقق آرمانهای خلق آذربایجان مبارزه کند. همچنین سازمانهای سیاسی سراسری ایران که در آذربایجان فعال بودند، هیچ برنامه‌ای و نگرشی نسبت به حقوق ملی و میهنی خلق آذربایجان نداشتند. نزدیکترین حزب به آذربایجانیها همان حزب توده بود که بازمانده‌های حزب کمونیست ایران را بر میراث آن حزب تأسیس کرده بودند. از دیدگاه حزب توده، مبارزه طبقاتی و دموکراتیزه کردن ایران از رسیدگی به مسئله ملی و میهنی ملل تحت سلطه ایران، مهمتر بود.<sup>\*</sup>

اگرچه تا آزمون رهبران شوروی از چگونگی فعالیتهای حزب توده ناراضی بودند، اما دست اندرکاران شوروی تصمیم گرفتند که کمیته‌ی ایالتی حزب توده در آذربایجان را به حزبی ملی و دموکراتیک برای خلق آذربایجان تبدیل کنند و وظیفه‌ی حل مسئله ملی در آذربایجان را به آن محول کنند. بدین منظور در روز ۲۱ دیماه ۱۳۲۳ (۱۹۴۵/۱/۱۱) نخستین کنفرانس ایالتی حزب توده را در تبریز برگزار کردند.

حزب توده در ماه اکتبر سال ۱۹۴۱ (مهر ۱۳۲۰) بر بنیاد حزب کمونیست ایران تأسیس شد. بعد از ورود ارتش شوروی به ایران، کمونیستهای قدیمی که از طرف کمینترن با مأموریت ویژه‌ای به ایران فرستاده شده بودند، دست به اقداماتی زدند، اما آنها مورد اعتماد شورویها نبودند. بسیاری از رفقای آنان را بدستور استالین سربنیست کرده بودند. در نوشته‌های محرمانه‌ی رهبران شوروی، این کمونیستهای قدیمی به جاسوسی برای دول خارجی متهم شده بودند. کمینترن از حزب کمونیست ایران ناراضی بود. برای مثال میگفتند که مبلغ بیست و پنجهزار تومان را که کمینترن برای هزینه‌ی کارهای حزب به رهبری این حزب داده بود، به جیب زده بودند.<sup>(۱)</sup> اضافه بر این اطلاعاتی به کمینترن رسیده بود مبنی بر اینکه عوامل نفوذی دولت ایران وارد این حزب شده بودند.<sup>\*\*</sup>

حزب کمونیست ایران در سال ۱۹۲۷ میلادی به فعالیت غیر علنی پرداخت و در سال ۱۹۳۱ از طرف کمینترن کنار گذاشته شد. تنها در سال ۱۹۳۶ این حزب به رهبری دکتر اترانی بار دیگر فعالیت خود را شروع کرد. هنگامیکه حزب کمونیست ایران را از کمینترن اخراج کردند به کمونیستهای ایرانی مقیم مسکو گفتند:

**" اینجا مه‌انسانرا نیست، به کشور خودتان برگردید. هر کدام از ما ده تا بیست سال از عمر خود را در زندان گذرانده‌ایم، انقلابی و کمونیست نباید از زندان هراسی به دل راه دهد."<sup>(۲)</sup>**

در میان کمونیستهای قدیمی تنها عبدالصمد کامبخش و آردانش آوانسیان (که با نام مستعار سرتیپ پور فعالیت میکرد) مورد اعتماد بودند. هر دوی آنها افراد وابسته به مسکو بودند. س. یملیان اوف کمیسر امنیت آذربایجان شوروی نوشته است:

**"...آوانسیان در سال ۱۹۴۴ به کمک ما به مجلس شورای ملی راه یافت. در فعالیتهایی که او به عنوان عضو کمیته مرکزی حزب توده انجام میدهد چپ رویهای مضر مشاهده میشود."<sup>(۳)</sup>**

توجه سازمان امنیتی آذربایجان به کمونیستهای قدیمی با نقشه‌های آینده این سازمان ارتباط داشت. اعضای کمیته مرکزی حزب توده مایل بودند که تقویت کمیته ایالتی آذربایجان تحت رهبری آنان به عمل درآید. مسئله آذربایجان ایران بتدریج به اختلاف نظر میان مقامات شوروی و کمیته مرکزی حزب توده شدت میداد. در پایان سال ۱۹۴۴ که شوروی تقویت کمیته ایالتی حزب توده را شروع کرد، در رهبران این حزب شبهه‌ای درباره‌ی احتمال جداکردن آذربایجان از ایران به وجود آمد. در اساس فکر برگزاری کنفرانس ایالتی حزب توده از آن شورویها بود و این کنفرانس تحت نظارت ماتویف سرکنسول شوروی در تبریز برگزار شد. سرکنسول گزارش همه‌جانبه‌ای درباره‌ی این کنفرانس تهیه کرد و برای کمیساریای امور خارجی و میرجعفر باقراوف فرستاد.<sup>(۴)</sup>

صادق پادگان که به سمت صدر کمیته ایالتی در این کنفرانس انتخاب شده بود در ماه ژوئن ۱۹۴۴ (تیر- مرداد ۱۳۲۳) در گزارش خود این نکته را ذکر کرده بود که کمیته مرکزی حزب توده از کمیته ایالتی ناراضی است. در گزارش حسن حسن‌اوف درباره‌ی "اوضاع آذربایجان جنوبی" نوشته شده است:

"در کمیته‌ی مرکزی حزب توده کسانی هستند که عامل نفوذی انگلیسیها بوده و علاقه‌ای به تغییرات بنیادی در آذربایجان جنوبی ندارند و با شناسایی هرگونه ویژگی ملی خلق آذربایجان مخالفت میکنند".<sup>(۹)</sup>

نوآوریهای کنفرانس ایالتی حزب توده در آذربایجان، مقدمه‌ی تشکیل فرقه‌ی دمکرات بود.

کمیته‌ی مرکزی حزب کمونیست آذربایجان در برنامه‌ای کاملاً سری، تأسیس فرقه‌ی دمکرات آذربایجان، مبارزه برای بدست آوردن کرسیهای مجلس شورای ملی، تأسیس جمعیت دوستان آذربایجان شوروی، سازمان دادن جنبش رهانبخش، و تأسیس مجلسهای ایالتی و ولایتی را پیشبینی کرده بود. در این سند نوشته شده بود که عبدالصمد کامبخش و پیشه‌وری برای مذاکره به باکو دعوت شوند، در نتیجه‌ی مذاکره‌ی آنان رفتن "صادق پادگان" مسئول جدید سازمان ایالتی حزب توده‌ی ایران به باکو تصویب شد.<sup>(۱۰)</sup> در این برنامه همچنین پیش بینی شده بود که سازمان ایالتی حزب توده نه تنها از تأسیس فرقه‌ی دمکرات پشتیبانی نکند، بلکه خود را نیز منحل کند و از اعضای خود بخواهد که به صفوف فرقه بپیوندند. بعد از تأسیس فرقه در تبریز میبایست به سرعت سازمانهای آن در شهرهای اردبیل، اورومیه، خوی، میانه، زنجان، مراغه، مهاباد، ماکو، قزوین، رشت، بندر پهلوی، ساری، شاهی، گرگان و مشهد بوجود بیایند.

به دستور باقراوف درماه ژوئیه‌ی ۱۹۴۵ (تیر- مرداد ۱۳۲۴)، کامبخش (عضو کمیته‌ی مرکزی حزب توده و عضو پارلمان ایران)، پادگان، شبستری و سید جعفر پیشه‌وری را مخفیانه به باکو بردند. در گفتگوهای باکو قرار بر این شد که پیشه‌وری موقتاً رهبری فرقه را به عهده گیرد. در باره‌ی این انتخاب باقراوف در نامه‌ای به استالین نوشت:

"بعد از گفتگو با آنان، میر جعفر پیشه‌وری را که در میان قشر روشنفکران نفوذ دارد و صاحب امتیاز روزنامه‌ی آذیر است، برای رهبری فرقه‌ی دمکرات در نظر گرفته شد."<sup>(۱۱)</sup>

باقراوف در گزارشش برای مولوتف، پیریا مالک اوف نوشت:

"پیشه‌وری در آذربایجان ایران بدنیا آمده، عضو سابق حزب کمونیست ایران بود. در سال ۱۹۲۷ از جانب کمیتورن به ایران فرستاده شد. در دوره‌ی رضا شاه ده سال در زندان بوده و با ورود ارتش سرخ از زندان آزاد شد. دو

تن از برادرانش در شوروی زندگی میکنند که یکی از آنان افسر پزشک در ارتش سرخ است."<sup>(۱۲)</sup>

به ماموران مسئول در آذربایجان دستور داده شد که در امر پیوستن توده‌ایها به فرقه‌ی دمکرات تأخیر نکنند. توده‌ایها به شدت با تأسیس فرقه‌ی دمکرات مخالفت میکردند و کمیته‌ی مرکزی حزب توده به‌همی طرق تلاش می کرد تا این کار عملی نگردد. اگرچه در دیدار باکو قرار گذاشته بودند که پیشه‌وری، پادگان و شبستری به دلایل امنیتی از تبریز دور نشوند، اما صادق پادگان برای خنثی کردن مخالفتهای کمیته‌ی مرکزی حزب توده به تهران رفت. انجام نگرفتن سریع کارها، کاسه‌ی صبر باقراوف را لبریز کرده بود. برای پلیمانوف، حسن حسن‌اوف و میرزا ابراهیم اوف نوشت:

"به نظر میرسد که یعقوب‌اوف، نجات‌کشیف و روسوف اینرا درک نمی کنند که حتی یک ساعت برای ما بسیار پر ارزش است و باید به شدت کار کرد و جلو رفت بدون تردید کمیته‌ی مرکزی حزب توده سرخخانه بر علیه دیدگاه ما مقاومت میکند. آنها به همی وسایل میکوشند مردم را از ما دور کنند. به این دلیل من از این رها میخوام:

- ۱- هرچه سریعتر صادق پادگان را سالم به تبریز برگردانند.
- ۲- کسانی که از جانب ما برای رهبری فرقه تعیین شده‌اند، حتی اگر از سوی هر مقامی با هر مرتبه‌ای که باشد دعوت شوند، نباید به تهران سفر کنند. هیچ تضمینی وجود ندارد که از بیشان تبریز.
- ۳- امنیت همی رهبران جنبش را تأمین کنند.
- ۴- بسیار سریع اشخاصی را برای گفتگو به شهرهای اردبیل، خوی، ماکو، اورومیه، مراغه، بندر پهلوی، رشت و متناسب با امکانات سایر شهرها بفرستند.
- ۵- باید در تأسیس فرقه‌ی دمکرات و تهیه‌ی اسناد لازم عجله کنند.
- ۶- در انتشار روزنامه باید عجله کرد.<sup>(۱۳)</sup>

۱- آذربایجان کشکشن میان تهران، باکو و مسکو در سالهای ۱۹۴۹ - ۱۹۴۵ AR  
SPHMDA, f.1, s. 89, l. 82, v. 21

- ۲- همانجا: AZAD, 1944, 23 Mai  
 ۳- همانجا: 70 - 69, v.19, s.89, f.1 AR SPIHMDA  
 ۴- همانجا: 61 - 60, v.19, s.89, f.1  
 ۵- همانجا: 9  
 ۶- همانجا: 19  
 ۷- همانجا: 67  
 ۸- همانجا: 107, v.121, s.89, f.1 AR SPIHMDA

\* در جنبش کارگری و کمونیستی ایران، روشنفکران آذربایجانی همواره نقش ویژه‌ای داشتند. حیدر عمواعلو و تقی اراشی از رهبران برجسته‌ی سوسیال دموکراسی و کمونیستی هر دو آذربایجانی بودند. پیشه‌وری همراه با تقی اراشی و گروه ۵۲ نفر به زندان افتاد و تا سقوط رضا شاه در زندان مانده بود. عده‌ی زیادی از کادرهای حزب کمونیست ایران نیز آذربایجانی بودند. همچنین سازمان ایالتی حزب توده‌ی ایران در آذربایجان از قویترین سازمانهای ایالتی این حزب، قبل از تأسیس فرقه‌ی دمکرات بود. مترجم

\*\* پیداست که در کمینترن هم اتهام زدن به فعالینی که همواره میخواستند با مغز و ذهن خود عمل کنند از عادات مرسوم مسئولینی بوده که همواره به جای "رفیق و همسنگر" به دنبال "جشم و گوش" گشته‌اند. اختلاف فعالین حزب کمونیست ایران با مسئولین شوروی به خاطر روش فرصت طلبانه‌ی شورویها در جریان جنبش گیلان به وجود آمده بود. مترجم

## تصمیم سازمان دادن جنبشهای رهاییبخش ملی در استانهای شمالی ایران

در خرداد ۱۳۲۴ (ژوئن ۱۹۴۵)، روند کارها در آذربایجان به سرعت پیش میرفت. در ۲۱ خرداد ۱۳۲۴ (۱۹۴۵/۶/۱۱) کمیته‌ی مرکزی حزب کمونیست شوروی، طرح ایجاد جنبشهای رهاییبخش ملی در آذربایجان و مناطق دیگر شمال ایران را برای نظرخواهی در اختیار مولوتف، باقراوف و گفتارزاده گذاشت.<sup>(۱)</sup>

در تیرماه ۱۳۲۴ (ژوئیه ۱۹۴۵) میر جعفر باقراوف را به مسکو احضار کردند و در ۱۳۲۴/۴/۱۵ (۱۹۴۵/۷/۶) دفتر سیاسی حزب کمونیست شوروی تصمیمی محرمانه به نام "تدابیر لازم در مورد سازماندهی جنبشهای رهاییبخش ملی در آذربایجان جنوبی و شهرهای شمال ایران" صادر کرد. برای رهبری این جنبش در آذربایجان، تأسیس "فرقه‌ی دمکرات آذربایجان" در نظر گرفته شد. با تشکیل فرقه‌ی دمکرات میبایست کمیته‌ی ایالتی حزب توده‌ی ایران به طور اساسی تغییر میکرد و از تمام طبقات مردم، کسانی که خواهان جدایی آذربایجان بودند به فرقه می پیوستند. در بند سوم این تصمیم دفتر سیاسی، در کردستان نیز سازمان دادن جنبش رهاییبخش و برقراری خودمختاری پیش بینی شده بود.<sup>(۲)</sup>

برای رهبری جنبش رهاییبخش ملی در آذربایجان میبایست سریعاً در تبریز گروهی تشکیل میگرفت که در فعالیت خویش با سرکنسول شوروی در ارتباط باشند. رهبری این گروه به عهده‌ی میر جعفر باقراوف و م. یعقوبوف گذاشته شد.

در بند پنجم تصمیم دفتر سیاسی حزب کمونیست شوروی آمده است که باقراوف و میرزا ابراهیم اوف در آذربایجان خود را برای فعالیتهای انتخاباتی دوره‌ی پانزدهم مجلس شورای ملی آماده کنند. انتخاب نمایندگان آزادیخواه میبایست بر اساس شعارهای زیر انجام میگرفت:  
 الف: بخشی از زمینهای دولتی و اراضی متعلق به زمینداران بزرگ بین دهقانان تقسیم شده و وامهای دراز مدت در اختیار آنان گذاشته شود.  
 ب: رفع مشکل بیگاری از طریق توسعه‌ی مؤسسات دولتی، ساختن شبکه‌های ارتباطی و سایر فعالیتهای اجتماعی.

پ: آبادانی شهرها و تأمین آب آشامیدنی برای ساکنان.

ت: بهبود وضع بهداشت.

ث: تخصیص بیش از ۵ درصد از درآمدهای دولتی برای رفع احتیاجات محلی.

ج: برابری حقوق اقلیت‌های ملی آذربایجانی، کرد، ارمنی و آسوری برای تاسیس مدارس، نشر کتب و جراید و گفتگو به زبان مادری در ادارات و دانشگاه‌ها، تشکیل نیروهای ملی در شهرنایی و ژاندارمری و تشکیل انجمن‌های ایالتی و ولایتی به مثابه‌ی ارگان‌های خودمختار.

چ: تغییر بنیادی در مذاسبات ایران و شوروی.<sup>(۲)</sup>

در تصمیم دفتر سیاسی حزب کمونیست شوروی در نظر گرفته شده بود که گروه‌های ملی آزادیخواهان آذربایجان و طرفداران اتحاد جماهیر شوروی تشکیل گردند و با سلاح‌های ساخت غیر شوروی مسلح شوند. مسئولیت اجرای این بند از مصوبه به عهده‌ی میرجعفر باقراوف و بولگانین سپرده شد. در بندهای دیگر تصمیم دفتر سیاسی به مسائل فرهنگی پرداخته شده بود. در نهایت برای کمک مالی به جنبش آزادیخواهان در آذربایجان و نیز برای هزینه‌های انتخاباتی مجلس پانزدهم مبلغ یک میلیون روبل (۶۰۸۶۴۲۶ رال) در اختیار کمیته‌ی مرکزی حزب کمونیست آذربایجان شوروی گذاشته شد.<sup>(۳)</sup>

سه روز بعد از تصویب این مصوبه از سوی پولیت بوروی حزب کمونیست شوروی، در روزنامه‌ی "پراودا" مقاله‌ای با امضای ولادیمیروف با عنوان "شدید فعالیت‌های عناصر مرتجع در ایران" به چاپ رسید. هدف از نوشتن این مقاله در ارگان حزب کمونیست شوروی، آماده‌سازی زمینه برای اجرای مصوبه‌ی دفتر سیاسی این حزب در ایران بود.<sup>(۴)</sup> چاپ این مقاله در روزنامه‌های ایران بازتاب گسترده‌ای در بین موافقان و مخالفان به همراه داشت.

در تیرماه ۱۳۲۴ (ژوئیه ۱۹۴۵) میرجعفر باقراوف دو تلگراف برای مالنگف عضو هیئت دبیران حزب کمونیست شوروی فرستاد. در تلگراف روز ۱۳۲۴/۴/۲۳ (۱۹۴۵/۷/۴) از مانکوف می‌خواهد که برای تسریع و پیشرفت

کارها در آذربایجان، علی‌عنی‌وف، دبیر اول سفارت شوروی در تهران را به سرکنسولگری شوروی در تبریز منصوب کند.<sup>(۱)</sup>

قبل از تصویب این مصوبه‌ها از سوی دفتر سیاسی حزب کمونیست شوروی، کمیته‌ی مرکزی ژ. کاف در نامه‌ای به کنسول شوروی در تبریز، خواست‌هایی را مطرح کرده بودند. این خواست‌ها که بر اساس ماده‌ی ۱۲۹ قانون اساسی شوروی تدوین شده بودند عبارت بودند از:

۱- حزب ما را برسمیت بشناسید.

۲- برای رشد حزب ما کمک کنید.

۳- اجازه ندهید که ارتش ایران مجدداً در مهاباد مستقر گردد.

۴- از طرف ماموران مستقر شده‌ی اتحاد شوروی در شهرهای کردستان، دستور دهید که سران عشایر کرد، به کار خویش بپردازند و در امور سیاسی مداخله نکنند و بر تعداد مامورین خود در کردستان بیافزایند.

۵- کمبودهای تکنیکی ما را برطرف سازید.

۶- بعد از توسعه‌ی سازمان حوزیان در شهرهای سردشت، بزرگان، میان‌دوآب، مهاباد، آشنویه، نقده و اورومیه می‌خواهیم به فرمانروایی ایران در این منطقه خاتمه دهیم. برای رسیدن به این هدف، کمک‌های لازم را به ما بنمائید.

۷- تقاضا میکنیم مناطق یاد شده را به عنوان کردستان آزاد برسمیت بشناسید و به یاری جوانان و روشنفکران و دانشمندان کردستان ایران، عراق، سوریه دولتی موقتی تشکیل شود و قدرت سیاسی و اقتصادی و اداری منطقه را بدست گیرد.

۸- بر طبق بند پ ماده‌ی ۲۴ قانون شوروی، تقاضا میکنیم این دولت را برسمیت بشناسید و به برادری جمهوریهای اتحاد شوروی قبول کنید و عضویت آنرا به اتحاد شوروی کنیز بپذیرید.

۹- برای آزادسازی بخش‌های دیگر کردستان از اتحاد شوروی تقاضای برنامه‌ریزی میکنیم.

۱۰- برای انجام دادن موارد فوق، تقاضا داریم که دو یا چند تن مشاور برپایان تعیین کنید.

بنا بر اسنادوستی و مدنیت از دولت معظم اتحاد شوروی می‌خواهیم و امیدواریم که ملت کره را بنیان ملتی تحت ستم و استثمار شده نگریسته و از دید و مرحمت عدالتخواهانه‌ی انترناسیونالیستی خود محرومان نسازید.

زندگی‌یاد اتحاد شوروی طرفدار ملل استثمار شده

زندگی‌یاد مارشال استالین رهبر هوشیار و مهربان ملل تحت ستم

برقرار باد پیمان برادری بین کره‌ها و جمهوری‌های اتحاد شوروی

اداری مرکزی (ژ. کاف).<sup>۱۱</sup>

### کنفرانس یالتا



از راست به چپ: استالین، روزولت و چرچیل. کنفرانس یالتا، بخش از کتاب

کنفرانس یالتا که گاهی هم کنفرانس کریمه نامیده می‌شود در اوایل جنگ جهانی دوم ۲۲-۱۹۴۵/۱۱/۱۵ (۱۹۴۵/۲/۱۱-۱۵) در بنار کریمه دریای سیاه در قلمرو شوروی برگزار شد و هفت روز طول کشید شرکت کنندگان در این کنفرانس نازل هم سران متفقین، رئیس جمهوری آمریکا، ف. د. روزولت، نخست وزیر انگلستان، و. ای. چرچیل و استالین رهبر شوروی بودند. این کنفرانس یکی از سری کنفرانس‌های متفقین بود که پس از کنفرانس تهران و در ماه‌های پایان جنگ جهانی دوم برگزار شد. در این کنفرانس متفقین تصمیم نهایی خود را در موردی درجه شکست آلمان تصویب کردند که هرگاه از آن هم پیمانان به منقادی مشخص از آلمان حمله کنند و آلمان را تسخیر کنند، اما رهبری فویشن تحت هدایت کمیسیون مشترکی به اجرای عملیات ببردند، آلمان تسلیم گرفته شد آلمان را جمع سلاح کند و جنگ آلمان را به سه قسمت تقسیم کنند، چرچیل توانست استالین و روزولت را راضی کند که بخشی از خاک آلمان را به فرانسه وگذاز کنند، در مورد سرنگشت کشورهایی که از سطحی آلمان رها می‌شدند بودند، رهبران متفقین قرار گذاشتند کشور تسخیر شده‌ی آلمانیک را به شور - استوار کرد خدای

۱- آرشیو اسناد کیمشک میان تهران، باکو و مسکو در سالهای ۱۹۴۸-۱۹۴۵

AR SPIHMDA, f.1, s.89, v.6-8

۲- همانجا: Ibid, 90, v.4

۳- همانجا: AR SPIHMDA, f.1, s.89, v.4-5

۴- همانجا

۵- روزنامه‌ی برود ۶ ژوئیه ۱۹۴۵

۶- همانجا: v.16

۷- اسناد کوزه‌های ریخته‌شده کورئستان (ژ. کاف) نوشته‌ی حامید گوهری به زبان کره‌ای، چاپ آراس ارییل

بنا بر انساندوستی و مدنیت از دولت معظم اتحاد شوروی میخواستیم و امیدواریم که ملت کرد را بسان ملتی تحت ستم و استثمار شده نگریسته و از دید و مرحمت عدالتخواهانهی انترناسیونالیستی خود محرومان نسازید. زنده‌یاد اتحاد شوروی طرفدار ملل استثمار شده زنده‌یاد مارشال استالین رهبر هوشیار و مهربان ملل تحت ستم برقرار باد پیمان برادری بین کردها و جمهوریهای اتحاد شوروی (اداره مرکزی ژ. کاف).<sup>(۱)</sup>

## کنفرانس پالتا



از راست به چپ: استالین، روزولت و چرچیل کنفرانس پالتا، عکس از توگن

کنفرانس پالتا که گاهی هم کنفرانس کریمه نامیده میشود در اواخر جنگ جهانی دوم ۲۲ - ۱۳۲۲/۱۱/۱۰ (۱۹۴۵/۲/۱۱-۴) در بندر کریمه دریای سیاه در قلمرو شوروی برگزار شد و هشت روز طول کشید. شرکت کنندگان در این کنفرانس باز هم سران متفقین، رئیس جمهوری آمریکا، ف. د. روزولت، نخست وزیر انگلستان، و. ل. س. چرچیل و استالین رهبر شوروی بودند. این کنفرانس یکی از سری کنفرانسهای متفقین بود که پس از کنفرانس تهران و در ماههای پایانی جنگ جهانی دوم برگزار شدند. در این کنفرانس متفقین تصمیم نهایی خود را درباره‌ی درهم شکستن آلمان تصویب کردند که هرکدام از هم پیمانان به منطقه‌ی مشخصی از آلمان حمله کنند و آلمان را تسخیر کنند. اما رهبری قواپشان تحت نظارت کمیسیون مشترکی به اجرای عملیات بردارند. آنان تصمیم گرفتند سیاه آلمان را خلع سلاح کنند و خاک آلمان را به سه قسمت تقسیم کنند. چرچیل توانست استالین و روزولت را راضی کند که بخشی از خاک آلمان را به فرانسه واگذار کنند. در مورد سرنوشت کشورهایی که از سطحی آلمان رهائی یافته بودند، رهبران متفقین قرار گذاشته بودند مشور تصویب شدهی آتلانتیک را به عنوان دستور کار خوش

۱- آذربایجان گشتگش میان تهران، باکو و مسکو در سالهای ۱۹۴۵-۱۹۳۹

AR SPIHMDA, f.1, s.89, i.90, v.6-8

۲- همانجا: Ibid, i.90, v.4

۳- همانجا: AR SPIHMDA, f.1, s.89, i.90, v.4-5

۴- همانجا

۵- روزنامه‌ی براداد ۶ ژوئیه ۱۹۴۵

۶- همانجا: v.16

۷- اسناد کومله‌ای (پایان‌دهی گورستان ژ. کاف) نوشته حامید گهری به زبان کردی، چاپ آراس اربیل



برگزیندن و این کشورها در انتخابات آزاد، سرنوشت خود را تعیین کنند. اما استالین برخلاف تصمیمات این کنفرانس، سیستم سوسیالیستی خویش را بر کشورهای آزاد شده توسط ارتش سرخ در شرق و میانه‌ی اروپا، به غیر از اتریش، تحمیل کرد. از دیگر تصمیمات کنفرانس یالتا تشکیل سازمان ملل متحد، کشمکش ایران و بیرون کشیدن قوای متفقین از آن کشور و همکاری آمریکا و شوروی برای شکست دادن ژاپن بودند، "نارتون کنت" نویسنده‌ی کتاب "یالتا یا تقسیم جهان" و تعداد دیگری از نویسندگان و سیاستمداران اروپایی بر این باورند که کنفرانس یالتا نه تنها اروپای شرقی را به شوروی سپرد، بلکه نتایجی چون کودتای پراگ، دیوار برلین، پیروزی مائوتسه‌تونگ در چین و مسئله‌ی کوبا را نیز از نتایج آن میدانند. کنفرانس یالتا قدرت اتحاد شوروی را بدنبال داشت و کشورهای جهان را به دو قطب شرق و غرب تقسیم کرد.

همچنانکه اشاره شد، یکی از موارد مورد بحث در کنفرانس یالتا بنا بر پیشنهاد روزولت رئیس جمهور آمریکا و پیگیری مصرانه‌ی وی، چگونگی تشکیل سازمان ملل متحد بود که بیشتر نیز در سال ۱۹۴۵ در مورد آن گفتگوهای صورت گرفته بود. دلیل ارائه‌ی این پیشنهاد ضعف سازمان ملتها (عصبة‌الامم - مترجم) در پیشگیری از وقوع جنگ جهانی دوم بود. سه ماه بعد از کنفرانس یالتا، آلمان بدون هیچ شرایطی تسلیم شد و ژاپن بعد از بمباران اتمی هیروشیما و ناکاراکی توسط آمریکا، تسلیم گشت و جنگ جهانی دوم پایان یافت که در جای خود بدان اشاره خواهیم کرد.

۱- منشور آتلانتیک در سال ۱۹۴۱ از سوی روزولت و چرچیل تصویب شد و به جهانیان اعلام گردید. در این منشور آزادی و حق تعیین سرنوشت ملل توسط خودشان به جهانیان مژده داده شده است. این منشور بر گران‌ی دریای آتلانتیک تصویب شد و بدین دلیل نام آنرا به خود گرفت و به یکی از مبانی اساسی برنامه‌ی سازمان ملل متحد به شمار می آید.

### کنفرانس پتسدام

در ۱۳۲۴/۴/۲۶ (۱۹۴۵/۷/۱۷) تا ۱۳۲۴/۵/۱۱ (۱۹۴۵/۸/۲) متفقین پیروز شده سومین کنفرانس خود را با شرکت استالین رهبر حزب کمونیست و شورای کمیساریای شوروی، ترومن رئیس جمهور جدید آمریکا و ویستون چرچیل نخست وزیر بریتانیا، در پتسدام، مرکز ایالت براندنبورگ آلمان برگزار کردند. در این کنفرانس درباره‌ی خروج نیروهای متفقین از ایران گفتگو شد، اما شوروی بدلیل تمام نشدن جنگ با ژاپن آنرا تصویب نکرد. به همین دلیل در بیانیه‌ی پایانی کنفرانس نوشتند:

"موافقت شد که بزودی نیروهای مسلح متفقین از تهران عقب نشینی کنند و خروج این نیروها از ایران در نشست وزیران خارجی سه کشور در اول سپتامبر ۱۹۴۵ در لندن مورد مذاکره قرار گیرد."<sup>۱</sup>



از راست به چپ: استالین، روزولت و چرچیل کنفرانس پتسدام، عکس از گرگن

پس از این کنفرانس آمریکا که همزمان با ادامه جنگ بر علیه ژاپن، در حال تولید بمب اتمی بود، در تاریخ ۱۳۲۴/۵/۱۵ (۱۹۴۵/۸/۶)، یعنی چهار روز پس از آن، اولین بمب اتمی را به هیروشیما پرتاب کرد و به فاصله‌ی هفت روز، در ۱۳۲۴/۵/۱۸ (۱۹۴۵/۸/۹) دومین بمب را در ناگازاکی بکار برد و به جنگ جهانی دوم خاتمه داد.

### پایان جنگ جهانی دوم

عقب نشینی آلمان از خاک شوروی و کشورهایی که تسخیر کرده بود، نیروهای متفقین را به داخل آلمان رساند. در اواخر ماه آوریل ۱۹۴۵ ارتش شوروی به برلین پایتخت آلمان رسید و با مخفیگاه زیرزمینی هیتلر بیش از چند صد متری فاصله نداشت. به همین دلیل هیتلر در روز ۱۳۲۴/۲/۱۰ (۱۹۴۵/۴/۳۰) خودکشی کرد.

هشت روز پس از خودکشی در تاریخ ۱۳۲۴/۲/۱۸ (۱۹۴۵/۵/۸) همه قوای مسلح آلمان خود را تسلیم کردند و عملیات جنگ در اروپا خاتمه یافت، اما در آسیا و آفریقا جنگ هنوز ادامه داشت.

"پارسین روخوس میس" ۹۲ ساله که یکی از محافظین هیتلر بود و من گزارش وی را در سایت سیمز خوانده‌ام درباره‌ی خودکشی هیتلر میگوید: "مارتین بورمان منشی ویژه‌ی هیتلر دستور داد در اتاق هیتلر را باز کنیم. من هیتلر را دیدم که سرش روی میز افتاده بود و او را بر روی تخت دراز کشیده بود سرش به سوی هیتلر برگشته بود و پاهایش را به سمت شکم جمع کرده بود و پیراهنی تیره با نوارهایی سفید به تن کرده بود. من هرگز این صحنه را فراموش نمی‌کنم."

بعد از شکست آلمان، آمریکا که همزمان در حال تولید بمب اتمی بود و همچنانکه قبلاً اشاره کردم در روز ۱۳۲۴/۵/۱۵ (۱۹۴۵/۸/۶) هیروشیما و سپس در روز ۱۳۲۴/۵/۱۸ (۱۹۴۵/۸/۹) ناگازاکی را بمباران اتمی کرد. در نتیجه این دو بمب ۲۰۰ هزارتن در ژاپن کشته شدند و در روز ۱۳۲۴/۵/۲۷ (۱۹۴۵/۸/۱۸) این کشور به‌متاچار تسلیم گشت. در نتیجه در روز ۱۳۲۴/۶/۱۱ (۱۹۴۵/۹/۲) پس از شش سال، جنگ جهانی دوم پایان یافت و در این روز "ادوارد مورو" از فرستنده‌ی رادیویی "سی بی اس" در لندن، پایان جنگ را اعلام کرد.

جنگ جهانی دوم خسارات جبران ناپذیری به کشورهای اروپایی رساند و بر اساس گزارشات محققان اروپایی در سرتاسر جهان ۵۰ الی ۷۰ میلیون انسان کشته و تلف شدند<sup>(۱)</sup>، اما در بسیاری از کشورها و از آنجمله در آذربایجان و کردستان (ایران)، جنبش رهاپیشش ملی را توانی تازه بخشید، دو جمهوری کردستان و آذربایجان نتیجه‌ی این موج جدید جنبش بودند که در

۱- سیاست خارجی ایران در دوران پهلوی ص ۱۰۵ و ۱۰۶

حاجی خود مدانها اشاره میکنند، (فرقه‌ای دمکرات ادربایجان اعلام جمهوری نکرد، بلکه حکومت ملی ادربایجان را تأسیس کرد، م.)

### تأسیس فرقه‌ی دمکرات آذربایجان

باقرآف و طرفدارانش در آذربایجان که سرگرم تأسیس فرقه‌ی دمکرات آذربایجان بودند، در این فکر بودند که فرقه‌ی دمکرات بتواند در شهرهای ترک نشین و کردنشین و حتی در مکرران کردستان و شهر مهاباد نیز، شاخه‌ی فرقه را تأسیس کنند. هم‌ی شمال شرقی کردستان را تا افسار و همدان، خاک آذربایجان می‌شمردند. بویژه در نظر داشتند بعد از تأسیس حکومت ملی آذربایجان به کردها خودمختاری فرهنگی دهند.

احمد یعقوب‌آف، مشاور سفارت شوروی در تهران در مرداد ۱۳۲۴ (اوت ۱۹۴۵) برای سنجش اوضاع در رابطه با مصوبات دفتر سیاسی و تصمیمات اتخاذ شده در یاکو به تبریز آمد. هدف او سرعت بخشیدن به روند کارها بود. مانع اساسی در سیر بروسی تأسیس فرقه، حزب نویدی ایران بود که برای کشتی کردن زمینه‌سازهای اتحاد شوروی در آذربایجان اولین گامها را برداشت و بر علیه شعارهای آزادیخواهانه‌ی فرقه‌ی دمکرات و به منظور پیشگیری از پیوستن بازرگانان و پیشه‌وران و بویژه زمینداران به صفوف فرقه دست به اقداماتی خرابکارانه زد که شدیدترین این اقدامات در "لیفوان" انجام گرفت.

هیجدهم مرداد ۱۳۲۴ (۱۹۴۵/۸/۹) زرداشی آوانسیان، امیر خیزی، رضا رضایی و ابوالفضل هاشمی همراه با گروهی در حدود صد نفر جهت برگزاری متینگ به لیفوان رفتند. بین افراد حاجی احتشام لیفوانی مالک ده و شرکت کنندگان در متینگ برخوردی مسلحانه صورت گرفت که در نتیجه آن حاجی احتشام، فرزندش و یکی از محافظانش و همچنین سه تن از شرکت کنندگان در متینگ کشته شده و خانه و اموال حاجی احتشام غارت کردند. سلطان احتشام پسر بزرگ حاجی احتشام، روابط دوستانه‌ای با روسها داشت و در مقام نمایندگی مجلس چهاردهم به روسها کمک میکرد، در کشمکش نفت شمال، بیانیهای بر علیه ساعد، نخست وزیر آندوره، به اعضای چهل تن از مالکان رسانده بود. عیسی لیفوانی فرزند دیگر حاجی احتشام نیز که نماینده‌ی مجلس بود روابط نزدیکی با شوروی داشت.

آوانسیان دستور داد تا در مراسم خاکسپاری رفقای کشته شده‌اش در روز ۱۳۲۴/۸/۱۱ (۱۹۴۵/۸/۱۱) بتیگی دیگر برپا کنند. در آن مراسم نیز داستان تیریز و یکی از اقوام حاجی احتشام زخمی شدند.

بعیلان اوف، کمیسر امنیتی دولت آذربایجان شوروی در گزارشی نوشت:  
 "اعضای کمیته‌ی مرکزی حزب توده که از تهران آمده‌اند به جای مبارزه با مالکان مرتجع، علیه کسانیکه در آذربایجان نسبت به اتحاد شوروی ابراز دوستی میکنند، دست به اقدام میزنند. این اعمال آنها مردم را بدگمان و دچار اشتباه میکند."<sup>(۱)</sup>

در مرداد ماه ۱۳۲۴ کارهای مقاماتی تاسیس فرقه پایان یافت. اسم آنرا "فرقه‌ی دمکرات آذربایجان- حزب دمکرات آذربایجان" و روز تأسیس آنرا طبق سند شماره ۱324/6/12 1.1.0p.89.d.90/11/4-5 کمیته‌ی مرکزی حزب کمونیست شوروی به روز ۱۳۲۴/۹/۳ تصویب کردند. کسانیکه میبایست بیانیته‌ی اعلام موجودیت فرقه را به رهبری سید جعفر پیشه‌وری امضا کنند، تعیین شده بودند. رهبران یاکو پیشونیس این بیانیته را تصویب کرده و کپی آنرا به مسکو فرستاده بودند. س. بعیلان اوف در گزارشی تحت عنوان "درباره‌ی چگونگی پیشرفت کارهای مربوط به آذربایجان" مینویسد:

"برخی از اعضای رهبری حزب توده برای تأمین منافع شخصی خود میکوشند. آرداشس آوانسیان و امیرخیزی در طراحی بعضی از عملیات خرابکارانه و غارت اموال دست دارند. آنها دعوت به قیام مسلحانه میکنند. اگرچه در ظاهر این دعوت به قیام برعلیه رژیم مرتجع تهران انجام میگردد، اما در حقیقت اقدامی علیه تشکیل فرقه‌ای مستقل در آذربایجان است. آنها مخالف جنبش رهائیبخش ملی آذربایجان هستند."<sup>(۲)</sup>

صبح روز سوم سپتامبر ۱۹۴۵ (۱۳۲۴/۹/۱۲) هنگامیکه ساکنان شهرهای آذربایجان از خواب برخاستند اعلامیه‌هایی را بر زبان ترکی مشاهده کردند که به دیوارها چسبانده شده بودند. در این بیانیته در مورد تأسیس فرقه‌ی دمکرات آذربایجان و اهداف این سازمان نوشته شده بود و هشتاد تن از بازرگانان، مالکان، فعالین سیاسی، روشنفکران، کشاورزان و روحانیان آنرا امضا کرده بودند. در این بیانیته آمده بود:

"آذربایجان که در طول تاریخ به مثابه پرچمدار شناخته شده، نمیتواند بیش از این تحت فشار و ستم حکومت تهران باقی بماند و باید آزاد گردد.

آذربایجان که در گذشته سرای فرهنگ درخشانی بوده است نمیتواند بیش از این، آزار بیسودی را تحمل کند. خلق آذربایجان زبان زیبایی مادری خود را دارد. باید در مدارس آذربایجان به این زبان تدریس شود و در ادارات با آن مکاتبه گردد. باید ثروتهای بیکران آذربایجان به خودش تعلق داشته باشد. باید در آذربایجان صنایع توسعه یابند و کشاورزی متحول گردد. نباید کارگر بیکار گردد و کشاورز بدون زمین باشد. باید آذربایجان در همه زمینه‌ها بهشت کند و آباد شود."<sup>(۳)</sup>

پس از اعلام موجودیت فرقه‌ی دمکرات در روز ۱۳۲۴/۹/۱۵ (۱۹۴۵/۹/۶) کنفرانس ایالتی حزب توده ایران در آذربایجان تشکیل گردید. ۱۱۲ نماینده از تبریز و سایر شهرهای آذربایجان در این کنفرانس شرکت کردند. نمایندگان روستاها در کنفرانس به تشدید مبارزه ضد حزب توده در روستاها اشاره کردند. بعد از گفتگوهای زیادی کنفرانس روز ۱۳۲۴/۹/۱۶ (۱۹۴۵/۹/۷) تصمیمات خود را اعلام کرد. وظیفه‌ی تحلیل مصوبات کنفرانس در منطقه به سازمانهای حزب توده سپرده شد. کمیته‌های ایالتی و ولایتی حزب توده، برنامه و شعارهای حزب تازه را پسندیدند و برای انجام وحدت دو سازمان کمیته‌ای پنج نفره با هماهنگی فرقه‌ی دمکرات آذربایجان تشکیل دادند.<sup>(۴)</sup>

روز ۱۳۲۴/۹/۱۷ (۱۹۴۵/۹/۶) باقراوف در نامه‌ای به استالین نوشت:

"امروز کمیته‌ی ایالتی حزب توده، بعد از مذاکره درباره‌ی اعلامیه‌ی فرقه‌ی دمکرات، مسئله وحدت شاخه‌ی حزب توده‌ی آذربایجان را با فرقه‌ی دمکرات به انجام خواهد رساند."<sup>(۵)</sup>

مقامات شوروی در آذربایجان، اجرای مصوبات کنفرانس ایالتی حزب توده را با دقت تحت نظر قرار داده بودند. قبلاً با اکثریت اعضای شرکت کننده در کنفرانس دیدار و درباره‌ی انتخاب کاندیداها برای کمیسیون با آنان گفتگو کرده بودند. در نتیجه‌ی این اقدامات، طرح مخالفان (وحدت) شکست خورد. صادق پادگان و قیامی از تبریز، برهانی از مرند، وافق از سراب و بدالله کلانتری از اسکو برای عضویت در کمیسیون وحدت انتخاب شدند. برخلاف توقع رهبران آذربایجان در مورد جذب روشنفکران و بازاریان به

صوف فرقه‌ی دمکرات، در این زمینه نتوانستند بخش وسیعی از آثارا به خود ملحق سازند. باقراوف در نامه‌ی مورخ ۱۳۲۴/۷/۶ (۱۹۴۵/۹/۲۸) در مورد عدم استقبال آن بخش از روشنفکران، مالکان و بازاریان و تردید نشان دادن آنان به استالین می‌نویسد: *"نہا مطمئن نیستند کہ ما تا بہ آخر از آنان پشتیبانی بکنیم"* <sup>(۱)</sup>

در گزارش یکی از ماموران امنیتی به استالین نوشته شده است: *"جنبش رهاییبخش آذربایجان غیر از انگلیسها و آمریکاها، ترکها را نیز جدا نگران کرده است. سفارت ترکیه در تهران به کنسولگریهای خود در اورومیه و تبریز نوشته: هدف نهایی این جنبش در شمال ایران، وحدت آذربایجان ایران و اتحاد شوروی است."*

سفارت ترکیه به ماموران خود دستور داده بود که برای خنثی کردن تلاش روسها در ایران، در کارهای تبلیغاتی و اطلاعاتی از پناهندگان سفید که بعد از انقلاب اکثر شوروی را ترک کرده‌اند و از "مساواتچها"، حزب طرفدار ترکیه که در سالهای ۱۹۲۰-۱۹۱۸ فعالیت میکرد، استفاده کنند <sup>(۲)</sup> اولین کنگره‌ی تأسیس فرقه‌ی دمکرات آذربایجان در تاریخ ۱۳۲۴/۷/۱۰ (۱۹۴۵/۱/۷) در تبریز برگزار شد. ۲۳۷ نماینده، چهار مشاور و ۱۷ مهمان در این کنگره شرکت کردند. نیکو، معاون استاندار، الهامی، رئیس شهرداری تبریز، سالار رئیس شهربانی، آقاوولی رئیس دارایی از جملهی مهمانان این کنگره بودند. کنگره در مدت سه روز برنامه و اساسنامه‌ی فرقه را تصویب کرد و رهبری فرقه را با اکثریت آرا انتخاب کرد <sup>(۳)</sup>. سید جعفر پیشه‌وری به دبیر اول فرقه انتخاب شد و معاونان او عبارت بودند از: نظام الدین رفیعی، صادق یادگان و حاجی میرزا علی شمس‌توری. اعضای کمیته‌ی رهبری نیز بدین ترتیب انتخاب شدند: سلام الله جاوید، حسن ظریفی، علی ماشینی، غلامحسین فرشچی و جعفر بدیع. حسن بیرنگ، حسن جودت و زین العابدین قیاسی نیز به مشاورت کمیته‌ی رهبری برگزیده شدند.

۱- آذربایجان کشمکش میان تهران، باکو و مسکو در سالهای ۱۳۲۹ - ۱۹۴۵:

AR SPIHMDA, f.1, s.89, 195, v.70

۲- همانجا، 169, Ibid.V.

۳- روزنامه‌ی آذربایجان، شماره ۹، سال ۱۹۴۱ م ۲۳

۴- آذربایجان کشمکش میان تهران، باکو و مسکو در سالهای ۱۳۲۹ - ۱۹۴۵:

AR SPIHMDA, f.1, s.89, 195, v.67-68

۵- همانجا: 90, v.20-21, f.1, s.89, i.

۶- همانجا: 36, Ibid, v.

۷- همانجا: 38, Ibid, v.

۸- همانجا: 13, v.3, i.109, s.89, f.1, AR SPIHMDA

## دعوت نمایندگام جمعیت احیای کردستان (کومه‌له‌ی ژپانه‌وه‌ی کوردستان (ژ. کاف) به پاکو

پس از تأسیس فرقه‌ی دمکرات آذربایجان در تاریخ ۱۳۲۴/۶/۱۲ (۱۹۴۵/۹/۳) و پیوستن سازمان ایالتی حزب توده در آذربایجان به این سازمان جدید، روز ۱۵ شهریور ۱۳۲۴ (۱۹۴۵/۹/۶) اتاکیشیف مسئول امنیتی شوروی در تبریز، از رهبران کومه‌له‌ی (ژ. کاف) می‌خواهد که به تبریز رفته تا از آنجا برای دیداری چند روزه از پاکو، آنانرا روانه‌ی شوروی کنند.

سفر ایندوره‌ی نمایندگان کرد زمانی صورت گرفت که قاضی محمد، رهبر جمعیت احیای کردستان شده بود. شرکت کنندگان در این هیئت که قاضی محمد آنانرا رهبری میکرد و همه آنها عضو جمعیت احیای کردستان "ژ. کاف" بودند، عبارت بودند از: علی ریحانی، محمدحسین خان سیف قاضی، مناف کریمی، قاسم ایلیخان‌زاده<sup>(۱)</sup>، عبدالله قادری، حمزه آقا تلوسی، نوری بگ بگزاده و قاضی محمد خضری اشویه. این هیئت در آغاز ماه مهر ۱۳۲۴ (اواخر سپتامبر ۱۹۴۵) به تبریز رفتند و از آنجا راهی پاکو گشتند.

در پاکو استقبال گرمی از آنان به عمل آمد. چندین بار با رهبران آذربایجان ملاقات و مذاکره کردند؛ و بار با میرجعفر باقراوف رئیس جمهور و دبیر اول حزب کمونیست آذربایجان ملاقات کردند و پیشنهاداتی را که قبلاً بر اساس نیازهای جنبش رها‌نیشخ ملی کردستان و پروژه‌هایی که برای خلق کرد در نظر داشتند، به وی ارائه دادند. در بخشهای پیشین برخی از خواسته‌های (ژ. کاف) ذکر شده‌اند. باقراوف در این جلسات درباره‌ی طرح پیشنهادات نمایندگان کرد سخن گفته و اعلام کرد:

"عقیده‌ی اتحاد جماهیر شوروی در مورد مسئله‌ی ملی بدینقرار است: خلقی که زیان و فرهنگ خاص خود را دارند، بدون تردید باید از همه‌ی حقوق ملی خود بهره گیرند. باید به آنها امکان دهند فرهنگ خویش را زنده کنند و به آن رونق بخشند. باید در مورد حق تعیین سرنوشت خویش آزاد و مختار باشند. ایران نیز کشوری چند ملیتی است. ملل مختلف با زبانهای مختلف مانند کردی، ترکی، عربی، گیلکی و غیره در آنجا زندگی میکنند. چه

بخوانند و چه‌نخواهند روی آنان به همه‌ی حقوق هله‌ی خویش خواهند رسید. در این زمینه مبارزان ترک آذربایجان نخستین برچمدارند. به همین خاطر نیازی نیست کردها عجله نمایند. به‌غیر از این پیروزی کردها یا پیروزی کردهای عراق و ترکیه‌ایست مستقیم دارد. آزادی همه‌ی سیزمینهای کردها مورد نظر ماست. به شما اطمینان میدهم که زمانیکه آذربایجان خودمختار شود، رهایی و آزادی شما نیز در آنجا تأمین میشود.<sup>(۲)</sup>

این نخستین باری نبود که قاضی محمد متوجه میشد که مسئله‌ی کرد را به مسئله‌ی خودمختاری آذربایجان وابسته میکنند. به همین دلیل در جواب باقراوف میگوید:

"خلق کرد نیز همانند خلق آذربایجان برای کسب حقوق خود مبارزه میکند." باقراوف در جواب قاضی محمد و در ادامه‌ی سخنانش وعده داده و گفت: "تا زمانیکه اتحاد شوروی وجود داشته باشد، ملت کرد به حقوق خود دست خواهد یافت." باقراوف همچنین سه نکته‌ی سیاسی زیر را مطرح کرد و گفت:

"جمعیت احیای کردستان با این تشکیلات هرگز نمیتواند سودمند باشد. امروزه همه‌ی دروازه‌ها بروی دمکراسی باز میشوند. آمریکا، بریتانیا و شوروی را ملاحظه کنید. جنبش خلق کرد تنها با برچم حزب دمکرات میتواند ترقی کند و آینده داشته باشد."<sup>(۳)</sup>

باقراوف در دیدارهایش با رهبران (ژ. کاف)، آنها را تشویق کرد که حزبی دمکرات تأسیس کنند که در چهارچوب مرزهای ایران و همگام با خفقه‌ای دیگر ایران در راه دمکراتیزه کردن ایران مبارزه کند و به جمعیت احیای کردستان امیدی نداشته باشند. این خواست باقراوف از رهبران ژ. کاف، برای اولین بار در تاریخ جنبش رها‌نیشخ ملی کرد، بیش از شکل داد که شالوده‌ی آن بر تلوری‌هایی که حزب توده‌ی ایران و مبارزین آذربایجانی پس ریزی شده بود. مطابق این تفکر، کردها و آذربایجانیها میبایست از تعیین حق سرنوشت خویش و تشکیل دولت مستقل ملی چشم‌پوشی کنند و دمکراتیزه کردن ایران را به عنوان شعار استراتژیک خویش برگزینند.

مطابق این تئوری میبایست کردهای بخشهای مختلف اشغال شدهی کردستان، بپذیرند که هر بخشی با دیگری فرق دارد و باید در چهارچوب مرزهای ایجاد شده بوسیلهی دولتهای اشغالگر باقی بمانند و برای استحاله در ملل ترک و فارس و عرب، همگام با دول آنان بگوشتن شور ملی و احساسات میهنی خود را از بین ببرند و اندیشهی وحدت ملی را فراموش کنند.\*

پذیرفتن این تقاضای باغراف از سوی رهبران (ژ. کاف) خسارات جبران ناپذیری بر جنبش رهاییبخش ملی کرد وارد آورد، بطوریکه تاکنون نیز تأثیرات منفی آن باقیمانده و مانع تحقق وحدت در صفوف مبارزین راه رهایی ملیست و همانند زخمی چرکین امر وحدت خاک کردستان را به خطر جدی انداخته است.<sup>(۱)</sup>

بعد از بازگشت هیئت (ژ. کاف) از سفر شوروی به مهیاد، تلاش برای منحل کردن ژ. کاف از درون سازمان و بیرون آغاز گشت. کنسول شوروی در ماکو در گزارشی مینویسد:

"عمرخان شریعی و رفقاییش برای تأسیس شاخهی (ژ. کاف) و کنترل امور مردم منطقهی ماکو در ماه سپتامبر ۱۹۴۵ چند بار نمایندهی خود را به نزد سران عشایر کرد فرستاده‌اند که ما به کنسول خود در تبریز و به سفارتخان اطلاع داده‌ایم. در هر ملاقاتی که به نمایندگان کردها داریم، همواره بدانها اطلاع داده‌ایم که مسئلهی استقلال کردستان با شرایط کنونی همخوانی ندارد و این خواست از نظر زمانی مناسب نیست. ما به آنها رهنمود داده‌ایم که با سازمانهای دموکراتیک ایران تماس بگیرند و بدینوسیله به حقوق دموکراتیک ملت کرد دست یابند. آنان وعده داده‌اند که به رهنمود ما عمل کنند. بدین ترتیب عمرخان نتوانست شاخهی حزب را در ماکو تأسیس کند."<sup>(۲)</sup>

از سوی دیگر "هزار" (عبدالرحمن شرفکنندی، شاعر و ادیب بلندپایهی کرد) میگوید:

"قاضی و رفقاییش که از سفر دوم باکو برگشتند اعلام کردند: روسها از نام (ژ. کاف) راضی نیستند چون خبری است که برای آزادی کل کردستان

مبارزه میکند و موجب به خشم آمدن انگلستان و ترکیه شده است. ما باید نام خود را به حزب دمکرات کردستان تغییر دهیم و از ایران تقاضای خودمختاری کنیم. این خبر برای ما بسیار ناگوار بود، اما چاره‌ای نبود و آنرا قبول کردیم."<sup>(۳)</sup>

همچنین غنی بلوریان که در آندوره مسئول سازمان جوانان (ژ. کاف) بود، دربارهی تغییر نام و انحلال کومه میگوید: به نمایندگی سازمان جوانان کومه در جلسهی رهبری که دربارهی انحلال کومه تصمیم گیری میشد، مشارکت کردم. قاضی محمد جلسه را افتتاح کرد و گفت:

"شعار (ژ. کاف) برای همه‌ی ما گرامیست و میبایستیم که بدرستی در راستای دفاع از حقوق ملتمان است، اما زمانه طوریست که هیچ جهتی در جهان از خواستههای امروز (ژ. کاف) پشتیبانی نمیکند. رسیدن به این هدف مسیر دشوار و پر از فراز و نشیبی دارد و امروز روزنه‌ی امیدی برای این هدف موجود نیست. به این دلیل ما باید خواستههایمان را تعدیل کنیم و با شرایط رفقشان دهیم. به نظر من خواست کنونی ما باید در چهارچوب خاک ایران سنجیده شود و در برنامهای خود خواستههای را بگنجانیم که با متن قانون امروز ایران تضاد نداشته باشند و با آن مناسب باشند. براساس این دیدگاه نام کومه را نیز باید تغییر داد و قالبی نو که با شعارهای جدیدمان مطابقت داشته باشد برگزید."<sup>(۴)</sup>

پس از این جلسهی رهبری (ژ. کاف)، شمار معکوس برای انحلال "جمعیت احیای کردستان" (ژ. کاف) آغاز گشت. بدون هیچ اطلاعیه‌ای رسمی سازمان را منحل کرده و در روز ۱۳۲۴/۷/۲۴ (۱۹۴۵/۱۰/۲۴) حزب دمکرات کردستان را به جای آن بنا نهاد.

۱- قاسم ایلخانزاده (قاسم آغا مهندی) پس از برگشت از سفر باکو، برایش روش شد که روسها با خواستههای (ژ. کاف) مخالف هستند و مسئله‌ی کرد را به ایران و حتی به آذربایجان تحت سلطهی ایران وابسته میکنند. به همین دلیل بعد از بازگشت از باکو به ژ. کاف پشت کرده و به تبریز رفت و با ماموران دولت ایران

تماس گرفت. "استاد هزار مگرایی" در کتاب "چیشی مجنور" مینویسد: نامبرده نخستین کسی بود در بین اعضای (ژ. کاف) که تخم خیانت کاشت. نامبرده به همین نیز اکتفا نکرد و بر اساس مامای مورخ ۱۱ سپتامبر ۱۹۴۵ سفیر انگلستان در تهران که کریم حسامی در صفحات ۳۱۸ تا ۳۲۴ کتاب "بنداجوئنه" (بازنگری) آنرا بحث کرده، به نزد "ج. و. والی" کنسول انگلستان در تبریز رفته و علاوه بر قول همکاری کلیه اطلاعات خود را در مورد اسرار ژ. کاف به کنسول داده‌است.

- ۲- جمهوری ۱۹۴۶ کردستان، ویلیام ایگلتون، ترجمه محمد صدی
- ۳- همانجا ص ۸۹-۹۰
- ۴- کومه‌لای ژئانه‌وی کردستان (جمعیت احیای کردستان) حامید گوهری، چاپ آراس، ارسل
- ۵- همانجا ص ۱۶۵، همچنین گزارش کنسول شوروی در ماکو سال ۱۹۴۵ ص ۱۱۳-۱۵۳
- ۶- چیشی مجنور، هزار، عبدالرحمن شرفکندی، چاپ پاریس ۱۹۹۷
- ۷- ناله‌کوک، خاطرات غنی بلوریان، گرد آوری حامید گوهری.

\* جای خود دارد که تاکید شود کلیه این تئوریا بنا بر منافع صرفاً ملی روسها پایه‌گذاری شده بودند. شوروی با وضعیت ژئوپولیتیک خود که بر اساس ارتشی تزارسم پایه‌ریزی شده بود، از همان بدو انقلاب اکبر، علیرغم تئوریهایی واضح مارکسیزم در مورد مسئله ملی، همواره با طرح نظریات جدید و تعمیل این نظریات به احزاب کمونیستی و کارگری به مثابه اصول تئوریک کمونیستی در صدد حفظ و گاه گسترش جغرافیای سیاسی امپراطوری تزاری بوده‌است. از همین رو نیز همواره حفظ تمامیت ارضی همسایگانی چون ایران، ترکیه و دوستانی چون عراق و سوریه برای روسها، چه سرخ و چه سفید به یکسان اهمیت داشته‌است. در زمان حیات لنین، به بهانه‌ی حکومت بورژوا دمکراتیک از آنتارتیک پشتیبانی کردند و در ۱۹۲۰، نیروهای ارتش سرخ با فاشیستهای یان ترکیت آنتارگ و رها شاه نوکر انگلستان، مشترکاً جنبش رهائیبخش ملی کرد را در ترکیه سرکوب کردند. رهبران شوروی برای رسیدن به این مقاصد از تعرض به تعاریف علمی نیز ابایی نداشتند، چنانچه استالین اقتصاد همگون را یکی از خواص تعیین‌کننده ملیت بر میشمرد. بدینوسیله هم استقلال ملیتهای آسیای و اروپایی تقسیم شده را به نفع تمامیت ارضی شوروی توجیه میکرد و هم از بار تعهدات ناشی از همبستگی انترناسیونالیسم پرولتری در مورد رهایی بخشهای دیگر این ملیتها شانه خالی میکرد. مترجم

### تاسیس حزب دمکرات کردستان

مجله کردستان، "ناشر افکار حزب دمکرات کردستان" در صفحه ۱۱ شماره اول خود، روز ۱۵ آذرماه ۱۳۲۴ (۶ دسامبر ۱۹۴۵) تحت عنوان "حزب دمکرات کردستان"، به شرح چگونگی تاسیس حزب دمکرات کردستان و گذردی اول این حزب پرداخته و نوشت:

در اول آبان ماه ۱۳۲۴ حزب دمکرات کردستان در مهیاد تاسیس شد و بیانیه‌ی خود را همراه با اسامی سران و نمایندگان کردها به ترتیب، زیر انتشار داد:

- ۱- از منطقه ماکو و آرارات: عمرخان جلالی، آقای شیخ حسن، آقای کی، آقای حسن آقا دلای، آقای عبدالله آقای ملان و آقای لغری.
- ۲- از مناطق سومرا برادرست، دشت و مرگور: آقای عمرخان شریعی، آقای طاهرخان سکو، آقای عباس آقای فیک، آقای قوتیاس مامدی، آقای حاجی وتمان (عثمان)، در بسیاری از مناطق کردستان اسامی عربی را تغییر داده و به شیوه‌های ویژه خود تلفظ میکنند. در مقابل این اسامی، عربی آنانرا نیز ذکر میکنم. مترجم: آقای شیرو، آقای عبیدی، آقای حسن تیلو، آقای تمرخان، آقای مراد، آقای نورکوه، زبید، آقای عزو (عزیز)، آقای حسن هناره، جناب آقای حاجی سید عبدالله الفندی.
- ۳- از اشنویه: آقای موسی خان زریزا، آقای قرنی آقای زریزا، آقای میرزا سعید، آقای قاضی محمد خضری اشنویه و آقای کاک همزه (حمزه) همزه.
- ۴- سندوس: آقای احمد کاخدری (خضر)، آقای قاسم آقای زهرزا،
- ۵- لاجان: آقای عبدالله آقای قادری، آقای کاک مامند قادری، آقای کاک حسین محمدی، آقای پیروث آقای امیرعشایری و آقای محمدمدین آقای پیروتی.
- ۶- پیران: آقای محمدمدین آقا، آقای قرنی آقا.
- ۷- میانودان: آقای محمد حسین خان سیف قاضی.
- ۸- بوکان: آقای عبدالرحمن شرفکندی، آقای رشید علیزاد،



۹- منگون: آقای برایم آقا ادهم (پرایم= ابراهیم)، آقای مام حسین، آقای کاک سلیمان، آقای کاک همزه، آقای سیافا و بقیه‌ی برادران کرد.

کنگره تشکیل شد و از سوی رهبران و روشنفکران کرد سخنرانیهایی بسیار نیکویی در مورد دموکراسی و اتحاد ارائه شد. در این کنگره همدی خواسته‌های حزب دمکرات کردستان تصویب شدند و نمایندگان ویژه‌ی برایشان تعیین گشت که هر کدام به مناطق خویش رفتند و کار خود را آغاز کردند.

قبل از تأسیس حزب دمکرات عده‌ای از سران عشایر به منطقه‌ی ماکو رفتند و از کشاورزان دعوت کردند که در صفوف حزب نام نویسی کنند و نمایندگان خود را به کنگره بفرستند. کنسول شوروی در ماکو درباره‌ی سفر سران عشایر بر مهاباد و سرکشی آنان از منطقه در گزارشی به وزارت خارجه می‌نویسد:

"در نیمه‌ی اول ماه اکتبر امسال، به پیشنهاد برخی از کردهای مهاباد، چند گروه از پیشگامان به این منطقه آمدند و از مردم تقاضا کردند در حزب دمکرات کردستان نام نویسی کنند و برای انتخاب نمایندگانشان در کنگره‌ی حزب دمکرات کردستان در مهاباد آماده شوند. نمایندگانی که از ماکو برای شرکت در کنگره‌ی حزب دمکرات انتخاب شدند، عبارت بودند از: شیخ عبدالقادر، عمرآقای خالدی، عبدالله آقای قهرمان، حسن آقای حاجی تیلو و عمر آقای اموی.

از سلعاس: عمرخان شریلی، عباس فک، قوتیاس مامدی، عبودی عبدل، صوفی شیرانی، شیرو پس آقا، طاهرخان سمکو، حسن تیلو، مراد نهسانی و ملا مجید. این عده پس از بازگشت شروع به فعالیت و روشنگری مردم نمودند که کارهایشان زیاده‌فعاله نبود. این نشان می‌دهد که در میان کردها افراد تحصیلکرده کم است. اما کردها، در کل از تأسیس حزب اطلاع داشتند و بدون سازمان‌دادن عضوگیری از سوی حزب، همگی خود را عضو حزب میدانند. سران عشایر "نمایندگان" که از کنگره برگشته‌اند به افراد مورد اعتماد خود گفته‌اند که حزب دمکرات کردستان با پشتیبانی مؤسسات و مسئولان شوروی تأسیس میشود. عده‌ی زیادی از کردها بر این باورند که

کردها با روسها متحد میشوند. در میان اکثریت ایلات و عشایر مناطق ماکو و خوی جشن گرفته و به رقص و پایکوبی پرداخته‌اند. تعداد کسانی که تاکنون در حزب دمکرات کردستان نام‌نویسی کرده‌اند به هشت هزار تن رسیده‌است. هنوز مسئولین سازمانهای منطقه‌ای را تأسیس نکرده‌اند. کار و مبارزه‌ی روشنگرانه ضعیف است. سران کرد در منطقه از کارهای سازماندهی آگاهی ندارند و هنوز کسی از مرکزیت به اینجا نیامده‌است.<sup>۱۰</sup>

در روزهای ۴ و ۵ ماه آوریل سال ۲۰۰۷، وزارت فرهنگ حکومت فدرال کردستان، کنگره‌ی شستمین سالگرد شهادت پیشوا قاضی محمد را در اوپیل برگزار کرد. در روز دوم این کنگره که مسئول نامگذاری شد و من نیز در آن مشارکت کردم، دکتر کمال فتواد عضو دفتر سیاسی اتحادیه میهنی کردستان، سندی درباره‌ی چگونگی تأسیس حزب دمکرات کردستان ارائه کرد و سپس این سند را در روزنامه‌ی "کردستان نو" شماره‌ی ۴۲۱، روز ۲۰۰۷/۴/۱۳ انتشار داد.

این سند دستنویس شده از سمت چپ به کردی و در سمت راست به فارسی نوشته شده‌است. در بخش کردی آن کلمه‌ی "گومه‌له" (جمعیت) بکار برده شده و در بخش فارسی آن حزب و گاه‌ها فرقه بکار برده شده‌است. در هیچ‌کدام از این دو بخش کلمه‌ی ایران وجود ندارد. بعداً این سند چاپ شده و در جریان چاپ گاهی "گومه‌له" گاهی حزب و بعضی از اوقات فرقه آمده‌است. در دستنویس سند بعد از نام قاضی محمد، ۳۵ نفر آنرا امضا کرده‌اند، در نسخه‌ی چاپی آن ۷۰ نفر امضا کنندگان سندند. در این سند به غیر از قاضی محمد و چهار تن از اعضای رهبری گومه‌له‌ی (ژ.کاف)، یعنی مناف کریمی، ابراهیم ابراهیمیان، علی ریحانی و محمد شرقی، اسامی مابقی رهبران جمعیت احیای کردستان نوشته نشده‌است. بر طبق این سند اعضای رهبری و کادرهای رده‌بالای جمعیت در تأسیس حزب دمکرات مشارکت نکرده‌اند. متن این سند با اسامی امضا کنندگان آن چنین است:

بندام پروردگار بی همتا و متعال

بیاننامه‌ی «گومه‌له‌ی» (جمعیت) دمکرات کردستان  
هم میهنان، برادران،

آتش جنگ که تمامی جهان را در بر گرفته بود و بوسیله‌ی دشمنان آزادی و پاپیال‌کنندگان دمکراسی‌شعور گشته بود، با نیروی بازوان قوی سربازان شجاع متفلقین بزرگ ما، خاموش گشت. جهان دمکراسی پیروز شد و جهان فاشیستی که میخواست ملل و اقوام جهان را به اسارت چند انسان بیش‌تر و اعمال مایه‌شادر آورد، بکلی درهم شکست و متواری شد. همچنانکه انتظار میرفت، برای آزادی ملل جهان راه باز شده که از آن استفاده کنند و از وعده‌هایی که در منشور تاریخی آتلانتیک داده شده، بهره بگیرند. اداری امور خویش را بدست گرفته و کار خود را بنا به میل و آرزوی خویش پیش برند.

ما کردها که در ایران زندگی میکنیم، چند سال و بلکه چند قرن است که برای کسب حقوق و اختیار ملی خود مبارزه و فداکاری کرده‌ایم. بدیختانه مسولان مستبد ایران به هیچ وجهی آمادگی شنیدن گفته‌های منطقی ما نبوده‌اند! حتی اجازه‌ی استفاده کردن از حقی را که قانون اساسی نیز برای ایلات و ولایات ایران قائل گشته نیز نداده‌اند و همواره جواب ما را با گلوله و بمب و توپ و دستگیری و دریدن کردن و به دار آویزان کردن و اسارت داده‌اند!!! بویژه در دوره‌ی بیست ساله‌ی دیکتاتوری رضا خان، حتی در پوشیدن لباسان نیز آزاد نبودیم! و با زور سرنیزه ماموران خائن و دزد و غارتگر، به همه‌ی هستی و زندگی و آبرو و ناموسمان تجاوز کردند. برای از بین بردن نسل و ریشه‌ی ما از هیچ پستی و وحشیگری دریغ نکردند! آخر ما هم حقی داریم، ما هم تاریخ و زبان و عادات و رسوم و سنن خود را داریم که بدانها بسیار علاقمند و وابسته‌ایم. چرا باید حقوق ما پاپیال گردد؟ چرا بما اجازه داده نمی‌شود فرزندان خود را به زبان کردی آموزش دهیم؟ چرا اجازه نمیدهند کردستان هم یک سرزمین خودمختار گردد که توسط انجمن ولایتی همچنانکه در قانون اساسی تصریح شده اداره شود؟ هم میهنان عزیز باید بدانند که حق دادنی نیست بلکه گرفته‌نی است. ما باید

برای گرفتن حق و اختیار ملی خود، مبارزه کنیم و این مبارزه، نیاز به وحدت و همکاری تشکیلاتی و پیشروی دارد.

برای این عقیده‌ی پاک است که جمعیت دمکرات کردستان در مهاباد، تأسیس شده و شروع به کار کرده‌است. هم میهنان گرامی ضروریست که شما نیز هشیار شده و بدور جمعیت ملی خودتان جمع شوید. برای گرفتن حق مشروع ملی از جان گذشتگی و فداکاری لازم است.

هم میهنان ما به جز حقوق مشروع و انسانی خود، چیز دیگری نمیخواهیم. آرزوی مارا در بندهای زیر بخوانید و به تمام ملت کرد اطلاع دهید.

این است خواسته‌های ما:

- ۱- ملت کرد در ایران، در اداره‌ی امور و راه اندازی کارهای خود آزاد باشد و در داخل مرزهای ایران خودمختاری داشته باشد.
- ۲- بتواند به زبان کردی تحصیل کند و امور اداری و نوشتن در ادارات دولتی هم به زبان کردی انجام شود.
- ۳- انجمن ولایتی کردستان مطابق قانون اساسی تشکیل شود و همه‌ی امور اجتماعی و دولتی را نظارت و سرپرستی کند.
- ۴- ماموران دولتی باید از مردم منطقه انتخاب شوند.
- ۵- با تدوین قانونی کلی در بین مالک و رعیت سازشی برقرار گردد که آینده‌ی هردو طرف تأمین گردد.
- ۶- جمعیت دمکرات کردستان بویژه میکوشد بین ملت آذربایجان و ملی که در آذربایجان زندگی میکنند (آسوری، ارمنی و غیره) وحدت و برادری کامل برقرار باشد.
- ۷- جمعیت دمکرات کردستان به وسیله استفاده از منابع و معادن طبیعی و فراوان کردستان، برای پیشرفت کشاورزی و بازرگانی و گسترش امور فرهنگی و بهبود اوضاع اقتصادی و معنوی ملت کرد تلاش میکند.
- ۸- ما میخواهیم مللی که در ایران زندگی میکنند بتوانند آزادانه برای سعادت و بهروزی وطن خود تلاش کنند.

زنده‌باد کردستان خودمختار دمکرات

قاضی محمد، ملا سید عبدالله روحانی، ملا حسین امیری روحانی، محمد رسول نذیری روحانی، نوری بگ رئیس عشیره، معروف آقا رئیس عشیره، عمرخان شریفی رئیس عشیره، شیخ عبدالقادر رئیس عشیره، عمر آقا جلالی رئیس عشیره، کریم آقا قم قلعه رئیس عشیره، ابراهیم آقا منگور رئیس عشیره، رشید جهانگیری رئیس عشیره، کاک علی مانگور رئیس طایفه، حسن چنارا رئیس طایفه، جعفر هناره رئیس طایفه، غنی خسروی رئیس شهرداری، عباس آقا فک رئیس طایفه، عزیز صادقی مالک، محمد حسین سید قاضی مالک، عبدالقادر جعفری مالک، یوسف شریفی مالک، قادر شریفی مالک، نجیب شریفی مالک، حسن جلالی مالک، مخاف کریسی مالک، ابراهیم ابراهیمیان مالک، کاک همزه طایفه منگور مالک، کاک عزیز مالک، کاک همزه طایفه ماش مالک، کاک عبدالله مالک، قاسم آقا ایلخانیزاده مالک، مامند قادری رئیس طایفه، معروف قادری مالک، حسین معروفی مالک، محمدامین بایزیدی مالک، گه‌لایی بایزیدی مالک، پیران امیرعشایری مالک، قادر مامندپور مالک، سلیم امیرعشایری مالک، عبدالله عزیزی مالک، تارانی زریا رئیس طایفه، محمدامین عشایری مالک، کامزی عزیزی مالک، معروف برزنجی مالک، رحیم حسینی مالک، سید علی حسنپور تاجر، حاجی مصطفی داودی تاجر، احمد ولیزاده تاجر، سید صلاحیان تاجر، صادق حیدری تاجر، حمید بلوریان تاجر، قاسم ممتی تاجر، محمدخلیل خسروی تاجر، احمد الهی تاجر، هاشم یوسفی تاجر، حمید حمیدی تاجر، اسمعیل شریفی تاجر، قادر کریسی تاجر، علی ریحانی تاجر، خضر سید نظامی تاجر، محمدامین شریلی تاجر، حاجی علی دباغی تاجر، سید محمد حمیدی کارمند دولت، محمد پیحایی کارمند دولت، سلطان اطعینی معلم، رحیم سید محمد تقی زاده دوا فروش (سید محمد طه‌زاده، مترجم)، مصطفی سلطانیان مهندس کشاورزی، رحیم لشکری معلم، محمدامین معینی گاراجدار (محمد امین معینی بازرگان بود. مترجم)، حاج رحیم شیرگی تاجر.

قبل از انتشار این سند\* از جانب دکتر کمال فتواد، ویلیام اینگلتون در کتاب "جمهوری ۱۹۴۶ کردستان"، ترجمه‌ی سید محمد صدق، صفحات ۱۰۳ و ۱۰۴ و همچنین روانشاد کریم حسامی در کتاب "جمهوری دمکرات کردستان یا خودمختاری؟" به این بیانیه اشاره کرده‌اند. حسامی همچنین اسانامه‌ی

مضوب کنگره‌ی اول حزب دمکرات کردستان را در صفحات ۷۱۰، ۷۱۱، ۷۱۲ و ۷۱۳ منتشر کرده و مینویسد:

با بررسی اولین بیانیه‌ی تأسیس حزب دمکرات و مؤسسين آن و شرکت کنندگان در کنگره و اسانامه‌ی حزب برخی مطالب به نظر میرسد که اشاره کردن و بحث نمودن در موردشان ارزشمند است.

- ۱- با تأسیس حزب دمکرات که بدون تردید تقلید از فرقه‌ی دمکرات آذربایجان بود، جمعیت احیای کردستان ش. کاف از بین می‌رود و در عمل قدرت از کف خرده‌بورژوازی کرد که در آن زمان در شرایط آن دوری کردستان، قشر پیشرو جامعه‌ی کرد بود، به سود بورژوازی بزرگ و متوسط و روشنفکران محافظه‌کار و لیبرال، درآمد. برخی از فتوادها و سران عشایر کرد نیز در این قدرت شریک شدند که نه تنها احساسات ملی نداشتند بلکه روایت پنهانی خود را با دولت تهران برقرار کرده بودند.
- ۲- شعار و سیاست حزب دمکرات کردستان نسبت به مسئله‌ی ملی در مقابل شعار و سیاست کومله برگشت به عقب بود.

در شرایط جهانی آندوره که فاشیسم درهم شکسته شده بود و دول استعمارگر ضعیف شده بودند و خلفای تحت سلطه و مستعمرات برای رهایی و استقلال به پاخواسته بودند، رژیم تهران هیچ رمعی در تن نداشت. در چنین زمانی شعار رهایی و استقلال کردستان می‌توانست بیشتر از هر شعاری توده‌های وسیع مردم را حول خود گرد آورد. این بیانیه که مؤسسان حزب انتشار دادند به حدی محافظه‌کارانه و تسلیم طلبانه و کم محتوی بود که به هیچ وجهی نمی‌توانست جوابگوی نیازهای مبارزاتی آندوره باشد. ماده‌ی ۳ ی این بیانیه که مطابق "قانون اساسی دوره‌ی مشروطیت" خواستار انجمن ولایتی است که نه تنها در این قانون اساسی بحثی از حقوق ملی ملل غیر فارس را مطرح نکرده، بلکه مطابق زمان نیز عقب مانده بود.

در ماده‌ی ۵ خواستار سازش میان ارباب و رعیت است که همانند آشتی دادن گوسفند و گرگ است. البته هدف آن نیست که ادعا کنیم میبایستی خواستار

تقسیم اراضی می‌شدند، اما میبایستی که برای جذب دهقانان و زحمتکشان روستاها حد و حدودی برای قدرت و ستم فئودالها تعیین میگردند. در مادی نویسنده‌گان بیانی، کردستان را هم آذربایجان میدانند و می‌نویسند: (حزب دمکرات می‌خواهد با خلقهای دیگری که در آذربایجان زندگی میکنند، "ارمنیها، آسوریها و غیره" وحدت و برادری کامل ایجاد کند.) در حالیکه با خلقهاییکه در کردستان زندگی میکنند برادری بوجود نمی آید.

۱- از ترکیب کنگره‌ی حزب به سادگی درمیابیم که سران عشایر و فئودالهای کرد در حزب دمکرات جایگاه ویژه‌ای دارند. تا کنون نیز روشن نشده‌است که چه تعدادی از کرسیهای کمیته‌ی مرکزی را روشنفکران و بورژوازی شهری به خود اختصاص داده بودند. از نامهای مؤسسين ژ. کاف در کنگره و کمیته مرکزی اثری دیده نمیشود.

۲- در اساسنامه‌ی حزب دمکرات بعد از کنگره، برخی جملات و مطالب مندرج است که با هم در تناقضند و برای حزب انقلابی مناسب نیستند. مادی ۲ میگوید: حزب با دولت مرکزی هیچ دشمنی و اختلافی ندارد.

در بندهای ۴ و ۲ خواهان خودمختاری هستند اما در بند ۱۶ چنین می‌آید: حکومت ملی با در نظر گرفتن منافع خود با دول دیگر و در درجه‌ی اول با دولت معظم شوروی روابط فرهنگی و اقتصادی را حفظ میکند.

در بند ۱۸ خواهان این حق است که امتیاز معادن و منابع کردستان را به هرکس که مایل باشد بدهد و غیره....

بسم الله الرحمن الرحيم

اساسنامه‌ی حزب دمکرات کردستان

فصل اول:

۱- نام حزب ما، حزب دمکرات کردستان است.

۲- بنیاد حزب ما بر اساس موارد زیر پی ریزی شده‌است.

حقیقت، عدالت، تمدن. همی نظامنامه و قوانین حزب پس از تصویب در کنگره اجرا میشوند.

۳- قلم و گل گندم به عنوان آرم حزب پذیرفته شده‌اند.

فصل دوم:

۴- در شرایط کنونی بزرگترین و اساسترین آرمان حزب این است که در چهارچوب مرزهای دولت ایران از حقوق ملت کرد دفاع کند و برای گسترش و نیل به این حقوق شیوه خودمختاری را برقرار میکند. در همی این ایالات و ولایاتی که در طول تاریخ کردها در آنجا ساکن بوده و در آنها زحمت کشیده‌اند، همچنین در منطقه‌ی کردستان باید بر اساس دمکراسی منافع توده‌های خلق تامین شود. باید با در نظر گرفتن اختلافات ملی، قومی و مذهب، حقوق برابر در انتخابات مجلس شورای ملی برایشان قائل شد.

۵- هدف حزب عبارت است از توسعه‌ی دمکراسی و بر این اساس برای خورشختی بشر تلاش میکند.

۶- حزب با دولت مرکزی هیچگونه دشمنی و اختلافی ندارد و تنها میخواهد به شیوه‌ی مسالمت آمیز برای تاسیس و توسعه‌ی فرهنگ و بهداشت و کشاورزی خلق کرد که در نتیجه‌ی حاکمیت بدرکار استعمال عقب مانده است مبارزه کند و برای نیل به این هدف خواستار حق خودمختاریست.

فصل سوم:

۷- همی مالیات و دارایی بر اساس نیاز و چنانکه می‌گنجد بر اساس حساب بودجه تنظیم و توزیع می‌شود.

۸- حکومت ملی در نخستین گام آبادانی کشور و توسعه‌ی اقتصادی و سیاسی و به همین دلیل قبل از آن نمیتواند بیشتر از ۳ درصد مالیات را به دولت مرکزی پرداخت کند.

۹- باید همی ماموران کشوری و تشکیلاتهای اداری کرد باشند. حکومت ملی در صورت تشخیص نیاز میتواند از خارج مشاورینی دعوت نماید. همی مکاتبات در امور اجتماعی و دولتی و دادوری باید به زبان کردی صورت پذیرفته و اداره شوند.

۱۰- حزب تلاش میکند برای توسعه‌ی کشاورزی ماشین آلات جدید خریداری کند. حزب تلاش میکند محصول برداشت شده‌ی دهقانان را به قیمت مناسب بفروشد.

۱۱- حزب در جهت آبادانی و بهداشت دهات و برطرف کردن همه مشکلاتی که موجب کوچ روستائیان از دهکده‌ای به دهکده‌ای دیگر میشوند میکوشد.

۱۲- حزب بدون در نظر گرفتن اختلافات ملی، قومی و مذهبی از زندگی سیاسی، اقتصادی و فرهنگی و تندرستی همه زحمتکشانی که در کرهستان زندگی میکنند دفاع میکند.

۱۳- با هدف پیشرفت علم و تمدن در میان مردم کرهستان، تحصیلات ابتدایی و متوسطه اجباری میشود و در تمام مدارس آموزش به زبان کردی خواهد بود.

۱۴- با هدف بالا بردن سطح آموزش و زندگی متعده مراکز متعدد علمی، کتابخانه‌ها و قرائت خانه‌ها و کلوب و تئاتر و میدان ورزشی دایر میگردد.

۱۵- همه ماموران کرد که در ایالات و ولایات (دیگر) در ادارات و ارتش کار میکنند باید به کرهستان برگردند.

۱۶- حکومت ملی بر اساس منافع خود با دولت معظم شوروی روابط فرهنگی و اقتصادی خود را حفظ میکند.

۱۷- حکومت منطقه‌ای کرد از همه کنفرانسهایی بین المللی که برای زندگی انسانی برگزار میگردد به نسبت جمعیت خود درخواست حقوق خود را میکند.

۱۸- حکومت خودمختار کرهستان باید این حق را داشته باشد که امتیاز همه منابع زیرزمینی استخراج شده و نشده را به هر کسی که صلاح میدانند واگذار کند.

۱۹- حکومت ملی برای تامین مایحتاج مردم به شیوه‌ی بی دردسر و ارزان، با رباخواران و محترکان و گرانفروشان مبارزه می کند. (بر علیه گرانفروشان، رباخواران و محترکان اقدام میکند).

۲۰- حکومت ملی اقتصاد کرهستان را رشد میدهد و در همه شهرها صنایع را برادر میاندازد. باید دست تولید استعمار را از ثروت‌های طبیعی خود کوتاه کنیم. خودمان باید از این سامان سود ببریم و در عین حال آنها در خدمت بشریت بکار ببریم.

۲۱- باید در همه کارهای سیاسی و اجتماعی و اقتصادی، زنان با مردان دارای حقوق برابر شوند.

۲۲- حقوق اقلیت‌های ملی که در کرهستان زندگی میکنند (آذربایجانی، ارمنی و آسوری) باید کاملاً تامین شود.

حزب دمکرات کرهستان آذرماه ۱۳۲۴ (۷)

همراه با اسناد کنگره‌ی اول حزب دمکرات، اسامی اعضای کمیته‌ی مرکزی اعلام نشده بود. اما براساس اسناد بعد از کنگره و نقل قول‌ها و خاطرات اعضای حزب، میتوان در مورد عضویت اشخاص زیر در کمیته‌ی مرکزی حزب مطمئن شد:

قاضی محمد (پیشوا)، حاجی بابا شیخ سیادت، محمد حسین سیف قاضی، سیدمحمد طه‌زاده (ایوبیان)، عبدالرحمن ذبیحی، مناف کریمی، عبدالرحمن ایلخان‌زاده (حاجی رحمان آقا مهتدی)، اسماعیل ایلخان‌زاده، احمد الهی، خلیل خسروی، کریم احمدین، حاجی مصطفی داودی، محمدامین معینی، محمود ولیزاده، محمد نداشت رسولی، محمدامین شرفی، سید عبدالله گیلانی زاده، عمران‌خان شکاک، زیرو بگ هرگی، رشید بگ جهانگیری (۷)

از سوی دیگر، اگرچه حزب دمکرات کرهستان در تاریخ ۱۳۲۴/۸/۱ به مثابه‌ی آلترناتیو (ژ.کاف) تاسیس گشت، اما رهبری و اعضای این حزب همواره آنها به عنوان ادامه‌ی مبارزه‌ی کومله دانسته و همواره ۲۵ مرداد، سالروز تاسیس (ژ.کاف) را به عنوان سالروز تاسیس حزب دمکرات جشن میگرفتند. در اینباره روزنامه‌ی کرهستان در مقاله‌ای تحت عنوان "جشن و چراغانی" در تاریخ ۲۵ مرداد ۱۳۲۵ نوشته‌است:

"روز ۲۵ مرداد به مناسبت پنجمین سالروز تاسیس حزب دمکرات کرهستان در حیات عمارت پیشوا، جلوی ایوان، جشنی برپا شد. در این جشن اکثر اهالی شرکت کرده و شیرینی و میوه و چای صرف کردند. جشن از ساعت یک بعدازظهر شروع شد. پیرامون عمارت پیشوا سه رنگ کرهستان و تصاویر پیشوای معظم تزئین شده بود. شب در ساعت ۷ مراسم (رسمی) شروع شد و به مناسبت این جشن آقایان:

علی خسروی، سید محمد طه‌زاده، نداشت رسولی، سید محمد حمیدی، جعفر کریمی، برزی، صدیقی، سید عبیدالله طه‌زاده، عثمان دانش، محمد امین

قادری، کاک امین شرفی، سخنرانی کرده و اشعاری خواندند که به حاضران مسرت بخشید و جشن در ساعت ۱۲ به پایان رسید.<sup>(۱)</sup>

### توسعه گرفتن جنبش در کردستان و آذربایجان

قبل از تأسیس فرقه‌ی دمکرات آذربایجان و حزب دمکرات کردستان، میر جعفر باقراوف کمیته‌ای سه نفره برای نظارت و اداره‌ی امور جنبش آذربایجان در تبریز تشکیل داده بود. اعضای این کمیته عبارت بودند از "میرزا ابراهیم اوف" (شاعر ملی آذربایجان. م)، "حسن حسن‌اوف" و "تاکیشیف". این کمیته در ضمن کار بوسیله‌ی سازمان اطلاعات شوروی در تاریخ ۱۳۲۴/۷/۶ (۱۹۴۵/۹/۲۸) تقاضای نامه‌ای جهت ارسال اسلحه برای آذربایجان در ایران، به باقراوف تسلیم کرده بود. در این نامه اشاره‌ای به مهاباد نشده بود، اما به نام آذربایجان تعدادی اسلحه برای اورومیه، خوی، ماکو و سلماس نیز در نظر گرفته شده بود. پس از تأسیس حزب دمکرات کردستان هم یک دستگاه چاپ و کاغذ مورد نیاز و ۱۲ دستگاه ماشین باری ارتشی برای حمل پیشمرگان و وسایل نظامی در اختیار حزب دمکرات کردستان گذاشتند<sup>(۱)</sup> که دولت کردستان قیمت آنها را با فروش توتون به شوروی پرداخت کرده بود.

سازمان اطلاعات شوروی در آذربایجان در درخواست خود برای پخش اسلحه بین مردم چنین برنامه‌ریزی کرده بود:

تبریز و حومه ۲۰۰۰ تفنگ، اسکو و حومه ۱۰۰۰ تفنگ، ارومق و صوفیان و شیبستر و شرفخانه و خامنه ۱۰۰۰ تفنگ، مهرانرد و حومه ۱۰۰۰ تفنگ، میانه و گرم رود ۱۰۰۰ تفنگ، سراب و دهات اطراف ۱۰۰۰ تفنگ، اردبیل و مشکین شهر و خلخال و گرمی و نمین و بیله‌سوار و آستارا ۲۰۰۰ تفنگ، مراغه و حومه ۱۵۰۰ تفنگ، ملک کنده و میان‌دوب ۵۰۰ تفنگ، مرند و خلخال و علمدار ۱۰۰۰ تفنگ، ماکو و حومه ۱۰۰۰ تفنگ، خوی و سلماس ۱۰۰۰ تفنگ، اورومیه و اطراف ۱۰۰۰ تفنگ، اهر و ارسباران ۲۰۰۰ تفنگ، همچنین تقاضای ارسال ۵۰۰ قبضه اسلحه‌ی کمری و ۲ میلیون فشنگ برای رهبری فرقه کرده بودند. قرار بود که این اسلحه‌ها در سربازخانه‌ها نگهداری شوند. در آخر نامه ذکر شده بود که سید جعفر پیشه‌وری و صادق پادگان در تدوین این برنامه‌ها همکاری کرده‌اند.<sup>(۲)</sup>

۱- گزارش کنسول شوروی در ماکو از آرشید وزارت امور خارجه‌ی روسیه‌ی فدرال، ص ۱۵۳، ۱۵۴

۲- کوماری کردستان بیان خودمختاری؟ (جمهوری کردستان یا خودمختاری؟) ص ۶۶-۶۹ نوشته‌ی کریم حسامی به زبان کردی، ۱۹۸۶

۳- ۵۰ سال خعبات (۵۰ سال مبارزه)، جلیل گادانی، جلد دوم ص ۳۰

۴- روزنامه‌ی کردستان شماره‌ی ۷۹، سال اول، سه‌شنبه ۲۹ مرداد ۱۳۲۵

\* در مورد سند نامبرده شده در بین پژوهشگران کرد اتفاق نظر وجود ندارد و کسانی در اصلیت آن ابراز تردید میکنند. بوبره متن نوشته شده بیشتر به ادبیات فرقه‌ی دمکرات آذربایجان شباهت دارد تا به ویژگیهای نوشتاری اسناد باقی‌مانده از حزب دمکرات کردستان و اکثر امضاها با خطی مشابه بر پای سند ثبت گشته‌اند. از سوی دیگر بیشتر محققین کرد در اینکه بعد از بازگشت هیئت کومله از شوروی بیانیه‌ای امضا شده و حزب دمکرات را اعلام کرده‌است، هم رای هستند. ولی این سؤال باقی میماند که آیا این بیانیه همان است یا نه؟ مندرج

همچنین برای خنثی کردن اثرات محاصره اقتصادی آذربایجان از جانب دولت ایران، سید جعفر پیشه‌وری می‌گوید: مولوتوف رئیس شورای کمیساریای خنثی شوروی در روز ۱۳۲۴/۸/۱۳ (۱۹۴۵/۱۱/۴) فرمانی را تحت عنوان "گسترش دادن مناسبات اقتصادی با آذربایجان ایران" امضا کرد. بر اساس این دستور میبایست بلافاصله یک میلیون ر پانصد هزار متر پارچه، ۱۵۰۰ تن قند، ۴۸۸۰ تن محصولات نفتی (سوخت)، ۲۰۰ تن نج، ۲۰۰ تن کاغذ به آذربایجان ارسال گردد. در مقابل این کالاها به مؤسسات اقتصادی شوروی در آذربایجان دستور داده شد که ۴۵۰۰ راس گاو، پنجاه هزار راس گوسفند، ۲۵۰ تن کشمش، ۱۵۰۰ تن برگ‌های زردآلو، ۵۰۰ تن بادام و ۱۰۰ تن پشم خریداری کنند.<sup>(۱)</sup> صدور این فرمان موقعیت رهبران فرقه را مستحکم کرد و آنانرا برای برداشتن قدمهای عملی تشویق کرد.

بر طبق تصمیم هیجدهم اکتبر ۱۹۴۵ کمیته مرکزی حزب کمونیست شوروی در اواسط ماه نوامبر، ۸۰ تن از ماموران امنیتی که با روشهای ویژه‌ای آموزش یافته بودند، به آذربایجان اعزام شدند. این گروه یک سری اقدامات ترویجی را سازمان داد. برای مثال: "در میانه یکی از مالکان را به نام انصاری و در زنجان کسی را به نام راهما که از نزدیکان محمود ذوالفقاری" و احمد آقای الهیاری مالک دهکده‌ای تقدوز را کشتند. در آغاز کار ۳۰۰۰ نفر را مسلح کردند و در ۳۰ گروه آنانرا سازمان دادند.<sup>(۲)</sup>

عصر روز ۲۶ آبان ۱۳۲۴ (۱۷ نوامبر ۱۹۴۵)، وابسته نظامی سفارت شوروی در تهران و معاوض سرهنگ ایوانوف به وزارت جنگ ایران دعوت شدند. در این نشست که با شرکت مسئول ستاد ارتش ایران انجام گرفت، در مورد افزایش قوای شوروی در شمال ایران به مسئولان شوروی هشدار دادند.

قبل از ظهر روز ۱۳۲۴/۸/۲۷ (۱۹۴۵/۱۱/۱۸) جلسه‌ای بین نخست وزیر ایران و احمد یعقوب‌اوف، معاون سفیر شوروی صورت گرفت. در این جلسه نخست وزیر دوباره به گفتگوهای وزارت جنگ اشاره کرد. یعقوب‌اوف در پاسخ نخست وزیر اظهار داشت:

"ما از ناآرامیهای آذربایجان اطلاع نداریم. برای اعزام قوای بیشتر به آذربایجان نباید با فرماندهی ارتش سرخ مذاکره کنید. افزایش قوای شوروی

در جواب این درخواست، کمیته امنیتی دولت آذربایجان ۲۹ اسلحه‌ی کمری ساخت خارج از شوروی همراه با ۱۰۵۰ فشنگ برای رهبران فرقه‌ی دمکرات ارسال کرد و قرار گذاشت ۱۰۰۰۰ فشنگ برنوی ساخت چکسلواکی، ۱۰۰۰۰ تیربار برنو، ۵۰۰ تانک ساخت آلمان، ۳۰۰ کلت مارک "ماوزر" و "براونینگ"، ۵۰۰ "پارابلوم" ۲۰۰ قبضه "والتر" و به اندازه‌ی مورد نیاز فشنگ برای این اسلحه‌ها ارسال نماید. ارسال این نوع از سلاح بنا به دسترسی بود مبنی بر اینکه نباید اسلحه‌های پیش شده در بین مردم ساخت شوروی باشند که از مسکو صادر شده بود.<sup>(۳)</sup>

بعد از توزیع این سلاح در آذربایجان، رهبران مسکو تصمیم گرفتند که گروههای مسلح فدایی مخفیانه در آذربایجان سازمان داده شوند و این گروهها تحت نظارت مسئولان شوروی در آنجا از دستاوردهای جنبش آذربایجان در مقابل ایران پاسداری کنند. برای این منظور ژنرال ماسلنیکوف، فرمانده پادگان باکو و میر جعفر باقرافوف در ۱۳۲۴/۸/۲۹ (۱۹۴۵/۱۱/۲۱) نامه‌ای به "تیریا" کمیسر امور داخلی خلقی اتحاد شوروی فرستادند. در این نامه نوشته شده بود:

"برای اجرای دستور کمیته مرکزی حزب کمونیست شوروی که در روز هیجدهم اکتبر درباره‌ی آذربایجان ایران صادر شده است، امور زیر انجام گرفته‌اند:

برای از بین بردن اشخاص و سازمانهای مخالف که در امر توسعه‌ی جنبش در آذربایجان اخلاف میکنند، ۲۱ مامور باتجربه در کارهای ویژه، وابسته به کمیساریای امور داخلی و کمیته امنیتی دولت آذربایجان، تعیین شده‌اند، این رفق گروههای پارتیزانی را از مردم منطقه سازماندهی میکنند. برای کمک به این رفق ۷۵ نفر دیگر تعیین گشته‌اند. این گروه در مرحله‌ی نخست به تمیز اردبیل، میانه، اورومیه و مراغه فرستاده میشوند. برای مخفیکاری و سری نگهداشتن این ماموران و کارهای ویژه، آنان تحت پوشش اعضای ارتش سرخ در آذربایجان به فعالیت می پردازند."

در پایان نامه برای تامین هزینه‌ی این ماموران بودجه‌ای به مبلغ ماهانه صد هزار ریال تقاضا شده است.<sup>(۴)</sup>

در شمال ایران صحت ندارد و برعکس ما بر طبق دستور هیئت رئیسه عالی شوروی، پروسه کاهش نیروهای ارتش سرخ را آغاز کرده‌ایم.<sup>(۱)</sup>

دولت ایران منتظر گرفتن جواب از شوروی شد و برای اعزام نیرو به وزارت جنگ دستور داد که به هر قیمتی که شده نیروهای خود را به تجویز برسانند، اما در شریف آباد، ارتش سرخ مانع پیشروی فوای ایران شد.

روز ۲۶ آبان (۱۷ نوامبر) دولت‌شاهی، معاون استانداری آذربایجان با رهبران فرقه‌ی دمکرات تماس و تقاضای مذاکره با رهبری فرقه را نمود. در مذاکراتی که با پیشه‌وری، شبستری و رفیعی داشت نظر رهبران فرقه را در مورد گروه‌های مسلح فدایی جویا شد. آنان در جواب گفتند که فرقه‌ی دمکرات تشکیل دهنده‌ی این گروه‌ها نیست و آنها برای مقابله با اعمال وحشیانه‌ی مرجعین دست به سلاح برده‌اند، به دولت‌شاهی گفته شد:

**"فرقه‌ی دمکرات به کرات تقاضا کرده که از این اعمال وحشیانه جلوگیری کنند، اما روسای ژاندارمری و شهرستانی به این تقاضاها ترتیب اثر نداده‌اند."**

در روز ۲۷/۸/۱۳۴۶، متینگی بزرگ در تبریز بر پا گشت. شبستری و رفیعی به استانداری تبریز رفته و تقاضا کردند که ارگانه‌ی دولتی امنیت متینگی و نظاره‌کنندگان را تامین کند. در همین مورد نیز قبلاً با ارتش گفتگو کرده بودند. سرتیپ درخشانی فرماندهی لشکر ۴ آذربایجان گفته بود که ارتش خادم دولت است، اگر دمکرات‌ها به حکومت برسند، ارتش در خدمتشان خواهد بود. همچنین اعلام کرده بود که ارتش در سیاست مداخله نمی‌کند.<sup>(۲)</sup>

درخشانی فوراً به یگانهای ارتش دستور داده‌بود که شهر را ترک کنند و حفظ امنیت را به شهرستانی واگذار کنند. بدین ترتیب فدائیه‌ها با مبارزه خود نخستین پیروزی را کسب کردند. درخشانی، وهرام، همایونی و دولت‌شاهی در اوائل حتی حاضر به جواب دادن سلام رهبران فرقه نیز نبودند. بعد از فعالیت فدائیه‌ها اظهار خدمتگذاری مینمودند. علیرغم این کمته‌ی سه نفری رهبری (میرزا ابراهیم اوف، حسن حسناوف و آتاکیشیف) به رهبران فرقه، پیشه‌وری، شبستری و پادگان تاکید کرده بودند که برخورد‌های ظاهری مسئولان ایران را جدی نگیرند و نیروهای خود را تقویت کنند و گسترش

دهند و فراموش نکنند که تنها جنبشی نیرومند می‌تواند آرمانهایشان را برآورده سازد.<sup>(۳)</sup>

۱- گنجگوی فصلنامه‌ی دانشجویی "روانگه" منتشر شده از سوی دانشجویان کرد رشته‌ی پزشکی دانشگاه تبریز، با صاف کریمی یکی از رهبران جمهوری کردستان. شماره‌ی ۱۵، مرداد ۱۳۸۲ (ژوئیه ۲۰۰۳). تهیه شده توسط اسماعیل مصطفی راده به زبان فارسی، ترجمه‌ی کردی از حسن سیف فاضی.

۲- آذربایجان: کشمکش میان تهران، باکو و مسکو سالهای ۱۹۴۹-۱۹۶۵.

AR SPIHMDA, f.1, s.89, l.90, v.189-190

همانجا: v.181

همانجا: 208-209, l.181

۳- سید جعفر پیشه‌وری، گزیده‌ی آثار، باکو، ۱۹۸۴، ص ۳۳۲-۳۳۱

۴- آذربایجان: کشمکش میان تهران، باکو و مسکو سالهای ۱۹۴۹-۱۹۶۵

AR SPIHMDA, f.1, s.89, l.97, v.165-166

همانجا: l.101, v.133

همانجا: l.101, v.30

همانجا: l.96, v.31



### تاسیس حکومت ملی آذربایجان توسط فرقه و بازگشت اعتراض آمیز هیئت نمایندگی حزب دمکرات به مهاباد

فرقه‌ی دمکرات آذربایجان برای تشکیل مجلس ملی، ۹۵ نماینده را انتخاب کرده بود. بعد از هماهنگی با مسکو، میر جعفر باقراف روز ۱۳۲۴/۹/۱۱ را برای گشایش پارلمان ملی آذربایجان معین کرده بود و این تاریخ را به اطلاع استالین، پتروبا، مولوتف و مالینکف رسانده بود. کمیته‌ی سه نفری رهبری کادرها در تبریز (میرزا ابراهیم اوف، حسن حسن‌اوف و آتاکیشیف) و کمیته‌ی مرکزی فرقه‌ی دمکرات آذربایجان برای گشایش پارلمان روز ۱۳۲۴/۹/۱۹ را تعیین کردند و موازید زیر را برای بحث در مجلس ملی تعیین کردند:

- ۱- انتخاب رهبر فرقه و معاونین وی.
- ۲- تصویب ترکیب هیئت وزیران.
- ۳- تشکیل کمیسیونهای مجلس.
- ۴- تصویب برنامه‌ی دولت.

قرار بود که سیستم استانداری منحل گردد و هیئت دولت وظایف آنرا به عهده گیرد. برای کابینه حکومت ملی ده وزیر در نظر گرفته شده بود. کمیته‌ی مرکزی فرقه‌ی دمکرات معتقد بود که اگر از تهران نیروهای کمکی به آذربایجان اعزام نشوند، قوای نظامی فرقه توانایی مقابله با نیروهای موجود ارتش، ژاندارمری و شهربانی را دارند.

سرانجام مسکو با پیشنهاد فرقه‌ی دمکرات دایر بر تاسیس مجلس ملی موافقت کرد و به باقراف پاسخ دادند:

"باکو، رفیق باقراف، در پاسخ تلگرام شماره‌ی ۳۳۹ مورخه‌ی ۲ سپتامبر شما، اعلام می‌دارم که با پیشنهاد کمیته‌ی مرکزی فرقه‌ی دمکرات، موافقت می‌شود. مولوتف ۱۵/۹/۴۵ ساعت ۲:۵۵" (۱)



سید جعفر پیشه‌وری: نخست وزیر حکومت ملی آذربایجان

مجلس ملی در روز مورد نظر، ۱۹ آذر ماه تشکیل شد، بلکه دو روز پس از آن، ۲۱ آذر ۱۳۲۴ اولین جلسه‌ی مجلس ملی آذربایجان با شرکت ۷۶ تن از ۹۵ نماینده‌ی تعیین شده و هماتان در سائن سینمای دیدیان و با نطق محمد تقی رفیعی (نظام الدوله) بعنوان رئیس سنی پارلمان، افتتاح شد. کنسول شوروی، نماینده‌ی سفارت فرانسه، مسیون کاتولیکهای فرانسوی، نمایندگان استاندار آذربایجان، معاون رئیس اداره‌ی فرهنگ (معارف)، رؤسای ادارات کشاورزی، دارایی، شهربانی و هیئت نمایندگی حزب دمکرات کردستان، به عنوان مهمان در این جلسه شرکت کرده بودند. پس از انتخاب هیئت رئیسه‌ی موقت مجلس، نظامنامه‌ی داخلی مجلس تصویب شد. در جریان بحث در مورد ترکیب کابینه، نمایندگان مرتد و میانه پیشنهاد کردند که پست وزارت خارجه نیز به هیئت ده نفری وزرا اضافه شود. پیشه‌وری توضیح داد که چون حکومت خودمختار آذربایجان در چارچوب دولت ایران تشکیل می‌گردد، تاسیس وزارت خارجه ضرورتی ندارد. این پیشنهاد رای کافی کسب نکرد. سپس تقسیم وظایف آغاز شد. میرزا علی شیبستزی به عنوان رئیس مجلس و صادق پادگان، رفیعی و حسن جودت به عنوان معاونین رئیس مجلس انتخاب گشتند. میر رحیم ولایی و محمد عظیمیا به عنوان سکرتر مجلس و علی اصغر دیبائیان، صادق دیلمغانی و مرادعلی خان

اعضای کمیته مرکزی فرقهی دمکرات نیز در مورد ماهیت حکومتشان همراهی نبودند. نمیدانستند که حکومتشان مستقل است یا حکومتی خودمختار در چارچوب خاک ایران. بسیاری از آنان بر این عقیده بودند که حتی اگر خودمختاری آذربایجان توسط محمدرضا شاه برسمیت شناخته شود، بعد از خروج نیروهای شوروی از ایران، دولت ایران با توسل به نیروی نظامی آنها از بین خواهد برد. در اینمورد رهبران آذربایجان شمالی نیز با این بخش از رهبری فرقه هم عقیده بودند. در یکی از پیشفهادات ارائه شده به باقراوف نوشته شده:

**"آنها براین باورند که تنها راه تأمین حقوق ملی آذربایجانها، تاسیس حکومتی دمکراتیک خلقی مستقل مانند جمهوری منولستان است. نشان دادن نریش از سوی حکومت مرتجع تهران در برابر خواستهای مردم آذربایجان، این ضرورت را برجسته‌تر میسازد."**<sup>(۱)</sup>

یکروز پس از تاسیس حکومت آذربایجان، روشنی رئیس شهربانی تبریز به "گراسنی" کنسول شوروی در تبریز اطلاع داد که مرتضی بیات استاندار تبریز به ارتش، شهربانی و ژاندارمری دستور داده که برای جلوگیری از خونریزی بی ثمر، مقاومت نکنند و از حکومت ملی آذربایجان اطاعت کنند، بدین ترتیب حکومت آذربایجان شب ۱۳۲۲/۹/۲۲ - ۱۳۲۲/۱۲/۱۷ ژاندارمری را خلع سلاح کرد و ساعت ۲۰ همان روز سرستپ درخشانی پیوستن لشکر آذربایجان را به حکومت ملی اعلام کرد و گفت فرمان داده که سربازخانه‌های اورومیه و اردبیل نیز که تحت فرمان دولت ملی آذربایجان درآیند. درخشانی تقاضا کرده بود که امنیت افسرانی که خواستار بازگشت به تهرانند، از سوی حکومت ملی تضمین شود. در اینمورد به وی اطمینان داده شد. در مورد پیوستن لشکر آذربایجان به حکومت ملی سندی مابین پیشه‌وری و درخشانی به امضا و در آن قید شده:

**"سربازخانه‌ی تبریز تحت فرمان حکومت ملی قرار میگیرد و سلاحهای پادگان به انبار مهمات فداییان انتقال میابد. یگانهای ارتش نباید بدون اجازه‌ی حکومت ملی از سربازخانه خارج شوند و به افسرانی که نمیخواهند در آذربایجان خدمت کنند، اجازه داده میشود که به تهران برگردند و**

دیپلماتی به عنوان اعضای هیئت رئیسه‌ی مجلس تعیین گشتند. پارلمان ترکیب گابینه‌ی وزرا را به ریاست پیشه‌وری تصویب کرد.

هیئتی از حزب دمکرات کردستان در مراسم افتتاح مجلس ملی آذربایجان و اعلام حکومت ملی شرکت کرده بود. اعضای این هیئت عبارت بودند از: حاجی مصطفی داودی، کریم احمدین، وهاب بلوریان، مناف کریمی و علی ریجانی.

همچنانکه قبلاً در رابطه با مسافرت رهبران جمعیت احیای کردستان (ژگاف) به باکو و همچنین تاسیس فرقه‌ی دمکرات آذربایجان اشاره کرده بودم، باقراوف و رهبران فرقه‌ی دمکرات آذربایجان، تمام شمال شوق کردستان یعنی از مکرران تا منطقه‌ی شاهیدژ و همدان را به عنوان خاک آذربایجان به شمار میآوردند. با همین اندیشه نیز نمایندگان حزب دمکرات کردستان را دعوت کرده بودند که به عنوان نماینده‌ی مهاباد در این مجلس سوگند و قادی یاد کنند. در اینمورد مناف کریمی در گفتگو با فصلنامه‌ی "روانگه"، منتشره از سوی دانشجویان کرد در رشته‌ی پزشکی دانشگاه تبریز، میگوید:

**"حکومت آذربایجان میخواست منطقه‌ی مکرران را تحت سلطه‌ی خویش در آورد. زمانی که میخواستند مجلس ملی خود را تاسیس کنند، از مهاباد نیز همانند سایر شهرهای آذربایجان دعوت کرده بودند که نمایندگان خود را به این مراسم اعزام کنند. برای هیئت نمایندگی مهاباد، حاجی مصطفی داودی، کریم احمدین، وهاب بلوریان، من "مناف کریمی" و علی ریجانی انتخاب شدیم. در روز افتتاح مجلس نمایندگان شهرهای مختلف آذربایجان سفرانی کرده و تبریک گشایش مجلس را تقدیم کرده و سپس مراسم ادای سوگند را به جای آوردند که فدایی آذربایجان باشند و جان در این راه بپازند. وقتی نوبت به مهاباد رسید، حاجی مصطفی داودی برخاسته و اعلام کرد که ما از ملت آذربایجان پشتیبانی میکنیم. سخنی از ادای سوگند و غیره به میان نیامد. صبح روز بعد بدون اطلاع حکومت آذربایجان از تبریز به مهاباد بازگشتیم و نامه‌ای به تبریز فرستادیم و اعلام کردیم که ما جزئی از آذربایجان نیستیم و می‌خواهیم مستقل باشیم."**<sup>(۲)</sup>

اسلحه‌های افسران و سربازانی که در تبریز باقی می‌مانند پس از ادا مراسم سوگند (سوگند وفاداری به آذربایجان - مترجم) به آنها برگردانده می‌شود.<sup>(۱)</sup>

میر جعفر باقراف دستور داد که همه سربازخانه‌های آذربایجان و در درجه اول، پادگاه‌های ارومیه و اردبیل خلع سلاح شوند و اسلحه‌های سربازان و افسران به آنان برگشت داده نشود. برای برطرف کردن کمبود آب و آذوقه به سربازان و افسران اجازه داده شود که اگر می‌خواهند به خانه‌های خود برگردند، اگر سرتیپ درخشانی واقعا همکاری میکند او را کمک کنند و از او حفاظت کنند.<sup>(۲)</sup>

روز ۱۳۲۴/۹/۲۹ (۱۹۴۵/۱۲/۱۴) فداییان مسلح که تبریز را محاصره کرده بودند، وارد شهر شدند، پیشه‌وری اعلام کرد که به مناسبت ماه محرم همه ادارات و مؤسسات تحت فرمان حکومت ملی همچنین مجلس ملی، یک هفته تعطیل می‌گردند. بدین ترتیب در آذربایجان، با پشتیبانی نظامی، سیاسی و دیپلماتیک شوروی و مشارکت فعال آنان، مرحله‌ی نخست جنبش رهاغیشش ملی آذربایجان، با بدست گرفتن حکومت پایان یافت.<sup>(۳)</sup>

## پائین کشیدن پرچم ایران در مهاباد و به اهتزاز درآوردن پرچم کردستان

پس از بازگشت هیئت نمایندگی حزب دمکرات از تبریز و اعلام خواست و اندیشه‌ی ملت کرد و حزب دمکرات کردستان برای تاسیس یک جمهوری مستقل و به اوج درآمدن شور و احساسات ملی، مردم مهاباد به تشویق برخی از اعضای رهبری حزب دمکرات در روز ۱۳۲۴/۹/۲۴ (۱۹۴۵/۱۲/۱۵) به خیابانها ریخته و در جریان تظاهرات وسیعی پرچمهای ایران را در ادارات و ساختمانهای دولتی پایین کشیدند<sup>(۱)</sup> و در روز ۱۳۲۴/۹/۲۶ طی مراسم باشکوهی، از سوی حزب دمکرات کردستان پرچم کردستان را در مهاباد برافراشتند. پس از آن در شهرهای نهد و بوکان نیز پرچم کردستان به اهتزاز درآمد. مجله‌ی کردستان در شماره‌ی ۳ خود در مقاله‌ای با تیتر "برافراشتن پرچم مقدس کردستان در مهاباد" نوشت:



برافراشتن پرچم کردستان در مهاباد

"روز ۲۶ آذر نمایندگان همه‌ی مردم کردستان در شهر مهاباد گردآمدند، ساعت ده صبح پرچم کردستان از دفتر حزب با حضور نزدیک به ده هزار نفر به سمت دفتر هیئت رئیسه‌ی ملی کردستان حمل شد. در حالیکه گروه

۱- جمهوری آذربایجان- آرشو مرکزی دولتی احزاب سیاسی و جنبشهای اجتماعی،

AR SPIHMDA, f.1, s.89, i.96, v.137

۲- فصلنامه‌ی روانگه، شماره‌ی ۱۵، مرداد ۱۳۲۴ (ژوئیه ۱۳۰۳)، تدوین شده‌ی فارسی بوسلیه اسماعیل معظمی زاده، ترجمه‌ای کردی از حسن سیف قاضی.

۳- آغاز جنگ سرد در آذربایجان ۱۹۴۵-۱۹۴۶؛

AR SPIHMDA, f.1, s.89, i.97, v.87

۴- آذربایجان: کشمکش میان تهران، باکو و مسکو سالهای ۱۹۳۹-۱۹۴۵

AR SPIHMDA, f.1, s.89, i.90, v.235

همانجا: Ibid, v.256

۶- همانجا:

موسیقی مارش ملی را مینواخت و در سراسر خیابان وفایی لوله تفنگها، مسلسلها و سرنیزه‌ی صف مسلحین کرد می‌درخشید و گروه‌های جوانان و محصلین دختر و پسر کرد در سمت راست پرچم حرکت میکردند، مردم مه‌باد، کوچک و بزرگ، پشت پرچم در حالیکه برای ادای احترام به آن سر تعظیم فروز می‌آوردند با یک زدن و هورا کشیدن در حرکت بودند. پیشوای معظم کردستان، جناب قاضی محمد سخرانی بر حرارتی درباری پرچم ایراد فرمودند و پس از آن با شلیک مداوم گلوله مراسم نصب پرچم بر فراز ساختمان هیئت رئیسه‌ی ملی کردستان اجرا شد و جشن به پایان رسید.<sup>(۱)</sup>

مجلسی کردستان در شماره‌ی دوم خود نیز گزارشی درمورد "برافراشتن پرچم مقدس کردستان در نرده" چاپ کرده که در آن جا چنین نوشته شده است:

"بر اساس دستور کمیته‌ی مرکزی حزب دمکرات کردستان، برادران عزیز آقایان حسین فروهر و علی خسروی روز ۱۳۲۴/۹/۲۶ مأموریت یافتند پرچم مقدس کردستان را در نرده برافرازند. این نمایندگان فوراً وسایل حرکت را مهیا و به محل مأموریت حرکت کردند و روز ۱۳۲۴/۹/۲۷ به نرده رسیده و بدون اتلاف وقت دستور نصب پرچم را صادر کردند. شور و شوق بی‌مانند در میان اهالی نرده و اطراف برپا گشت و بعد از ساعت ۳ بعد از ظهر، اربابان و سکنه‌ی دهات دورترین حومه‌ی نرده نیز به شهر رسیدند و پیرامون حزب دمکرات جمع شدند. پیشرگان مسلح سواره و پیاده در حدود ۷۰۰ نفر بودند و وسایل مورد نیاز این جشن از هر قسمی توسط هیئت نمایندگی و آقایان احمد قادری رئیس حزب دمکرات کردستان، شعبه‌ی نرده، غلامرضا خسروی، احمد غدیری، ابراهیم ارجمندی مکر، قاسم آقای پپورتی، کاک بابز و میرزا ابراهیم رئیس شهرستانی آماده شد. روز چهارشنبه ساعت ۹ صبح جشن شروع شد و دانش آموزان کرد، ارمنی و آسوری در حال سرود خواندن به محل برگزاری جشن آمدند. برادران نماینده، فروهر و خسروی، پرچم را برای سواران مسلح آماده بر خیابان بردند. وقتی پرچم نمایان گشت هزار تیر به مناسبت آن شلیک شد. سواران پرچم را تحویل گرفته و به سوی دفتر حزب دمکرات حرکت کردند. تا رسیدن آنان به ساختمان مرکزی حزب چندین راس گاو و گوسفند قربانی کردند. مردم مداوماً کف می‌زدند و هورا سر می‌دادند. در این هنگام ده‌ها هزار تن برای زیارت پرچم هجوم آوردند. پس از زیارت عموم، پرچم مقدس برافراشته شد و ۱۰۱ پیشرگ

هرکدام ۳۰ تیر به افتخار پرچم شلیک کردند و سلام پرچم خوانده شد. سپس آقای ابراهیم ارجمندی دبیر حزب دمکرات شاخه‌ی نرده درباره آزادی و پرچم مقدس سخنرانی کرد که با کف زدنهای بیشمار از آن استقبال شد. سپس سرود ملی از سوی گروه جوانان خوانده شد و برادر عزیز آقای خسروی با صدای رسا و دلیر درباره‌ی مأموریت خود و پرچم کردستان و شهیدان راه آزادی و حکومت کردستان سخنرانی مفصلی ارائه داد که با استقبال فراوان مردم و کف زدنهای ممتد فریاد شادی به پایان رسید. سرود "ای رقیب" (سرود ملی کردها) از سوی گروه جوانان خوانده شد. برادر ارجمند آقای حسین فروهر در تعریف پرچم مقدس سخنانی ایراد کردند که جای تقدیر است و در ادامه‌ی (مراسم)، پسر آقای تقی خان از جانب اهالی به حزب دمکرات کردستان تبریک گفت و عده‌ی زیادی هرکدام در وصف پرچم کردستان و هریک به شیوه‌ی سخنرانی کردند. در آخر جوان عزیز و برادر ارجمند آقای خسروی به مراسم خاتمه داد و مردم با قلبی شاد و دعاکنان برای پرچم مقدس و آزادی ملت‌ها پراکنده شدند.<sup>(۲)</sup>

پس از برافراشتن پرچم در نرده، در شهر یوکان نیز به این امر اقدام شد. روزنامه‌ی کردستان ندر شماره‌ی اول خود تحت عنوان "برافراشتن پرچم مقدس در شهر یوکان" گزارشی مفصلی داده که در آن نوشته است:

"بر اساس دستور کمیته‌ی مرکزی حزب دمکرات کردستان و فرمان جناب قاضی محمد، صدراعظم و پیشوای کردستان تصمیم گرفته شد پرچم مقدس سه رنگ کردستان در یوکان نیز به اهتزاز در آید. آقایان میرزا مصطفی سلطاننیا، عبدالقادر مدرسی، حسین فروهر، میرزا محمدامین شرفی، علی خسروی، محمود و انیزاده، میرزا رحیم لشکری، اعضای هیئت حزب دمکرات کردستان و آقای شیخ الاسلامی، همین شاعر ملی و نماینده‌ی هیئت رئیسه‌ی ملی و آقای محمد نانوازاده فرمانده‌ی سپاه ملی با فرماندهی گران احترام و دسته‌ی موزیک همراه با آقای قاسم ایلخانی‌زاده نماینده‌ی کمیته‌ی محلی حزب دمکرات کردستان مأموریت برافراشتن پرچم مقدس را به عهده گرفتند، ساعت یک بعد از ظهر روز چهارشنبه ۱۳۲۴/۱۰/۸ به افتخار اعزام هیئت حمل پرچم در حیاط دفتر مرکزی حزب مارش و سرود ملی کردستان نواخته و خوانده شد. در اینموقع اتومبیل مخصوص در میان هزاران نفر از خواهران و برادران ارجمند مه‌بادی به در ورودی دفتر مرکزی حزب رسید. هیئت حمل

برچم که از ابراز احساسات مردم بدرقه کننده و فریاد زنده‌یاد کردستان و کف زندهای ممتد به جوش آمده بودند به راه افتادند و ساعت دو و نیم بعد از ظهر به میاندوآب رسیدند. استقبال کنندگان، آقایان قاضی قزلبی و حسن خان ایلیخانزاده و دو تن از شاعران ملی، هزار و حقیقی همراه با بیش از صد نفر از اعضای کمیته‌ی محلی بوکان به آنان رسیدند در آنجا استقبال کنندگان مراسم احترام را به جای آوردند. مارش و موزیک خوانده و نواخته شد، سپس صف اتومبیل‌های هیئت و استقبال کنندگان به راه افتادند تا به "تقی آباد" رسیدند. در آنجا برادران دمکرات ارمنی به فرماندهی "عشقی خان" در سمت راست و خواهران در سمت چپ ایستاده بودند، (با) ادای احترام نظامی و فریاد شوق سردادن و کف زدن (از هیئت حمل برچم) استقبال کردند. عشقی خان از جانب همه برافراشتن پرچم کردستان را تبریک گفت. قاسم آقا ایلیخانزاده از سوی اعضای هیئت و همه برادران کرد، از خواهران و برادران ارمنی تشکر و سپاسگزاری کرد و گفت حزب دمکرات کردستان از آنان تشکر میکند و به قدری خان احترام میگذارد. هیئت در میان ابراز احساسات خواهران و برادران ارمنی به راه خود ادامه داد تا به دهکده‌ی قردوسالیان رسید. (همان دهکده‌ای که یکسال پیش در اسفند ماه، سروان خاکسار با خیال خام دیکتاتوری، در آنجا مسجد را ویران کردند و ابزار کشت و زرع روستائیان را آتش زدند و مردم را آواره کردند.) در آنجا میرزا مصطفی، محمودخان، عبدالله خان و یونس خان امیری، اعضای کمیته‌ی محلی حزب دمکرات کردستان، همراه با همه‌ی مردم روستا و بسیاری از روستائیان اطراف برای استقبال از هیئت محل برچم، جمع شده بودند. میرزا مصطفی از جانب همه تبریک گفت و در میان ابراز احساسات بهشمرگان سه بار تیر هوایی شلیک کردند و گوسفند و گاو قربانی کردند. هیئت به راه افتاد و ساعت چهار و نیم بعد از ظهر به "علی آباد" در سه کیلومتری بوکان رسیدند. در آنجا گارد احترام با فرماندهی سلیم آقا ایلیخانزاده و گروهی سواره به فرماندهی جعفرآقا، معروف آقا ایلیخانزاده و دانش آموزان بوکان و آقایان، احمد بگ فیض الله بیگی، علی خان قزلبان، احمد آقا و عمراقا و کردیم آقا عباسی، عباس آقا و خالد آقا حساسی و همچنین در حدود چهار تا پنج هزار نفر از بوکان و اطراف به استقبال هیئت آمده بودند. اعضای هیئت از ماشین پیاده شدند و پرچم مقدس بسان خورشید که از پس ابرها بدر آید به اقتضای درآمد و بالهای خویش را بر

کردستان گستراند و به ملت کرد سعادت و خوشبختی را نوید داد. سرود ملی خوانده شد و موزیک نواخته شد و گارد احترام مهیاد و بوکان و سواران (بسج) سه بار تیر هوایی شلیک کردند و مراسم قربانی کردن در پای برچم به جا آمد و برچم بر دوش جوان رشید ابوبکر آقای ایلیخانزاده با کف زندهای مداوم و فریاد زنده‌یاد کردستان به ده "کینه شین" رسیدند و در آنجا باز هم مراسم قربانی کردن گاو و گوسفند به جای آورده شد و با خوشی و مسرت و رقص و پایکوبی به شهر بوکان رسیدند و در میدان جلوی حوض بوکان گردآمدند. در پای برچم، قاضی محمد و صادق قزلبی سخنرانی آتشینی را همراه با شعر احساسات آمیز خود ارائه دادند. بعد از وی شاعران ملی کردستان، هزار و حقیقی اشعار زیبایی قرائت کردند. اعضای هیئت در ساختمان قلعه که برای استراحت آنان در نظر گرفته شده بود مسکن گزیدند.<sup>(۱)</sup>

همچنین در این گزارش روزنامه‌ی کردستان در صفحه‌ی دوم اشعار هزار و عباس حقیقی را انتشار داده و سپس به سخنرانی حاجی بابا شیخ، علی خسروی مسئول انتشارات حزب دمکرات کردستان و قاضی محمد صادق و پیام تبریک آقایان، احمد ایلیخانزاده، محمدامین ایلیخانزاده، حاجی بابز آقا ایلیخانزاده، قاسم آقا ایلیخانزاده، رحمان مدرسی نماینده‌ی جوانان مهیاد و عمرخوانی خالد آقا حساسی و خواندن شعری از سید کامل توسط هزار، اشاره کرده است.

در مورد برچم کردستان و روز ۲۶ آذر ۱۳۲۴ باید به دو مورد توجه کرد:

#### ۱- برچم کردستان:

تاریخ پیدایش برچم و اینکه چه کسی آنرا ابداع کرده است، بدرستی روشن نیست. اما معلوم شده که قبل از میلاد برچم وجود داشته است و دول باستانی برای مشخص کردن نیروهای خود از برچم استفاده کرده‌اند. امروزه برچم به مثابه‌ی سنبل ملی، نشانه‌ی همبستگی گروهی سیاسی و یا اقتصادی و یا فرهنگی و غیره، در محافل بین المللی و منطقه‌ای معروف کنور و منطقه‌ای از یک کشور به کار برده میشود. قدیمیترین برچم که به عنوان معرف یک کشور از آن استفاده میشود و

از آغاز تا کنون در آن تغییری داده نشده است، پرچم کشور دانا مارک است که از قرن سیزدهم میلادی تاکنون در آن کشور در اهتزاز است. ملت کرد برای نخستین بار در سال ۱۹۲۰ در دوره فعالیت "جمعیت تعالی کردستان" پرچم خویش را انتخاب کرد. این پرچم را یکی از مبارزین کرد به نام "زین العابدین" که کاتب جمعیت بود، طراحی کرد.<sup>(۱)</sup> این پرچم که امروز در کردستان جنوبی به اهتزاز در آمده، بنا به گفته زینار سلوپی، "قدری جمیل پاشا" بیشتر از جانب تشکیلات امور اجتماعی جمعیت تعالی کردستان، درست شده بود و به عنوان پرچم ملی کردستان انتخاب گشت. طراحی آن بدینگونه است که در بالا رنگ سرخ، وسط سفید که بر روی آن خورشید رسم شده و در پایین رنگ سبز قرار دارد.<sup>(۲)</sup> احسان نوری پاشا نیز در خاطرات خود بدان اشاره کرده و میگوید:

"برو حسکی تللی" از عشیره جلالی، در سال ۱۹۲۲ قیام کرد و به کوه آگری "آزارات" عقب نشینی کرد. من سال ۱۹۲۷ خود را به آگری رساندم و رهبری جنبش آگری به من سپرده شد. همچنین از جانب کمیته "خوبیون" (حزب استقلال طلب کردستان) کمیته ویژه نظامی انتخاب شد. در این سال پرچم سه رنگ کردستان که در سال ۱۹۲۰ از سوی جمعیت تعالی کردستان انتخاب شده بود به آگری آورده شد و من برای نخستین بار این پرچم را بر فراز بلندترین قلهی آزارات نصب کردم. پاسداران دلیر کردستان از دور فریاد شادی برای پرچم ملی سر میدادند. بدین ترتیب سازمان نظامی و اداری کردی وجود داشت و پرچم کرد در آنجا برافراشته شده بود.<sup>(۳)</sup>

همچنین "ثریا بدرخان" بر روی جلد کتاب "قیام کرد بر علیه ترک" که در سال ۱۹۲۸ در فیلاولیا به زبان انگلیسی انتشار داده است، عکس پرچم کردستان را به همانگونه که از جانب کمیته "خوبیون" در آزارات به اهتزاز در آمده و احسان نوری پاشا بدان اشاره کرده، چاپ کرده است.<sup>(۴)</sup>

شیخ محمود کبیر نیز در سال ۱۹۳۳ برای کردستان پرچمی آماده کرده بود. سیسیل جی ادموندز در صفحه ۴۰۰ کتاب "کرد، ترک و عرب" به این پرچم اشاره میکند که در یورش قوای انگلستان و عراق در ۱۶ مه ۱۹۲۳ به

سلیمانیه در دفتر شیخ محمود در دبیرستان این شهر بدست آنان افتاد، او می نویسد:

"... یک پرچم کردستان تاجی بولک دوزی شده نیز یافتیم که برای جسدان بر روی پرچم آماده کرده بودند میخواستند با آن پرچم دولت شیخ محمود را تشکیل دهند."<sup>(۱)</sup>

به غیر از اینها، جمعیت احیای کردستان (ژ. کاف) نیز پرچم درست شده توسط تشکیلات اجتماعی جمعیت تعالی کردستان را به مثابهی پرچم ملی برسمیت شناخته بود. هاشموف و علی اکبراف در گزارش مشترکی که به عنوان کنسول شوروی در اورومیه، در سال ۱۹۴۵ به دولت متبوعی خود داده اند، میگویند:

"حزب ژ. کاف پرچم ملی برای کردستان انتخاب کرده و رنگهای آن برعکس رنگهای پرچم ایران قرار گرفته اند. رنگ سرخ در بالا، وسط سفید و در پایین سبز رنگ است که در وسط رنگ سفید خورشید رسم شده است."<sup>(۲)</sup>

گزارش ۲۱ اکتبر ۱۹۴۵ سفیر شوروی در ایران نیز به برافراشتن پرچم از جانب "جمعیت احیای کردستان" (کوله) اشاره میکند و در آن ذکر شده است:

"روز ۹ ی ماه مه ۱۹۴۵، کولهی ژ. کاف به مناسبت پیروزی متفقین بر فاشیسم در میدان مرکزی مهاباد<sup>(۳)</sup> جشن گرفته و در این مراسم پرچم ملی کرد را برافراشتند."<sup>(۴)</sup>

باید این نکته را خاطرنشان کرد که بعد از تأسیس حزب دمکرات کردستان و شرکت نمایندگان حزب در مراسم گشایش پارلمان ملی آذربایجان و تأسیس حکومت ملی آذربایجان، روز ۲۶ آذر ماه ۱۳۲۴ (۱۷ دسامبر ۱۹۴۵) حزب دمکرات کردستان، پرچم کردستان را که همان پرچم جمعیت تعالی کردستان بود، برافراشت.

این گزارشات و رویدادها و عکس پرچم کردستان بر جلد کتاب ثریا بدرخان نشان میدهند که شکل و فرم روی پرچم کردستان از همان پرچمی گرفته شده است که "زین العابدین" در ۱۹۲۰ برای جمعیت تعالی کردستان

شارک دیده بود و بعدها "حزب خویبوی" در شمال کردستان و "جمعیت احبای کردستان" (ژ. کاف) و حزب دمکرات کردستان در شرق کردستان آنرا برافراشتند.

شکی در آن نیست که زین العابدین رنگها و آرم پرچم کردستان را به شوعی ایرانیها، هندوها، ایتالیاییها و بسیاری دیگر از کشورهای اروپا و آسیا داده‌اند. چون بنا به گفته هردوت و کتسیاس، تاریخ نویسندگان یونان باستان، میتانیها و کاویها (که پایتختشان اکیاتان- همدان امروزی) بوده دارای پرچم سه‌رنگ سرخ و سفید و سبز بوده‌اند و بر وسط پرچمشان نشانه‌های مختلفی مانند خورشید، تاج و یا شیر را قرار می‌داده‌اند.<sup>(۱۷)</sup>

پس از سقوط جمهوری کردستان و دستگیر شدن پیشوا قاضی محمد از سوی رژیم ایران، در دادگاه فرمایشی نظامی رژیم، قاضی محمد اعلام کرد که من پرچم کردستان را به بارزانی سپرده‌ام. او به بارزانی گفته بود که کسی را شایسته‌تر از وی برای حفظ این پرچم نمی‌داند که در شرایط مناسب این پرچم را در خاک کردستان برافرازد.<sup>(۱۸)</sup>

سعید همایون خواهر زاده و کاتب پیشوا قاضی محمد، در مورد تحویل پرچم کردستان به مصطفی بارزانی می‌نویسد: در همان دیدار واپسین، قاضی محمد پرچم کردستان را که روی میز کارش بود، تا کرد و بوسید و به دست ملا مصطفی داد و گفت: "پرچم کردستان را به امانت نزد خود نگهدارید. امیدوارم شما نگذارید این پرچم روی زمین بیفتد." ژنرال بارزانی پرچم را از دست پیشوا گرفت و بوسید و روی سرش قرار داد و قول داد که نه تنها نگذارد این پرچم روی زمین بیفتد، بلکه روزی آن را دوباره به اهتزاز درآورد. صحنه‌ای این لحظه‌ای تاریخی چنان غم انگیز و در حین حال تحسین برانگیز بود که تمام کسانی که در طاق محکمه آمده بودند، به شدت گریستند. ژنرال بارزانی و سرهنگ میرحاج احمد و نگهبانان محافظ ملا مصطفی و افسران کرد عراقی در میان حزن و اندوه فراوان یکایک دست قاضی محمد را بوسیده و خداحافظی کردند. قاضی محمد دستور داد که هر چیزی که ژنرال بارزانی و افرادش احتیاج دارند، در اختیارشان گذاشته شود. من که شاهد این تواتری تاریخی دو قهرمان ملی کرد به هنگام جدایی

بودم، تا دم مرگ این منظره را فراموش نمی‌کنم. فردای همان شب بارزانی‌ها به طرف نغده و اشویه و مرز عراق حرکت کردند.<sup>(۱۹)</sup>

پس از سپری شدن پتجاه و چهار سال از این رویداد، آرزوی پیشوای شهید و ملت کرد برآورده شد و به فرمان نیچیروان بارزانی وزرای دولت فدرال جنوب کردستان، برافراشتن پرچم به طور قانونی و رسمی انجام گرفت و همچنین بنا بر دستور هیئت وزیران روز ۲۶ آذرماه (۷ دسامبر) به عنوان روز مادر نامگذاری شد. از آن به بعد برافراشتن پرچم ملی کردستان در کردستان جنوبی و همگی جهان رسمیت یافته است.

## ۲- خلع سلاح شوربانی مهاباد و روز پیشمرگان کردستان:

دفتر سیاسی حزب دمکرات کردستان ایران روز ۲۶ آذر ماه (۷ دسامبر) را به عنوان روز پیشمرگان کردستان تعیین کرد و کمیته‌ای مرکزی حزب در جلسه‌ی نوبتی خویش ۱۵- ۱۳۲۶/۵/۲۴ (۶- ۱۹۸۴/۷/۱۵) پیشنهاد دفتر سیاسی را تصویب کرد. دلیل انتخاب این روز از سوی دفتر سیاسی آن بود که گویا در همین روز در سال ۱۳۲۴ آخرین بساط رژیم پهلوی در کردستان که اداره‌ی شوربانی مهاباد بوده از سوی مردم و افراد مسلح کردستان برچیده شده بود.

این نکته در نظر گرفته نشده بود که در همین روز و یکسال بعد یعنی ۲۶ آذر ۱۳۲۵، با سقوط جمهوری کردستان یکی از سیاه‌ترین روزهای تاریخ ملت کرد ثبت گردید که موجب ماتمزدگی و شیون کردهای سراسر جهان شد. برخلاف نظر دفتر سیاسی حزب دمکرات کردستان، شوربانی مهاباد نه در این روز، بلکه در ۲۶ بهمن ماه ۱۳۲۳ (۲۶/۱۲/۱۹۴۵) تقریباً ده ماه قبل از این تاریخ و در دوره‌ی جمعیت احبای کردستان (ژ. کاف) خلع سلاح شد. در این روز بدلیل ایجاد بحران در توزیع قند و شکر از جانب رژیم ایران، مردم به خشم آمده و به تظاهرات پرداختند و به رهبری حسین فروهر و عزیزخان کرمانج، نمایندگان ژ. کاف شوربانی مهاباد را خلع سلاح کردند و این آخرین نماد حکومت ایران را در مهاباد برچیدند.

هفتهنامه‌ی کوهستان در صفحات ۱ و ۸ شماره‌ی اول خود به خلع سلاح شهرستانی مهاباد اشاره میکنند و دو تلگراف روز ۱۳۲۳/۱۲/۱ را که از سوی فرنی آقا ماش از سلدوز و افشار پناه از میانداوب به فهییمی وزیر مشاور و ریاست کل شهرستانی ایران نوشته شده چاپ کرده است. هر دو روز ۱۳۲۳/۱۱/۲۶ را به عنوان روز خلع سلاح شهرستانی مهاباد ذکر میکنند. افشار پناه در تلگراف خود حتی ساعت ۴ بعد از ظهر را به عنوان زمان وقوع رویداد ذکر میکند.

همچنانکه اشاره شد، روز ۲۶ آذر ماه، روز خلع سلاح شهرستانی مهاباد نیست، بلکه از سویی روز برافراشتن پرچم کردستان در سال ۱۳۲۴ و از دیگر سو روز سقوط جمهوری کردستان در سال ۱۳۲۵ است. روزی که ارتش ایران دوباره در کردستان مستقر شد و قلب کوچک جمهوری کردستان از کار ایستاد.

قابل ذکر است که اگرچه این روز، سالروز خلع سلاح شهرستانی مهاباد نیست، اما میتوان آنرا بمناسبت روز برافراشتن پرچم کردستان در سال ۱۳۲۴، به روز پیشمرگان حزب دمکرات کردستان دانست. همچنانکه روز ۱۰ فروردین (31 مارس) نیز که از سوی حزب دمکرات کردستان به نام روز شهدای کردستان نامیده شده است تنها از سوی حزب دمکرات به این نام شناخته میشود و نیروهای دیگر کردستان آنرا تایید نمیکند.

۱- فرمانهای نیروهای مسلح ایران در اورومیه، رکن دو، شماره ۱۹۱۲۵-۱۳۲۶/۱/۱۰، ساعت ۸ صبح.

۲- مجله‌ی کردستان شماره ۳ فروردین ۱۳۲۵.

۳- مجله‌ی کردستان شماره ۲، ص ۱، ۱۳۲۴/۳/۱۰.

۴- روزنامه‌ی کردستان، از انتشارات حزب دمکرات کردستان، صفحات ۲ و ۳، شماره‌ی اول، سال اول، پنجشنبه، ۱۳۲۶/۱۰/۲۰

۵- نقش گمال فوزی بقلیسی در سازمانهای کردی" نوشته‌ی مالمیسایز به زبان ترکی، صفحات ۱۲۷، ۱۲۹ و ۱۴۸، و "دادگاه استغاث" نوشته‌ی د. شارگون شای، پاس، صفحه‌ی ۱۵۲ سال ۱۹۸۲ به زبان ترکی، چاپ آنکارا.

۶- پرچم کرد، نوشته‌ی محمود لودی به لهجه‌ی کرمانجی شمالی، مجله‌ی "آرمایج" شماره‌ی ۱۹۱، سوئد.

۷- خاطرات احسان نوری پاشا، مجله‌ی فرهنگ "هموا"، شماره ۲، چاپ باریس، صفحات ۲۸/۲۱.

۸- قیام کردها بر علیه ترکها، توریا بدرخان، ۱۹۲۸، فیلادلفیا.

۹- کرد، ترک و عرب نوشته‌ی جی ادومندز، ترجمه‌ی کردی توسط نویسندگی همین ستور.

۱۰- آرتسو وزارت خارجه‌ی روسیه‌ی فدرال، نو ۳۰، ۳۲۷، پ. صفحات ۵۶-۵۴.

۱۱- میدان چهار چراغ (چوارچرا) در مهاباد.

۱۲- بخشی از گزارش ارائه شده به گیم، دیمینتروف، دبیر کمیته‌ی مرکزی حزب کمونیست شوروی در مورد رویدادهای کردستان و کومله‌ی ژ. کاف، در ۱۲ اکتبر ۱۹۴۵، آرتسو مرکز حفاظت اسناد تاریخی معاصر، ف. ۱۷، نو، ۱۲۸، ۲۴/۲۴ صفحات ۷۹، ۷۲.

۱۳- هرودوت به زبان انگلیسی، کنستاس به زبان انگلیسی.

۱۴- اسناد محاکمه‌ی قاضی محمد در دادگاه نظامی ۱۹۴۷.

۱۵- پیشوای بیادری، خاطرات سعید همایون، به کوشش هاشم سلیمی، صفحه ۲۲۷، چاپ آراس، آریئل ۲۰۰۶.



## کنفرانس وزرای خارجهی متفقین در مسکو

در روزهای ۲۳ و ۲۴ آذر ماه ۱۳۲۴ (۱۹۴۵/۱۲/۱۵-۱۴)، "برنس" وزیر امور خارجهی آمریکا، "یوشین" وزیر خارجهی انگلستان و معاونین آنها، همچنین "بولارد" سفیر انگلستان در ایران برای شرکت در کنفرانس وزرای خارجهی متفقین به مسکو رفتند. در روز ۱۳۲۴/۹/۲۵ کنفرانس برپا گشت. همان روز روزنامه‌ی ایژوسنیا مقاله‌ای مفصل درباره‌ی تشکیل حکومت ملی در آذربایجان ایران<sup>۱</sup> چاپ کرد و در عصر همانروز، رادیوی مسکو، گزارشی درباره‌ی حکومت ملی در آذربایجان پخش کرد.

در جریان کنفرانس، مولوتف با گنجاندن مسئله‌ی آذربایجان در گفتگوهای رسمی مخالفت کرد و قرار گذاشته شد به طور غیر رسمی درباره‌ی آن گفتگو نمایند. در روز سوم نشست، یوشین به مولوتف پیشنهاد کرد بدلیل توجه افکار عمومی در انگلستان نسبت به مسئله‌ی آذربایجان درباره‌ی آن گفتگو کند. مولوتف اعلام کرد که شوری در مسئله چنین رهائنبخش ملی آذربایجان کوچکترین دخالتی ندارد و این مسئله‌ی داخلی ایران است، او درباره‌ی خروج نیروهای مسلح خارجی از ایران اعلام کرد که در مورد این مسئله در نشستهای پونسدام و لندن هماهنگی شده و نیازی به بررسی دوباره‌ی آن نیست.

در چهارمین روز کنفرانس، دولت ایران پاداشتی در مورد مطرح کردن مسئله‌ی آذربایجان در سازمان ملل متحد به مسکو، لندن و واشنگتون فرستاد.<sup>(۲)</sup>

"برنس" بعد از دیدار با استالین به این نتیجه رسید که کشمکش آذربایجان نباید در سازمان ملل مطرح شود و در آنجا بررسی گردد. او در روز ۱۳۲۴/۹/۲۹ (۱۳۴۵/۱۲/۲۰) رهنمودهای لازم را توسط "هریمن" سفیر آمریکا در مسکو برای سفارت آمریکا در تهران فرستاد. در پیام وی آمده بود:

"تقاضا میکنم که به طریق غیر رسمی و مخفیانه به نخست وزیر ایران رهنمود دهید که دولت ایران هرچه زودتر از اینکه عده‌ای در آذربایجان آموزش داده میشوند چشم پوشی کند، بویژه که آموزش به زبان ترکی در

کنار زبان فارسی در مدارس و تشکیل مجلسهای ایالتی و ولایتی بر اساس قانون اساسی ایران، برای من قابل درک است. شما میتوانیید به او بگویند که مدتی طولانی است که انجام این امور را برای ایران ضروری میدانم و فوریت دادن به انجام این امور را لازم میدانم. به نخست وزیر بگویند که شما پیشنهاد نمیکنید که آنان با حکومت خودمختار آذربایجان همکاری و هماهنگی کنند. به او بگویند که هدف شما از این رهنمودها حقانیت دادن به حقوق ایران در برابر سازمان ملل متحد و افکار عمومی جهان است با تاکید بر اینکه ایران با توجه به قانون اساسی خود به حقوق مردم احترام میگذارد.<sup>(۳)</sup>

حکیمی، نخست وزیر آلمان ایران که خود نیز آذربایجانی بود، بر علیه این نظریات موضع گرفته و کوشید به آمریکائیان ثابت کند که مردم آذربایجان هرگز زبان ترکی را به مثابه‌ی زبان ملی خویش نشناخته‌اند، چون مغولان زمان تسخیر ایران این زبان را به زور بر مردم تحمیل کرده‌اند.

او میگفت که مردم آذربایجان در این آشوبگرها شرکت نمیکند. پیشه‌وری تا دو سال قبل از این، شخصی ناشناخته شده بوده که همه‌ی عمر خود را در باکو بسر برده‌است. ازاین نظر وی و همکارانش نمیتوانند مردم را نمایندگی کنند. حکیمی با این دیدگاه گفته‌های وزیر خارجه‌ی آمریکا را دریافت کرد و به همین شیوه نیز عمل کرد. او به سفیر آمریکا در تهران اعلام کرد که هرگز ایران پارلمان و حکومت آذربایجان را به رسمیت نخواهد شناخت، برای اینکه این ارگانها مبنای قانونی ندارند و از سوی بیگانگانی که غیرقانونی از قفقاز به ایران آمده‌اند پایه‌گذاری شده‌اند. حکیمی گفت که با خروج نیروهای شوروی از ایران، جنبش آذربایجان فروکش خواهد کرد.

سفیر آمریکا در مورد گفتگوهایش با رهبران ایران به وزیر خارجه‌ی آمریکا نوشت:

"من چندین بار به شاه و نخست وزیر آذربایجان گفته‌ام که مسئله‌ی آذربایجان را سریعاً و بدون خونریزی حل کنند. به آنان رهنمود داده‌ام که کمیسیون از آذربایجانیهای طرفدار دولت را تشکیل دهند و برای گفتگو با شورشیان به‌روشن دهند."<sup>(۴)</sup>

در روز ۱۳۲۴/۱۰/۲ (۱۹۴۵/۱۲/۲۳) استالین برای دومین بار در کرملین برای صرف شام از "برنس" و "بوتین" استقبال کرد. در این مهمانی "برنس" از اینکه مسئلهی آذربایجان به سازمان ملل کشیده شود ابراز نگرانی کرده و ابراز امیدواری کرد که با در پیش گرفتن روشی مناسب از طرح آن مسئله در سازمان ملل جلوگیری شود. او با اشاره به کمکهای ایران در جریان جنگ جهانی دوم، اظهار داشت که نمیتواند این مسئله را که ایران در روابطش با شوروی روشی دشمنانه در پیش گرفته، بپذیرد.

استالین در جواب سخنان "برنس" اعلام کرد که اتحاد شوروی از اینکه ایران این مسئله را در سازمان ملل مطرح کند یاری ندارد و در صورت وقوع این امر که، ناراحت نخواهد شد. ما کاری نخواهیم کرد که شمارا شرمند سازیم.<sup>(۷)</sup>

"بوتین" وزیر امور خارجهی انگلستان پس از مشاوره با "برنس" همتای آمریکایی خود، طرح کمیسیون سه جانبهی آمریکا، انگلستان و شوروی را برای حل مسئلهی آذربایجان به "مولوتف" پیشنهاد کرد. در این طرح به دولت ایران پیشنهاد داده بود که تاسیس مجلسهای ایالتی و ولایتی را در دستور کار قرار دهد و زبانهای ترکی، کردی و عربی را مانند زبان اقلیتهای ملی برسمیت بشناسد. به نظر بوتین این کمیسیون سه جانبه میبایست وظیفهی نظارت بر انتخابات مجالس ایالتی و ولایتی را بر عهده گیرد و به سه دولت متغیبن اعلام کند نیروهایشان را از خاک ایران خارج کنند. هدف رهبران انگلستان از این طرح باقیماندن حکومت خودمختار آذربایجان تحت کنترل ایران بود. استالین در هنگام ملاقات با بوتین، قبول این پیشنهاد را ممکن دانست و این طرح را برای بررسی به کمیساریای امور خارجه ارسال داشت.

در روز ۱۳۲۴/۱۰/۵ (۱۹۴۵/۱۲/۲۶) بوتین اعلام کرد که اگر با این طرح موافقت شود، با همهی پیشنهادهای شوروی برای تغییرات موافقت میشود. اما علیرغم همهی تلاشهای بوتین، مولوتف به بهانهی رسمی نبودن طرح مسئلهی آذربایجان در کنفرانس، از ادامه بحث دربارهی آن انتقاد کرد و تلاش بوتین را بی اثر ساخت. مولوتف به وزیر خارجهی بریتانیا اعلام کرد که بدون رضایت دولت ایران تشکیل چنین کمیسیونی امکان پذیر نیست و با

در نظر گرفتن خصومت ایران با شوروی، کشور وی آمادهی حل مشکلات نیست.<sup>(۸)</sup>

در روز ۱۳۲۴/۱۰/۶ وزرای خارجهی آمریکا و انگلستان و "بولارد" سفیر بریتانیا در تهران، بدون رسیدن به نتیجهای دربارهی مسئلهی آذربایجان، مسکو را ترک کردند.

- ۱- این بخش از کتاب آذربایجان کشمکش میان تهران، باکو و مسکو در سالهای ۱۹۴۵-۱۹۴۹ گرفته شده است.
- ۲- همانجا Nasrollah s. Fatemi. Oil: 1945- 1939 , Diplomacy Powderkeg in Iran, p.279
- ۳- همانجا Foreign Relation of the US, 1945- 1939, Vlume VII, p. 504-505
- ۴- همانجا Ibid, p. 509
- ۵- همانجا kuross A. Asmii. Truman Against Atalin in Iran: A Tall of Three Massages, Middle Eastern Studies, January 1987, Number 1, Volume 23, p.97
- ۶- همانجا R. Bullard. The Camels Must Go London, 1961. p. 267 Foreign Retoation of the US, 1945, Volume VII, p.518 - 519

### کومیسئون سه جانبه درباره‌ی ایران

در نتیجه‌ی تصمیمات گرفته شده در کنفرانس پتسدام و کنفرانس وزرای خارجه‌ی سه کشور عضو متفقین در جنگ جهانی دوم، کومیسئون سه جانبه‌ی از سوی هر سه دولت تشکیل گردید و وظایف آن به ترتیب زیر تعیین شد:

۱- دولت‌های ایالات متحده‌ی آمریکا، بریتانیای کبیر و اتحاد جماهیر شوروی سوسیالیستی در مورد تشکیل کومیسئونی سه جانبه متفق القولند.

۲- کومیسئون باید این واقعیات را در نظر داشته باشد که در مدت حضور نیروهای هر سه کشور در ایران، بر اقتصاد و دستگاه اداری ایران خسارات بیشماری وارد شده‌است و میان دولت مرکزی و ساکنین برخی مناطق مشکلاتی بوجود آمده‌است. هر سه کشور مسئولیت خویش را در این زمینه میپذیرند. به همین دلیل باید به ایران کمک کنند به شیوه‌ای که هم رضایت ساکنان این مناطق و هم روابط دوستانه‌ی ایران با سایر کشورها تامین شود، تا آرامش را در این مناطق برقرار کند.

۳- به منظور پایان دادن به نگرانیهای دولت ایران و زمینه‌های پیدایش کشمکشهای بین المللی، کومیسئون باید به مسئله‌ی تسریع خروج قوای سه کشور از ایران بپردازد و تا آنجا که امکان دارد توصیه‌های لازم را به سه دولت بشماید.

۴- کومیسئون باید براساس موارد زیرین به کار بپردازد:  
الف: قراردادهای بریتانیای کبیر و اتحاد جماهیر شوروی در پیمان ژانویه‌ی ۱۹۴۲ احترام به استقلال سیاسی ایران و حفظ تمامیت ارضی این کشور را تضمین کرده‌است.

ب: اطلاعاتی مشترک برزیدنت روزولت، مارشال استالین و سر. و. چرچیل درباره‌ی ایران در کنفرانس تهران بایستی مدنظر قرار گیرد.

۵- کومیسئون باید برای آشتی دادن و از بین بردن اختلافات بین دولت مرکزی و برخی از ایالات رهنمود دهد و برای تشکیل شورای ایالات بر اساس قانون اساسی ایران به دولت ایران یاری دهد.

۶- پیشنهادات کومیسئون بدون تصویب سه دولت و تا ارائه‌ی آنان به دولت ایران، باید در مورد سراسر ایران باشد و شامل آذربایجان نیز میباشند.

۷- باید قوانین کنونی و اصولی که درباره‌ی محاسن ایالتی و ولایتی در متمم قانون اساسی آمده‌اند، مبنای کار قرار داده شوند. اما کومیسئون باید پیشنهادات و رهنمودهای لازم را درباره‌ی هر نوع تغییرات (ضروری) برای انتخابات شوراها یا ایالتها ارائه دهد. حقوق و وظایف این شوراها و وضعیت اقتصادی آنان را مشخص کند.

۸- همچنین کومیسئون باید رهنمود و راهنماییهای مورد نیاز را در زمینه‌ی عملی کردن آزادی زبان برای اقلیت‌های ملی را در زمینه‌های آموزش و پرورش و سایر موارد، ارائه دهد.

۹- در جریان سازماندادن رهنمودها، کومیسئون باید همواره با مقامات دولتی ایران و نمایندگان طبقات و اقشار مناطق در تماس و گفتگو مداوم باشد.

۱۰- سه دولت هم پیمان باید بدرستی برای پذیرش و عملی کردن رهنمودهای کومیسئون و کاربرد آنان در زندگی روزمره از جانب دولت ایران تلاش کنند.

۱۱- کومیسئون باید از ارائه‌ی رهنمودهایی که وحدت ایران را به خطر می اندازند خودداری کند.

۱۲- اولین انتخابات ایالتها باید تحت نظارت کومیسئون برگزار گردد.<sup>(۱)</sup>

۱- آرشیو وزارت خارجه‌ی روسیه فدرال، نو ۸، پ ۲، صفحات ۷ و ۸، دسامبر ۱۹۴۵

ر.ک. به "جمعیت احمیای کردستان" میران کردی (کمیته‌ی ژئوپلیتیک کوردستان) نوشته‌ی مؤلف

## مبارزه فرهنگی و تأسیس چاپخانه و انتشار روزنامه و مجلات

در نتیجهی تلاشهای (ژ. کاف) و سپس حزب دمکرات کردستان برای تأسیس چاپخانه و راهاندازی مطبوعات کردی، دولت شوروی دو چاپخانه به کردستان فروخت. اولین چاپخانه را به نام چاپخانهی کردستان در مهاباد تأسیس کردند و دومین چاپخانه را در بوکان به راه انداختند. به کار افتادن دستگاههای چاپ، به شیوهی گستردهای رشد کار فرهنگی را در مگربان توسعه داد.

قبل از تأسیس چاپخانه در کردستان، (ژ. کاف)، مجلهی "یشتمان" (میهن)، "دبیری کۆمهله بۆ لاوان" (هدیه کومهله برای جوانان) و "پۆژۆمێری کوردی" (سالنامهی کردی) و همچنین یک شماره از مجلهی "ئاوات" (آرزو) را در اوت ۱۹۴۴ در چاپخانهی یکی از روشنفکران ارمنی در تبریز به چاپ و منتشر کرده بود. اما پس از تأسیس چاپخانه در مهاباد و بوکان، حزب دمکرات کردستان دامنه فعالیت مطبوعاتی و کار روشنگری را در سطح وسیعی آغاز کرد. در مهاباد، روزنامهی "گوردستان" و مجلهی "گوردستان" به چاپ رسیدند و در بوکان مجلهی "هه‌لانه" و "گروگانی منداڵان" و "هه‌واری کورد" منتشر گشتند. نخستین محصول چاپخانهی بوکان، انتشار دادن "تاریخ سلاله‌ی شیوخ نقشبندی" بود. در اینمورد روزنامهی کردستان تحت عنوان "اولین اثر چاپخانهی بوکان" نوشته است:

"روز ۱۳۴۶/۱۱/۲۴ نخستین محصول چاپخانهی بوکان (سلسله‌ی مشابه نقشبندی) بدستمان رسید که موجب امیدواری و شادی کارگران اداری روزنامه و چاپخانهی کردستان شد. از خداوند خواستاریم که مؤسسین و کارگران چاپخانهی بوکان را در خدمتگذاری به ملت سزاهواراز و موفق گردانند."<sup>(۱)</sup>

قبل از اقدام حزب دمکرات کردستان به انتشار مطبوعات کردی در بخش آزاد شدهی کردستان، ملت کرد در جنوب کردستان دارای تجربیهی مطبوعاتی بود و همچنین در شرق کردستان نیز در جریان جنبش سمو (اسماعیل آقا

شکاک) در سال ۱۹۲۲ در اورومیه و در چاپخانهی غیرت، هفته‌نامهی "رۆژ کرد و شب عجم" که سپس به "پۆژی کورد" (رۆژ کرد) و بعد به "گورد" تغییر نام داد به سردبیری دانشمند فقید، "محمد ترخان‌نیزاده" به چاپ رسیده بود.

محمد تعدن در اینباره می‌نویسد:

"بعد از اینکه مجبور به فرار شد، سمو فرمان داد که کتابخانه و چاپخانه‌ام را مصادره کنند. ملا محمد ترخان‌نیزاده را مأمور کرد که روزنامه‌ی کردی در آنجا به چاپ برساند. سمو همچنین نام چاپخانه‌ی تعدن را تغییر داد و کتابخانهی چاپخانه‌ی غیرت را در آنجا آمیزان کرد."<sup>(۲)</sup>

حزب دمکرات کردستان اولین شماره‌ی مجله‌ی "گوردستان" را به نام ارگان حزب دمکرات کردستان در آذر ماه ۱۳۲۴ انتشار داد. در این شماره از ارگان حزب، درباره‌ی تأسیس حزب دمکرات کردستان مقالات و گزارشات مفصلی ارائه شده بود. اولین شماره‌ی روزنامه‌ی "گوردستان" در روز ۱۳۲۴/۱۰/۲۰ (۱۹۴۶/۱۱/۱۰) منتشر کرده و به مراسم افتتاح چاپخانه‌ی کردستان و معرفی کارکنان و مسئولین روزنامه و مجله و چاپخانه‌ی کردستان اختصاص داده شده بود.

روزنامه و مجله‌ی کردستان تا سقوط جمهوری کردستان مرتباً منتشر شدند. در مجموع ۹ شماره مجله‌ی کردستان و ۱۱۴ شماره روزنامه‌ی کردستان منتشر شدند. درباره‌ی مراسم افتتاح چاپخانه‌ی کردستان، در اولین شماره‌ی روزنامه‌ی کردستان با سر تیتر "جشن افتتاح اداری روزنامه‌ی کردستان" نوشته شده است:

روز ۲۴/۱۰/۲۰ ساعت ۵ بعد از ظهر در اداری روزنامه و مجله‌ی "گوردستان"، به مناسبت افتتاح اداره و انتشار اولین شماره‌ی روزنامه‌ی "گوردستان"، جشن باشکوهی برگزار شد. علمای عظام و اعضای حزب دمکرات کردستان و نمایندگان مناطق مختلف کردستان، تجار و محترمین مهاباد و بسیاری از اربابهای اطراف مهاباد در این مراسم حضور داشتند. در ابتدا جناب حاجی بابا شیخ با سخنرانی کوتاهی جلسه را افتتاح فرمودند. در ضمن سخنان خود از جناب آقای قاضی محمد رئیس حزب دمکرات و پیشوای ملی و دینی کردستان بسیار تمجید و تجلیل کرده و گفتند:

"وجود ایشان برای ما غنیمت است و فقط اوست که میتواند کشتی کردستان را در میان امواج سیاست به ساحل برساند."



چاپخانه‌ی کردستان، عکس از کتاب جمهوری کردستان در ۱۳۶۶، واپکس، ریف آخر استاده: مصطفی ایوبی، عزیز ناموراده، صالح کاگا غازاده، رحیم یعقوبی، عبدالله دیاغی و رحیم شمع افروز، ریف جلو از راست: رحمان روگنی، حسین فقی زاده، سعید روگنی، مطلب شیخ محمدی و یوسف اورامی. دو نفر نشسته از راست: صدیق علایی، قادر مدرسی، نشسته: محمد شایستگی و ابراهیم کریمی

بدینال آن، آقای سید محمد طه زاده معاون حزب دمکرات کردستان از جانب پیشوای معظم به جناب حاجی بابا شیخ و سایر حضار خیر مقدم گفته و افتتاح اداره را به همه تبریک گفت و به معرفی کارگردانان چاپخانه و روزنامه پرداخت:

- ۱- آقای قادر مدرسی را به عنوان ریاست بنگاه چاپخانه و علی خسروی را به عنوان مدیر داخلی چاپخانه معرفی کرد.
- ۲- آقای سید محمد حمیدی را به عنوان مدیر و سردبیر روزنامه و مجله‌ی "کردستان" معرفی کرد.

بعد از ایشان آقای سید محمد حمیدی به جناب آقای حاجی بابا شیخ، خیر مقدم عرض کرده و مراتب سپاسگذاری خود را از حضور علمای عظام و سران حزب و محترمین بیان کرد و گفت:

"روز بیستم دیماه ۱۳۴۴، روزی است که ستاره خوشبختی ملت کرد درخشان و در نتیجه‌ی کوشش جوانان غیور و بی‌ران باتدبیران توانستیم چنین چاپخانه‌ای را که میتواند با چاپخانه‌ی شهرهای بزرگ برابری کند، بخیریم و در مهاباد که امیدواریم در مدتی کوتاه به نخستین شهر تاریخی کردستان بدل شود، به کار بیاوریم. ما که سالها و بلکه قرن‌هاست به این امید داشته‌ایم که بتوانیم به زبان شیرین کردی که با زنده‌ترین زبانهای جهان برابری میکند، بخوانیم و بنویسیم و انتشارات و مطبوعات داشته باشیم، برآستی این آرزو برای ما رؤیایی دست نیافتنی شده بود و باور نمی‌کردیم که روزی عملی گردد. اما باریتعالی مرحمت فرموده و رؤیای ما جامه‌ی عمل به خود پوشاند. اولین شماری کردستان چاپ و بخش شد. (به هر کدام از حاضران یک نسخه از روزنامه تقدیم شد) ما که تا چند سال قبل هیچ اختیار نداشتیم و حتی لباس پوشیدن و رفت و آمد ما نیز در دست خودمان نبود، اکنون به لطف پروردگار بند زنجیر اسارت را پاره کرده‌ایم و همه امور کردستان را بدست خود اداره میکنیم، اکنون گشایش اداره روزنامه و مجله نخستین شماره را جشن گرفته‌ایم و ثابت میکنیم که اگر چه دول استعمارگر برای نابودی ما تلاش کرده‌اند و ما در مبارزاتی خود قربانی مادی و معنوی داده‌ایم و خواهیم داد. کرد هیچوقت نمرده و هرگز نمیبرد. این مولفیت را به جناب آقای قاضی محمد، رهبر حزب دمکرات کردستان و پیشوای معظم کردستان و جناب آقای حاجی بابا شیخ، رئیس دولت خودمختار کردستان تبریک عرض میکنم و به‌شرف و ترقی برادران حزبی و کارگران چاپخانه را از خداوند طلب میکنم.

سپس بدین ترتیب مراسم ادامه یافت:

- ۱- دو نفر دانش آموز مدرسه، سرود ملی کردستان را خواندند و همراه با آن از بزرگمردان گذشته‌ی کرد یادآوری کردند و در بخشی از سرود خوانی به مدح پیشوای معظم کردستان پرداختند.
- ۲- ابراهیم آقا ادهم، از روسای (عشیره‌ی) منگور اعلام کرد: منگورها آماده‌اند تا مرگ آخرین نفر از کردستان دفاع کنند.
- ۳- آقای قاسم آقا ابلخانزاده که از اعضای قدیمی و محبوب حزب دمکرات هستند، نطقی آتشین در مورد وحدت و برادری ایراد کردند و از جوانانی که در سالهای گذشته و حتی در دوری استبداد،

هنگامیکه کردها هیچ امیدی به رهایی نداشتند، گردهم آمده و مبارزه کرده‌اند، سیاس و قدرانی کرد و فرمود (انفصل المتمدن)<sup>۴</sup> - آقای مدیق حیدری بیانات مهیجی ایراد کردند که مورد تحسین قرار گرفت.

در این لحظه که حضار غرق در شادی و کف زدن بودند و برق روشن شد و چاپخانه شروع به کار کرد و حضار برای بازدید چاپخانه دعوت شدند. جشن ساعت ۷ بعدازظهر پایان یافت.<sup>(۵)</sup>

باید این نکته را ذکر کرد که به غیر از سه نفر یادشده در روزنامه‌ی کردستان، سعید رزگی و محمد شاپسندی<sup>۶</sup> در چاپخانه‌ی کردستان و انتشار مجله و روزنامه کردستان نقش به سزایی داشته‌اند.<sup>(۷)</sup>

حزب دمکرات کردستان بعد از انتشار مجله و روزنامه‌ی کردستان، مجله‌ای ادبی، سیاسی و اجتماعی به نام "هاواری نیشتمان" (فریاد میهن) را برای جوانان منتشر کرد. اولین شماره‌ی آن در نوروز ۱۳۲۵ (روز عید ۲۱ مارس ۱۹۴۶) به عنوان ناشر اندیشی اتحادیه‌ی جوانان دمکرات، پخش شد. مسئول و اداره کننده آن مدیق انجیری آذر بود.

به غیر از این در چاپخانه‌ی بوکان نیز، همچنانکه پیشتر اشاره شد، مجلات "هاواری کورد" (فریاد کرد)، "گر و گالی مندالانی کورد" (به حرف آمده‌ی کودکان کرد) و "هاله" (آلاله) منتشر شدند.

اولین شماره‌ی "هاواری کورد" در ماه شهریور ۱۳۲۴ منتشر شد و نخستین شماره‌ی "گروگانی مندالان" در ۱۳۲۴/۴/۲۱ به چاپ رسیده‌است و سه شماره از آن منتشر شد. این مجله نخستین مجله‌ی خاص کودکان به زبان کردی است. دکتر هیمداد حسین هر سه شماره‌ی آنرا در کتاب "پوژنامه‌ی کوردی" (روزنامه‌ی کردی) در صفحات ۸۱۵-۸۹۸ منتشر کرده‌است. همچنین نخستین شماره‌ی مجله‌ی "آلاله" در اسفندماه ۱۳۲۴ به چاپ رسید. انور سلطانی بوکانی در مقاله‌ای به نام "بوکان در تاریخ" که در سایت بوکان منتشر کرده می‌نویسد:

"مجله‌ی "هاله" نخستین اثر چاپ شده در بوکان است که منتشر شده‌است. این مجله در دوران جمهوری کردستان در چاپخانه‌ی که زنده‌یاد حسن قزلباش مدیریت آن بود به چاپ رسیده است. محل چاپخانه در کنار حوض

بزرگ بوکان بود که بعدها به کارگاه قندسازی زنده‌یاد حاج قاسم کریمی تبدیل شد. زنده‌یاد هزار مگرپانی (عبدالرحمن شروکندی) و حسن قزلباش در آماده کردن این مجله همکاری میکردند. نخستین شماره‌ی آن در اسفند ۱۳۲۴، سومین و آخرین شماره‌ی آن در اردیبهشت ماه پخش شده‌اند. محمد قزلباش در کتاب "مجموعه‌ی آثار قزلباش" متن هر سه شماره‌ی آنرا منتشر کرده‌است.<sup>(۸)</sup>

باید به این نکته اشاره کرد که به غیر از نویسندگان شرق کردستان، شاعران و نویسندگان جنوب کردستان نیز نقش مهمی در انتشار این مطبوعات داشته‌اند.

۱- روزنامه‌ی کردستان شماره ۱۴، ج ۳، چهارشنبه ۱۴ بهمن ۱۳۲۴.

۲- اوضاع ایران در جنگ جهانی اول، ج ۳، ۳۷۰-۳۷۱، محمد نعل.

۳- روزنامه‌ی کردستان، شماره ۳، ۴، ۱۳۲۴/۱۰/۲۴.

۴- روزنامه کردستان، شماره ۶، ص ۲، دوشنبه ۱۳۲۵/۱/۱.

۵- روزنامه‌ی کردستان، شماره ۲۱، شنبه ۱۳۲۵/۱۲/۱۱.

\*شادروان محمد شاه پسندی از بنو تأسیس "گومه‌نه ژاکاف" در این سازمان عضو بود و به عنوان مسئول فنی چاپ روزنامه‌ی نیشتمان کارهای فنی همه‌ی نسخه‌های آنرا از حرفه‌پیش، تصحیح صفحه‌بندی و... بر عهده داشت. در چاپخانه‌ی کردستان نیز مسئولیت فنی همه کارها بر عهده او بود، همچنین در نشریات آژمان حزب دمکرات کردستان نیز همکاری فنی عمل داشت، مترجم

## تأسیس سپاه پیشمرگان کردستان

شرایط کردستان در زمینه مسلح شدن مردم و اعضا و هواداران حزب دمکرات با آذربایجان یکسان نبود و در کل بر عکس آن منطقه و فرقه‌ی دمکرات آذربایجان بود. در کردستان پس از فرار نیروهای مسلح ایران از مهاباد و اورومیه و مناطق دیگر در سال ۱۳۲۰ (۱۹۴۱) بیشتر مردم و ایلات کرد مسلح شده بودند. زمانیکه سرلشکر درخشانی به لشکر ۳ تبریز و ۴ اورومیه فرمان داد که تسلیم شوند. در ۲۲ آذر ۱۳۲۴ (۱۳ دسامبر ۱۹۴۵)، پادگان اورومیه خلع سلاح شد. روسها ۱۲۰۰ تفنگ و چند تیربار و چند توپ را همراه با ۱۲ خودرو نظامی (کامیون، نفربر و جیپهای کهنه آمریکایی) را در اختیار حزب دمکرات کردستان گذاشتند تا امکانات نظامی خود را تقویت کند.<sup>(۷)</sup> به نوشته‌ی روزنامه‌ی کردستان در شماره‌ی ده، نیروی تویجاه‌ی کردستان بر اساس برنامه در روز دوم بهمن (تأسیس جمهوری کردستان) به افتخار اعلام جمهوری و استقلال کردستان و معرفی رئیس جمهور، به مدت ده دقیقه توپها را شلیک کردند که به جای خود در این کتاب از آن یاد خواهد شد.



محمد حسین خان سیف قاضی

رهبران حزب دمکرات کردستان تصمیم گرفتند که توده‌های مسلح پراکنده را در یک سازمان با برنامه و قانون معین متشکل کنند. همچنین در مناطق مختلف نیروهای مسلح عشایری را تحت کنترل این سازمان درآورده و برای دفاع از دستاوردهای جنبش و جمهوری از آنان استفاده کنند. بدین منظور محمدحسین خان سیف قاضی را به عنوان مسئول سازمان دادن افسران ارکان این سپاه تعیین کردند. در مرحله‌ی نخست ۷۰ افسر و ۴۰ درجه‌دار و ۱۲۰۰ پیشمرگ را در مهاباد، در دسته و گروهان و گردان سازمان دادند.

سیف قاضی به عنوان فرماندهی قوای کردستان و محمد نانوازاده به فرماندهی نیروهای مرکزی کردستان تعیین گشتند. اکثر افسرها برای رهبری کارها و مسئولیت‌های دولتی انتخاب شدند.<sup>(۸)</sup>

صلاح الدین کازم اوف که در ارتش سرخ درجه‌ی سروانی داشت و مردم مهاباد او را "گاک آقا" نامیده بودند، برای کمک در زمینه‌ی تعلیمات نظامی و رانندگی کامیونها و جیپها با حزب دمکرات کردستان همکاری میکرد.<sup>(۹)</sup> در اینمورد متاف کریمی در گفتگوی خود با اسماعیل مصطفی زاده که در مجله‌ی "روانگه" شماره‌ی ۱۵، مرداد ۱۳۸۲ انجام داده، میگوید:

"گسانی که میخواستند "پیشمرگ" شوند و آموزش نظامی ببینند، برای آموزش به سربازخانه میرفتند. فرماندهی به نام "گاک آقا" از شوروی آمده بود و شروع به کار کرده بود."

بعد از سازمان دادن این نیرو در مهاباد و اعلام جمهوری کردستان، فرماندهی مرکزی ارکان سپاه حزب دمکرات کردستان در نامه‌ای به شماره‌ی ۳۷- ۱۲۲۴/۱۱/۱۵ اسامی ارتشی ایران را در جمهوری تغییر داده و نامهای مترادف کردی را در همه بخشها و درجات جایگزین آنان کرد. روزنامه‌ی کردستان متن دستور تغییر این اسامی را چاپ کرد:

شماره‌ی ۳۰ تاریخ ۱۳۲۴/۱۱/۱۵

اداره‌ی ریزنامه‌ی ملی کردستان

به پیوست این نامه لیستی از اصطلاحات قدیمی را که به تازگی در گردهمایی افسران تصویب شده، ارسال می‌داریم، لازم است دستور فرمائید که در ریزنامه به چاپ برسد.

اصطلاحات جدید	اصطلاحات قدیم
پیشمرگه	۱- سرباز:
لیرگه	۲- جوجه:
قزل	۳- گروه:
دهسته	۴- دسته:

- ۵- گروهیان :  
۶- گردان :  
۷- هنگ :  
۸- تیپ :  
۹- لشکر :  
۱۰- سپاه :  
۱۱- فرمانده گروهی یک :  
۱۲- فرمانده گروهی دو :  
۱۳- فرمانده گروهی سه :  
۱۴- سرچوخه :  
۱۵- گروهیان ۳ :  
۱۶- گروهیان ۲ :  
۱۷- گروهیان ۱ :  
۱۸- واحد :  
۱۹- استوار ۲ :  
۲۰- استوار ۱ :  
۲۱- سرکار سایر درجه داران :  
۲۲- پشمار خوب :  
۲۳- افسر :  
۲۴- ستوان یک :  
۲۵- ستوان دو :  
۲۶- ستوان سه :  
۲۷- سروان :  
۲۸- سرگرد :  
۲۹- سرهنگ ۲ :  
۳۰- سرهنگ ۱ :  
۳۱- سر تیپ :  
۳۲- سر لشکر :  
۳۳- سپهبد :
- جَل  
لَک  
پَژَل  
تَیپ  
لَشکر  
هَیژ  
قَوّلی بَیک  
قَوّلی دوو  
قَوّلی سَن  
سَهر لَیگه  
سَهرقَوّلی ۳  
سَهرقَوّلی ۲  
سَهرقَوّلی ۱  
گَهل  
سَهرده سته ۲  
سَهرده سته ۱  
بِرا  
زَیاتَر - فدا - کارم  
سَهرکرده  
ناودار بَیک  
ناودار دوو  
ناودار سَن  
سَهر بَهرز  
سَهرلَک  
سَهر پَژلی ۲  
سَهر پَژلی بَیک  
سَهرروهر  
سَهردار  
سَهر هَیژ

رئیس ستاد قوای مرکزی دسکرات کردستان - مرادی

در بخشهای بعدی به فعالیتهای قوای پیشمرگ کردستان و بیعت پیشمرگان با پیشوا قاضی محمد و جمهوری کردستان و همچنین بیوستن قوای بارزانی به جمهوری کردستان میپردازیم. دولت کردستان تغییرات بسیاری در سازماندهی قوای مسلح کردستان بوجود آورد و چهار ژنرال را برای ارتش کردستان تعیین کرد که عبارت بودند از: محمد حسین خان سیف قاضی، عمر خان شکاک، محمد رشید خان قادر خانزادی (مشهور به محمد رشیدخان بانه) و ملا مصطفی بارزانی.

به غیر از این، جمهوری کردستان گروه موزیک را که در دوره ی ژ. کاف تأسیس شده در این سپاه سازمان داده بود و در مناسبات و جشنها برای نواختن مارش و سرودهای ملی و انقلابی از آن استفاده میکرد.

۱- جمهوری کردستان ۱۹۴۶، ویلیام ایگلتون جونز، ترجمه ی محمّد صمدی به زبان کردی، خ ۱۴۰ - ۱۴۱

۲- همانجا، ص ۱۴۱

۳- همانجا



## حکومت فرقه‌ای دمکرات آذربایجان، در تلاطم بین خودمختاری و استقلال

بعد از ۲۱ آذر ۱۳۲۴، سپاه، ژاندارمری، شهربانی و سایر ادارات دولتی تحت فرمان حکومت نوین آذربایجان در آمدند و برنامه‌ای تصویب شده‌ی مجلس ملی آذربایجان را رهنمون کار خویش ساختند. در تیریز آسایش و امنیت برقرار شد و عرصه بر دزدها و مجرمین تنگ گردید. حتی صدقانی رئیس اطاق اصناف تبریز که در ابتدا میخواست آنجا را ترک کند، پشیمان شده و از حکومت ملی دفاع کرد.

میر جعفر باقرافوف در مورد اوضاع آذربایجان در نامه‌ای به استالین نوشته است:



میر جعفر باقرافوف، دبیر اول حزب کمونیست آذربایجان شوروی

**" هیو آتوریک رئیس کنسولگری آمریکا در تبریز گفته‌است که مسئولین آمریکایی با جنبش دمکراتیک آذربایجان مخالفتی ندارند، اما آنان بدرستی از دخالت روسها در این رویدادها آگاهند."**

باقرافوف قبل از گرفتن جواب از مسکو بوسیله‌ی یعقوب‌اوف، کمیسر امور داخلی و یعلیان اوف کمیسر امنیتی داخلی به آتاکیشیف، ابراهیم اوف و حسن اوف، مسئولین امور آذربایجان و ژنرال روس اوف اطلاع داده بود که در کارهایشان با جدیت مخفیکاری را رعایت کنند. در این سند آمده است که:

**" از اطلاعات رسیده به رهبر (باقرافوف) مورد نظر است، نویسنده (پداست که ماموران ما، آشکارا بیشتر از آنچه که لازم است به رفقای محلی کمک میکنند، رفیق رهبر لازم میدانند که به شما و از طریق شما به همهی**

ماموران ما همدار دهمیم که فراموش نکنید که شما در خاک بیگانه هستید و باید مخفیکاری را مراعات کنید. باید بدانید که نه فقط ایرانیان بلکه، انگلیسیها، آمریکائیها و ترکها نیز رفتار شما و همهی اتباع شوروی را تحت نظر قرار داده‌اند، دخالت آشکارا و زیاده‌تر از حد رفقا در امور آذربایجان و توصیه‌های آشکار به فرقه‌ی دمکرات و گروههای پارتیزانی نه تنها بیجا، بلکه زیان آور هستند. رفیق رهبر رهنمود داده‌اند که در کار و ارتباطات ما با رفقای محلی، سریت و مخفیکاری ضروریست." (۱)

بعد از خلع سلاح ارتش در آذربایجان به سرلشکر درخشانی و سرهنگ وهرام رئیس ستاد و هفت افسر دیگر اجازه داده شد که با هواپیما به تهران پرواز کنند. بدرقه‌ی آنان از طرف پیشه‌وری مورد رضایت باقرافوف قرار نگرفت. به وسیله‌ی رفقایش به بش‌وری سپرد که باید در چنین موقعی ارزش و سنگینی مرتبه‌ی خویش را حفظ کند. (۲)

به‌محض رسیدن سرتیپ درخشانی و همراهانش به تهران، آنان را دستگیر و زندانی کردند. پیشه‌وری بر علیه این اقدام دولت ایران در روزنامه‌ی آذربایجان نوشت:

**" زندانی کردن درخشانی و افسران دیگر عملی نابخردانه است. درخشانی به میل و اراده‌ی خویش تسلیم نشد، بلکه این افسران و سربازان بودند که نخواستند به مردم تیراندازی کنند. حکومت تهران با زندانی کردن درخشانی، بار دیگر نشانده‌اند که از هیچ جنبشی رویگردان نیست، اگر ما حکومت ملی و نیروی مسلح خودی نداشته باشیم، تهران قادر خواهد بود همه چیز را از ما بگیرد. ما بارها حفظ تمامیت ارضی خاک ایران را اعلام کرده‌ایم، اما تهران برای از بین بردن استقلال ما هر روز به فتنه جدید متوسل میشود. اگر کارها بر این منوال جریان یابند، ما ناچار خواهیم شد که به کلی از ایران جدا شویم و ناچار میشویم به شما بگوئیم: سزینکی سیزده و بی‌زیبکی بی‌زده. (مال خودتان برای خودتان و مال ما برای ما). بگذارید و امکان دهید خانه‌ی خود را خودمان اداره کنیم." (۳)**

اما عملاً حکومت ملی آذربایجان بر خلاف این اعلام‌های مکرر و بنا بر ضرورتها و نیازهای جنبش بسان دولتی مستقل عمل نمیکرد. از همین رو

بدلیل بی تجربگی اعضای حکومت ملی در کارهای مدیریت و رهبری، از مسئولان شوروی در باکو تقاضا کردند که برای هر وزارتخانه حداقل یک مشاور غیر رسمی در اختیارشان بگذارند. از آنرو که برآوردن این خواست، نیاز به موافقت مسکو داشت، باقراوف در روز ۹ دسامبر در نامه‌ای به استالین، مولوتف، پیریا و مانلگف نوشت:

**"حکومت ملی آذربایجان کار خود را شروع کرده‌است، بدلیل کم تجربگی اعضای حکومت ملی در امور حکومتی به راهنمایی ما نیاز دارند، رفقای تبریز تقاضا دارند که در آنجا، برای هرکدام از وزراء، مشاوران از ماموران ما گماشته شود. به نظر ما میتوان با رفقای تبریز هم‌نواپی کرد. به این مناسبت در حال کاندید کردن افرادی برای این وظیفه هستیم. منتظر تصمیمگیری شما هستیم."**<sup>(۱)</sup>

روز ۲۴ دسامبر مسکو با این پیشنهاد موافقت کرد. مولوتف در تلگرافی سری به شماره ۱۸۵ به باقراوف اعلام کرد:

**"برای کمک به وزیری حکومت ملی آذربایجان ایران با پیشنهاد شما موافقت میشود، برای نیل به این منظور در انتخاب رفقا دقت کنید که کارهایشان را به خوبی انجام دهند و تابعیت دولت شوروی را آشکار نکنند."**<sup>(۲)</sup>

روز ۲۵ دسامبر هیئت سه‌نفره باکو (حسن‌اوف، میرزا ابراهیم اوف و آتاکیشیف) در نامه‌ای به باقراوف، او را از نتایج گفتگوهایشان با پیشه‌وری در مورد استفاده از کسانی که برای مشاورت وزارتخانه‌ها اعزام شده‌بودند آگاه کردند. قرار گذاشته شده بود که یک مشاور برای وزارت داخلی و یکی برای مشاورت در تأسیس نیروی شهرداری و یک تن نیز برای مشاورت در امور امنیتی گماشته شوند. گفته شده بود که در وزارت دارایی میتوان از محمداوف استفاده شود که متخصص اقتصاد و دارایی بود. همچنین در وزارتخانه‌های جنگ، کشاورزی، دادگستری و بازرگانی نیاز به اشخاص باتجربه و کارآمد احتیاج دارند. در وزارتخانه‌های علوم و بهداری میتوان از کادرهای آموزشی و پزشکی شوروی در تبریز استفاده کرد.

بعداز سیری شدن چند روز، هیئت سه‌نفره در نامه دیگری به باقراوف، برای پرورش کادرهای محلی خواستار اعزام ده معلم با تجربه به تبریز شد.

باقراوف به غفارزاده، دبیر کمیته مرکزی حزب کمونیست آذربایجان و یملیان اوف کمیسر امنیتی فرمان داد که در عرض ده روز اشخاص مورد نظر را انتخاب کنند و پس از تحقیق همه‌جانبه در مورد آنان و مصاحبه با آنان تا ۵ ژانویه ۱۹۴۶ آنانرا جهت همکاری با رفقایشان به تبریز اعزام کنند.<sup>(۳)</sup>

مجموعه این کارها و تصمیمات نمایانگر حکومتی مستقل از تهران بود که در رابطه تنگاتنگ با آذربایجان شوروی وجود عینی دارد. در ادامه این روند، مجلس ملی آذربایجان بعد از تعطیلات ماه محرم (۲۱ دسامبر)، در آغاز شروع به فعالیت، تصویب قوانین را در مورد سپاه ملی و مجازات مخالفین خودمختاری نمود. پارلمان به دولت ملی دستور داد که در جهت تسلیح هر چه بیشتر سپاه ملی بکوشد و در این زمینه هم از داخل ایران و هم از خارج اسلحه بخرد. همچنین پارلمان قانونی تصویب کرد که به موجب آن مخالفین حکومت ملی در دادگاهی صحرایی محاکمه شوند.

روز بعد از تصویب این قوانین دستوری فوری از طریق نیروهای نظامی شوروی به میرزا ابراهیم اوف ابلاغ شد. استالین فرمان داده بود که قوانین مربوط به سپاه ملی و دادگاه صحرایی را در مطبوعات منتشر نکنند. و از این به بعد پارلمان قبل از تصویب چنین قوانینی، دولت پیش از اجرای آن با مسئولان شوروی مشاورت کند.<sup>(۴)</sup>

پیداست که حضور وزیران امور خارجه انگلستان و آمریکا در مسکو و مذاکرات استالین با آنان موجب صدور چنین فرمانی مبنی بر ممنوع کردن انتشار خبر مربوط به مصوبات مجلس ملی آذربایجان، از سوی استالین شده‌بود.

دولت مرکزی ایران نیز بنا بر توصیه انگلستان و آمریکا، نخستین گام را در راستای مذاکره با آذربایجان برداشت. سید محمد صادق طباطبایی پیغامی شفاهی بوسیله واسطه‌ای برای پیشه‌وری فرستاد. در این پیغام او از پیشه‌وری دعوت کرده بود که برای برقراری دموکراسی در سراسر ایران بر علیه دولت متحد شوند. اما پیشه‌وری این دعوت را مانور مرتجعین ایران

میدانست که میگوشت جنبش آذربایجان را به بیواه بکشاند. به همین دلیل به آن جواب نداد.

پس از مدتی از سوی دولت سرلشکر حسن مقدم و سرهنگ محمود پناهیان که خود آذری بودند برای مذاکره غیر رسمی و تحت تأثیر قرار دادن پیشاهوری به تبریز اعزام شدند. سرلشکر مقدم، استاندار سابق آذربایجان و بزرگ مانگی آذربایجانی بود که در بین اقشاری از آذربایجان نیز نفوذ داشت. آمدن استاندار پیشین به تبریز از سوی رهبران فرقه و مسئولین شوروی در آذربایجان همانند توطئه دولت مرکزی و انگلستان ارزیابی شد و موجب شکویش آنان گشت. آنان از این بیم داشتند که این سفرها جنبش آزادیخواهانه آذربایجان را تضعیف کنند.

پیشاهوری، صادق یادگان، شیستری، دکتر جاوید و بیریا در نامه‌ای به تاریخ ۱۳۲۴/۱۰/۲ به باقرافوف، ضمن ارائه گزارشی از روند کارها نوشتند:

"در قرن بیستم، خلق آذربایجان برای برقراری دموکراسی در ایران فداکاری کرده و فرزندان زیادی از دست داده‌است، ستارخان و باقرخان را فریب دادند و به تهران بردند و در آنجا به شیوه‌ای وحشیانه آنانرا کشتند. جنبش عدالتخواهانه خیابانی را سرکوب کردند و حکومت تهران امروز نیز در برابر جنبش آزادیخواهانه خلق آذربایجان ریشی خصمانه در پیش گرفته است. آذربایجان جنوبی با داشتن زبان، ادبیات و کادریهای آرموده می‌تواند سرنوشت پنج میلیون آذربایجانی را به خودش واگذارد. پیمان آتلانتیک بین ابرقدرتها که در سه سال پیش امضا شده، به خلق آذربایجان این حق را داده که سرنوشت خویش را خود بدست گیرد. ما بر این عقیده هستیم که در شرایط کنونی و برای دفاع از حقوق پنج میلیون آذربایجانی باید آذربایجان، جمهوری دموکراتیک خود را تأسیس کند."

خلق آذربایجان با تأسیس دولت مستقل خود باید از حقوق طبیعی خود برخوردار شود. از شما تقاضا داریم به ما کمک کنید تا این فرصت برای خلق ما بوجود آید که به آرزوهای قلبی خویش دست یابید و دو جمهوری را در آینده متحد گردانید. مشخص شده که مرزهای شرق و شمال این جمهوری از باتلاقهای انزلی شروع شده و با گذشتن از رشت، منجیل، قزوین، همدان

و کرمانشاه به مرز عراق میرسد. ساکنان این منطقه آذربای و کرده هستند.<sup>(۵)</sup>

در گزارشی که در روز ۲۳ دسامبر از باکو به استالین فرستاده شده، به گردهمایی احزاب جنگل و توده در رشت اشاره شده‌است. تعداد شرکت کنندگان این گردهمایی به ۵۰۰ تن رسیده بود. آنان در تنگرافی به شاه نخست وزیر و مجلس شورای ملی تقاضا کرده بودند که در برقراری مجالس ایالتی و ولایتی و انتخابات مربوط و همچنین دادگاهی کردن سید ضیاء طباطبائی و برقراری اختیار مصرف ۵۰ درصد از مالیاتهای جمع شده در خود مناطق عجله کنند.

باید یادآوری کرد که بنا به تصمیم کمیته مرکزی حزب کمونیست شوروی در ۱۳۲۴/۲/۱۶ (۱۹۴۵/۲/۶)، میبایست همزمان با جنبش ملی در آذربایجان، در مناطق گیلان و مازندران و خراسان نیز، جنبشهای آزادیخواهانه سازمان داده‌شوند. به سفارت شوروی در ایران و کنسولگریهای آن دولت در مناطق یادشده، دستور داده بود که پیشنهادات خود را در این زمینه ارائه دهند.

در تحلیلی که رهبری حزب توده ایران درباره "وضع سیاسی ایران و اندیشه گسترش دادن به جنبشهای دموکراتیک" نوشته شده بود که اوضاع بین المللی برای شروع جنبشهای دموکراتیک مناسب است. رهبران فرقه در آغاز آینده روشنی را برای شروع در جنوب دریای خزر، نمیدیدند. به نظر آنان، در شرایط آلمان ایران امیدی برای این پدیده وجود نداشت. زیرا با خروج نیروهای شوروی اوضاع به نفع دولت ایران دگرگون میشد. اما علیرغم این نظر در سدهی که با همکاری حزب توده ایران آماده و به باکو و مسکو فرستاده بودند، آمده بود که اوضاع کنونی دولت ایران به بن بست رسیده و راه برون رفت از آن وجود ندارد و توانایی ارتش که تنها پایگاه حکومت است، روزبروز بیشتر تضعیف شده و در برابر دموکراتهای آذربایجان تاب نیاورد. بعداز این مقدمه پیشنهاد کرده بودند که در گیلان و مازندران و ترکمن صحرا و حتی در تهران نیز کودتایی "دموکراتیک" انجام دهند.

برای کودتا در مشهد، قرار براین بوده که نیروی ایلات "قزاق" و "قرغزلان" به هزار تودمیی کمک کنند، در خراسان نیروی خطرناک بر ضد کودتا،

سازمان جاسوسی انگلستان و روحانیون (که عمدتاً با این سازمان پیوند تنگاتنگ داشته‌اند و اکنون نیز این روابط بسیار قوی است. مترجم) بودند. به موجب این طرح، برپایی جنبش در گیلان، مازندران، گرگان و ترکمن صحرا، موجب وحشت مسئولان و دست‌اندرکاران حکومت تهران شده و انسجام فرماندهان ارتش را از بین میبرد و در نتیجه شرایط پیروزی کودتای "مکراتیک" مهیی می‌گردد. نیروهای اساسی کودتا در تهران، شش هزار توده‌ای و طرفدارانشان بودند. میبایست کودتا همراه با زنجیره‌ای عملیات آغاز شود. برای نمونه خلبانان توده‌ای در نیروی هوایی ساختمان مجلس را در زمان برپایی جلسه بمباران کنند و انتاب مهمات پادگان عباس آباد را منجر کنند و عده‌ای از اوتجاعیون سرسخت را ترور کنند و دست آخر کنترل نقاط استراتژیک را بدست گیرند.<sup>(۱)</sup>

بیمیلیان اوف کمیسر امنیتی آذربایجان بعد از مطالعه‌ای این طرح، اعلام کرد که کسانی برای عملی شدن این طرح نمی‌بینند. به نظر وی هنوز اطلاعات دقیقی مبنی بر مشارکت توده‌های مردم در گسترش دادن جنبش در گیلان و مازندران و خراسان، در دست نبوده و نمیشود برای این منظور به کسانی مانند آرداشس آوانسیان و کامبخش اتکاء کرد چون آنان چپ روی می‌کنند و در میان مردم نفوذ ندارند و بعضی‌ها آنان را اخلالگر میدانند.

در سدی که از تهران فرستاده شده بود، مسئله‌ی ویژه‌ای نظر بیمیلیان اوف را به خود جلب کرده بود. در این طرح، آنان به‌جای جنبش رهاییبخش ملی، خودمختاری را در آذربایجان ایران برجسته کرده بودند و روند رویدادها را چنان نشان داده بودند که گویا جنبش در آذربایجان بخشی از جنبش سراسری دمکراتیک در کل ایران است.

به نظر بیمیلیان اوف، خودمختاری خلق آذربایجان و جنبش ملی در آنجا و بشمار آوردن آن در پروسه‌ی دمکراتیزه کردن ایران، نشاندهنده‌ی شوینیزم عظمت طلبانه‌ی ایرانی بود که از اندیشه‌ی بخشی از رهبران حزب توده‌ی ایران برخاسته بود. به‌منظر وی مصلحت ایجاد می‌کرد که تحولات آذربایجان ایران در استانهای شمالی، نه از دیدگاه شروع جنبش دمکراتیک در ایران، بلکه برای انحراف توجه دولت مرکزی از مسائل اساسی نگریسته شود.<sup>(۲)</sup>

سازمان امنیت آذربایجان شوروی در مورد مخالفت رهبران حزب توده با حکومت ملی و جنبش رهاییبخش ملی- دمکراتیک آذربایجان اطلاعات بسیاری جمع آوری کرده بودند. این گزارشات نشان میدادند که کمیته‌ی مرکزی حزب توده‌ی ایران و بویژه، اردشیر آوانسیان، عبدالصمد کامبخش و ایرج اسکندری، با متحد کردن آذربایجان ایران و شوروی موافق نبودند. در سال ۱۹۴۵، آوانسیان به هر وسیله‌ای متوسل شده بود تا از گسترش جنبش ملی در آذربایجان جلوگیری کند. در زمان تأسیس فرقه‌ی دمکرات در تلگرافی که به ماکسیم اوف، سفیر شوروی در تهران مخابره کرده بود، رابطه‌ی خصمانه‌ی خود را با فرقه کتمان نکرده بود. علاوه بر هشدار دادن به کارکنان سفارت شوروی، او تهمت زدن به فعالان فرقه را همچنان ادامه میداد. حتی سفارت را متهم به پشتیبانی از فرقه و تلاش برای از بین بردن حزب توده‌ی ایران کرده بود. سازمان امنیت آذربایجان نیز آوانسیان را به وابستگی به سازمانهای جاسوسی پیگانه و بویژه به داشناکها (فدراسیونی انقلابی ارامنه) متهم میکرد. در نتیجه‌ی گزارشات سازمان امنیت آذربایجان، کمیساری امنیت شوروی دست آوانسیان را از آذربایجان کوتاه کرد و برای مدتی نیز وی را به اتحاد جماهیر شوروی فرستادند.

هنگامیکه در تابستان سال ۱۳۲۴ (۱۹۴۵) کامبخش را به باکو دعوت کردند، از دشمنی او با فرقه آگاه شدند. سازمان امنیت آذربایجان او را تندرو و شوینست فارس میدانست. در نتیجه برای دور ساختن فعالیت‌هایش او را از آذربایجان به تهران فرستادند. پیشه‌وری نیز چند بار در مورد انقلابی بودن کامبخش تردیدهایی خود را بیان کرده بود. میر جعفر باقرافوف نیز به مولوتف نوشته بود که در رابطه با کامبخش باید هوشیار باشد.<sup>(۳)</sup>

نظر منفی بیمیلیانوف درباره‌ی این طرح که از تهران برای توسعه‌ی جنبش دمکراتیک در ایران روانه شده بود، از سوی باقرافوف و دست اندرکاران مسکو تصویب شد و این طرح بطور موقتی به کنار گذاشته شد.

بنا بر این دلایل میتوان گفت که رهبری فرقه‌ی دمکرات علیرغم میل باطنی به استقلال آذربایجان از ایران و نیل به حقوق ملی، در نتیجه‌ی روابط تنگاتنگ با آذربایجان و مصالح سیاسی شوروی، همچنان در تلاطم بین خودمختاری یا استقلال سرگردان مانده بود. از سویی همانند دولتی مستقل

عمل میکرد و از سویی دیگر مناسبات خود را با دولت و اپوزیسیون ایران کماکان ادامه میداد و خود مختاری را مطرح میکرد. این مشکل بعدها شامل جمهوری کردستان شد.

### آموزش به زبان کردی و مبارزه با بیسوادی

در دوران سلطنت رضا شاه، در مهاباد دو مدرسه ابتدایی به نامهای "پهلوی" و "سعادت" و دبیرستانی تا کلاس نهم متوسطه وجود داشت. در هر سه مدرسه آموزش تنها به زبان فارسی انجام میگرفت و تدریس زبان کردی ممنوع بود. کسانی که میخواستند به تحصیل ادامه دهند میبایست به شهرهای تبریز و ارومیه بروند و در آنجا دیپلم بگیرند و برای تحصیلات دانشگاهی میبایست به تهران و تبریز بروند و این از لحاظ اقتصادی برای اکثریت جوانان کرد غیرممکن بود.

پس از ورود قوای شوروی و متلاشی شدن سیستم دیکتاتوری رضاشاهی در ظرف چند ساعت، ارتشیان از مهاباد گریختند و منطقه مکریان به کلی آزاد شد. در دوره فعالیت ژ. کاف (جمعیت احیای کردستان)، کمیته مرکزی این حزب در نامه‌ای به شماری ۳۵۱ از شوروی تقاضا کرد که در شهرهای مهاباد، بوکان، نغده و اشنویه مدرسی تأسیس کند. در این رابطه آنان نوشتند:

**"دولت شوروی خواهان توسعه روابط با خلق کرد است. بدین سبب حزب ما از اتحاد جماهیر شوروی تقاضا دارد در صورت امکان در مهاباد، بوکان، نغده و اشنویه مدرسی تأسیس کند. اگر امکان تأسیس آموزشگاهها در همه این شهرها میسر نیست، بازگشایی مدرسه در مهاباد موجب قدرانی و سپاسگزاری خواهد شد."**<sup>(۱)</sup>

قبل از تأسیس حزب دمکرات کردستان، شورای شهر مهاباد به ریاست قاضی محمد، دو مدرسه به نامهای "گلاویز" و "پرمان" در مهاباد تأسیس کرده بود. بعداً نام "پرمان" را به مدرسه دخترانه‌ای پروانه تغییر دادند.

مدرسه گلاویز بنا بر پیشنهاد ملا عبدالله داودی در ساختمانی متعلق به حاج احمد گادانی شروع به کار نمود. در این مدرسه به دو زبان روسی و کردی تدریس میشد. سعید داودی زبان کردی را تدریس میکرد و رحمان طلعتی زبان روسی را آموزش میداد. روزنامه "کردستان" به مدرسه گلاویز اشاره کرده و در اینباره نوشته است:

- ۱- آذربایجان، کشمکن میان تهران، باکو و مسکو سالهای ۱۳۳۹-۱۳۴۵: AR SPIHMDA, f1, s.89, i97, v35
- ۲- همانجا: AR SPIHMDA, f1, s.89, i90, v286
- ۳- آذربایجان، ۲۳ سپتامبر ۱۳۴۵
- ۴- آذربایجان، کشمکن میان تهران، باکو و مسکو سالهای ۱۳۳۹-۱۳۴۵: AR SPIHMDA, f1, s.89, i90, v281
- ۵- همانجا: Ibid, v283
- ۶- همانجا: AR SPIHMDA, f1, s.89, i138, v10 13
- ۷- همانجا: Ibid, i97, v208
- ۸- همانجا: Ibid, i110, v 42-45
- ۹- همانجا: Ibid, i113, v29
- ۱۰- همانجا: Ibid, v22
- ۱۱- همانجا: AR SPIHMDA, f1, s.89, i187, v75-78

"نخستین کسانی که برای آموزش به این مدرسه آمدند این برادرها بودند:

عزیز ابراهیمیان، حسن حسنیور، محمد داودی، علی فرهادی، سید عبدالله طهزاده، حامید خسروی، صدیق معروفی سراج، هاشم موسی زاده و برای آموزش آنان دو معلم، آقای سعید داودی برای تدریس زبان کردی و آقای رحمان طلعتی برای تدریس زبان روسی گمارده شدند.<sup>(۱)</sup>

بعد از تأسیس حزب دمکرات کردستان، کمیته مرکزی این حزب، نام مدرسه پهلوی را تغییر داده و آنرا مدرسه "کرمانجی کردستان" نامگذاری کرد. ۴۲ روز پس از تأسیس حزب دمکرات، کمیسیون فرهنگی حزب تشکیل شد و در جلسه نخستین خود دو نفر را به سمت بازرس آموزش و پرورش انتخاب کرد. این کمیسیون پیشنهادی صادر کرد که به موجب آن کودکان بی سرپرست گردآوری شوند و به مدرسه فرستاده شوند. همچنین در نخستین جلسه کمیسیون فرهنگی تصمیم گرفته شد که بزرگان در مدارس شبانه به سوادآموزی بپردازند و تابلوی ادارات، مدارس و مغازه‌ها و اماکن عمومی به زبان کردی تغییر داده شوند. در اینبار در گزارشی از روزنامه‌های کردستان نوشته شده است:

"گروه‌هایی کمیسیون فرهنگی کردستان شماری ۲۳

روز چهارشنبه ۱۲/۱/۲۴ در ساعت دو بعد از ظهر جلسه کمیسیون فرهنگی کردستان برگزار شد و درباره مدرسه و تعیین دو نفر بازرس برای مدارس گفتگوهای لازم انجام گرفت.

۱- آقایان علی خسروی و رحیم لشکری به سمت بازرس فرهنگی انتخاب شدند و حکم ماموریتشان صادر گشت. همچنین قرار گذاشته شد کودکان بی سرپرستی که به گدایی مشغولند جمع آوری شوند و در بین مردم پخش شوند و روزانه در مدرسه گلاویز به تحصیل مشغول گردند و برای گردآوری آنان به شهربانی دستور داده شد این بی‌نویان را جمع آورده و در اختیار آقایان حسین فروهر و مناف کریمی بگذارند تا آنانرا بین خانواده‌های ملت تقسیم کنند.

۲- با اکثریت آرا تصویب شد که آقایان فروهر و کریمی مردم بیسواد را برای درس خواندن به زبان کردی در مدرسه گلاویز آماده کنند.

۳- تصویب شد که همه تابلوهای ادارات، مدارس، تجارتخانه‌ها و بناها را تغییر دهند و به زبان کردی بنویسند.

۴- تصمیم گرفته شد کودکان گردآوری شده نباید نشان از ۶ تا ۱۴ سال بیشتر باشد.

۵- در آخر جلسه قرار گذاشته شد در جلسه آینده درباره لباس دانش آموزان تصمیم‌گیری کنند.<sup>(۲)</sup>

بعد از انتشار این بیانیه در روزنامه، تحصیل برای کودکان اجباری شد. روزنامه کردستان در اینبار این اطلاعیه را انتشار داد:

#### "اطلاعیه

به همه اهالی عزیز مهاباد اطلاع داده میشود بر حسب فرمان پیشوای معظم و تصمیم حزب دمکرات کردستان، از این به بعد برای ترویج زبان کردی در مدارس به کردی تدریس میشود. از این تاریخ به بعد تا ده روز دیگر هرکسی که فرزند دختر و پسر در سن مقتضای تحصیل دارد باید او را به مدرسه بفرستد. البته هر کسی که از این فرمان سرپیچی کند به شدیدترین وجهی مجازات میشود.

کمیته مرکزی حزب دمکرات کردستان

معاون حزب - طهزاده<sup>(۳)</sup>

در جمهوری کردستان نیز مطابق طرحی در صدد ایجاد دانشگاهی در چند رشته بودند به نام دانشگاه "مغول و مغول کردستان". چند هیئت نیز مامور بررسی این طرح شدند. روزنامه‌های کردستان در این باره نوشته است:

## "برای مطالعه"

در این روزها به امر پیشوای معظم کردستان، برای رسیدگی به کارهای فرهنگ و اوقاف، تأسیس دانشکده‌ی معقول و منقول و ... چند هیئت انتخاب شده‌اند. از این هیئت‌های محترم تقاضا داریم که نتیجه‌ی اقدامات خود را برای اداره‌ی روزنامه بفرستند تا به اطلاع همگان برسد.<sup>(۱)</sup>

همراه با این اقدامات، جمهوری کردستان در شهرهای اشویه، بوکان و نغده مدارس دخترانه تأسیس کرد و برای یهودیان ساکن مهاباد نیز مدرسه‌ای باز نمود تا بتوانند به زبان مادری خویش تحصیل کنند. مدیر این مدرسه آقای داودزاده از یهودیان اهل مهاباد بود. در اینباره مناف کربیمی وزیر آموزش و پرورش مهاباد میگوید:

"در مهاباد قریب به ۶۰ خانوادگی یهودی ساکن بودند و در زمینه‌هایی چون زرگری، پارچه فروشی، مشروب فروشی و عطاری به کار و کسب اشتغال داشتند. با اعلام حکومت جمهوری کردستان آنان نیز مانند اهالی مهاباد در جشن و شادمانی مشارکت داشتند. وزارت فرهنگ به همان نحوی که به مرتب کردن مدارس و تأمین کتب و کارهای فرهنگی دیگر مشغول بود، یهودیان معشوری را نیز فراموش نکرد و در پیاپی‌های به آنان اطلاع دادیم که آنها هم همانند برادران کرد میتوانند مدرسه‌ی ویژه خود را داشته‌باشند و آموزش به زبان (مادری) خودشان آزاد است و مدارس آنان نیز همانند مدارس کردستان از کمکهای لازم و همکاریهای ضروری برخوردار خواهند بود و مدرسه‌ای باز کردیم که آقای داودزاده که خودش یهودی بود آنرا مدیریت میکرد و آنان نیز مانند جمعیت یهودیان جشن مفصلی برای استقلال کردستان و شناساندن پیشوای کردستان برپا کردند که یک شبانه روز ادامه داشت."<sup>(۲)</sup>

همچنین جمهوری کردستان در مدارس چند کلاس شبانه دایر کرد که در آن بزرگسالان زن و مرد بیسواد، خواندن و نوشتن زبان کردی را یاد بگیرند. شرکت در این کلاسها برای بیسوادان اجباری بود. اطلاعاتی زیر در اینمورد گویای این اقدامات و ستم فرهنگی است که در روند دولتهای حاکم بر تهران همواره جریان داشته و دارد:

## "اطلاعیه"

برادران گرامی بیسواد که تا کنون به خاطر فقر یا ستم ستمکاران نتوانسته‌اید از نعمت دانش و فرهنگ بهره‌مند شوید، اکنون به دستور پیشوای ارجمند و طبق قرار کمیته‌ی مرکزی حزب دمکرات کردستان از آغاز سال نو، ۲۵/۱/۱ چند کلاس شبانه در مدرسه‌ی کردستان برای بیسوادان افتتاح شده است. بدین وسیله به شما اطلاع میدهم بطور مرتب در کلاسها حاضر شوید و اگر خدای نکرده از این دستور سرپیچی کنید، اداره‌ی فرهنگ ناچار میشود به وسیله‌ی شهربانی آنا را اجباراً به مدرسه روانه کند.

بازرس فرهنگ کردستان- علی خسروی<sup>(۱)</sup>

همچنین در مهاباد علاوه بر کتابخانه‌ی فرهنگیان، کتابخانه‌ای عمومی دایر گشت که کتب فراوانی را به خوانندگان عرضه میکرد. در این باره روزنامه کردستان نوشت:

## "اطلاعیه"

به فرمان رئیس جمهور والامقام کردستان، تصمیم گرفته شده که کتابخانه‌ای عمومی برای استفاده‌ی همگان و بویژه نویسندگان روزنامه تأسیس شود. به این خاطر از کلیه کسانی که کتب قرالت خانهای میسی زاده و کتابخانه‌ی فرهنگی را به امانت گرفته‌اند تقاضا میشود که سریعاً کتابهایی را که نزدشان است، تسلیم کنند و رسید بگیرند. در غیر اینصورت پس از تحقیق هم کتابهای آنان گرفته میشود و هم به سزا میرسند.<sup>(۲)</sup>

باید این نکته را نیز خاطرنشان کرد که در دوره‌ی حزب دمکرات کردستان و جمهوری کردستان، خطبه‌های جمعه در ابتدا به زبان کردی و سپس به زبان عربی ایراد میشدند. به نوشته‌ی روزنامه‌ی کردستان از تاریخ ۱۳۲۴/۱۱/۱۲ به بعد، ملا حسین مجدی، امام جمعه‌ی مهاباد، ایراد خطبه به زبان عربی را حذف کرد و فقط به زبان کردی خطبه میداد. همچنین به فرمان قاضی محمد، امام جمعه‌ی بیاباست خطبه را با توجه به این مسائل ایراد کند:

مبارزه بر علیه خرافات، احترام به قوانین دینی، ساختن بیمارستانها و مراکز تندرستی، تأثیر امنیت بر پیروزی میهن، تمدن دیرین کردستان، اعتماد به خود و نیروی پیشبرگان کردستان، چگونگی وضع زنان در جامعه، روحیه قوی و شجاعت، وحدت ملی، روشهای پیشگیری از تراخم و بیماریهای عفونی، نتایج خلافتکاری و دورویی و افتری زدن بدیگران، همراه با تغییر خطبه در مهاباد، در سایر مناطق تحت کنترل جمهوری کردستان نیز، ایراد خطبه‌های نماز جمعه براین روال تغییر یافت.<sup>(۱)</sup>

همچنین باید گفت که در آموزش زبان کردی در ایندوره، معلمانی که از جنوب کردستان (کردستان تحت سلطه عراق) به مهاباد آمده بودند تا به جمهوری نوپای کردستان خدمت کنند، مانند استادان محمد وردی، عبدالقادر احمد عثمان، عثمان دانش و جمیل بهالالدین و دیگران، نقش برجسته‌ای داشتند.

### اعلام جمهوری کردستان



اعلام جمهوری کردستان توسط پیشوا قاضی محمد رئیس جمهور

ساعت ۸ روز دوم بهمن ۱۳۲۴ (۱۹۴۶/۱/۲۲) در حدود بیست هزار نفر از اعضاء و هواداران حزب دمکرات کردستان، سران و نمایندگان عشایر و طوایف مختلف کرد، اشرار و طبقات مختلف مردم مهاباد، همچنین مبارزینی از سایر بخشهای کردستان و مصطفی بارزانی، رهبر "کمیته‌ی آزادی کردستان" در میدان چهار چراغ "چوارچرا"ی مهاباد گردآمدند تا در مراسم اعلام جمهوری کردستان شرکت کنند. اگرچه این مراسم در ماه بهمن که سخت‌ترین مرحله‌ی سرمای زمستان در مهاباد انجام گرفت، اما شرکت کنندگان در مراسم بدون توجه به سرمای سرد و یخبندان آتروز از نقاط مختلف کردستان راهی مهاباد شده بودند و تا چند روز بعد از اعلام جمهوری نیز در جشنهای برپا شده شرکت کردند.

در روز دوم بهمن بعد از اجتماع مردم در میدان "چوارچرا" اعضای کمیته مرکزی حزب دمکرات و عده‌ای از بزرگان شهر به خانه‌ی قاضی محمد رفته و او را تا جایگاه مراسم مشایعت کردند. ویلیام ایگنتون جونز درباره‌ی اعلام جمهوری کردستان می‌نویسد:

- ۱- کزنه‌ی ژپانه‌ی کردستان (جمعیت احیای کردستان)، حامید گهری، روزنامه‌ی کردستان، شماره ۱۰، ص ۲، دوشنبه ۱۴ بهمن ۱۳۲۴.
- ۲- همان منبع، شماره ۱، ص ۱۰۰، پنجشنبه، ۱۰/۱/۱۳۲۵.
- ۳- همانجا، ص ۴.
- ۴- همان منبع، شماره ۱۱، ص ۲، چهارشنبه ۱۷ بهمن ۱۳۲۴.
- ۵- مصاحبه‌ی مناف کریمی، یکی از فعالین سیاسی در دوره‌ی جمهوری کردستان با فصلنامه‌ی "ژانگه"، نشریه‌ی دانشجویان کرد در دانشکده‌ی پزشکی تبریز.
- ۶- روزنامه‌ی کردستان شماره ۱۱، ص ۲، اول فروردین ۱۳۲۵.
- ۷- روزنامه‌ی کردستان شماره ۱۱، ص ۳، چهارشنبه ۱۷ بهمن ۱۳۲۴.
- ۸- روزنامه‌ی کردستان، شماره ۱۰، ص ۲، ۱۵ بهمن ۱۳۲۴.



"هیچ روسی در مراسم حضور نداشت. "یرماکوف" که در تبریز اقامت داشت، دودار در اتومبیل جیبی نشسته بود و مراسم را نظاره میکرد. ... در میان فریادهای شادی و شوق مردم قاضی محمد از اعضای کمیته مرکزی و بویژه از مردم کردستان سپاسگزاری کرد که رهبری جمهوری را به وی سپرده بودند. بعد قبا ی بلند و مرسوم قدیمی را از دوش برداشته و با احترام تا کرده و به کنار نهاد. دستار سفیدش را به نشانهی رهبری روحانی کماکان بر سر داشت. به جای قبا یکدست لباس نظامی روسی را که در تبریز برایش دوخته بودند به تن کرده که بعدها به فرم انلیفورم سربازی کردستان تبدیل شد."<sup>(۱)</sup>

میر جعفر باقراوف، پیشه‌وری و رهبران جمهوری آذربایجان شوروی و حکومت ملی آذربایجان در ایران مخالف اعلام جمهوری در کردستان بودند. آنان خواستار گسترش سلطه‌ی آذربایجان بر بخش وسیعی از خاک کردستان بودند که در زمان سلطه‌ی رضا شاه برای درهم شکستن وحدت ملی کردها آذربایجان غربی نامیده شده است. (مترجم) اما بعداً با رهنمود مسکو دست از مخالفت برداشته و تلاش میکردند این جمهوری نوپا را تحت کنترل خویش درآورند. در اینمورد پروفیسور حسینی با توجه به اسناد محرمانه‌ی شوروی در آنزمان مینویسد:

میرجعفر باقراوف و پیشه‌وری در آغاز مخالف اعلام خودمختاری کردستان بودند. به نظر آنان بهتر بود که به کردها در داخل مرزهای آذربایجان، خودمختاری فرهنگی داده‌شود. "اما از آنجا که جمهوری کردستان در داخل مرزهای ایران تأسیس شده بود و این با استراتژی و تاکتیک اتحاد جماهیر شوروی همخوانی داشت، باقراوف کوشید این پروژه را تحت کنترل خویش درآورد."<sup>(۲)</sup>

برای آگاهی و بررسی چگونگی تأسیس جمهوری کردستان و برنامه‌ی مراسم دوم بهمن و مصوبات این مئتینگ باشکوه و همچنین آگاهی از اهداف و استراتژی جمهوری و... بهترین سند، گزارشات جمع‌بندی شده‌ی سید محمد حمیدی، سردبیر روزنامه‌ی کردستان، به نام " جشن استقلال کردستان یا درخشیدن ستاره‌ی خوشبختی کردها" میباشد که در چند شماره‌ی روزنامه کردستان انتشار یافت. در این گزارشات آمده‌است:

"جشن استقلال کردستان یا درخشیدن ستاره‌ی خوشبختی کردها

در روز ۲۸ دیماه ۱۳۴۶ خورشیدی، هیئت مدیره‌های همه‌ی شعب حزب دمکرات کردستان و نمایندگان عشایر و قبایل و همه‌ی طبقات از مالک و غیر مالک که هر کدام صدها فرسنگ راه را به سوی قبا یی آرزو و کانون احساسات ملی خویش (شهر افتخارفریق مهناپاد) پیموده بودند، همانند بلبل به سوی گل و شمع به دور پروانه آمدند و در این شهر جمع شدند.

در این سرمای خشک و بی‌زمستان در میان برف و کولاک فراوان، چند هزار برادر ما بی اختیار و تنها به حکم وجدان همانند عاشق به سوی معشوق و بهتر بیان کنم، مانند آهن به سوی آهن ربا با اراده برآه افتادند و سرما و مشقات راه آنانرا خسته ننموده و با خنده و فریاد شادی و هوراگشان و کف زدن‌کی که در آسمان طنین افکنده بود، (آمده) بودند.

چرا؟

زیرا عشق: عشق میهن، عشق به آزادی و استقلال، عشق به پیشوای عزیز و رهبر بزرگوارمان آنها را بدانجا کشیده بود. چون فرشته‌ی بخت و اقبال و بیری سعادت و خوشبختی در فضای روحبخش مهناپاد آنانرا به ندای دلتوازانه و زندگی بخش خود برای مشارکت و دیدن ستاره‌ی خوشبختی و بهره‌مند شدن از مواهب بزرگ عالم فوقانی دعوت کرده بود.

دلها همه باهم و از یک سرچشمه لیریز از محبت و وفاداری شده بودند. همه با هم هم را شده و از یک منشاء نشأت گرفته بودند:

حزب دمکرات کردستان این دلهارا به هم پیوند زده بود و این جانها را متحد کرده بود..."

استاد حمیدی بعد از بیان بیان نقش پیشوا قاضی محمد در جنبش و تجلیل از ایشان و شرح صف‌آرایی پیشرگان کردستان در مراسم، ورود قاضی محمد را به مراسم تشریح میکند:

"... در این هنگام سیمای قاضی محمد، پیشوای محبوب در میان سلام نظامی و هورا کشیدن و ابراز احساسات فوق العاده‌ی جمعیت در حالیکه اعضای

کمیته‌ی مرکزی حزب او را همراهی میکردند و پرچم سه رنگ کردستان در طرفین راست و چپ تریبون به‌سوی آسمان سرکشیده و به اهتزاز در آمده بود، پدیدار گردید. مطابق برنامه‌ای که از پیش تنظیم شده بود به همه حاضران سلام داده و از تریبون پایین آمده و از مقابل یکانه‌ی سربازان و پیشمرگان کردستان گذشته و به آنان سلام داده و در همین زمان به دستور معاون فرمانده کل قوا، به مدت ده دقیقه تویچانه‌ی پیشمرگان کردستان بدون وقفه به افتخار استقلال کردستان و شناساندن رئیس جمهور شلیک کردند.

سپس در حالیکه غریب شادمانی و شغف به آسمان برخاسته بود و سرود ملی کردستان خوانده و نواخته میشد برادر ارجمند آقای غنی خسروی، شهردار مهاباد بر اساس برنامه (از تریبون) به ترتیب زیرین متینگ را افتتاح کرده و گفت:

من، غنی خسروی، شهردار مهاباد، این موفقیت بزرگ را که ملت کرد بعد از دادن هزاران قربانی، امروزه در نتیجه‌ی کوشش و کاردانی و میهن پرستی فوق العاده‌ی پیشوای معظم کردستان، جناب قاضی محمد، کسب شده را به حضور پیشوای ارجمند و ملت رشید کردستان تبریک عرض میکنم و متینگ امروز را به نام شهر مهاباد افتتاح میکنم و با قلبی پاک میگویم زنده باد پیشوای معظم کردستان.

سپس آقای خسروی برنامه‌ی متینگ را به شرح زیر اعلام کرد:

- ۱- نیایش جناب ملا حسین مجدی
- ۲- سخنرانی جناب پیشوا و رئیس جمهور کردستان.
- ۳- سخنرانی جناب حاج بابا شیخ.
- ۴- سخنرانی آقای محمد حسین خان سیف قاضی.
- ۵- اشعار آقای هزار شاعر ملی.
- ۶- اشعار آقای همین شاعر ملی.
- ۷- خطابه‌ی آقای سید محمد طه‌زاده.
- ۸- نطق آقای شیخ حسن شمس الدینی.
- ۹- سخنرانی آقای عمرخان.
- ۱۰- سخنرانی آقای زیرویگ.

- ۱۱- سخنرانی آقای محمد امین معیشی.
- ۱۲- سخنرانی آقای سید عبدالعزیز.
- ۱۳- سخنرانی آقای ابراهیم ادهم.
- ۱۴- سخنرانی آقای محمد فیض الشعیبی.
- ۱۵- خطابه‌ی آقای نانوزاده.
- ۱۶- سرود مدرسه‌ی کردستان.
- ۱۷- سرود مدرسه‌ی پروانه (بختران).
- ۱۸- خطابه‌ی خانم ویلما صبادیان.
- ۱۹- خطابه‌ی خانم خدیجه‌ی حیدری.
- ۲۰- سرود مدرسه‌ی گلاویز.
- ۲۱- سرود مدرسه‌ی سعادت.
- ۲۲- خطابه‌ی آقای احمد ایلخان‌زاده.
- ۲۳- خطابه‌ی آقای محمد قادری.

ماهم سخنرانی هر کدام از مقامات و آقایان را که بدفتر روزنامه رسیده برای اغلاخ خوانندگان عزیز مینویسیم: (از هر کدام از آقایان ارجمند که سخنرانی کرده‌اند و به ادارهی روزنامه نفرستاده‌اند تقاضا میکنیم که خلاصه‌ای از آنرا برایمان بفرستند.)

الف: دعا و نیایش جناب ملا حسین مجدی:

آقایان، حضار! اولاً از خداوند بلند مرتبه‌ی خواستاریم که پیشوای ارجمند ما از عدالت عمر این خطاب و امانت ابو عبیده و شجاعت خالد ابن ولید و علم علی ابن ابوطالب (خداوند از آنان راضی باشد) بهره‌مند شود. آمین.

سپس ای آقایان و حضار، ملت کرد غیور، حق تعالی در قرآن مجید فرموده:

ان المتقین فی جنات و عیون فادخلوها بلام امنین

که پرهیزکاران در باغات بهشت و کنار چشمه‌ها میشینند و ملائکه‌ها به آنان میگویند: بیا کنید به سلامتی و از همهی ناراحتیها در امان باشید. در و بلاهای جهان تمام شد.

سپس خداوند دلیل این سلامتی و ورود این اشخاص را بیان میفرماید:

و نزلنا مالی صدورهم من عل اخوانا علی سر متقابلین

یعنی ما با تلاش خود حسد و کینه و بغض را از آنان دور ساختیم. مانند برادران که از یک رگ باشیم. مؤدبانه رویروی هم بر تختها مینشینیم و به همدیگر پشت نمیکنیم (چون پشت به هم کردن نشانه‌ی ناراضایتی است و این ملت‌های مختلف که در پشت متحد شده‌اند در اثر ترک حسد و کینه و در انجام نشان دادن همکاری و کمک بوده که در جهان به هم کرده‌اند) ازینرو ما نیز باید کینه و نفاق را ترک کنیم و به مقام انسانهای سزاوار حسد نبریم. من حدیثی را از کتاب مسلم که او هم به نقل از ابو شعد خضری روایت کرده است که پیغمبر (ص) با رویی گشاده فرمود: ابو سعید مؤذنی در هنگام رفتن به پشت بانک برمیآورد که در پشت بدون مرگ و تندرست خواهی ماند و بدون بیماری و همواره در سن چهارده سالگی خواهی بود و پیر نمی‌شوی و از نعمات خداوند بهره‌مند می‌گردد بدون ناراحتی و ناامیدی.

ملت کرد نیز به امید خداوند از زندگی مستقلانه و به تمامیت در سلامتی و تندرستی از نهال آزادی همواره شکوفا و از نعمت آزادی بی زوال بهره‌مند می‌گردد، خداوند این برچم را که با خون جوانان برافراشته‌ایم برقرار ساز و ابدی کن. (آمن). یعنی بلند مرتبه و برافراشته باشد. سفرای دولتمان را در کشورهای دیگر مکرم و صاحب سخن گردان. (آمن). عزت و احترام دولت همسایه ما اتحاد جماهیر شوروی را افزون گردان و بر دشمنانش پیروز گردان. (آمن). کسانی را که جان و مال خود را فدای استقلال کرده‌اند مورد رحمت قرار دهی و در درجه‌ی شهدا بپذیرید. (آمن). سخن آخر ما جمله ایست که اهل بهشت در دعای اول می‌گویند: سیاست خدای را که چراغ رحمت روشن کرده و اگر این چراغ روشن نمیشد به این نعمت بی پایان نمیرسیدیم. دوفر شاهزاده‌ی بنی هاشم و خانواده‌ی سراج الدین در اینجا حاضرند. از خداوند خواستاریم که در خدمت به ملت کرد بکوشد و موفق باشند.<sup>(۱)</sup>

سفرانی پېشوا و رئیس جمهوری معظم کردستان

کردستان موقعیت جغرافیایی ویژه‌ای دارد و کردها بدون آنکه ملتی دیگر مابین آنان فاصله انداخته باشند و خاک آنانرا از هم گسسته باشند در آن سکونت دارند و دارای (حق) مالکیت ملی هستند. سرگذشت و سابقه‌ی تاریخی آنان یکی است و همه در آن شریکند. آداب و رسوم و عادات ملی دارند که هیچگونه حوادثی نتوانسته زیربنای ملی آنانرا سست کند. کردها در دورانهای پیش دارای هزاران پادشاه و حکمران و تشکیلات بوده‌اند. در همین بخش آزاد شده‌ی کردستان فرمانروایان مکرری که سرسلسله‌ی آنان میر سیف الدین مکرری بود، تا سال ۱۰۲۰، مستقلانه یکی بعد از دیگری، امیر سیف الدین، صارم بگ، شیخ حیدر تا به امیر قباد میرسد، حکومت کرده‌اند.

ملت رشید و غیور کرد در همه‌ی ادوار و زمانه‌ها، بر علیه همه‌ی کسانیکه سودای اشغال میپوشان را داشته‌اند مبارزه کرده و از هیچگونه فداکاری دریغ نکرده‌اند و تسلیم نگشته‌اند. بعد از این رفتن استقلالشان نیز هزاران قربانی داده‌اند و بدلیل اینکه همواره در مبارزه و تلاش پورده‌اند دچار همه‌ی انواع ستمها و اذیت و آزارها قرار گرفته‌اند.

علیرغم این نیز هر نوع بدبختی و کشتار و آزاری را تحمل کرده‌اند هیچگاه از آرزوی دست یافتن به آزادی روی بر نناشته و بی وقفه در راه دست یافتن به آن تلاش کرده‌اند. با قلبی چنان نیرومند و عزمی چنان راسخ رزمیده‌اند که تا کنون هیچ نیرویی موفق به خفه کردن همیشگی آنان نشده است. امیر بزرگ (فرمانروایی میر محمد رواندز ۱۸۲۳-۱۸۳۲ م - مترجم) را کشتند، بابان سر برآورد، آنانرا سرکوب کردند، اردلان به پا خواست، بعد از فرونشاندن اردلان، بتلیسیها قیام کردند و هزاران نمونه‌ی مانند آن.

تا در این اواخر بعد از جنگ جهانی اول که دیکتاتوریهایی ایران و ترکیه به قدرت رسیدند و زبان، عادات و رسوم و مذهب کردها و خصوصیات ملی آنانرا به شدت آماج حمله قرار داده و از هیچگونه وحشت و درندگی رویگردان نشده و زبان و خواندن و نوشتن کردی و حتی پوشیدن لباس کردی را ممنوع کردند.

آنان ما را از همهی حقوق و مزایای انسانی محروم کرده بودند. راه رسیدن به علم و دانش را بر ما بسته بودند. هر لحظه به بهانه‌ای دسته دسته و گروه گروه کردها را به تبعیدگاه و زندانها روانه میکردند و میکشتند و از بین میبردند. حاصل دسترنج ملت بیچاره را غارت میکردند و آنان را به گرسنگی و فقر کشانده بودند.

تا در شهریور ۱۳۲۰ فرشته‌ی آزادی دستگاه دیکتاتوری رضاخان را درهم شکست و کردها از همی فشارها و آزارها رها گشتند و احساس کردند که چگونه باید از این فرصت استفاده کرد و درک کردند که راه درست دست یافتن به آزادی این ملت چیست و چه باید کرد. افراد خردمند و شرافتمندی که از دیرباز خون دل میخوردند و از دیدن اسارت ملت درونشان شعله‌ور بود دریافته بودند که زمان دست بکار شدن است و از فرصت پیش آمده باید استفاده کرد و این همان روزی است که نسل به نسل در انتظار آن بوده‌ایم. همه باهم دست به کار شدند و حزب دمکرات کردستان را تأسیس کردند و با جدیت به مسئله ملی پرداختند. با دقت و بردباری نیازهای ضروری کرد را تشخیص دادند و آنرا برآوردند.

قبل از هر چیز اختلافات و کشمکشهای عشایری که در اثر قلعه‌گری استعمارگران و دیکتاتورهای موجود آمده بود، تا بدان وسیله ملت کرد را استثمار کنند و در اسارت نگاهدارند و به قول خودشان، تفرقه بینداز و حکومت کن، این کشمکشها تا اندازه‌ای رشد و گسترش یافته بودند که پدر با مادر و برادر با برادر بدشمنی برخاسته بود. از میان برداشته شدند و نام عشیره و طایفه و هرچه اسباب این تفرقه بود بدور انداخته شد و همه تحت نام حزب دمکرات کردستان گرد آمدند و یکدل و همزبان با هم به سوی آرمان آزادی گام برداشتند.

زبان مادری را که با شیر مادر آمیخته خون و گوشتمان میگشت و در دوری دیکتاتوری ممنوع کرده بودند و به جای آن فارسی را بر ما و کودکان ما تحمیل کرده بودند و این خود بیشتر موجب عقب ماندگی کردها میشد، آزاد ساخته و به آن رسمیت دادیم. مدارس پسرانه و دخترانه متعددی بر اساس سبک متداول در جهان تأسیس کردیم و مدارس شایسته را دایر کردیم و کتابها به کردی ترجمه شدند و صدها مرد و زن و دختر و پسر کرد در

مدارس روزانه و شبانه درس میخوانند و به جای آنکه شش تا هفت سال به یاد گرفتن زبان فارسی مشغول گردند، در عرض یکی دو ماه خواندن و نوشتن را یاد میگیرند و همه چیز را میخوانند و مینویسند. برای شناساندن لیاقت ملی و احیای حیات ادبی و فرهنگ کرد و برای رساندن فریاد عدالت خواهانه‌ی خود به جهان بشریت و عدالت، به چاپخانه نیاز داشتیم. چاپخانه‌ی بسیار مدرن تأسیس گشت و دست بکار شد و در شهر خویش بزیان خود مجلات و روزنامه‌هایی منتشر کردیم که فکر و خواست ما را در جهان انتشار دهد.

محصولات و ثمرات ما را که مقداری قابل توجه و گرانبها بوده، بوسیله‌ی سدی که دست استعمار بین ما و بازار جهانی بوجود آورده بود، با قیمتی بسیار نازل از چنگام در میآوردند. راه حل آنرا یافتیم و تجارت و اقتصادیات کردستان را بدرستی تأمین کردیم.

در زمان دیکتاتوری که همی انواع مالیاتها را از ما میگرفتند، نه به بهداشت و تندرستی و نه به معالجه و دکتر و بیمارستان برای ما اهمیت میدادند. ما بزودی بیمارستان بسیار مجهزی دایر میکنیم و برای تندرستی کشور برنامه ریزی کرده‌ایم. نیروی ملی تشکیل داده‌ایم که با شجاعت تمام حاضر بدفاع از میهن است.

پیداست که موفقیّت ما ناشی از مرام دمکراسی و در نتیجه‌ی فعالیت حزب دمکرات کردستان و با پشتیبانی جهان دمکراتیک کسب شده‌است. به همین دلیل با جان و دل میگوئیم: زنده‌باد موسسین دمکرات.

ملت کرد هزاران مانع و سد سخت در سر راهش قرار داشت. داروستهی دیکتاتوری بدون وقفه بر علیه ما کارشکنی میکردند و از هیچ نامردی بهره‌یز نیکند. اختلافات عشایری و درونی برای ما بوجود آوردند، اما اینها هیچکدام نتوانستند جلوی ما را سد کنند. با قلبی نیرومند پایداری کردیم و به فعالیت خود ادامه دادیم تا استقلال و آزادی ملت کرد را بدست آوریم.

پیداست ملت کرد با بقایای این خطرات که بر جا مانده‌اند، چه در داخل و چه در خارج، مبارزه‌ی خود را ادامه میدهد و با پشتیبانی خداوند مظهر و منصور میشود. امروز که نمایندگان همی نواحی جمهوری کردستان بدون

در نظر گرفتن طبقات، اعم از ارباب و رعیت و بزرگ و کوچک، جمع شده‌اند و یکدل و یک زبان فریاد دمرکراسی را سر داده‌اند و در راه دمرکراسی گام برمی‌دارند، قدرت و نیروی دمرکرات را ثابت میکند. سپس استاد حمیدی ادامه می‌دهد:

در پایان سخنرانی پیشوا، هنگامیکه میخواست از تریبون پائین آید، عیدن کرباسی که مسلح در پشت تریبون ایستاده بود، خم شده و دوش خود را آماده ساخت تا پیشوا با نهادن پا بر آن از تریبون فرود آید، اما متانت و تواضع پیشوا معظم آنرا قبول نفرمود و خود پائین آمد. در این لحظه همه‌ی عشایر و مردم شهر براد افتادند که با بوسیدن دست پیشوا باوی بیعت کنند. به غوری که تا یکساعت پیشوا در میان حلقه‌ی جمعیت دیده نمی‌شد، مراسم بیعت تا سه روز ادامه داشت.<sup>(۱)</sup>

سخنرانی محمدحسینخان سیف قاضی معون فرماندهی کن قوای کردستان:

من به نمایندگی از جانب سپاه حزب دمرکرات کردستان، با روح سربازی و پیشمرگه‌ای، تحریکات خود را به پیشگاه مقدس رئیس جمهور محبوب کردستان و همه‌ی ملت کرد، عرض میکنم. این افتخار را دارم که بگویم تک تک سربازان که با همه‌ی ساز و برگ نظامی در کنار حضرات ایستاده‌اند و من نیز عضو کوچکی از آنان هستم، آماده‌ایم همانند شیر غران تن عریان و جان بی بهای خودمان را برای دفاع از آب و خاک کردستان برکف دست نهاده‌ایم و تا ریختن آخرین قطره‌ی خونمان از آن دفاع میکنیم. ما پیشمرگان آزادی برای از بین بردن دشمنان داخلی و خارجی از هیچ قدرت سامناکی نمی‌هراسیم و با جانبازی کامل حاضریم تا برای همیشه، جامعه‌ی زندگی ننگین را در این زمین پاک نابود کنیم و به خانه‌ی نیستی بفرستیم. در اینراه نیز تردید نداریم، چرا که کردستان امروز بسیار نیرومند است. بسیار نیرومند!

برادران محققان پشتیبانی هم‌دیگر و وحدت و دلپایگی که امروز در کردستان و بین ما، از زن و مرد و کوچک و بزرگ حاکم است و از این تریبون از شما تقاضا میکنم:

که ما برای قدرت بقشیدن و پیروزی جمهوری کردستان از خدا کون جان ایا نداریم و دریغ نخواهیم کرد! به همین مناسبت نایل ضروری می‌انام که خائن و خادم و راستگو و دروغگو را به برادران دیگر بشناسانم.

همه می‌دانیم که برای رسیدن به این هدف قربانیهای بیشماری داده‌ایم بیان همه‌ی آنان بحث را به‌ارازا میکشاند و همچنین می‌دانی که بعد از شویبیر ۱۳۲۰ هیچ کرد خون پاکتی برای رسیدن به آرمان عزیزش از هیچ کمک و فداکاری ایا نداشته‌است. چون برشردن ایشان بسیار زیاد است و شما نیز بهتر از من از آن آگاه هستید از بیان آن صرف‌نظر کرده و تنها به نام بردن اشخاصی که در مقابل دیدگان ما بسیاری از ارزش و بیعت هستند و به خاطر ثروت و مقام پرستی و فریبکاری دشمن و مستمندان دست بیکار شدند تا مدرکی بر علیه کردستان بدست آورده و در اختیار بیگانگان بگذارند تا به نابودی کردستان یاری رسانند و بدینوسیله بدبختی ما را در این جهان و رسوایی خود را در روز قیامت به بار آورند، خود را ناچار میبینم که این خیانتکاران را معرفی کنم.

۱- آقای علی علیار، فجایی را که به‌یولی در گذشته و در شهرستانی مبارک بر سرش آورد از یاد برده و با سرهنگ ارفع که در اورمان و مرهوان فرمان قتل و عام برادران ما را میداد همکاسه و همراه شده است.

۲- آقای رحیم استاد عزت، نوعی آقای علیار که رابط بین آقای ارفع و علیار است. هم اکنون این بیخبران دست اندر کار توطئه‌اند.

۳- آقای غفور محمودیان که یک تن از مامورین فاشیست مسلک ایران بوده و در این راه میکشید به عناوین مختلف بین برادران کرد اختلاف ایجاد کند.

۴- حمزه‌ی علی قهوجی، از همدستان غفور محمودیان.

۵- آقای ملا رحمن سرنجداغی که او هم از همدستان و همکران محمودیان بوده و به این نیز اکتفا نکرده و اخبار بی اساسی را برای مسئولین ایران روانه می‌کرده است.

۶- آقای محمد عباسی که برای رسیدن به مقام و رتبه‌هایی که شایسته وی نبوده است بدلیل کودنی فطری به حیل‌گری و خیانت عادت کرده و بدانجا رسید که رسوای همگان شد.

۷ و ۸- علی نوری و عبدالله بایزید آقا که تا امروز حاضر به همکاری نشده‌اند و به خیانتکاری و دست‌بندی مشغولند.

۹ و ۱۰- بایزید آقا و کاک الله آقای گورک که از اشخاص پستی هستند که برای از بین بردن برادران خود نقاب به چهره زده‌اند و مغرور همگان هستند.

۱۱- قرنی آقای مامش که مردی پیر و سالخورده است و ستم کشیده در دوره دیکتاتوری رضاخان و ناظر همه بدبختیهای ملت کرد بوده، اما بر خلاف انتظار ما و افکار عشیره‌ی غیور مامش از مشارکت در این جشن ملی و مقدس خودداری کرده‌است.

۱۲- محمد فاروقی، جاسوس و همدست ملت فروشان است و همواره در صدد تهیه مدارک جعلی است که اکنون همه را ما در اختیار داریم.

(پانزده) در این دنیای دیکراتیک به جامعه‌ی کردستان می‌شناسانم و خیانتکاری آنانرا بر ملا می‌سازم. اگرچه بسیاری از آنان سزاوار مرگ هستند، اما چون پیشوای گرامی ما مرام و مسلکش با آن سازگار نیست و میخواهد از طریق بازآموزی و هدایت آنانرا به تدریج اصلاح کند، از مرگ آنان صرف‌نظر کرده ولی سرنوشت برخی از آنان پس از رسیدگی در دادگاه ملی، بدون رشوه و تبعیض رقم خواهد خورد.

زنده‌باد پیشوای معظم کردستان

برافراشته باد پرچم کردستان

دردود بر فرزندان رشید کردستان<sup>(۹)</sup>

استاد حمیدی در ادامه گزارش خود اشعار هژاز (عبدالرحمن شرفکندی) و استاد همیم (محمدامین شیخ الاسلامی) را آورده است که در این مراسم

همانند دو شاعر گرانقدر ملی کردستان، سوده‌های خود را خوانده‌اند. سپس به ذکر همه‌ی سخنرانهای که به دفتر روزنامه رسیده بود پرداخته‌است. در اینجا ما به انحصار بخشهایی از این سخنرانها را می‌آوریم.

سخنرانی آقای سید محمد طه‌زاده:

.... در ابتدا میخواهم مختصری از دوران بدبختی و سیه‌روزی مادر وطن که کردستان است و (آنچه) بر سر جوانان رشید و پرخروش آمده است، سخن بگویم....

سالهای سال پنجه‌ی استبداد گلوئی پنهان و مادران مارا فشان می‌داد، درپچه‌های روشنائی مارا با پرده‌ی ظلم میپوشاند و دستهای مردانگی و اتحاد مارا با زنجیر میبست....

... هرچه تلاش میشد، راه نجات غیرممکن بود و چنانکه عرض میکنم با همه‌ی دردسرها و بدبختیها دوباره خون گرم و پاک در رگهای کزنی به جوش میآمد و جوانان کرد کمر همت مردانگی میبستند و تقلا میکردند و جنبش را دوباره برپا میساختند و تا آخرین نفس حیات پایداری میکردند، مانند جنبش شیخ عبدالله که در لایه‌ی صفحات گمشده‌ی تاریخ شاهد فداکاریها و جانبازیهای وی هستیم که تا آخرین دم حیات زندگی را بیهوده تلف نکرد و به مبارزه ادامه داد. شهدای شمال کردستان با خون خود خاک کردستان را رنگین کردند و قیام شیخ سعید (پیران) که خود نیل جانش را در راه مینهن فدا کرد و گردنش را به غناب (دار) کمال بی‌کمال تسلیم کرد، و یا شیخ عبدالقادر شمزینی که تا آخرین نفس پایداری کرد و تا درجه‌ی حاضر به فداکاری شد که همانند حضرت ابراهیم که به فرمان خدای تعالی، پسر خود اسماعیل را آماده کرد تا در راه خدا قربانی شود، او هم قبل از هر کسی روش این حضرت را در پیش گرفت و برای ملت با شهادت کرد و در راه آزادی و استقلال این ملت، پسر خود سید محمد الهادی را قربانی کرد و با غناب دار بی‌مروت کمال بی‌کمال بدان زده شد. یا مانند ایل جلالی که همه‌ی بزرگانش خود را فدای ملت کردند و بچه‌های خردسال و بی‌پناهشان در بدر و آواره‌ی سرزمین غربت گشتند، اسماعیل آقا سکو،

قهرمان رشید و نامدار کردستان با حيله و نيروگ بدست دولت مستبد ايران از بين برده شد.<sup>(6)</sup>

دسته گل 6 اپريل (که در اين روز چندين کودک و جوان بيگناه کرد از سوى دولت مستبد عراق به آتش تفنگ و مسلسل بسته شدند) و هزاران نمونه‌ی ديگر که قلم از بيان آنانان عاجز است...

... اما برای اولين بار در تاريخ که بايد با خط زيرين نوشته شود که مطابق مرام رهبر و کارگردانان حزب دمکرات کردستان بدون خونريزی ملت کرد به آزادی دست يافته‌است و دوست و دشمن ملت کرد آنرا بديهی احترام ميگيرند...

سپس سخترانی آقای صديق حيدری به تفصيل آورده شده که در ۱۶ بند در حقيقت خصوصيات جنبش را بيان ميکند.

... برادران کرد، شيرمردان کرد، من همانند يک پيشمرگ کرده، هيچده جملهی کوچک دارم که به عرضتان برسانم:

- ۱- سپاس و ستايش برای خداوند متعال و بزرگی برای سيد کائنات.
- ۲- شرافت يک ملت، نيازمند استقلال اوست.
- ۳- استقلال تنها از طريق دانش و کردار نيك حفظ ميگردد.
- ۴- حفظ استقلال هر ملتی به آزادی و قهرمانی آن ملت بستگی دارد.
- ۵- دستيابی به مرام مقدس آزادی بدون درک حقيقت امکان پذير نيست.
- ۶- هر ملتی که ميخواهد آزاد باشد بايد حقيقت طلبی و درستکاری را در پيش گيرد.
- ۷- هيچ ملتی بدون دانش و فرهنگ نمیتواند آزادی خود را حفظ کند.
- ۸- در راه زندگی شرافتمندانه بايد از مال و جان گذشت.
- ۹- زنده‌باد ملتی که برای کسب آزادی از زندگی راحت صرفنظر ميکند.
- ۱۰- آزادی به برابری نياز دارد و در مقابل قانون همه يکسان هستند.
- ۱۱- هيچ نوع آزادیی اجازه نميدهد که تا آخر عمر اشتباه کنيم.
- ۱۲- عطر گل خوشبو، عطر بدل و جملی را رسوا ميکند. ضروری است که ما عطر آزادی در مملکت خویش بپاشانيم تا جعل و استبداد رخت بپوشند.

۱۳- آزادی عقیده بر هر سياستی برتری دارد.

۱۴- هرچند که شما آزاديوخواه باشيد، باز عده‌ای ديگر وجود دارند که از شما آزاديوخواه ترند.

۱۵- کردستان بايد بدست کرد آزاد گردد.

۱۶- در اوج آزادی بايد متعبد بود.

۱۷- روح ملت فدای کسی نميگردد، بايد ارواح خادمين ملت فدای ملت گردد.

۱۸- ما بايد به اميد خداوند بهداری کردستان را در مورد پاکيزگی که لازم به توضيح بيشتری در اينجا نيست، به مقامی برسانيم که سيد کائنات آنرا سخت ميدانست.

در آخر با صدای رسا ميگويم:

زنده‌باد با زندگانی ابدی پيشوای کردستان حضرت قاضی محمد

زنده‌باد قهرمانان کرد

استاد حميدی در روزنامه کردستان در مورد اين سخترانی مينويسد:

در پايان سخترانی اين برادر پيشمرگ، احساساتی بی ماندنی شنوندگان را به خروش آورد و برخی از برادران به جوش آمده او را بر دوش خویش نهاده و با نعره‌های شيرآسا جشن استقلال کردستان را به مردم تبريک ميگفتند. و نويد ميدادند که تا جهان باقيت جشن و استقلال کردستان باقی بماند.<sup>(7)</sup>

سپس خطابه‌ی آقای احمد ايلخانزاده در ادامه‌ی گزارش آمده است. نامبرده در ضمن سخترانی خود گفت:

..... من کسی هستم که ميتوان گفت در دوران ديکتاتوری ايران از من بينوتر و پريشان حالتر پيدا نميشد. چون وجدانم اجازه نميداد که بدانان تعلق و چالوسى نمايم و همواره به خودم ميگفتم: کاش نميردم و بار ديگر ميديدم که تفنگ و لشتگانم را برداشته‌ام و با سلاح آراسته شده‌ام و وجود ژاندارم را نميديدم. اکنون به مرحمت خداوند به جای بيگانگان برادران قدرتمند کرد پای بر زمين ميگويند و درجا ميژند و صدای

چکمه‌های این جوانان رشید کرد و برادران کرد خود، منعکس میگرد و به همه دشمنان بشریت و دیکتاتورها میگوید: با را از گلیم خویش فراتر نبرید و به حقوق خلق دست درازی نکنید و گرنه با این چکمه‌ها سرتان را له میکنیم.

اکنون به لطف خدا و در سایه آزادی املاک و دارائیم بیشتر شده‌است. حال سه دانگ دهکده "عیش آباد" را که به نظم اضافه بر مایحتاج زندگی خانواده‌ام هست، به دولت معظم کردستان پیشکش میکنم. زیرا برای من ناگوار است که برادرانم بیسوادبالی بمانند و وسایل خواندن نداشته باشند و من در عیش و کامرانی بمانم...<sup>(8)</sup>

سخنرانی آقای احمد ابنخندزاده نیز با پیمان وفاداری و شعار زنده‌یاد قاضی محمد بیان می یابد. سپس استاد حمیدی در گزارش خود سخنرانی محمد ثانوازه فرماندهی نیروهای مرکزی کردستان را آورده‌است:

... ای قهرمانان و جنگاوران، ای رشیدان و دلیران خاک پاک کردستان، تاریخ امروز را هرگز فراموش نخواهد کرد. امروز روزی است که در آینده ملت و میهن درها اثراتی بسیار و بی سابقه برجا میگذارد. من خودم اعتراف میکنم که از عهده بیان اهمیت امروز بر نمی آیم و باور نمیکنم کسی پیدا شود که بتواند آنرا بیان کند. ....

.... ای جوانان و پیشمرگان کرد. شما فرزندان کسانی هستید که به مرور زمان آوازه‌ی شهامت آنان جهانگیر گشته است و یادگارهای روشن و فراوانی از شهامت، رشادت و عزت نفس آنان باقی مانده‌است. اکنون نوبت شماست. گام به پیش برداشته و با ایمانی مستحکم وارد خدمت سربازی و پیشمرگی بشوید. چرا که افتخارات سربازی از همه افتخارات ارزشمندترند. چون فداکردن سر در راه میهن بزرگترین فداکاریست. به همین دلیل بزرگان فرموده‌اند: سپاه روح مملکت است. کشور باید دارای نیرو و قدرت باشد تا بتواند مفاخر ملی را محافظت کند. ....

.... من فرد جوانان با جرئت گرد را به میدان افتخار و رشادت و شجاعت دعوت میکنم که در راه میهن و پیشوای معظم افتخار جانبازی

داشته باشیم. پایداری دولت کرد را از خداوند بلند مرتبه و بی همتا خواستارم و با بائگی رسا میگویم:

به افتخار رئیس جمهور و پیشوای محبوب، هورا

برای گرامیداشتن خاک پاک میهن هورا!<sup>(9)</sup>

بعد از سخنرانی شهید ثانوازه، خطابه‌ی خانم ویلما صیادیان مدیر مدرسه‌ی دخترانه‌ی پروانه در گزارش آمده است. خانم صیادیان در ضمن سخنانش میگوید:

.... تحت رهبری خردمندانه و کاردانی مردانه‌ی پیشوای معظم کردستان، جناب قاضی محمد، زبان، دین و عادات و رسوم ملی ما آزاد شد. استعداد ملی و لیاقت زندگی خود را مستقلاً به دنیا نشان دادیم. دست پرتوان این رهبر بزرگوار و ارجمند بازوی مارا (ملت کرد که تا چهار سال قبل در اسارت به سر میبردیم) گرفته است. ما معلمان و دانش آموزان مدرسه‌ی دخترانه، این موفقیت بزرگ را به پیشگاه پیشوای معظم تبریک عرض میکنیم و امیدواریم قبول فرمایند. همه‌ی ما باهم با یک دل و یک زبان میگوئیم: زنده‌باد پیشوای ارجمند کردستان بزرگ.<sup>(10)</sup>

پس از ایشان سخنرانی خانم خدیجه حیدری، آموزگار مدرسه‌ی پروانه آمده است. خانم حیدری در بخشی از سخنانش میگوید:

... اکنون ای خواهران گرامی بیائید ما هم به راه برادران خود رفته و دست اتحاد به هم دهیم، زیرا میبینم که مادر وطن از دختران خود انتظار دارد که فعالیت و تحصیل را شروع کنند تا ما هم به برادران خود برسیم. دنیای کنونی نیاز به دختران و پسران دارد تا همانند خواهران و برادران همگام شوند و برای آزادی مام میهن مبارزه کنند. ....<sup>(11)</sup>

در گزارش روزنامه‌ی کردستان در مورد جشن استقلال کردستان همچنین پنج سخنرانی دیگر نوشته شده است. که خلاصه‌ای از هر کدام را در اینجا ذکر میکنیم.



بخشی از سخنرانی آقای محمد قادری:

... در وضعیت کنونی کردستان ما، اکنون از همه مراحل مهمتر است، چون از سویی حکومت ظالم ایران به دست و پا افتاده و میکوشد به هر وسیله‌ای که از دستش برآید، کسانی را از ما فریب دهد و بدام دیواستیداد بیاندازد و از دیگر سو کسانی بدون مغز و ناآگاه با الکاری گندیده همانند قره‌نی آقای بسوه و علی آقا در این قرن بیستم طمع و تکبر دیدگان‌شان را کور کرده و نه تنها برای آزادی کرد مبارزه نگردانند بلکه شرافت و ملیت خود را از دست داده و منتظر فرصتی هستند که ما را دوباره اسیر کنند... (12)

خلاصه‌ای از سخنرانی آقای سید عبدالعزیز گیلانیزاده پسر ارشد حاجی سید عبدالله بزرگ خاندان نهری. این خاندان هم به سبب سابقه طولانی مبارزه‌ی آزادیخواهانه آنان که با قیام بزرگ خاندان شیخ عبدالله آغاز گشت و هم به واسطه رهبری طریقت نقشبندی محبوبیت خاصی در جامعه‌ی کردستان داشته‌اند:

... همچنانکه تاریخ اثبات کرده است کردها در همه‌ی فرصتهای پیش آمده مبارزه کرده‌اند تا آزادی خویش را کسب کنند. اما پنجه‌های استعمار همواره غالب شده‌اند و به انواع روشهای وحشیانه و به نام دین و دنیا حرکات آزادیخواهانه را سرکوب کرده‌اند تا کردها نتوانند به آزادی خویش دست یابند. اما در نتیجه‌ی همه‌ی تلاشها و کوششهای ملت کرد، دولت شوروی که پشتیبان ملل بی‌پناه است، از حقوق ملت کرد دفاع کرد و اینبار فرصت نداد که استعمار دوباره آنرا سرکوب کند و آزادپیش آنان شد. باید اینرا نیز بدانیم که همه‌ی این دستاوردها نیز در نتیجه‌ی تلاشها و فعالیتهای رهبر محترم، رئیس جمهور حضرت قاضی محمد بوده که شب و روز و بدون وقفه به این امر پرداخته و توانست با این تلاشها ملت کرد را به دولت شوروی بشناساند و مدعی آزادی آنان گردد.

ای برادران کردم، بدانید که شهدای خاندان نهری که در راه این آزادی شهید شده‌اند و با خون خود صفحه‌ی تاریخی خود را رنگین کرده‌اند، اکنون از ما شادمان‌ترند و اکنون جشن آنان است. چرا که آنان میدانند خونشان به هدر نرفته‌است و ملت آنان به آزادی مقدس دست یافته‌است. اینرا نیز

بدانید که ارواح پاک این شهدا در این جشن حاضرند و این جشن را به همه کردها تبریک میگویند. همه‌ی اعضای خاندان نهری از کوچک و بزرگ با سربلندی و افتخار از همه‌ی کردها تمنی میکنند که به‌خاطر خداوند، گذشته و اختلافات کهنه و کردار پست فئودالی و استعماری را به کنار نهند و ملوک الطوایفی و دشمنی به‌خاطر منافع مادی و معنوی شخصی را فراموش کنند بزرگی و کوچکی و ارباب بودن و گدایی را از میان خود بردارند و متحد و یکدل و یکزبان جان فدا باشند برای این آزادی را که پس از مبارزه‌ی هزاران ساله کسب کرده‌ایم، پایدار و مستحکم سازیم.

برادران من، میدانید که بسیاری از برادران دیگرما هنوز در زنجیر اسارت استعمار و استبداد می‌نالدند و با چشمانی پر اشتیاق در انتظار همت و مردانگی شما هستند. به همین دلیل نباید هیچ‌کس ثلثافتندی به این آزادی اندک راضی شود، بلکه وظیفه‌ی ضروری هر کردی فراموش کردن گذشته‌ی سیاه است و با عزم راسخ در جهت اتحاد و یگانگی به رهبری رئیس جمهورمان قاضی محمد آماده باشیم تا این برادرانمان را که در حال حاضر در اسارت استعمار هستند رها سازیم و خون خود را در اینراه بریزیم و خود را آزاد نخوانیم تا زمانیکه کردستان بزرگ را با نور آزادی روشن نساخته‌ایم.

ما نیز، تک تک اعضای خاندان نهری آماده‌ایم با روح و جان و سروسامان و خلوص نیت در این راه خدمت و فداکاری کنیم و در آخر از خداوند عزوجل می‌خواهیم با بزرگی و عظمت خود به رهبر و رئیس جمهوریمان قاضی محمد عمر طولانی عطا کند تا بتواند رسالت مقدسی را که بر عهد گرفته به انجام برساند و کردستان بزرگ را آزاد سازد. با صدایی بلند فریاد می‌زنیم و می‌گوئیم:

زنده‌باد رهبر و رئیس جمهور کرد قاضی محمد

زنده‌باد کردستان بزرگ

و زنده‌باد ژنرال استالین رهبر و پهلوی آزادی و اتحاد (13)

بخشی از سخنان شیخ حسن شمس برهان که خاندان ایشان نیز پس از خاندان بهری دومین خاندان بزرگ اهل طریقت بشمار میآمدند و به سبب نفوذ روحانی شیخ یوسف (شیخ برهان) بزرگ خاندان دارای احترام خاص خود بودند: .... امروز روزیست که خلق کرد مدتها بود انتظار آنرا میکشید و برای آن مبارزه میکرد و هزاران مرد نامدار کرد و جوان نازنین کرد در راه آن جان باختند. سیاس برای خدا که بعد از مدتها اسارت و فقر و ذلت و بدبختی به این آرزو دست یافتیم و اکنون آزادی و استقلال را جشن گرفته ایم. نسیم رحمت وزیده و گرد اسارت را از رخسارمان زدوده و بخدگی اسارت را بر جامه های کرد آب کرده و این بهمن را برایمان به بهار آزادی تبدیل کرده است.

برادران من، دیده بگشایید و پرچم سه رنگ کردستان را ببینید تا قلبهایتان روشن گردد و رئیس جمهور محبوب را بنگریید و شکر خدا را به جای آورید. در آخرین جشن را به شما تبریک عرض کرده و میگویم، عزیزانم برای حفظ این پرچم مقدس و خدمت به این پیشوای محبوب بکوشید.

#### زنده باد کردستان

#### زنده باد رئیس جمهور معظم

#### برافراشته باد پرچم مقدس کردستان<sup>(14)</sup>

به نوشته ای استاد حمیدی در روزنامه ای کردستان زیرو بگ بهادری رئیس عشیره ی شکاک به نمایندگی از عشایر شکاک و هرکی و آقای ابراهیم ادهم، نوهی حمزه آقا منگور، از مبارزان نامی کرد که با نیروی دولت مرکزی ایران به مذاکره کشانیده شد و به قتل رسید نیز از جانب عشیره ی منگور، ضمن برشمردن خدمات عشایر خود، وفاداری خود را به جمهوری کردستان اعلام کردند.

آخرین متن سخنرانی منتشر شده در کردستان، سخنرانی محمدامین معینی است. وی از جانب حزب دمکرات کردستان اسامی برخی از خائنین به ملت را در این مراسم اعلام میکند.

مایه افتخار و سربلندی من است که در این روز مبارک و در جشن استقلال کردستان با پشتیبانی خدا و پیشوای کردستان، دشمنان داخلی را که شریک دزد و رفیق قاتله بودند اعلام کنم. یکی از آنها قزاقی آقامش است. دولت ایران هر بار که به او تلگراف میزد لقب شریف را به وی میداد و این بدان معنی بود که او وطن فروشی کند و ملت خود را که کرد است محو و نابود کند و به آنان بفروشد. این شخص خائن به فرمان دولت ایران در مهاباد دست به اعمال وطن فروشانه زد. هنگامیکه دولت مرکزی از بین رفت و او حکومت شد، (در سال ۱۳۲۰ دولت ایران علیرغم تلاشش شدن دستگاه اداری اش برای ایجاد تفرقه در بین کردها هر چندی فرمانی به عنوان تعیین حاکم برای مهاباد به نام یکی از سران عشایر خائن امضا میکرد. در اینمورد سردار اسعد، علی آقا علیمار و قزاقی آقا مامش به امید غارت ساکنین شهر همواره گوش به فرمان دولت مرکزی بودند. مترجم) ۲۰ سوار به خانهای رسول باهو فرستاده و پول زیادی به زور و به ناحق از او گرفت و وی را نیز حبس کرد. جدا از این به دستور تبریز و رضائیه عزم خود را جزم کرده بود که چند تن از آزادخواهان کرد را دستگیر کند و به دولت دیکتاتور مرکزی تحویل دهد که عیارت بودند از محمد مولودی، سید محمد سیدی و چند تن دیگر برای انجام این امر ۱۰۰ نفر را روانه کوچی و خیابانها کرده بود که مشیت الهی نخواست ملت کرد اسیر دست این ظالمان شود و قزاقی آقا مامش مقلب به شریف الحمدالله به آرزوی خود نرسید. بویژه مام عزیز امیر عشایری پسر قزاقی آقا در اینکارها دست کمی از پدر نداشت و همکاران این معین فروشان یکی علی خان نوذری بود و دوم بابیزید عزیز آقا گورک و سوم عبدالله آقا منگور. یکی دیگر از خائنین بزرگ علیمار است که به او امیر اسعد میگویند. این خائن نه تنها در زمانیکه کردها سر برنیاورده بودند خیانت میکرد، اکنون نیز که دولت کرد الحمدالله برقرار است و قدرتمند نیز هست در حال حاضر در ستاد لشکر تهران در خدمت سرتیپ ارفع است و از تلاش برای فروپاشی حکومت کرد دست بردار نیست. این جناب سه سال قبل که به فرمانداری مهاباد منتصب شد ادعا کرده بود که اهالی مهاباد همه زن هستند و زنها نباید اسلحه بدست گیرند. در سایه خداوند بی همتا اساس و بنای حکومت کرد دمکرات در مهاباد بنایه ریخته شد و لازم است این خائن خود را به طریقه ای مهابادها که آنرا زن مینامید انداخته و بنهاده جویید. در آنصورت

مهابادها خود تصمیم میگیرند که او را ببخشند یا نه و گرنه به طویلۀ انداختن این خائن حتمی است و یکی از همدستان علینار رحمت شافعی است که از کمک به این خائن دریغ نوزیده است و دیگری کاک الله آقای گورک است که نه تنها در سقز و مهاباد بلکه به رضائیه و تبریز و کرمانشاه و سنندج نیز هجوم میبرد. از این تاریخ به بعد من از سوی حزب دمکرات کردستان برای آگاهی و اندرز دادن به این خائنان اعلام میکنم که در عرض ۱۵ روز خود را به حزب دمکرات کردستان معرفی کنند تا شاید از گناهانشان صرفنظر شود.

#### زنده باد کرد و کردستان

#### زنده باد حزب دمکرات کردستان (۱۵)

باید خاطرنشان کرد که کسانی که در دوم بهمن سخنرانی کردند، بنا به نوشته‌ی روزنامۀ کردستان، میبایست متن سخنرانی خود را کتباً به دفتر روزنامۀ بغرسند تا منتشر شود. به همین دلیل سخنرانیهای نوشته شده در روزنامۀ مطابق با ترتیب این سخنرانیها در مراسم ذکر نشده‌اند. سخنرانی حاجی بابا شیخ نخست وزیر کردستان، محمد فیض الهیگی و سرودهای مدرسه‌های پروانه کردستان و گلاویز و سعادت درگزارش استاد حمیدی آورده نشده‌اند.

#### قطعنامه تصویب شده در متینگ دوم بهمن

در مراسم جشن استقلال کردستان در دوم بهمن، به غیر از سخنرانیهای مسئولین حزبی و روسای عشایر و خاندانهای مذهبی و سرودهای اجرا شده، شرکت کنندگان در مراسم قطعنامهای تصویب کردند که در روزنامۀ کردستان تحت عنوان «قطعنامهای که در دوم بهمن ۱۳۲۴ از جانب بیست هزار تن از نمایندگان تمام اهالی و طبقات کردستان شمالی در متینگ مهاباد تصویب شد» به چاپ رسیده است.

#### روزنامۀ کردستان مینویسد:

در دوران گذشته ملت کرد نیز همانند سایر ملیتها، پادشاهی، حاکمیت و اصول اداری مدنی برقرار کرده است. اما بدلیل فتنه‌گریهای دول مرتجع این حاکمیت پارچه پارچه شده و کردها اسیر و برده شده‌اند و نجاتها از حاکمیت بلکه از همه‌ی اختیارات ملی محروم شده‌اند.

مذت‌هاست که کردها اذیت و آزار و سنگینی غیر قابل تصور اسارت را درک کرده‌اند و بویژه بعد از روی کار آمدن رضا شاه خونخوار مرتجع، بار سنگین اسارت کردها غیر قابل تحمل‌تر گشت و این مستبد به هواداری هیئت‌لر خرابکار، کردها را از همه‌ی حقوق ملی خود محروم کرد و برخی از عشایر کرد را به تمامی از بین برد و از میهنشان تبعید کرد و فارسیهای مرتجع به نیاکان و دین و کودکان کرد فحشهای غیر قابل بیانی میدادند. برای کردها نه تنها خواندن بلکه حتی صحبت کردن به زبان مادری ممنوع شده بود. کردهای ترکیه نیز بویژه بعد از روی کار آمدن مصطفی کمال پاشا به همین سرنوشت گرفتار شدند و این درنده برای سرکوب کردها و آزادیخواهی، شیخ سعید و یک و نیم میلیون کرد را کشت و تبعید کرد.

کردهای عراق نیز درد اسارت را کمتر نچشیده‌اند. از جانب کسانی که در فکر سعادت بشر نبوده‌اند به اسارت عربها درآمده. علیرغم این همه ترور و تعقیب و کشتار و تلفات، هرگز در برابر ظالمان سر خم نکرده‌اند و در راه استقلال و آزادی به مبارزهای خود ادامه داده‌اند و در این راستا اراده‌ای پولادین و فنائناپذیر داشته‌اند و دارند. در سالهای اخیر فرصت و زمان

۱- جمهوری کردستان، ویلیام ایگلتن جونز، ترجمه‌ی کردی محمد صمدی ص ۱۱۳

۲- آغاز جنگ سرد در آذربایجان، جمیل حسنلی ۱۹۹۹.

۳- از شماره ۲ تا ۱۶- روزنامۀ کردستان، ارگان حزب دمکرات کردستان سال ۱۳۲۴ شماری ۱۱، ۱۲، ۱۳، ۱۴ و ۱۸.

مناسبتی بدست آمد که بچنییم و همانند مردان و قهرمانان گذشته‌مان مبارزه کنیم. بدبختی در اینجاست که هم اکنون در بین کردها اشخاصی پیدا میشوند که نه تنها فقط به فارسها که سالهاست مارا تحت ستم قرار داده‌اند خدمت میکنند، بلکه آشکارا ملت کرد را میفروشند.

معامله‌ی علی آقای امیر اسعد با ستاد ارتش ایران که همه‌ی کردها را فروخته، آشکار است. بر مردم عیان گشته که عبدالرحمن سرنجداغی و محمد فاروقی و حمزلی قهوجی و غیره جاسوس و ملت فروش هستند. قرنی آقای مامش، محمد عباسی، علی خان منگور و عبدالله آقای منگور و چند کس دیگر آشکارا در جهت نفاق الحکمی و پارچه پارچه کردن کردها تلاش میکنند.

شرم کنید ای ملمونان! تا دیر نشده بیدار شوید!

از دشمنان کج اندیش دنیاله روی نکند. ما میدانیم که فرزندان سابق کرد هرگز ملت خود و آزادی آنانرا فراموش نخواهند کرد.

جوانان نیکوکار ما همانند پدرانسان بی مضایقه نیروی خود را در راه خوشبختی کردها و آزادی آنان به کار میکنند. آنها درک کرده‌اند که پیروزی زمانی میسر میگردد که مردم ما متحد گردند و دارای یک حزب باشند و همراه با برادران آذربایجانی به مبارزه برخاستند و دریافته‌اند که این حزب که حزب دمکرات بود به کمک و همکاری مردم به وجود آمد و در مدتی کوتاه به موفقیت‌های بسیار بزرگی دست یافت. دشمنی بین عشایر را از بین برد و وحدت مستحکمی در بینشان برقرار ساخت و هیئت ملی را انتخاب کرد و چاپخانه تأسیس کرد و این در تاریخ کردهای ایران نخستین بار بود که بطور عمومی روزنامه انتشار پیدا کرد و مدرسه‌ی ملی تأسیس شد و در این مدارس فرزندان ما به زبان کردی، زبان مادری خود، به تحصیل پرداختند و تحصیل اجباری و عمومی را برقرار کردند و شهرستانی و دادگستری تأسیس کردند و نیروی مسلح ملی بوجود آوردند.

زنده باد حزب دمکرات کردستان!

زنده باد مؤسس و رهبر آن جناب قاضی محمد!

ما میدانیم و باور داریم که اعضای کمیته‌ی مرکزی حزب دمکرات این وظیفه‌ی مقدس خود را به پایان میرسانند. ما نمایندگان همه‌ی طبقات و کردهای شمال کردستان در متینگ که در شهر مهاباد سازمان داده‌ایم و تعدادمان بالغ بر بیست هزار نفر است، امروز آزادی جمعی خویش را بیان میکنیم و از کمیته‌ی مرکزی حزب دمکرات و انجمن خویش میخواهیم و به آن اختیار میدهیم:

- ۱- در مناطقی که اکنون کردها در آن زندگی میکنند به استقلال تام برسند.
- ۲- انتخابات مجلس شورا را آغاز کنند.
- ۳- حکومت کردستان و وزیران و ادارات آنرا تأسیس کنند.
- ۴- نیروی مسلح ملی کرد را تشکیل دهد.
- ۵- با دول همسایه روابط تجاری و اقتصادی برقرار کنند.
- ۶- با برادران آذربایجانی همکاری و دوستی مستحکم برقرار کنند.

پایداری برای کردستان

زنده باد حزب دمکرات کردستان و جناب قاضی محمد<sup>(۱)</sup>

۱- روزنامه‌ی کردستان، ارگان مرکزی حزب دمکرات کردستان، شماره‌ی ۸، ص ۳، دوشنبه ۸ بهمن ماه ۱۳۲۴، ۲۸ ژانویه ۱۹۴۶

### مراسم دعای سوگند قاضی محمد و شرکت کنندگان در منتینگ دوم بهمن

قبل از مراسم دوم بهمن قاضی محمد از طرف حزب دمکرات کردستان به ریاست جمهوری کردستان انتخاب شده بود. به همین خاطر در ضمن سخنرانیه‌ها هر بار که نام قاضی محمد آورده میشد دسته موزیک مارش نظامی را می‌نواخت و محصلین سرودهای ملی می‌خواندند و شرکت کنندگان با صدای رسا فریاد می‌زدند: زنده باد قاضی محمد رئیس جمهوری کردستان

همچنانکه از سخنرانیه‌ای ارائه شده در مراسم دوم بهمن پیداست، سخنرانان نیز قاضی محمد را رئیس جمهور و پیشوای کردستان خطاب می‌کردند. به همین دلیل در برنامه‌ای که کمیته‌ی مرکزی حزب دمکرات کردستان برای مراسم روز استقلال کردستان، دوم بهمن، آماده کرده بود، مراسم ادای سوگند قاضی محمد و اعضای کمیته‌ی مرکزی و مسئولان جمهوری کردستان به عنوان آخرین بخش مراسم گنجانده شده بود.

در این بخش برنامه میبایست قاضی محمد در برابر شرکت کنندگان در منتینگ برای وفاداری به جمهوری کردستان، حفظ استقلال کردستان و برافراشته نگاه داشتن پرچم کردستان ادای سوگند کند و شرکت کنندگان این سوگند را تکرار کنند. روزنامه‌ی کردستان در این باره می‌نویسد:

همچنانکه پیشتر ذکر کردیم در اول و آخر سخنرانیه‌ها هر زمان که نام ریاست جمهور قاضی محمد برده میشد، بدون وقفه موزیک ملی نواخته میشد و کف زندهای ممتد حضار شروع میگشت. در این بین نیز هر از چند گاهی دانش آموزان مدارس دختران و پسران سرودهای ملی می‌خواندند. در این میان رئیس جمهور ارجمند به اعضای کمیته‌ی مرکزی دستور دادند که قرآن مقدس، نقشه و پرچم کردستان را آماده کنند. بدون درنگ اعضای کمیته‌ی مرکزی در حالیکه در صف دو نفری پشت سرهم ایستاده بودند براه افتادند و از دفتر حزب دمکرات، قرآن مقدس را همراه با پرچم کردستان و نقشه‌ی کردستان با احترام خاصی بدست ملا حسین شکاک داده و با همان ترتیب

در بیعت او که آنها را حمل میکرد به جایگاه و به حضور پیشوا بازگشتند. پیشوا با دست خویش سربوش (پارچه‌ای) را به کنار زد و ادای سوگند کرد:

"من به خدا، به کلام عظیم خدا، به میهن، به شرافت ملی کرد، به پرچم مقدس کردستان قسم می‌خورم که تا آخرین نفس حیاتم و ریخته شدن آخرین قطره‌ی خونم با جان و مال در راه حفظ استقلال و برافراشته نگاه داشتن پرچم کردستان تلاش کنم و نسبت به جمهوری کردستان و وحدت کرد و آذری مطیع و وفادار باشم."

همه‌ی پیشمرگان و نمایندگان و حاضران به همراه او ادای سوگند کردند و پیمان وفاداری بستند. بعد از ۵ دقیقه برادر عزیز غنی خسروی پایان مراسم را اعلام کرد. نخست پیشمرگان مرخص گشتند و سپس جناب رئیس جمهور به دفتر مرکزی حزب تشریف بردند و در سالن انجمن فرهنگی قرار گرفتند و دسته دسته نمایندگان طوایف و عشایر و سازمانهای حزب دمکرات کردستان و اهالی شهر به حضور ایشان رسیدند و با وی بیعت کردند و پیمان وفاداری و فداکاری بستند و پس از صرف چای و شربت مرخص گشتند.

خلین فریادهای "زنده باد کردستان" و برقرار باد وحدت کرد و آذری، همگان را به وجد آورده بود. قلبها چنان مالا مال از شادی بود که برخی مست از می آزادی و برخی گریان از شدت سرور و شادی و بعضیها با خاموشی ملکوتی در عالم خویش خاموش نشسته بودند. بی وقفه در جاده‌ها و کوچه‌ها تیراندازی هوایی می‌کردند. همه‌ی این شادیها به افتخار استقلال و معرفی رئیس جمهور انجام میگرفت. منتینگ تا ساعت ۱۲ بعد از ظهر طول کشید و سپس رئیس جمهور کردستان به خانه‌ی خود بازگشت و مردم نیز غرق در شادی و سرور به خانه‌ها و منازل خود بازگشتند.<sup>(۱)</sup>

۱- روزنامه‌ی کردستان، ارگان مرکزی حزب دمکرات کردستان، شماره‌ی ۱۴، ص ۱، چهارشنبه ۲۸ بهمن ۱۳۲۱.

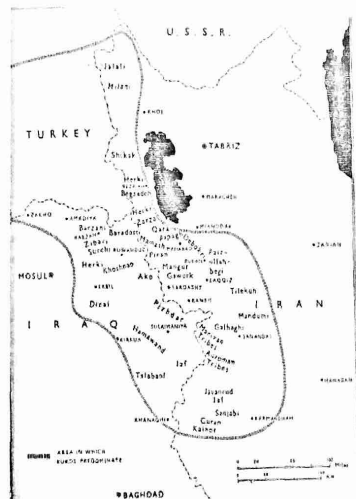
### در ادامه‌ی برنامه‌های دوم بهمن

روز سوم بهمن ماه ۱۳۲۴ (۱۹۴۶/۱/۲۳) در ادامه‌ی جشنهای استقلال، مراسم ادای سوگند پیشمرگان برای وفاداری به جمهوری کردستان، استقلال کردستان و پیشوای کردستان قاضی محمد برگزار شد. در اینبار نیز روزنامه‌ی کردستان تحت عنوان "پیشمرگان محبوب در صبح روز سوم بهمن ۱۳۲۴" به شرح مراسم پرداخته و نوشته است:

#### پیشمرگان محبوب در صبح روز سوم بهمن ۱۳۲۴

صبح روز ۲۴-۱۱-۳ همه از خواب مستی برخاسته و خمار از شراب استقلال بودند و میبایست از مستی بدر آید. زمانیکه ساعت ۸ صبح شیپور بیدارباش در پادگان پیشمرگان نواخته شد در عرض چند دقیقه همه‌ی بکانه‌ها، گروهانها و گردانها، خلاصه همه‌ی نیروی کردستان با تجهیزات کامل نظامی در صفوف جداگانه‌ی سواره و پیاده و مسلسلچپا و توپخانه در نهایت سرور و شادمانی در حالیکه گونه‌های (پیشمرگان) از خوشحالی گل انداخته بود و از شادی در پوست خود نمیگنجیدند، در جایگاه گردآمدند. همه‌ی فرماندهان از گروهان تا افسر و از افسر تا سرهنگ و از سرهنگ تا سرتیپ و سرتیگر در جای خود استقرار یافتند. فرمان فرماندهان لرزه بر پشت دشمنان میافکند و خائشان را به وحشت میانداخت و بدون اتلاف وقت صفوف نیروها را به حرکت در آورد تا به خیابان وفایی رسیدند. در آنجا فرمان اینست به صفوف داده شد و (سپاه کردستان) در دو سوی جاده صف آرایی کردند و از آنان سان دیده شد. اینها برای چه بوده و چرا انجام میگرفت؟

احساسات میهن پرستانه، روح پیشمرگه‌ای و فداکاری، احساس انتقام گرفتن، آرزوی ملحق شدن به شهدای راه آزادی، چنین طعم استقلال، برافراشته نگهداشتن پرچم مقدس، ناله‌ی اسارت و ذلالت میهن، این جوانان نازپرورده را به جنب و جوش واداشته و به فروش آورده بود. اکنون آنان در انتظار رئیس جمهور و فرمانده خود هستند تا با وی بیعت کنند و به او پیمان دهند که این از خودگذاشتگان آماده‌اند تا آخرین قطره‌ی خون دست از فداکاری برنداشتن. در این هنگام رئیس جمهور عالیقدر کردستان ظاهر گشت



سرزمینهایی که در آن عشایر کرد شرق کردستان سکونت دارند، به نقل از کتاب جمهوری کردستان در ۱۹۴۶، نوشته‌ی و. ایگلتن

و در خیابان وفایی پیاده شد و به همه درود فرستاد و از جانب پیشمرگان با فریاد "پیشتر خداکارم (سیاس) مترجم) جواب دادند. سپس رئیس جمهور پیشانی فرد فرد را میوسید و آنان با وی بیعت میکردند و وعده خداکاری میدادند. در میانه سپاه نوبت به سید باوهجان رسید که مردی ۵۰ ساله و ریشدار است. سریع دست فرماندهی محبوب (قاسی محمد) را بوسید و گفت:

**آماده‌ام این ریش را در راه دفاع از میهن به خون خود آغشته کنم.**

و فرمانده محبوب فوراً ریش وی را بوسید و او را تحسین کرد. در این زمان آقای صدیق حیدری را بر دستها بلند کرده بودند و او با صدای بلند فریاد میزد: **زنده‌باد کرد و کردستان بزرگ! زنده‌باد رئیس جمهور ارجمند کردستان! و قلب مردم را به جوش آورده بود.**

پس از پایان مراسم بیعت به مدت ۲۰ دقیقه با مسلسل و تفنگ شلیک شد و در گوشه و کنار شهر نیز به افتخار پیشمرگان تیر هوایی شلیک میشد. ای پیشوای محبوب و شاد، این جوانان که تا چهار سال پیش دست راست و چپ خود را تشخیص نمیدادند و احساس میهن پرستی و امید از دل‌هایشان رخت برپسته بود. امروز که غبار نیکبختی از روی آنان برداشته شده، هر کدامشان قهرمانی از کردستان هستند و نمونه‌ای از خداکاری و وفاداری در جهانند. ای وطن عزیز و ای میهن محبوب به خودت افتخار کن که پس از چند قرن اسارت و زیر دست استعمار بودن که در آن دختران و پسران در دست دشمنان حقوق بشر اسیر و ذلیل بودند، به یاری دست غیب این مه به کنار زده شد و بازوی بسته شدهی پسران قهرمانت زنجیر اسارت را از سر و گردن برگرفته و ساکت خواهند نشست تا تو و فرزندان تو به کلی آزاد نسازند.

ای دلیران و قهرمانان، ای پیشمرگان و پهلوانان کردستان، شما فرزندان کسانی هستید که تاریخ جهان بدانان افتخار میکند. شما فرزندان کسانی هستید که چندین قرن بر ایران و بین‌النهرین و آسیای صغیر فرمانروایی میکردند. شما فرزندان کیفیاد و کیخسرو هستید، اولاد صلاح‌الدین و نورالدین هستید.. نوادهی مردانی هستید که مردانه برای حفظ استقلال کردستان مبارزه کرده‌اند. چند دوره‌ای بود که عقب مانده بودید، استعمار خونشان را میمکید و دارایی و هست و نیستشان را میربود. خداوند به شما

کمک کرد و موانع را از سر راهشان برداشت. حال نوبت مردانگی و شجاعت شماست. مادر وطن دست لزان خود را به سوی شما دراز کرده‌است و میخواست بغایای آثار دیکتاتوری را از وی پاک کنید.

ای پیشمرگان محبوب، شما زندگی و نیروی وطن هستید... حافظ ناموس و شرف ما و وطن هستید. ما میدانیم که شما شبانه‌روز و بدون خستگی در سرمای خشک زمستان نگهبانی میدیید و از ناموس ما و وطن حفاظت میکنید. شما فرزند و برادر عزیز ما هستید و ما حاضریم جان و مال خود را فدای شما کنیم. عدهی زیادی از برادران شما در زندان ظالمان می‌نایند و چشم امیدشان به شماست. هم اکنون نیز چند میلیون از هموطنان و برادران و خواهرانمان همانند چهار سال قبل خودتان اسیر و بردهی خونخواران و خونریزانند و دسته دسته کشته میشوند. به اسارت برده میشوند و از همه‌ی مواهب اجتماعی محروم‌شان کرده‌اند، آنها هم دست امید خود را به سوی شما دراز کرده‌اند و می‌خواهند آنها را از چنگ استبداد رها سازید.

هرچند که گفته‌ی آن کرد دل‌پاک را به یاد میاورم که میگوید "آزادی و سرافرازیان مبارکتان باد، بگذار ما همچنان در اسارت و ندانستن و فقر بنالیم". آتش در درونم شعله‌ور میگردد. خود را دست کم نمیگیرید و به تائیدی راه ندیده‌ی که خداوند یار و دست غیب مددگارتان است "گمن فته قلیله علب فته کثیره باذل الله و الله مع الصابرين. رینا فرغ علینا صبرا و ثبت اقدامنا و انصرنا. الا ان نصرالله قریب." (۱)

در ادامه‌ی مراسم دوم بهمن، جشن استقلال کردستان و معرفی قاضی محمد به عنوان رئیس جمهوری کردستان، در روز ۱۳۴۶-۱۳۴۷ مراسمی شایسته در ستاد پیشمرگان کردستان برپا شد. در این مراسم پیشوا قاضی محمد، اعضای کمیتهی مرکزی حزب دمکرات، افسران و پیشمرگان و تعدادی زیادی مهمان مشارکت کردند.

محمد نانوا، زاده فرماندهی نیروی مرکزی دمکرات کردستان ضمن سخنرانی خود، به مهمانان خوش آمد گفت و پس از آن قاسم آقای ایلخانزاده و عبدالله ایلخانزاده مقالاتی خواندند و سپس هبیم، شاعر ملی کردستان قطعه‌ی شعری به نام "روز جشن و شادی" خواند، سپس آقایان، عبدالرحمن

ایلخانزاده، اسماعیل ایلخانزاده، ابراهیم ایلخانزاده و محمد میلعی هرکدام خطابه‌ای تقدیم کردند و به پیشوا قاضی محمد و سران پیشمرگان تبریک گفتند. در آخر برنامه مهمانان کمکهای مالی خود را به مدرسه‌ی گلاویز تقدیم کردند.<sup>(۱)</sup>

در روز ۵ پیم ۱۳۲۴ مراسم جشن دیگری در چاپخانه‌ی کردستان و دفتر روزنامه و مجله‌ی کردستان برگزار گشت. پیشوا قاضی محمد، اعضای کمیته‌ی مرکزی، کادرهای حزب دمکرات کردستان، ریش سپیدان و عالمان مذهبی شهر مهاباد و نمایندگان عشایر و طوایف مشارکت کردند.

علی خسروی مدیر داخلی چاپخانه با سخنران خود مراسم را افتتاح کرد و سپس آقایان قادر مدرسی مدیر چاپخانه، سید محمد حمیدی، مدیر و سردبیر روزنامه‌ی کردستان و هاشم خلیل‌زاده، عضو تحریریه‌ی روزنامه و مجله‌ی کردستان، سخنرانی کردند. بعد از این سخنرانیه‌ها همین شعر "غم رفت" و هزار شاعر ملی، شعر "قلم" را برای حاضران خواندند. آخرین سخنران جلسه محمد شاپسندی، (از کارگردانان اصلی چاپخانه‌ی کردستان، عضو تحریریه‌ی نیشتمان ارگان کومله ژ. کاف و سردبیر مجله "گر و گانی مندان" نشریه‌ی کودکان و نوجوانان در دوران جمهوری- مترجم) بود و سپس مراسم در ساعت ۱۸ پایان یافت.<sup>(۲)</sup>

روز ۱۰-۱۱-۱۳۲۴ دو مراسم دیگر به مناسبت جشن استقلال کردستان و ششاسندین پیشوا قاضی محمد در مهاباد برپا گردید. مراسم اول از جانب جمعیت یهودیه‌ای مهابادی برگزار شد و مراسم دوم را صنف بزاز شهر مهاباد و شرکت ترقی کردستان انجام گرفت. (درباره‌ی شرکت ترقی کردستان در بخشهای بعدی به تفصیل شرح داده میشود.)

در جشن یهودیان مهاباد، پیشوا قاضی محمد، اعضای کمیته‌ی مرکزی و عده‌ای مهمان مشارکت کردند و محمد قادری به نمایندگی از جانب یهودیان مهاباد سخنرانی کرد. به نوشته‌ی روزنامه‌ی کردستان، جشن یهودیان مهابادی به مدت ۴۸ ساعت ادامه داشت.<sup>(۳)</sup>

در مراسم شرکت ترقی کردستان که همانروز در ساعت ۳ ی بعد از ظهر برپا شد، علی خسروی مراسم را افتتاح کرد و در ضمن عرض تبریک به مقام پیشوا قاضی محمد گفت:

در سایه‌ی اقدامات این ذات معظم، خاک کردستان از ستم دشمنان کردستان و استعمار و ارتجاع رهایی یافته است و به وضع امروز رسیده است که ما در آن هستیم.

سپس شاعران ملی کردستان، هزار و هشتاد اشعاری برای شرکت کنندگان خواندند و حسین داودی درباره‌ی شرکت ترقی کردستان و شیوه‌های خریدن کالا و توزیع کالا مطالبی را بیان کرد و قادر محمودزاده با قطعه شعری این روز را تبریک گفت. سپس پیشوا قاضی محمد سخنرانی کرده و گفت:

**یگانه حمله دشمنان حمله‌ی اقتصادی است و همواره با توسل به آن مردم را تحریک میکنند. مثلاً مسئله‌ی توتون که دولت ایران میخواست با توسل بدان نفاق و تفرقه بین کردها بوجود آورد. ما باید راه اقتصادی خود را بیابیم و شرکت ترقی را توسعه و گسترش دهیم و روابط تجاری را در سراسر کردستان برقرار سازیم. احتیاجات کردستان فراوانند و باید وضع خود را همانند جهان امروزی تغییر دهیم. برای مثال باید فرهنگ، کشاورزی و کارخانجات را توسعه و ترقی داد و در این امر جدیت داشته باشیم.**

سپس حاجی بابا شیخ، نخست وزیر کردستان و احمد ایلخانزاده به نمایندگی نیروی پیشمرگان کردستان سخنرانی کردند. در ضمن مراسم کمک مالی برای مدرسه‌ی گلاویز جمع آوری شد و پیروت آقای امیر عشایری ضمن تبریک این روز گفت:

کمک به مدرسه‌ی گلاویز شرط نیست، بلکه باید تلاش کنیم برادران دستگیر شده‌مان را آزاد کنیم و خانواده‌ی آنانرا از نظر مالی تأمین کنیم. (منظور پیروت آقا، عبدالرحمن ذبیحی، قاسم قادر قاضی و دلشاد رسولی بود که از جانب ژاندارمری رضائیه دستگیر شده بودند. نویسنده)

در خاتمه‌ی برنامه حاج مصطفی داودی از جانب اعضای حزب و همعی کردها، از شرکت کنندگان در مراسم سپاسگزاری کرد و ملا حسین مدعی



همراه با تئریک چند آیه‌ای از قرآن را با تفسیری طولانی قرائت کرد و مراسم در ساعت ۵ بعد از ظهر خاتمه یافت.<sup>(۱)</sup> جشن استقلال در چندین روستا و منطقه‌ای کردستان نیز برپا شد.

### تأسیس دستگاه‌های اداری جمهوری کردستان



اعضای کابینه و شماری از مسئولین جمهوری کردستان، پیشوا قاضی محمد در وسط نشسته‌اند. ردیف اول از چپ: علی ریحانی، کریم احمدین، عبدالرحمن ایلیخانیزاده، وهاب بلوربان، محمد امین معینی، احمد الهی، خلیل خسروی، حاج مصطفی داودی. ردیف آخر ایستاده از چپ: صدیق حیدری، محمد یاقو، مناف کریمی، سید محمد ایوبیان، حسین فروهر و عبدالرحمن ذبیحی

بر خلاف فرقه‌ی دمکرات آذربایجان که قبل از تشکیل حکومت ملی، در ابتدا سیستم قانونگذاری را تأسیس کرد و از سوی پارلمان، تصمیم تأسیس حکومت را اتخاذ کردند، حزب دمکرات کردستان همچنانکه شرح داده‌شد در دوم بهمن جمهوری کردستان را اعلام کرد و سپس در روز ۱۰-۱۲۲۴ (۱۹۴۶/۷/۲) ترکیب کابینه را بدین ترتیب اعلام کرد:

رئیس هیئت وزرا	حاجی بابا شیخ
وزیر جنگ	محمد حسین خان سیف قاضی
وزیر کشور	محمد امین معینی
وزیر اقتصاد	احمد الهی
وزیر بهت و تلگراف	کریم احمدین
وزیر فرهنگ	مناف کریمی
وزیر تبلیغات	صدیق حیدری

- ۱- روزنامه‌کردستان، ارگان مرکزی حزب دمکرات کردستان، شماره‌ی ۱۴، ص ۵، چهارشنبه ۲۴ بهمن ۱۳۲۴.
- ۲- متن برنامه‌ی اینروز در روزنامه‌کردستان شماره‌های ۱۷، ۱۶، ۱۵ منتشر گشته است.
- ۳- متن سخنرانیها و اشعار در روزنامه‌کردستان شماره‌های ۲۰، ۱۹، ۱۸، ۱۷، ۲۱ انتشار یافته است.
- ۴- گزارش این جشن با متن سخنرانیها در روزنامه‌ی کردستان شماره‌ی ۲۲ چاپ شده است.
- ۵- متن سخنرانیها و گزارش جشن در روزنامه‌کردستان شماره‌ی ۲۲ انتشار یافته است.

حاج مصطفی دادوی

خلیل خسروی

محمود ولینزاده

اسماعیل الیخانزاده

سید محمد ابوبیان

عبدالرحمن الیخانزاده

ملا حسین مجدی<sup>(۱)</sup>

وزیر کار

وزیر بازرگانی

وزیر کشاورزی

وزیر راه و ترابری

وزیر بهداشت

وزیر مشاور

رئیس دادگستری

اگرچه حزب دمکرات رسماً این ترکیب کابینه را اعلام کرده بود، اما در مقاله‌ها و برخی نوشته‌ها، وزرا را به عنوان رئیس اداره نیز ذکر میکرد.<sup>(۲)</sup> از سوی دیگر پس از اعلام جمهوری کردستان و معرفی ترکیب کابینه‌ی جمهوری، روش برخورد و نگرش حکومت ملی آذربایجان، شیوای دوستانه با این جمهوری را ندانست و روابط دو حکومت وضعیت ثابتی به خود نگرفته بود.

در تاریخ ۱۳۴۶-۱۱-۹ (۱۹۴۶/۱/۲۹)، درست روز بعد از اعلام کابینه‌ی جمهوری کردستان، میرزا ابراهیم اوف و حسن‌اوف از تبریز نامه‌ای به باقراوف نوشتند و در آن ادعا کردند که:

روابط بین آذربایجانها و کردها بویژه در شهرهای اورومیه و سندوس، بسیار متشنج است. برخی از سران عشایر کرد میخواهند در شهر سندوس، که ۷۰٪ آنها آذربایجانی<sup>(۳)</sup> قریب‌پاها هستند و در اورومیه که شماری کمی کرد ساکن هستند، تسلط خود را تحمیل کنند. در این اواخر نوری بگ و زیری بگ فرماندهان کرد، مردم اورومیه را به اجبار به عضویت در حزب دمکرات در میاوند، اگرچه خط مشی کنونی کردها "آزادی کرد و کردستان بزرگ" را ترویج میکند، اما ایالتان در صدد حفظ سیستم ارباب رعیتی هستند.

هیئت سه نفره رهبری در تبریز برای تحت نظر گرفتن امور کردستان چنت پیشنهاد ارائه داده بود. میر جعفر باقراوف به آنان فرمان داد که با این دسته از سران عشایر آذربایجان و کردهایی که به اختلافات دامن میزنند و اموال مردم را غارت میکنند به شدت برخورد کنند. به فرمان باقراوف، تصمیم گرفته شد تصویر داداش اوف، مأمور پیشین وزارت کشور آذربایجان،

به عنوان مأمور بازرگانی و ملک اصلاان اوف به عنوان مدیر بیمارستان شوری برای تحت نظر گرفتن امور در مهاباد ساکن شوند.<sup>(۴)</sup>

همچنین اعلام جمهوری کردستان در مهاباد، باعث امیدواری ارامنه اطراف اورومیه شده بود تا به آرزوی دستیابی به خودمختاری که بخشی از پروگرام ارمنستان بزرگ آنان بود، برسند. بدین سبب، "آ. س. علیزاده" کمیسر امور خارجی آذربایجان شوری روز ۸/۱۱/۳۴۶ (۱۹۴۶/۱/۲۸) در گزارشی به باقراوف مینویسد:

برای انجام دادن کاری به مسکو رفته بودم، روزی هنگام صرف ناهار در رستوران به رفیق "قارابختیان" کمیسر امور خارجی ارمنستان برخوردیم. بر سر میز غذا خوردن گفتگویمان در مورد ارمنی های خارج از ارمنستان به میان کشیده شد. قارابختیان گفت که تنها ارامنه جنوب ایران کوچ کرده‌اند و در جریان کوچ دادن آنان، بخشی در شمال ایران باقی خواهند ماند. در نظر داریم در این مناطق نوعی خودمختاری برای آنان تأمین کنیم. او گفت که ۱۲۰ هزار ارمنی در شمال ایران زندگی میکنند. به گفته‌ی او در اطراف اورومیه دهات ارمنی نشین وجود دارند که از دورانیهای قدیم اسامی ارمنی داشته‌اند. هنگامیکه "س. ی. سیچ اوف" رئیس بخش خاور میانه امور خارجی شوروی وارد شد و روپیری ما نشست، قارابختیان رو به او کرد و گفت: کوچاندن ارامنه ایران تنها شامل ارامنه جنوب میشود و ما اجازه نمیدهیم که ارامنه شمال ایران کوچانده شوند.<sup>(۵)</sup>

از این دیدگاه، باکو و رهبران تبریز با جدیت مراقب این پدیده بودند تا ارمنیها در پیشبرد برنامه‌ی خود موفق نشوند.

۱- کردها، حسن ارفع ص ۱۲۹، ترجمه کردی، حامید گوهری، اربیل ۲۰۰۷

- ۲- آذربایجان، گنجینه میهن تهران، باکو و مسکو در ۱۳۲۱-۱۳۱۵ AR  
SIHMDA, 1.1, s.89, v.126, v62-60  
۳- همانجا 113, v.52

\* البته ناگفته نماند که همای اسناد دولتی جمهوری کردستان و نامه‌های اداری یا آرم دولتی جمهوری کردستان به مقامات و ادارات دولتی ابلاغ شده‌اند. در تمام فرمانها از نامه‌های رسمی وزارت استغاده شده‌اند. برای مثال میتوان به کتاب "دولت جمهوری کردستان، نامه و داگوست، گردآورنده محمود ملا عزت چاپ سوم ۱۳۲۷، استکهلم، مراجعه کرد، مترجم

### قاضی محمد رئیس جمهور کردستان



قاضی محمد "پیشوا" و رئیس جمهور کردستان در دفتر کارش

محمد قاضی فرزند علی قاضی فرزند قاسم قاضی در روز اول آوریل ۱۹۰۰ میلادی در خانواده‌ای روحانی به دنیا آمد. در خدمت پدرش قاضی علی و عمویش ابوالحسن سیف القضاة، که یکی از عالمان دوره‌ی خود بود، درس خوانده و زبان و ادبیات کردی و فارسی را از آنان آموخت. ملا حسین مجدی مدرس وی برای عربی و قرآن بود. مستر میلر و میندال که از مینیسوترهای مذهبی بودند زبان انگلیسی را به وی تدریس کردند و ادیب کرد ملا رحمن مکرزیانی ملقب به "گیو مکرزیانی" در آموختن زبان فرانسه به وی کمک کرد.

در آغاز قاضی محمد لباس روحانی (عبا و عمامه) میپوشید اما پس از مدتی تنها عمامه را حفظ کرده و کت و شلوار میپوشید. پس از اتمام تحصیل در نزد پدر و عمو و استاد‌های آندوره به مقام قاضی شرع رسید. اما تا زمان حیات پدرش، رسماً این مقام به قاضی علی تعلق داشت و قاضی محمد در دفترخانه شماره‌ی ۲ مهاباد سردفتر اسناد رسمی بود. در سال ۱۹۲۴ در سن بیست و چهار سالگی به ریاست اداری اوقاف و امور اسلامی مهاباد برگزیده شد. در سال ۱۹۲۶ مرحوم سیف القضاة، عموی قاضی محمد از

ریاست آموزش و پرورش (فرهنگ و معارف) استعفا داد و قاضی محمد به عنوان رئیس این اداره برگزیده شد. او در این دوره به تأسیس دو مدرسه اقدام کرد که یکی از آنان مدرسه پهلوی، دومی پرماس، مدرسه دخترانه بود که برای نخستین بار در مهاباد تأسیس گشت. بعدها اسم پرماس به پروانه تغییر داده شد.

در سال ۱۳۳۱ پس از مرگ قاضی علی، قاضی محمد از سوی دولت ایران به مقام قضاوت برگزیده شد. اما در سال ۱۳۳۶ بدلیل سفرهای بی‌قرارانه کردی در پادگان مهاباد و انتقاد و افشای اعمال فاسد کارگردستان دولتی و بشکری دولت رضاشاه در کردستان، این مسئولیت را از او سلب کردند. پس از اشغال ایران از جانب متفقین در جنگ جهانی دوم، ۲۵ اوت ۱۳۴۱ و تبعید رضا شاه به جزیره ی موریس، دوباره قاضی محمد به مقام قضاوت برگزیده شد.

در دسامبر سال ۱۳۴۱ قاضی محمد، یکی از کسانی بود که از جانب دولت شوروی به باکو دعوت شدند. او همراه با ۲۹ تن از فئودالها و سران عشایر از پایتخت آذربایجان شوروی دیدن کردند. به دلیل اینکه در آغاز با «گومله ژ. کاف» همکاری نداشت، نزد برخی از رهبران ژ. کاف نیز محبوب نبوده و گاهی نیز از وی انتقاد میکردند.

ار این رو، زمانیکه در شهر اورومیه، مصطفی سلطانیان، عضو شورای شهر مهاباد و از اعضای رهبری ژ. کاف در ۲۸-۳۰ ژانویه ۱۳۴۴ با کمیساروف کنسول شوروی در اورومیه که به مهاباد سفر کرده بود، ملاقات میکند، درباره ی قاضی محمد به وی میگوید:

محمد قاضی سیاستی ناروشن دارد، به ژ. کاف کمک میکند و در همانحال با دولت ایران نیز همکاری میکند تا کردها را به سمت آنان جلب کند.

همچنین در روز ۱۱ ماه شهریور ۱۳۳۳ با امضای عبدالرحمن ذبیحی، مسئول روابط عمومی ژ. کاف نامه‌ای به کنسول شوروی، حسن‌اوف، در تبریز نوشته شده که در آن آمده است:

گومله ی ژ. کاف

اداره ی مرکزی

۱۱ شهریور ۱۳۳۳

زنده‌باد کرد و کردستان بزرگ

سفر سران عشایر برای گفتگو و اهدافشان برای ما روشن نیست.

بر اساس گزارشات رسیده از مهاباد، سران عشایر از قبیل قرنی آقا مامش، عبدالله آقا منگور، بابیزید آقا گورک و قاضی محمد، فرار است به اورومیه و از آنجا به تهران سفر کنند.

مدیر مطبوعات

عبدالرحمن ذبیحی<sup>(۱)</sup>

قبل از انتصاب قاضی محمد به رهبری ژ. کاف، مردم مهاباد برای اداره ی امور شهر شورایی تشکیل داده بودند که ریاست آن با قاضی محمد بود.<sup>(۲)</sup>

شخصیت والای قاضی محمد و محبوبیت او در میان مردم و اقدامات برجسته ی او، چه در دوره ی ریاست فرهنگ و معارف و قضاوت و چه در دوره ی پس از سقوط رضا شاه و بویژه در مقابله با باندهای مسلح عشایر که به تحریک دولت ایران قصد غارت و حمله به شهر مهاباد را داشتند (بویژه فرمانداران انتصابی از قبیل سردار اسعد علیار و قرنی آقا مامش و عبدالله آقا بابیزید منگور) و همچنین نفوذ کلام قاضی محمد در بین روشنفکران و شخصیت‌های سیاسی، اجتماعی، مذهبی، رهبری ژ. کاف را بر آن داشت که از وی دعوت به عمل آورند تا به عضویت ژ. کاف در آید و رهبری آنرا بر عهده گیرد. پس از قبول عضویت در «گومله ژ. کاف»، کمیته ی مرکزی ژ. کاف در اواخر اکتبر ۱۳۴۴ (مهر ماه ۱۳۳۳) رهبری ژ. کاف را به قاضی محمد سپرد.

پس از سپری شدن سه ماه از ملحق شدن قاضی محمد به گومله و ۱۱ ماه از مسافرت کمیساروف به مهاباد، ۱۳۴۵/۱/۱۱ مانوئیف کنسول شوروی به

مهاباد سفر کرد و در آنجا از سوی ابراهیم ابراهیمیان (نوجوان)، مصطفی سلطانیان، علی ریحانی، احمد الهی، خلیل خسروی، قاسم قادری قاسی و دلشاد رسولی نمایندگان ژ. کاف استقبال میشود. نمایندگان ژ. کاف از کنسول شوروی خواستار تشکیل انجمن روابط فرهنگی کردستان و شوروی در مهاباد میشوند. در جواب سؤال کنسول که چه کسی شایستگی اداره چنین انجمنی را دارد، آنان میگویند: شایسته‌ترین و بهترین فرد برای اینکار، قاضی محمد است.<sup>(۲)</sup> همچنانکه پیشتر در مورد آن نوشته شد، قاضی محمد یکبار دیگر در سپتامبر سال ۱۹۴۵ از باکو دیدار کرد و در این سفر با بافراوف به مذاکره پرداخت و در نتیجه این دیدار، ژ. کاف منحل شد و حزب دمکرات کردستان تأسیس گشت و این حزب جمهوری کردستان را اعلام کرد.

۱- از اسناد کومه‌لای (ژ. کاف) به زبان آذری، به نقل از کتاب "کومه‌لای ژبانه‌وی کوردستان" ص ۱۲۵-۱۲۶ از همین نویسنده.

۲- "گاله‌کوک" نوشته‌ی غنی بطوریان ص ۲۵

۳- از اسناد "کومه‌لای ژ. کاف"، به زبان آذری، به نقل از کتاب "کومه‌لای ژبانه‌وی کوردستان" ص ۱۲۶-۱۲۷ از همین مؤلف

توضیح مترجم: قاضی محمد در جریان جنگ جهانی اول در زمزمی جوانان مسلخی بود که به رهبری قاضی فاج در برابر حمله‌ی روسیه تزاری و قتل و غارت مردم اینجاب کردند و بنا به اطلاعاتی که دکتر رحیم سیف قاضی در تز دکترای خود که اینجاب آنرا به فارسی برگردانده‌ام و نسخه‌ی خطی آن در اختیار حزب توده ایران و خانواده‌ی قاضی قرار دارد، در همان دوران نوجوانی با سربازان روس که در کمپنه‌های انقلابی سوسیال دمکرات درون ارتش تزار فعالیت میکردند در ارتباط بوده و تا اندازه‌ای زبان روسی را از آنان آموخته بود. همچنین بنا به روایتی که شخصاً از استاد حسن قزلباش که در نزد پیشوا بسیار محبوب بود و سایر بازماندگان آندوران شنیدم، در ابتدای سقوط رژیم رضاشاه عملاً اداره‌ی امور شهر بدست قاضی محمد که مورد قبول اکثریت مردم و بویژه روشنفکران نامی آن دوره بود افتاد. قاضی محمد با سازماندهان جوانان مسلح از شهر مهاباد در برابر خطرات ناشی از حمله‌ی عارتگرانه‌ی رؤسای عشایر وابسته به دولت ایران و تهریک شده از جانب سران ارتش ایران، دفاع از شهر را بر عهده گرفت. از سوی دیگر به مناسبت نفوذ خانوادگی و شخصی خود در میان بسیاری از سران عشایر و روحانیان نفوذ کلام داشت.

### قانون و دادوری در جمهوری کردستان

در جمهوری کردستان مانند همه‌ی دول مستقل دیگر، از قانون پیروی میشد و قانونگذاری یکی از کارهای اساسی دولت نوجوان جمهوری کردستان بود. اما به لحاظ کوتاهی عمر این جمهوری و امکاناتی که در آنزمان در این بخش کوچک از سرزمین کردستان وجود داشت و شرایط آنزمان، امکان برپایی انتخابات و تشکیل پارلمان و ایجاد سریع قوه‌ی قانونگذاری نه از نظر مالی و نه از نظر زمانی فراهم نشد، در قطعنامه‌ی مراسم دوم بهمن این امر یکی از بندهای قطعنامه بود. به همین دلیل برخلاف آذربایجان و دول مستقل، حزب دمکرات کردستان ضمن تعیین ملا حسین مجدی از روحانیون و عالمان طراز اول آن دوره به ریاست دادگستری، خود به قانونگذاری در موارد ضروری اقدام کرد. قانونگذاری از سوی حزب دمکرات و تطبیق این قوانین از سوی دوایر حکومتی، اگرچه به طور شایسته‌ای جریان داشت، اما روایت جمهوری کردستان را زیر سؤال میبرد و این پرسش را پیش میآورد که اگر کردستان مستقل است، چرا سیستم قانونگذاری ندارد؟ برای آگاهی از قوانینی که ارگانهای حزبی تعیین میکردند به نمونه‌هایی از آنان که از روزنامه‌ی کردستان در دوره‌ی جمهوری کردستان نقل شده‌اند اشاره میکنم:

#### اطلاعیه

به موجب این اطلاعیه بر اساس تصمیم کمیته‌ی مرکزی حزب دمکرات کردستان به همه‌ی مامورین حکومت و ملت اعلام میشود که هرکس با هر مسئولیتی و تحت هر نامی از یک تومان تا چند تومان برای انجام کاری (چه قانونی و چه شرعی و غیره) رشوه بدهد و یا بگیرد، بعد از اثبات جرم به عنوان خائن به ملت و کشور شناخته میشود و مجازات این اشخاص از ده سال حبس تا اعدام تصویب و مقرر شده است. ۱-۷

کمیته‌ی مرکزی حزب دمکرات کردستان<sup>(۱)</sup>

## اطلاعیه

## فرار دادن دختران و زنان \*

بر اساس تصمیم هیئت ملی کردستان اگر مردی با توسل به زور زن شوهرداری را از او در منزل شوهرش باند، یا هنوز به خانه شوهر نرفته باشد) فراری دهد، باید کشته شود. اما اگر دختری را خواستگاری کند و هیچ مانع شرعی در برابر خواستگاری نباشد و شوهر نکرده باشد و دختر با رضایت خودش با او فرار کند، قابل مجازات نیست. در غیر اینصورت از سه ماه تا سه سال زندانی میشود.

۲۴ بهمن ۱۳۲۴

رئیس هیئت ملی کردستان حاجی بابا شیخ<sup>(۱)</sup>

تصویب قانون مجازات

برابر دستور شماره ۱۶۰۷ - ۱۳۲۵/۲/۱ کمیته‌ی مرکزی حزب، دیوان حزب نیروی دمکرات را تشکیل داده و قانون مجازات را درموارد زیر تصویب کرده است:

## قانون

ماده ۱- اثبات جاسوسی، سزایش اعدام است، اما اگر دلیلی برای تخفیف دادن مجازات در میان باشد، مصادره کل اموال برای دولت، زندان با اعمال شاقه از ۱ ماه تا حبس ابد.

ماده ۲- مستی و هرزگی از ۱۰ روز تا یک ماه زندان با اعمال شاقه و ۵۰ تا ۲۰۰ ضربه شلاق جرم دارد که نباید هر بار بیش از ۵۰ ضربه شلاق زده شود.

ماده ۳- دزدی از اموال دولت و یا اتلاف اموال دولت به نسبت جرم مرتکب شده به مجازات، مصادره اموال به نفع دولت و یا مجازات زندان از دو ماه تا حبس ابد را دارد و در هر حال مرتکب جرم از خدمت اخراج میگردد. کسانی که با تفنگ و سلاح جنگی راهزنی و دزدی کنند به همین مجازات محکوم میشوند.

ماده ۴ - اعمال فشار به همسر و یا کسان دیگر یکسال زندان با اعمال شاقه و دادن غرامت مجازات دارد.

ماده ۵- تریاکبها از همه حقوق مدنی محروم میگردد و کسانی که در خدمات دولتی هستند اگر بعداً نیز به تریاک معتاد شوند پس از یکسال زندان با اعمال شاقه از کار اخراج میگردد.

ماده ۶- فرار در جنگ و تسلیم اسلحه به دشمن، مجازات اعدام دارد.

ماده ۷- خیانت به ملت و میهن، سزایش اعدام است و اگر دلیل تخفیف وجود داشته باشد بر اساس بند ۱ با متهم رفتار خواهد شد. به شرحی که در هیئت رئیسه‌ی ملی مطرح شده است.

ماده ۸- رشوه‌خواری به همچنین.

تبصره ۱- همه زندانیان (دکتر، لیسانس، دیپلم که نقص عضو نداشته باشند) از روز دستگیری به دستور مقاماتی که صلاحیت دارند ممکن است به کار واداشته شوند، اما روزانه حداکثر ۶ ساعت و نه در روزهای تعطیل.

تبصره ۲- افسران و نفرات نیروی دمکرات کردستان و جاسوسان خارجی، هرگاه مرتکب یکی از این جرمها شوند در این دیوان دادگاهی میشوند و کسان غیر نظامی نیز بر اساس فرمان ریاست جمهوری در این دیوان محاکمه میشوند.

برای اخراج همه نیروهای دمکرات کردستان این قانون چهار بار در مطبوعات انتشار مییابد و خدا نکند که این جرمها از کسی سرزند و گرنه حتماً به مجازاتهای نوشته شده محکوم خواهد شد.

رئیس دیوان حزبی نیروی دمکرات کردستان: ابراهیم صلاح ۱-۳<sup>(۱)</sup>

۱- روزنامه‌ی کردستان آرگان مرکزی حزب دمکرات کردستان، شماره‌ی ۱۲ ص ۴ شنبه ۲۰ بهمن ۱۳۲۴

- ۲- همان منبع شماره ۱۶، ص ۴ دوشنبه ۲۹ بهمن ۱۳۲۴.  
۳- همان منبع، شماره ۴۰، ص ۳، شنبه ۷ اردیبهشت ۱۳۲۵.

\* فراری دادن دختران و زنان، از سوی مرداسی که دل در گرو عشق آنان بسته بودند بدلیل مخالفت خانواده و یا عشیره و طایفه با ازدواج آنان یکی از مسائلی بود که بارها دو عشیره را در مقابل هم قرار میداد. دولت جمهوری کرهستان با این قانون در صدد بود هم از ابتکار جلوگیری شود و هم دلدادهگان بتوانند بدون رضایت طایفه هم ازدواج کنند. مترجم

روسو در این گفتگو میبرد:

"بر اساس قرارداد سهجانبه، نیروهای متعلقین باید در ماه مارس خاک ایران را ترک کنند. اما به نظر من که یک نظامی سابق هستم، برای خروج این نیروها کارهای مقدماتی چند ماهه ضرورت دارد. در حالیکه در اینجا کارهای تدارکاتی برای خروج نیروهای شوروی مشاهده نمی شود. نظر شما دربارهی خروج این نیروها چیست؟

پیشهوری پاسخی کوتاه و زیرکانه به این سؤال کنسول داد:

"این نیروها را ما دعوت نکرده ایم و استقرار آنها در ایران با مناسبات حکومت مرکزی، به متعلقین مربوط است. تا آنجایی که این نیروها در کارهای داخلی ما مداخله نکنند، ماندن آنها در اینجا برای حکومت ملی خطری ایجاد نمیکند. در اصل دربارهی بازگشت نیروهای شوروی از ایران، شما میتوانید از طریق دولت مطبوع خود، آسانتر اطلاعاتی کسب کنید."

روسو دربارهی هدف حکومت ملی آذربایجان در برقراری مناسبات بازرگانی مستقل با دول خارجی اظهار نظر کرد که این کار با قوانین بین المللی مغایرت دارد. آذربایجان در ترکیب دولت ایران قرار دارد و بازرگانی خارجی از وظایف این دولت است. پیشهوری به اظهارات کنسول جواب داد:

"حکومت تهران با تسهیقاتی که برای اقتصاد و بازرگانی فراهم آورده است، در صدد خفه کردن خلق آذربایجان است. ازینرو برای ما برقراری

## به قدرت رسیدن قوام السلطنه و تصمیم برای تشکیل ارتش ملی آذربایجان

در روز ۱۵ بهمن ۱۳۲۴ (۱۹۴۶/۲/۴) کنسول آمریکا در تبریز، روسو، به ملاقات پیشهوری رفت. هدف رسمی ازین دیدار، ایجاد تسهیلاتی برای صدور کالا از ارمنستان به آمریکا بود، اما در واقع هدف گفتگو دربارهی یک سری مسائل سیاسی بود.

روسو در این گفتگو میبرد:

"بر اساس قرارداد سهجانبه، نیروهای متعلقین باید در ماه مارس خاک ایران را ترک کنند. اما به نظر من که یک نظامی سابق هستم، برای خروج این نیروها کارهای مقدماتی چند ماهه ضرورت دارد. در حالیکه در اینجا کارهای تدارکاتی برای خروج نیروهای شوروی مشاهده نمی شود. نظر شما دربارهی خروج این نیروها چیست؟

پیشهوری پاسخی کوتاه و زیرکانه به این سؤال کنسول داد:

"این نیروها را ما دعوت نکرده ایم و استقرار آنها در ایران با مناسبات حکومت مرکزی، به متعلقین مربوط است. تا آنجایی که این نیروها در کارهای داخلی ما مداخله نکنند، ماندن آنها در اینجا برای حکومت ملی خطری ایجاد نمیکند. در اصل دربارهی بازگشت نیروهای شوروی از ایران، شما میتوانید از طریق دولت مطبوع خود، آسانتر اطلاعاتی کسب کنید."

روسو دربارهی هدف حکومت ملی آذربایجان در برقراری مناسبات بازرگانی مستقل با دول خارجی اظهار نظر کرد که این کار با قوانین بین المللی مغایرت دارد. آذربایجان در ترکیب دولت ایران قرار دارد و بازرگانی خارجی از وظایف این دولت است. پیشهوری به اظهارات کنسول جواب داد:

"حکومت تهران با تسهیقاتی که برای اقتصاد و بازرگانی فراهم آورده است، در صدد خفه کردن خلق آذربایجان است. ازینرو برای ما برقراری

مناسبات بازرگانی مستقل با دنیای خارج ضروریست. این به سود خلق ماست و بازرگانان و مالکین مارا به اینکار مجبور میکنند.<sup>(۱)</sup>

روسو در پایان دیدار نظر پیشه‌وری را درباره‌ی مذاکرات شورای امنیت در لندن می‌پرسد. پیشه‌وری در پاسخ می‌گوید:

«مسئله‌ی آذربایجان باید در خود آذربایجان حل شود. حکومت توران با خارج کردن این مسئله از محدوده‌ی ایران، نسبت به تمام خلقهای ایران مرتکب جنایت شده‌است. آذربایجان سرنوشت خود را بدست گرفته و قصد ندارد از مواضع خود عقب نشینی کند و برای حفظ استقلال خود از دادن قربانی‌ای ندارد.»<sup>(۲)</sup>

روسو همانروز گزارشی درباره‌ی گفتگوی خود با پیشه‌وری به واشنگتون ارسال داشت. در هفتم فوریه باقراوف صورتجلسه‌ی تندنویسی شده‌ی این جلسه را برای استالین و مولوتف فرستاد. پاسخهای پیشه‌وری به روسو چنان مورد پسند باقراوف قرار گرفته بود که وی این صورتجلسه را بدون شرح و تفسیر، چنانکه بود، به مسکو فرستاد.

در تاریخ ۶ بهمن ۱۳۲۴ مجلس شورای ملی، استعفا‌ی حکیم الملوک (حکیمی) را قبول کرد و در ۷ بهمن ماه، قوام السلطنه را مامور تشکیل کابینه‌ی جدید کرد. احمد قوام در روز ۱۱ بهمن ۱۳۲۴ به عنوان نخست وزیر ایران شروع به کار کرد.

در روزهای ۸-۱۰ بهمن ۱۳۲۴، شکایت ایران از اتحاد جماهیر شوروی، در جلسه‌ی شورای امنیت سازمان ملل مطرح شد. در قطعنامه‌ی شورای امنیت در اینبار، به ایران توصیه شد که با گفتگوی مستقیم مسئله را حل کند.

استالین در روز ۲۰ بهمن ماه ۱۳۲۴ در سخنرانی خود که عکس العلنی در مقابل اقدامات دولت ایران در شورای امنیت و پشتیبانی غرب از وی بود، اجازه داد که تصمیم گرفته شده از سوی مجلس ملی آذربایجان در مورد تشکیل دسته‌های فدایی و برپایی سپاه ملی آذربایجان، در مطبوعات انتشار یابند. این قوانین در روز ۱۸ بهمن ماه در روزنامه‌ی آذربایجان منتشر شده بودند و ایجاد ارتش ملی رسمیت پیدا کرده بود.

برای کمک به این قوا، در آغاز ماه فوریه با عجله ۱۰۴ افسر آذربایجانی را از یاکو به تبریز اعزام کردند. در میان افسران برخی از قهرمانان شوروی در جنگ جهانی دوم از قبیل سروان صلاح الدین کاظم اوف، سرگرد خضر مصطفی اوف و ژنرال علیار بک اف دیده میشدند.<sup>(۳)</sup>

مدتی قبل از این رویدادها ارتش چهارم شوروی در یاکو مستقر شده بود. ۴۹ افسر و ۳۲ مامور سیاسی ارتش و ۲۰۱ افسر آذربایجانی از بخشهای ویژه‌ی ارتش، به آذربایجان ایران اعزام شدند. در گزارشی که باقراوف در ماه فوریه به مسکو فرستاده بود، اطلاع داده شده بود که تعداد مامورین شوروی در آذربایجان ۷۲۰ نفر هستند. اینان در زمینه‌های حزبی، شورایی، بخش فرهنگی و لشکری کار میکردند. در این گزارش ذکر شده بود که مامورین اعزامی مستقیماً در تأسیس گروههای پارتیزانی و امور لشکری بر علیه ارتجاعیون، مشارکت داشته‌اند. باقراوف پیشنهاد کرده بود که به ۵۰۰ تن از این مامورین پاداش داده شود. بر اساس این پیشنهاد به ۷۹ نفر از آنان مدال افتخار و تشویق نامه‌های مختلفی داده شد.<sup>(۴)</sup>

وظیفه‌ی اساسی مامورین اعزام شده‌ی ارتش شوروی به آذربایجان، عبارت بود از کمک به تأسیس ارتش ملی آذربایجان. برای این امر ۴۶۰۰ تن در ۵ گردان پیاده و یک لشکر توپخانه و یک گردان زرهی از سوی وزارت سپاه ملی سازمان داده شده بودند. تیپ پیاده میبایست در پادگان مراغه مستقر شود. بر طبق برنامه میبایست گردان یکم در اورومیه، گردان دوم در میانداوب، گردان سوم در شاهیندژ (هوشار)، گردان چهارم در زنجان و گردان پنجم در میانه استقرار یابند. برای گردان توپخانه، ۶۲ عراده توپ و برای گردان زرهی ۶ تانک «چک-ماراوی» تهیه شده بود. بر اساس برنامه میبایست آموزشگاهی سه ماهه برای آموزش ارتشیان تأسیس شود. بر اساس برنامه میبایست تا اول ماه ژوئن ۱۹۴۶ ارتشی مجهز با توانایی جنگی در آذربایجان تشکیل گردد.<sup>(۵)</sup>



### شرکت ترقی

بعد از اعلام حکومت ملی در آذربایجان، رژیم ایران منطقه‌ی تحت کنترل حکومت ملی آذربایجان و مناطق آزاد شده‌ی کردستان را به محاصره‌ی اقتصادی در آورد. همزمان با آن دولت از خرید توتون که یکی از محصولات مهم کشاورزان کردستان و از مهرهای حیاتی آنان بود، سر باز زد. در عین حال دولت شوروی برای درهم شکستن محاصره‌ی اقتصادی آماده بود که در اذی کالاها و محصولات آذربایجان و کردستان، بخشی از کالاها و مواد خوراکی و وسایل مورد نیاز این دو حکومت را برآورده سازد. برای نیل به این هدف در تاریخ ۱۳/۸/۱۳۲۴ مولوف، مسئول کمیساریای خلقی شوروی، فرمانی را تحت عنوان "توسعه‌ی اقتصادی آذربایجان ایران" امضاء کرد. بر اساس این فرمان میبایست سریعاً یک میلیون پانصد هزار متر پارچه، ۱۵۰۰ تن قند، ۴۸۸۰ تن سوخت، ۲۰۰ تن نخ و ۲۰۰ تن کاغذ به آذربایجان صادر کند و در اذی آن قرارگاههای شوروی در آذربایجان ۴۵۰۰ گاو، ۵۰ هزار رأس گوسفند، ۲۰۰ تن کشمش، ۱۵۰۰ تن زردآلوی خشک شده و ۵۰۰ تن بادام، و ۱۰۰۰ تن پشم دریافت کنند.<sup>(۱)</sup>

حزب دمکرات کردستان برای چاره‌ی تنگنای ناشی از محاصره‌ی اقتصادی و سر باز زدن دولت ایران از خرید توتون کشاورزان، تصمیم گرفت با روشی درست از این فرمان سود جوید و محصولات اضافی دهقانان کردستان را به اتحاد شوروی بفروشد. بدین منظور، شرکت ترقی را تأسیس کرد و به آن مسئولیت داد تا با تقاضا از مردم سرمایه‌ی شرکت را تأمین کند و توتون و محصولات اضافی دهقانان را خریداری کند و به تهریز صادر کند و سرمایه‌گذاران را در سود معاملات شرکت سهیم سازد. در اینبازه روزنامه‌ی کردستان در دو شماره‌ی خود بیانیه‌ای را به امضای محمدامین معینی رئیس شرکت ترقی انتشار داد:

با کمک افسران اعزامی از آذربایجان شوروی در مدتی کوتاه، ارتشی منظم با ۱۷۰۰۰ تن سباهی در آذربایجان تأسیس شد و دانشکده‌ی افسری برای تربیت افسران بر پا گشت. در این دانشکده ۲۵۰ افسر ارتش در دوره‌های کوتاه مدت آموزشی تربیت شدند.<sup>(۲)</sup>

۱- آغاز جنگ سرد در آذربایجان در سالهای ۱۹۴۵-۱۹۴۶، f.1, AR SPIHMDA, s.89, l.12, v. 17- 19

۲- همانجا: f.1, s.89, l.138, v.32 AR SPIHMDA,

۳- همانجا: f.1, s.89, l.120, v. 31 AR SPIHMDA,

۴- همانجا: f.1, s.89, l.115, v. 12-15 AR SPIHMDA,

۵- همانجا: f.1, s.89, l.157, v 96 AR SPIHMDA,

آگهی

شماره ۲۲۸  
۱۳۴۰-۱۱-۱۹

در نتیجه جلسه ۱۹ بهمن ۱۳۴۰ تصمیم گرفته شد سرمایه شرکت که قریب یک میلیون تومان باشد که یک سوم آن وجه نقد و دو سوم آن قبض سپرده به دهانیات است که از کسانی که پول نقد ندارند پذیرفته میشود، اما سود آن تا وصول پول نقد حساب نمیشود. در ضمن به شرکت ترقی اجازه داده شد که سرمایه خود را به دو برابر افزایش دهد. کسانی که تا کنون سهم نخریده‌اند میتوانند هر چند سهم که بخواهند از قرار سهمی ۱۰۰۰ تومان خریداری کنند. از تاریخ انتشار این اطلاعیه تا آخر اسفند ماه ۱۳۴۰، قبضهای دهانیات پذیرفته میشود و هر کسی که مایل است میتواند قبضهای خود را به شرکت ترقی انتقال دهد.

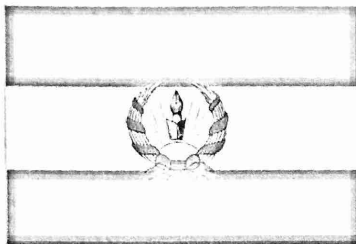
مدیر شرکت ترقی کردستان

محمد امین معینی<sup>(۱)</sup>

همچنین متاف کریبی، وزیر فرهنگ جمهوری کردستان در اینباره میگوید:

به منظور توسعه اقتصادی و رفاه عمومی، پروژه بازرگانان و کاسبکاران، شرکتی به نام شرکت ترقی تأسیس شد که کالاهای لازم به این شرکت فرستاده میشود.<sup>(۲)</sup>

## آرمهای حکومت آذربایجان و جمهوری کردستان



آرم حزب دمکرات کردستان

سید جعفر پیشه‌وری، نخست وزیر آذربایجان در نامه‌ای به میر جعفر باقراوف دبیر کل حزب کمونیست آذربایجان و رئیس جمهور آذربایجان شوروی از او درباره‌ی آرم حکومتی آذربایجان نظرخواهی میکند. او در نامه‌ی خود به باقراوف نوشت:

" ما بر این عقیده‌ایم که آرم دولتی خود را داشته باشیم. به نظر ما این آرم میتواند از یک مشعل، کتابی باز شده و دو شمشیر تشکیل گردد. ما میخواهیم در اینباره نظر شما را بپرسیم."

در جواب پیشه‌وری، باقراوف به آنها اطلاع داد که: "میتوان به این اندیشید که آرم دولت آذربایجان از دو شمشیر افسانه‌ای (شمشیر مصری، نشاندهنده قهرمانی و فداکاری) و در میان دو شمشیر مشعل (مظهر آذربایجان- سرزمین آتش را ببینیم که با برگ "بو" دور شکله‌ا آراسته شده باشد و در زیرشان پرچم سرخ به نشانه‌ی پیروزی گذاشته شود."<sup>(۱)</sup>

حزب دمکرات کردستان نیز آرم ویژه‌ای برای جمهوری کردستان تصویب کرده بود و در مراسم رسمی آنرا در کنار پرچم کردستان نصب میکردند. عبارت

۱- ج. پیشه‌وری، منتخب آثار، چاپ پاکو ۱۹۸۴، ص ۳۳۲، ۳۳۱

۲- روزنامه‌ی کردستان، ارگان مرکزی حزب دمکرات کردستان، شماره‌های ۱۵ و ۱۶، ۲۷ و ۲۸ بهمن ماه ۱۳۴۰ ص ۴

۳- مصاحبه‌ی مجله‌ی روانگه، ارگان دانشجویان دانشکده‌ی پزشکی تبریز با متاف کریبی، شماره‌ی ۱۵، مرداد ۱۳۸۲

بود از پرچم کردستان که در وسط آن، دو خوشه گندم که نیم دایره‌وار روبروی هم قرار دارند و نیم قوسی از خورشید را با تشعشع نور در میان گرفته‌اند که نوک قوسی در اوج قوس خورشید رو به بالا جایگرفته‌بود و نوار پارچه‌ای سرخ‌رنگی بدور خوشه‌های گندم پیچیده شده بود.<sup>۹</sup>

<sup>۹</sup> پرچم بو از درخت غار، نوعی از زیتون است که به عری شجره‌الزیت و به فرانسوی Laurel, true laue laurel نامیده میشود. در سراسر سال سبز است و بوی خوشی دارد و در کنسروهای خیارشور از آن استفاده میکنند.

\* آرم جمهوری کردستان از خورشید به مثابهی سمبل ملی کردها و یادگار آتین کهن، گندم به‌سمبل طبیعت روزی دهندهی سرزمین کردستان و قلم به عنوان نشانهی دانش و یگانه راه به‌صرفت جامعه‌ی کرد ترکیب یافته بود. نوار پارچه‌ای سرخ‌رنگ به علامت احترام به خون شهدای کردستان به این ترکیب جلا داده بود. شبیه به همین تعبیر نیز در اشعار شاعران کرد در مورد پرچم کردستان بارها آورده شده‌است، چنانکه آنان رنگ سرخ را به مثابهی احترام به خون شهدا و سفید را به مثابهی نماد صلح دوستی و برقی خواهی و سبز را به مثابهی طبیعت زیبا و خورشید را به عنوان مظهر ملی کرد تعبیر میکنند. مترجم

### سازمانهای جوانان و زنان در جمهوری کردستان

قبل از تأسیس حزب دمکرات کردستان، تشکیلاتی به نام "سازمان جوانان کرد" در مهاباد وجود داشت. "غنی بلوریان" و چند کس دیگر به تقلید از کمموسول "سازمان جوانان" حزب کمونیست شوروی آنرا تأسیس کرده بودند، بعد از پیوستن قاضی محمد به گومه‌های ژ. کاف<sup>۱۰</sup>، این سازمان جوانان نیز به "گومه‌ها" پیوست. غنی بلوریان در اینباره میگوید:

"تصمیم گرفتیم برای تشکیل سازمان جوانان کرد، با تنی چند از دوستان نزدیکم مشورت کنم. شاید باهم بتوانیم برای تأسیس سازمان جوانان کرد تلاش کنیم. برای نایل به این هدف اعلامیه‌ای پخش کردیم که به طور مختصر متن آن چنین بود:

جوانان در همه‌ی جهان، سازمانهای خاص خود را دارند. ما جوانان کرد نیز برای آنکه بتوانیم هدای ملی خود را برای دستیابی به حقوق حقه‌ی خود رسانتر سازیم، لازم است سازمانی تأسیس کنیم. برای این هدف از همه‌ی جوانان کشور تقاضا میکنم که به کمک بشتابند."

قبل از پخش اعلامیه تنی چند از رفقای نزدیک اعلامیه را امضا کردند که عبارت بودند از: صدیق سیاسی، صدیق خاتمی، علی مولوی، احمد صالحیان، قادر محمودزاده، سید عبدالله زکی، عزیز فرهادی، مصطفی ساجیلاخی. بعداً تومار امضا کنندگان و اعلامیه را به صدیق سیاسی دادیم که به اعضای جوانان مهاباد برساند. در مدت کمی شمارهای امضاء کنندگان به ۲۵۰ تن رسید. لازم است اینرا نیز بگویم که هیچکدام از ما تجربه‌ی کار سیاسی و سازمانی نداشتیم، اما کم کم در عمل خود را به حدی رساندیم که سازمانمان را اداره کنیم.

بلوریان در ادامه‌ی نوشته‌ی خود میگوید:

در ماه فروردین ۱۳۲۱ سازمان جوانان کرد را تأسیس کردیم، و در سال ۱۳۲۲ تعداد اعضای سازمان جوانان به بیش از ۱۳۰۰ تن رسید.<sup>(۱)</sup>

در مورد پیوستن سازمان جوانان به (گومه‌های ژ. کاف)، بلوریان می‌نویسد:

در نتیجه‌ی جلسه‌ای که در سال ۱۳۲۳ در منزل محمد راتبی (همه‌دی مه‌لولدی) در محله‌ی "خری" با مشارکت دلشاد رسولی، صدیق حیدری و عبدالرحمن ذبیحی از جانب ژ. کاف، و من، علی مولوی و قادر محمودزاده از جانب سازمان جوانان تشکیل یافت، سازمان جوانان تصمیم گرفت که به "کومه‌لی ژ. کاف" ملحق گردد.<sup>(۱)</sup>

پس از الحاق سازمان جوانان کرد به کومه‌له، اعضای این سازمان نمایشنامه‌ی "مادر وغن" را در شهرهای مهاباد، نقده و اشنویه بر روی صحنه آوردند.<sup>(۲)</sup>

پس از تأسیس حزب دمکرات کردستان و جمهوری کردستان نام سازمان جوانان کرد به "اتحادیه‌ی جوانان دمکرات" تغییر یافت. سازمان جوانان دمکرات یکی از سازمانهای بسیار فعال حزب دمکرات کردستان و جمهوری کردستان بود.

بعد از غنی بلوربان، علی خسروی به مسئولیت اتحادیه‌ی جوانان دمکرات انتخاب شد. در روز چهارشنبه ۱۳۲۴/۸/۱۵ هنگام برافراشتن پرچم کردستان در یوکان، رحمان مدرسی به نمایندگی سخنرانی کرد.

پس از تأسیس حزب دمکرات کردستان، حزب تلاش کرد که اتحادیه جوانان دمکرات را به سازمان سراسری جوانان کردستان تبدیل کند. با این هدف مجله‌ای ادبی، سیاسی و اجتماعی به نام "هاواری نیشتخان" (فریاد میهن) را برای جوانان منتشر کرد که سردبیر آن صدیق انجیری آذر<sup>(۳)</sup> بود. نخستین شماره‌ی آن در تاریخ اول فروردین ۱۳۲۵ منتشر شد.

همین شاعر ملی کرد، در روزنامه‌ی کردستان، شماره‌ی ۶۷، در ۲۳ شهریور ۱۳۲۵ در مقاله‌ای به عنوان "ملت کرد چه خواستهای از اتحادیه‌ی جوانان دارد؟" نوشت:

دربزر عصر، رادیوی کردستان، مژده داد و گفت، به زودی اتحادیه‌ی جوانان سراسری کردستان آزاد تشکیل میگردد. با شنیدن این خبر بسیار خوشحال شدم.<sup>(۴)</sup>

برای توسعه‌ی تشکیلات اتحادیه جوانان دمکرات به سازمانی سرتاسری، این سازمان دو تن از اعضای خود را مأمور کرد که در شهرهای میندواب و یوکان شاخه‌های آنرا تأسیس کنند. روزنامه‌ی کردستان در اینبارده تحت عنوان "یازگشت نمایندگان جوانان" نوشت:

"شب ۱۲-۱۳-۱۳۲۵ دو تن نماینده‌ی اتحادیه جوانان، آقایان رحمن اویسی و بابا حسینی که برای تأسیس شاخه‌ی اتحادیه جوانان در میندواب و یوکان و سرا و یکشوه به ماموریت رفته بودند با موفقیت بازگشتند و اهالی میندواب و یوکان به گرمی از آنان استقبال نموده بودند و در هر دو شهر متینگهای بزرگی برپا کرده بودند و به خوبی از اتحادیه‌ی جوانان استقبال شده بود. نمایندگان در این سفر از کمکهای آقای مایور علی یگ شیرزاد که بسیار زحمت کشیده بودند سپاسگزارند. نامبرده از هیچ نوع کمکی برای تأسیس شاخه‌های این اتحادیه دریغ نوزیده بود."<sup>(۵)</sup>

همچنین حزب دمکرات کردستان بعد از اعلام جمهوری کردستان، سازمانی به ریاست مینا خانم قاضی، همسر پیشوا قاضی محمد برای زنان کردستان تشکیل داد. عده‌ای از بانوان مهاباد به عضویت این سازمان درآمدند. روزنامه‌ی کردستان در اینبارده نوشت:

#### تشکیل حزب دمکرات زنان (از سوی زنان کردستان)

روز جمعه ۱۳۲۴-۱۲-۲۴ از سوی همسر پیشوای کردستان از عده‌ی زیادی از بانوان کردستان دعوت شد که در ساعت ۳ بعدازظهر در انجمن فرهنگی جلسه بگیرند. به ریاست همسر پیشوا قاضی محمد، خانم مینا قاضی، حزب دمکرات زنان تأسیس شد. (شاخه‌ی زنان حزب دمکرات مورد نظر است. مترجم) و عده‌ی زیادی از بانوان در آن نام نویسی کردند و حق عضویت ماهانه از یک تا ده تومان را تقبل کردند.<sup>(۶)</sup>

بر اساس گزارشهای روزنامه‌ی کردستان ارگان مرکزی حزب دمکرات کردستان، بانوانی که در ذیل اسمایشان یاد میشود، فعالیت چشمگیری در حزب دمکرات داشته‌اند و در مراسم و مناسبتهای مختلف، سخنرانی کرده‌اند و در مدارس بزرگسالان به بانوان و مردان بیسواد درس داده‌اند:

مینا خانم قاضی، همسر پیشوا قاضی محمد، ویلما صیادیان، مدیر مدرسه‌ی دخترانه‌ی مه‌باد، عصمت قاضی، دختر پیشوا قاضی محمد، کبری عطیعی، آموزگار مدرسه‌ی دخترانه، مرضیه بلزاده، سلطنت داود زاده، فریده زندی، عشرت عطیعی، ایران بلوری، شاه‌سلطان فتاحی، خدیجه بابا سوری و غیره..

### سفر احمد قوام السلطنه به شورو

هنگام بحث درباره‌ی کابینه‌ی قوام در مجلس شورای ملی، سازمان ویژه‌ی شورو در تهران، به فراکسیون حزب توده‌ی ایران در مجلس سفارش کرد که از کابینه‌ی قوام پشتیبانی کنند. در نتیجه قوام السلطنه توانست بر رقیب خود موتمن الملک، پیروز شود و بدین ترتیب وی با کمک شورو به حاکمیت دست یافت.

احمد قوام، روز هجدهم فوریه هنگام تقدیم برنامه‌ی دولت خود به مجلس اظهار داشت که روابط ایران و شورو باید بر اساس احترام و اعتماد متقابل پایه‌گذاری شود. به محض تأیید کابینه‌ی قوام از سوی مجلس شورای ملی، استالین طی تلگرافی به او تبریک گفت. قوام در پاسخ به این تلگراف نوشت که آرزومند است در رأس هیئتی به مسکو بیاید و در مذاکرات شورو و ایران شرکت کند. همان روز استالین ویرا به مسکو دعوت کرد و در عرض بیست ساعت عزیمت خود را به مسکو اعلام کرد.

حکیم الملک، نخست‌وزیر پیشین ایران، چندین بار تقاضا کرده بود که به مسکو سفر کند، اما دولت شورو به تقاضاهای وی اعتنا نکرده بود. مجلس شورای ملی سفر قوام به شورو مثبت ارزیابی کرد و امیدوار بود که در مورد خروج نیروهای شورو توافقنامه‌ای به امضا برسد. اعضای هیئت نمایندگی ایران در این سفر عبارت بودند از: عبدالحسین نیکپور، رئیس اطاق بازرگانی، حسین پیرنیا، اسدی و کاظم سیاح از وزارت امور خارجه، علاوه بر اینان رضازاده شفق، جواد امیری، حبیب الله دری، سرلشکر شغایی و روزنامه نویسان عمید نوری و جهانگیر تغضلی نخست‌وزیر را در این سفر همراهی میکردند.

قوام السلطنه در آستانه‌ی سفر از روزنامه‌ی رهبر ارگان مرکزی حزب توده، و روزنامه‌ی ظفر، ارگان مرکزی اتحادیه‌های کارگری، رفع توقیف کرد و بدستور او قفله‌ها را از در کلوب مرکزی حزب توده و دفتر اتحادیه‌های کارگری برداشتند. قوام به اعضای دولت خود سپرد تا بازگشت وی از شورو، هیچ مسئله‌ای را در مجلس به بحث نگذارند.

- ۱- نامه‌کوک، ص ۲۲ و ۲۳، خاطرات، نوشته‌ی غنی بلوریان، گردآوری و ویراستاری حامید گوهری، سوند ۱۹۹۷.
- ۲- همانجا، ج ۲۲ و ۲۳.
- ۳- کومه‌های ژاپانه‌وی کردستان، ص ۱۳۲، نوشته‌ی حامید گوهری، چاپ اربیل.
- ۴- روزنامه‌ی کردستان، ارگان مرکزی حزب دمکرات کردستان، شماره‌ی ۲۷، یکشنبه، ۲۳ ی تیرماه ۱۳۳۵.
- ۵- همان منبع، شماره‌ی ۲۹، ششمین ۱۵ مرداد ۱۳۳۵.
- ۶- همان منبع، شماره‌ی ۲۵، یکشنبه ۲۶ اسفند ۱۳۳۴.

بعد از سقوط رژیم رضا شاه، شهید صدیق انجیری آذر که از روشنگران و ادیبان سرآمد دوران خود بود، گروهی از جوانان شهر مه‌باد را بدور خود جمع کرده بود و به آنان آموزش سیاسی میداد. عزیز یوسفی که به مدت ۲۵ سال به جرم هویت و رهبری حزب دمکرات کردستان در زندانهای شاه به سر میبرد همواره در مورد شهید صدیق انجیری آذر به عنوان معلم و استاد و با احترام ویزه‌ای سخن میگفت. گروهی که مرحوم غنی بلوریان در کتاب خود بعضی از آنانرا نامبرده، اکثراً بعد از سقوط جمهوری کردستان در زمره‌ی کادرهایی بودند که به احیای حزب دمکرات کردستان همت گماشتند. بنا به نقل قولهای کاک عزیز یوسفی در زمره‌ی این جوانان بودند که در محفلهای آموزشی تشکیل شده از جانب شهید صدیق انجیری آذر شرکت میکردند. مترجم

در مسکو، مولوتف، معاون صدر شورای کمیساریای اتحاد شوروی و کمیسر امور خارجه، دکانازوف معاون او، میكونف معاون کمیساریای بازرگانی خارجی، سیچف مدیر شعبه خاورمیانه کمیساریای امور خارجی از قوام استقبال کردند. به سبب بیماری مجید آهی، سفیر ایران در مسکو، همسرش و احتشامی مستشار سفارت به استقبال آمده بودند. همچنین سفیر ترکیه، کاردار سفارت بریتانیا و کاردار سفارت آمریکا نیز در میان استقبال کنندگان بودند. قوام السلطنه در سخنرانی کوتاهی در فرودگاه مسکو گفت:

**"من بسیار خوشحالم که مانند دوستی صمیمی به پایتخت کشور دوستان آمده‌ام. تردیدی ندارم که ما در اینجا میتوانیم با همسایه بزرگمان اتحاد شوروی، مناسبات نزدیک و دوستانه‌ای برقرار کنیم."**

هیئت ایرانی از ۱۹ فوریه تا ۷ مارس در مسکو و از ۸ تا ۱۰ مارس در باکو به سر بردند.

مذاکرات اساسی با مولوتف انجام گرفت و قوام دو بار با استالین دیدار کرد. مذاکرات ۲۲-۲۰ فوریه با مولوتف و ۲۱ فوریه با استالین، مذاکرات بسیار مشکلی بودند. قوام در هردو دیدار، خروج نیروهای شوروی از ایران تا پیش از دوم مارس ۱۹۴۶، (۱۱ اسفند ۱۳۲۴) و کمک معنوی شورویها برای حل مسئله آذربایجان و تعیین سفیر جدید شوروی را مطرح کرد. در مورد مسئله نخست، استالین خروج نیروهای شوروی را با معاهده سال ۱۹۲۱ مرتبط دانست و قوام عدم ارتباط میان این دو مسئله را به نظر استالین رساند. سپس استالین مسئله "مناسبات خصمانه"ی هیئت نمایندگی ایران در کنفرانس صلح پاریس را مطرح کرد و قوام تنها نامی از مشاورالملک<sup>(۱)</sup>، رئیس هیئت نمایندگی ایران برد.

استالین در جریان گفتگوها از تمایل شوروی در نگاهداشتن نیروهای خود در آذربایجان برده برداشت. در مورد مسئله دوم استالین اظهار داشت که مسئله آذربایجان از امور داخلی ایرانست. او متذکر شد در حالیکه آذربایجانیها خواهان استقلال نیستند و تنها خودمختاری میخواهند، چرا ایران از این موضوع ناراحت است؟ استالین به طور ضمنی اشاره کرد که به هر حال طرف شوروی در این مسئله درگیر شده است، ازینرو نمیتواند کاری

انجام دهد. قوام اظهار داشت که طبق قانون اساسی ایران، خودمختاری مجاز نیست و اگر به آذربایجان خودمختاری داده شود، ولایات دیگر نیز تقاضای خودمختاری خواهند کرد. در جریان گفتگوها مولوتف پیشنهاد کرده بود که وزارت امور خارجه و وزارت جنگ ایران، رژیم آذربایجان را برسمیت بیاورند که قوام با این پیشنهاد مخالفت کرد. از نقطه نظر قوام، مسئله انجمنهای ایالتی، در چهارچوب قانون اساسی قابل حل بود.

در جریان گفتگوها هم استالین و هم مولوتف مسئله نفت را مطرح کردند و گفتند که درحالیکه گذشتهایی درمورد بریتانیا میشود، در مورد اتحاد شوروی سیاست تبعیض اعمال شده است. در اینمورد قوام به تصمیم مجلس شورای ملی مبنی بر ممنوع کردن اعطای هرگونه امتیاز نفت استناد کرد.

هنگامیکه قوام السلطنه از نظر منفی دولتهای بزرگ درباره سیاست شوروی نسبت به ایران سخن به میان آورد، استالین و مولوتف پاسخ دادند:

**"برای ما اهمیتی ندارد که آمریکا و بریتانیا چگونه فکر میکنند، ما از آنها راهمی نداریم."**<sup>(۲)</sup>

میرزا ابراهیم اوف، حسانوف و آتاکشیف، درباره یزاتب مذاکرات مسکو در آذربایجان، گزارشهای متعددی به باکو فرستادند. سه روز پس از آغاز مذاکرات در مسکو باقراوف به استالین و مولوتف نوشت:

**"در آذربایجان ایران، افکار عمومی سفر قوام به مسکو را دنبال میکند. محافل ارتجاعی امیدوارند که قوام بتواند در مذاکرات خود برای خاتمه دادن به جنبش دمکراتیک آذربایجان جلب موافقت کند. توده مردم طرفدار دمکراسی اطمینان دارند که اتحاد شوروی به قوام امکان نخواهد داد که منافع حیاتی آذربایجان را به خطر بیندازد. باوجود این یک چند احساسات بر هیجان نیز مشاهده میشود. خود دمکراتها قوام را به عنوان دشمن جنبشهای دمکراتیک ایران میشناسند. آنها ناراحتی خود را پنهان نمیکند، زیرا بیم دارند که قوام اعتماد شوروی را جلب کند. در سال ۱۹۰۸ هنگام محو انقلاب ملی در آذربایجان و قتل ستارخان رهبر خلق آذربایجان، قوام وزیر کشور بود و نیز در سال ۱۹۲۰ هنگامیکه جنبش**

آزادپیشش ملی گیلان را تار و مار کردند و میزرا کوچک خان را به قتل رساندند، قوام عضو حکومت بود.<sup>(۳)</sup>

در تاریخ ۲۴ فروردین ۱۳۲۴/۱۲/۱۵، قوام در یادداشتی که برای مولوف فرستاد، پس از تکرار نقطه نظرهای خود در مورد مسائل طرح شده در مذاکرات نوشت:

به نظر من به شرط حفظ استقلال و شامیت ارضی خاک ایران، با به مرحله اجرا در آوردن اصلاحات مشروحه زیر، میتوان مسئله آذربایجان را حل کرد:

- ۱- همه کسانی که برای خودمختاری فعالیت کرده اند مشمول عفو عمومی می شوند.
- ۲- انتخابات انجمنهای ایالتی که از حقوق مشروحه زیر برخوردار خواهند بود، هر چه زودتر انجام شوند:
- الف- حق نظارت در بودجه محلی، مالیاتهای دریافتی و هزینه ها.
- ب- حق وضع مالیاتها برای رفع احتیاجات محلی از قبیل راهسازی، آموزش عمومی، بهداشت و غیره.
- پ- حق نظارت بر فروش، معاوضه و دادن املاک دولتی در استان آذربایجان، در چهارچوب مقررات موجود.
- ت- حق اظهار نظر هنگام انتخاب رؤسا برای مؤسسات دولتی منجمله شهرداری، اداره فرهنگ، اداره بهداشت، شهربانی و حتی هنگام تعیین استاندار.

قوام در پایان یادداشت خود نوشت:

"به هر حال شرط ضروری برای انجام یک سلسله اصلاحات در سراسر کشور، فراهم کردن زمینه برای برقراری دوستی واقعی میان کشورهای ما و توسعه و حل مسائل اقتصادی، خروج نیروهای شوروی از ایرانست. ملت ایران از این سیاست دفاع خواهد کرد."<sup>(۴)</sup>

مولوف در پاسخ به این یادداشت قوام السلطنه، مواضع شوروی را که در مذاکرات طرح شده بود کتبا روشن کرد. او در مورد مسئله آذربایجان نوشت:

- ۱- در استان آذربایجان خودمختاری برقرار می شود. این خودمختاری از طریق انتخاب حکومت ایالتی آذربایجان به وسیله انجمن ایالتی و در ولایات از طریق انتخاب ارگانهای اجرایی به وسیله انجمنهای ولایتی به مرحله اجرا در میاید. انتخابات انجمنها در چهارچوب اساسنامه ای که برای انتخابات در آذربایجان به تصویب رسیده است به عمل میاید. حکومت ایالتی آذربایجان برای خود نخست وزیر، وزرای کشاورزی، کار، فرهنگ، بهداشت و همچنین شهربانی و دادگستری خواهد داشت.
- ۲- اهالی آذربایجان حق استفاده از زبان آذری در مراجعه به ادارات دولتی و دادگاهها را خواهند داشت و نیز آموزش به زبان مادری انجام خواهد گرفت و در روابط بین حکومت ایالتی و دولت مرکزی زبان فارسی به کار برده خواهد شد.
- ۳- نخست وزیر حکومت ایالتی آذربایجان در همانحال استاندار آذربایجان محسوب میشود که از جانب دولت برسمیت شناخته خواهد شد. فرماندهان ارگانهای ارتشی در آذربایجان با موافقت حکومت ایالتی از جانب دولت تعیین خواهند شد. یگانهای لشکری با گروههای ملی هماهنگ خواهند شد.
- ۴- ۷۰ درصد درآمد آذربایجان ایران به بودجه حکومت ایالتی آذربایجان اختصاص داده خواهد شد.
- ۵- دولت ایران فعالیت آزادانهی فرقهی دمکرات، سندیکاهای کارگری و سازمانهای دمکراتیک را تضمین خواهد کرد.
- ۶- در انتخابات مجلس شورای ملی، تعداد نمایندگان آذربایجان به تناسب افزایش جمعیت آذربایجان، افزایش پیدا می کند.

سپس مولوف دربارهی مسئله نفت نوشت:

"حکومت شوروی با در نظر گرفتن تقاضای دولت ایران، پیشنهاد اعطای امتیاز نفت شمال ایران را به شوروی پس میگیرد و به جای آن پیشنهاد میکند که یک شرکت مختلط ایرانی- شوروی، برای تجسس، استخراج و فروش

نفت شمال ایران تشکیل شود. سهم اتحاد شوروی در این شرکت ۵۱٪ و سهم ایران ۴۹٪ خواهد بود.<sup>۱</sup>

نظر مولوتف درباره‌ی نیروهای شوروی در ایران چنین بود:

"دولت شوروی در نظر دارد که امسال از دوم مارس خروج نیروهای خود را از برخی از مناطق ایران آغاز کند. آنچه که مربوط به بخش دیگر این نیروها می‌شود، آنها طبق قرارداد ۲۶ فوریه‌ی ۱۹۲۱ به طور موقت برای مدتی در ایران باقی خواهند ماند. نیروهای شوروی زمانی ایران را به طور کامل ترک خواهند کرد که دولت ایران در مناسبات خود با اتحاد شوروی به اعمال خصمانه پایان دهد، در شمال ایران آرامش برقرار کند و سیاست دوستی با اتحاد جماهیر شوروی را در پیش گیرد."<sup>۲</sup>

چون قوام السلطنه از مواضع خود درباره‌ی مسائل مطرح شده عقب نشینی نمی‌کرد، سادجیک سفیر جدید شوروی در تهران، ۲۸ فوریه ۱۹۴۶ (۹ اسفند ۱۳۲۴) در یادداشت شدیدالحنی تمام پیشنهادهای شوروی را فسخ کرد. اما علیرغم این یادداشت، برای جلب افکار عمومی در جهان، دولت شوروی اعلام کرد که در روز دهم اسفند ۱۳۲۴ نیروهای خود را از مشهد، شاهرود و سمنان خارج خواهد کرد.

در روز ۱۲ اسفند ۱۳۲۴ قوام نیز یادداشت شدیدالحنی برای مولوتف فرستاد. در این یادداشت بر پیمان ۲۹/۱/۱۹۴۲ که در تهران مابین دول ایران، شوروی و انگلستان منعقد شده بود تأکید کرده و تقاضای خروج کلیه نیروهای شوروی از ایران را نمود.<sup>۳</sup>

مبادله‌ی این یادداشتها میان قوام السلطنه و مقامات شوروی و همچنین آخرین دیدار قوام با استالین، نتیجه‌ای ندادند. در ضیافتی که در پنجم ماه مارس برپا شد، وقتی از مذاکرات قوام و مولوتف نتیجه‌ای حاصل نشد، او به استالین شکایت کرد. استالین تسیم کژان به او گفت:

"حالا تو بهتر متوجه وضع من میشوی. من به عنوان آدمی انعطاف ناپذیری شناخته شده‌ام، اما مولوتف در میان ما انعطاف ناپذیرترین شخص است،

البته من تلاش میکنم که در میان شما میانجیگری کنم. امیدوارم هنگامیکه سفیر من وارد تهران شود، برای شما حامل چند خبر خوش باشد."<sup>۴</sup>

۱- مشاورالملک نخست وزیر ایران در یادداشتی به جامعه‌ی ملل تقاضا کرده بود که قفقاز و ترکمنستان به ایران ملحق شوند.

۲- آغاز جنگ سرد در آذربایجان در سالهای ۱۹۴۵-۱۹۴۶: A: Foreign Relation of the US, 1946, Volume AII, p. 350-354

۳- همانجا: AR SPIHMDA, f.1, s.89, i. 112, v.28

۴- همانجا: AR SPIHMDA, f.1, s.89, i. 113, v65-67

۵- همانجا: AR SPIHMDA, f.1, s.89, i. 113, v68-69

۶- همانجا: Ibid, v.79

۷- همانجا: N.s.Fatemi, Oil Diplomacy. Powderkerig in Iran, p.294



### پیوستن بارزانیها به جمهوری کردستان

بارزانیها<sup>۱</sup> یکی از عشایر کرد بودند که از اواخر قرن نوزدهم و اوائل قرن بیستم سر در برابر دشمنان ملت کرد خم نکردند و مستعراً بر علیه حکومتهای اشغالگر کردستان مبارزه کرده و جنگیده‌اند. از همین رو قبل از انحلال امپراتوری عثمانی و تقسیم کشورهای تحت سلطه خلفای عثمانی و تأسیس ترکیه، شیخ عبدالسلام بارزانی بر علیه ترکها قیام کرد و جنبشی برپا کرد که به مدت ده سال (۱۹۰۵ تا ۱۹۱۵) دوام داشت. در این فاصله در سال ۱۹۰۶ مصطفی بارزانی که سه ساله بود همراه مادرش به اسارت ترکها گرفتار شد و همراه مادر به زندان ترکها افتاد. سرانجام در سال ۱۹۱۵ ترکها شیخ عبدالسلام را دستگیر کردند و در شهر موصل به دار آویختند.<sup>(۲)</sup>



ژنرال مصطفی بارزانی

سپس شیخ احمد بارزانی در سال ۱۹۱۹ رهبری قیام مسلحانه‌ی بارزانیها را برعهده گرفت. در همین سال مصطفی بارزانی که جوانی ۱۷ ساله بود از سوی شیخ احمد، رهبری نیروی مسلحی از بارزانیها را برعهده گرفت تا به یاری شیخ محمود در سلیمانیه برود. بخشی از این نیرو در دره‌ی "ببار" و بخش دیگر در منطقه‌ی "بالکایه‌تی" با نیروهای انگلیس و مزدوران کرد انگلستان درگیر شدند و عده‌ای از آنان شهید شدند. بقیه‌ی نیرو خود را به سلیمانیه رساندند.<sup>(۳)</sup>

قیام شیخ احمد تا سال ۱۹۲۲ ادامه داشت. در این سال ترکها شیخ احمد را دستگیر کردند و به حکومت عراق (که مستعمره و ساخته‌ی دست انگلستان بود - م) تحویل دادند. دولت وابسته‌ی عراق، او و تعداد زیادی از جنگاوران

منطقه‌ی بارزان را به جنوب عراق تبعید کرد. بعد از ده سال به آنها اجازه داده شد که در سلیمانیه اسکان یابند.

افکار ملی مصطفی بارزانی در نزد شیخ محمود بیش از پیش رشد یافت و برای تحقق این افکار در تاریخ ۱۹۴۲/۱۲ (۱۳۲۲/۴/۲۰) از سلیمانیه فرار کرد و به مهادیات رفت. در ۱۹۴۳/۷/۲۸ (۱۳۲۲/۵/۵) از طریق اشنویه خود را به بارزان رساند. در عرض دو ماه نیروی دو هزار نفره بیرامون وی گردآمدند. مصطفی بارزانی در تاریخ ۱۹۴۳/۱۰/۲ (۱۳۲۲/۵/۵) قیام جدید بارزانیها بر علیه رژیم عراق، با حمله به پاسگاه پلیس "شانه‌در" و خلع سلاح آنان آغاز کرد. در نتیجه‌ی این قیام در فاصله‌ی سالهای ۱۹۴۵-۱۹۴۳ جنبش کردها از شهر "راخو" تا "سلیمانیه" و "خانقین" را در برگرفت. در قیام ایندوره‌ی بارزان، مصطفی بارزانی در صدد تأسیس سازمانی سیاسی برآمد که بتواند از منافع ملت کرد دفاع کند و برای استقلال کردستان مبارزه کند. در نتیجه با مشارکت عزت‌الدین افسر سابق ارتش عراق، اهل شهر "امیدی"، "مصطفی خوشنوا"، افسر سابق ارتش عراق، اهل "پیتواته"، "عبدالحامید باقر" از عشایر اهل خانقین، "محمد محمود قدسی" افسر سابق ارتش عراق اهل سلیمانیه، "احمد اسماعیل" اهل اربیل، "شوکت نعمان" اهل "امیدی" و "حافظ الله اسماعیل" از منطقه‌ی ناگزی، روز ۱۲۲۲/۱۰/۲۵ (۱۹۴۵/۱/۱۵) سازمانی به نام "پارت آزادی" را تشکیل داد که بیشتر به "گروه آزادی" (هیئت آزادی) معروف شد.<sup>(۴)</sup>

"پارت آزادی" روابط برادرانه‌ای با "گروه‌ی هیوا" (جمعیت امید) در سلیمانیه و گروه‌ی ژپانه‌وی کردستان (ژ.کاف) در مهادیات برقرار کرد. این روابط صمیمانه تا حدی بود که "گروه‌ی هیوا" ژ.کاف، در ارگان خود، مجله‌ی نیشتمان، بارزانی را "فرمانده‌ی بزرگ کرد" نامیدند. رهبری گروه‌ها در نامی خود آمادگی همکاری خود را با بارزانی اعلام کردند.

سال ۱۹۴۵ حکومت عراق با کمک نیروی هوایی انگلستان و مزدوران داخلی کردستان توانست قیام بارزان را درهم شکند. بارزانیها ناچار با هزاران زن و کودک منطقه‌ی بارزان را ترک کرده و با تحمل خطرات و تلفات ناشی از بمباران وحشیانه‌ی انگلستان به شرق کردستان پناه بردند.

بارزانیها در روز ۱۳۲۴/۸/۱۹ (۱۹۴۵/۱۰/۱۱) از طریق "کیلشه‌شین" "مرگور" و کوه "الانبر" به اشویه، نغده و ترگور و مرگور وارد شدند و در دهات منطقه اطراق کردند و از جانب حسین فروهر رهبری "گومه‌نه ژ. کاف" و مردم منطقه مورد استقبال گرم قرار گرفتند.

پس از شرکت مصطفی بارزانی در مواسم اعلام استقلال کردستان، قاضی محمد از شیخ احمد و مصطفی بارزانی خواست تا در مقابل کمکهایی که روسها به حکومت آذربایجان میکنند و برای رویارویی با رویدادهایی که بعد از خروج نیروهای شوروی از منطقه اتفاق خواهند افتاد، آنها نیز از جمهوری کردستان دفاع کنند. پس از موافقت پیشوا و کمیته مرکزی حزب دمکرات کردستان با پیشنهادات و خواستهای شیخ احمد و بارزانی، ملا مصطفی روز ۱۳۲۴/۱۲/۹ (۱۹۴۶/۲/۲۸) به طور رسمی به مهیاد برگشت و از جانب رهبران حزبی و حکومت جمهوری کردستان مورد استقبال قرار گرفت. روزنامه‌ی کردستان درباره‌ی آمدن مصطفی بارزانی به مهیاد نوشت:

اخیار داخلی: ملا مصطفی بارزانی

جناب آقای ملا مصطفی فرماندهی کرد فرزند بارزان روز ۱۳۲۴-۱۲-۹ ساعت ۵ بعدازظهر وارد مهیاد شد. زمانیکه به باغهای کنار شهر رسید، اعضای کمیته مرکزی به استقبال ایشان رفتند و از او پیشواز به عمل آوردند. وقتی جناب ملا مصطفی از رودخانه میگذشتند به احترام اعضای کمیته مرکزی پیاده شدند و در این زمان اعضای کمیته مرکزی به شتاب خود افزودند و در کنار رودخانه به هم رسیدند. برادر گرامی صدیق حیدری مراسم خیر مقدم گفتن را به جای آورد و همهی اعضای کمیته مرکزی را به ملا مصطفی معرفی کرد و او نیز به آنان دست داده و در نهایت مسرت به سوی دفتر حزب آمدند و در سالتن انجمن فرهنگی مستقر شدند. در ساعت ۶ بعدازظهر حضرت پیشواي کردستان مطابق (القامد یزار) به مرکز حزب تشریف آوردند و با ایشان ملاقات کردند. در این هنگام محمد الفتی خطاب به حضرت پیشوا سخنانی که منعکس کننده احساسات قلبی ملا مصطفی بود، در مورد همکاریهای کردهای بارزان و درگیری این قوم نجیب در راه استقلال کردستان، ایراد کردند. جناب پیشوا در جواب به آنان سخنانی ایراد فرمودند و آنان را بی اندازه به حکومت جمهوری کردستان و حزب

دمکرات کردستان امیدوار کردند. سپس حضرت پیشوا به سالتن ویژه خود رفتند و ملا مصطفی به حضور وی شرفیاب شدند و به مدت دو ساعت باهم گفتگو کردند. ملا مصطفی سیاستمدار و رهبر کردهای بارزان است که در راه استقلال کردستان بسیار رنج کشیده. دشمنان کردستان، همهی ایل و عشیره‌ی او را به جرم آزادیخواهی دریدر کرده‌اند و از وطن عزیزشان بیرون رانده‌اند.

این شخصیت علاوه بر اینکه فرماندهی بزرگ است، انسانی دانا و فهمیده و متدین و مبین پرست است و سنش در حدود ۴۵ سال است.<sup>(۱)</sup>

روزنامه‌ی کردستان متن پیام بارزانی را در شماره‌ی ۲۳ انتشار داد. در پیام بارزانی که اولین پیام رسمی وی در جمهوری کردستان بود و از سوی محمد محمود قدسی قرائت شد، آمده است:

"پیشواي بزرگ و ارجمند، سرور من

به نام کردهای آگاه شده از ظلم و زیردستی، به نام فرماندهی قیام بارزان، قیام مقابله با سرگردانی، قیام برای محو ظلم و استبداد، به شرکت کنندگان این جلسه روز به‌خیر میگویم که پرچم پیروزی را در یک سوم میمن بزرگمان برافراشته‌اند و به نام خونهای پاکي که بسیاری از مبارزان در این راه نثار کرده‌اند، از شما می‌خواهیم که این شمری فرخنده را آزادانه و مستقلانه به انجام برسانید. به نام اشکهای دیده‌ی بیوه‌زنان و آه و ناله‌ی یتیمان از شما می‌خواهیم پیمان ببندید که حقوق مردم را تأمین کنید. اقتصادیات را محافظت کنید و گسترش فرهنگ را با روحی دمکراتیک در پیش بگیرید. از دمکراسی محافظت کنید که تضمین کننده‌ی ترقی خلق و استقلال میمن و گام برداشتن در مسیر کاروان آزادی نهایی همهی خلقهای بشریت است.

بدون تردید فراموش نمیشود که حکومت کردستان آزاد هنوز در اولین مرحله‌ی حیات خود است و به کوشش و تلاش شما نیاز دارد. مبارزه برای پیروزی کردستان بزرگ و آزاد شدن آن و کمک به خلق آن و آن بخشهایی از میمن بزرگمان که هنوز در اشغال دشمنان هستند، ضروریست. خلق کردستان بزرگ چشم چشم به این پرچم دوخته‌اند که بر فراز این حکومت

برافراشته شده‌است و می‌خواهند در سابهی این بهرجم باشند، از حکومتداران می‌خواهند که آنان را از این بندهای آهنین که در آن می‌نایند رها سازند.

پیشوای گرانمایه، سرورانه،

این سیاست حکیمانه که حزب دمکرات کردستان در پیش گرفت و در نتیجه آن استقلال میهن و آزادی کرد را بدست آورد، آماده است که به کمک میهن بزرگ بشتابد و همه‌ی خلق کرد را آزاد کند.

در این وقت، از صمیم قللیمان، همیاری راستینمان را به بزرگترین شخصیت کرد، شخصیتی که خلق کرد را با درایت و رهبری حکیمانه با پشتیبانی بی نظیر و عزمی راسخ به راه دمکراسی برد و بر خوان آزادی نشاند، جناب قاضی محمد تقدیم میکنیم.

همه باهم بانگ بر میاوریم زنده‌باد رهبر مخلص کردستان، زنده‌باد خلق کرد متکی به دمکراسی، زنده‌باد پارت آزادی و پارت خلق، زنده‌باد حزب دمکرات کردستان، زنده‌باد میهن بزرگمان در استقلال و آزادی، زنده‌باد اتحاد شوروی بزرگ و همیشه خلقهایش در آزادی و استقلال باشند.<sup>(۱)</sup>

روزنامه‌ی کردستان در ادامه‌ی نوشته‌هایش در مورد آمدن بارزانی به مهاباد و دیدارهای وی گزارشات مفصلی انتشار داده و نوشت:

زعیم "نئیس" ملا مصطفی بارزانی

در شماره‌ی ۲۱ روزنامه کردستان خبر تشریف فرمایی و چگونگی ورود بارزانی را به عرض خوانندگان محترم و محبوب رساندیم. اکنون در این شماره چگونگی اقامت این شخصیت را به اطلاع خوانندگان میرسانیم:

روز جمعه ۱۳۲۴-۱۲-۱۰

اعضای حزب و اشراف و آقایان شهر مهاباد و رؤسای عشایر یک یک برای معرفی خود به خدمت همان خود رفتند. به محض رسیدن وقت نماز جمعه، زعیم "نئیس" ملا مصطفی با یکی از اعضای کمیته‌ی مرکزی حزب به مسجد

جامع تشریف بردند و فربضی خداوند بزرگ را با همه‌ی مسلمانان شهر به جای آوردند و سپس در میان جمعیت زیادی که به دور ایشان جمع شده بودند به سائل انجمن فرهنگی مرکز حزب بازگشتند.

روز شنبه ۱۳۲۴-۱۲-۱۱

صبح روز شنبه ۱۳۲۴-۱۲-۱۱ زعیم ملا مصطفی و افسران و یکی از اعضای کمیته‌ی مرکزی، آقای احمد الهی، به ستاد نیروهای مسلح کردستان تشریف بردند. به محض رسیدن به آنجا از سوی گارد احترام رسم تعظیم به جا آمد و فرماندهان قوا همراه با فرمانده نیروی مرکزی، محمد ثانوازه از ایشان استقبال کردند و همه‌ی فرماندهان به ایشان معرفی شدند. ایشان نیم ساعت با فرماندهان گفتگو کردند و سپس به مقرهای یکایک فرماندهان تشریف بردند و ضمن تبریک به آنان از ایشان خواست تا همه با روحیه پاک میهن پرستی خود را سپر میهن و خدمتگذار پیشوای معظم سازند. سپس ستاد نیروهای مسلح را ترک کرده و با اتومبیل مخصوص پیشوا به دبیرستان تشریف بردند. در آنجا همه‌ی دانش آموزان جمع شده بودند و بعد از دیدار با معلمان و رئیس هیئت فرهنگی آقای رشیدآقای حمزه‌آقا، به نزد دانش آموزان تشریف بردند. در اینجا افسر عبدالرحمن طیب مفتی از سوی ملا مصطفی به دانش آموزان تبریک گفته و رهنمودهایی به آنان دادند.

سپس جناب ملا مصطفی به اداره شهرپانی سر زد و ماموران این اداره را نیز ملاقات کرد و بعد به اداره‌ی دژبان تشریف بردند. سپس به سمت مدرسه‌ی گلابوژ به راه افتادند و توسط آقای احمد الهی، تک تک معلمان به وی معرفی گردیدند و به همه‌ی کلاسها سرکشی کرد و در هر کلاسی افسر احمد محمود از سوی ملا مصطفی اظهار خوشوقتی میکرد و رهنمودهایی به دانش آموزان میداد. سپس به مدرسه‌ی کردستان تشریف فرما شدند و در آنجا هم بعد از معرفی معلمان به همه کلاسها سرکشی کردند و در هر کلاسی سرودی میهنی خوانده میشد. در پایان زعیم ملا مصطفی به مرکز حزب بازگشتند.

شب یکشنبه ۱۳۲۲-۱۲-۱۷

زعیم ملا مصطفی به چاپخانه‌ی کردستان تشریف بردند و از سوی مدیر چاپخانه آقای قادر مدرسی (استقبال شدند) که بوسیله‌ی آقای احمد الهی به ایشان معرفی شدند. سپس محمد محمود به نمایندگی ملا مصطفی رهنمودهایی به کارکنان چاپخانه دادند و از مدیر چاپخانه تشکر کردند.

روز یکشنبه ۱۳۲۲-۱۲-۱۷

صبح با همراهی افسران و آقای احمد الهی به نزد جناب حاجی بابا شیخ رئیس هیئت دولت تشریف بردند و پس از یکساعت گفتگوی خودمانی، زعیم به اداری مرکزی حزب بازگشتند.

روز دوشنبه ۱۳۲۲-۱۲-۱۸

صبح دوباره زعیم ملا مصطفی و افسران همراهش با آقای کریم احمدین به اداری شهرداری تشریف بردند و از جانب آقای میرزا غنی خسروی رئیس شهرداری مورد استقبال قرار گرفتند و ایشان قریب به نیم ساعت در این اداره ماندند و با مأموران این اداره معارفه فرمودند و سپس به مرکز حزب تشریف برده و ساعت ده همین روز همراه با افسران همراهش محمد محمود و عبدالرحمن طیب مفتی به خدمت پیشوای معظم تشریف بردند و در سالتن انجمن فرهنگ دوباره به مدت نیم ساعت به گفتگوی خصوصی خود ادامه دادند و سپس به جایگاه خویش بازگشتند.<sup>(۱)</sup>

در پی این دید و بازدیدها به ملا مصطفی بارزانی، درجه‌ی ژنرالی جمهوری کردستان داده شد و افسران همراهش به درجات عالی نظامی منصوب شدند ۲۲۰۰ تن از بارزانیها مسلح گردیدند. ۱۵۰۰ تن از آنان در یک لشکر سازماندهی شدند. این لشکر دارای سه یگان بود. هر سه یگان را به جبهه‌ی جنگ سفر اعزام کردند. ۷۰۰ تن نیز به مثابیه نیروی ذخیره گماشته شدند و چند نفر از افسران نیز به عنوان ارکان فرماندهی همراه با بارزانی در ستاد لشکر باقیماندند.<sup>(۲)</sup>

پیوستن بارزانیها به جمهوری کردستان، سران عشایر دیگر را نیز به اطاعت از فرمان و پرچم کردستان درآورد و از نفاق و دسته بندی رها کرد. به نوشته‌ی ویلیام نیکلتون جونز، رهبران جمهوری، ارتشی سازمان داده که بالغ بر ۱۲۷۵۰ نفر بود. از این تعداد تنها بارزانیها و ۷۰۰ پیشمرگ هرکی به رهبری زیروگ پیاده و بنقیه که ۹۹۵۰ تن نیروی سواره بودند.

بارزانی به فرماندهی ملا مصطفی

بارزانی به فرماندهی شیخ احمد

جلالی و میلانی

شکاک به فرماندهی عمرخان

شکاک به فرماندهی طاهرخان سمکو

هرکی به فرماندهی رشید بگ و بگزاده به

فرماندهی نوری بگ

هرکی به فرماندهی زیروگ

خاندان گیلانیزاده به فرماندهی سید فهیم

زیرا به فرماندهی موسی خان

قره‌پایاغ ترک به فرماندهی پاشاخان و خسروخان

ماشش، تیریه کاک عبدالله قادری

ماشش به فرماندهی حمزه تلوسی امیر عشایری

پیران به فرماندهی محمدامین آقا و قرنی آقا

منگور به فرماندهی عبدالله پانیزی

منگور به فرماندهی سلیم آقا اجاق

منگور به فرماندهی علی خان و ابراهیم سالار

گورک سرشت به فرماندهی کاک الله

گورک مه‌باد به فرماندهی بانیزی عزیز آقا

گورک سقر به فرماندهی علی جوانمردی و

محمد آقا و ابراهیم آقا

مجموعه‌ی ایلات سرشت

تیریه سوبیتی

دهبکری مه‌باد به فرماندهی جعفر کریمی

دهبکری بوکان به فرماندهی آقایان ایلیخانیزاده

فیض الله بیگی بوکان و سقر

۱۲۰۰ پیاده

۴۰۰ پیاده

۸۰۰ سواره

۵۰۰ سواره

۱۰۰۰ سواره

۷۰۰ پیاده

۲۰۰ سواره

۳۰۰ سواره

۵۰۰ سواره

۴۰۰ سواره

۵۰۰ سواره

۴۰۰ سواره

۳۰۰ سواره

۳۰۰ سواره

۴۰۰ سواره

۲۰۰ سواره

۲۰۰ سواره

۴۰۰ سواره

۵۰۰ سواره

۴۰۰ سواره

۵۰۰ سواره

۱۰۰ سواره

۴۰۰ سواره

۵۰۰ سواره

۸۰۰ سواره

۲۰۰ سواره

۳۰۰ سواره

۳۰۰ سواره

۱۵۰ سواره

۱۲۷۵۰ (۹)

خاندان بیدایی سقز

مجموعه تیره‌های مهاباد و شاهیندژ

محمد رشید خان بانه

پیشمرگان جوانرود و اورامان

مجموعه نیرو

- ۱- جمهوری کردستان در ۱۹۴۶، ویلیام ایگلتن ص ۹۲
- ۲- زندگی و روید ممانره و معود مصطفی بارزانی جوادانه، پارت دمکرات کردستان عراق، شامخی ۶ اروپا.
- ۳- کردها، نوشته حسن ارفع، ترجمه به کردی حامید گوهری، ص ۱۹۰.
- ۴- روزنامه کردستان شماری ۲۱، ص ۴، شنبه ۱۱ اسفند ۱۳۲۴.
- ۵- روزنامه کردستان، شماری ۲۳، ص ۳، چهارشنبه ۵ اسفند ۱۳۲۴.
- ۶- روزنامه کردستان شماری ۲۶، ص ۲، دوشنبه ۲۷ اسفند ۱۳۲۴، شماری ۲۷، شنبه ۵ فروردین ۱۳۲۵.
- ۷- بارزانی و جنبش رهاپیشکش، ۱۹۵۸-۱۹۶۱ نوشته مسعود بارزانی.
- ۸- جمهوری کردستان در ۱۹۴۶، نوشته ویلیام ایگلتن، ج ۱۱ و ۱۲.

\* در مورد بارزانیها باید در نظر داشت که اساساً آنان اعضای عشیره‌ی واحدی نیستند. در حقیقت شیخ عبدالسلام بارزانی، بنیانگذار شعبه‌ای از طریقت نقشبندی است. او به پیروی از مولانا خالد کوشید تا بوسیله‌ای ملت کرد را از نفوذ مذهبی خدای عسای و شیخ معوی آزاد کند تا اشغالگران نتوانند با سوء استفاده از ایمان مردم به دین اسلام، آنها را تحت استعمار و استثمار خود نگهدارند. با این هدف طریقتی بنیانگذاری کرد که از سوی پنج عشیره کرد منطقه‌ی بادینان پذیرفته شد. این عشایر عبارت بودند از:  
"رۆژبهانی"، "توله‌مری"، "میرگه‌سوری"، "خورشیدی" و "مروری".

این طریقت با توجه به اینکه شیخ عبدالسلام که خود از عشیره "رۆژبهانی" بود و در بارزان بود به بارزانی معروف شد. پایه‌های فکری این طریقت در مقایسه با فرق و مذاهب دیگر اسلامی بسیار مترقی‌تر و پیشرفته‌تر بودند. برای مثال پیروان طریقت بارزانی حفظ محیط‌زیست و طبیعت را بسیار ارج می‌نهند. قطع درختان را در همه‌ی موارد جایز نمی‌دانند. شکار فقط در فصلهای معینی مجاز است و کشتن حیواناتی که مصرف گوشتی نداشته‌اند مانند خوک را ممنوع میدانند. مناسبات ارباب و رعیتی در بین آنان وجود نداشت. همچنین به بسیاری از خرافات باور ندارند. مترجم

اعزام دانشجویان به دانشگاه‌ی افسری باکو

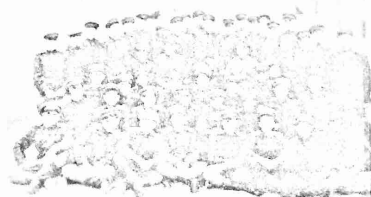
دانشگاه تبریز که با روی کار آمدن فرقه‌ی دمکرات تأسیس شده بود، قرار بود در سال تحصیلی ۱۳۲۵-۱۳۲۶ شروع به کار نماید. در آغاز رشته‌های پزشکی، کشاورزی و تربیت معلم دانشجو پذیرند و سپس رشته‌های تاریخ، زبان، فلسفه، حقوق، فیزیک، ریاضی و علوم طبیعی نیز تأسیس گردند. دکتر جهانشاهلو، معاون نخست وزیر، به ریاست دانشگاه تبریز برگزیده شد و دکتر دیبا را به‌عنوان معاون ریاست دانشگاه تبریز تعیین کردند. رئیس و معاون رئیس دانشگاه به همراه آندروشینسکی معاون کمیساریای امور شوروی، برای آشنایی با تجارب دانشگاه‌های آذربایجان شوروی به باکو دعوت شدند. برای سال اول دانشگاه تبریز از ۱۸۰ دانشجو نامنویسی شد. از این تعداد دانشجو، ۱۲۰ نفر در رشته‌ی تربیت معلم و ۶۰ نفر در رشته‌ی پزشکی شروع به تحصیل کردند. برای برآوردن درخواست حکومت ملی آذربایجان در مورد اعزام استادان دانشگاه از آذربایجان شوروی به تبریز، م. علی‌وف، وزیر امورخارجی آذربایجان شوروی به وزارت خارجی شوروی درمسکو رفت. آندروشینسکی در تلگرافی محرمانه به شماری ۴۹-۱۵۰، اعزام استادان به دانشگاه تبریز را تصویب کرد.

تعیین کتب و مواد درسی به استادان واگذار شد. کتابهای درسی دانشگاهی آذربایجان میبایست با الهای فارسی مجدداً چاپ شوند. استادان مورد نیاز به تبریز اعزام شدند.<sup>(۱)</sup>

همزمان با این، عده‌ای دانشجو نیز برای تربیت در دانشکده‌ی افسری به باکو اعزام شدند. در این میان تعداد ۶۰ دانشجو کرد نیز از جمهوری کردستان پذیرفته شده بودند تا همراه با دانشجویان آذربایجان ایران در دوره‌های مختلف دانشکده‌ی نظام باکو تربیت شوند. این عده در ماه مه ۱۹۴۶ به باکو اعزام شدند.

مناف کریمی وزیر فرهنگ جمهوری کردستان در اینمورد میگوید: موافقت شد که ۶۰ دانشجوی کرد برای آموزش در دوره‌های فرماندهی و رشته‌های مختلف افسری به باکو اعزام شوند و ۴۰ دانشجو نیز به آموزشگاههای نظامی آذربایجان ایران که از سوی دولت شوروی برای حکومت ملی

آذربایجان تشکیل شده بودند، انتخاب شدند و در مدت سه روز اعزام دانشجویان شروع شد.<sup>(7)</sup>



دانشجویان اعزامی از جمهوری کرستان در باکو

همچنین غنی بلوریان که خود یکی از دانشجویان اعزامی به باکو بود و همراه بقیه به باکو اعزام شده بود میگوید:

بعد از پایان مراسم اعلام جمهوری، و دیدار زعمیم بارزانی از مدرسه ما، من به مدرسه‌ای شبانه‌روزی به تبریز رفتم که چند دانشجوی دیگر مهابادی نیز در آنجا بودند. در آلمان روسها در تبریز آموزشگاه آمادگی برای فرزندان مسئولین تأسیس کرده بودند. چون پیشوا به من گفته بود که در تبریز خود را سرگرم کنم تا همه دانشجویان اعزامی به باکو به آنجا میایند، روزها در این آموزشگاه در دروسهای کلاس پنجم شرکت میکردم. مدتی در تبریز منتظر دانشجویان انتخاب شده بودم. روزی باقراوف مسئول آموزشگاه به من گفت:

رفقاییت از مهاباد آمده‌اند و در مسافرخانه‌ی ژاله مستقر شده‌اند. من دیگر نتوانستم خودرا نگهدارم و رفتم و رفقایم را پیدا کردم. عده‌ای از آنان قبلاً در سازمان جوانان با من بودند و حتی در تئاتر مادر وطن نیز باهم همکاری کرده‌بودیم. من هم در مسافرخانه‌ی ژاله اقامتی اجاره کردم و در نزد آنان ماندم.

چند روز گذشت. روزی با اتوبوس آمدند و مارا به پادگان روسها در تبریز بردند. در آنجا چند پزشک روس مارا معاینه کردند و نتایج را به افسران روس دادند. آنها نیز رشته‌های مارا برای تحصیل تعیین میکردند. من با افسری که زبان آذری میدانست گفتگو کردم و به او گفتم که میخواهم در رشته‌ی خلبانی تحصیل کنم و او پذیرفت و به من وعده داد که نام مرا در این رشته خواهد نوشت. روسها مارا با ترن به باکو بردند. وقتی در باکو از قطار پیاده شدیم، آنان دسته دسته مطابق با رشته‌ای که در آن نامنویسی شده بودیم مارا سوار اتوبوس میکردند. وقتی که نوبت به من رسید گفتم من در رشته‌ی خلبانی نامنویسی کرده‌ام و باید به گنجی (کیروف آباد) اعزام شوم. اما آنها حرف مرا نشنیده گرفتند و گفتند تو در این رشته پذیرفته نشده‌ای و در رشته‌ی پیاده نامنویسی شدی.

بلوریان در ادامه‌ی شرح این جریان می‌نویسد: تعداد ما کردها ۵۰ نفر بود و آذربایجانیها ۳۵۰ نفر بودند. عده‌ای از آذربایجانیها را به کیروف آباد فرستادند تا در دوره‌های خلبانی آموزش ببینند.<sup>(7)</sup>

۱- آغاز جنگ سرد در آذربایجان در سالهای ۱۹۴۵-۱۹۴۶: f.1, AR 8PIHMDA, s.89, i113, v.217-227

۲- مصاحبه با معضلماهی گرانگه\*، نشریه‌ی دانشجویان کرد رشته‌ی پزشکی دانشگاه تبریز، شماره‌ی ۱۵، مرداد ۱۳۸۲.

۳- تاناکوک، نوشته‌ی غنی بلوریان، خاطرات، گردآورنده و تنظیم حامید گوهری ص ۶۸-۶۷

## خروج نیروهای شوروی از ایران

قوام السلطنه پس از مراجعت از مسکو در یازدهم مارس، ۲۰ اسفند ۱۳۲۴، پس از سخنرانی کوتاهی در مجلس، پایان دوره چهاردهم مجلس را اعلام کرد. علاوه بر آن با به زندان افکندن سید ضیاءالدین طباطبایی و برکناری سرلشکر حسن ارفع رئیس ستاد ارتش، گامهایی برای جلب رضایت مسکو برداشت.

در روز چهاردهم مارس، احد یعقوب‌اوف کاردار موقت سفارت شوروی در تهران، باقوام دیدار کرد. یعقوب‌اوف در این دیدار گفت که بنا به اطلاعاتی که در اختیار دولت شوروی است، دولت ایران در صدد تسلیم کردن شکایتی بر علیه شوروی به سازمان ملل است. او اظهار داشت که اقدام به اینکار برای ایران گران تمام خواهد شد و به نمایندگی دولت شوروی به قوام السلطنه توصیه کرد که از این کار صرف نظر کند. فردای همان روز قوام، مخفیانه فرستاده‌های ویژه‌ای به سفارتخانه‌های آمریکا و بریتانیا اعزام کرد. او میخواست بداند که در صورت خطر شوروی، آمریکا و انگلستان چه اقداماتی خواهند کرد. وزرای خارجه آمریکا و انگلیس به سفرای خود اطلاع دادند که به قوام بگویند که او چاره‌ای دیگر به غیر از تسلیم شکایت به شورای امنیت ندارد.<sup>(۱)</sup>

چهاردهم ماه مارس ۱۹۴۶ در جلفا، دیداری در رابطه با مسائل بین‌المللی موجود، میان باقراوف و پیشه‌وری، شیمتری و جاوید، سران فرقه‌ی دمکرات، صورت گرفت. باقراوف برای نخستین بار از احتمال خروج نیروهای شوروی سخن به میان آورد. او از محتوای پیشنهادهائی که قرار بود سادچیکف، سفیر شوروی چهار روز بعد تسلیم دولت ایران کند باخبر بود. درواقع هدف وی از این دیدار آماده کردن رهبران فرقه برای مقابله با رویدادهای مهمی بود که در آینده انتظار به وقوع پیوستن آنان میرفت.

در این دیدار مسائلی درباره‌ی تقویت قشون ملی آذربایجان مورد مذاکره قرار گرفت. باقراوف میکوشید ارتش ملی آذربایجان را برای روزی که ارتش سرخ ایران را ترک خواهد کرد، آماده سازد.

در روز پانزدهم مارس ۱۹۴۶ (۱۳۲۴/۱۲/۲۵) باقراوف درباره‌ی اوضاع ارتش ملی آذربایجان، گزارش مفصلی برای استالین فرستاد. در این گزارش میزان آمادگی یگانهای توپخانه، زرهی و مهندسی و نیز برنامه‌ی اعزام افراد به آذربایجان شوروی برای کسب آموزشهای نظامی، ذکر شده بود. باقراوف از استالین تقاضا کرده بود که افراد اعزامی را در ردیف افراد ارتش سرخ به شمار آورند.<sup>(۲)</sup>

روز هیجدهم مارس ایوان سادچیکف سفیر جدید شوروی از مسیر باکو وارد تهران شد. پیشنهادهای ملایم او، درباره‌ی خروج نیروهای شوروی، مسئله‌ی نفت و آذربایجان در باکو با باقراوف مورد مذاکره قرار گرفته بود.

روز قبل از آغاز مذاکره میان سادچیکف و قوام السلطنه، حسین علاء، سفیر ایران در واشنگتن، بنا به توصیه‌ی وزرای خارجه‌ی آمریکا و انگلستان، شکایت ایران را از اتحاد شوروی در شورای امنیت مطرح کرد. تاریخ رسیدگی به شکایت ایران، روز بیستم همان ماه تعیین شد. تقاضای آذره گرومیکو، سفیر شوروی در واشنگتن برای به تأخیر انداختن این جلسه به روز دهم آوریل مورد موافقت قرار نگرفت.

بیستم ماه مارس (۳۰ اسفند ۱۳۲۴) احمد قوام، سادچیکف را به حضور پذیرفت. با وجود محرمانه بودن این دیدار، ابتهاج مدیرکل بانک ملی ایران، سفیر آمریکا در تهران را از این مذاکرات مطلع کرده بود.

دراین دیدار سادچیکف متذکر شد که استالین از اینکه در مذاکرات مسکو هیچ قدمی از جانب ایران به نفع شوروی به ویژه در مسئله نفت، برداشته نشده‌است، متأسف است. قوام در پاسخ گفته‌بود که مادامیکه قانون مصوب در مجلس دادن هرگونه امتیاز نفت را ممنوع کرده‌است، کاری از دست او ساخته نیست و اضافه کرده بود که اگر روسها او را به انجام عملی خلاف قانون وادارند، او از سمت خود استعفا خواهد داد و مطمئن نیست که جانشین وی، بیشتر از او دوستدار شوروی باشد.

در روز بیست و دوم مارس ۱۹۴۶ برابر با دوم فروردین ۱۳۲۵، میان قوام و موری سفیر آمریکا دیداری صورت گرفت که بنا بر خواست قوام، قرار شد این دیدار محرمانه بماند. احمد قوام در این دیدار از موری پرسید:

**"اگر شما به جای من بودید به پیشنهاد سفیر شوروی مبنی بر اینکه در برابر اعطای امتیاز نفت شمال، آنها نیروی خود را از ایران خارج خواهند ساخت، چه پاسخی میدادید؟"**

موری در پاسخ وی خاطر نشان کرد که او تنها نظر شخصی خود را بیان میکند و افزود شورویها به تعهدات بین المللی خود احترام نمیدانند و امضای قرارداد دوجانبه، اعتباری نخواهد داشت، در عین حال او به قوام توصیه کرد که برای حفظ منافع ایران راه گفتگو با شوروی را باز بگذارد. سفیر آمریکا در گزارش خود به وزارت امور خارجه آمریکا نوشت:

**"اگر شاه نتواند قوام را منصرف کند، من اطمینان دارم که او میتواند به شرط خروج نیروهای شوروی در عرض شش هفته به مذاکره با سادچیف به موفقیتهایی نائل آید."**

صبح ۲۴ مارس ۱۹۴۶ (۴ فروردین ۱۳۲۵) سادچیف در ملاقات خود با قوام، دربارهی مسئلهی آذربایجان پیشنهادی کتبی و دربارهی مسئلهی نفت پیشنهادی شفاهی به او ارائه داد. پیشنهاد سادچیف در مورد آذربایجان، درواقع همان پیشنهاد مصالحه آمیزی بود که در جلسهی ۲۵ فوریه در مسکو، مولوتوف به قوام ارائه داده بود. قوام اظهار داشت که ضروریست بررسی شود که آیا این پیشنهاد دربارهی آذربایجان با قانون اساسی مغایرت دارد یا خیر. نقشی مناطقی که روسها برای استخراج نفت شمال در نظر گرفته بودند، ضمیمهی پیشنهاد سادچیف شده بود.

در حدود پنجاه سال است که تصمیم غافلگیرانهی اتحاد شوروی دربارهی خروج نیروهایش از ایران، موضوع بحث پژوهشگران و سیاستمداران است. کسانی این تصمیم را نتیجهی التیماتوم ترومن به استالین در روز ۲۱ یا ۲۳ مارس ۱۹۴۶ میدانند، اگرچه تاکنون کسی این التیماتوم را در جایی نیافته است. دیگران وجود چنین التیماتومی را که از آن افسانه ساخته اند انکار میکنند. خود ترومن، بار اول در ۲۴ آوریل سال ۱۹۵۲ در مصاحبهی

مطبوعاتی خود به این التیماتوم اشاره کرد. در پاسخ به این سؤال که آیا میتوان متن این التیماتوم را چاپ کرد، ترومن اظهار داشت که آنرا از طریق بی سیم به اطلاع استالین رسانده است. ترومن بار دیگر در سال ۱۹۵۹ در کتاب خاطرات خود به این مطلب اشاره کرده است.<sup>(۱)</sup> اما هیچکدام از سیاستمداران دست اندرکار آزمون آمریکا، مانند، هریمن، جرج آلن، جرج کنان، برنس و آلن دالس تاکنون اشاره ای به وجود این التیماتوم نکرده اند.

از آنجا که درحال حاضر صورتجلسات بولیترووی حزب کمونیست اتحاد جماهیر شوروی در دسترس نیستند، مطالعهی برخی از سندهای محرمانه ای شوروی میتواند به روشن شدن نکات تاریک این مسئله، یاری کند. از جمله:

بیست و چهارم ماه مارس ۱۹۴۶ ساعت ۱۳:۴۰، استالین و آ. آنتونوف، رئیس ستاد ارتش سرخ، یک دستور فوری را امضا کردند. گیرندگان این دستور ماسلنیکف، فرمانده نیروهای مستقر در باکو و توجینسکی فرمانده سپاه چهارم بودند. رونوشت این دستور برای باقراوف ارسال شد. در این دستور آمده بود:

- ۱- تخلیهی تمام یگانها، بخش اداری و انبارهای سپاه چهارم مقیم ایران را آغاز کنید و آنها را در اراضی پادگان باکو مستقر سازید.
- ۲- خروج نیروها روز ۲۴ مارس قبل از ساعت ۲۰ آغاز میشود و حداکثر از سی ام آوریل تا دهم ماه مه به پایان میرسد. در وهلهی نخست نیروها از قزوین، رشت، زنجان، گرگان و ساری خارج شوند و قزوین قبل از پنجم ماه آوریل تخلیه شود. خروج لشکر یکم زرهی در نوبت بعد انجام شود.
- ۳- خروج نیروها همراه با نظم و ترتیب و آرامش، بدون هیاهو و شتاب صورت گیرد. فرماندهان و ارگانهای سیاسی واحدها هنگام خروج مراسم تودیع با اهالی برگزار کنند و بخشی از خواربار خود را میان آنان تقسیم کنند.
- ۴- برنامهی خروج نیروها از ۲۵ مارس به ستاد ارتش فرستاده شود و ساعت ۲۴ هر روز پیشرفت عملیات خروج نیروها گزارش شود. درخواستها دربارهی نقل و انتقال از طریق دری، تا ۲۶ مارس به ستاد ارتش ارسال شوند.<sup>(۲)</sup>



بیست و پنجم مارس خبرگزاری تاس خبر زیر را منتشر کرد:

"خروج نیروهای شوروی از مشهد، شاهرود و سمنان که از دوم مارس آغاز شده بود به پایان رسیده است. براساس توافقی که با دولت ایران به عمل آمده است، اتحاد شوروی خروج نیروهایش از ایران را از بیست و چهارم مارس آغاز میکند و به اعتقاد فرماندهی شوروی، اگر حادثه‌ای غیرمترقبه‌ای پیش نیاید، خروج این نیروها در طی پنج تا شش هفته پایان خواهد یافت."

دولت ایران درباره‌ی "توافق"ی که در از طرف خبرگزاری تاس به آن اشاره شده بود، هیچ اطلاعی نداشت.

میتوان گفت که این تصمیم شتابزده و غیرمترقبه‌ی شوروی در نتیجه‌ی فشار کتبی و یا شفاهی واشنگتن اتخاذ شده بود. آندره گرومیکو چه گزارش محرمانه‌ای به مسکو فرستاده بود که تاکنون افشاء نشده است!

در اینباره میتوان با نظر هنری کیسینجر که در کتاب او تحت عنوان "دیپلوماسی" نوشته است، موافق بود. او در این کتاب در سال ۱۹۹۴ نوشته است:

"در بهار سال ۱۹۴۶ که ترومن سیاست "قاطعیت" خود را اعمال میکرد، تخلیه‌ی کامل آذربایجان را خواستار شد... استالین نمیخواست احتمال عملی شدن یا نشدن این تهدید را بررسی کند. هرگاه احتمال رویارویی مسلحانه با آمریکا پیش میامد، استالین عقب نشینی میکرد. او در سال ۱۹۴۶ هنگامیکه ترومن خروج نیروهای شوروی از آذربایجان ایران مطالبه کرد و هنگام محاصره‌ی برلین در سالهای ۱۹۴۸-۱۹۴۹ قبل از اینکه کار به رویارویی مسلحانه بکشد، چنین کرد."

ای. نوروزوف مؤلف آذربایجانی و یکی از شرکت کنندگان در حوادث آذربایجان نیز موافق نظر کیسینجر است.<sup>(۹)</sup>

اعلامیه‌ی مورخ ۱۳۲۵/۱/۴ (۱۹۴۶/۳/۲۴) اتحاد شوروی درباره‌ی خروج نیروهایش از ایران در طرح مسئله‌ی شکایت ایران در شورای امنیت سازمان ملل متحد تأثیر چندانی نداشت. در بیست و پنجم مارس شورای امنیت به

ریاست "گو تای تسین" نماینده‌ی چین تشکیل جلسه داد. در همدن روز بیلین مدیر خبرگزاری یونایتد پریس مصاحبه‌ای با استالین انجام داد. استالین اظهار داشت که: "مسئله‌ی خروج نیروهای شوروی از ایران، از طریق سازش میان دولت‌های شوروی و ایران به طور مثبت حل شده است." خبرگزاری تاس برای تحت تأثیر قرار دادن شورای امنیت، سخنان قوام السلطنه را پخش کرد. طبق اظهارات او بدون جلسه‌ی شورای امنیت نیز مسائل میان روسیه و ایران قابل حل است و تشکیل این جلسه در روز ۲۵ مارس و یا چهارده روز دیگر اهمیت چندانی ندارد. اگر مسئله‌ی خروج نیروهای شوروی و سایر مسائل به زودی حل نشوند، آنوقت میتوان مسئله‌ی ایران را در دستور کار شورای امنیت قرار داد."

او در پاسخ به سؤال درباره‌ی نامه‌ای که حسین علاء سفیر ایران در واشنگتن برای دبیر کل سازمان ملل فرستاده بود، گفت:

این نامه بدون اطلاع دولت ایران فرستاده شده است و افزود که به حسین علاء دستور داده است که در آینده از چنین اعمالی خودداری کند.

قوام متذکر شد که مهمترین مسئله، خروج نیروهای شوروی از ایران است و حل سایر مسائل، بستگی به حل این مسئله دارد. مسئله‌ی آذربایجان بی اهمیت است و به محض رسیدن به سازشی درباره‌ی خروج نیروهای شوروی، این مسئله از طریق مذاکره حل دشنی است. قوام السلطنه خبر ورود نیروهای اضافی شوروی را به ایران در روز دوم مارس تکذیب کرد.<sup>(۱۰)</sup>

پیداست که قوام میدانست که بخشی از سخنانش در این مصاحبه حقیقت ندارد.

ساعت ۷ بعد از ظهر روز بیست و چهارم مارس (۱۳۲۵/۱/۴) سادجیکف متن تصمیم دولت شوروی را به اطلاع قوام السلطنه رساند. سند دوم درباره‌ی امتیاز نفت و سند سوم درباره‌ی مسئله‌ی آذربایجان بود. در مورد آذربایجان پیشنهاد شده بود که نخست وزیر (حکومت ملی آذربایجان) به استانداری آذربایجان منصوب شود و وزرا به عنوان کارمندان استانداری مشغول به کار شوند و مجلس ملی به مجلس ایالتی مبدل گردد. ساعت ده شب سادجیکف طی تماس تلفنی به قوام گفت که در تلگرافی که از مسکو دریافت کرده

مقامات شوروی خواستار دریافت اطلاعاتی درباره‌ی زندانی شدن سید ضیاءالدین طباطبایی هستند. او همچنین اضافه کرد که بر اساس خواست ایران خروج نیروهای شوروی از کرخ و قزوین آغاز شده‌است.

بیست و ششم مارس (۱۳۲۵/۱/۶) جلسه‌ی شورای امنیت تشکیل شد. درباره‌ی به تأخیر انداختن طرح مسئله‌ی ایران بحثهایی میان نمایندگان شوروی از یکسو و آمریکا و بریتانیا از سوی دیگر در گرفت. روز سوم مارس حسین علاء به جلسه‌ی شورا دعوت شده بود. او اظهار داشت که هیچگونه اطلاعی از توافقی پنهانی و یا علنی میان دولت‌های شوروی و ایران ندارد و افزود که درباره‌ی به تأخیر انداختن طرح مسئله‌ی ایران، هیچگونه دسترسی از دولت ایران دریافت نکرده‌است. حسین علاء سپس گفت که نیروهای مسلح و عوامل شوروی پیشنهاداتی ارائه می‌کنند که به استقلال ایران خلل وارد می‌کند. در چنین شرایطی به تأخیر انداختن حل این مسئله، برای صلح خطر ایجاد می‌کند.

اگرچه قوام موافقت خود را با به تأخیر انداختن جلسه‌ی شورای امنیت اعلام می‌کرد و گاهی علاء را به خاطر اقداماتی که "بی خبر از دولت" انجام داده بود گناهکار می‌دانست، لیکن در خفی آمریکایی‌ها را از مذاکرات خود با اتحاد شوروی مطلع می‌کرد. دین آچسن معاون وزیر امور خارجه‌ی آمریکا به سفیر آمریکا در ایران توصیه کرد: "نهایت امتنان ما را به قوام السلطنه به خاطر اطلاعاتی که از مذاکرات خود با اتحاد شوروی به ما می‌دهد ابلاغ کنید و به او اطمینان دهید که سفارش او را در پنهان نگهداشتن این اطلاعات به جا خواهید آورد."

احمد قوام از این بیم داشت که اطلاعات پنهانی او بدست روسها بیافتد و در صورت اطلاع آنان از این مسئله، ایران دچار خطر رویارویی با شوروی شود.

هیئت وزیران کمیسیونی مرکب از انوشیروان سیهیدی وزیر دادگستری، سرلشکر فیروز وزیر راه، مرتضی بیات وزیر دارایی و به ریاست سپهر وزیر بازرگانی، پیشه و هنر برای تهیه‌ی پیشنهاداتی درباره‌ی مسئله‌ی نفت و آذربایجان تشکیل داد. بنا به پیشنهاد این کمیسیون، شرکت مختلط ایران-

شوروی با سهام برابر ۵۰ درصد تشکیل می‌شد. نقشه‌های پیشنهادی شوروی درباره‌ی حوزه‌های نفتی به استثنای بخشی از مناطق آذربایجان غربی، پذیرفته می‌شد. قرارداد نفت که بر اساس همین پیشنهاد به امضا می‌رسید میبایست سه ماه بعد از افتتاح مجلس به تصویب برسد.<sup>(۶)</sup>

یکی از عوامل اطلاعاتی شوروی که با قوام در ارتباط بود از او می‌رسد: چرا آذربایجان غربی در مرز ترکیه از حوزه‌ی پیشنهادی شوروی خارج شده‌است؟ قوام در پاسخ می‌گوید که او نمی‌خواهد انگلیسی‌ها را ناراحت کند، چون آنان از گسترش نفوذ شوروی در مناطق نفتی موصل بیم دارند. سن پمیلیانوف وزیر امنیت آذربایجان شوروی به باقراف نوشته بود:

"به عقیده‌ی عامل اطلاعاتی ما اگر فشار شوروی بر قوام فزونی باید او با دادن تمام اراضی مورد مطالبه موافقت خواهد کرد." پمیلیان اوف اضافه کرده بود که: "بنا به گفته‌ی عامل ما، قوام السلطنه و احمدعلی سپهر از سخنرانی تند حسین علاء در جلسه‌ی شورای امنیت عصبانی شده‌اند. آنها می‌گویند که علاء به دستورهای مرکز توجهی نمی‌کند و تحت تأثیر انگلیسیها قرار دارد"<sup>(۷)</sup>

از قرار معلوم قوام می‌دانست که این عامل به کجا وابسته‌است. قوام سفیر آمریکا را از پیشنهادهای ارائه به سفیر شوروی مطلع کرد. سفیر آمریکا از قوام پرسید که آیا پیشنهادهای ارائه شده‌ی مربوط به آذربایجان، تنها برای مطلع کردن روسهاست یا او می‌خواهد که آنها در این مسئله میانجیگری کنند؟ قوام اظهار داشت:

"من به روسها همانند ام که اگر پیشنهاد من درباره‌ی آذربایجان پذیرفته نشوند، بستن قرارداد نفت نیز سر نخواهد گرفت."

سپس سفیر آمریکا پرسید: "اگر او با اتحاد شوروی موافقت نامه را امضا کند، آیا شکایت خود را از شورای امنیت پس خواهد گرفت؟"

نخست وزیر پاسخ داد: «تا زمانیکه آخرین سرباز روس ایران را ترک نگرده است، دستورات لازم را به علاه خواهد داد که مسئله را همچنان در دستور روز شورای امنیت باقی بگذارد»<sup>(۷)</sup>

### بازتاب تصمیم شوروی مبنی بر خروج نیروهایش از ایران

تصمیم خارج کردن نیروهای شوروی از ایران در آغاز از سوی حزب دمکرات کردستان جدی تلقی نشد. آنان باور نمیکردند که شوروی نیروهایش را از ایران و بویژه از آذربایجان خارج سازد، چرا که همزمان با اعلام این تصمیم، اتحاد شوروی ۶۰ دانشجو کرد را برای آموزش در دانشگاهی نظامی باکو پذیرفته بود و یک ایستگاه رادیو و یک سینما برای حزب دمکرات کردستان فرستاده بودند تا به وسیله آن به تبلیغات حزبی بپردازند. اما این تصمیم از جانب حکومت آذربایجان بسیار جدی تلقی شد و رهبران آذربایجان را سراسیمه ساخت. در مناطق دیگر ایران نیز که مردم شیفته تبلیغات شوروی شده بودند، اعتماد بدون چون و چرایشان به شوروی آیمشده ناباوری شد. در مناطق جنوبی ایران، تبلیغات توده‌ایها بر علیه انگلستان در میان عشایر بختیاری و قشقایی و غیره اهمیت خود را از دست داد.

در فروردین ماه ۱۳۲۵ (مارس ۱۹۴۶) بر اساس قرار کمیته مرکزی حزب توده ایران، عبدالصمد کامبخش در فیروزآباد به دیدار ناصر قشقایی رفت. ناصر خان در این ملاقات اظهار داشت که حسن استقام گرفتن از انگلیسیها به خاطر قتل پدرش هیچگاه فروکش نخواهد کرد. ولی او نمیتواند به اتحاد شوروی اعتماد کند. او رفتار روسها را هنگام انقلاب گیلان از یاد نبرده است. از اینرو امکان ندارد که عشایر جنوب از اتحاد شوروی طرفداری کنند. ناصر خان همچنین افزود: «بدون آنکه اگر اتحاد شوروی نیروهای خود را از ایران خارج کند و به ویژه اگر پشتیبانی خود را از جنبش آذربایجان قطع کند، اعتماد او از آنها کاملاً سلب خواهد شد»<sup>(۷)</sup>

باقراوف برای روشن کردن وضعیت پیش آمده و دلجویی از رهبران فرقه، در ۲۸ آوریل (۷ فروردین) در جلغای شوروی با پیشوای، شبستری و جاوید ملاقات کرد. او درباره شرایطی که بر اساس دستور استالین بوجود آمده بود توضیح داد و به رهبران فرقه توصیه کرد که در حفظ آنچه که در آذربایجان به وجود آمده اصرار نوزند. باقراوف متن پیشنهاد ساندچیکف را به قوام السلطنه درباره آذربایجان به اطلاع آنها رساند. پذیرفتن عقب

۱- آغاز جنگ سرد در آذربایجان در ۱۹۴۵-۱۹۴۶: Foreign Relation of the US, 1946, Volume VII, p. 354-360

۲- همانجا: AR SPIHMADA, F.1, s.89, i.112, v.36-38

۳- همانجا: Harry s. Truman, Memories of Harry s. Truman, Volume Two, 1956, p. 95

۴- همانجا: AR SPIHMADA, F.1, s.89, i.112, v.39

۵- همانجا: Henry Kissinger, Diplomacy, 1994, p. 446-495

۶- کمیونست, ۱۹۴۶/۳/۲۶

۷- آغاز جنگ سرد در آذربایجان در سالهای ۱۹۴۵-۱۹۴۶: AR SPIHMADA, F.1, s.89, i.113, v.98-102

۸- همانجا: Ibid, v.103

۹- همانجا: Foreign relation of US, 1946, Volume VII, p. 395

نشینی از اصول اولیه که در این پیشنهاد منعکس شده بود، برای رهبران فرقه بسیار سخت بود. آنها اظهار داشتند که پس از تشکیل فرقه‌ی دمکرات و برقراری حکومت ملی، به مردم وعده‌های زیادی داده‌اند و بخشی را نیز برآورده‌اند. حال عقب نشینی از تدابیری که اتخاذ کرده بودند برایشان دشوار است.

باقراف درباری این دیدار به استالین نوشت: **"آنها به قوام اعتماد ندارند و اطمینان دارند که وعده‌های قوام و حتی موافقت‌های کتبی او درباری حقوق ملی آذربایجان، بعدها با استناد به قانون اساسی، فسخ خواهند شد. آنها از قوای مسلح ایران بیم ندارند، اما اطمینان دارند که قوام با تحریک بازرگانان، مالکان و روحانیان آذربایجان، جنگ داخلی به راه خواهد انداخت، میان کردها و آذربایجانیان کشمکش‌های قومی را خواهد افروخت. در درجه‌ی نخست انگلیسیها او را در انجام این کارها کمک خواهند کرد. آنها برای تأمین حداقل حقوق خلق آذربایجان، خواهان میانجیگری اتحاد شوروی هستند."**

رهبران فرقه از باقراف تقاضا کردند که برای خروج از بحران مالی و تشکیل هرچه سریعتر ارتش ملی، حداقل ده میلیون تومان پول، صد دستگاه کامیون، دارو و وسایل در اختیار آنها گذاشته شود و نیز بیست نفر افسر آذربایجانی برای آموزش نیروهای مرزبانی به آذربایجان اعزام شوند. باقراف در پایان نامه‌ی خود به استالین نوشت: **"برآوردن تقاضاهای آنان را ضروری میدانم"** (۲).

در اواخر ماه مارس، چند روز قبل از پایان مذاکرات شوروی-ایران که در تهران جریان داشت، استالین دستور داد که درباره‌ی ارتش ملی آذربایجان گزارشی برای او بفرستند. این گزارش توسط باقراف و ماسلنیک تهیه و برای او فرستاده شد. در پایان گزارش از استالین تقاضا شده بود که اجازه دهد هنگام خروج ارتش شوروی از آذربایجان، ۴۲ افسر و ۵۲ درجه‌دار تا اول اوت ۱۹۴۶ (۱۰ مرداد ۱۳۲۵) برای آموزش نظامی دادن در قشون ملی آذربایجان باقی بمانند و مقداری سلاح و مهمات برای این ارتش فرستاده شود، و نیز تا بیستم آوریل (۳۱ فروردین ۱۳۲۵) دانشجویان برای دیدن آموزش نظامی به باکو اعزام شوند. همچنین تقاضا شده بود که از انبارهای شوروی

برای رفع احتیاجات سه ماهه‌ی ارتش آذربایجان جنوبی، دارو و لوازم پزشکی کنار گذاشته شود. (۳)

غروب روز سی ام مارس (۲۰ فروردین) سادچیک به قوام اطلاع داد که دولت شوروی پیشنهادهای او را درباره‌ی مسئله‌ی آذربایجان به مثابه‌ی اساس مذاکرات با آذربایجانیها می‌پذیرد. آشوروف که در مذاکرات سادچیک و قوام حضور داشت نوشته بود که قوام آدمی است عصبی، دورو و بی‌پرنسیپ و در برابر تمام خواسته‌های ما تنها یک پاسخ داشت: "نظرات هیئت وزیران را اعلام خواهیم کرد."

جلسه‌ی هیئت وزیران از ساعت ۲۰ تا ۲۴ به طول انجامید. در این جلسه حدود اراضی پیشنهادی شوروی برای استخراج نفت، بدون تعییراتی پذیرفته شد. هیئت وزیران با مسئله‌ی تصویب رسمی پیشنهادهای به وسیله‌ی شاه مخالفت کرد. در مورد این مخالفت توضیح دادند که اینکار موجب تقویت حاکمیت شاه و کاهش نفوذ دولت میگردد. اما دلیل اصلی این مخالفت آن بود که در آینده هنگامیکه مجلس پیشنهاد قوام را رد میکند، شاه مجبور به دفاع از آن نشود.

بنا به اطلاعات داده شده از جانب عامل نفوذی شورویها در کابینه‌ی قوام، کلیه‌ی وزراء یک سیاست را در نظر داشتند و آن اینکه به وسیله‌ی شورای امنیت به شورویها فشار وارد کنند تا بتوانند امتیازات بیشتری بدست آورند. این عامل اطلاعاتی پیشنهاد میکرد که شورویها باید نخست وزیر را تحت فشار قرار دهند تا امروز یا فردا به امضای موافقتنامه از جانب او نائل گردند، (۴)

۱- آغاز جنگ سرد در آذربایجان در سالهای ۱۹۴۵-۱۹۴۶: f.1, AR SPIHMDA, s.89, l.163, v.38

۲- همانجا: f.1, s.89, l.112, v.40-42

۳- همانجا: f.1, s.89, l.113, v.104-106

۴- همانجا: f.1, s.89, l.113, v.104-106

### موضع پیشه‌وری در مقابل خروج نیروهای شوروی از آذربایجان

در فروردین ۱۳۲۵ خروج نیروهای شوروی از ایران تحقق یافت. در همانحال مذاکرات دو جانبه‌ی ایران- شوروی مستمراً ادامه داشت و مواضعشان به تدریج به همدیگر نزدیک می‌گشت و زمینه‌های رویدادهای تلخ و پیش بینی نشده‌ای را در کردستان و آذربایجان فراهم میکرد. پیشه‌وری بعد از دیدار با باقراوف در پایان ماه مارس، به وضوح خطر را احساس کرده بود. آذربایجان در جوش و خروش بود و او به مثابه‌ی نخست وزیر حکومت ملی در شرایط بسیار دشواری قرار گرفته بود. در فروردین ماه نیروهای شوروی کرج، زنجان، باینس و نوشهر را تخلیه کردند.

در روزهای ۱۲ و ۱۳ فروردین ارتش سرخ، شاهی، میانه و بندر شاه را ترک کردند. در این روز مولوف در گفتگوی تلفنی با باقراوف به وی گفت که پیشه‌وری را برای گفتگو با نمایندگان حکومت تهران و دادن امتیازهای مورد نظر آماده سازند و نمایندگان شوروی در تبریز با وی به تفاهم برسند.<sup>(۱)</sup> بر اساس دستور مولوف، باقراوف به هیئت سه نفره در تبریز (حسن‌اوف، میرزا ابراهیم اوف و آتا کیشف) دستور داد که کارها را در این جهت پیش برند. او به این هیئت تذکر داد که امکان حل مسئله‌ی آذربایجان در چهارچوب تعیین شده، در برابر رهبران فرقه و حکومت ملی و نیز خود شما، وظایف پر مسئولیتی قرار ندهد. او هشدار داد که سرنوشت آتی جنبش آذربایجان بستگی به این دارد که رهبران فرقه‌ی دمکرات و حکومت ملی چگونه کارها را به پیش ببرند و چه رفتاری در پیش گیرند. به نظر باقراوف میبایستی تأکید کرد که ایده‌ی تشکیل فرقه‌ی دمکرات آذربایجان در اصل درست بوده است. روی آوردن طبقات مختلف مردم به فرقه و قدرتمند کردن آن، توانست بررسی‌های خودشناسی ملی را تقویت کند. به نظر باقراوف میبایست از چپ روی برهیز کرد و توده‌ها را برای دفاع از حکومت آماده کرد. کمکهای ماموران اعزامی بانجریه‌ی شوروی را و کمکهای مالی و تشکیلاتی آذربایجان شوروی را به رهبران فرقه یادآوری کرد. به آنان خاطرنشان کرد که وجود نیروهای شوروی در آذربایجان مانع سرباز آوردن ارتجاع شد.

باقراوف میگفت که رهبران حکومت ملی اکنون در شرایط دیگری مبارزه میکنند. حتی اگر در ظاهر امر قدرت در دست حکومت مرکزی باشد و فرمانده لشکر از جانب ایران تعیین گردد، هنوز شرایط خوبی برای آذربایجان باقی خواهد ماند که عبارت است از آزادی فعالیت فرقه‌ی دمکرات و سندیک‌های کارگری. تشکیل نیروی مسلح با توانایی جنگی با پشتیبانی معنوی اتحاد شوروی و روحیه‌ی مبارزاتی عالی خلق آذربایجان.

میر جعفر باقراوف معتقد بود که باید مردانی را که از لحاظ کیفیت معنوی بالاتر از ارتش ایران هستند و چندین بار برتری خود را بر ارتش و ژاندارمری نشان داده‌اند، مسلح کرد. او به هیئت سه نفره مسئول رهبری امور در تبریز توصیه کرد:

**"شما باید به شیوه‌ای عمل کنید که آنها بدون کمک همه روزی شما نیز بتوانند این آزمایش دشوار را از سر بگذرانند. نیروهای مسلح آذربایجان جنوبی باید در انتظار حوادث غیر مترقبه باشند و در صورت لزوم از فعالیت علنی به فعالیت مخفی روی آورند."**

او سپس گفت: **"در همه‌ی امور مسئولیت بر عهده‌ی شماست. شما در این مدت کوتاهی که در آنجا خواهید ماند باید چنان از فرصت استفاده کنید که بعد از خروج کامل نیروهای ما و پس از مراجعت شما، فرقه، اتحادیه‌های کارگری و یگانگی خلق آذربایجان محفوظ بمانند. شما باید خودتان راهی پیدا کنید که ارتباط خود را با کسانیکه کار میکنند ادامه دهید و اطلاعات را دریافت کنید. خلاصه اینکه شما تاکنون به وظایف خود خوب عمل کرده‌اید و اکنون باید کارها را با کیفیت عالی به پایان برسانید."**<sup>(۲)</sup>

در روز ۱۴ فروردین ۱۳۲۵ باقراوف دستوراتی فوری برای ژنرال گلیندکی، ابراهیم اوف، آتاکیشیف، حسن‌اوف و ژینال اوف فرستاد. او به آنها نوشت:

**"به پیشه‌وری و بوسیله‌ی او به سایر رهبران اطلاع دهید که حکومت تهران به آنها مراجعه خواهد کرد که مذاکراتی با شرایط مناسب برای آنها، انجام دهد. آنها کرج را برای برگزاری این دیدار پیشنهاد میکنند. این خود نشان میدهد که حکومت تهران به طور جدی آذربایجانی را به حساب می آورد.**

حکومت ملی باید غرور خود را حفظ کند و از تدابیری که تاکنون اتخاذ کرده است عقب نشینی نکند. در عین حال نیروهای مسلح حکومت ملی باید در مواضع خود مستحکم بایستند و بعد از خروج ارتش سرخ تا پایان مذاکرات و رسیدن به توافق، از ورود افراد ارتش، پلیس و ژاندارمری به آذربایجان، بدون اجازه و ویژه حکومت ملی جلوگیری کنند.<sup>(۱۶)</sup>

پیشنهادهای شوروی درباره مذاکره سران فرقه با دولت ایران، از جانب باقرافوف به میرزا ابراهیم اوف و کریم اوف معاون وزیر امنیت آذربایجان ابلاغ شده بودند. دستورات دیگر باقرافوف همانروز (۴ فروردین) از طریق شبکه ارتباطات نظامی فرستاده شدند. شب همانروز، میرزا ابراهیم اوف، حسن اوف، اناکیشیف و کریم اوف با پیشه‌وری دیدار کردند و پیشنهادهای شوروی را که مورد موافقت کلی دولت ایران قرار گرفته بود به اطلاع او رساندند. میرزا ابراهیم اوف متن تند نویسی شده صحبت‌های باقرافوف و دستوره‌های او را درباره اینکه در شرایط فعلی حکومت ملی چگونه رفتار کند، قرائت کرد.

پیشه‌وری بعد از شنیدن این صحبت‌ها گفت: "پس از آشنا شدن با این سند، حوادث سال ۱۹۲۰ گیلان در برابر چشم‌مان ظاهر شدند. آن زمان نیز دوستان انقلابی ما را فریب دادند و ارتجاع آندوران همه را بتدریج تحت فشار قرار داد و نابود کرد. کسانیکه توانستند جان خود را نجات دهند به کشورهای دیگر مهاجرت کردند. حالا هم همان وضع تکرار میشود. دولت کنونی به سرکردگی قوام شمارا فریب میدهد. او سفارت شما در تهران را با آدمهای خودش احاطه کرده است و به صورت ظاهر به دادن یک سلسله امتیازات رضایت میدهد تا پس از خروج ارتش سرخ، نفوذ شما و سیاست شما را از افکار مردم ایران و بویژه خلق آذربایجان بزداید. به محض رفتن شما، او قبل از هر چیز به حساب کسانی که از شوروی آمده‌اند خواهد رسید. تعداد آنها ده هزار نفر است. سپس تمام عناصر دموکراتیک و رهبری آنها را نابود خواهد کرد. ارتجاع در این عملیات فعالانه شرکت خواهد کرد، چرا که بخشی از زمینهای مالکان و خانها مصادره شده است و خود آنها تحت تعقیب دسته‌های فدائی قرار گرفته‌اند و عده‌ای از آنان به قتل رسیده‌اند. خویشان آنها، دموکراتها و خانواده‌های آنان را چنان مکافات میدهند که تاریخ این کشتارها را فراموش نکند. ما خود شاهد این بودیم که در سالهای

۱۹۴۱-۱۹۴۲ با وجود حضور ارتش سرخ در اینجا، چگونه عناصر ارتجاعی فرزندان دموکراتها را میکشند، به دخترانشان تجاوز میکردند و روز روشن، بی‌نی، گوش و لبهای آنانرا میبردند. حالا شما تصور را بکنید که ارتش سرخ خارج میشود و پس از آن شما میروید و ما را در این شرایط باقی میگذارید. اگر ما به حکومت قوام امتیاز بدهیم، بدان معنی است که ما از اهداف خود، از عقاید خود و نهایتاً از کارهای بزرگی که انجام داده‌ایم چشم پوشی می‌کنیم. پذیرفتن این مسئله برای من ناگوار است، من حتی اگر بخواهم نمیتوانم چنین کاری را انجام دهم، من آمادهم برای دفاع از منافع مردم در میدان نبرد هلاک شوم، اما نمیتوانم به آنها خیانت کنم. این کاری خلاف وجدان خواهد بود. ما دموکراتها به پشتگرمی شما، از روز اول در سخنرانیها و اعلامیه‌های خودمان، قانون اساسی ایران را زیر پا گذاشتیم و این را به همه دنیا اعلام کردیم. حالا بعد از همه اینها قوام ما را خواهد بخشید؟ حتی اگر او از ریاست دولت کنار رود، دیگری که جای او را بگیرد نیز ما را نخواهد بخشید. از متن تندنویسی شده که اینجا قرائت شد، چنین بر میآید که گویا خلق آذربایجان با جنبش دموکراتیک خود چیزهای زیادی بدست آورده است. تحصیل در مدارس به زبان مادری و به طور کلی خواستهای خود را با ضریب ۵۰ درصد تحقق بخشیده است. من باید آنچه را که در دل دارم به شما بگویم. بعد از مدتی تنها ناسی خشک و خالی از خلق آذربایجان در تاریخ باقی خواهد ماند. خلق آذربایجان در مشرق زمین چنان نفوذ و اعتبار خود را از دست خواهد داد که نسلهای بعدی آذربایجانیها فکر گسترش جنبش دموکراتیک را از سر بدر کنند، زمانیکه ما در گرماگرم گسترش جنبش و تشکیل حکومت ملی بودیم، من در مواردی به مشاهده رفتار شما... دچار شک و تردید می‌شدم که آیا شما از اکنون دیگر اعتماد از شما به کلی سلب شده است. تکرار میکنم: من دیگر به شما اعتماد ندارم. شما تصور را بکنید که من با موافقت شما شروع به انجام اصلاحات ارضی در آذربایجان کرده‌ام، بسیاری از دهقانان صاحب زمین شده‌اند. همین دیروز به رفقای مراغه دستور دادم که تقسیم اراضی را به زودی به پایان برسانند. امروز گروهی از دهقانان برای مسائل مربوط به تقسیم زمینها به تبریز آمده‌اند. حالا من چگونه با جدائی آسوده به آنها بگویم که زمینهای را که گرفته‌اید پس بدهید. این یک نوع بازی کردن

است، این به معنای بی اعتبار کردن فرقه‌ای دمکرات و حکومت ملی در نزد دهقانان، بازرگانان و حتی نزد عناصر ارتجاعی است. در آنها چنین تصویری پیش میاید که اینها حکومت نیستند، رهبر نیستند، بلکه مستی ماجراجو هستند که امروز تصمیمی میگیرند و فردا آنرا لغو میکنند.<sup>(۱)</sup>

سپس پیشه‌وری خطاب به مذاکره‌کنندگان گفت: "شما درست توجه کنید که من چه میگویم، من نمیخواهم که جانم را خلاص کنم، من از منافع خلق آذربایجان دفاع میکنم. دولت شوروی و شما، رهبری حکومت شاهنشاهی را خوب نمی شناسید، آنها امروز به دولت شوروی امتیازات بسیار ناچیزی میدهند، ولی من به شما اطمینان میدهم که فردا آنها را پس خواهند گرفت و تمام خلق آذربایجان و در درجه‌ی نخست کسانی را که در جنبش دمکراتیک فعالانه شرکت کرده‌اند تحت تعقیب قرار خواهند داد. این افراد برای نجات خود با زن و بچه به آذربایجان شوروی فرار خواهند کرد. من میدانم که مرزداران شما از ورود هزاران انسان جلوگیری خواهند کرد. آنها را به زندان خواهند افکند و یا به آنها پیشنهاد خواهند کرد که مراجعت کنند. حکومت شوروی نباید در برابر دیدگان ناظر همه‌ی جهان، اجازه‌ی چنین کاری را بدهد. کسانی که بیش از همه صدمه خواهند دید، آذربایجانی‌هایی هستند که سالها قبل، از آذربایجان شوروی به ایران آمده‌اند. آنها در میان دو آتش گرفتار خواهند شد. حوادثی رخ خواهد داد که در تاریخ بشریت بی سابقه باشد. من بهتر از همه‌ی شما که در اینجا حضور دارید، سیاست جهانی و ویژگیهای سیاست شوروی را عمیقاً درک میکنم. میدانم که در حال حاضر شوروی نمیتواند به حکومت ملی و به آذربایجانها، در مبارزه‌ی دشوارشان با دولت ایران، آشکارا کمک کند. من در این مورد ادعایی ندارم و متوجه این مسئله هستم. اما بعد از خروج ارتش سرخ، حکومت شاه روزها و ماهها و بلکه سالها و با تمام شیوه‌های جنگ‌ارزید که شرافتمندانه به‌یرمیر. بعد از خروج ارتش سرخ، شما خود را کنار بکشید و در کارهای داخلی ما مداخله نکنید تا ما بتوانیم اهالی شهرها و روستاهایی را که آزاد کرده‌ایم بسیج کنیم و به کمک فدائیتها و نیروهای مسلح، از اراضی آذربایجان در برابر هجوم نیروهای ارتجاعی شاه پاسداری کنیم. یا اینکه اجازه بدهیم ما تمام نیروی خود را بسیج کنیم و

با تمام نیروهای دمکرات ایران رابطه برقرار کنیم، به تهران برویم و حکومت شاه را سرنگون کنیم و در سرتاسر ایران حکومت دمکراتیک برقرار کنیم. آنگاه برای ما آذربایجانها برای آغاز یک زندگی نوین، دورنمای وسیعی نمایان خواهد شد. من بهتر از همه‌ی شما قوام السلطنه دورو و ریاکار را می شناسم، ما اگر با پیشنهادهای او موافقت کنیم، او با استفاده از فرصت تمام جنبش دمکراتیک در آذربایجان را نابود خواهد کرد که در نتیجه نه تنها خلق آذربایجان، بلکه اتحاد شوروی نیز بازنده خواهد بود و نفوذ و اعتبار خود را از دست خواهد داد. مگر شایسته است که اتحاد شوروی این گذشتها را که در این تذدنویسی قید شده‌اند، در برابر قوام بگذرد؟ به نظر من اتحاد شوروی با دادن این امتیازات به خودش ضربه می زند. من نمیتوانم عقیده‌ی خود را تغییر دهم و گذشت در برابر حکومت شاه را در مجلس تبلیغ کنم. من همیشه علیه این حکومت سخن گفته‌ام و تبلیغ کرده‌ام، اعضای حکومت ملی را به مبارزه خوانده‌ام. اگر من برخلاف این سخنان چیزی بگویم، همان لحظه در میان آنان ناراحتی و پرهیزی ایجاد خواهد شد و روانه‌ی خانه‌های خود خواهند شد. حتی ممکن است برخی از آنان به جبهه‌ی دشمن بپیوندند."

پیشه‌وری بعد از گفتن این سخنان کمی آرام شد. ژنرال آتاکیشیف، بعد از سکوت پیشه‌وری خواست جریان صحبت را تغییر دهد و از او سؤال کرد:

"مگر خود قوام السلطنه درباره‌ی مذاکره به شما مراجعه کند، آیا از مذاکره امتناع خواهی ورزید؟ آیا این امتناع هیچ معنی دارد؟"

پیشه‌وری اظهار داشت که او از مذاکره با قوام خودداری نخواهد کرد، اما بر اساس قوانین مصوبه، باید از مجلس ملی وکالت داشته باشد. او همچنین اضافه کرد: "من باید مسئله را در مجلس مطرح کنم و تقاضا کنم که به من وکالت بدهند. باید برای مذاکرات با قوام هیئتی برگزیده شود و برای محل مذاکرات تبریز و یا میانه انتخاب خواهد شد. انتخاب این شهرها به خاطر آنست که خلق آذربایجان بداند که قوام مذاکرات را در سرزمین آذربایجان انجام میدهد و در ثانی اینکه میتواند قوام السلطنه را تحت تأثیر قرار دهد و او را وادار به دادن امتیازات بیشتری بکند. در این مذاکرات من، شیبستری، جابید، پاکدان و حتماً نمایندگی او شما به عنوان مشاور، شرکت

خواهیم کرد. اگر مذاکرات ما به نتیجه‌ای نرسند و حکومت تهران کوشش کند اراضی آذربایجان را به کمک سلاح پس بگیرد و شما به ما دستور دهید که اختلاف با حکومت ایران را از طریق مسالمت آمیز و دادن امتیاز حل کنیم، برای من و سایر رهبران فرقه‌ی دمکرات اجرای چنین دستوراتی دشوار خواهد بود. شاید در اینصورت ما باید از اعضای حکومت و فرقه‌ی دمکرات، هیئت جدیدی را انتخاب کنیم و وظیفه‌ی ادامه‌ی مذاکرات را به این هیئت بسپاریم. در چنین شرایطی باید به ما رهبران شناخته شده، اجازه داده شود به اتحاد شوروی و یا کشور دیگری مثلاً بلغارستان مهاجرت کنیم و در عین حال اجازه‌ی مهاجرت به شوروی به خانواده‌های دو هزار فعال جنبش دمکراتیک داده شود. یا اینکه این خانواده‌ها در انتظار سیر حوادث در آذربایجان باقی بمانند.<sup>۱۰</sup>

سیس پیشه‌وری با زهرخندی بر لب رو به حاضران کرد و گفت: "من میدانم و عمیقاً اعتقاد دارم شما که اینجا نشسته‌اید و شخص رفیق باقراوف، در دل طرفدار دفاع مسلحانه از حکومت ملی آذربایجان هستید و به هیچ وجه راضی نخواهید شد که این حکومت استقلال خود را از دست بدهد، زیرا ما این حکومت را باهم برقرار کرده‌ایم. اما اوضاع کنونی جهان و در نتیجه سیاست شوروی به شما حکم می‌کند که به قوام السلطنه امتیاز بدهید. فردا شما از اینجا می‌روید و من می‌مانم. مردم مرا میشناسند. من چطور در برابر قوام و ارتجاع کوتاه بیایم. من نمیتوانم ده‌ها هزار آذربایجانی را قربانی کنم. برایم دشوار است، برایم دشوار است و یک بار دیگر تکرار می‌کنم من نمیتوانم اینکار را انجام دهم. بگذار هر کس هرکجا می‌خواهد برود، من در اینجا خواهم ماند و با سلاح از سرنوشت و منافع آذربایجان دفاع خواهم کرد و در میدان نبرد کشته خواهم شد."<sup>۱۱</sup>

آتاکیشیف، معاون وزیر امنیت آذربایجان شوروی از پیشه‌وری سؤال کرد:

"من میخواهم دقیقاً بدانم که اگر مذاکرات مسالمت آمیز آغاز شوند، شما چه گذشتگاهی می‌توانید بکنید و حدود این گذشته‌ها کدامند؟"

در پاسخ به این سؤال پیشه‌وری: "الیات خود را ماده به ماده به طور شفاهی اعلام کرد:

- ۱- خودمختاری آذربایجان در شکل انجمنها به رسمیت شناخته شود، آذربایجان ارتش خود و هیئت فرماندهی خود را داشته باشد، اما مانند تمام یگانهای ارتش، تحت فرمان ستاد ارتش باشد.
- ۲- هنگام ضرورت ارتش آذربایجان در برابر دشمنان خارجی از ایران دفاع کند، اما برای سرکوب اقوام دیگر، از این ارتش استفاده نگردد.
- ۳- تأمین نظم و آرامش داخلی بر عهده‌ی ارگانهای آذربایجان باشد.
- ۴- کارهای اداری در آذربایجان به زبان آذری و مکاتبات با تهران به زبان فارسی باشد.
- ۵- در مدارس تا کلاس سوم آموزش تنها به زبان آذری، بعد از کلاس سوم علاوه بر زبان آذری، میتوان زبان فارسی را نیز تدریس کرد.
- ۶- خالصیات تقسیم شده در اختیار دهقانان خواهند ماند. پهای زمینهای تقسیم شده‌ی مالکان، از جانب دولت پرداخت خواهد شد و دهقانان بتدریج این وجه را بدولت مسترد خواهند کرد.
- ۷- قانونی بودن تدابیری که از جانب حکومت ملی اتخاذ شده‌اند از جانب تهران به رسمیت شناخته میشود. اجرای قوانین دولت ایران نسبت به دمکراتها دربارهی میالهی که از بودجه‌ی دولت هزینه شده، مصادره‌ی املاک، محاکمه‌ی اشخاص مختلف، تبعید از آذربایجان، نباید موجب صدور حکم اعدام برای آنها و تعقیب جنایی برای دیگران بشود.
- ۸- تعداد نمایندگان مجلس برای اهالی آذربایجان، باید به نسبت جمعیت آنها افزایش یابد.
- ۹- کسانیکه به عنوان دشمن جنبش دمکراتیک از آذربایجان تبعید شده‌اند، نباید مراجعت داده شوند.<sup>(۱۲)</sup>

نمایندگان آذربایجان شوروی از پیشه‌وری خواستند که تمام این بیانات را به صورت کتبی به آنان بدهد. اما او از اینکار اکیداً خودداری کرد و اظهار داشت که او اکنون در شرایط روحی قرار دارد که قادر نیست قلم بدست گیرد و چیزی بنویسد و از آنها خواش کرد که خودشان ترتیب اینکار را بدهند و به باکو گزارش کنند. پیشه‌وری خواهش کرد که درباره‌ی عصیانیت او هنگام صحبت کردن چیزی به رفیق باقراوف نگویند. در پایان او صورت میز را ابراهیم اوف را در میان دو دست گرفته و شوخی کنان گفت:



"در آستانه‌ی عزیمت شما یکی دو کلمه به شما خواهم گفت و با شما مجادله خواهم کرد."

میرزا ابراهیم اوف پاسخ داد: "ما هیچ کاری نمی‌کنیم که سبب مجادله باشیم."

تصمیم گرفته شد که در روز ۱۶ فروردین ۱۳۲۵ (پنج آوریل) با پیشه‌وری، شبستری و پادگان دیداری داشته باشند. آتاکشیف همین روز این گفتگوها را به طور کامل از تبریز برای باقراوف فرستاد. در این گزارش آمده بود:

"پیشه‌وری هنگام صحبت عصبانی می‌شود، درباره‌ی استقلال دمکراتها و نقش خائنه‌ی قوام با حرارت صحبت میکند و مسئله بودن فعالان حکومت ملی را به اتحاد شوروی مطرح میکند."

پنج آوریل باقراوف پیشنهادات پیشه‌وری را به اطلاع استالین و مولوتوف رساند. او در اینباره نوشته بود: "پیشه‌وری میگوید هدف قوام السلطنه از بین بردن جنبش دمکراتیک و تمام موفقیت‌هایست که خلق آذربایجان تا کنون کسب کرده‌است."

او در پایان گزارش خود نوشته بود: "او کلیه‌ی دستورات ما را اجرا خواهد کرد و در امور خرابکاری نخواهد کرد. در عین حال او پنهان نمی‌کند که در حال حاضر تنها مجری دستورات خواهد بود و از ته دل با تمام اینکارها موافق نیست!"<sup>(۱)</sup>

۱- آغاز جنگ سرد در آذربایجان، سالهای ۱۹۴۵-۱۹۴۶، AR SPIHMDA, f.1, s.89, i.112, v.53

۲- همانجا: AR SPIHMDA, f.1, s.89, i.114, v.82-86

۳- همانجا: AR SPIHMDA, f.1, s.89, i.114, v.47-53

۴- همانجا: AR SPIHMDA, f.1, s.89, i.117, v.45-47

۵- همانجا: Ibid, v.47-53

۶- همانجا: AR SPIHMDA, f.1, s.89, i.112, v.54-55

## خروج نیروهای شوروی از ایران و فعالیت مجدد حزب

### توده‌ی ایران

روز ۱۴ فروردین ۱۳۲۵، در مذاکرات بین ایران و شوروی در تهران در مورد خروج نیروهای شوروی از ایران، کمپانی مشترک کشف و استخراج نفت و مسئله‌ی آذربایجان، قوام به صلاح می‌دانست که در مورد عقب نشینی شوروی از دخالت در مسئله‌ی آذربایجان، هیچ سندی امضا نشود و مسئله به شیوه‌ی غیر رسمی جریان یابد. سادچیکف در تهران قول داد که از طریق گفتگو موافقت شوروی را کسب کند و روز ۱۴ هم موافقتنامه امضا شود. قوام برای برطرف کردن شک و تردیدهای روسها همانروز در نامه‌ای همه‌ی پیشنهادهای شوروی را در مورد تأسیس کمپانی مشترک برای استخراج نفت قبول کرد. شب ۱۴/۱/۱۳۲۵ مسکو با پیشنهادات ارائه شده از طرف سفیر شوروی موافقت کرد. همان شب نیز موافقتنامه‌ای دوطرفه امضاء شد. در این موافقتنامه قید شده‌بود:

- ۱- یگانهای ارتش سرخ از روز ۱۳۲۵/۱/۴ و در عرض یکماه و نیم باید همه‌ی خاک ایران را ترک کنند
- ۲- پیمان در مورد کمپانی مشترک نفت ایران- شوروی هفت ماه از تاریخ ۱۳۲۵/۲/۴ گذشته برای تصویب به مجلس پانزدهم ارائه شود.
- ۳- مسئله‌ی آذربایجان به مثابه‌ی یک مسئله‌ی داخلی بر اساس قوانین و با پیشنی خیرخواهانه نسبت به مردم آذربایجان، میان دولت و مردم آذربایجان به طور مسالمت آمیز حل شود.<sup>(۱)</sup>

همزمان با این گفتگوها پیشه‌وری، عبدالصمد کامبخش، عضو کمیته مرکزی را به تبریز دعوت کرد. عصر روز پانزدهم فروردین، پیشه‌وری بدون مشورت با هیئت سه نفره رهبری اعزامی از باکو، با کامبخش ملاقات کرد. در این دیدار، کامبخش درباره‌ی اوضاع تهران و تصمیم کمیته‌ی مرکزی حزب توده‌ی ایران در مورد دولت قوام و وظایف حزب توده، بویژه بعد از خروج نیروهای شوروی که موجب فعال شدن دوباره ارتجاع خواهد شد، اطلاعات ارزنده‌ای به پیشه‌وری داد. او گفت:

همه اعضای کمیته مرکزی ضد قوام السلطنه هستند و او را حلیه‌گر و دشمن اساسی دموکراسی میدانند. اما بدلیل مثالی که در عرصه سیاست بین‌المللی گریبانگیر شوروی شده‌است، رهبران حزب توده در ظاهر به قوام احترام میگذارند. همزمان کمیته مرکزی بر این عقیده است که بعد از خروج نیروهای شوروی، کم کم قوام در همه ایران و قبل از همه در شمال ایران، سیاست نابود کردن نیروهای دموکراتیک را در پیش بگیرد. کمیته مرکزی حزب توده ایران اعتقاد دارد که قوام نخست پشت جبهه خوشی، یعنی تهران را از توده‌ایها پاک میکند و سپس به آذربایجان هجوم میآورد. به نظر رهبری حزب توده برای مقابله با ازبین رفتن جنبش دموکراتیک در آذربایجان و نقاط دیگر ایران باید برنامه‌ای مشترک آماده کرد. بر اساس این برنامه بعد از خروج نیروهای شوروی، آذربایجان به جای اینکه منتظر شود تا مورد حمله قرار گیرد، خود هجوم ببرد و همزمان نیز حزب توده ایران در شهرهای تهران، قزوین و نقاط دیگر شمال ایران، به برپایی قیام اقدام کنند.<sup>۱)</sup>

به نظر کامبخش امکان تحقق این برنامه وجود داشت و نیروهای مترقی و در رأس آنان حزب توده در تهران همواره برای دفاع از منافع آذربایجان آماده بودند. همچنین کامبخش گفت که حکومت تهران نمیتواند در مقابل وحدت دموکراتهای آذربایجان و حزب توده ایران ایستادگی کند. اگر دموکراتها و توده‌ایها دست به عمل زنند، حکومت قوام استحکام مینماید و کنترل امور را بدست میگیرد. پیشوری به بیشتر نظریات کامبخش موافق بود. او گفت: "اگر تهران آذربایجان را تهدید کند، آذربایجان مجبور به دفاع از خود میشود."<sup>۲)</sup>

باقراوف که کامبخش را فردی تندرو و آشوبگر میدانست، از آن بیم داشت که او نقشه‌های شوروی را بر هم زند. او بی اطلاع بود از اینکه کامبخش نیز در چهارچوب سیاستهای شوروی فعالیت میکند و در نهایت از آن تخطی نمیکند. به همین دلیل در مورد دیدار پیشوری و کامبخش، در گزارشی به مسکو نوشت:

"زمان تأسیس فرقه، کامبخش یکی از کسانی بود که به باکو دعوت شده بود، اما چون با بررسی تأسیس فرقه و جنبش ملی آذربایجان مخالف بود،

در پروسه‌های بعدی کنار گذاشته شد. مادر کامبخش از خانواده‌ی قاجارها و پدرش فارس بود. او در مسکو آموزشهای سیاسی نظامی را طی کرده‌است." باقراوف در خاتمه برای استالین نوشت: "دلیل دعوت او از جانب پیشوری بدون اطلاع ما، روشن نیست. در چنین شرایطی به هیئت سه نفره فرمان داده شد که با توجه به اوضاع روحی که برای پیشوری بوجود آمده، در مورد نوشتن پیشنهادش به وی فشار نیآورند. اما در مورد گذشت هرچه بیشتر او در مذاکرات با تهران، برای پیشوری و رهبران دیگر روشن سازند که آنان بتدریج باید واقعیت را قبول کنند. دستور داده‌شده بود در مورد دعوت ناگهانی کامبخش به تبریز که پیشوری هیچگاه نسبت به وی نظر خوبی نداشت، تحقیقی همه‌جانبه انجام شود و هم از پیشوری و هم از کامبخش تحقیق کنند."<sup>۳)</sup>

سازمان ویژه امنیتی جمهوری آذربایجان شوروی در تبریز، سفر کامبخش و دیدارهایش را تحت نظر گرفت.

میر جعفر باقراوف در نامه‌ای به کارکنان خود در تبریز نوشت:

"با ملاطفت و دوستانه و آرام به پیشوری و رفقایش و به‌طور جداگانه به کامبخش تفهیم کنید که هر اقدامی که بدون موافقت ما به‌عمل آورند میتوانند نتایج منفی و نامطلوب به‌بار آورد. با در نظر گرفتن اوضاع بین‌المللی کنونی، هرگونه موضع‌گیری آنها یک عمل ماجراجویانه و از قبل محکوم به شکست است."<sup>۴)</sup>

۱- آغاز جنگ سرد در آذربایجان، در سالهای ۱۹۴۶-۱۹۴۷: AR SPIHMDA, f.1, s.89, l.114, v.91-92

۲- همانجا: AR SPIHMDA, f.1, s.89, l.117, v.60-61

۳- همانجا: AR SPIHMDA, f.1, s.89, l.114, v.93

### حمله ارتش ایران به نیروهای فدائی آذربایجان

در اواسط ماه آوریل، خروج نیروهای شوروی از آذربایجان ادامه داشت. پس از کرج، در مینانه و بندر بیلوی هنوز نیروهای شوروی حضور داشتند. قوام السلطنه میخواست بعد از خروج نیروهای شوروی بلافاصله ارتش ایران را در شهرهای آذربایجان مستقر سازد. به همین خاطر، سه هزار سرباز را که از شهرهای شیراز، اصفهان و اهواز به تهران انتقال داده شده بودند، در روز ۲۶ فروردین ماه ۱۳۲۵، روانه قزوین کردند و برای جلب توجه مردم شهر به سوی خود، با حمل ۱۹ کامیون آذوقه و چهار تانک را برای نمایش قدرت به قزوین اعزام کردند. به دستور فرماندهی ارتش، سرتیپ "پورزند"، فرمانده لشکر همانا به قزوین آمد.

خروج شوروی و نمایش قدرت از سوی دولت مرکزی، بر مردم آذربایجان تأثیر گذاشت و تنها در اردیبه ۲۴ هزار نفر به کنسولگری شوروی مراجعه کرده و تقاضای تابعیت شوروی و رفتن بدانجا را کردند، بعد از خروج ارتش شوروی سی خانواده از قزوین به تبریز منتقل شدند.<sup>(۱)</sup>

ژنرال عظیمی فرماندهی تپ مرازه در ننگرانی محرمانه که برای "جعفر کویان" و وزیر سیاه ملی فرستاده بود، نوشته بود:

"روز ۱۳۲۵/۱/۲۸، گروهی ۸۰۰ نفره از قوای پیاده و سواره ایران در جاده‌ی "تیکان تپه- شاهیندژ" در دهات "تپچه" و "گولا بورونیه" به قوای فدائی حمله کردند. در جنگی که تا عصر روز بعد ادامه پیدا کرد، فدائیان با شدت از مواضع خود دفاع کردند. نیروهای ایران ۱۵ کشته و زخمی بر جای گذاشتند."

پیش‌روی از هجوم قوای ایران به خشم آمده بود. به فرمان مستقیم او، برای جلوگیری از پیشروی قوای ایران، حکومت ملی دسته‌های فدائی و توپ و وسایل جنگی به منطقه درگیرها فرستاده شدند. مرتجعین ایران میخواستند با این جنگ خرابکارانه همانند بهانه‌ای برای گسترش جنگ با آذربایجان استفاده کنند.

در روز ۱۳۲۵/۱/۳۱ جلسه هیئت وزیران تشکیل شد. سهند امیر احمدی وزیر جنگ، در رویدادهای تیکان تپه و شاهیندژ، دمکرانها را مسئول درگیرها به شمار آورد و گفت:

**"دمکرانها به ارتش ایران مجرم کرده‌اند."**

پیشنهاد کرد که هیئت دولت با تحقیق در تلگرافهای رسیده از این مناطق و اوامری درباره‌ی عقب نشینی دمکرانها از این مناطق صادر کند.

میر جعفر باقراوف درباره‌ی این رویداد در گزارشی به استالین و مولوتف نوشت:

**"به نظر ما، قوام با اینکار میخواست از سویی توانایی جنگی حکومت ملی را بسنجد و از طرف دیگر مرتجعین داخلی آذربایجان را برای خرابکاری ترغیب کند. پیش‌روی میگوید اگر اوضاع مساعد باشد بکنایه‌ی ارتش ملی در برابر هجوم قوای ایران به مقابله ادامه میدهند."**<sup>(۲)</sup>

در حقیقت میر جعفر باقراوف در مورد مسئله‌ی آذربایجان با پیش‌روی همعقیده بود. به رهبران حکومت ملی میگفت که چگونگی شکل گیری روابطشان با تهران به میزان قدرت ایستادگیشان در مقابل فشارهای جنگی حکومت تهران بستگی دارد:

**"اگر شما نیرومند باشید، دستاوردهای فراوانی خواهید داشت و برعکس اگر در مقابل ارتش ایران فرار کنید، هیچ چیزی بدست نمی آوری. حکومت تهران بعد از اعزام چند گردان ژاندارمری با شما وارد مذاکره خواهد شد، اگر شما این ژاندارمرها را از بین ببرید به شما خواهد گفت پیش‌روی ارجمند و با شما همانند یک انسان برخورد میکنند و با زبانی دیگر گفتگو میکنند. اگر در مقابل ژاندارمرها و سربازان اعزامی از جانب قوام، عقب نشینی کنید، در اینصورت قوام با پیش‌روی مذاکره نمیکند."**<sup>(۳)</sup>

چند روز قبل از حادثه‌ی فوق الذکر، سادچیک، سفیر شوروی در تهران، به فرمان وزارت خارجه‌ی شوروی، به قوام السلطنه پیشنهاد کرده بود که متن موافقتنامه در مورد آذربایجان را انتشار دهند، اما قوام به بهانه‌های

مختلف از آن خودداری میکرد. به محض انتشار خبر شکست ارتش ایران در تیکان تپه، هیئت دولت تصمیمی را در مورد چندین پیشنهاد در رابطه با مسئله آذربایجان اعلام کرد. عدم مخالفت وزراء با این تصمیم برای ماموران محلی شوروی که در دستگاه قوام نفوذ کرده بودند، تعجب آور بود. زیرا در گفتارهای غیر رسمی سپهبد احمدی وزیر جنگ و مرتضی بیات وزیر دارایی، چندین بار بر علیه سازش ۱۴ آوریل موضعگیری کرده بودند. آنها میگفتند که این سازش بر علیه قانون اساسی ایران انجام گرفته است.<sup>(۱)</sup>

تصمیم دولت قوام در مورد آذربایجان، عصر روز ۱۳۲۲/۷/۱ از رادیوی تهران پخش شد، در همانروز، فتحعلی ایبکیان نماینده سابق تبریز در مجلس شورای ملی که به عنوان عضو هیئت نمایندگی دولت تهران برگزیده شده بود، به تبریز رسید تا درباره تاریخ و مکان مذاکره با پیشه‌وری توافق کند. ایبکیان یکی از ساکنان قدیمی تبریز بود که بعد از به پایان رساندن دوره متوسطه با بازرگانی پرداخت. در دوره حکومت تزار روسیه در مدارس روسیه تحصیل کرده بود. پدرش تا سال ۱۹۳۰ یکی از بازرگانان مورد اعتماد شوروی بود. به مسکو، تقلیس، پاکو و بسیاری دیگر از شهرهای شوروی سفر میکرد.

در سال ۱۹۴۳ در تبریز برای دوره چهاردهم مجلس شورای ملی ایران انتخاب شد. به خاطر اینکه روسها تانکهای از انتخاب او دست داشتند، مانعی برای انتخاب شدن وی به وجود نیاوردند. زمانیکه در سال ۱۹۴۵ عضویت در مجلس ملی آذربایجان را پذیرفت، روزنامه‌های مرکز، مقاله‌هایی در مورد وی انتشار دادند و پیشنهاد کردند به جرم خیانت به ایران از عضویت مجلس شورای ملی اخراج گردد.

صبح روز ۱۳۲۲/۷/۲، پیشه‌وری از ایبکیان استقبال کرد. ایبکیان گفت که اعضای انتخاب شده برای هیئت مذاکره کنندگان، عبارتند از مظفر فیروز، مورخ الدوله سپهر، مستشارالدوله صادق، فرمانفرمایان و خودش. پیشنهاد کرد که حکومت آذربایجان نیز نمایندگان خود را مشخص کند. پیشه‌وری گفت که این مسئله را با هیئت وزیران حکومت ملی در میان میگذازد. بعد از پایان گفتگوهای رسمی، ایبکیان غیر مستقیم اظهار داشت که با تضمینهایی که دولت مرکزی به دمکراتها میدهد، نگهداری نیروهای

مسلم لزومی نخواهد داشت. درعین حال متذکر شد که تا گشایش مجلس پانزدهم، سپاه ملی باید بماند. ایبکیان حتی این را نیز گفت با احتمال نیروهای مسلح فدائی، توافق درباره مسئله نفت صورت نمیکرد. وجود نیروهای مسلح آذربایجان صامن تصویب قرارداد نفت در مجلس خواهد بود. درباره سؤال پیشه‌وری که نظر قوام در این مورد چیست، ایبکیان گفت که بدرستی نمیداند، اما اگر نخست وزیر عوض شود، مسئله نفت به نتیجه نخواهد رسید. درباره اعضای هیئت گفت که مستشارالدوله طرفدار آذربایجان است اما به سپهر نمیتوان اعتماد کرد. در آخر او گفت که ضروریست جعفر گزویان در مقام فرماندهی نیروهای مسلح آذربایجان باقی بماند.<sup>(۲)</sup>

ایبکیان بعد از گفتگو با پیشه‌وری به دیدار کراسنی کنسول شوروی رفت و با قلبیوف معاون کنسول ملاقات کرد. در این دیدار دو نفره، او سفارشات خود را به پیشه‌وری بازگو کرده و گفت تا بستن قرارداد نفت در مجلس، نیروی مسلح در آذربایجان باید باقی بماند و جعفر گزویان فرمانده این نیروها به استانداری تبریز وابسته شود. همچنین گفت که مذاکرات در مورد آذربایجان باید قبل از خروج نیروهای شوروی از ایران شروع شود و خاتمه یابد.<sup>(۳)</sup>

قبل از شروع جلسه هیئت وزیران حکومت ملی، هیئت سه نفره رهبری اعزام شده از پاکو با پیشه‌وری و رهبران حکومت ملی ملاقات کردند و درباره پیشنهادات ایبکیان مذاکره کردند. تصمیم گرفته شد که هیئتی متشکل از:

صادق یادگان، سلام الله جاوید، فریدون ابراهیمی، دادیار، صادق دیلمقانی (بازرگان عمده و عضو هیئت رئیسه مجلس ملی) نصرالله جهانشاهو معاون نخست وزیر و به نمایندگی کرده محمد حسین خان سیف قاضی، با هیئت مذاکره کنندگان ایرانی گفتگو کنند.<sup>(۴)</sup>

۱- آغاز جنگ سرد در آذربایجان، در سالهای ۱۹۴۵-۱۹۴۶، I, 1. SPIHMDA, AR

2- 77-76, 88, 1.112, 88, s. از ص 168 کتاب فرازب و فرد، فرقه دموکرت

آذربایجان، ترجمه منصور همای.

- ۲- همانجا: AR SPIHMDA, f.1, s.89, i.112, v.74-75  
 ۳- همانجا: AR SPIHMDA, f.1, s.89, i.110, v.63-64  
 ۴- همانجا: AR SPIHMDA, f.1, s.89, i.114, v.122  
 ۵- همانجا: Ibid, v.56-57  
 ۶- همانجا: AR SPIHMDA, f.1, s.89, i.117, v. 62-63  
 ۷- همانجا: AR SPIHMDA, f.1, s.89, i.114, v. 124-127

### پیمان دوجانبه‌ی جمهوری کردستان و حکومت ملی آذربایجان

با هدف رویارویی با حوادث غیرقابل پیش بینی شده که پس از خروج نیروهای شوروی امکان داشت روی دهند و ضرورت هماهنگی هر دو حکومت در زمینه‌ی مذاکره با دولت ایران و مقاومت مسلحانه در برابر تهاجمات ارتش، در روز سوم اردیبهشت ۱۳۲۵ (۱۹۴۶/۵/۲۳) هیئتی به ریاست پیشوا قاضی محمد و مشارکت محمدحسین خان سیف قاضی، وزیر جنگ کردستان، سید عبدالله گیلانی، عمرخان شریفی، رشید بگ جهانگیری، زیرو بگ بهادری، اعضای کمیته‌ی مرکزی حزب دمکرات کردستان و قاضی محمد خضری نماینده‌ی مردم اشنویه، به تبریز رفته و در آنجا با نمایندگان حکومت ملی آذربایجان، سید جعفر پیشه‌وری نخست وزیر، حاج میرزا علی شیستری رئیس مجلس ملی آذربایجان، صادق یادگان معاون صدر مرفه‌ی دمکرات، دکتر سلام الله جاوید وزیر کشور آذربایجان و محمد بیری وزیر فرهنگ آذربایجان دیدار کردند و طی مذاکرات خود موافقتنامه‌ای در ۷ اصل به امضا رساندند که در حقیقت پیمان دوستی و همکاری بین دو حکومت به شمار می‌رفت.

روژنامه‌ی کردستان در گزارشی ضمن انتشار متن ایل پیمان نوشت:

" از آنجا که ملت آذربایجان و کرد همواره در سود و زیان باهم شریک بوده‌اند و در عین حال تاکنون از سوی استعمارگران و استیلا جویان به هردو ملت به یک اندازه فشار و لطمه وارد شده‌است، ملت آذربایجان برای رهایی همه‌ی ساکنان ایران از استبداد و دیکتاتوری مبارزه کرده‌است و ملت کرد نیز در راه آزادی فداکاری کرده و قربانیان بیشماری داده‌است، اما فتنه و دسیسه‌های دلاان سیاسی استعمار سبب و سد راه رسیدن هر دو ملت به آرمانشان شده بود، تا این جنگ جهانی شروع شد و با نیروی توانمند دولت و پرچمدار آزادی، سیستم فاشیستی که آلت دست استعمارگران بود، از بین رفت و برای این دو ملت آزادیخواه نیز این امکان بوجود آمد که در داخل خود برای محو (بقایای) فاشیسم و دیکتاتوری، مرزانه قد علم کنند و دوشادوش هم مقاومت را آغاز کنند و پرچم راستین دمکراسی و آزادی را

برپا رازند. به همین خاطر این دو ملت نه تنها برای آزادی خود، بلکه برای آزادی سرانسر ایران دست هم داده‌اند.

به این دلیل در روز سه‌شنبه سوم اردیبهشت ۱۳۲۵ ساعت ۵ بعد از ظهر در شهر تبریز در عمارت ملی آذربایجان با حضور سران حکومت ملی کردستان: رئیس حکومت ملی کردستان، جناب آقای قاضی محمد، آقای سید عبدالله گیلانی عضو کمیته مرکزی حزب دمکرات کردستان، آقای عمرخان شریعی عضو کمیته مرکزی حزب دمکرات و رئیس ایل شکاک، آقای محمد حسین سیف قاضی وزیر قوای حکومت ملی، آقای رشید بگ جهانگیری عضو کمیته مرکزی حزب دمکرات کردستان و رئیس عشیرده هرکی، آقای زیرو بگ بهادری عضو کمیته مرکزی حزب دمکرات و آقای قاضی محمد خضری نماینده کراهی اشویه، با حضور سران حکومت ملی آذربایجان: جناب آقای سید جعفر پیشه‌وری نخست وزیر، جناب آقای حاج میرزا علی شیبتری رئیس مجلس ملی آذربایجان، آقای صادق پادگان معاون صدر فرقهی دمکرات، آقای دکتر سلام الله جاوید وزیر کشور آذربایجان و آقای محمد پیریا وزیر فرهنگ آذربایجان، برای تحکیم دوستی بین ملت آذربایجان و ملت کردستان و برای پایداری روابط میمجانیه بیشتر در بین این دو ملت، تصمیمهای زیر گرفته شد که طرفین در آینده از آن در عمل پیروی میکنند.

- ۱- در مواردی که لازم است هردو حکومت به تبادل نماینده اقدام میکنند.
- ۲- در آذربایجان در نقاطی که سکنه‌ی آن کرد هستند، کار ادارات دولتی بر عهده کردها خواهد بود و همچنین در کردستان نیز در نقاطی که اکثریت ساکنان آن آذربایجانی هستند، ماموران حکومت ملی آذربایجان آنجا را اداره میکنند.
- ۳- برای حل مسائل اقتصادی بین دو ملت، کمیسیون مشترکی تشکیل میگردد که تصمیمات این کمیسیون با تلاش سران دو حکومت به اجرا در می‌آیند.
- ۴- در موارد ضروری بین حکومت ملی آذربایجان و کردستان همکاری نظامی انجام می‌پذیرد و هرگونه کمکی که نیاز باشد از سوی طرفین انجام داده میشود.

- ۵- در مواردی که مذاکره با حکومت تهران لازم میشود، باید (مذاکره) با توافق طرفین (حکومت ملی آذربایجان و کردستان) صورت گیرد.
- ۶- حکومت ملی آذربایجان برای کردهای ساکن آذربایجان تا آن اندازه که در توان باشد، برای گسترش فرهنگ و ترقی زبان آنان تلاش میکند.
- همچنین حکومت ملی کرد نیز برای پیشرفت فرهنگ و ترقی زبان آذربایجانیهای ساکن کردستان در حد توان میکوشد.
- ۷- کسانی که با هدف برهم زدن دوستی تاریخی ملت آذربایجان و کرد و لکه‌دار کردن همدیگر تلاش کنند، از سوی هردو طرف و همسان به سزا خواهند رسید.

آقای حاج میرزا علی شیبتری	رئیس مجلس ملی آذربایجان
آقای سید جعفر پیشه‌وری	نخست وزیر
آقای صادق پادگان	معاون صدر فرقهی دمکرات
آقای دکتر سلام الله جاوید	وزیر کشور آذربایجان
آقای محمد پیریا	وزیر فرهنگ آذربایجان
قاضی محمد	رئیس حزب دمکرات کردستان و رئیس حکومت ملی کردستان
محمد حسین خان سیف قاضی	وزیر قوای ملی حکومت کردستان
سید عبدالله گیلانی	عضو کمیته مرکزی حزب دمکرات کردستان
عمرخان شریعی	عضو کمیته مرکزی حزب دمکرات کردستان و رئیس ایل شکاک
رشید بگ جهانگیری	عضو کمیته مرکزی حزب دمکرات کردستان و نماینده ایل هرکی

## زیربگ بهادری

عضو کمیته مرکزی حزب  
دمکرات کردستان و نماینده ایلی هرکی، (۹۱)

## تأسیس رادیو در تبریز

در تاریخ ۶ اردیبهشت ۱۳۲۵ حکومت ملی آذربایجان با کمک اتحاد شوروی ایستگاه رادیو تبریز را افتتاح کرد. در تبریز طی مراسم شایسته‌ای با مشارکت حاج علی شیبتری رئیس پارلمان ملی آذربایجان و سران فرقه و همچنین مشارکت قاضی محمد پیشوا و رئیس جمهوری کردستان، ایستگاه رادیویی افتتاح شد. در این مراسم شیبتری و پیشوا قاضی محمد سخترانی کردند و روزنامه‌ی آذربایجان متن سخترانی پیشوا را منتشر کرد. در روزنامه‌ی کردستان این سخترانی را به کردی ترجمه کرده و همراه با گزارشی خبری منتشر کردند:

## گشایش ایستگاه رادیو حکومت ملی آذربایجان

روز جمعه ۲۶-۱۳۲۵ ساعت ۵ و نیم (بعد از ظهر) ایستگاه رادیو حکومت ملی آذربایجان رسماً گشایش یافت و به افتخار این موفقیت برادران آذربایجانی احساسات بی شائبه‌ای بروز دادند. به خاطر کسالت جناب آقای پیشه‌وری رئیس حکومت ملی، رادیو توسط جناب آقای شیبتری رئیس مجلس ملی افتتاح شد. ایشان نطقی ایراد کردند که به چهار زبان کردی، فارسی، روسی و فرانسه، از رادیو پخش گردید و این امر را به جهانیان اطلاع داد. برنامه جشن در میان ابراز احساسات و شور فراوان مردم در ساعت ۸ پایان یافت.

حضرت قاضی محمد پیشواى ارجمند کردستان که در جشن برادران آذربایجانی شرکت فرموده بودند به مناسبت افتتاح رادیو آذربایجان، نطقی ایراد فرمودند که ترجمه‌ی آنرا به خوانندگان گرامی تقدیم میکنیم:

**اکنون که ایستگاه رادیو آذربایجان رسماً افتتاح میشود، تبریکات صمیمانه‌ی خود را از ژرفای قلبم به همه ملت رشید و آزادخواه آذربایجان عرض میکنم و چون وقت تعیین شده که از طرف کردستان نیز سخن بگویم، این افتتاح را به ملت کرد نیز تبریک میگویم.**

۹۱- روزنامه‌ی کردستان، ارگان مرکزی حزب دمکرات کردستان، شماره‌ی ۴۴، ص ۱، دو شنبه ۱۳۲۵/۲/۱۶

\* اهمیت این پیمان که عملاً مواد آن از بدو تأسیس دو حکومت کمابیش رعایت میشد، در دو مورد اساسی است که بیان آن برای ارائه‌ی تحلیل مشخص تاریخی و جلوگیری از آشوبگرایی‌های پان ترکیست‌ها که با کمک‌های مخفی ارگان‌های امنیتی ایران و ترکیه در صدد برافروختن آتش دشمنی در میان دو خلق همسایه و مشترکاً استعمار شده در منطقه هستند تا اربابانشان به مفاد استثمارگرانه‌ی خود نائل آیند، ضرورت دارد. الف- اختلافات مرزى، در زمان استبداد سیاه رضاخان با توجه به سیاست شویبستی و عظمت طبقه‌ی رژیم در تقسیمات کشوری تجدید نظر شد و بخش بزرگی از کردستان که شامل مکریان، صوما برادوست، تهرگور، مرگور (اورومه و پیرامون)، منطقه شکاکها و جلالیه (ماکو، شاهپور، خوی) و شهرهای مهاباد، بوکان، شاهیندژ، میاندوآب، اشویه، نغده، بیوانشهر، سردشت از مکریان به نام آذربایجان غربی نامیده شدند.

در حقیقت امضای این پیمان موفقیتی برای قاضی محمد و پیشه‌وری بود که میتوان گفت در جنبش کردستان و آذربایجان، مواضع و اندیشه‌هایشان بسی ژرفتر و آگاهانه‌تر از بقیه‌ی سران این دو جنبش بود. مترجم

امیدوارم که روزبروز وحدت و دوستی محکمتر و پابرجاتر در میانمان برقرار شود، در سایه وحدت و برادری برای کسب آزادی و حفظ آن باهم مردانه تلاش کنیم و کوتاهی ننماییم. بقیه کمیودهای اجتماعی را به یاری هم برطرف کنیم و سریع و شتابان به سوی کانون سعادت و خوشبختی به پیش برویم و میکوشیم از ملل موفق دنیا عقب نمانیم. فقر و بدبختی را که به خاطر بی صاحب بودن (کشورهایمان- مترجم) گریبانگیرمان شده بود با علم و صنعت از بین ببریم. این دو ملت را به همکاری و برادری فرا میخوانیم و از فرصت استفاده کرده و این مسئله را یادآوری میکنم که در جهان امروز در سایه علم و دانش زمین و آسمان را تسخیر کرده و اکنون به یافتن اسرار ستارگان مشغولند. با این شرایط راه رهایی شما (کرد و آذربایجانی) آموختن علم و دانش است. به همین دلیل آنچه در توان دارید در راه کسب دانش و معارف و باسواد کردن خود به کار برید و مطمئن باشید که به آرزوی دیرینهتان دست می یابید.

میخواهم ملت کرد را از این موضوع نیز باخبر سازم که من در طی اقامت خود در تبریز از سران آذربایجان، پادگانها و معلمین و کارخانهها دیدار کرده‌ام. ملت آذربایجان در راه خوشبختی خود گامهای بزرگی نهاده‌است دیدم که برای بهره‌مند شدن از این ترقیات لیاقت دارند. در تبریز و باقی نقاط آذربایجان برای از بین بردن نواقص مادی و معنوی و بالا بردن سطح اجتماعی و اقتصادی جنب و جوش عظیمی پدیدار شده‌است.<sup>(۱)</sup>

(۱) روزنامه‌ی کردستان، ارگان مرکزی حزب دمکرات کردستان، شماره‌ی ۴۴، ص ۲۰۲، دوشنبه، ۱۶ آریبهشت ۱۳۲۵.

### تأسیس رادیو و سینما در مهاباد

حزب دمکرات کردستان، پس از اعلام جمهوری کردستان، در صدد تأسیس رادیو و سینما بود که همزمان با انتشار روزنامه و مجلات کردی، تبلیغات حزبی را بوسیله آن گسترش دهد و اطلاعات و خواسته‌های خود را با مردم درمیان گذارد و با نشان دادن فیلمهای سینمایی آن زمان وسایل تفریحی مردم را مهیی کند.

نخستین پیشنهاد تأسیس سینما در مهاباد و گرفتن اجاره‌ی تأسیس آن از سوی جعفر آقا کریمی به سران حزب تقدیم گشت. این تقاضا به اطلاع پیشوا قاضی محمد رسانده شد و ایشان از این امر و تقاضای جعفر آقا کریمی استقبال کردند. در اینمورد روزنامه‌ی کردستان نوشت:

#### سینمای کردستان

برادر گرامی، جعفر آقا کریمی از حزب دمکرات کردستان تقاضا کرده که امتیاز سینمایی به نام سینما کردستان به وی داده شود. تقاضای ایشان مورد توجه پیشوای کردستان قرار گرفته و فوراً به شماره ۲۴-۱۱-۱۴-۹۱ به ایشان امتیاز داده شده‌است و مورد تقدیر قرار گرفته‌اند. به فرمان رئیس جمهور گرانمایه، سالن وزن کردن توتون که در اداری دخانهیات تأسیس شده برای سالن سینما اختصاص داده شده‌است و دستور داده شده که آقای حسن ارجندی مدیر سینمای کردستان به تهیهی دستگاهها و وسایل و انجام این وظیفه مشغول شوند.<sup>(۱)</sup>

قبل از اینکه حکومت کردستان بتواند دستگاهی رادیویی با امواج کوتاه و دستگاه سینمای سیار از شوروی دریافت کند، فرقه‌ی دمکرات در تبریز برنامه‌ی رادیویی پخش میکرد و اجازه داده بودند که روزانه ۴۵ دقیقه برنامه‌ی کردی در ساعت ۲۱:۴۵ به وقت مسکو از این ایستگاه پخش گردد. روزنامه‌ی کردستان در مورد این برنامه نوشت:



## ایستگاه رادیو تبریز

ایستگاه رادیو تبریز هر شب در ساعت ۹:۴۵ دقیقه به وقت مسکو به زبان کردی سخن میگوید<sup>(۱)</sup>

گویندهی برنامه‌ی کردی رادیو تبریز، هزار مکاریانی (عبدالرحمن شرفکنی - شاعر و ادیب کرد) بود. او درباره‌ی این رادیو و برنامه‌هایش میگوید:

در تبریز رادیو پیشه‌وری تأسیس شده بود. قرار گذاشته شده بود که روزانه نیم ساعت هم ما در آنجا برنامه‌ی ویژه‌ی خود را داشته باشیم. من برای اینکار به تبریز رفتم. اطافی در خانه‌ی شازده خانم میرپنج کرایه کردم. شبها تا نیمه شب و روزانه تا بعد از ظهر به تنهایی مشغول تدارک این برنامه بودم و میرفتم و آنرا میخواندم. یازده روز اینکار را کردم و روزی با اتومبیل به سراغم آمدند و مرا به ساختمان آلافاوا محل سکونت پیشه‌وری بردند. وقتی به آنجا رفتم پیشه‌وری آنجا بود. پیشه‌وری گفت: ما نمیدانیم که تو چه چیزی میخوانی، لازم است برنامه‌ات را ترجمه کنی تا ما آنرا ببینیم.

گفتم: من تصور کردم این برنامه متعلق به ماست. اگر برنامه مال شماست من در آن کار نمیکنم.

گفت: مگر نمیدانی که حقوق گوینده در هر نیم ساعت ۳۰ تومان است؟!

گفتم: من با کار خود پول زیادی بدست میآورم، این کار را به کسی دیگر بدهید. من دیگر به رادیو تبریز نرفتم.<sup>(۲)</sup>

پس از گشایش رادیو تبریز، روسها به نام کمک فرهنگی یکدستگاه سینمایی سیار را که روی اتومبیل کار گذاشته شده بود با یکدستگاه رادیو و پنج بلندگو و وسایل لازم به حزب دمکرات کردستان دادند. سینما و رادیو در روز ۱۰/۱۲/۳۲ در جلسه‌ی وسیعی که در آن، سید محمد طه‌زاده معاون صدر حزب دمکرات، حاجی بابا شیخ صدر هیئت رئیسه‌ی ملی، ژنرال مصطفی یارزانی و اعضای کمیته‌ی مرکزی حزب دمکرات و تعدادی از شخصیتها و

نمایندگان شوروی شرکت داشتند رسماً شروع به پخش فیلم و برنامه کردند روزنامه‌ی کردستان در اینصورت گزارش داد:

## کردستان سخن میگوید

روز سه‌شنبه ۱۰ اردیبهشت ۱۳۲۵ ایستگاه رادیو مهاباد، پایتخت حکومت ملی کردستان با پنج دستگاه بلندگو که (۱- در حیاط دفتر مرکزی حزب دمکرات، ۲- در ستاد پیشمرگان، ۳- روبروی شهربانی، ۴- روبروی منزل حضرت پیشوا، ۵- روبروی مسجد عباس آقا نصب شدند) کار گذاشته شده‌اند، رسماً در مراسم باشکوهی افتتاح شد. در این مراسم که جناب حاجی بابا شیخ، صدر هیئت رئیسه‌ی ملی کردستان و اعضای کمیته‌ی مرکزی حزب دمکرات کردستان و تعداد زیادی از رجال و شخصیتهای مهاباد حضور داشتند، در ساعت ۴ بعد از ظهر آقای محمد طه‌زاده معاون صدر حزب دمکرات کردستان جلسه را افتتاح کرد و در مورد ترقیات و پیشرفت صنعت در اتحاد شوروی بیاناتی مفید ارائه کردند. سپس جناب حاجی بابا شیخ از سوی هیئت رئیسه ملی، آقای محمد افندی به نمایندگی ملا مصطفی یارزانی، جناب قاضی محمد قزلجی به نمایندگی از کمیته‌ی (حزبی) بوکان، آقای صلاح به نمایندگی از جانب سپاه کردستان، آقای علی خسروی به نمایندگی از سوی اتحادیه‌ی جوانان کردستان، آقای دلشاد رسولی به نمایندگی از جانب کمیته‌ی مرکزی، آقای کوری کورد به نمایندگی از سوی مدرسه‌ی پسرانه، آقای احمد الهی به نمایندگی از سوی دهقانان و زحمتکشان کردستان، آقای حسن داودی به نمایندگی از سوی بازرگانان آقای مایور علیزاده که وسایل را از سوی دولت باشاهمت اتحاد شوروی آورده بود و ایضا آقای دلشاد رسولی از جانب وزارت فرهنگ در برابر میکروفون قرار گرفتند و بیانات گرمی ارائه فرمودند و مراتب سپاسگزاری خود را نسبت به اتحاد شوروی که ایستگاه رادیو و دستگاه سینمای سیار و وسایل دیگر را به نام انجمن روابط فرهنگی به کردستان بخشیده بود به جای آوردند. سپس آقای سید محمد طه‌زاده رسماً دستگاهها را از آقای مایور علیزاده تحویل گرفت و دوباره از جانب ملت کردستان نسبت به اتحاد شوروی سپاسگزاری کرد و از زحمات آقای مایور علیزاده که زحمت آوردن این وسایل را کشیده بود، تشکر کرد و هر دو به هم دست دادند و در برابر هم اظهار محبت کردند. جشن در ساعت ۶ بعد از ظهر پایان یافت.

روزنامه کردستان در خاتمه نوشت: در اینجا بی مناسبت نیست که مختصری راجع به نشانه‌های مهر و محبت باطنی مردم شوروی به عرض خوانندگان برسانم: ساکنان میهن شوروی یعنی مملکت بزرگی که در شمال کردستان و شرق اروپا واقع است، همه چیز و همه توان خود را برای نجات دادن و سربلندی ملت‌های درآمده و آشنا کردن آنان به تمدن و بالا بردن سطح زندگی ملت‌های فقیر داد کرده‌اند و هنوز هم داد میکنند. این است شعار مقدس و پاک که مردم شوروی دارند.....<sup>(۱)</sup>

زمان تأسیس رادیو در کردستان، پیشوا قاضی محمد در تبریز بود. بعد از بازگشت سخنرانی مهم ایشان از رادیو پخش شد که تا اندازه‌ای زیاد انعکاس دهنده ی نگرانی پیشوا و اعضای رهبری جمهوری کردستان بود در شرایطی که بر کردستان تحمیل شده بود و جاسوسان رژیم در میان سران عشایر دوباره به جنب و جوش افتاده بودند. روزنامه‌ی کردستان متن این سخنرانی پیشوا را چاپ کرده و انتشار داد:

نطق حضرت پیشوای کردستان در رادیو

در روز ۱۳۲۴/۱۲ حضرت قاضی محمد پیشوای معظم کردستان سخنرانی زیر را از رادیو به اطلاع اهالی کردستان رساند:

برادران عزیز تأسیس رادیو و موفقیتی را که کسب کرده‌اید به شما تبریک میگویم. چون در زمان افتتاح رادیو در اینجا نبودم، اکنون احساس خود را نسبت به این پیشرفت شما اظهار میکنم. امیدوارم که از این به بعد روز بروز بتوانیم بیشتر در مسائل مدنی ترقی کنیم.

بهترین چیزی برای ما اینست که بتوانیم خواستهای خود را به گوش جهانپایان برسانیم و شما نیز تصدیق میفرمائید که هرکاری آرام آرام پیش میرود و به آن ترقی داده میشود. همچنین میتوانیم به وسیله این دستگاه درسهای اخلاقی، کشاورزی و غیره به برادران عزیزمان بدهیم و در آینده نیز برنامه‌های مناسبی برای رادیوی خودمان آماده میکنیم. اینرا هم بدانید که ما آقای محمد حسین خان سیف قاضی و آقای صدر قاضی را به نمایندگی کردستان همراه با هیئت نمایندگی آذربایجان به تهران فرستادیم و مذاکرات دوام دارد، تا زمانی که در تبریز بودم هر روزه از

جریان مطلع بودم. برای اینکه از مذاکرات بیخبر نباشم در این روزها ناچاراً دوباره به تبریز میروم. از آنجایی که برخی خبرها را از کشور خودمان دریافت داشته‌بودم، اجباراً برای در جریان امور قرار گرفتن برگشتم.

دولت کردستان امروز بسیار قدرتمند است. کسانی را که اکنون میخواهند با دشمنان کردستان متحد شوند به خوبی میتوانیم چاره‌کنیم، اما من تا آنجا که ممکن است از روش مسالمت آمیز دست نمیکشم و اگر علاجی نبود حکومت کردستان با نیروی خود سرآنان را به خاک میمالد.<sup>(۲)</sup>

همچنین روزنامه‌ی کردستان در مورد سینمای کردستان نوشت:

صحنه‌ی سینمای کردستان که از چندی پیش از سوی وزارت تبلیغات اقدام به ساختن آن شده بود به پایان رسید و فیلمی جدید و اخلاقی که میزان فداکاری و میهن پرستی قهرمانان شوروی را نشان میدهد و بیانگر فداکاری بی‌پایانست که این ملت آزاده برای حفظ میهن عزیزشان انجام داده‌اند، آورده شده‌است و شروع به کار کرده‌است. ضرورتی که برادران ساکن مهاباد و حومه از آن استفاده کنند و بویژه از جانب وزارت تبلیغات اعلام شده‌است که هنگام رفتن به سینما و در هنگام ورود به سالن و نشست انضباط را رعایت بفرمائید.<sup>(۳)</sup>

۱- روزنامه‌ی کردستان، ارگان مرکزی حزب دمکرات کردستان، شماره‌ی ۱۲، ص ۳، شنبه ۲۰ بهمن ۱۳۲۴

- ۴- همان منبع، شماره ۴۰، ص ۴، شنبه ۷ اردیبهشت ۱۳۲۴
- ۵- جنبشی مجنور، عبدالرحمن تهرانی (خاطرات)، آماده کردن و سرپرستی چاپ، خاسی شرقی
- ۶- روزنامه‌ی کردستان، ارگان مرکزی حزب دمکرات کردستان، شماره ۴۳، ص ۲، شنبه ۱۴ اردیبهشت ۱۳۲۴
- ۷- همان منبع، شماره ۴۴، ص ۲، دوشنبه ۱۶ اردیبهشت ۱۳۲۴
- ۸- همان منبع، شماره ۴۶، ص ۲، چهارشنبه ۵ تیر ۱۳۲۴

\* جنبشی مجنور (خوراک خادم مسجد): در زمانهای پیشین بدلیل نبودن ادارای برای رسیدگی به وضع خدایه‌ی مساجد و یا صندوق مالی خاصی برای مسجد در کردستان، خدمه‌ی مساجد بوسیله‌ی کتکهای جنسی و نفی سنگه‌ی محلی که مسجد در آنجا واقع شده بود، امرار معاش میکردند. بویژه روزهای جمعه خادم مسجد در منازل سنگه را میزد و ناعاضای نان خادم مسجد را میکرد. غالباً کدبانوی خانه هرجه را که بخته بود، کاسه‌ای نیز به خادم مسجد تقدیم میکرد. در زبان کردی این مجموعه‌ی متنوع از خوراک، خانه‌های مردم را خوراک خادم مسجد مینامند.

استاد هزار این مجموعه داده‌اشنها را تحت این نام از خود به یادگار گذاشت. منجم

## مذاکرات نمایندگان کردستان و آذربایجان با دولت ایران

روز ۱۳۲۴/۲/۸ پانزده هزار نفر از مردم تبریز برای بدرقه‌ی هیئت مذاکره کنندگان در فرودگاه تبریز گرد آمدند و در فرودگاه تهران، مظفر فیروز معاون نخست وزیر و سرنایب صفاری از پیشه‌وری و هیئت همراهش استقبال کردند. برای حفظ امنیت و جان اعضای هیئت، ۵۰ ژاندارم و عده‌ای پلیس با لباس شخصی گماشته شده بودند. بنا به گزارش محمد حسین خان سیف قاضی در تهران نیز عده‌ی زیادی از آزادیخواهان برای استقبال از نمایندگان کردستان و آذربایجان به فرودگاه تهران آمده بودند که دو تن از آنان از سوی ژاندارمهای به اصطلاح حافظ امنیت کشته شده و عده‌ای نیز زخمی شده بودند.

روز ۱۳۲۴/۲/۹ مذاکرات دو طرفه آغاز شد و دو هفته به طول انجامید و هیچکدام از طرفین از مواضع خود عقب نشینی نکردند. آخرین روز مذاکرات مصادف بود با پایان خروج نیروهای شوروی از آذربایجان که همین باعث تضعیف موقعیت هیئت آذربایجان شد.

روز قبل از مسافرت هیئت به تهران، باقراوف درباره‌ی خروج نیروهای شوروی گزارشی برای استالین فرستاد و نوشت:

**قرار گذاشته که ۲۷ عراده توپ، ۳۴۸۵۴ گلوله‌ی توپ، ۴۹ تیربار و چهار میلیون فشنگ در آذربایجان به جا بگذارند.**

همچنین رضایت مسکو را برای پذیرفتن ۲۰۰ خانوادگی دمکراتها، کم نکردند. تعداد ماموران دیپلومات و بازگانی شوروی در آذربایجان در ارتباط با فعالیتهای آتی نفت، افزایش تعداد کارکنان انجمن فرهنگی تا ۱۵ نفر، انتقال چاپخانه‌ی "وطن بولندا" به انجمن فرهنگی، ادامه‌ی فعالیت بیمارستان شوروی در تبریز، ادامه‌ی چاپ روزنامه‌ی آذربایجان در باکو برای آذربایجان ایران، انتقال کارخانه کشتیانی به مرکز فرقه‌ی دمکرات در تبریز و ادامه کار مدرسه و دبیرستان آذربایجان در تبریز کسب کرد.<sup>(۱)</sup>

باقراوف در پایان خروج نیروهای شوروی از آذربایجان به استالین نوشت:

دهقانان، کارگران، روشنفکران و همه‌ی گروه‌های دمکرات، تأسف خود را از عقب نشینی نیروهای شوروی از ایران ابراز می‌دارند. بسیار نگران سرنگشت جنبش دمکراتیک آذربایجان هستند. از دیگر سو خروج نیروهای شوروی در میان گروه‌های ارتجاعی و طرفداران انگلستان تأثیر معکوسی داشته‌است. آنها اینرا تبلیغ می‌کنند که خروج نیروهای شوروی از ایران در اثر فشار آمریکا و انگلستان صورت گرفته و اینرا به عنوان پیروزی سیاست آمریکا و انگلستان به شمار می‌آورند. عقب نشینی نیروهای ما دسته و گروه‌های ارتجاعی را امیدوار کرده‌است که سازمان‌های دمکراتیک و جنبش آزادیخواهانه به کلی از بین بروند.<sup>(۱)</sup>

محمد حسین خان سیفی قاضی که همراه با هیئت مذاکره کنندگان و به نمایندگی از سوی کردستان در این مذاکرات شرکت کرده بود در تاریخ ۱۳۲۵/۲/۲۳ به مهاباد بازگشت. او در گزارشی به شرح چگونگی مذاکرات و شکست آن پرداخت. روزنامه‌ی کردستان متن گزارش وزیر جنگ جمهوری کردستان را انتشار داد:

روز یکشنبه هشتم اردیبهشت ساعت ۹ و ۲۰ دقیقه از ایستگاه (فرودگاه) تبریز همراه با نمایندگان آذربایجان که عبارت بودند از آقای پیشه‌وری رهبر حکومت ملی آذربایجان و رئیس هیئت نمایندگی، آقای صادق پادگان و آقای دکتر جهان‌شاهلو و آقای ابراهیم دیلمانی و ۶۴ نفر فدایی به ریاست یک کاپیتان حرکت کردیم. در ساعت ۱۱ و ۲۰ دقیقه وارد ایستگاه (فرودگاه تهران) شدیم. از حضور آزادخواهان و آذربایجانی‌های مقیم تهران که از ورود ما بوسیله‌ی افراد ژاندارمری پیش‌رمانه و مسلحانه جلوگیری شده بود و دو نفر از آزادخواهان کشته و عده‌ای زخمی شده بودند. دوباره جمعیت بسیاری که خود را از چنگ ژاندارمها خلاص کرده بودند بادسته گل خود را به محوطه‌ی فرودگاه رسانده بودند و چنان احساساتی بروز می‌دادند که روح ما را لرزه انداخته بود. کف می‌زدند و شعار می‌دادند که شما ما را نجات دادید، اما هشیار باشید که اشتباه نکنید. آزادی ما به حرکات درست و بی خطای شما بستگی دارد. هورا میکشیدند و میگفتند:

زنده‌باد خلق آذربایجان! زنده‌باد مشعلداران آزادی ما، آزادخواهان کردستان.

آقای مظفر فیروز معاون سیاسی نخست وزیر ایران و سرنخست صغری رئیس کل شهرداری از سوی دولت به استقبال آمده بودند و ما به قصر جوادیه که در ۱۲ کیلومتری تهران واقع شده و از قبل برای پذیرایی آماده شده بود، بردند. وزارت امور خارجه پذیرایی از ما را به عهده گرفته بود. از روز دوشنبه مذاکرات شروع شد و نمایندگان دولت تهران عبارت بودند از: آقایان مستشارالدوله، محمد ولی منیرزا، فرمانفرمایان، لنگرانی، اهیکیان، آقای مورخ الدوله‌ی سپهر، مظفر فیروز معاون سیاسی و پارلمانی نخست وزیر.

بعد از گفتگوی زیادی پیرامون نهضت دمکراتیک آذربایجان و کردستان، خواستهای ۵ میلیون کرد و آذربایجانی که با خون هزاران جوان و پیر ملت‌های قهرمان کرد و آذربایجان طی سال‌های سال که در مبارزه‌ی مداوم بدست آمده است و در مقابل آن اظهارات پیچ و بی معنای حرکات دولت تهران. برای اینکه همه‌ی دنیا بدانند، ما خواهان خونریزی و جنگ برادر کشی نیستیم، و برای زدن تو دهنی به ارتجاع و خونخواران حاکم بر دنیا که در این راه هزاران افترا و دروغ را برای ما ساخته بودند، آنچه که به دولت تهران پیشنهاد شد برای اطلاع شما به عرض میرسانم.

بعد از گفتگو و مجادله‌ی بسیار زیاد و چند روز مذاکره باستناد دروغ و پیاوه‌های بی اساس قانون اساسی موافقت نکردند. آشکار شد که قانون اساسی به تعبیر دولت تهران، عبارت است از پاپمال کردن حقوق ملت و دست و پای آنان را بستن و عده‌ای محدود را به عناوین مختلف مامورین لشکری و کشوری و ژاندارم به جان آنها انداختن تا در پاپمال کردن حق و عدالت که مطابق قانون اساسی حقیقی به (حقوق) همه‌ی ملت‌های ایران اعتراف کرده‌است، کوتاهی نکنند. همچنانکه خودتان شاهد بوده‌اید در تعرض به جان و مال و ناموس ملت‌های ایران مخصوصاً ملت کرد، در کمال بی‌شرمی و بی آبرویی در مدت ۲۰ ساله‌ی دیکتاتوری رضاخان مشابه نکردند و آنان تنها تهران را، ایران به حساب می آورند. تهران هم چه تهرانی، مرکز و پای‌ی فساد، لابی‌گیری، بی‌علاقگی و بی‌خبری از حقیقت، مرکزی بسیار کثیف با قصر و قصور باشکوه و مجلل که با خون و زحمت و عرق تن رنجور هزاران هزار زحمتکش ایرانی بی ریزی شده‌اند و آراسته گردیده‌اند.

پیشنهادهای خود را در ۱۴ ماده به آنان دادیم، تا اندازهای موافقت حاصل شده بود اما بنا به گفته‌ی آقای پیشه‌وری چند تن از وزرا که از قانون منع ترابک در آذربایجان ناراضی و عصبانی بودند، نگذاشتند دولت آقای قوام از این فرصت استفاده نماید و مسئله دوستانه خاتمه یابد. به همین دلیل ناچار شدیم بدون گرفتن نتیجه‌ای روز دوشنبه ۲۳ اردیبهشت (هیئت نمایندگی آذربایجان و کردستان) ساعت ۷ و ۵ دقیقه از تهران بازگردیم. بعد از بازگشت ما دولت قوام الملطفه در تاریخ ۱۳۲۵/۲/۲۳ اعلامیه‌ای منتشر کرد. این نیز عرض میشود که آقای پیشه‌وری از جانب هیئت در تبریز به آن جواب داده‌اند و من نمیخواهم در مورد این موضوع با جدیت صحبت کنم.

زنده‌باد کرد و کردستان بزرگ

زنده‌باد پیشوای معظم محبوب ما

زنده‌باد فرقه‌ی دمکرات کردستان

برقرار باد اتحاد و برادری کردستان و آذربایجان

زنده و پاینده باشند جوانان رشید کردستان<sup>(۱)</sup>

باید ابرو نیز خاطرنشان کرد که پس از بازگشت هیئت نمایندگی کردستان و آذربایجان، در روز ۱۳۲۴/۲/۱۵ پیشوا قاضی محمد همراه با حاجی بابا شیخ برای مذاکره با پیشه‌وری و سران فرقه‌ی دمکرات و گفتگو پیرامون نتایج سفر هیئت به تهران، به تبریز رفتند. قبل از سفر به تبریز، پیشوا در گردهمایی وسیعی درباره‌ی خروج نیروهای شوروی، پامالکردن (حقوق و موازین) از سوی دولت مرکزی، پایداری خلق کرد در راه تأمین حقوق که حتی اگر از راه مسالمت‌آمیز به نتیجه نرسد با توسل به جنگ ادامه می‌یابد، سخنرانی مهمی برای حاضران ایراد کرد. روزنامه‌ی کردستان نوشت:

روز یکشنبه ۱۳۲۵/۲/۱۵ حضرت پیشوای معظم کردستان و قبل از عزیمت به تبریز در میان سران عشایر منگور، مامش، دهبکری، زرزا، قره‌پایاغ و گورک و افسران بیباک نیروی دمکرات فرمودند:

"برادران عزیز، زمانیکه ارتش سرخ در میان بود، دشمنان ما شایع میکردند که ادعاهای و خواسته‌های ما از سیاست خارجی که مقصودشان ارتش سرخ بود، برخاسته است، اما امروز برای همگان آشکار شده‌است که کردها

خواهان آزادی هستند و از مرام خود دست بردار نیستند و امروز وجود عشایر کرد که آمادہ‌اند با جان و مال آخرین قطره‌ی خون خود را در راه این مرام فدا کنند، شاهدی بزرگ برای آزادیخواهی کردهاست که در راه خود استوار هستند و برای بدست آوردن آزادی فقط به خودشان اعتماد و اتکاء دارند و ..."<sup>(۲)</sup>

همچنین روزنامه‌ی کردستان در شماره‌ی ۴۷ خود گزارش بازگشت پیشوا و متن سخنرانی دیگری را از ایشان منتشر کرد.

۱- آغاز جنگ سرخ در آذربایجان در ۱۹۴۵-۱۹۴۶: ۵۸۹، f.1, s.89, AR SPIHMDA, l.112, v. 91-92

۲- همانجا: 102-100, v. Ibid

۳- روزنامه‌ی کردستان، ارگان مرکزی حزب دمکرات کردستان، شماره‌ی ۵۰، ص ۱۰۳

دوشنبه ۶ خرداد ۱۳۲۵

۴- همان منبع: شماره‌ی ۴۶، ص ۱، شنبه ۲۱ اردیبهشت ۱۳۲۵.

## نامه‌ی استالین به پیشه‌وری

پیشه‌وری و یارانش بدون نتیجه از مذاکرات و با ناکامی در روز ۱۹۴۶/۵/۱۳ به تبریز بازگشتند و علی رغم شکست مذاکرات با استقبال گرم مردم آذربایجان روبرو شدند. در همین روز پیشه‌وری نامه‌ای از استالین دریافت کرد که در آنزمان برای وی دومین ناکامی به شمار می‌آمد.

انتقادات صریح پیشه‌وری در ماههای مارس و آوریل از سیاست شوروی و رفتار آنان در قبال جنبش آذربایجان و یادآوری رفتار اتحاد شوروی در جریان بنام گیلان در سال ۱۹۲۰ و اظهار عدم اعتماد او به شوروی موجب ناراحتی استالین شده بود. به همین دلیل استالین در هشتم ماه مه (۸ اردیبهشت ۱۳۲۵) همزمان با پایان یافتن خروج نیروهای شوروی نامه‌ای خصوصی به پیشه‌وری نوشت که در روز ۲۳ اردیبهشت بدست پیشه‌وری رسید، متن نامه استالین بدین قرار بود:

## رفیق پیشه‌وری

به نظر من شما وضعیت را که در ایران و جهان به وجود آمده است درست ارزیابی نمی‌کنید.

نخست آنکه شما می‌خواهید فوراً تمام خواسته‌های انقلابی آذربایجان را برآورده سازید، درحالی‌که موقعیت کنونی امکان اجرای چنین برنامه‌ای را نمی‌دهد. لنین مطالبات انقلابی عمیق را به مثابه‌ی خواسته‌های عملی، تأکید می‌کند که خواسته‌های عملی را تنها هنگامی مطرح میکرد که کشور دچار بحران انقلابی شده و در جنگ با دشمن خارجی ناکامی حاصل شده باشد؛ مثل جنگهای ناموفق با ژاپن در سال ۱۹۰۵ و با آلمان در سال ۱۹۱۷. حال شما می‌خواهید از لنین تقلید کنید. بسیار خوب، این درخور ستایش است. اما اکنون وضعیت در ایران به گونه‌ی دیگریست. اکنون در ایران هیچگونه بحران عمیق اجتماعی وجود ندارد، در ایران شمار کارگران اندک است و به اندازه‌ی کافی مشکل نشده‌اند، دهقانان ایران فعلاً فعالیت‌های جدی از خود نشان نمی‌دهند، ایران با دشمن خارجی در حال جنگ نیست که محافل ارتجاعی به سبب ناکامی در آن جنگ ضعیف شوند. پس نتیجه می‌گیریم

که در ایران چنان وضعیتی موجود نیست که اجازه دهد تاکتیکی همانند تاکتیک لنین در سالهای ۱۹۰۵ و ۱۹۱۷ به کار رود.

دوم آنکه البته اگر نیروهای شوروی در ایران باقی می‌ماندند، شما می‌توانستید به پیروزی در مبارزه برای خواسته‌های انقلابی خلق آذربایجان امید ببینید. اما ما نمیتوانستیم بیش از این نیروهایمان را در ایران نگاه داریم، زیرا حضور نیروهای شوروی در ایران به معنای سیاست رهاییبخش ما در اروپا و آسیا خدشه وارد می‌کرد، انگلیسی‌ها و آمریکاییها به ما می‌گفتند حالا که نیروهای شوروی میتوانند در ایران باقی بمانند، چرا انگلستان نتواند نیروهای خود را در مصر، سوریه، اندونزی و یونان نگاه ندارد و آمریکا ارتش خود را در چین، ایسلند و دانمارک باقی بگذارد. به این دلیل ما تصمیم گرفتیم نیروهای خودمان را از ایران و چین خارج کنیم تا این سلاح را از دست انگلستان و آمریکا بدر آوریم و جنبش‌های آزادیبخش را در مستعمرات به راه اندازیم و در نتیجه، سیاست رهاییبخش خود را موجه‌تر و کارا تر سازیم.

سوم آنکه با در نظر گرفتن آنچه که گفته شد، درباره‌ی وضعیت ایران می‌توان چنین نتیجه‌گیری کرد: ایران دچار بحران عمیق انقلابی نیست، ایران در وضعیت جنگ با دشمن خارجی نیست و نتیجتاً ناکامی در جنگ هم که بتواند به تضعیف ارتجاع بیانجامد و بحران را عمیق‌تر کند، وجود ندارد.

حضور نیروهای شوروی به شما امکان داد تا مبارزه را در آذربایجان آغاز کرده و یک جنبش دمکراتیک گسترده را با خواسته‌های فراگیر آن سازماندهی کنید. ولی نیروهای ما می‌بایستی از ایران خارج می‌شدند که خارج شدند. اکنون در ایران ما چه چیزی در پیش داریم؟ نزاعی میان قوام و محافل انگلیویل که نمایندگی ارتجاعیترین عناصر ایران هستند، در گرفته‌است. قوام هر قدر هم که در گذشته مرتجع بود، اکنون ناچار است برای دفاع از خود و حکومت خود، دست به برخی از اصلاحات دمکراتیک بزند و در جستجوی پایگاهی میان محافل دمکراتیک ایران باشد. در این شرایط تاکتیک ما باید چگونه باشد؟ من فکر میکنم که ما باید با استفاده از این نزاع، قوام را وادار به دادن امتیازاتی بکنیم، با پشتیبانی از او انگلیویلها را منزوی کنیم و بدین ترتیب زمینه را برای دمکراتیزه کردن آشی ایران

فراهم آوریم. تمام توصیه‌های ماهم به شما از این وضع ناشی می‌شوند. البته می‌توان تاکنیک دیگری انتخاب کرد و به همه چیز تف انداخت، از قوام برید و با این عمل پیروزی مرتجعین آنگلوفیل را تضمین کرد. لکن این یک تاکنیک نیست، بلکه حماقت است و در واقع این عمل می‌تواند یک خیانت به اهداف خلق آذربایجان باشد.

چهارم آنکه از قرار معلوم گفته‌اید که ما ابتدا شما را به اوج رسانده‌ایم و سپس به برگاه افکنده‌ایم و سبب بی آبرویی شما شده‌ایم. اگر چنین اظهاراتی واقعیت داشته باشند شما ما را شگفت زده می‌کنید. در حقیقت چه پیش آمده است؟ ما در اینجا یک شیوهی عادی انقلابی به کار برده‌ایم که برای هر فرد انقلابی امری واضح و روشن است. در شرایطی مانند شرایط کنونی ایران، برای تحقق بخشیدن به خواسته‌های حداقل جنبش، باید نهضت به جلو گام بردارد و پاره‌ای از حداقل مطالبات فزاینده را بگذارد و با ایجاد تهدیدی نسبت به حکومت، امکان کسب امتیاز از دولت را تضمین کند. اگر شما به جلو خیز برداشته بودید، در وضعیت کنونی، امکان نداشت که قوام را ناچار به برآوردن خواسته‌های خود کنید. چنین است قانون جنبش انقلابی. سخن از بی آبرویی شما بی‌معنی است. بسیار مایه‌ی تعجب است اگر فکر می‌کنید که ما خواسته باشیم شما را بی آبرو کنیم. برعکس اگر عاقلانه رفتار کنید و با پشتیبانی معنوی ما، خواسته‌هایی را که به وضعیت موجود آذربایجان جنبه‌ی قانونی بخشند، برآورده کنید، آنگاه هم آذربایجانها و هم در ایران، در حق شما به عنوان پشاهنگ جنبش مرفعی دمکراتیک در خاور میانه، دعای خیر خواهند کرد.

ی. استالین<sup>(۱)</sup>

۱- مخطی خدافرین، ژانویه/مارس ۱۹۹۹، شماره ۱، ص ۳۷/۳۹ ازین سیاست خارجی فدراسیون روسیه: موضوع ۲، فهرست ۷، جلد ۲۴، پرونده ۴۴، برگ ۸ و ۹.  
- مصلحه‌ای گفتگو، شماره ۱۷، سال ۱۹۹۸، ترجمه‌ی مقال‌ی ناتالیا یگوروا.

### حمله‌ی قوای ایران به پیشمرگان کرد در قادریباد (قاروا)

روز بعد از سفر هیئت نمایندگی کردستان و آذربایجان به تهران. یعنی در تاریخ ۱۲۲۵/۲/۹، چند یگان ارتش ایران به دستور سرتیپ همایونی به منظور تسخیر دهکده‌ی "سرا" که بر جاده‌ی سفر- یوکان قرار گرفته و از نظر نظامی تسلط بر آن می‌توانست پیشروی ارتش را به سمت یوکان تسهیل کند، با سلاحهای سبک و سنگین به پیشمرگان مستقر در جبهه‌ی "قادریباد" (قاروا) حمله کردند. پیشمرگان بارزانی که در این جبهه مستقر بودند با رشادت به مغایبه پرداختند و ارتش ایران با دادن تلفات بسیار عقب نشینی کرد. در این جنگ، ارتش ایران ۸۰ کشته و ۱۲۰ اسیر بر جای گذاشت که پیشمرگان آنان را از طریق دهکده‌ی "حمامیان" به مهاجد منتقل کردند. مردم دهاتی که بر سر راه انتقال این اسیران قرار گرفته بودند، با تعجب و شوق این پیروزی و شایستگی پیشمرگان بارزانی را تحسین کرده و از شدت احساسات اشک شادی از دیدگان‌شان سرازیر شده‌بود.<sup>(۱)</sup>

ژنرال محمد رشیدخان، فرمانده قوای یوکان و سرا در نامه‌ای به تاریخ ۱۲۲۵/۲/۱۲ به پیشوا قاضی محمد نوشت:

\* موضوع: سپاسگزاری از قهرمانی قوای بارزانی

- ۱- با کمال سرافرازی و مباحثات عملیات خارق العاده‌ی قوای بارزانی، افسران و فرماندهانشان را به عرض میرسانم. اگر چه در نامه‌ی شماره‌ی ۱۴۶- ۱۲۲۵/۲/۱۱ خلاصه‌ی آنرا به ستاد کل گزارش داده‌ام، اما می‌خواستم پیشوای والا مقام را نیز از رشادت این برادران گرانمایه مطلع سازم، نمونه‌ای قابل عرض را ذکر می‌کنم.
- ۲- در روز ۱۲۲۵/۲/۹ ساعت ۱۱:۱۰ قبل از ظهر، دشمن باهمد تسخیر سرا از سوی به قاروا که تحت نظارت بکرآقا حویزی بود و از دیگر سو به استحکامات سرا که تحت فرماندهی میرحاج بود و از جهتی دیگر به دامنه‌ی جناح راست آن کوهی که به کوه بالیوا مشهور است و تحت فرماندهی مصطفی خوشا قرار دارد، حمله‌ای ناگهانی را شروع کرد. هنگامیکه دشمن از هر سوی به پیشروی و

آتشباران مشغول بود، پیشمرگان قوای بارزانی با نهایت قهرمانی و بدون آشفتگی بدقت به اوامر فرماندهان گوش میدادند و همانند قوای تربیت شده ارتشی، تنها اوامری را اجرا میکردند که به آنان از سوی افسران و فرماندهان دستور داده میشد و تا اندازه‌ای به عمل و فنون جنگی و نشانه‌گیری وارد بودند که قلم از نوشتن آن عاجز است.

۳- فرماندهان بارزانی، آقای میرحاج، آقای بکر آقای حویزی، آقای مصطفی خوشنای و آقای وهاب آقا، مرا حقیقتاً سرافراز کردند، براساسی از خدمات این چهار افسر جوان به تمام معنی تقدیر میشود. آنان دارای شرافت سیاسی پاک هستند و هر چهار نفرشان شایسته‌ی تقدیر و مدال گرفتن هستند. رسم سنت سربازی حکم میکند به بارگاه معظم معرفی شوند و از قهرمانانهایشان سپاسگذاری شود، ضروری میدانم که جنابعالی رسماً به این فرماندهان مدال افتخار بدهید.

۴- معاونین این فرماندهان، آقایان گرامی، محمدامین میرخان، مامند مسیح، ساکو و خلیل خوشی که اوج میهن پرستی از خود نشان داده‌اند، تقدیر کردنشان ضروریست. به همین دلیل تقاضای ترفیع درجانشان را مینمایم تا از عملیات حماسه آفرینانه‌ی آنها سپاسگزاری شود.

۵- در این مورد با سرور بزرگ ملا مصطفی گفتگو کرده‌ام، ایشان نیز با رای من موافق هستند.<sup>۱۲</sup>

۱- بارزانی و جنبش رهاییبخش کرد، ۱۳۵۰، ۱۳۴، نوشته‌ی مسعود بارزانی.

۲- نامه‌ی محمد رسیده‌ایان، دولت جمهوری کردستان، نامه و داکومن، محمود ملا عرت، قاضی محمد و جمهوری در آینه اسناد، ص 202 و 203، بهزاد خوشحالی.

### تهاجم مجدد ارتش به قوای کردستان در سردشت

پس از جنگ "قادریآباد" (قاروا) و بازگشت هیئت نمایندگی کردستان و آذربایجان از تهران و بی نتیجه بودن مذاکرات، ارتش ایران با قوای کاملاً مجهزی و باهمراهی مزدوران محلی از منطقه‌ی بانه به پیشمرگان جمهوری کردستان در منطقه‌ی سردشت یورش برد. اینبار نیز با دادن تلفات چشمگیر تاجار به عقب نشینی شد، روزنامه کردستان در مقاله‌ای تحت عنوان "یورش ارتجاع" نوشت:

#### یورش ارتجاع

مطابق گزارشات رسیده روز ۱۳۲۹/۲/۲۸ از سردشت، سپاه فارسهای مرتجع که عده‌ای بانه‌ای با آنان همراه بودند به نیروهای تحت فرماندهی حسن آقا، زیرو بگ و گورک حمله کردند. در نتیجه‌ی دفاع، مرتجعین شکست فاحشی خورده و تلفات بسیاری داده‌اند؛ ۳۰ نفر از مهاجمین اسیر شده‌اند و دو ارباب و نوکرانشان کشته شده‌اند، ۱۴ قبضه تفنگ و ۴ قبضه اسلحه‌ی کمری و یک دوربین و ۲ اسب به غنیمت گرفته شده‌اند. آنان سراسیمه گریخته‌اند. از همین رو معلوم می‌شود که خداوند یار ماست، بگوشید پیروز می‌شوید.<sup>(۱)</sup>

پس از این حمله‌ی ارتش، ایران از مواضع خصمانه‌ی خود عقب نشینی نکرد و برای ضربه زدن به پیشمرگان کردستان، بار دیگر به مواضع پیشمرگان منطقه‌ی سردشت هجوم کرد. اینبار نیز به سختی شکست خورده و مجبور به عقب نشینی شد. در این مورد روزنامه کردستان نوشت:

طبق خبر رسیده شب چهارشنبه سربازان ارتش ارتجاع به مدار نزدیک سردشت که پست نگهبانی کردستان در آنجا واقعند یورش برده و آنرا محاصره میکنند. به خیال خود از فرصت استفاده کرده و به بلبل آزادی گورک حمله میکنند که کاک الله‌آقا فرمانده‌ی آنان است. پس از جنگی شدید از نیروی ارتجاع و فرزندان به زور آورده شده‌ی ایران، ۴۴ کشته و بیش از ۴۰ نفر زخمی به‌جا میماند و با آشفتگی شکست خورده و فرار میکنند. از نیروهای کردستان ۵ نفر زخمی شده‌اند و سمید بگ، از افراد



محمد حسین آقا به درجه‌ی شهادت رسید و روح پاکش با ارواح شهدای آزادی همدم شد. دوباره نیروی حق، نیروی دروغگوی ارتجاع را فراری داده و تا کنون خبر دیگری نرسیده است.<sup>(۱)</sup>

پس از این جنگ محمد حسین خان سیف قاضی و ژنرال بارزانی تصمیم گرفتند از پیشمرگان احتیاط بارزانی، یگان سازمان داده‌شده، به منطقه‌ی سردشت اعزام دارند تا از ضرر رساندن دشمن به مردم منطقه جلوگیری کند. این یگان به فرماندهی بکر عبدالکریم حویزی در منطقه‌ی سردشت مستقر شد.

### مذاکرات فرماندهان نظامی کرد و ارتش ایران در سقز

بعد از شکستهای متوالی ارتش ایران از سپاه پیشمرگان جمهوری کردستان، رژیم ایران به مذاکره پناه برده تا در ظاهر با روش صلح جویانه نیازهای ارتش را در سقز، بانه و سردشت تأمین نماید. در همان حال آنان میخواستند نیروها و توان لشکر پیشمرگان را ارزیابی کنند حملات آینده خود را طراحی نمایند. با این هدف از حکومت‌های آذربایجان و کردستان تقاضا کردند که برای رسیدگی به مسئله‌ی درگیریها مذاکره کنند.



سرلشکر حاج علی رزمآرا سرتیب فضل الله همایونی

این مذاکرات در روز ۱۳۲۵/۳/۵ به ریاست جعفر آقا کریمی و شرکت سرهنگ دوم عزت عبدالعزیز، سرگرد ابراهیم صلاح در منزل سرتیب همایونی در سقز انجام گرفت. روزنامه‌ی کردستان درباره‌ی این مذاکره و نتایج آن نوشت:

#### نمایندگان کردستان و تهران در سقز

روز یکشنبه ۱۳۲۵/۳/۵ هیئت نمایندگی حکومت کردستان به سقز رسیدند. هنگام عصر سرلشکر رژیم آرا نیز همراه سه نفر نمایندگان آذربایجان، آقای جودت وزیر کار، آقای علینژاده بازرس و یژیه جناب پیشه‌وری و آقای

۱- روزنامه‌ی کردستان، ارگان مرکزی حزب دمکرات کردستان، شماره‌ی ۴۹، ص ۴، شنبه ۱۳۲۵/۳/۴

۲- همان منبع: شماره ۵۰، دوشنبه ۱۳۲۵/۳/۸.

آذربایندگان فرماندار مراغه وارد سقز شدند. ساعتی از شب گذشته جلسه در منزل سرتیپ همایونی تشکیل شد. مذاکره تا ساعت سه و نیم طول کشید.

۱- سرهنگ دوم عزت عبدالعزیز برای افتتاح جلسه به زبان کردی بیاناتی بسیار خوب که جمله به جمله به زبان فارسی ترجمه می شد ارائه کرد. محتوای سخنان وی بر این محور بود که بسیار جای خوشبختی است که با برادران آذربایجانی دوستی و برادری کاملی برقرار کرده ایم و در این جلسه نیز پیداست که برادران فارس نیز تمایل به حسن نیت دارند که تقاضا کرده اند ما به سقز بیائیم و آقای سرلشکر نیز برای مذاکرات از تهران به اینجا تشریف آورده اند. تاکنون دو برادر کرد و آذربایجانی دست بدست هم داده اند و امیدواریم که با برادران فارس نیز بر اساس اصل برادری توافق حاصل شود و به سه برادر تبدیل شویم.

۲- آقای سرلشکر رزم آرا بعد از بیانات برادر عزیز سرهنگ دوم کاک عزت، هدف از جلسه را بیان کرد: به دلیل اینکه بزودی مذاکرات بین دولت مرکزی تهران و نمایندگان آذربایجان و کردستان آغاز میشود، برای اینکه مذاکره بر اساس حسن تفاهم صورت گیرد، مصلحت در این بود که این جلسه در اینجا برگزار گردد و کاری بکنیم که در سراسر جبهه تا بعد از مذاکرات آرامش باقی برقرار شود.

۳- سرهنگ دوم کاک عزت به ایشان جواب داد که:

اساس آمدن ما به اینجا اعتبار نامهای است که به ما داده شده است و آن اینکه ثابت بشود در جنگ قادرآباد (قاروا) به تاریخ ۹ اردیبهشت، اولین حمله از سوی شما صورت گرفته است.

بر این اساس چند دلیل را بیان کرد که یکی عبارت بود از: طبق همهی قواعد حزبی (باید قاعده نظامی منظور بوده باشد- مترجم) همیشه تلفات مهاجمین بیشتر خواهد بود. چون تلفات قوای نظامی ایران بسیار زیاد بود و از نیروهای ما کسی حتی خون از انگشتش نریخته است (حتی یک تن مجروح نگشته- مترجم) این خود دلیلی است که قوای ایران حمله کرده اند. به همین خاطر نیز تلفات داده اند اما چون قوای ما که در سنگرهای خود بوده اند، مورد اصابت گلوله واقع نشده اند. دلیل دیگر این است که میتوانیم از اسرای خودتان که

در مهاباد و تبریز هستند بفرستید تا بر شما معلوم گردد که ارتش ایران حمله کرده است.

سرتیپ همایونی گفت: من عده ای را به شمال سقز فرستادم اما آنها نرفته بودند خاک مهاباد را اشغال کنند. در اینصورت این حمله به حساب نمی آید.

سرهنگ دوم کاک عزت جواب داد: سقز و مهاباد جدا از هم نیستند و هر دو خاک کردستان هستند. هر کجا کرد در آنجاست ما آنرا خاک کردستان میدانیم.

در این میان کاپیتان سعیدزاده به خاطر چند مطلب دیگر از قبیل پرواز هواپیماها و غیره به جدل با سرتیپ همایونی پرداخته و چون سرتیپ همایونی دلیلی در دست نداشت ناچار شد جلسه را ترک کند و دیگر به جلسه باز نگشت. در آخر سرلشکر رزم آرا اقرار کرد که قوای نظامی از سقز به سوی قوای کردستان فرستاده شده اند. بدینوسیله موضوع حمله قوای ایران در جلسه رسمی پذیرفته شد.

۴- در مورد برقراری آرامش در جبهه پس از گفتگوی زیاد و مطالعه نقشه های نظامی به اتفاق آراء تصمیم گرفته شد که تا پایان مذاکرات، آرامش جبهه ها حفظ شود و هیچکدام از نیروها حق پیشروی و شلیک به همدیگر را نداشته باشند. سرلشکر رزم آرا تقاضا کرد قوای کردستان ۱۰۰۰ متر از سقز دور شوند و سه هزار متر از جاده ی سقز- بانه عقب نشینی کنند تا نظامیان ایران بتوانند برای قوای خود در بانه و میرده آذوقه ارسال کنند و در مقابل امضا دادند که گروه های آنان تنها بر روی جاده حرکت کنند و علاوه بر آن سه نفر نمایندگان ما در سقز، بانه و سردشت ناظر کار آنان باشند که از سوی دولت ایران نفراست و مهمات برای این سه منطقه ارسال نگیرد. اما اگر به دلیل خاتمه خدمت نفراست عوض شوند، مانع نمی به عمل نیاید.

این موضوع به عرض مقامات بالای مرکزی خودمان رسید. جواب داده شد که بر اساس اصل احترام متقابل، ما هر مقداری عقب نشینی کنیم، قوای ایران نیز باید به همان اندازه عقب بنشینند. اینکار به شکل یکطرفه غیر ممکن است. ما هرجایی را که تصرف کرده ایم

حفظ میکنیم و جاده را نیز رها نمیکنیم، به همین نحو هم به آقای سرلشکر رزم آرا جواب داده شد.

۵- در مدت ۲۸ ساعت که ما در سقز بودیم فرماندهان نظامی ایران چندین بار از ما خواستند که در میرده جنگ شده بیایند از آن جلو گیری کنیم و با جاده‌ی سقز سندانج را بسته‌اند بیانیید نگذاریم جنگ درگیر شود. نمایندگان کردستان در ماشینی که پرچم کردستان بر آن به اهتزاز درآمده بود از سقز به طرف پانه حرکت کردند و در پشت سر آنها نظامیان ایران که یکی از نمایندگان ما و دو سرهنگ ایرانی در آن نشسته بودند و در پناه و حمایت پرچم کردستان بر روی ماشینشان در اهتزاز بود آهسته در حرکت بودند. در "آچی" در "نموغه" در "پله‌جار" و در اغلب کوهها به چشم خود دیدیم گروههای منظم پیشمرگان و فرماندهان کرد چگونه با شهامت و بیباکی این نقاط را به تصرف درآورده و منتظرند به محض صادر شدن فرمان قلب دشمن را هدف قرار دهند.

یکی از اعضای هیئت نمایندگی  
ایراهمی صلاح<sup>(۱)</sup>

### سازش تهران و آذربایجان و کناره‌گیری پیشه‌وری

روز ۱۳۲۵/۱۲/۳۱ میر جعفر باقراوف در گفتگوی تلفونی با پیشه‌وری درباره‌ی ردوبدل کردن تلگرافهای بین پیشه‌وری و قوام گفت:

این تلگرافها را خواندم و پسندیدم. متذکران نشان میدهد که روند کارها در تهران به گونه‌ای دیگر است. قوام نمیخواهد در روابطش با شما خللی وارد کند.

سپس باقراوف در تحلیل سیاست قوام گفت:

امکان دارد که او بخواهد سیاستی دوگانه در مقابل ما در پیش گیرد، یعنی کاری برای خوشنود کردن ما و "دوستان ما" انجام دهد. اما حقیقت آن است که کار به جایی رسیده که نتواند سیاست فریبکارانه‌اش را ادامه دهد. یا باید باما باشد یا باآنان. باید نقاب از چهره بردارد و سیاست راستین خود را نشان دهد.

باقراوف سپس به پیشه‌وری گفت:

"جعفر! شکی در این نیست که قوام قبل از هر چیز در فکر سرمایه‌های خودش است. سرمایه‌های خود را از امام و بهیمیر و من و تو بیشتر دوست دارد. میخواهد از ثروت خود حفاظت کند. متوجه هستی یا نه؟ او سوسیالیستی راستین نیست و نمیتواند باشد. شاید در درون خود به ما نزدیک باشد. میخواهد با بالی ماندن در پست بالای دولتی سرمایه‌ی خود را حفظ کند. اما این را نیز میداند که سرنوشت بسیاری از این پدیده‌ها را به همسایه‌اش وابسته کرده‌است. به همین خاطر مجبور است سازش کند. اما پیداست که آنهاى دیگر این را نمیخواهند. آنها کسان خود را دارند. انگلیسیها کلاً همسر اورا (منتظر فوزیه همسر شاه که در قاهره ساکن شده بود) مانند کالایی که در گرو کسی باشد نگهداشته‌اند"<sup>(۱)</sup>

میر جعفر باقراوف از پیشه‌وری تقاضا کرده و میگوید:

۱- روزنامه‌ی کردستان، ارگان مرکزی حزب دمکرات کردستان شماره‌ی ۵۴، دوشنبه ۱۲ خرداد ۱۳۲۵

"قوام را ناراحت نکن. به مطبوعات هم اطلاع بده چیزی ننویسند که مورد بریشانی ایشان گردد. شما بیانیهای ۱۸ ماه را دیده‌اید؟ بخشی از روزنامه‌ها می‌نویسند لازم است که به قوام کمک شود تا بتواند وعده‌هایش را انجام دهد. خودش هم منتظر چنین کمکی از همه کشورهاست. من هم مانند برادری از شما تقاضا می‌کنم این کار را بکن... باید تو بدانی که رهبر کبیر و هوشمند ما همه روزه خود پدیده‌ها را تحلیل میکند. آن شب که من علیرغم بیماری با تو تلفنی صحبت کردم دو ساعت قبلیش قوام به من تلفن کرد و تقاضا کرد به شما بگویم این مسئله (مسئله سازش با قوام- نویسنده) به نتیجه برسانید."<sup>(۲)</sup>

میر جعفر باقراوف پس از کسب موافقت مولوف درباره‌ی آخرین طرح موافقتنامه‌ی سادچیف- قوام در مورد مسئله‌ی آذربایجان، روز هشتم ماه ژوئن ۱۹۴۶ (۱۸ خرداد ۱۳۲۵) در نخجوان با پیشه‌وری، شیمتری، جاوید و یادگان دیدار کرد. نمایندگان فرقه به استثنای یک مسئله با این طرح موافقت کردند. آنها طلب می‌کردند که زنجان نیز در محدوده‌ی آذربایجان باقی بماند. اما قوام با این مسئله موافقت نمی‌کرد. در این جلسه تصمیم گرفته شد روابط فرقه‌ی دمکرات با حزب توده گسترش یابد. به کمک سفارت شوروی در تهران، در رهبری حزب توده تغییراتی به عمل آید، کامبخش یا کشاورز رهبری حزب را بدست گیرند. علاوه بر این انتخاب آذربایجانیها را در کمیته‌ی مرکزی مفید دانستند. همچنین قرار گذاشته شد همه‌ی اسناد و آرشیو فرقه به شوروی منتقل شود.<sup>(۳)</sup>

پس از قبول پیشنهاد سازش، روز ۱۳۲۵/۳/۲۰ مظفر فیروز معاون نخست وزیر، عبدالحسین صادقی معاون وزیر راه و موسوی زاده به تبریز فرستاده شدند. در همین روز هیئتی نظامی که عبارت بودند از سرلشکر هدایت و سرهنگ علوی مقدم، به آذربایجان آمدند. روز ۱۳۲۵/۳/۲۲ موافقتنامه‌ی، در ۱۵ ماده به امضای نمایندگان دولت و آذربایجان رسید. این موافقتنامه که مطابق میل شوروی نوشته شده بود، روز ۱۳۲۵/۳/۲۴ از سوی مجلس ملی آذربایجان تصویب شد.

روز ۲۴ خرداد، مجلس ملی آذربایجان در چهارچوب مجلس ایالتی شروع به کار کرد. روز ۲۶ خرداد پیشه‌وری استغای خود را به انجمن ایالتی

تقدیم کرد. انجمن با تشکر و قدردانی از زحمات او استغای او را از ریاست حکومت ملی قبول کرد، اما تصمیم گرفت که او به عنوان رئیس فرقه به کار خود ادامه دهد. انجمن ایالتی در نخستین جلسه‌ی خود تقاضای ۲۳ میلیون ریال بودجه برای آذربایجان از وزارت کشور کرد. وزارت کشور موقتاً با اختصاص ۸ میلیون ریال موافقت کرد و دستور داد که بانک ملی ایران مجدداً شعبه‌ی خود را در تبریز دایر کند.\*

بعد از پایان گرفتن کار حکومت ملی، دکتر جاوید به سمت استانداری تبریز انتخاب شد. دکتر مهتاش، وزیر کشاورزی، فرماندار تبریز شد. دکتر جهانشاهلو معاون نخست وزیر حکومت ملی در مقام ریاست دانشگاه تبریز و فریدون ابراهیمی در مقام دادستانی کل ایفا شدند. اولین کار ارگانه‌ی رهبری، دستگیر کردن ۴ مامور سفارت آمریکا بود که بدون اجازه به فرودگاه تبریز آمده بودند. این ۴ نفر به مدت ۷ ساعت در بازداشت به سر بردند. این رویداد وزارت خارجه‌ی آمریکا را به کلی برآشت. "دین آجسن" معاون وزیر خارجه به "جرج آلن" سفیر آمریکا دستور داد: "من مورد این رویداد که روز ۲۱ ژوئن در تبریز رخ داده، می‌خواهم بدانم آیا از دولت ایران انتقاد می‌کنی یا نه؟ در این مورد وزارت خارجه بسیار نگران است، زیرا این رویداد نمونه‌ای از روشهای خودکامانه‌ی شوروی است که در آذربایجان نیز رایج شده‌است. ما معتقدیم که شما یادداشت شدیدالحنی به دولت ایران بدهید و خواستار رسیدگی دولت به این مسئله بشوید."<sup>(۴)</sup>

محمد رضاشاه در روز ۲۷ خرداد، در کاخ سعدآباد، دکتر جاوید را به حضور پذیرفت. شاه که انتصاب دکتر جاوید را بدون گفتگو پذیرفته بود، اظهار داشت که وی همیشه طرفدار دمکراسی و ایده‌های مترقی بوده‌است. در این دیدار شاه خود را به جنبش آذربایجان علاقمند نشان داد و دستور داد یک میلیون تومان برای تأمین آب شهر تبریز اعتبار در اختیار دکتر جاوید گذاشته شود.<sup>(۵)</sup> شاه به عنوان هدیه، اتومبیلی به استاندار جدید اهداء کرد. پیشوا قاضی محمد رئیس جمهور کردستان، روز ۱۳۲۵/۳/۳۰ در نماز جمعه، درباره‌ی سازش حکومت آذربایجان و تهران سخنانی ایراد کردند که روزنامه‌ی کردستان در شماره‌ی ۶۰ آنرا انتشار داد. پیشوا در بخشی از سخنرانی خود گفت که در میان آذربایجان و تهران موافقتنامه‌ی در ۲۳ بند به‌تصویب رسیده است. پیشوا اعلام کرد:

"دولت موافقت کرده‌است که کردهای ساکن آذربایجان از دستاوردهای این موافقتنامه بهره‌مند شوند. بر اساس ماده‌ی ۳ اعلامیه‌ی دولت تا کلاس پنجم ابتدایی به زبان خودمان تحصیل کنیم."

پیشوا گفت: "در این مدت به حقیقت وجود ما اعتراف کرده‌اند و پیداست که ما می‌خواهیم همه‌ی کردستان از این دستاورد و آزادی که در سرتاسر ایران بدست کرده‌ها و بزور بوجود می‌آید، همه‌ی برادرانمان سود بگیرند."

روزنامه‌ی کردستان در شماره‌ی ۶۴ بندهای مورد توافق حکومت‌های آذربایجان و تهران را انتشار داد.

### شروع مجدد جنگ در جبهه‌ی سقز، مامشا و میردی

پس از جنگ قادریآباد (قاروا)، ارتش ایران با قوای فراوان با پشتیبانی تانک، توپ و هواپیما، در دو جبهه‌ی مامشا و میردی به حمله برداخت و در جنگ سخت و دشواری که رویداد سه بار شکست خورده و تلفات زیادی را متحمل شد. تلفات ارتش عبارت بود از: ۵۰۰ کشته، ۲۰۰ زخمی و درهم شکستن دو تانک و سقوط دو فروند هواپیما و از دست دادن مقدار زیادی اسلحه و مهمات. در این دو جنگ دو پیشمرگ به نامهای محمد آقای شوی و خوشی پس خلیل خوشی در مامشا شهید شدند و ده نفر نیز مجروح شدند که یکی از آنان محمد قادری مامش بود. روزنامه‌ی کردستان در مقاله‌ای به قلم استاد حمیدی سردبیر کردستان در باره‌ی جنگ در جبهه سقز نوشت:



جبهه‌ی سقز: محمد حسین خان سیف قاضی شخصاً انوشیروان جیب را میراند. مروح با لباس کردی در پشت جیب نشسته و پیشمرگان سوار بر کامیون هستند.

بر اساس خبرهای رسیده از جبهه، برای چندمین بار در روز ۱۳۲۵/۷/۲۵ سربازان مرتجعین و ظالمان در جبهه‌ی سقز با نیروهای پیاده و تانک و توپ حمله‌ی سختی را به نیروهای دمکرات کردستان آغاز کردند و سپاه کردستان هم در برابر این تجاوز دفاع کرده و جنگ حالتی راستین به خود گرفت. در نتیجه به ناچار قوای کردستان به ضدحمله اقدام کرد و پس از

۱- آغاز جنگ سرد در آذربایجان، در سالهای ۱۹۴۵-۱۹۴۶، f.1, AR SPIHMDA, s.89, l.117, v.73

۲- همانجا: Ibid, v.74-75

۳- همانجا: Ibid, v.79-81

۴- Foreign Relation of the US, 1946, Volume VII, p.504

۵- همانجا: AR MDYTA, l.28ms, 4, l.28, v.101-102

\* این موافقتنامه بدون حضور نمایندگان کردستان و بر خلاف پیمان دوستی بین جمهوری کردستان و حکومت ملی آذربایجان، تنها از سوی آذربایجان امضا شد. مترجم

جنگی سخت، نیروهای فاشیست با برجا گذاشتن کشته و زخمی بسیار زیاد با سربازی فرار کردند، زبانه‌های وارد شده بر آنان عبارت بوده از:

- ۱- در حدود هزار کشته و زخمی.
- ۲- دو تانک درهم شکسته شده.
- ۳- دو هواپیما سقوط کرده و آتش گرفته‌اند.
- ۴- مقدار زیادی تفنگ و فشنگ و مسلسل به غنیمت گرفته شده و تلغات سپاه کردستان تنها ۱۱ زخمی بود.

همه‌ی جهان میدانند که به مدت سه‌ماه است سپاه کردستان برای پاسداری از مرزها در اطراف بانه و سلرز و سردشت مستقر شده‌است. در این مدت تا به امروز نیروهای کردستان سرخود دست به کوچکترین حمله‌ای نزده‌اند، اما این بیشرمان علیرغم اینکه در این مدت مداوماً با کردستان و آذربایجان در مذاکره بوده‌اند<sup>۱)</sup> به قوای دمکرت کردستان حمله کرده‌اند....

روزنامه‌ی کردستان در شماره‌ی ۶۰ به تاریخ ۱۳۲۵/۳/۲۶ اطلاع داد که بر اساس خبرهای منتشرشده در رادیو کردستان، پیشوا قاضی محمد از تبریز به "سرا" رفته و با سرلشکر رزم آرا گفتگو کرده و هم اکنون در حال سرکشی از سپاه کردستان است.

بعد از این بازدید، پیشوا در نماز جمعه‌ی روز ۱۳۲۵/۳/۳۰ سخنرانی ایراد کرده بود که همچنانکه پیشتر اشاره کردیم، متن آن در روزنامه کردستان شماره‌ی ۶۲ منتشر شد.

در بخشی از این سخنرانی پیشوا به این جنگ اشاره کرده و گفت:

ایران با سه هزار سرباز پیاده و با پشتیبانی هشت توپ، دو هواپیما و دو تانک به استحکامات ما در مامشاه هجوم آورد، فرمانده ما، مصطفی خوشنوار را در مامشاه از تهاجم ارتش ایران آگاه کردند، او به پیشمرگان فرمان داد که تا آنها به سنگرهايشان نرسند دفاع نکنید. ۳۰ پیشمرگ در آنجا بودند. زمانیکه دشمن به سنگرهايشان رسید، آنها را می‌زنند و تعدادی را کشتند. پنجاه هزار فشنگ از آنان به غنیمت گرفتند. دشمن شکست خورد اما دوباره حمله کرد. در همین زمان ۳۰ نفر از پیشمرگان تحت فرماندهی میرحاج احمد به کمک آنان رفتند و در جنگ قهرمانانه‌ای تک آنان را

به اسارت گرفتند. از آنجا که تعداد پیشمرگان از ۲۰ نفر بیشتر نبود، آنها نمیتوانستند اسرا را انتقال دهند. دوباره با بدست آوردن سلاح دشمن و کشتن تعدادی از آنها، آنها را شکست دادند. برای بار سوم دوباره دشمن حمله کرد. بدلیل اینکه عده‌ای از پیشمرگان زخمی شده بودند، ناهار آنان عقب نشینی کردند و گردنه‌ی مامشاه را رها کردند. از سربازان ۵۰۰ نفر کشته و ۲۰۰ نفر زخمی شده و دو تانک و دو هواپیما شکسته و سوخته‌اند.

همچنین پیشوا اعلام کرد که در جبهه‌ی میرده هم به پیشمرگان حمله کرده‌اند که سواران احمدخان فاروقی به یاری پیشمرگان شتافتند و در آنجا نیز بر دشمن خسارات فراوانی وارد شده‌است. در جبهه‌ی میرده محمد آقای شقوی شهید شده‌است. پیشوا از پیشمرگان بارزانی تقدیر و سپاسگزاری کرد و گفت که در امر کمک اقتصادی به آنان کوتاهی نخواهد شد.

به غیر از محمد آقای شقوی که در میردی شهید شد، از پیشمرگان زخمی شده در مامشاه، خوشوی خلیل خوشوی نیز شهید شد که همین درموره شهید شدن او شعر سروده بود که در روزنامه‌ی کردستان شماره‌ی ۶۲ منتشر شد.

۱- روزنامه‌ی کردستان، ارگان مرکزی حزب دمکرات کردستان، شماره‌ی ۶۰، ص ۱۸۱، ششم ۱۳۲۵/۳/۲۹

### مذاکرات پیشوا قاضی محمد و احمد قوام

در تاریخ ۱۳۲۵/۴/۳ پیشوا قاضی محمد بنا بدعوت قوام السلطنه با همراهی محمد حسین خان سیف قاضی وزیر جنگ جمهوری کردستان به منظور حل مسئله‌ی کردستان با تهران، به تبریز رفته و روز ۱۳۲۵/۴/۵ همراه با هیئت وزرای حکومت ملی و عده‌ای از شخمینهای تبریز به فرودگاه تبریز رفتند و به تهران پرواز کردند. بنا به گفته‌ی رادیو تهران، ساعت ۱۰ صبح به فرودگاه تهران رسید و به نوشته‌ی روزنامه‌ی "ایران ما" و روزنامه‌ی "هیر" ارگان حزب توده‌ی ایران، تعداد زیادی از آزادیخواهان از ایشان استقبال کردند.



قوام السلطنه و مظفر فیروز

به نوشته‌ی روزنامه‌ی کردستان در شماره‌ی ۶۹، روز ۳۰ تیرماه ۱۳۲۵، پیشوا قاضی محمد در ۱۳۲۵/۴/۲۵ به تبریز بازگشت و در حالیکه اعضای کمیته مرکزی حزب دمکرات و سران حکومت تا شهر میاندوآب به استقبال ایشان رفته بودند، در حدود ده هزار نفر زن و مرد و دانش آموزان مدارس تا ده کیلومتری شهر به پیشوازی ایشان رفتند و روز ۱۳۲۵/۴/۲۷ وارد مهاباد شدند.

در این سفر دوبار با قوام دیدار کرد با مظفر فیروز و سرلشکر رزم آرا به مذاکره پرداخت، اما بدلیل بیمار شدن قوام السلطنه، مذاکرات بی نتیجه ماند.

پیشوا قازی محمد در گفتگوهایش اشاردهی به ملاقات با حسن ارفع نکرد، اما ارفع درباره‌ی دیدار با پیشوا نوشت:

"روزی صدق‌قاضی که برادر قاضی محمد و نماینده‌ی مجلس شورای ملی بود با تلفن از من خواست تا با او و برادرش ملاقات کنم. آنها به ستاد ارتش آمدند و گفتگویی همه‌جانبه و دو طرفه انجام دادیم. صدر و سیف قاضی تا اندازه‌ای محافظه‌کارانه و غیر مستقیم صحبت میکردند و آرا من خود را حفظ میکردند. میگفتند که امیدوارند دولت ایران ویژگیهای آنان را درک کند و حقوق ملتشان را بدهد و آنان نیز برای پیشرفت ایران با دولت همکاری کنند. قاضی محمد صریحتر از آن دو صحبت میکرد. در آغاز گلایه از مشکلات قبلی کرد و سپس کثافتکاری و عدم لیاقت ادارات دولتی در مناطق کرد نشین را مطرح کرد و در اینباره انتقاد کرد که چرا دولت از کردها برای اداره‌ی امور استفاده نمیکند."<sup>(۱)</sup>

در تهران شخصی به نام قریشی عضو هیئت تحریریه‌ی روزنامه مردم، ارگان کمیته‌ی مرکزی حزب توده‌ی ایران، مصاحبه‌ای در مورد دیدارهای قوام و فرماندهان ایران را کرد و متن این مصاحبه در شماره‌ی "روزنامه‌ی رهبر" منتشر شد. حسن قزلجی این مصاحبه را به کردی ترجمه کرد. پیشوا درباره‌ی مذاکراتش با قوام السلطنه گفت:

"چند بار با مظفر فیروز، معاون سیاسی نخست وزیر قوام السلطنه و سرلشکر رزم آرا و دو بار با جناب نخست وزیر گفتگو کردم. نیت جناب نخست وزیر را آمیخته به تقاضا دیدم، متأسفانه مانعی گفتگوهای ما را به عقب انداخت و آن بیماری جناب قوام السلطنه بود. از خداوند خواهان سلامتی سریع ایشان هستم تا مذاکراتمان را با خیر و خوشی و به نفع آزادی به پایان برسانیم."

همینطور در روز ۱۳۲۵/۴/۴ که پیشوا قاضی محمد رئیس جمهور کردستان که میخواست برای حل برخی مشکلات که میان کردها و آذربایجانی ارومیه

پیش آمده بود به این شهر بروء در ملاقاتی با اربابهای مامش، زُرزا و اعضای کمیتهی مرکزی حزب دمکرات کردستان به پیشنهادی از قوام السلطنه اشاره کرد.

همچنانکه قبلاً اشاره کردیم، روزنامهی کردستان مصاحبهی پیشوا قاضی محمد را با روزنامهی "رهبر" ارگان حزب تودهی ایران به زبان کردی ترجمه کرده و منتشر کرده بود. متن این مصاحبه از این قرار بود:

سؤال- قلمرو کنونی نهضت کردستان تا کجاست؟

جواب- دشوار است منطقهی نفوذ حزبی را که در میان جامعههای وسیع پخش شده است تعیین کرد. اما نهضت ما مستقیماً کردهای حومهی ماکو، شاپور خوی، رضائیه، اشنویه، سدوس، سقز و سردشت را که در حدود ۷۰۰ الی ۸۰۰ هزار نفرند با شایستگی رهبری میکند.

سؤال- مختصری دربارهی سابقه تاریخی نهضت خودتان شرح دهید.

جواب- آغاز (فعالیت) حزب دمکرات از مظلومیت و ناراضیاتی قدیم و دیرینه نشئت گرفته است، اگرچه سابقه آن زیاد است اما از ۹ ماه قبل فعالیت عملی خود را آغاز کرده است. کمیتهی مرکزی حزب در مهیاد است شروع مجدد فعالیت حزب ما، عکس العمل فشار آوردن دول مرتجع سابق است که قبل از این دولت بر سر کار بودند و میخواستند با همهی نهضتهای طرفدار آزادی و استقلال ایران مقابله کنند.

سؤال- چه اقداماتی تاکنون در ناحیه و منطقه انجام گرفته است؟

جواب- کار بسیار بزرگی که نهضت ما در منطقهی تحت سلطهی خویش انجام داده است، ایجاد روی صمیمیت و همبستگی و وحدت بی نظیر صدها هزار نفر از برادران ایرانی شماس، امنیت و آرامشی که در این منطقه است، بیسابقه است و ملت ما از جانب خود در ایجاد و ابداع و دفاعی شرافتمندانه از حیثیت ملی ایران شاهکارهای زیادی انجام داده است. با این مدت زمان کوتاه و نبودن وسایلی ساختن راهها، با تأسیس مدارس و

چاپخانه و منتشر شدن روزنامه و مجله و تربیت سیاسی و نظامی که کردهای هم میهن شما را به سوی پیشرفت و ترقی برده است.

سؤال- از اوضاع کردهای جنوب که مستقیماً تحت تأثیر نفوذ معنوی شما نیستند، اطلاع دارید؟

جواب- در این نقاط از هرگونه جنبش دمکراتیکی جلوگیری شده است. اما ما میدانیم در همه جا همهی کردهای تحت ستم و عاشق آزادی طرفدار نهضت متمدنی ما هستند.

سؤال- وضع کنونی کردهای جیان را برای ما شرح دهید.

جواب- غیر از کردهای ساکن ایران، در حدود ۲،۵ میلیون کرد در ترکیه هستند. از شیوهی برخورد و رفتار فعلی دولت ترکیه نسبت به کردهای ساکن آنجا خبری ندارم. اما پیش از این کشتار و اذیت و آزار آنان برقرار بود و اینکه دولت ترکیه ادعا میکند که مسئلهی کرد را حل کرده، مورد قبول من نیست، مگر اینکه تصور کنیم به کمک فشار و سرکوب آرزوهای ملی آنان صورت گرفته باشد... علاوه بر این قریب یک میلیون و دویست هزار کرد در عراق زندگی میکنند، رفتار حکومت عراق از فرار و پناه بردن جمعی کردهای عراق به منطقهی دمکراتیک ما روشن می گردد. اما باید گفت که رفتار دولت فرانسه با قریب صد هزار کردی که در سوریه ساکن هستند خوب بوده است.

سؤال- چه روابط معمولی میان نهضت آذربایجان و کردستان در میان است؟

جواب- هر دو طرف ما برای آرماتیکه آزادی و استقلال حقیقی ایران است فعالیت میکنیم.

سؤال- میتوانیم ما را از گفتگوی تهران و یا از کلیاتی از آن، آگاه سازید؟

جواب- من چند جلسه با آقای مظفر فیروز معاون سیاسی آقای قوام السلطنه نخست وزیر و آقای سرلشکر رزم آرا و دو بار با جناب نخست وزیر ملاقات کرده ام. نیت جناب نخست وزیر را آمیخته به تفاهم دیدم. متأسفانه مانعی گفتگوهای ما را به عقب انداخت و آن بیماری جناب قوام السلطنه بود. از



خداوند خواهان سلامتی سریع ایشان هستیم تا مذاکراتمان را با خیر و خوشی و به نفع آزادی به پایان برسانیم.

سؤال- آیا در این میان توطئه‌های مرتجعین و عقب نشینها قابل توجه و تعمیق نیستند؟

جواب- وقتی اراده ملت و دولتی بر اساس کاری درست و خوب هماهنگ باشند، هیچ چیزی نمیتواند از آن ممانعت کند. من آینده‌ای خوب پیش بینی می‌کنم و امیدوارم دولت مرکزی بتواند دمکراسی را در سرتاسر ایران گسترش دهد.

سؤال- نهضت دمکراتیک کردستان تا چه اندازه‌ای به دمکراسی آینده‌ی ایران یاری میرساند؟

جواب- نهضت ما از آزادیخواهان تهران الهام گرفته‌است. ما شاعری ملی و معروف داریم به نام هژار که قصیده‌ای از او در روزنامه‌ی رهبر چاپ شده بود. او در این قصیده گفته: "ما باشمشیر، آنان با قلم"، من این سخن را چنین بیان میکنم که قلم شما در تهران کار صد شمشیر منقذهی ما را انجام میدهد. ما به نهضت آزادیخواهان ایران بسیار امیدواریم. روزنامه‌های آزادیخواه تهران را با اشتیاق میخوانند و روزنامه‌های ارتجاع و استبداد را نف و لعنت می‌کنند.

سؤال- آیا در این ماههای آخر بین دولت مرکزی و نهضت دمکراتیک کردستان مانعی وجود داشته که از نزدیکی طرفین و توافق جلوگیری کند یا نه؟

جواب- قبل از دولت جناب قوام السلطنه، چنین موانعی زیاد بودند، اما پس از روی کار آمدن این دولت، دولت مرکزی برای توافق و سازش تلاش کرده‌است.

سؤال- چرا فرانسویها راجع به مسائل کرد بسیار ابراز علاقه میکنند و آیا این خبر خبرنگار فرانسه که از قول شما گفته است که: "ما هرزهانی که بخوایم کرمانشاه را به دست میگیریم" درست است یا نه؟

جواب- من فکر میکنم فرانسویها نظر بدی نسبت به کردها ندارند. در سوریه تا آنجا که توانسته‌اند به کردها کمک کرده‌اند. راجع به خبر خبرنگار فرانسه که از من نقل قول کرده، نخست اینکه این سخن به حال که ما طرفدار حل مسئله به شیوه‌ی مسالمت آمیز حل شود هستیم، ارتباط ندارد. دوم هدف ما امپریالیستی نبوده بلکه مقصود آزاد کردن بخشی از هموطنانمان و کمکی بیشتر به آزادی سراسر ایران بوده‌است. باز هم تکرار میکنم که دولت کنونی چنین نظریاتی را که متعلق به زمان حکومتهای ارتجاعی پیشین است از بین میبرد.<sup>(2)</sup>

۱- کردها حسن ارفع، ترجمه کردی، حامید گوهری، ص ۱۶۶

۲- همان منبع، شماره ۱۹، ۱۳۲۵/۳/۳۰

### خطر در آستانه‌ی آذربایجان و کردستان

بعد از امضای موافقتنامه با آذربایجان، وظیفه‌ی اصلی احمد قوام انجام انتخابات دوره‌ی ۱۵ مجلس شورای ملی بود. احزاب سیاسی خود را برای شرکت در انتخابات آماده می‌کردند. حزب توده و حزب ایران، "جبهه مؤتلفه‌ی احزاب آزادخواه" را تشکیل دادند. روز ۱۳۲۵/۴/۸ قوام السلطنه تأسیس حزب دمکرات ایران را از رادیوی تهران اعلام کرد. در برنامه‌ی این حزب مقداری رقم دیده می‌شد. بنابه گفته‌ی عده‌ای از ناظرین انتخابات، انتخاب نام دمکرات از سوی قوام، اتفاقی نبود، بلکه "حزب دمکرات ایران" در مقابل "فرقه‌ی دمکرات آذربایجان" و "حزب دمکرات کردستان" انتخاب شده بود.

تا آنزمان، خبری از اجرای مفاد موافقتنامه نبود، محاصره‌ی اقتصادی آذربایجان و کردستان ادامه داشت، شعیه بانک ملی در تبریز دایر نگشته بود، بودجه لازم برای ارتش آذربایجان به مسئولین آذربایجان پرداخت نشده بود و جبهه‌های ارتش ایران از قزوین تا آستارا و سردشت تقویت شده بودند. موانعی که بر سر راه قوام بودند عبارت بودند از فرقه‌ی دمکرات، انجمن ایالتی آذربایجان، سپاه ملی و گروه‌های مسلح فدائی و حزب دمکرات کردستان و قوای باززانی.

اتحاد شوروی بدقت رویدادهای آذربایجان و کردستان را زیر نظر داشت. به فرمان مسکو، همه‌ی گفته‌ها و نوشته‌های پیشه‌وری و قاضی محمد و همه‌ی مقالات روزنامه‌های کردستان و آذربایجان و برنامه‌های رادیویی تبریز و مهاباد را فوراً به اطلاع رهبری شوروی می‌رساندند. نوشته‌های علنی پیشه‌وری از سوی کنسولگری تبریز، سطر به سطر قرائت می‌شدند و اگر مطلبی به ضد دولت مرکزی در آنها دیده می‌شد، فوراً وزارت خارجه‌ی شوروی را از آن مطلع می‌ساختند. میر جعفر باقرافوی به گزارشات دیپلماتهای شوروی برعلیه پیشه‌وری اهمیت نمی‌داد. در تاریخ ۱۳۲۵/۳/۱۵ در نامه‌ای به استالین نوشت:

"بعد از امضای موافقتنامه با دولت ایران، ما در بیانات و سخنرانیهای پیشه‌وری هیچگونه لحن شدید و یا حرفهای دوپهلو مشاهده نکرده‌ایم و این در حالی است که کارمندان کنسولگری ما که از قرار معلوم زبانهای آذربایجانی و فارسی را خوب نمی‌دانند، هر لحظه به بیانات و سخنرانیهای پیشه‌وری ایرادهای بی مورد می‌گیرند و گزارشهای نادرستی برای وزارتخارجیه شوروی می‌فرستند. در نتیجه از وزارتخارجیه دستور می‌رسد که درباره‌ی برخی از مطالبی که او اظهار داشته است توضیحاتی بدهیم. حیثیت پیشه‌وری از اینگونه رفتارها لطمه می‌بیند و بروحیه‌ی او و رفقایش تأثیر منفی می‌گذارد. این در حالی است که انگلیسی‌ها و آمریکایی‌ها اخیراً در آذربایجان ایران به عملیات زیانبخش علیه ما شدت بخشیده‌اند و با پشتیبانی از کلبه‌ی گروه‌ها و دسته‌های ارتجاعی، خود را برای انتخابات مجلس آماده می‌کنند. اینکه قوام با سخنان محبت آمیز و پادرمیانی سفیر ما، قاضی محمد رهبر کردستان را برای مذاکره به تهران دعوت کرده‌است، سبب شک و تردیدهایی در رابطه با آذربایجان می‌شود. قوام با دادن همه‌گونه وعده و وعید به قاضی محمد، کوشش می‌کند که در راه از تبعیت از تبریز منصرف کند. در این شرایط آیا ممنوع کردن پیشه‌وری رهبر فرقه‌ی دمکرات از سخن گفتن درباره‌ی مشکلات مبارزه برای دمکراتیزه کردن آتی ایران درست است؟"<sup>(۱)</sup>

شاهزاده اشرف پهلوی با سفر خود به شوروی، نقش معینی در اتخاذ روش سخت از جانب رهبران شوروی نسبت به رهبران آذربایجان ایفا کرد. روز ۲۹ تیر ۱۳۲۵ (۱۹۴۶/۷/۲۰) استالین اشرف پهلوی را به حضور پذیرفت. در این دیدار مولوتف وزیر امور خارجه‌ی شوروی نیز حضور داشت.

در روز ۱۹۴۶/۷/۲۷ بنا به فرمان شورای عالی اتحاد جماهیر شوروی، نشان پرچم سرخ کار به اشرف پهلوی اعطا شد. اعطای این نشان به خاطر "خدمات برجسته" او در جمع آوری کمک مالی در ایران برای فرزندان یتیم نظامیان شوروی بود که در جنگ کشته شده بودند.

اشرف در مراجعت از شوروی در کنفرانسی مطبوعاتی در کاخ سعدآباد اظهار داشت:

«وزیران استالین نسبت به ملت ایران احساساتی خیرخواهانه دارد. به طور کلی رهبران شوروی نسبت به ملت کوچک نظر احترام آمیزی دارند و از حقوق و استقلال آنها دفاع میکنند»<sup>(۱)</sup>

در تابستان ۱۹۴۶ دور سوم مذاکرات حکومت مرکزی و آذربایجان آغاز شد. هیئت مذاکره کننده ی آذربایجان عبارت بودند از: جاوید، شبستری، پادگان و دیگران.

قوام به سفیر آمریکا اطلاع داده بود که در این روزها منتظر ورود هیئتی به ریاست جاوید، استاندار جدید آذربایجان است. او اظهار داشت که می خواهد بداند آیا حکومت تبریز خواهان ماندن در محدوده ی ایران است یا نه؟ قوام افزوده بود که موضعی قاطع اتخاذ خواهد کرد و اگر این مذاکرات به نتیجه نرسد، از توسل به زور ایایی نخواهد داشت. در این باره جرج آلن، سفیر آمریکا به وزیر خارجه ی آمریکا نوشت:

«قوام از ریختن خون ایرانی پرهیز میکند، اما اگر کار به استفاده از توسل به زور بکشد، تنها نگرانی او از این است که اتحاد شوروی به آذربایجان سلاح، هواپیما و پول بفرستد و نیز نظامی ها را به عنوان داوطلب و با لباس شخصی اعزام دارد. من نیز به قوام پیشنهاد کردم که در صورت شکست مذاکرات، به دنیا اعلام کند که حکومت تبریز مایل نیست جزئی از خاک ایران باشد. در اینصورت عملیات مسلحانه ی او اقدامی برای حفظ تمامیت ارضی ایران ارزیابی خواهد شد. او میتواند با ارائه ی دلایل متعددی ثابت کند که مفاد موافقتنامه از جانب آذربایجان رعایت نشده است. من برای اولین بار قوام را چنین مصمم دیدم. قوام میگفت یقیناً هیئت آذربایجانی و مطبوعات شوروی او را به عنوان فاشیست و مرتجع نام خواهند برد. ولی او خود را برای تمام اینها آماده کرده است. او می گفت دلیل اتخاذ روش ملایم از جانب او نسبت به حکومت آذربایجان و توده های این بود که نمیتوانست به ارتش ایران تکیه کند. ولی اکنون او با تکیه به ارتش از این حرفها بیمی به خود راه نمی دهد، به شرط اینکه اتحاد شوروی در این کار دخالت نکند»<sup>(۲)</sup>

در مذاکرات تهران درباره ی وضعیت افسران ارتش آذربایجان و در مورد مسائل مالی توافق حاصل شد. جاوید نیز سفیر شوروی از پیشه وری شکایت کرد که او با رفتار خود، مذاکرات نمایندگان آذربایجان را با دولت مرکزی دشوار می کند.<sup>(۳)</sup>

روز ۱۰ مرداد ۱۳۲۵ قوام دست به اقدامی غیرمنتظره زد و سه وزیر توده ای را وارده کابینه ی خود کرد. این سه وزیر، اسکندری وزیر بازرگانی و پیشه و هنر، فریدون کشاورز وزیر فرهنگ و مرضی بزدی وزیر بهداری بودند.

قوام به آمریکانیها گفته بود که این اقدام آخرین تلاش او برای جلب رضایت روسهاست. دولت انگلستان که از این اقدام قوام ناراحت شده بود به واشنگتن پیشنهاد میکند که انگلیسیها و آمریکانیان کوشش کنند تا قوام موضعی ضد شوروی اتخاذ کند. اما جرج آلن، سفیر آمریکا در تهران با این پیشنهاد موافق نبود و بنا به توصیه ی او، وزارت امور خارجه ی آمریکا نیز آنرا نپذیرفت. جرج آلن تصور میکرد که بریتانیا برای برقراری یک رژیم وفادار به شوروی و تقسیم بالنعل دوقانکوی ایران آماده میشود.<sup>(۴)</sup>

اطلاعات رسیده از تبریز نیز این تصور آمریکایی ها را تقویت میکرد. کنسول بریتانیا در تبریز به کنسول آمریکا درباره ی افزایش نفوذ بین المللی و بیشتر شدن نظر مساعد نسبت به آنها اظهاراتی کرده بود و معتقد بود آنگلوهاکسونها سیاست دور کردن اشخاص را پیش گرفته اند. به عقیده ی کنسول بریتانیا، آنها باید چنین وانمود کنند که طرفدار استقلال و آزادی اقوام کوچکند. برای حفظ نفوذ خود و مقابله با سیاست روسها، پشتیبانی از خلفای جدا شده از یکدیگر که می خواهند متحد شوند ضروری است. او در عین حال به سرور بیگ کنسول ترکیه در تبریز توصیه کرده بود که لازم است چنین تصویری را در میان دموکراتها به وجود آورد که انگلیسی ها و ترکها پشتیبان جنبش دموکراتیک آذربایجان هستند و بدین ترتیب با آنان روابط نزدیک برقرار کند.<sup>(۵)</sup> جرج آلن در این مورد حتی به قوام نیز بدگمان شده بود. هنگامیکه مذاکرات در تهران جریان داشت، او به وزیر امور خارجه ی آمریکا نوشت:

## شهادت محمد نانوازاده، فرمانده قوای مرکزی حزب دمکرات کردستان



نمونه در وسط پیشوا قاضی محمد، سمت راست استاد هراز، سمت چپ استاد هیم، استادان از راست: عبدالرحیم جواسرد قاضی، جعفر کریمی، محمد نانوازاده، صدیق حیدری، عزیز مدینی

بعد از گفتگوی قاضی محمد با سرلشکر رزم آرا در ۲۵ خرداد ۱۳۲۵ که در فصلهای پیشین به آن اشاره شد، پیشوا با تقاضای رزم آرا مبنی بر اجازه ارسال آذوقه و خدمات پزشکی برای یگانهای ارتش مستقر در بانه و سردشت موافقت کرد. توافقنامه‌ی زیر بین طرفین به امضا رسید:

۱- به قوای ایران اجازه داده میشود که از سقز به نیروهای خود در بانه، سردشت و میرده آذوقه ارسال نمایند.

۲- قوای ایران اجازه نخواهند داشت که سلاح و مهمات به این مناطق ارسال نمایند و یا نفوذ ارتشی را جابجا کنند، مگر در مورد بیماران و زخمیها.

۳- نماینده‌ی حکومت کردستان محموله‌های آذوقه را در مسیر همراهی خواهد کرد.

۴- اگر ارتش ایران این موارد را نقض کند، سپاه کردستان حق دارد که جاده‌ها را بسته و از ارسال هر محموله‌ای جلوگیری کند.<sup>(۱)</sup>

"من به نخست وزیر، دوستانه اما با قاطعیت گفتم از اینکه در مذاکرات با هیئت آذربایجان به رهنمودهای داده شده درباره‌ی حفظ تمامیت ارضی ایران توجه نشده است، ناراحتم. من اضافه کردم که اگر اطلاعات من در این باره صحیح نیست، متشکر خواهم شد که اشتباه مرا رفع کند. به هر حال طبق اطلاعاتی که من در دست دارم، او می‌خواهد خواسته‌های آذربایجانها را مبنی بر نگه‌داشتن ارتش آذربایجان و نیروهای فدائی در ترکیب کنونی و تحت نظارت پلیس مخفی شوروی برآورده کند. باید گوشزد کنم که برای از دست دادن استقلال ایران، روش سریعتر و مطمئنتری وجود ندارد. قوام پذیرفت که مخالف گریز از مرکز بودن آذربایجان نیست، ولی انکار میکند که در این مورد وعده‌هایی به آنان داده باشد. تصور عمومی من این است که قوام علاوه بر راههای آشتی جویانه وسیله‌ی دیگری را نیز در نظر دارد و نهایتاً به زور متوسل خواهد شد. همچنین جرج آن اضافه کرد: "در مذاکرات ما با قوام، صحبت از مسئله نفت بیش آمد. به عقیده‌ی قوام، نفت هدف اصلی شوروی‌ها در ایران است. ولی اگر بتوانند به درخواستهای خود، هم درباره‌ی مسئله نفت و هم در مسئله آذربایجان تحقق بخشند، از این کار خودداری نخواهند کرد. قوام مطمئن است که اگر آنان ناچار شوند یکی از این دو را انتخاب کنند، بر روی آذربایجان خط بطلان خواهند کشید."<sup>(۲)</sup>

۱- آغاز جنگ سرد در آذربایجان در ۱۹۴۶-۱۹۴۵: AR SPIHMDA, I, 1, s.89, I.112, v.116-120

۲- کمونیست، ۴ اوت ۱۹۴۶  
۳- آغاز جنگ سرد در آذربایجان در ۱۹۴۵

Foreign Relation of the US, Volume VII, p.511-512: ۱۹۴۶

AR SPIHMDA, I, 1, s.89, I.114, v.278-280

۴- همانجا: Richard Cottam, Iran and United States, p. 75

۵- همانجا: AR SPIHMDA, I, 1, s.89, I.114, v.169-170

۶- همانجا: Foreign Relation of the US 1946, Volume VII, p.512-514

محمد ناناوژاده فرمانده نیروی مرکزی جمهوری کردستان مأموریت یافت که مستقیماً نظارت بر چگونگی حمل آذوقه را برعهده گیرد.

روزنامه‌ی کردستان در شماری ۶۹ خود همراه با شرحی از زندگی محمد ناناوژاده اعلام کرد که:

قریب یک ماه بود که وزارت پیشمرگه ناناوژاده را مسئول نظارت بر حمل ذوقه به ارتش ایران از سفر به یگانهای ارتش در بانه و سردشت که در محاصره‌ی پیشمرگان بودند کرده بود.

روز دوشنبه ۱۳۲۵/۴/۲۴، محمد ناناوژاده به حامد مازوچی رئیس دژبان مرکزی جمهوری کردستان در مهاباد فرمان داد که همراه تعدادی کامیون حامل آذوقه به بانه و سردشت برود. خود او نیز با هواپیما به سردشت رفت. صبح روز بعد، ۱۳۲۵/۴/۲۵ به بانه برگشته و پس از دیدار با مازوچی با هواپیما به سفر پرواز میکند. هواپیما در نزدیکی دهکده‌ی "سنجو" در ارتفاعات "قملی خان" سقوط کرده و آتش میگیرد. خلبان با چتر نجات خود را نجات میدهد اما ناناوژاده در هواپیما مانده و میسوزد.

روز ۱۳۲۵/۴/۲۶ سروانی همراه با دو درجه‌دار ارتش جنازه‌ی ناناوژاده را به مهاباد می‌آورند. ساعت ۱۹ همانروز با مشارکت در حدود ده هزارتن از مردم، جنازه‌ی وی در قبرستان ملا جامی به خاک سپرده شد.

قانع شاعر خلقی جمهوری کردستان در سوگ او شعری سرود که در همان شماری روزنامه‌ی کردستان (۶۹) به چاپ رسید.

جاده‌ی سفر-بانه به کلی تحت کنترل قوای پیشمرگان کردستان بود. به‌غیر از مردم منطقه هیچ کسی بدون اجازه‌ی رئیس جمهور کردستان حق نداشت به این جاده نزدیک گردد. همه‌ی وسایل نقلیه را بازرسی میکردند. برای اطلاع از انضباط پیشمرگان کردستان میتوان این نمونه‌ی جالب را ذکر کرد:

در یکی از روزهای اواسط ماه مه، ساعت ۱۲ اتومبیل صدق‌قازی (شماربندی مهاباد در مجلس شورای ملی و برادر پیشوا قاضی) را متوقف کرده و بازرسی میکنند. صدر به آنان میگوید: من برادر پیشوا قاضی هستم و از

آنان میپرسد که اگر شما میدانستید که کیستم، آیا باز هم اتومبیل مرا بازرسی میکردید؟ جواب میدهند: "بله! به خاطر اینکه ما باید دستورات فرماندهی خود را اکیداً اجرا کنیم."

صدر باشنین این جواب با خوشحالی اسم فرمانده آنانرا میپرسد و آنان جواب میدهند که بکر عبدالکریم\* فرمانده ماست.

صدر قاضی از آنان تشکر میکند و نامهای زیر را نوشته و به یکی از پیشمرگان میدهد که به بکر عبدالکریم برساند:

پیشمرگان کردستان را دیدم، از شادی در پوست خود نمی‌کنجیدم. باور نبرمائید که ۲۰ سال جوانتر شدم. نمیدانم چگونه و به چه وسیله‌ای تشکر خود را از شما ابراز کنم. انضباط و وظیفه‌شناسی پیشمرگانشان جای سپاسگزاری و قدردانی دارد. دلم میخواست که به خدمتشان میرسدیم. متأسفانه بدلائل کاری باید به بوکان و مهاباد برگردم. دیدار شما موجب خوشحالی من خواهد شد و اتومبیل خود را به سراغتان خواهم فرستاد.

صدر قاضی (\*)

\*۱- قاضی محمد و جمهوری در آئینه‌ی اسناد، یوزاد خوشحالی، ص: ۲۴۸

\*۲- همانجا، ص: ۲۲۷-۲۲۸

\* از فرماندهان جسور قوای بازرسی.

### سفر پیشوا قاضی محمد به اورومیه

در تاریخ ۴ مرداد ۱۳۲۵، پیشوا قاضی محمد، رئیس جمهوری کردستان، برای حل برخی از مشکلاتی که بین کردها و آذربایجانیهای اورومیه پیش آمده بود به آن شهر سفر کرد. قبل از این سفر، در دفتر مرکزی حزب دمکرات، با سران عشایر مامش، زوزا و اعضای کمیتهی مرکزی دیدار کرد و سخنرانی مهمی دربارهی تاریخ، گذشته و سرنوشت ملت کرد و نواقص و سوءاستفادهای مامورین جمهوری ایراد کرد. روزنامهی کردستان تحت عنوان "نطق حضرت پیشواي معظم کردستان" متن این سخنرانی را منتشر کرد و نوشت:

پیشوا قاضی بعد از تلاوت آیه‌ای از قرآن، اشاره به حق خلق کرد و بحث مبارزهی هر چهار بخش کردستان را کرد و از فداکاریهای بارزانیها، اربابان مامش، زوزا، پیران و دهبکری سپاسگزاری کرد و گفت:

دسته دسته شرافتمندانه به جبهه‌های جنگ رفتند، مگرورها اگرچه باهم اختلافاتی دارند اما خدمات گرانبهایی کرده‌اند. من به آنها گفتم که کشمکش میان شما برسر اینست که استان چای را اول جلوی کدامیک از شما بگذارند. و گفتم که امروز ما به وحدت نیاز داریم تا به آزادی دست یابیم.

پیشوا گفت: "برخی از برادران ما در حرف مانند کوه استوار بودند اما در عمل پشه هم نبودند."

او بدون آنکه نامی از کسی ببرد، از برخی از سران عشایر انتقاد کرده و گفت: "برای کرد، سه چیز بسیار با اهمیت و ضروری هستند:

#### ۱- آموزش ۲- تربیت درست ۳- فداکاری.

اما متأسفانه فاصله‌ی ما با آنها همانند زمین و آسمان است. ... باید معنی تربیت را یاد بگیریم و فرماندهانمان باید معلومات نظامی فراوانی کسب کنند. شهروایمان را پاکیزه نگهداریم تا ملت در اثر بیماری و فقر نمیرند. باید کار و ادعایمان باهم مطابق باشند و... عزیزان من، زمانی ملت کرد خوشبخت میشود که ما از منافع شخصی خویش صرفنظر کنیم. همچنانکه

کارهای خود را انجام میدهیم، کار دیگران را نیز به راد بیاندازیم. به کار شخصی در مقابل کارهای عمومی ارجحیت نمیدهیم. درستکار کسی است که شخصی خود نیاشنید، در دهات خود مدرسه باز کنید، بیمارستان بسازید به فقرا کمک کنید، کارخانه بخرید.. دنیا چهار پنج روزی بیش نیست، پول نام آدمی را بر آوازه نمیپسازد، بلکه خدمت به ملت و میهن ستاره‌ای بر دوش انسانهاست. شما میدانید که من برای کسب حقوق ملت کرد شب و روز کوشیده‌ام و این تلاش نیز مایه‌ی مباهات من است. تا روزی که در این جهان هستم دست از فداکاری نکشیده و به همه‌ی جهان اثبات میکنم که کرد شایسته‌ی زندگی است. شما خودتان میدانید که ما در آغاز به هیچ وجه ادعای تجزیه‌ی ایران را نداشتیم و تنها حفظ خواستار دمکراسی و آزادی خودمان بودیم. اما قبلاً کاربستان ایران نه تنها به ما جواب نمیدادند، بلکه خواست ما را مسخره هم میکردند و ناچار شدیم حکومت ملی خود را برقرار کنیم و نیروی خود را در برابر آنان بیازمائیم. هنگامیکه آنها خواستند به ما تعرض کنند ما نیز به آنان پورش بردیم. اکنون آنها میخواهند در مقابل ما عقب نشینی کنند، ما نیز آماده هستیم عقب نشینی کنیم. وقتی آنان مردانه با ما رفتار کنند ما هم آماده‌ایم به آنان گوش دهیم.

در سفر تهران با آقای قوام السلطنه بسیار گفتگو کردم. آقای قوام نظر مساعدی نسبت به کردها دارد. روزی آقای قوام به من گفت: حال ما هم دمکرات شدیم و حزب دمکرات ایران را تشکیل داده‌ایم. خوب است که شما هم اسم "حزب دمکرات کردستان" را عوض کنید و آن را حزب دمکرات ایران بنامید. من هم به او جواب دادم که بدون تصمیم کمیتهی مرکزی من هیچ کاری نمی‌کنم، زیرا دمکراسی بدین معنی است که شخص نمیتواند مصلحت ملت را بدون مشاوری بدست خود بگیرد. آقای قوام به این اعتراف کرد که کردستان شایان تقدیر است و ملت کرد آمادهی همه نوع فداکاری برای رسیدن به آزادی است و امیدواریم بوسیله‌ی شما آزادی در همه‌ی ایران برقرار شود. اکنون در عراق هم مبارزه را شروع کرده‌اند تا دست زورداران را از سر خویش کوتاه کنند ما آماده‌ایم به همه‌ی ایران کمک کنیم و اگر

آزادیخواهان عراق نیز از ما یاری بخواهند، به آنان کمک میکنیم و بیکه آمادهایم برای کمک به همه آزادیخواهان جهان هادکاری کنیم.

اگر میخواهید هدف سفر اخیر مرا بدانید، همچنانکه آگاهید، آذربایجانیا برادر و پشتیبانان ما هستند. در روزهای اخیر شنیدهام که در اطراف اورمییه برخی از برادران کردها، مزاحمتهایی برای برادران آذربایجانی فراهم آوردهاند و کدورتهایی بین آنان به وجود آمدهاست. این کار ناشایستی است. تعدی به حقوق هر فردی از آذربایجان و کردستان برخلاف پیمان میان کرد و آذری و خیانت به افراد آذربایجانی و افراد کرد است. من میروم که ببینم منظور آنان از اینکارها چه بوده است.

برادران من، چنانکه شنیدهام کسان زیادی هستند که رشوهخواری میکنند، کمک جمع آوری میکنند و به ادارهای درباری تحویل نمیدهند. خریدهایی را انجام داده و جنسی را که یک تومان خریدهاند با حکومت دو تومان حساب میکنند. خیانت و دزدی کردن، کمترین دردهای یک ملت هستند، باید از این خصال بدون معطلی دوری کرد و امیدوارم که همه باهم شبانهروز برای مصالح ملت فعالیت کنیم و پول را مد نظر نداشته باشیم و کینهها و اختلافات را به کنار گذاشته تا بتوانیم در جهان امروز که پیشرفت بدانجا رسیده که به غیر از برق، میخاوند از اتم برای روشنائی، کشاورزی استفاده کنند، یا به وسیلهی آن یخب بسازند و میهنی را از بین ببرند.<sup>(۱)</sup>

روز ۱۸ مرداد ۱۳۲۵، پیشوا قاضی به مهیاد بازگشت و مورد استقبال فراوانی قرار گرفت. در ساعت ۲۲ ضمن ارائه گزارشی از سفر خود از استقبال کنندگان سپاسگزاری کرد و اعلام کرد که در اورمییه با پیشه‌وری، رهبر فرقهی دمکرات دیدار کرده و در مورد برادری کرد و آذری گفتگو کرده‌اند. پیشه‌وری اعلام کرده‌بود: ما آماده هستیم که به خاطر خون کردها خون خود را بریزیم.<sup>(۲)</sup>

۱- روزنامه‌ی کردستان، ارگان مرکزی حزب دمکرات کردستان، شماره‌ی ۷۲، ص ۴، ۸ مرداد ۱۳۲۵.

۲- همان منبع، شماره‌ی ۷۶، ص ۳، ۲۲ مرداد ۱۳۲۵.  
\* منظور اتحاد و دفاع مشترک تا به پایان است. مترجم

### حزب دمکرات کردستان خواستار جبههی مشترک احزاب سیاسی میشود

در بخشهای پیش به تأسیس حزب دمکرات قوام السلطنه و تأسیس "جبههی مؤتلفه احزاب آزادیخواه" بین حزب توده ایران و حزب ایران اشاره شد. برای شرکت در انتخابات دوره پانزدهم مجلس، به منظور برقراری دمکراسی در ایران و همکاری همهجانبه‌ی همه آزادیخواهان، پیشوا قاضی محمد، رهبر حزب دمکرات کردستان، در نامه‌ای آمادگی حریص را برای مشارکت در چنین جبهه‌ای اعلام کرد و به برادرش ابوالقاسم صدر قاضی نماینده مهیاد در دوره چهاردهم مجلس شورای ملی، مأموریت داد تا با همه احزاب آزادیخواه در اینمورد به مذاکره بپردازد و از سوی حزب دمکرات کردستان پروتکل جبهه را امضا کند. روزنامه‌ی کردستان در اینمورد نوشت: نتگرافی با مضمون زیر از جانب جناب آقای قاضی محمد، رهبر و پیشوا حزب دمکرات مخابره شده است.

جناب اشرف، آقای قوام، رهبر حزب دمکرات ایران، رونوشت: جناب آقای کشاورز، رهبر حزب توده ایران، رونوشت: جناب آقای صالح، رهبر حزب ایران، رونوشت: جناب آقای پیشه‌وری، رهبر فرقهی دمکرات آذربایجان، رونوشت: جناب آقای پادگان، معاون صد فرقهی دمکرات آذربایجان.

با احترام، حزب دمکرات کردستان، آمادگی خود را برای ائتلاف با احزاب آزادیخواه دمکرات (دمکرات ایران)، ایران، توده ایران، دمکرات آذربایجان اعلام میدارد. من این ائتلاف را موجب سعادت و عظمت ملت ایران میدانم و بدینوسیله جناب آقای صدر قاضی را از جانب حزب دمکرات کردستان برای مذاکرات لازم و امضای ائتلاف نامه معرفی میکنم.

رهبر حزب دمکرات کردستان - محمد قاضی<sup>(۱)</sup>

۱- روزنامه‌ی کردستان، ارگان مرکزی حزب دمکرات کردستان، شماره‌ی ۸۵، ص ۱، ۲۱ شهریور ۱۳۲۵

### فرمانداری مهاباد، سالروز مشروطیت را جشن میگیرد

در تاریخ ۱۳۲۵/۵/۱۴ فرماندار مهاباد به مناسبت چهل و یکمین سالگرد انقلاب مشروطی ایران جشن بزرگی برپا کرد. ژنرال محمد حسین خان سیف قاضی فرماندار مهاباد در این جشن با میوه و شربت از اقبال مختلف مردم مهاباد پذیرایی کرد. تا دیر وقت شب دربارهی شکوهمندی انقلاب مشروطه سخن راندند.<sup>(۱)</sup> روزنامه‌ی کردستان در مورد این مراسم نوشت:

شب دوشنبه ۱۳۲۵/۵/۱۴ به مناسبت چهل و یکمین سالگرد انقلاب مشروطی ایران، مراسمی برپا شد. در این جشن مطابق برنامه‌ی از قبل آماده شده و بر اساس دعوتی که از مردم به عمل آمده بود، همه‌ی طبقات و اهالی به ترتیب زیر در این جشن شرکت کردند:

۱- از ساعت ۲۰:۰۵ تا ساعت ۲۱:۰۵ از نمایندگان خارجی، هیئت مدیره‌ی روابط فرهنگی، ارامنه و یهودیها و معاونینشان، اعضای کمیته‌ی مرکزی و کمیته‌ی شهر و اعضای سازمان جوانان و روسای ادارات، اعضای شورای فرهنگ و دبیران و دکترها و مدیران جراید، افسران ارشد، اعضای انجمن شهرداری، مهندسی و قضات پذیرایی شد.

۲- از ساعت ۲۱:۰۵ تا ۲۲:۰۰ علما، روحانیان، تجار، اعیان و صاحبان اصناف برای عرض تبریک حضور یافتند.

۳- از ساعت ۲۲:۰۰ به بعد بقیه‌ی طبقات شهر حضور یافتند و تبریکات خود را به فرماندار محبوب عرض کردند.

از جانب آقای محمد حسین خان سیف قاضی و بقیه‌ی کارمندان فرمانداری، از همه‌ی طبقات و اهالی پذیرایی گرمی میشد و هر طبقه‌ای در زمان تعیین شده پس از تبریک و تهنیت گفتن و صرف چایی و شربت، صدللهای خود را برای دیگران ترک میکردند. جناب آقای ژنرال سیف قاضی سخنرانی پرشوری راجع به مشروطیت و قانون اساسی ایران کردند و پس از او آقایان علی خسروی، ابراهیم نادری، جعفر کریمی و عبدالقادر دبای هر کدام نطقی دربارهی مشروطیت و آزادی ملت ایران ارائه دادند و در پایان آقای ابراهیم صلاح، فرمانده سپاه مرکزی کردستان، ابتدا مقاله‌ای را دربارهی مشروطیت

به زبان کردی قرائت کرد و سپس همان سخنرانی را به زبان انگلیسی تکرار کرد. در نهایت مسرت و شادمانی مراسم در ساعت ۲۴:۰۰ پایان یافت.<sup>(۲)</sup>

مراسم از چند نقطه‌نظر قابل توجه بود:

۱- برای نخستین بار در جمهوری کردستان، مراسم بزرگداشت انقلاب مشروطیت برگزار میشد که در عمل پشتیبانی از نظام سلطنتی مشروطه بود.

۲- در این مراسم، مسئولین حزب دمکرات کردستان شعارهای سابق خود را مانند استقلال کردستان و ایجاد کردستان بزرگ، به کنار گذاشته و همانند حکومت ملی آذربایجان مبارزه‌ی کردستان را در چهارچوب ایران و آزادی و دمکراسی برای ایران محدود کرده بودند.

۳- محمد حسین خان سیف قاضی به عنوان فرماندار مهاباد تعیین شده بود، همچنانکه در حکومت آذربایجان نیز، وزرای حکومت ملی بعد از قطع شدن پشتیبانی شوروی از آنان، عنوان وزیر را به عنوانهای مختلف در انجمن ابالتی تغییر داده بودند.

۴- ابراهیم صلاح به جای شهید نانوازاده به مقام فرماندهی سپاه مرکزی کردستان گماشته شده بود.

همچنین لازم به یادآوری است که روزنامه‌ی کردستان از شماره‌ی ۶۵ یکشنبه ۲۳ تیرماه ۱۳۲۵، اندیشه‌ی حزب دمکرات کردستان را به‌کنار نهاده و به کردستان، ارگان مرکزی حزب دمکرات کردستان تغییر داد.

۱- انقلاب مشروطی سلطنتی ایران در دوران پادشاهی مظفردالدین شاه قاجار برای تغییر سلطنت مظفهی شاه به سلطنت مشروطه، و کنترل شاه بوسیله‌ی نمایندگان مردم، بوقوع پیوست. مظفردالدین شاه فرمان مشروطی سلطنتی را در روز ۱۲۸۵/۵/۱۴ امضا کرد. با این فرمان برای نخستین بار در ایران مجلس شورای ملی برپاگشت.

۲- روزنامه‌ی کردستان، ارگان مرکزی حزب دمکرات کردستان، شماره‌ی ۷۴، یکشنبه ۲۰ مرداد ۱۳۲۵



### رژه‌ی نظامی بدون شعار استقلال کردستان

صبح روز ۱۳۲۵/۷/۵ جوانان مهاباد در حالی که با سلاح و قطار فشنگ خود را آراسته بودند از پنج محله‌ی مختلف مهاباد رو به میدان "چهارچراغ" که قرار بود در آنجا متینگ برپا شود، به راه افتادند. بنا به نوشته‌ی روزنامه‌ی کردستان، جمعیتی در حدود ده هزار نفر در آنجا گردآمده تا مراسم و رهنمودهای قاضی محمد را بشنوند. در این مراسم سرودهای نوجوانان و دسته‌ی موزیک جمهوری، تمدن کردها را نشان میدادند. روزنامه کردستان در شماری ۹۲ در اینباره نوشت:

... دقیقاً راس ساعت ۸ که به عنوان آغاز متینگ تعیین شده بود، از سوی حاج مصطفی داودی معاون انجمن کردستان\* متینگ افتتاح شد. محبوبترین فرزند میهن کرد، پیشوای معظم همانند فرشته‌ی رحمت بر جایگاه ظاهر شد و با بروز احساسات شدیدی که در میان کمتر ملت‌ی نظیر آن دیده میشود از او استقبال شد. سخنرانی استثنی، بر اندرز و متنی را ارائه دادند که قلب دوستان را شاد و زانوی دشمنان را به لرزه در می آورد. شنوندگان مابین چند جمله با کف زدن‌ها و ابراز احساسات آنرا تائید میکردند و رضایت خود را به پیشگاه پیشوای خود عرض مینمودند.

- هزار سخنرانی کرده و شعری خواند.

- آقای حاجی مصطفی داودی مقاله‌ای خواند.

- آقای سرهنگ دوم مصطفی خوشاوا، سخنرانی پر شوری ارائه دادند.

- عبدالرحمن ذبیحی مقاله‌ای خواند.

مابین سخنرانها سرود و دسته‌ی موزیک احساسات مردم را بر می انگیزخت و آنها را برای شنیدن سخنان دیگر آماده میساخت. در ساعت ۱۱ متینگ خاتمه یافت.

کمیته‌ی مرکزی و روسای ادارات در جلو و به ترتیب اهالی هر ناحیه پشت سر رئیس ناحیه‌ی خود، در حالیکه سراپا مسلح بودند، آرام و متین و با نظم

و ترتیب در مقابل پیشوای محبوب خود رژه رفتند. آنان به اندازه‌ای شاد و با احساس بودند که دیدن آن دیدگان هر تماشاگری را بی اختیار پر از اشک شوق میکرد و هر قلب غمگینی را شاد میکرد.<sup>(۱)</sup>

\* روزنامه‌ی کردستان، ارگان مرکزی حزب دمکرات کردستان. شماری ۱۱، ۹۲، مهر ۱۳۲۵

\* انجمن کردستان نیز از اصطلاحات متداول بعد از پیدایش انجمن آذربایجان به شمار می‌آید.

## روزهای دشوار پیشبینی شده

میر جعفر باقراوف در روز ۱۳۲۵/۷/۲۸ در نخجوان با پیشه‌وری، پادگان و غلام بخی فرمانده فدائیان آذربایجان دیدار کرد. در این دیدار پیشه‌وری گفت: "شرایط دشوار و خطرناک سیاسی برای آذربایجان پیش آمده است ما در وهله نخست باید توانمندیهای جنگی خود را تقویت کنیم، انگلیسها و گروههای ارتجاعی ایران به رهبری قوام، میخواهند دستاوردهای مارا از بین ببرند، من اعلام میکنم، اگر در این شرایط نیروهای شیپانی به آذربایجان حمله کنند، ما نمیتوانیم از آنان جلوگیری کنیم."

او کمبود سلاح و وسایل نظامی را به عنوان عامل اساسی این ضعف میدانست، همچنین او گفت که در میان فدائیان، کسی را ندارند که بتوانند با توپ شلیک کند و تقاضا کرد تا چند نفر را برای آموزش کاربرد توپ به آذربایجان ببرند. او گفت:

"در این تردیدی نیست که برای حمله به آذربایجان از طریق زنجان به مراغه حمله میکنند."

سپس گفت: "در جبهه زنجان بدلیل نبودن موانع طبیعی، نیروهای ما در زمینهای هموار سنگر گرفته اند." پیشه‌وری اظهار داشت که: "شماری از کردها که تعدادشان بیش از ۱۵۰۰ نفر نیست، به رهبری ملا مصطفی بارزانی میتوانند از ما حمایت کنند."

درخاشه او گفت: "برای علاج وضعیت دشوار مالی و بالا بردن توانایی جنگی قوای آذربایجان، ما به بیست میلیون تومان نیاز داریم."<sup>(۱)</sup>

سرانجام روز قابل انتظار فرا رسید و در تاریخ ۳۰ آبان ۱۳۲۵ قوام السلطنه اعلام کرد که برای حفظ آرامش و آسایش در جریان انتخابات ۱۶ آذر ۱۳۲۵، قوای انتظامی را بدون استثناء در سراسر ایران مستقر خواهند کرد. در بیانیه اعلام کرده بود که میخواهد به همه حوزههای انتخابات، نیروی ژاندارمری و اگر نیاز باشد ارتش را روانه کند. در همانروز بیاننامه را تلگرافاً برای استاندار آذربایجان، سلام الله جابویی ارسال داشت.



ژنرال مصطفی بارزانی

قبل از انتشار این بیانیه، ارتش ایران قرار گذاشته بود که سلاحهای سنگین را از سردشت خارج کند و به مرزهای قبل از ماه ژوئیه سال ۱۹۴۱ عقب نشینی کند. آنها این تصمیم را رعایت نکردند و حتی یگانهای نظامی خود را نیز تقویت کردند. در این باره پیشوا قاضی محمد در تلگرافی به قوام و ستاد ارتش ایران، صدر قاضی نمایندهی مهاباد و نمایندگان آذربایجان اظهار داشت:

در ادامه ی تلگرافهای قبلی، سقز، بانه و سردشت که در تقسیم بندیهای قبلی همراه با افشار جزیره آذربایجان به حساب آمده بودند، سردشت جزیره آذربایجان باقیمانده است. دولت چند لشکر و تعداد زیادی هواپیما، تانک و زرهپوش در آنجا متمرکز کرده است و هر روز بر تعداد نیروهای مسلح خود در آنجا می افزاید و مشغول توطئه گری و فتنه برانگیزی است. به نمایندگی

ما گفته‌اند که حاضر نیستند حتی یک سرباز را از آنجا تکان دهند و همی تانکها و زرمبوشها در همانجا باقی خواهند ماند. بدین جهت برای ما معلوم شده، دولت که وعده داده بود بعد از مذاکرات فوراً قوایش را از این مناطق خارج کند و به مواضع قبل از ۲۰ شهریور ۱۳۲۰ بازگردد، تنها به خاطر این بود که نیروهای کرد را از آنجا پراکنده کند و ارتش شاهنشاهی همانند سابق برای کشتار برادرانش آزاد باشد، وگرنه چرا وعده‌هایشان را عملی نمیسازند؟

۱۳۲۴ - ۱۳۲۵/۵/۳۱<sup>(۱)</sup>

نیروهای ارتش ایران در اوایل ماه آذر، در مناطق سقز و سردشت عملیات خود را آغاز کردند. زمینهای زراعتی مردم و دهات را به آتش کشیدند و غارت کردند. مردم را ناچار کردند که دهات را تخلیه کنند، در اینمورد پیشوا قاضی محمد به قوام نوشت:

جناب نخست وزیر اگر چه در نامه‌ی شماره‌ی ۲۹۱۷ به صراحت فرموده بودید که در مورد رویداد تعرض ارتش و کشتار و غارت و سوزاندن دهات تحقیق میکنید، متأسفانه تاکنون به این مسئله نپرداخته‌اید.

مردم روستای "کلوی" (که لوی) سردشت به علت پورش ارتش متواری شده‌اند، چند روستای دیگر غارت شده‌اند و به آتش کشیده شده‌اند و تعداد زیادی از مردم سردشت هنوز در زندان هستند و تحت شکنجه قرار دارند. از تهران به لشکر ۴ دستور داده بودید که به تعرضات خود خاتمه دهد، اما متأسفانه هنگ سواره هنوز یگزاده‌ها و فیض الله بگی و دیگران را به سقز فرستاده‌اند. است و بخشی از ملاکین و ساکنان با زن و بچه به مهاجارت پناه آورده‌اند. در هنگام حمله به مردم فقیر، ۳۰۰ تن علفه‌ی دامی آنان را با قاطرهای دهقانان به سقز برده‌اند. چون در بهار امسال بدلیل لشکرکشیهای ارتش گیاهی باقی نمانده، امکان دارد این مسئله موجب از بین بردن دامهای مردم بشود. به همین دلیل تقاضای رسیدگی و عطفیت شمارا داریم.

۱۳۲۵/۷/۴۲۰۴

محمد قاضی<sup>(۲)</sup>

براساس موافقتنامه‌های امضا شده بین دولت ایران و نمایندگان آذربایجان، روز ۱۳۲۵/۱۰/۲۱ انجمن ایالتی شروع به کار کرد و فرمان داد که ارتش ملی آذربایجان زنجان را ترک کنند. فدائیان در فردای همانروز از زنجان خارج شدند و بدین ترتیب دولت ایران مجدداً زنجان را اشغال کرد. روزنامه‌های راست رو ایران تبلیغات خود را آغاز کردند و اخبار بسیاری راجع به درگیری دمکراتها در زنجان منتشر کردند که از سوی روزنامه‌های چپ "رهبر" و "ایران ما" تکذیب میشدند. دو هزار مسلح وابسته به "حمود ذوالفقاری" در زنجان مستقر شدند و نیروهای ارتش شهر و مناطق اطراف شهر را تسخیر کردند. برخلاف وعده و وعیدهای دولت مرکزی، گروههای مسلح مالکان مرتجع به زنجان فرستاده شدند که جنایات و فاجعه‌های بزرگی را به‌بار آوردند.<sup>(۱)</sup>

۱- آغاز جنگ سرد در آذربایجان در ۱۹۴۵-۱۹۴۶: AR SPIHMDA, I.1, s.89. i.112, v.133-134

۲- اسرار محاکماتی قاضی محمد و یارانش، محمد رضا سیف قاضی، این سند به شماره‌ی ۱۹۸-۱۵۰-۷۰-۱۱۶۰ در آرشیو اسناد ملی ایران ثبت شده‌است.

۳- همان جا: سند شماره ۱۵۰-۷۰-۱۱۶۰

۴- فراز و فرود فرقه‌ی دمکرات آذربایجان، نوشته‌ی جمیل حسینی، ترجمه‌ی همامی، ص ۱۹۱

## اتحاد شوروی در حال عقب نشینی

قوام السلطنه در روز ۱۳۲۵/۸/۳۰ اعلام کرد که برای حفظ آرامش در جریان انتخابات مجلس شورای ملی در روز ۱۳۲۵/۹/۱۶ نیروهای انتظامی در همه نقاط ایران مسافر می نماید. سلام الله جاوید طی تلگرافی از قوام پرسید که آیا نیروهای ارتش را به آذربایجان نیز اعزام میکند؟ قوام در تاریخ سوم آذر در جواب استاندار آذربایجان نوشت:

**دولت ایران تصمیم گرفته برای حفظ آرامش در جریان انتخابات مجلس به آذربایجان نیز نیرو بفرستد.**

این تلگراف قوام با عکس العمل پیشه‌وری روبرو شد. او مرتجعین را تهدید کرد که آزادی آذربایجان را به سراسر ایران گسترش میدهد و حکومت جنایتکاران تهران را از بین میبرد و حکومتی دمکراتیک را جایگزین آن خواهد کرد. در مقاله‌ای در روزنامه‌ی آذربایجان ۶۸ انتشار داد مژده‌ی مقاومت ارتش آذربایجان را اعلام کرد.

سادجیکف، سفیر شوروی در تهران تقاضای ملاقات با قوام را کرد. او در این دیدار گفت که از مسکو تلگرافی دریافت کرده که در آن ذکر شده که دولت شوروی ورود ارتش ایران را به آذربایجان درست نمی‌داند زیرا اینکار در مرزهای ایران و شوروی در آذربایجان کشمکشهایی را بوجود خواهد آورد. سفیر شوروی چند بار تلفنی با شاه و قوام گفتگو کرد و گفت که دولت شوروی این تحولات را در مرزهای خود قبول نمی‌کند. سفیر در یکی از گفتگوهایش به قوام گفت که اگر او به اینکار ادامه دهد، دولت شوروی درباری شخص وی تصمیمی دیگر خواهد گرفت. قوام از سفیر آمریکا خواست که فوراً نظر آمریکا را نسبت به باختر ساختن شورای امنیت از سخنان سفیر شوروی جویا شود. قوام تأکید کرد که وظیفه‌ی ایران است که شورای امنیت را از هرنوع ممانعتی که ممکن است صلح جهانی را به خطر بیندازد آگاه سازد. قوام به سفیر آمریکا اطلاع داد تا آمدن خبری از واشنگتن از دادن جواب به سفیر شوروی خودداری خواهد کرد. او درباره‌ی این مسئله قبلاً با سفیر انگلستان هم مشورت کرده بود.<sup>(۱)</sup>

روز ۱۳۲۵/۱۰/۷ (۱۹۴۶/۱۱/۲۸) دکانازوف معاون وزیر خارجه‌ی شوروی تلگرافی محرمانه به شماره‌ی ۱۷۲ به باکو مخابره کرد. در همان روز تلگرافی از جانب باقراوف به تبریز مخابره گشت. در این تلگراف توصیه شده بود که: جاوید استاندار آذربایجان با اعزام قوا به آذربایجان، بر علیه قوام موضع بگیرد و به او بگوید که کار دولت برخلاف متن موافقتنامه‌ی امضا شده توسط نمایندگان دولت و آذربایجان است. همچنین با نامه‌ی ۱۳۲۵/۸/۷ قوام مخالفت کرد. به قوام گفته شود که مردم آذربایجان می‌خواهند موافقتنامه‌ی ۱۳۲۵/۳/۲۳ (۱۹۴۶/۱/۱۳) باید از جانب مجلس جدید تصویب گردد. ضروری است به قوام تذکر داده شود که در آذربایجان یگانهای ژاندارمری و ارتش وجود ندارند تا برای آنان از تهران فرماندهی تعیین کرد. به قوام پیشنهاد کنید که او میتواند برای نظارت بر انتخابات کمیسیونی ویژه از تهران بفرستد.

همچنین به رادیوی تبریز و نشریات آذربایجان اطلاع داده شده بود که در مورد اعزام قوا به آذربایجان تبلیغات خود را بر علیه دولت گسترده‌تر سازند.<sup>(۲)</sup>

روز ۱۳۲۵/۹/۱۰ پیشه‌وری، شبستری، جاوید و پادگان طی نامه‌ای به باقراوف تقاضای کمک کردند و نوشتند:

**چگونه میتوان برادران آن سوی ارس برای ما سلاح نفرستد و از ما پشتیبانی نکنند؟ چطور میتوان قبول کرد که قوام خونخوار در مقابل دیدگان دولت بزرگ شوروی مانند درنده‌یی مارا از بین ببرد؟<sup>(۳)</sup>**

رهبران فرقه‌ی دمکرات از باقراوف خواستند که این نامه را به استالین برساند. او هم تقاضای آنانرا برآورده ساخت و در تاریخ ۱۳۲۵/۹/۱۱ نامه را برای استالین فرستاد. همانروز براساس درخواست وزارت خارجه‌ی شوروی، کنسولگری این کشور در تبریز گزارشی در مورد روحیه جنگی ساکنان تبریز برای وزارت فرستاد.

در روز ۱۳۲۵/۹/۱۱ (۱۹۴۶/۱۱/۲۲) باقراوف درباره‌ی اعزام افسران و دانشجویان دانشکده‌ی افسری به تبریز تلگرافی برای استالین فرستاد و اظهار داشت:

"از ماه مه ۱۹۴۶، افسران و دانشجویان آذربایجان ایران در دانشگاههای باکو و کیروف آباد مشغول تحصیل هستند. بادر نظر گرفتن تغییر شرایط در ایران، ضروری میدانم که تعدادی از ایشان برای مقابله در یکانهای زرمی و توپخانه در نخجوان آموزش ببینند و با اسلحههای ضد تانک و خمپارهانداز و توپهایی که در جنگ با آلمان به غنیمت گرفته شدهاند مسلح شوند و اگر لازم شد به فرمان شما به نزد دمکراتهای آذربایجان فرستاده شوند."<sup>(۱)</sup>

رهبران شوروی که هنوز به حل مسالمت آمیز مسئلهی آذربایجان امیدوار بودند، باور نمیکردند که قوام به آذربایجان حمله کند. به همین دلیل سفیر خود در تهران را به دیدار قوام فرستادند. در این دیدار، سفیر شوروی بار دیگر به ارسال قوا و بوجود آمدن کشمکش در مرزهای شوروی اشاره کرد و گفت که اتحاد شوروی نمیتواند در اینمورد موضعگیری نکند و بی طرف بماند. قوام در برابر تهدیدهای سادچیکف به شدت موضعگیری کرده و گفت: منظور ما از اعزام قوا به آذربایجان، تامین امنیت در جریان انتخابات مجلس است و من ایتکار را خواهم کرد.<sup>(۲)</sup>

پیشهوری و برخی از دمکراتها در آخرین لحظات به این نتیجه رسیده بودند که قبل از اینکه قوای تهران به آنها حمله کنند، آنها با قوای مسلح آذربایجان حملههای ناگهانی به ارتش را آغاز کنند و بدینوسیله نقشههای آنانرا خنثی کنند. در این رابطه باقراوف نیمهشب ۱۳۲۵/۹/۱۳ به پیشهوری اطلاع داد:

"من کاملاً با نظریاتتان موافقم و اندوه و نگرانی شما را درک میکنم، اما بار دیگر میگویم که به فکر حمله به ارتش نباشید. مرتجعین تهران و بین المللی و فرماندهی ارتش ایران منتظر چنین کاری هستند. به همین خاطر به دشمن بجهانه تهدید. از سوی ما همهی کارهای لازم انجام میشود. درمورد قویتر کردن خودتان و نیروهایتان خود را متمرکز کنید و دقت ویژه به خرج دهید."<sup>(۳)</sup>

ارتش ایران بعد از انجام مقدمات کار در ساعت ۷:۰۰ بامداد روز ۱۳۲۵/۹/۱۳ حملهی خود را به آذربایجان آغاز کرد. سه ساعت بعد از حمله، رادیو تبریز، خبر حملهی ارتش ایران را منتشر کرد و اعلام کرد که ارتش

ایران با توپ و خمپاره و تانک از روستای "تازدکند" به سمت روستای "راشتین" حمله کرده است، اما نتوانسته اند که وارد خاک آذربایجان شوند. به این مناسبت کمیتهی مرکزی فرقهی دمکرات آذربایجان در بیانیهای از مردم آذربایجان خواست که در مقابل تهاجم ارتش از آزادی و میهن خود دفاع کنند. در این بیانیه گفته بود که قوای مسلح حکومت و یگانهای ژاندارمری در نزدیکی زنجان از مرز گذشته و به سربازان و فداییان آذربایجان حمله کرده اند.

بعد از برافرودختن آتش جنگ، هواپیماهای دولت مرکزی خود را به شهرهای آذربایجان رسانده و با پخش اعلامیههایی از مردم آذربایجان خواستند که رژیم دمکراتها را سرنگون کنند.

در همانحال دولت ایران در یادداشتی به سفارتخانهی شوروی یادآوری کرد که اعزام این قوا به آذربایجان، صرفاً برای نظارت بر انتخابات صورت گرفته و به هیچ وجهی بر علیه منافع شوروی نیست. ازینرو روزنامههای مسکو، بحران آذربایجان را مسئلهیی داخلی بشمار آوردند.

روز ۱۳۲۵/۹/۱۳ سفیر آمریکا اعلام کرد که آذربایجان را بخشی از خاک ایران میدانند و نمیتواند درک کند که چرا رفتن سربازان ایران از منطقه ای از کشوری به منطقه ای دیگر روسیه را نگران میکند؟

بعد از دو روز دین آچسن معاون وزیر خارجهی آمریکا دربارهی هرنوع عمل روسیه بر علیه دولت ایران آن کشور را تهدید کرد. ترومن رئیس جمهور آمریکا به وزارتخارجیه آن کشور دستور داد که به روسها هشدار دهند و گفت که آمریکا در مقابل دخالتهای روسیه ساکت نخواهد نشست.<sup>(۴)</sup>

درحالیکه جنگ در جبههی زنجان و میانه ادامه داشت، روز ۱۳۲۵/۹/۱۷ پیشهوری، شیمتری، پادگان، دکتر جاوید و غلام یحیی به وسیلهی کنسول شوروی در تبریز نامه ای به دولت شوروی و باقراوف نوشتند و بار دیگر آمادگی خود را برای مقابله با ارتش ایران اعلام کردند. در این نامه اظهار امیدواری کرده بودند که شوروی با دو تقاضای آنان موافقت کند:

اول: تا زمانی که مرزهای شوروی باز هستند و دمکراتها نمیتوانند آمد و رفت کنند تعدادی سلاح برایشان بفرستند. آنان نوشتند: "ما میتوانیم گرفتن این سلاحها را مخفی نگاهداریم. ما مقدار زیادی اسلحه نمیتوانیم. فقط به اندازه‌ای که نیازهای فدائیان را برآورده سازیم."

دوم: اگر قوام در جنگ با ما دست به کشتار بزند ما میتوانیم در مناطقی که مناسب هستند جنگ کنیم و با سرگونی حکومت ارتجاعی تهران، نیروهای آزادخواه را منسجم کنیم و دولتی دمکراتیک تشکیل بدهیم. امیدواریم شما با این کار ما مخالفت نکنید. اگر این کار را نمی‌پسندید اجازه دهید همی روابط را با تهران قطع کنیم و حکومت ملی خود را دوباره برقرار سازیم.

سیس نوشته بودند: اگر قوام و انگلیس و آمریکا میگویند مسئله آذربایجان یک مسئله داخلی ایران است، ما هم در حقیقت همین را میگوئیم، حال که چنین است بگذارید هنگام حمله به آذربایجان، فدائیان آنانرا سرکوب کنند. ما اعلام میکنیم که مسئله آذربایجان یک مسئله داخلی است و ما مستقلانه تصمیم گرفته‌ایم که در برابر ارتش از خود دفاع کنیم. با این دیدگاه آنان نمیتوانند در شورای امنیت و کشورهای دیگر بر علیه شوروی توطئه‌گری کنند. اگر اتحاد شوروی مخفیانه به ما کمک کند، دولت ایران مدرکی در دست نخواهد داشت که در شورای امنیت ارائه دهد.

در پایان نامه نوشتند: خلق ما و رهبرانشان همه با هم به سلاح امید بسته‌اند و رهایی خود را در بیشتر مسلح کردن خویش میبینند. پیروزی در اینکار به کمک شما بستگی دارد.<sup>(۹)</sup>

علیرغم تلاش و کوشش رهبران فرقهی دمکرات و باقراوف، رهبران شوروی در جواب آذربایجانیها اعلام کردند که به غیر از پشتیبانی معنوی نمیتوانند کمک دیگری به آنان بکنند.<sup>(۱۰)</sup>

روز ۱۲۲۵/۹/۱۹ قوام در تلگرافی به جاوید استاندار آذربایجان از او خواست تا نیروهای فدائی خود را تسلیم کنند. در همین روز باقراوف در تلگرافی به استالین نوشت:

"در اینروزها قوای ایران با خمپاره‌انداز، توپ و تانک و هواپیما به آذربایجان حمله کرده‌اند و قوای آذربایجانی با تلفات جانی فراوان از مراغه، میاندوآب و میانه به سمت تبریز در حال عقب نشینی هستند. باید منتظر حملهی نیروهای نظامی به آستارا و اردبیل باشیم. با اوضاعی که بوجود آمده‌است، آذربایجانیها نمیتوانند مدت زیادی دوام بیاورند. بعید نیست که بخشی از آذربایجانیها به سمت مرزها عقب رانده شوند و ناچار شوند وارد خاک ما گردند. در چنین حالتی تقاضا میکنم که اجازه بدهید ما آذربایجانیهایی را که از سوی ارتش ایران تعقیب میشوند بپذیریم."<sup>(۱۱)</sup>

روز ۲۰ آور ۱۳۲۵ قلی اوف معاون کنسول شوروی در تبریز نامه‌ای از استالین به پیشه‌وری، شبستری، جاوید و یادگان رساند. در این نامه نوشته شده بود:

"قوام مانند نخست وزیر ایران حق اعزام قوا را به هر بخشی از ایران و از جمله تبریز دارد. به همین خاطر ادامه‌ای مقاومت مسلحانه به صحت نیست و ضرورت ندارد و سودمند نیست. اعلام کنید که شما برای تأمین آرامش در حین انتخابات، مخالف آمدن قوای دولتی نیستید. شما این عمل خود را به هم پیمانی خلقهای ایران و آزادی و استقلال ایران نسبت دهید و همی آنها را در جواب جاوید به تلگراف قوام بگنجانید و با امضای جاوید استاندار و شبستری رئیس انجمن ایالتی هر چه زودتر برای شاه و قوام بفرستید."<sup>(۱۲)</sup>

با رسیدن دستور رهبر شوروی، کنسول شوروی رهبران آذربایجان را تحت فشار قرار داد تا دست از مقاومت بردارند و جلوی ورود قوای ایران را نگیرند. کارمندان کنسولگری بر اساس وعده‌های قوام اعلام کردند که قوای دولتی دمکراتها را تعقیب نخواهند کرد. اگرچه موافق پیشنهادات شوروی نبودند و عدم اعتماد مطلق خود را نسبت به قوام ابراز کرده بودند، اما مجبور بودند که این پیشنهادات را بپذیرند. در اینروز انجمن ایالتی آذربایجان تصمیم عدم مقاومت در برابر ورود ارتش به آذربایجان را تصویب کرد و این تصمیم را با امضای شبستری و جاوید برای شاه و قوام فرستادند. با پیروی از این تصمیم مجلس ایالتی آذربایجانیا دست از

مقاومت برداشتند و در ساعت ۴ بعد از ظهر، باکو را از تصمیم خود مطلع کردند.<sup>(۱۹)</sup>

تصمیم انجمن ایالتی درباره‌ی عدم مقاومت در مقابل ورود ارتش ایران به آذربایجان موجی از نارضایتی و اشتقاق در میان اکثریت کادرها و اعضای فرقه‌ی دمکرات، کارگران و افسران برانگیخت. تعدادی از افسران فرقه به نزد ژنرال پناهیان رئیس ستاد ارتش آذربایجان رفتند و او را به خیانت متهم کردند. عده‌ای اعلام کردند که از دستور ستاد فرماندهی سرپیچی میکنند و به مبارزه‌ی پارتیزانی ادامه می‌دهند. تعدادی از فرماندهان رده‌های بالا و فعالین فرقه به کنسولگری روسیه در تبریز رفته و بر علیه تصمیم انجمن ایالتی موضع گرفتند. در کنسولگری با احترام و نرمش با آنان برخورد شد و به آنها اطلاع داده شد که از اوامر انجمن ایالتی اطاعت کنند و مقاومت نکنند. بیشتر آنان گفتند که خود را تسلیم قصابهای قوام نخواهند کرد و از مرزهای شوروی خواهند گذشت.

۱۹- آغاز جنگ سرد در آذربایجان در ۱۹۴۵، ۱۹۱۲.

Foreign Relation of the US, 1946 Volume VII, p.551-553

۲- همانجا: AR SPIHMDA, f.1, s.89, i.117, v.129-130

۳- همانجا: AR SPIHMDA, f.1, s.89, i.114, v.212-215

۴- همانجا: Ibid, v.146

۵- همانجا: Foreign Relation of the US, 1946, Volume VII, p.556-557

۶- همانجا: AR SPIHMDA, f.1, s.89, i.112, v.117-131

۷- همانجا: N.s.Fatemi, Oil Diplomacy

۸- همانجا: AR SPIHMDA, f.1, s.89, i.114, v.218-230

۹- همانجا: AR SPIHMDA, f.1, s.89, i.157, v.105

۱۰- همانجا: Foreign Relation of the US, 1946, Volume VII, p. 561

۱۱- همانجا: AR SPIHMDA, f.1, s.89, i.114, v. 153

۱۲- همانجا: AR SPIHMDA, f.1, s.89, i. 112, v. 147-154

### پایان حکومت ملی آذربایجان

روز ۱۳۲۵/۹/۲۰ رهبران فرقه و حکومت ملی جلسه‌ای فوری تشکیل دادند. در این جلسه آنها صلاح ندیدند که پیشه‌وری و پادگان در رهبری فرقه باقی بمانند. پیشه‌وری که با عقب نشینی قوای آذربایجان در برابر ارتش ایران مخالف بود، احساس میکرد در شرایط دشواری قرار گرفته‌است. او به سپاه ملی و فداییان فرمان نداد که در مقابل ارتش مقاومت نکنند. تنها موافقت خود را با انتخاب رهبری جدید فرقه اعلام کرد. محمد میرزا به عنوان رئیس موقت فرقه و فریدون ابراهیمی و ولایی به عنوان جانشینان صدر فرقه انتخاب شدند. علیرغم شدت گرفتن اعمال تروریستی و فشار بر آذربایجان همراه با ورود ارتش بدان سامان، تصمیم گرفته شد که جاویه شیستری و میرزا در تبریز باقی بمانند، اما ماندن پیشه‌وری، کاویان، پادگان، کبیری، جهانشاهلو، غلام یحیی، رامتین، محمدیون، میر رحیم ولایی و آرام زاهدیکیان در تبریز درست و به صلاح دانسته نشد. کنسولگری شوروی در تبریز از مسئولین مربوطه تقاضا کرد که شب ۲۰-۲۱ آذرماه این عده را از مرز خارج کنند. در اینمورد باقراوف در تلگرافی به استالین نوشت:

«در بررسی دمکراتیزه کردن آذربایجان، این اشخاص سازماندهندگان خلع سلاح ارتش و ژانارمری ایران و سرکره‌گران عناصر ارتجاعی بوده‌اند. به این دلیل با تقاضای تبریز در مورد آموختن مواضع»<sup>(۲۰)</sup>  
ساعت ۱۱:۰۰ روز ۲۰ آذر، فرار رهبران فرقه، افسران سپاه ملی آذربایجان، حتی اعضای رده‌های پائین فرقه به سوی مرزهای شوروی شروع شد و تا روز ۲۱ آذر ادامه داشت.

روز ۲۱ آذر باقراوف به استالین نوشت:

«ارسال تلگراف به قوام مبنی بر مقاومت نکردن و انتشار بیاننامه‌ی فرقه‌ی دمکرات از رادیو، ترس و وحشت بزرگی بوجود آورده‌است. علیرغم توضیح شرایط از سوی استاندار و رهبران فرقه، شرکت کنندگان جنبش دمکراتیک و بخشی از فعالین فرقه که از کشتارهای زنجان به وحشت افتاده‌اند، دسته جمعی رو به سوی مرزهای ما کرده‌اند. اخبار رسیده حاکی از آنست که چند

صد کسی که در میانشان زنان و کودکان نیز دیده میشوند در جلفا جمع شده‌اند. به دشواری میتوان گفت که فردا در آستارا و پیله‌سوار چه خبر میشود. هنوز به غیر از اشخاص معین و خانواده‌ها و محافظانشان که در حدود ۱۷۰ نفرند، کس دیگری را قبول نمیکنیم. شرایط سختی پیش آمده است. یا باید با اسلحه از ورود آنان جلوگیری کنیم و یا آنان را بپذیریم. منتظر تصمیم شما هستیم.<sup>(۲)</sup>

روز ۲۰ آذر ۱۳۲۵ ساعت ۱۸:۰۰ سانچیک برای جلوگیری از اعمال مرتجعین با شاه ملاقات کرد. قبل از این دیدار شاه جرج آلن سفیر آمریکا را به حضور پذیرفته بود و به او اطلاع داده بود که به سفیر شوروی اجازه نخواهد داد که او را تهدید کند و هیچ چیزی نمیتواند تصمیم او را برای بازگرداندن آذربایجان به زیر سلطه ایران تغییر دهد.<sup>(۳)</sup>

شب بیستم آذر گروههای ارتجاعی با جمع آوری عدهای ناراضی به پادگان تبریز یورش بردند و سربازان بدون فرمانده را خلع سلاح کردند. دیگر چیزی جنود را اعمال این گروه نبود.

صبح روز ۲۱ آذر در شهر دو گروه حکومت میکردند. از سویی، بیریا، شیبستری و فریدون ابراهیمی با گروهی فدائی مسلح تلاش میکردند آرامش شهر را حفظ کنند و از سوی دیگر، اصغر بقال محسنی بازرگان عمده، جمشید صادقی بزرگ مالک، صادقی مالک، حاجی محمد حیدرزاده مالک، تقی بیت الهی بازرگان، از افراد پلیس و ژاندارمری گروههای مسلح تشکیل داده بودند و به تشکیلاتهای دمکراتها هجوم میبردند و آنان را تارومار میکردند.

بعد از اعلام عدم مقاومت از سوی آذربایجانیتها، نیروهای ارتش ایران برای ورود به شهرهای بزرگ شتایی از خود نشان نمیدادند. پیشاپیش نیروهای نظامی، دسته‌های قلدر مالکان مرتجع، ژاندارمهای پلیس به لباس شخصی حرکت میکردند. رادیو تهران و روزنامه‌ها، این داروخته را که تحت فرماندهی افسران با لباس مدیل قرار داشتند، "مبین پرستان ایران" مینامیدند. ماموریت اصلی این گروه با همراهی ارتجاعیون محلی پاک کردن آذربایجان از وجود دمکراتها برای استقبال باشکوه از ارتش پیروزمند شاهنشاهی بود.

در تبریز و سایر شهرهای بزرگ آذربایجان قتل و غارت به معنای واقعی کلمه آغاز شده بود. روز ۲۲ آذر، گروههای غارتگر به مدرسه شوروی، بیمارستان شوروی، گاراژ "بران سوتراش" و انبارهای نمایندگی بازرگانی شوروی هجوم بردند. همین روز جابید، استاندار آذربایجان، برای جلوگیری از این اعمال به دیدار سرتپ هاشمی فرمانده نیروهای اعزامی به بسنجان آباد واقع در ۶۲ کیلومتری تبریز رفت.

رهبران فرقه که در تبریز مانده بودند، ناچار شدند خود را پنهان کنند. بیریا و ولانی از رهبران فرقه، میرقاسم چشم آذر رئیس رادیو تبریز و ۲۴ نفر از فعالان فرقه، در مؤسسات شوروی در تبریز پناه گرفتند. کراسنی سرکنسول شوروی در تبریز پیشنهادات خود را به باکو فرستاد. در مرحله اول پیشنهاد شده بود که برای حفظ فرقه دمکرات در آینده، بیریا، ولانی، ابراهیمی و دیگران به ستاد نیروهای اعزامی بروند و پذیرفتن تصمیم انجمن ایالتی و ادامهی فعالیت سیاسی خود در چهارچوب قانون اساسی ایران را اعلام کنند. اگر این حالت پذیرفته نشد، کنسولگری مهاجرت آنان را به شوروی پیشنهاد میکند. در عین حال اشکالات زیاد و خطر این اقدام گوشزد شده بود.

میر جعفر باقراوف در پاسخ به پیشنهادات کنسولگری متذکر شد که اگر کسی در داخل فرقه را رهبری نکند، فرقه متلاشی میگردد. رهبرانی که پنهان شده‌اند دیر یا زود به وسیله عوامل مزدور نابود خواهند شد. فرار آنها به شوروی نیز خطرانی دربر دارد و در صورت دستگیری، مانند اشخاصی که به طور غیرقانونی از مرز عبور میکنند اعدام خواهند شد. پس بگذار همه بدانند که آنها به فرماندهی نیروهای اعزامی مراجعه کرده‌اند و دولت ایران مسئول حفظ جان آنانست. اما چون رویدادهای آذربایجان بسیار پیچیده‌تر از آن بود که باقراوف تصور میکرد، این پیشنهاد او پذیرفته نشد.<sup>(۴)</sup>

ظهر روز ۲۳ آذر نیروهای ارتش وارد تبریز شدند. اما جلوی غارت و کشتار گرفته شد. برعکس گروههای ارتجاعی جری تر شدند. سرتپ هاشمی در دیدار با کراسنی، کنسول شوروی اطمینان داد که امنیت مؤسسات شوروی را تضمین میکند. او افزود که تنها ماموریت او برقراری نظم در هنگام انتخابات است و درباره سایر مسائل هیچ دستوری دریافت نگرداست.



با وجود این، نظامیان صاحبان اصلی شهر شدند و نخستین دادگاه صحرایی نظامی آغاز به کار کرد. سرهنگ رنگه که به قنات مشهور بود به دادستانی نظامی تبریز منصوب شد. اینکه او زمانی کودکان شیرخواره دمکراتها را به تنور انداخته بود هنوز از خاطرها محو نشده بود.<sup>(۹)</sup>

در زندانهای تبریز به علت کثرت دستگیرشدگان دیگر جا نبود. ساختن زندانهای جدید نیز ممکن نبود. جهت پیدا کردن جا برای زندانیان جدید، گروه گروه از فعالین فرقهی دمکرات را تیرباران میکردند. در عرض چند روز تعداد تیرباران شدهها به سه هزار نفر رسیده بود. دو روز بعد از ورود ارتش به تبریز، شیمتری و جاوید را دستگیر کرده و به تهران فرستادند. در همین روز مهناش، فرماندار تبریز و فریدون ابراهیمی دادستان آذربایجان که به همراه چهار نفر فدائی از ساختمان کمیتهی مرکزی دفاع کرده بودند دستگیر شدند. فریدون ابراهیمی تا آخرین فنشنگ جنگیده بود. شهادت او در هنگام بازجویی به افسانه مبدل شد. در پاسخ بازجو که چرا هنگامیکه دادستان بود، به دستور روسها اشخاص را اعدام میکرد، گفته بود:

«همه ی اعدام شدهها دشمنان آذربایجان بودند و به اراده ی حکومت ملی من، محاکمه شدهاند. حکومت ملی زنده بوده و زنده خواهد ماند. من از روسها دستوری دریافت نکردهام، اراده ی خلق خود و حکومت ملی خود را به مورد اجرا درآوردهام.»<sup>(۱۰)</sup> آخرین سخن ژنرال عظیمی و ۱۸ افسر دیگر «زنده باد آزادی، زنده باد آذربایجان» بود.

سراجم روز ۲۱ آذر مسکو اجازه داد مرزهای شوروی در حلقا، خدا آفرین، پینه سوار و آستارا را برای پناهندگان باز کنند. از روز ۲۱ آذر تا ۲۸ آذر، ۵۷۸۴ نفر از این مرزها وارد شوروی شدند. از این عده ۹۵ کادر حزبی، ۹۱ معلم آموزشگاهها، پزشک و نویسنده، ۱۹۶ افسر، ۷۶۸ سرباز، ۱۰۵۷ فدایی، ۱۳۴ کارمند پلیس و ... بودند.<sup>(۱۱)</sup>

- ۲- همانجا: Ibid, v.156  
۳- همانجا: Foreign Relation of the US, 1946, Volume VII, p. 560  
۴- همانجا: AR SPIHMDA, f.1, s.89, i.112, v.159-160  
۵- همانجا: AR SPIHMDA, f.1, s.89, i.160, v.16  
۶- همانجا: AR SPIHMDA, f.1, s.89, i.157, v.161  
۷- همانجا: AR SPIHMDA, f.1, s.89, i.155, v.1-5

### قلب جمهوری کردستان از کار می افتد

ارتش ایران بعد از اشغال آذربایجان به سمت کردستان پیشروی کرد، ژنرال مصطفی بارزانی برای مقاومت در برابر تهاجم کنندگان بخشی از نیروهایش را در سقز، جبهه‌ی سرا باقی گذاشت و خود با محمدامین میرخان فرمانده لشکر یکم به سمت میاندواب رفت. در میاندواب از عدم مقاومت فدائیان در مقابل ارتش ایران و فرار سران فرقه به پاکو باخبر گشت.

بارزانی، محمدامین میرخان را به سرا میفرستد تا از خانواده‌های بارزانی مراقبت کند و خود برمیگردد. بخشی از نیروهای خود را برای جلوگیری از پیشروی ارتش در سرا باقی گذاشته و به آنها می‌سیارده که منتظر فرمان باشند. بخش دیگر را به دهات بین بوکان و مهاباد برای گردآوری خانواده‌های بارزانی و فرستادن آنان به مهاباد میفرستد.<sup>(۱)</sup>

روز ۲۵/۹/۱۳۲۵ بارزانی به مهاباد رسید و با قاضی محمد و مسئولین حزب دمکرات کردستان دیدار کرد. در این دیدار متوجه شد که هیچکدام از مسئولین مهاباد قصد مقاومت ندارند و همه خود را تسلیم میکنند. بعد از آن به دیدار پیشوا قاضی محمد میرود. بارزانی از او میپرسد که میخواهی چکار کنی؟ پیشوا در جواب میگوید: میخواهم خودم را فدا کنم، به خاطر اینکه خون مردم مهاباد ریخته نشود. خودم را تسلیم میکنم و حتی برای این منظور با ژنرال همایونی تماس گرفته‌ام.

در این لحظه در حالیکه اشک در چشمان پیشوا حلقه زده بود به بارزانی گفت:

به‌غیر از مردان خودت به کسی تکیه نکن. بسیاری کسانیکه برای من سرگند و وفاداری یاد کردند ولی اکنون برای خدمت به ارتش ایران باهم رقابت میکنند. همچنین میخواهم به تو بگویم که مواظب رؤسای عشایر باش و به آنها اعتماد نکن. تمی می‌کنم هرچه زودتر از مهاباد خارج شوی تا در اینجا با ارتش ایران درگیر نشوی.

بارزانی می‌گوید که قاضی برخاست و گریه‌کنان مرا بوسید و گفت:

از خداوند میطلبم ترا حفظ کند و پیروز شوی. بگذار جان من فدای هموطنانم شود و آنان را از بلایی که بر سرشان نازل شده و تهدیدشان میکند دور کند.

اینرا گفت و سپس پرچم کردستان را به من داد و گفت:

این رمز کردستان است که به تو میدهم، زیرا میدانم تو از هرکسی بهتر از آن حفاظت میکنی.<sup>(۲)</sup>

خانواده‌های بارزانی را از مهاباد به نقده و اشنویه میبرند و در دهات اطراف این دو شهر آنان را مستقر میکنند و شیخ احمد به اشنویه میرسد. با فرماندهان جلسه میگیرند و قرار میگذارند که دو خط دفاعی در بین نقده و مهاباد، و دو خط دفاعی در "باراندوز" و دره "گاسلو" مستقر کنند و تا میتوانند از درگیری نظامی با ارتش پرهیز کنند. ارتش ایران نیز که از درگیری با بارزانی تجربه آموخته بود مایل نبود در آن شرایط مجدداً با آنان وارد تیرد شود.

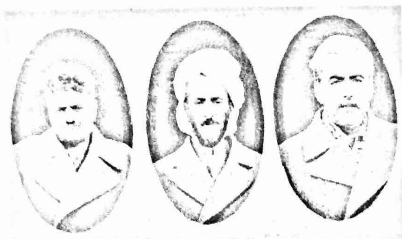
عقب نشینی بارزانیها از مهاباد منجر به بازگشت ارتش بدانجا و سقوط جمهوری شد. قبل از بازگشت ارتش به مهاباد، هیئتی از سران عشایر و ثروتمندان مهاباد مانند: سید علی حسینی، میرزا رحمت‌الله شافعی، شیخ حسن شمس برهان، کریم آقا قمع‌لقه (فومغلا) علی آقا پسر فرس آقای مامش، علی آقای دهگیری (امیر اسعد)، سلیمان پسر معروف آقا مامش، مام حسن منگور و محمد حسین خان سیف قاضی به نمایندگی پیشوا قاضی محمد روز ۲۳/۹/۱۳۲۵ برای دیدار با سرلشکر همایونی به نصیرکندی در نزدیکی کارخانه قند میاندواب رفتند. روز ۲۵/۹/۱۳۲۵ قاضی محمد، حاجی بابا شیخ و بابا یزید آقا گورگ در میاندواب فرمانده تیر را ملاقات کردند و پس از اظهار اطاعت و انقیاد بمهاباد مراجعت کردند.<sup>(۳)</sup>

روز ۲۶/۹/۱۳۲۵ پیشوا قاضی و سران جمهوری تا نزدیک "گوک تپه" در ۱۲ کیلومتری شهر به استقبال ارتش ایران رفتند و قوای ایران را به فرماندهی سرهنگ غفاری به مهاباد آوردند.

در این روز پس از گذشت قریب یکسال از اعلام جمهوری و برافراشتن پرچم کردستان به وسیلهی پیشوا قاضی محمد، مه‌باد دوباره به اشغال ارتش ایران درآمد.

### محاکمه و اعدام پیشوا قاضی محمد و رفقاییش

چند روز پس از مستقر شدن ارتش ایران در مه‌باد، پیشوا قاضی محمد، محمد حسین خان سیف قاضی برادر پیشوا، ابوالقاسم صدر قاضی همراه با عده‌ای از وزراء مسئولان حزبی و حکومتی در مه‌باد، یوکان و سقز دستگیر شدند.



از راست به چپ: ابوالقاسم صدر قاضی، پیشوا قاضی محمد، محمد حسین خان سیف قاضی

هنگامیکه قاضی محمد در زندان بود، عده‌ای از سران عشایر همپیمان جمهوری کردستان و بخشی از اعیان شهر مه‌باد، برخی به خواست خود و برخی در اثر فشار دولت با نامه و تلگراف برای محمد رضا شاه و قوام السلطنه تقاضای مجازات پیشوا و سیف قاضی و صدر قاضی و به دار آویختنشان را میکردند. محمد رضا سیف قاضی در کتاب "اسرار محاکمه قاضی محمد و یارانش" اسامی آنها را که در اسناد "سازمان اسناد ملی" آمده بودند منتشر کرده‌است.

روز ۶ بهمن هیئت محاکمه کردن قاضیها به ریاست سرهنگ غلامحسین عظیمی، دادستان سرهنگ حسن کوفانیان، دادیار سرگرد جعفر صانعی و تحت نظارت سرهنگ هوشنگ خلعتیری به مه‌باد وارد شدند و محاکمه‌ی

۱- بارزانی و جنبش رهاثیبخش کرد. ۱۹۵۷-۱۹۴۱. ص ۱۶۸، نوشته‌ی مسعود بارزانی.

۲- همانجا؛ ص ۱۶۹

۳- از مه‌باد خونین تا کراخه‌های ارس، ص ۸، نوشته‌ی نجفعلی پسیان .

قاضیها شروع شد. سروان "کیومرث صالح" خبرنگار مجله ماهنامه‌ی ارتش به نام "ماهنامه‌ی ارتش" که در جلسات دادگاه شرکت داشت میگوید:

دادگاه نظامی ارتش، ۱۲ مورد جرم برای قاضی محمد (پیشوا)، سه جرم برای سیف قاضی و ۴ جرم برای صدر قاضی تعیین کرده بود که جرمهای قاضی محمد عبارت بودند از:

- ۱- بازرگانی نفت با شوروی از قرار ۵۱٪ سهم شوروی و ۴۹٪ سهم کردستان، بدون اطلاع دولت مرکزی ایران.
- ۲- تغییر و دستکاری نقشه‌ی دولت ایران و تجزیه‌ی پنج استان، اورومیه، کرمانشاه، سنندج، تبریز و ایلام.
- ۳- گذاشتن پرچم برای جمهوری کردستان با آرم داس و چکش به شیوه‌ی شوروی.
- ۴- چاپ کردن پول برای کردستان با نام کردستان به شیوه‌ی روبل و با عکس قاضی محمد.
- ۵- کشیدن نقشه‌ی کردستان بزرگ با هر چهار پارچه‌ی کردستان، ایران، عراق، ترکیه و سوریه.
- ۶- آوردن بیگانه‌ان به ایران و در اختیار قراردادن بخشی از خاک ایران به آنان، برای نمونه ملا مصطفی بارزانی.
- ۷- تهدید شاهنشاه ایران، دولت ایران و اعلام جنگ و تحریک مردم بر علیه شاهنشاه.
- ۸- بستن پیمان با حکومت شوروی بر علیه حکومت ایران و همکاری نیروهای اشغالگر شوروی در خاک ایران.
- ۹- اعلام استقلال کردستان و اشغال بخش بزرگی از خاک ایران به نام کردستان.
- ۱۰- رفت و آمد به خارج ایران و سفر به شوروی و ملاقات و جلسه با بافراوف رئیس جمهوری آذربایجان شوروی.
- ۱۱- عقد قرارداد بازرگانی با بیگانه‌ان و دشمنان بدون اطلاع و کسب نظر تهران.
- ۱۲- دستگیری و کشتن کارمندان دولت و ویران کردن و سوزاندن خانه و کاشانه‌ی آنان، بویژه کارمندان غیر کرد.

خبرنگار "ماهنامه‌ی ارتش" مینویسد:

قاضی محمد به غیر از سه مورد زیر همنی موارد اتهام را رد کرده و به شدت تکذیب کرد.

- ۱- رفتن به باکو و دیدار با بافراوف.
- ۲- وجود پرچم، اما نه مانند داس و چکش به شیوه‌ی شوروی.
- ۳- آمدن ملا مصطفی به مهاباد، نه اینکه کسی او را آورده باشد، بلکه خودش آمده، زیرا این کردستان خانه‌ی هر کردی است که بخواهد در هر وجب آن مسکن گزیند و زندگی کند. این حق خودش است چون حق صاحب خانگی دارد.<sup>(۱)</sup>

بعد از گذشت نزدیک به سه‌ماه از محاکمه‌ی قاضی محمد و رفقاییش، ارتش ایران دادگاه تجدید نظر را تشکیل داد به ریاست سرهنگ رجب عطایی، سرهنگ رضا نیکوزاد دادستان، سروان حسین صلحو رئیس دادگاه و سروان نبوی وکیل مدافع.

کیومرث صالح مینویسد:

هیئت تعیین شده قضات روز ۱۳۲۶/۱/۴ از تهران به تبریز و سپس به مهاباد آمدند و در روز ۱۳۲۶/۱/۷ به مهاباد رسیدند. شب در پادگان مهاباد استراحت کرده و صبح روز بعد جلسه‌ی دادگاه شروع شد. ابتدا قاضی محمد را آوردند و همان ۱۲ مورد را دوباره خواندند و او هم سخنان قبلی خود را تکرار کرد. در جریان خواندن کیفرخواست قاضی محمد بسیار آرام بود. با متانت به سؤالات جواب میداد. بدلیل پافشاری قاضی محمد در تکذیب جرمها، دادور بر سر او نمره کشید و پرخاشگرانه با قاضی محمد سخن گفت. قاضی محمد با عصیانیت در جواب او گفت:

**شما هم خورده‌ی دیگران را نشخوار میکنید! شما اگر دین ندارید و خدا را نمیشناسید و ایمان به حساب و کتاب آخرت ندارید، ۱۷ ذره‌ای جوانمرد باشید.**

به او گفت:

شما اینهمه دروغ و اتهام را چطور سرهم بندی کرده‌اید. اگر راست میگویید یک مدرک ارائه دهید.

در جواب گفته‌های قاضی دادور با بی احترامی به او گفت گردان سگ صفت. اما عصیانیت و تهدید دادستان نتوانست در قاضی اثر کند، بلکه او را بیشتر تحریک کرد و به دادستان حمله کرد و به او گفت:

سگ و بی شرف و بی آبرو شما هستید که هیچ مرزی برای خودتان، برای خلق و قانون قابل نیستید. آخر بشرف تو لفظ میتوانی تصمیمی را که آن بشرف دیگر گرفته اجرا کنی و کار دیگری از دست بر نمی آید. من از پیش، خود را برای رویارویی با آن آماده کرده‌ام و آنرا رحمت پروردگار برای خود میدانم. بیگناه و در راه آزادی ملت کشته میشوم و به این مرگ مردانه افتخار میکنم.

بعد از آن قاضی به هیچکدام از سؤالات پاسخ نداد و سوگند یاد کرد که جوابی به آنان ندهد. دادستان برای آنکه قاضی محمد را آرام کند و از تصمیمش منصرف سازد، اعلام تنقیس کرد. بعد از تنقیس بسیار تلاش کردند که قاضی جواب سؤالات سرهنگ نیکوزاد دادستان را بدهد. اما قاضی محمد گفت:

اکنون که قرار است به خاطر این عشق و بهمانی که من با ملت دارم مرا دار بزندی، تصمیم گرفته‌ام با خلقم زندگی کنم و برای آنان بمیرم. دیگر من چطور میتوانم وعده‌ی خود و سوگندی را که یاد کرده‌ام به خاطر اینهمه بیشرسی سرهنگی که دادستان شده‌است بشکنم. من حاضر نیستم به او جواب بدهم، مگر کسی دیگر از من سؤال کند.

هنگامیکه مسلم گشت که قاضی محمد آماده نیست به پرسشهای آنان پاسخ دهد در میان خود به مشورت کردن پرداختند و قرار گذاشتند در ادامه‌ی جلسه سرهنگ رجب عطایی به جای سرهنگ نیکوزاد دادستان دادگاه گردد.

پرسشها از قاضی محمد دوباره از اول شروع شد. قاضی محمد هم دوباره به رد آنها پرداخت. در جواب این سؤال که چرا شما بدون تماس با دولت مرکزی قرارداد لغت با شوروی امضا کرده‌اید؟ قاضی با قهقهه خندید و گفت:

"کدام لغت؟ ما کدام چاه لغت و کمپانی لغت را در اختیار داشته‌ایم، تا با آن بازرگانی کنیم؟ عجیب است اگر شما میخواهید به ما اتهام بزنید، اتهامی بزنید که حداقل کمی معقول به نظر برسد. شاید شما آب این رودخانه را که از مهاباد میگذرد لغت میدانید؟ براستی شما با نادانی بسیار اینهمه اتهام بی اساس را برای ما سرهم بندی کرده‌اید؟"

همچنین در مورد این سؤال که گویا قاضی محمد به بیگانگان راه داده و یا از آنان خواسته که وارد خاک ایران شوند، مانند ملا مصطفی، قاضی محمد مانند سه ماه پیش از این جواب داده و گفت:

"ملا مصطفی در کردستان بیگانه نبوده و نیست! کردستان خانه‌ی هر کردی است! علاوه بر این کسی او را نیاورده‌است، شرایط اجنب کرده که او از بخشی از خانه‌ی خود به بخش دیگر بپاید. والسلام؟"

اینبار سرهنگ عطایی یکایک سؤالات را دوباره تکرار کرد و قاضی محمد مانند سابق دوباره همه‌ی اتهامات را رد کرد. اینبار سرهنگ نیکوزاد که دادستان بود و قاضی محمد بسیار سخت در برابرش ایستادگی کرده بود، مانند مار بدور خود می پیچید و خود را میخورد، از کیش‌اش پارچه‌ای بزرگ سرخ و سفید و سبز که داس و چکشی در وسط آن رسم شده بود بیرون آورده و لگدمال کرده و به قاضی محمد گفت:

"آیا همه‌ی حکومت و پرچم و تشکیلات این نیست؟"

قاضی محمد در برابر این رفتار وی گفت:

اولاً: این هرگز پرچم کردستان نبوده و نیست، زیرا پرچم ما داس و چکش ندارد!

ثانیاً: این رفتار شما دلیل کم عقلی و بی شعوری شماست! مطمئن باشید که شما به پرچم کردستان دسترسی نخواهید داشت که به آن بی احترامی کنید. روزی خواهد رسید که بر فراز این خانه‌ای که من در آن محاکمه میشوم پرچم کردستان نصب خواهد شد و به اهتزاز درخواهد آمد. پرچم کردستان را به ملا مصطفی بازرانی سپرده‌ام که بر دوش خود به کوه و شهر به شهر

و کشور به کشور ببرد تا روزی که در تمام ارتفاعات کردستان برافراشته میشود و به اهتزاز در آید. مطمئن باشید که این روز فرا خواهد رسید.

اینها سرهنگ عطایی از قاضی محمد خواست که اگرچه این موضوع خارج از بحث دادگاه است اما اگر امکان دارد مقداری درباره صفات و حمایص و ویژگیهای ملا مصطفی بارزانی سخن گوید. قاضی محمد گفت:

ملا مصطفی بارزانی را ول کن. تو خودت گفتی که او شخصی خارجی است و این موضوع خارج از بحث دادگاه است.

اما دوباره سرهنگ از او تقاضا کرد. قاضی گفت:

اگر من بدرستی از ملا مصطفی بارزانی صحبت کنم، امکان دارد بگوئی که هواداری و دوستی و تعصب کردی به خرج میدهم.

سرهنگ عطایی سوگند یاد کرد که من به راستگویی شما ایمان دارم و در همین دادگاه برابرم روشن شده که هراتجه گفته‌اید و میگویند از صمیم قلبتان است و با اعتقاد آثرا بیان کرده‌اید.

اینها قاضی محمد گفت:

من نمیتوانم همهی ویژگیهای بارزانی را برای شما شرح دهم. شما هم هرگز نمیتوانید بدرستی بارزانی را بشناسید. اگر هم بگویم، شما هرگز نمی‌پذیرید که دشمنان دارای اینهمه خصائل خوب و زیبا باشد و در ردیف دشمنانتان نیز قرار داشته باشد!

دادستان از او خواست درحد شناخت خودش ملا مصطفی را به آنان بشناساند و هرچه درباره او میداند بگوید. قاضی محمد اصرار و پافشاری کرده و گفت:

نه من و نه کسی دیگر نمیتواند بارزانی را آنچنانکه هست به شما بشناساند. میخواهم از این بحث بگذریم.

اما دوباره از او تقاضا کرد که برایشان از بارزانی بگوید. قاضی محمد گفت:

بسیار خوب. اما من تنها در چند جمله میتوانم بگویم که ملا مصطفی بارزانی هراتجه را که انسانهای بزرگ در تاریخ از کرامت و سخاوت و شرافت و شجاعت، انسانیت و شکست ناپذیری داشته‌اند. آن صفاتی که مسلمانان صدر اسلام از ایمان و صداقت و پاکي و دلسوزی برای خدا و دین، مردم فقیر و بیچاره ملت داشته‌اند، داراست. بارزانی همی این خصائل را دارد همچنانکه سعدی میگوید: هراتجه خوبان همه دارند، او به تنها دارد.

حال میخواهید باور کنید، یا باور نکنید و خوشتان بیاید یا میخواهید خوشتان نیاید.

همی آنانکه در دادگاه بودند از این تعریف قاضی محمد متحیر شدند. پیدا بود که قاضی محمد همی این سخنان را از صمیم قلب میگفت و به آن ایمان داشت و هیچ تردیدی در این نبود که این گفته‌ها برای خوشایند ملا مصطفی یا هیئت رئیسه دادگاه بیان نمیشدند.

عطایی گفت: این همه عصیانیت شما از جناب سرهنگ نیکوزاد برای چه بود؟ چون ما شنیده‌ایم که در این منطقه هیچ کسی به اندازی شما خونسرد و آرام و متین نیست.

قاضی محمد گفت:

"من این اجازه را به کسی نمیدهم که به ملتم اهانت کند و اکنون من در راه همین ملت به حکم دار زن محکوم شده‌ام، پس چرا توهین هر پست و نامردی را قبول کنم! من تنها با وی مقابله به مثل کردم، جواب او را دادم نه بیشتر. این کار خداست که هر پست و بی‌سروپایی بیاید و به ملت کرد اهانت کند. این لیاقت و دانایی شما نیست، من اینجا چه چیزی میخواهم تا هر بی‌احترامی را تحمل کنم؟ سعدی میگوید: "هرآنکس که دست از جان بشوید، هراتجه در دل دارد بگوید" اگر من دشنام بلد بودم، چیزهای زیادی در دل داشتم که به او بگویم تازه آنچه که من از خدا میخواسم به من داده و آن مرگ و شهید شدن در راه آئین و خلقم است و امیدوارم با سرفرازی به بارگاه خداوند بزرگ و مهربان بروم."

در آخر، دادگاه این جرم را نیز به قاضی محمد نسبت داد که گویا این شعر را برای جمعی از کادرها و افسران جمهوری خوانده: "اگر سراسر پشت به دشمن دهیم، از آن به که یکی به کشتن دهیم". اما قاضی محمد در جواب گفت:

*بار اول است این شعر را می شنوم.*

سپید داستان خودش گفت: نه نه، این شعر را صدر قاضی گفته‌اند و قاضی محمد شعر دیگری را در برابر قوای مسلح جمهوری کردستان گفته که ارتش و حکومت ایران مانند بیت: "پیرمردی ز زخ می‌نال، پیرزنی صندلیش می‌مالاند".

سروان کیومرث صالح بعد از بازنشسته شدنش در زیر نویس مجله‌ای دیگر نوشت: زمانیکه خبرنگار "ماهنامه‌ی ارتش" بودم در بسیاری از محاکمات مدنی و نظامی و بدوی شرکت میکردم. اما هرگز کسی را به انداز قاضی محمد شجاع و نترس ندیدم. به هیچ وجه در زمان محاکمه شدن نترسیده بود و بسیار بیباکانه صحبت میکرد و به پرسشها پاسخ میداد. گویی در مجلس مهمانی نشسته باشد.

در هنگام محاکمه قاضی کیومرث صالح برای بار دوم در ماهنامه نوشت:

همی اوضاع و رویدادهای دادگاه را چنانچه بوده نوشته است.

پیداست به همین دلیل هم، به اتهام آشکار کردن اسرار ارتش و ضد امنیتی بودن از انتشار ماهنامه جلوگیری کردند و سروان کیومرث صالحی را نیز محاکمه کردند. در ادامه‌ی نوشته‌هایش، سروان کیومرث صالح نوشت: هنگامیکه سرهنگ نیکوزاد به قاضی محمد و ملت کرد توهین کرد، قاضی محمد بسیار تند به او پاسخ داد و گفت:

*"پیشینی یان ما شما را بهتر از ما شناخته‌اند، خداوند از این شاعر راضی باشد که گفته: ..... 7"*

سروان صالح می‌نویسد "شعری پر معنی که به زبان فارسی بود و رگ و ریشی عجم و شیعه را درآورده بود خواند، دلم میخواست این شعر را

بنویسم و بدانم که متعلق به کیست، اما در جریان دادگاه نمیتوانستم از او بخوام شعر را دوباره بخواند. پس از خواندن این شعر او گفت که هزاران رحمت بر او باد.

دوباره سرهنگ عطایی از او پرسید که از زمانیکه بارزانی از این منطقه رفته آیا هیچ رابطه‌ای با او داشته‌اید، اگر بوده در چه روزی و چگونه بوده است؟

قاضی محمد گفت: *تا زمانیکه بارزانی به اشنویه و نقده رسید با او در ارتباط بودم، اما از وقتی که دور شده هیچ تماسی نداریم و از او بی اطلاع هستم.*

دوباره از او پرسیدند: آیا میتوانید بگوئید زمانیکه با ملا مصطفی بودید بارزانی چه سفارشی به شما کرد؟ چه نقشه‌ای برای آزادی شما داشت؟ در جواب قاضی محمد گفت:

*"ملا مصطفی بارزانی تلاش بسیاری کرد که من با او بروم تا زمانی که به زندان نیافتاده بودم به من گفت که من به بیگناهی خود دل خوش نکنم/ ملا مصطفی تصویر راستین شما را برایم ترسیم کرد و مرا متوجه کرد که شما چه هستید و چگونه هستید!!"*

سرهنگ عطایی از او پرسید میتوانید تصویری از مارا که او برایشان ترسیم کرد برای ما بیان کنید. چه بود و چگونه بود؟ قاضی محمد گفت:

*"براستی ملا مصطفی شما را بهتر از هر کسی شناخته‌است. او به من گفت که هیچ خلق و ملتی مانند عجم نیست. عجم زمانیکه قدرت دارد ظالمترو بی وجدانتر و بیرحمتر از او پیدا نمیشود. اما اگر زیر دست بود، کسی نمیتواند مانند او مظلوم نمایی و التماس کند. در زمان داشتن قدرت هم هرکاری میکند و در زمان بی قدرتی به هر وسیله‌ای که بتواند خود را نجات دهد متوسل میشود و میگوید بدینترتیب تو به این امید نباش که جری مرتکب نشدی و عجم تر علو کند."*

دوباره سرهنگ عطایی از او پرسید: پشیمان نیستی که با او نرفتی؟ قاضی محمد در جواب او گفت:

"اگر خداوند بزرگ این شیوهی مرگ را برای من خودکشی به حساب نیاورد، نه! پشیمان نیستم. چون به ملت قول داده‌ام که با آنان زندگی کنم و در راه آنان بمیرم! مطمئن هستم که اگر مرا به جگ نمی‌آوردید، کسان زیادی از اهالی مهاباد و ملت کرد را به انتقام من میکشتید، به همین خاطر خوشحالم از اینکه اولاً بیگناه کشته میشوم و دوماً به وعده‌ی خودم عمل کردم و امیدوارم در دنیا و قیامت و در نزد خداوند و ملت خودم سریند بمانم."

سؤال: آیا زمانیکه تو در زندان بودی و بارزانی در اطراف مهاباد، هیچ نقشه‌ای برای رهایی تو داشت و یا چیز دیگر؟

قاضی محمد گفت:

"بله، بارزانی به من خبرداد که هر شیی که بخواهی من میتوانم تعداد زیادی از پشیمگانم را بفرستم و به داخل پادگان بیایند و تو را از زندان نجات دهند! ملا مصطفی مقصودش این بود که من در زندان نمانم و کشته نشوم."

سؤال: پس چرا این کار را نکرد؟

جواب: من نخواستم.

سؤال: چرا؟

جواب: به چند دلیل بود.

سرهنگ عطایی پرسید: این دلایل چه بودند؟

قاضی محمد گفت: اولاً به خاطر پیمان و وعده‌هایی که داده بودم، دوماً به خاطر اینکه جلو خونریزی بیشتری را بگیرم، به ویژه به خاطر ماندن من و نگران کشت و کشتار بودم.

سرهنگ عطایی گفت: به راستی نگران خودت بودی، یا بارزانیها و یا نگران سربازان ما بودی؟

قاضی محمد گفت:

"نه به خدا نه نگران خودم بودم و نه نگران سربازان شما، بلکه نگران کردها و جوانان بارزانی بودم، وگرنه من خود را آماده کرده‌ام و میدانم که کشته میشوم. این آرزوی من است!"

سرهنگ عطایی گفت: میتوانیذ بگوینی که چرا اینقدر نگران بارزانیها هستی؟

قاضی محمد: به چند دلیل!

سرهنگ عطایی: این دلایل چه هستند؟

قاضی محمد جواب داد: "چون ملا مصطفی و بارزانیها امید آینه‌ی ملت کرد هستند و من نیز پرچم کردستان را به آنها سپرده‌ام، آنان از این پرچم حفاظت میکنند تا روز خودش فرا برسد. پرچم کردستان نزد آنان است نه آنکه سرهنگ نیکوزاد به آن تف انداخت و لگدالش کرد. به خداوند امید دارم که روزی بیاید و این پرچم را با دست پرقدرت و توانای بارزانی روی همین ساختمان که مرا در آن محاکمه میکنند برافرازند و در همه‌ی نقاط مرتفع کردستان این پرچم به اهتزاز درآید."

سرهنگ عطایی: آخرین پرسش، آیا به راستی خودت نرفتی یا ملا مصطفی ترا به همراه خودتبرد و نخواست با او باشی؟

قاضی محمد: پیداست که به سخنانی که تاکنون گفته‌ام باور ندارید.

سرهنگ عطایی: نه، دلم میخواهد راستش را به من بگویند.

قاضی محمد: سرهنگ به شما اخطار میدهم که تو هم ترمین نکنی! یعنی چه راستش را به تو بگویم؟ نه من به کجا میروم اینجا خاک کردستان است



و پدران من در اینجا زیسته‌اند. من که پیشه‌وری زن صلت نیستم که کشور و ملت را ول کنم و فرار کنم!

سرهنگ عطایی از ترس اینکه قاضی محمد دوباره عصیان نشود و او را نیز مانند سرهنگ نیکوزاد رسوا نکند با عجله عذرخواهی کرد و سوگند یاد کرد که منظورش توهین نبوده و بلکه سخنی است بر زبان جاری گشته است. قاضی محمد گفت:

اگر سخنی گفته‌ام و شما آنرا پسندیده‌اید، بپداست که همه را برعکس به شما گفته‌ام، وگرنه اطمینان دارم آنچه‌را که گفته‌ام تماماً چنین بوده‌اند!!

سرهنگ عطایی: به راستی از شما می‌خواهم جواب این پرسش مرا نیز بدهید، مادام که این همه به ملت و کشور علاقمند هستی، چرا به بیگانه اجازه دادی که به این مملکت بیاید و سربار خلقت گردد؟

قاضی محمد: بپداست که این همه این کلمه را تکرار میکنید منظورتان نیروهای روس و انگلیس است!

سرهنگ عطایی: نه، منظورم ملا مصطفی بارزانی است!

قاضی محمد با خنده گفت: "مدتی است که جواب این پرسش را داده‌ام. تکرار نمی‌خواهد. به شما گفتم که بارزانی را من نیاورده‌ام و بیگانه و غیر کرد نیستم! ملا مصطفی کرده‌است و کردستان خانه‌ی همه‌ی کرده‌است و ملا مصطفی بارزانی هم مانند هر انسانی از بخشی از خانه‌ی خودش به بخش دیگر آن آمده‌است. هرکسی هم این حق را دارد که در هر جای از قسمت خانه‌ی خودش اسکان یابد و این حق خودش است. این‌را هم خوب بدانید که من خودم نخواستم بروم. من چند اتومبیل در اختیار داشتم و هر لحظه و ساعتی میتوانستم بروم و خاک ایران را ترک کنم. بسیار خوب هم نتیجه‌ی کار خودم را میدانستم. شما را هم خوب می‌شناختم. همچنانکه بارزانی گفت زمانی که عجم زبون است، کسی نمیتواند مانند او عجز و لایه کند و مظلوم نمایی کند، اما در زمان اقتدار و حکمرانی، کسی از وی ظالم‌تر و بیرحم‌تر، خشک مغزتر و سیاه دلت‌ر نیست!!

به این ترتیب دادگاهی قاضی محمد خاتمه یافت و نوبت به محمد حسین خان سیف قاضی رسید. او بسیار باوقار و با همت و آرامش به دادگاه آمد و اصلاً آنرا به عنوان دادگاه نمیدانست.<sup>(۱)</sup>

قاضی محمد و رفقایش در دادگاهی فرمایشی و به دستور مستقیم محمدرضا شاه به مرگ محکوم شدند و روز ۱۰ فروردین ۱۳۲۶ (۱۹۴۷/۳/۳۱) در همان میدانی که جمهوری کردستان را اعلام کرده بود به دار آویخته شدند. لشکر ۴ اورومیه در ساعت ۸ صبح همان روز اطلاعیه‌ی زیر را درباره‌ی اعدام قاضی‌ها منتشر کرد:

لشکر ۴ اورومیه "رکن ۲"

شماره‌ی ۱۹۱۲۵/۱۰۱۳۲۶/۸ ساعت ۸ بامداد

#### اطلاعیه

در اواخر سال ۱۳۲۰-۱۹۴۱ محمد قاضی، ابولقاسم صدر قاضی و محمد حسین خان سیف قاضی در مهاباد تجزیه‌ای از مردم قریبی و فعالانهای ضدانگلیسی و آشوب طلبانه را آغاز کردند. کم کم آدمکشیهای خود را گسترش دادند که برخی رویدادهای ناگوار مانند حمله به شوربانی مهاباد و کشتن پنج پاسبان و غارت شوربانی و از بین بردن اسناد آدمکشیهایشان، کشتن محمودیان، بازگان مهابادی، قاضی زاده، مدیر اداری آمار که همه‌ی آنها قربانی زیاده‌طلبی آنان شدند. همچنین غارت دهات و وقایع دیگر منطقه.

محمد قاضی با همکاری برادرش، به نام صدر قاضی که در ظاهر امر نماینده‌ی مردم مهاباد در پارلمان ایران بود اما در اصل طراح اصلی نقشه‌ی پلیت تجزیه‌ی قسمتی از خاک ایران بود، همچنین سیف قاضی برای رسیدن به مقاصد نامبارک و پلیدشان، روسای همه‌ی ادارات دولتی را از مهاباد اخراج کردند و در روز ۲۴ آذر ۱۳۲۴ پرچم سه رنگ شیروخروشید ایران را از ساختمانهای دولتی پایین کشیدند و پرچمی را بنام پرچم کردستان به جای آن برافراشتند.

محمد قاضی در روز دوم بهمن خود را رئیس جمهور کردستان نامید و جمعی خیاننگار با سوء پیشینه را به نام وزیر حکومت خودمختار کردستان به کار گذاشت که همه از همکاران نزدیک خودش بودند. همچنین گروه مسلحی از مردم مهاباد و بارزانیها تشکیل داد و مقداری اسلحه و مهمات بین عشایر و سکنه توزیع کرد و آنانرا به سقز، بانه و سردشت فرستاد. اینهم رویدادهای خوشین فراوانی به وجود آورد. اگرچه قوای دولتی چند بار در کردستان از آنان تقاضای فرمانبرداری کردند سودی نبخشید. همچنین رهبران گرامی دولت در تهران تلاش بسیاری کردند تا آنان را از این افکار نابجا دور کنند، اما سودی نداشت، همان روش خود را ادامه دادند. سکنه شهرها و ایلات را تحریک میکردند که در مقابل قوای دولتی مقاومت کنند و کتاباً هم دستور حمله به سربازان ارتش را صادر میکردند، اما خوشبختانه متوجه افکار پلید آنان گشتند و به آنان گوش ندادند. در نتیجه نیروهای ارتش پیشروی کردند و همهی نقشهی پلید آنانرا خنثی کردند. سرانجام این خیاننگاران دستگیر شدند و به دست عدل سپرده شدند. پرونده‌شان به دادگاه نظامی دوران جنگ فرستاده شد و هر سه نفرشان به اعدام به شیوهی دارزن محکوم شدند. دادگاه تجدید نظر و همچنین علیحضرت شاهنشاه حکم را تصویب کردند و در ساعت ۶ بامداد روز ۱۰ فروردین حکم اجرا شد.

فرماندهی لشکر ۴ و قوای دولتی ایران در کردستان

سرلشکر همایونی<sup>(۳)</sup>

۳- کومله‌ای ژبانه‌روی کرده (جمعیت احیای کردستان) نوشته‌ی حامید گوهری، ص ۱۷۲-۱۷۳

\* ارتش ایران در سرحدات روز دهم فروردین، هنگامیکه هنوز هوا تاریک بود، همچون همهی نیکوکاران در تاریکی دست به این جنایت هولناک زد. هنگامیکه محمد حسین خان را به پای جوی‌ای دار آورده و ایشان پیشوا را بدار آورفته دیدند، فریاد بر آورد، زندگیاد پیشوای کردستان و مرگ بر رژیم شاه، بیباکی و فخرمائی پیشوا و همزمانش در آسمانه‌ی مرگ شهره عام و خاص در کردستان گشت. سرجم

۱- مجله‌های ارتش شماری ۶۱ مسلسل ۱۵۴. من این موضوع را از متن منتشر شده‌ی محاکمهی پیشوا قاضی محمد و صدر قاضی و محمد حسین خان سیف قاضی نقل کردم که در سال ۲۰۰۹ در ۱۶ صفحه منتشر شده‌است.

۲- همانجا: شماری ۷۵، ۱۳۲۶.

## سرنوشت بارزانیها

بعد از عقب نشینی بارزانیها و مستقر شدنشان در ننگه و اشویه و دهات اطراف آنها، سرلشکر همایونی فرماندهی لشکر ۴ اورومیه، تقاضای ملاقات با شیخ احمد ملا مصطفی بارزانی را کرد. همایونی و سرگرد غفاری در منزل قلیخان در ننگه با شیخ احمد و ملا مصطفی بارزانی دیدار کردند. همایونی از شیخ احمد پرسید که شما میخواهید چکار کنید؟ شیخ احمد گفت: ما نمیخواهیم با ارتش ایران بجنگیم، تنها اینرا میخواهیم که مارا به حال خود بگذارید تا رسیدن بهار. آنوقت ما خاک ایران را ترک میکنیم و دولت عراق بخواد یانه به مناطق خود برمیگردیم. همایونی در جواب گفت: بهتر است این مسئله را با مسئولین تهران در میان بگذارید.<sup>(۱)</sup>

شیخ احمد پیشنهاد همایونی را قبول کرد و تصمیم گرفت ملا مصطفی بارزانی به تهران برود. بارزانی روز ۱۳۲۵/۹/۳۰ به تهران سفر کرد و عزت عبدالعزیز، نوری احمد طه، میرحاج احمد، جمیل توفیق بامرانی و خالد زرارای را به همراه برد. سرگرد غفاری نیز آنانرا همراهی کرد.

در تهران با احترام از بارزانی و همراهانش استقبال کردند. او با قوام السلطنه نخست وزیر و رئیس ستاد ارتش دیدار کرد. آنان دو راه به بارزانی پیشنهاد کردند یا خلع سلاح شدن و اسکان یافتن در منطقه همدان، یا بازگشت سریع به عراق. بارزانی به آنها گفت که من نمیتوانم تصمیم بگیرم. باید به نزد شیخ احمد برگردم زیرا او این قدرت را دارد.

دولت ایران میخواست برای اجرای نقشه هایش بارزانی را به عنوان گروگان بگیرد تا بدینوسیله شیخ احمد را وادار به تسلیم کند. برای این منظور هیئتی به نزد شیخ احمد فرستاد. این هیئت به او اطلاع دادند که یا خلع سلاح شوند و آماده گردند که به همدان انتقال یابند، یا به سرعت خاک ایران را ترک کنند وگرنه ملا مصطفی بارزانی برنمیگردد. جواب شیخ احمد این بود که بعد از ذوب شدن برف و آمدن بهار، ایران را ترک میکنیم. درباری ملا مصطفی بارزانی نیز گفت: ما تسلیم تهدید نمیشویم، هرکدام از بارزانیها مصطفی هستند.

دولت ایران با شنیدن موضع شیخ احمد ناچار شد روز ۱۳۲۵/۱۱/۹ بارزانی و رفقاییش را برگردانند.<sup>(۲)</sup>

ترس دولت ایران از عدم خلع سلاح و ترک نکردن ایران، ارتش ایران را دچار سلسله ای از جنگهای ناخواسته کرد. همچنانکه پیشتر اشاره شد، ارتش ایران در مورد درگیری با بارزانیها تجربه داشت و میدانستند که نمیتوانند در جنگ با بارزانیها بدون تحمل تلفات زیاد بر آنان تسلط یابند. در این سلسله درگیریها که با هجوم قوای ایران و همکاری سران عشایر مزدور و تسلیم طلب به بارزانیها در نلوس، گوجار، مرگور و ارتفاعات منطقه اشویه آغاز شد، بارزانیها ضربات سنگینی به ارتش ایران زدند. در این جنگها، سران تفرشیان و شش افسر دیگر ارتش ایران که در زمان فرقهی دمکرات به آنان پیوسته بودند در جبههی سقر با بارزانیها بودند، مشارکت کردند. در این جنگها، سرگرد کلاسی، ستوان یکم سید محمد ایماعی، ستوان یکم خلیبان غلام حسین نجفی، ستوان یکم قزاسعی و یک نغمسر دیگر که اسمش فاش نشد، با چند درجه دار ارتش، دو راندارم، ۳۴ سرباز و ۱۸ جاش از عشایر منطقه کشته و ۶ جاش زخمی. همچنین ۴۲ تن له پوسل ارتش زخمی و ۹۴ افسر، درجه دار و سرباز به اسارت قوای بارزانی درآمدند.<sup>(۳)</sup> در مقابل، ۲۷ پیشرمگ از قوای بارزانی شهید شدند.<sup>(۴)</sup>

سرانجام بارزانیها بعد از حدود یکسال و نیم اقامت در شرق کردستان و شهید شدن ۲۸ نفر پیشرمگ و مرگ حدود دو هزار زن و کودک و مرد در اثر تیغوفید در سال ۱۳۲۶، روز ۲۱ فروردین ۱۳۲۶ بر اساس تصمیم رهبرانشان به مرز جملی رسیدند و بطور موقت از ایران خارج شدند و از رودخانه گادر گذشتند تا حماسه ای دیگر که تاریخ بدان افتخار میکند خلق کنند.

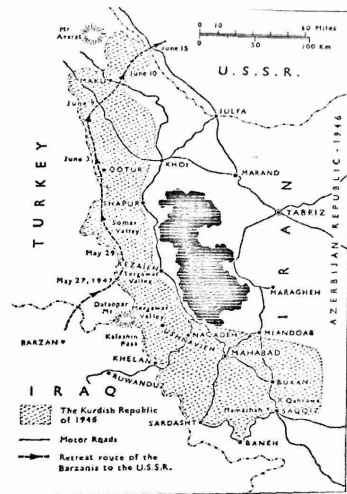
۱- بارزانی و جنبش رهاپیشش کرد، ۱۳۵۸-۱۳۶۱، ص ۱۷۱ نوشته ی سمود بارزانی

۲- همانجا: ص ۱۷۲

۳- نجفی سیان، از مهاباد خونین تا کرانه های ارس، ۱۳۲۸.

۴- بارزانی و جنبش رهاپیشش کرد، ص: ۱۷۹-۱۷۸-۱۳۴۶

۵- همانجا: ص ۱۵۶



نقشه‌ای منطقه‌ای که در آن جمهوری کردستان تأسیس شده بود همراه با خط سیر عبور بارزانیها به شوروی، به نقل از کتاب جمهوری کردستان ۱۹۴۶، نوشته‌ی و. ایگلتن

## اسامی شهدا و دستگیر شدگان جمهوری کردستان

در دوره‌ی جمهوری کردستان:

سعید بگ، از افراد محمد حسین آقا در تاریخ ۱۳۲۵/۲/۲۵  
خوشوی پسر خلیل خوشوی، پیشمرگ قوای بارزانی، در تاریخ ۱۳۲۵/۳/۲۵ در جنگ مامشا  
محمد آقای شقوی، در تاریخ ۱۳۲۵/۳/۲۵ در جنگ میزدی،  
محمد نانوازاده، فرمانده قوای مرکزی جمهوری در تاریخ ۱۳۲۵/۴/۲۵ در سقوط هواپیما

بعد از سقوط جمهوری کردستان و استقرار مجدد ارتش ایران:  
در مهاباد:

پیشوا قاضی محمد، محمد حسین خان سیف قاضی و ابولقاسم صدر قاضی  
۱۳۲۶/۱/۱۰

حامید مازوچی، رسول نقده‌ای، عبدالله روشنفکر، محمد ناظمی ۱۳۲۶/۱/۱۸

در سقز:

شیخ امین اسعدی، شیخ صدیق اسعدی، علی آقا جوانمردی، رسول آقا محمودی، احمدخان فاروقی (سالار)، عبدالله خان متین، محمد خان دانشور، احمدخان شجیعی، علی خان فاتح، محمد بگ فیض الله بگی و حسن خان فیض الله بگی ۱۳۲۶/۱/۱۸

در بوکان:

علی بگ شیرزاد، ۱۳۲۶/۱/۱۸

شهدای فوق که جملگی از خوشنامترین مبارزین کرد بودند به دار آویخته شدند.

همچنین رژیم عراق در چهارچوب همکاریهای مستمر با ایران و ترکیه بر علیه کردها، چهار تن از افسران کرد را که با قوای بارزانی به مهاباد آمده بودند و علاوه بر کار سیاسی، نقش برجسته‌ای نیز در سازماندهی قوای

پیشمرگان کردستان داشتند، به نامهای مصطفی خوشنوا، خیرالله عبدالکریم، محمد محمود قدسی و عزت عبدالعزیز پس از بازگشت به عراق در تاریخ ۱۳۲۶/۳/۲۸ اعدام کرده و به دار آویخت.

علاوه بر این شهدا بیست و هفت پیشمرگ پس از سقوط جمهوری کردستان در جریان عقب نشینی بارزانیها در جنگ بر علیه ارتش ایران و جاشهای مزدور سران عشایر خائن به شهادت رسیدند.

در دهکده سلوی منطقه اشویه، ۱۳۲۵/۱۲/۴: محمد میرزا کاکشار، باقی کانی پوتی.

در جنگ "لئوس" منطقه اشویه، ۱۳۲۵/۱۱/۱۳: سلیمان ملا ژاژوکی، صالح مصطفی بنینی، ابراهیم ملا حمید بنینی، عمر احمد و سان بارزانی، ابراهیم ناوخوش سفتی و خال بایزالدین کانی پوتی.

در روستای گوجار اشویه، ۱۳۲۵/۱۲/۲۳: حاجی محمد هوستانی و شوالی شندو شانه دهری.

در جبهه جنگ اشویه، ۱۳۲۵/۱۲/۲۷: سلطان مرغان آقا بیرسیافی، علی عمر بیر سیافی، سلیمان فقه دیریشکی، حسن سلیمان میرگه سوری و احمد عثمان اسقلی.

در جبهه مرگور (منطقه اشویه) ۱۳۲۶/۱/۴: احمد کاکال بیرسیافی، عبدالله شلالوای، خلیل آکره ای، حمو نبی ریزانه ای، خواجه خال ملا رژه ای، شوکت نعمان آمیدی و میرخان دوری.

ارتفاعات چمنزار "برده زرد" اشویه، ۱۳۲۶/۱/۴: بیر حسن سیلکی، سعید محمد سیلکی، اسماعیل خان بارزانی و علی بیدارونی.

علاوه بر اینان همچنانکه پیشتر نیز اشاره شد در اواسط سال ۱۹۴۶ در هنگام انتقال بارزانیها از دهات اطراف بوکان به منطقه اشویه و نرده، بر اثر شیوع بیماری تیفوئید و نبودن دارو و خدمات پزشکی در حدود ۲۰۰۰ تن از بارزانیهای غیر مسلح، زن و کودک و پیرمرد و .. جان باختند.<sup>(۱)</sup>

بعد از اشغال مجدد مهاباد توسط ارتش، عده زیادی از وزراء و فعالین حزبی دستگیر شدند. اما اکثراً بعد از مدت کوتاهی آزاد شدند. از انجمنه سید محمد ایوبیان، ابراهیم نادری، محمدامین شرفی، احمد الهی، کریم احمدین، مناف کریمی، حسین فروهر، عزیز کرمانج، محمدامین معینی، سید خضر نظامی و سید محمد اسحاقی که به سبب بقیه مدت طولانیتری را در زندانهای رژیم گذراندند.



تصویری از مسئولین جمهوری کردستان در زندان رژیم شاه در بهار ۱۹۴۷ نشسته از چپ به راست: سید محمد ایوبیان، ابراهیم نادری، محمدامین شرفی، احمد الهی، ایستاده از چپ: کریم احمدین، مناف کریمی، حسین فروهر، عزیز کرمانج، سید خضر نظامی و سید محمد اسحاقی

از میان این زندانیان، حسین فروهر نیز همراه با رسول نقره ای و محمد ناظمی و عبدالله روشنفکر در دادگاه نظامی به اعدام محکوم شده بود. اما بدلیل اینکه در اواخر دوره جمهوری کردستان از مسئولیت کنار گذاشته شده بودند شامل یک درجه ای تخفیف گشته و با وزراء مدتی در زندان ماند و سپس آزاد شد. اما او همچنان به فعالیت ادامه داد و بعد از بازداشتهای متناوب به مدتی طولانی محکوم شد و پس از سیری کردن ده سال از عمر در زندانهای شاه به دلیل بیماری گشوده ای که در زندان بدان مبتلا شده بود آزاد شد و بعد از مدتی کوتاه درگذشت.<sup>\*</sup>

۱- بارزانی و جنرال رهاآنیخس کرد ۱۹۵۸-۱۹۶۱، ص ۱۵۹ نوشته‌ی مسعود بارزانی.

\* اکثر زندانیان در سال ۱۳۲۹ مورد عفو قرار گرفتند و آزاد شدند. محمد اسحاقی نیز مانند حسین فروهر بدلیل فعالیت مجدد چندین بار دستگیر شد و بار آخر پس از ۴ سال که در ایندوره بنام کمک به سارقین مسلح او را محکوم کرده و جدا از زندانیان سیاسی دو کنار مجرمین عادی او را زندانی کرده بودند. در سال ۱۳۵۶ از زندان آزاد شد. رژیم در دوره‌ی شاه، پیشروگان حزب دمکرات کرهستان را سارق مسلح (چته) مینامید. مناسبانه بعد از آزادی از زندان مدت کمی در قید حیات ماند.

مترجم



پیشوا قاضی محمد



ملا مصطفى بارزانی

Kista Bibliotek  
Kista Galleria  
164 91 KISTA